Promethean

ActivPanel 10

User Guide

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Table of contents

English 3

العربية 32

Čeština 61

Dansk 90

Nederlands 119

Français 148

Deutsch 177

Bahasa Indonesia 206

Italiano 235

Қазақ тілі 264

Lietuvių 293

Latviešu 322

Norsk 351

Język polski 380

Português 409

Română 438

Русский 467

Español 496

Svenska 525

ภาษาไทย 554

Türkçe 583

Український 612

Tiếng Việt Nam 641

Promethean

ActivPanel 10

User Guide

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Copyright information

TP-3237-EN-V01 ©2025 Promethean Limited. All rights reserved.

All software, resources, drivers and documentation supplied in the Promethean ActivInspire download are copyright Promethean Limited 2025. Promethean grants a license to install and use Promethean ActivInspire software, including any resources, drivers and documentation supplied in the download. Refer to the licence agreement for information about the terms and conditions of this licence.

Promethean is owner of a number of trademarks in several jurisdictions across the world. The Promethean products documented in this guide include aspects which are protected under their respective patent, copyright, design copyright, registered design and trademark laws.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA is a registered mark of Video Electronics Standards Association.

All other trademarks remain the property of their respective owners.

This guide is distributed online. It may only be reproduced for use within the institution in which the product is used. For use outside of your institution, no part of this guide may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system or translated into any other language without the prior permission of Promethean Limited.

Please note that the content in this guide is protected under copyright law. Although every care has been taken in the compilation of this guide, Promethean Limited accepts no responsibility for errors or omissions, or for damages resulting from the use of information contained within the following pages.

Table of contents

Copyright information 2

Overview 4

- Interfaces 4
- Controls 6

Setup 8

- Installing batteries in the ActivPanel 10 remote control 8
- Switching on the ActivPanel 10 8
- Setting up the ActivPanel for the first time 10
- Connecting a laptop or desktop computer to the ActivPanel 10
- Selecting a source 11
- Selecting a Picture-in-Picture source 13

Operation 16

- Selecting Picture-in-Picture position and size 16
- Changing settings 17
- Changing language settings 22
- Checking network settings 23
- Updating the ActivPanel 10 firmware 25
- Resetting ActivPanel 10 to factory settings 26

Warranty, registration and support 28

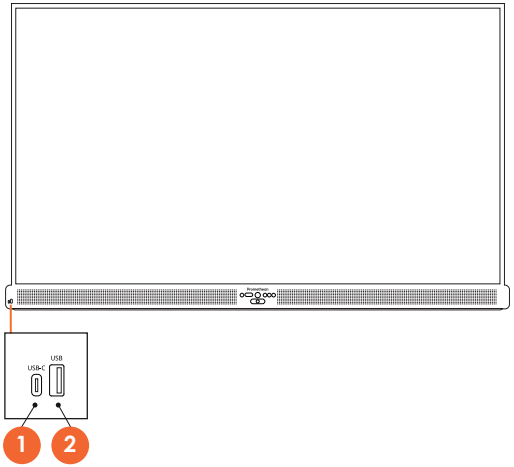
- Warranty 28
- Registration 28
- Support 28

Troubleshooting 29

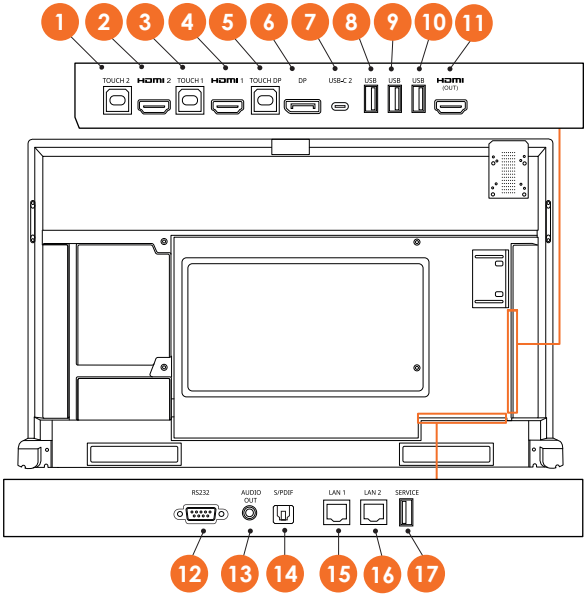
- ActivPanel 10 29

Overview

Interfaces



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI OUT	12	RS232
13	AUDIO OUT	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

Controls

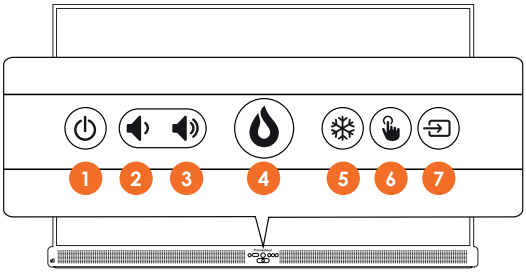
ActivPanel 10

You can control the ActivPanel 10 in the following ways:

- With the buttons on the control panel on the front of the device.
- With the buttons on the remote control.
- Using touch to manipulate menus and controls on screen.

You can access basic controls, as well as On-Screen Display (OSD) menus for adjusting audio, visual, and interaction settings.

Control panel

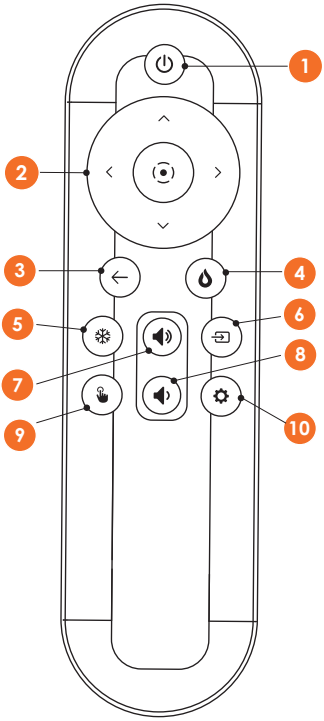


1	Power	2	Decrease volume
3	Increase volume	4	Display OSD menus / launch Promethean ActivSuite
5	Freeze screen	6	Touch on/off
7	Select source		

The **Power** and the **Menu** buttons light up to indicate whether the panel is powered on, in standby, or in sleep mode.

	Power on	Standby	Sleep
Power button	○	●	●
Menu button	○	○	-

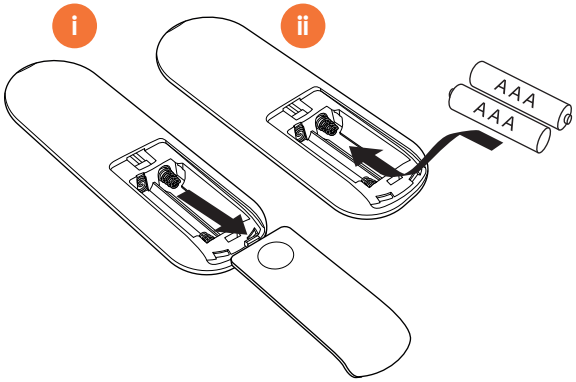
Remote control



1	Power	2	Confirm current selection/operation cursor keys: • Select item to be adjusted: up/down/left/right • Adjust value of selected item: left/right
3	Back	4	Display OSD menus / launch Promethean ActivSuite
5	Freeze screen	6	Open source menu
7	Increase volume (+)	8	Decrease volume (-)
9	Touch on/off	10	AVI Settings

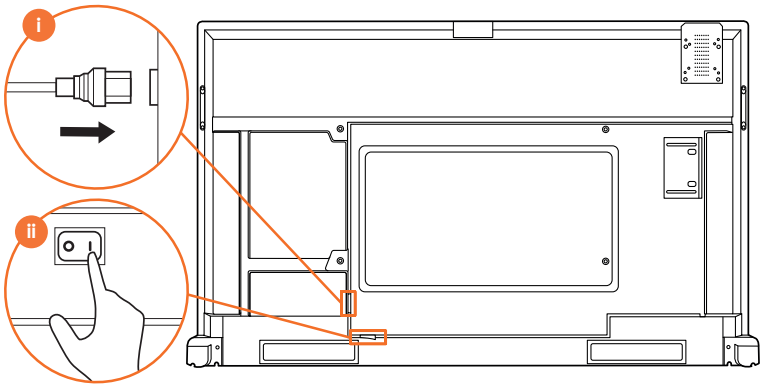
Setup

Installing batteries in the ActivPanel 10 remote control

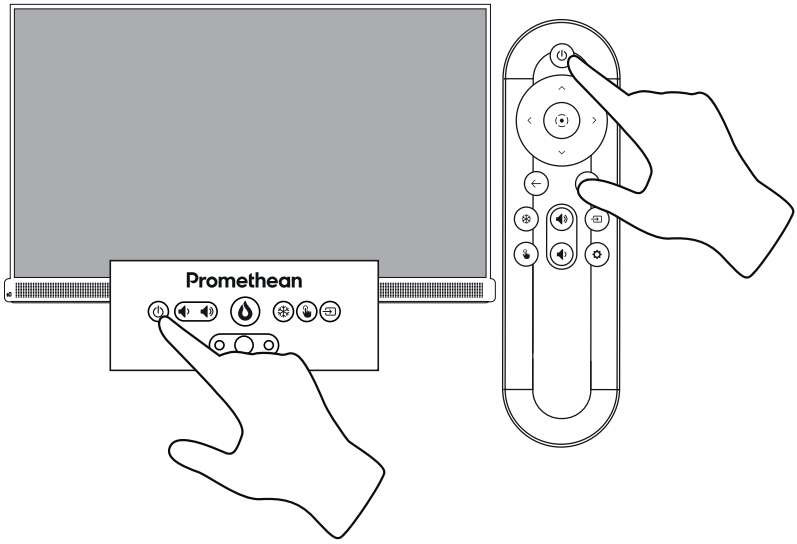


Switching on the ActivPanel 10

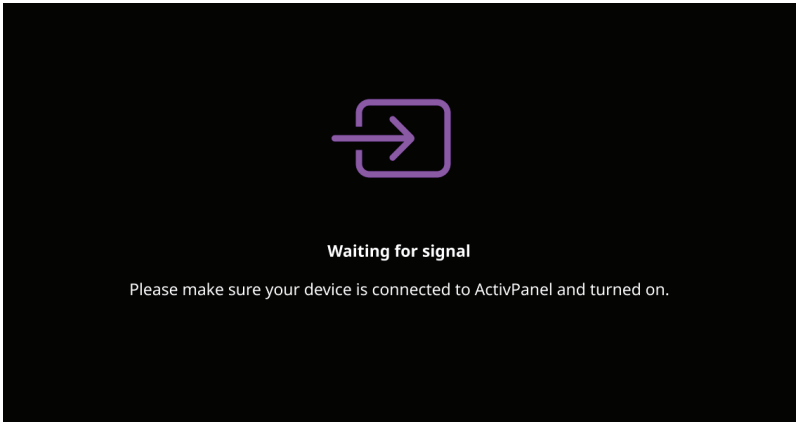
1



2

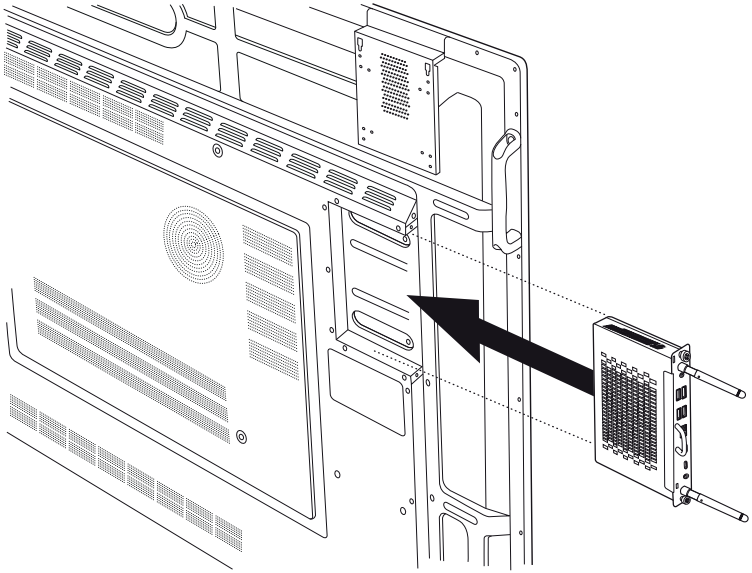

Promethean

3

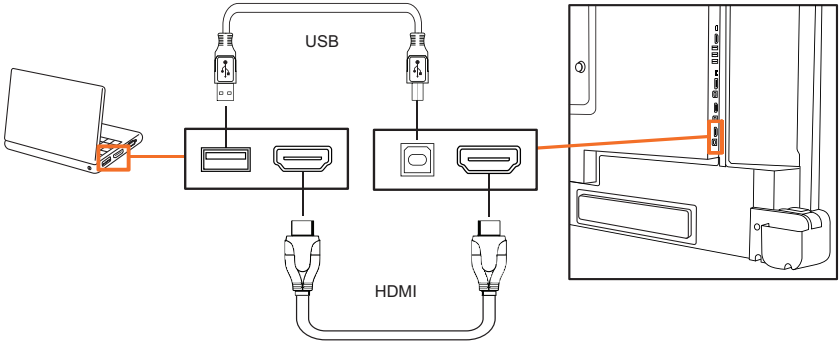

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Setting up the ActivPanel for the first time

1



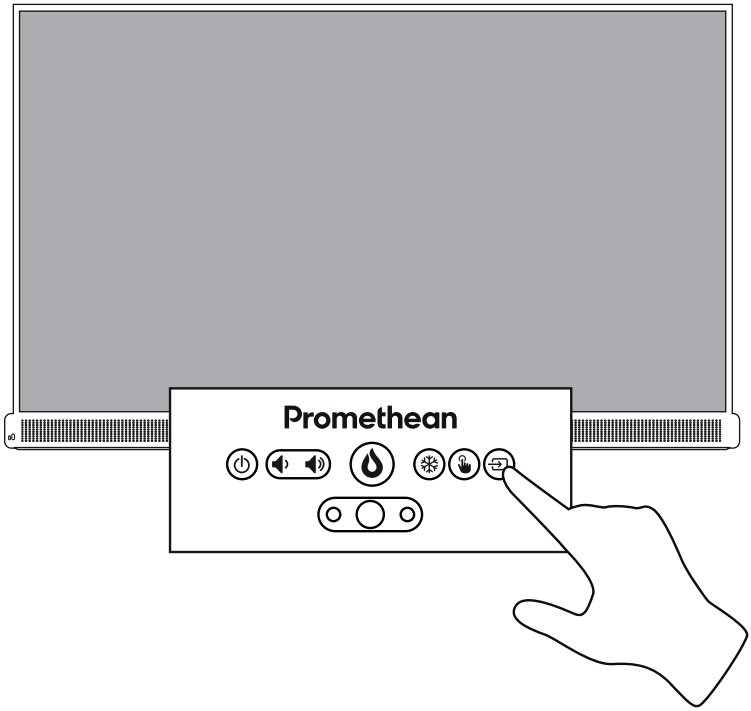
Connecting a laptop or desktop computer to the ActivPanel



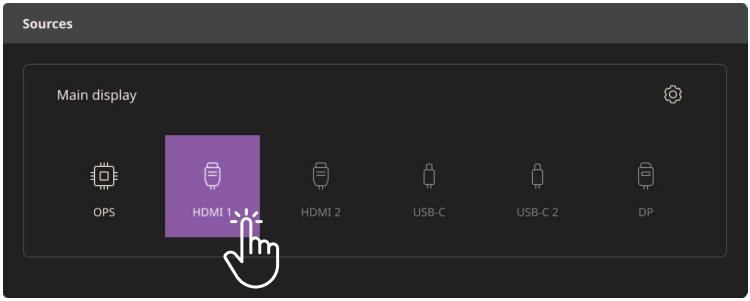
Selecting a source

Selecting a source on the ActivPanel

1

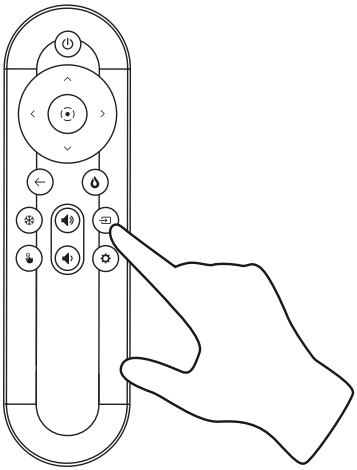


2

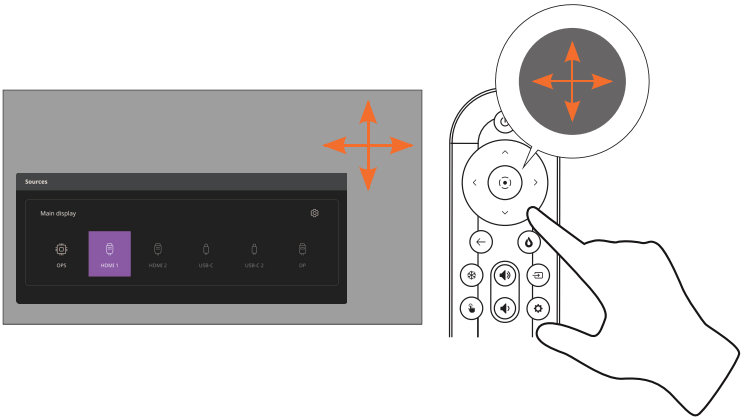


Selecting an source using the remote control

1



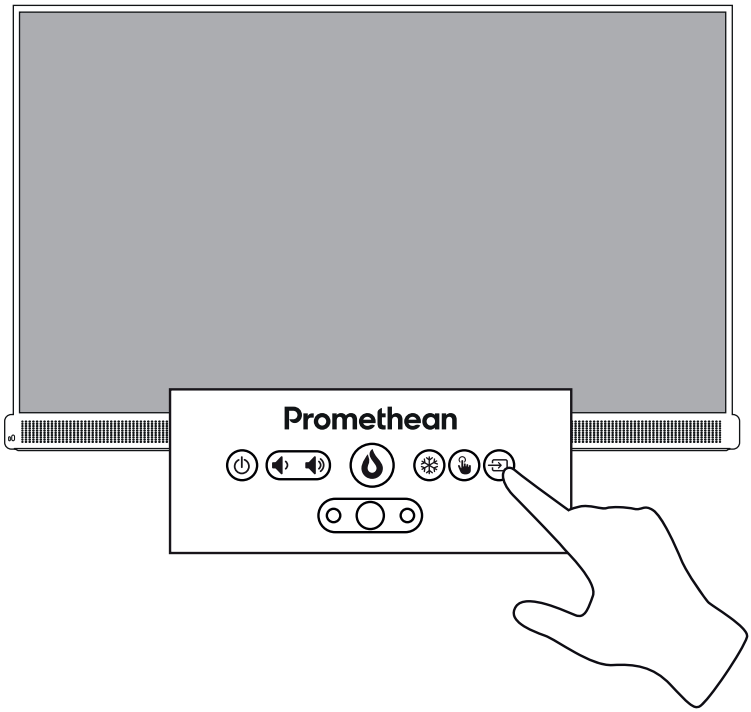
2



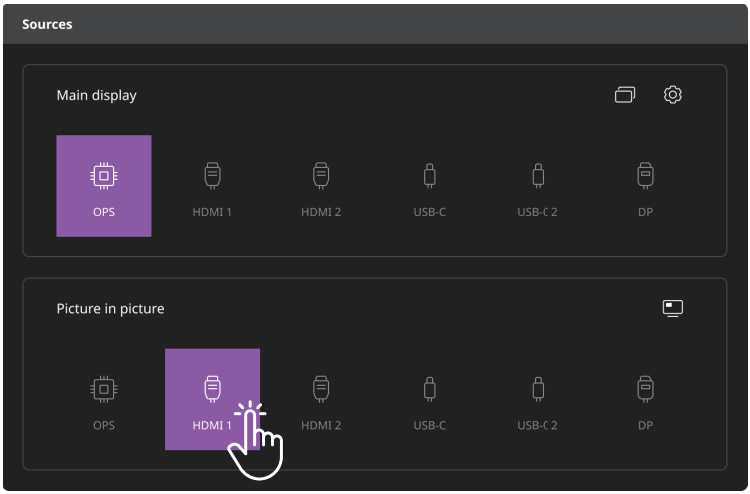
Selecting a Picture-in-Picture source

Selecting a Picture-in-Picture source on the ActivPanel

1

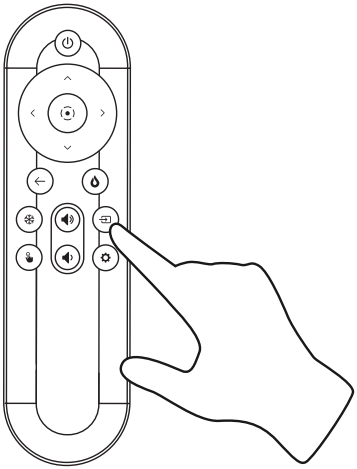


2

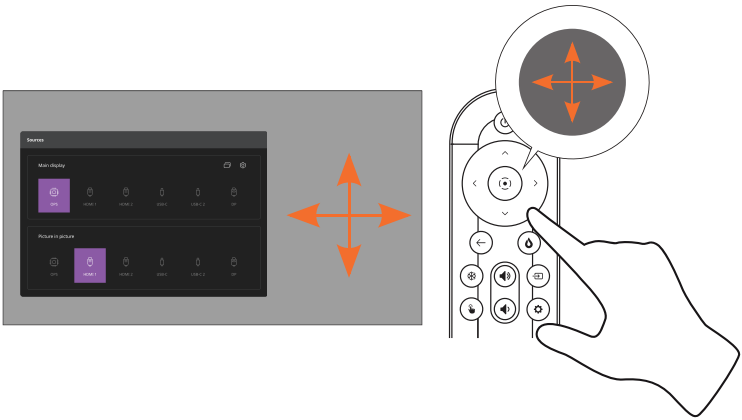


Selecting a Picture-in-Picture source using the remote control

1



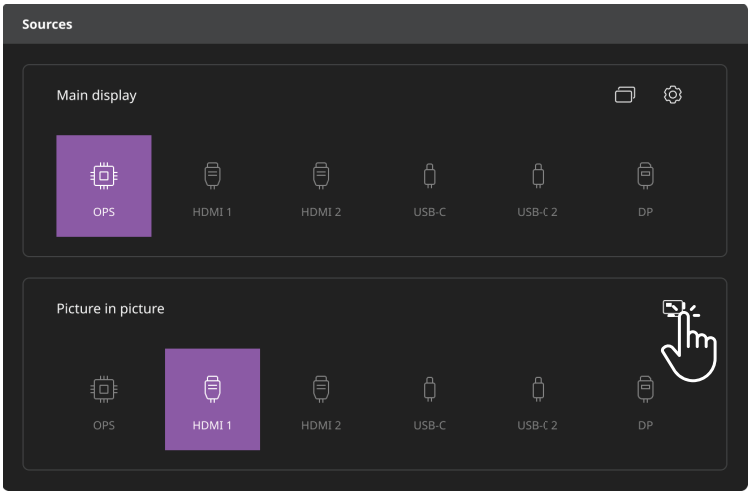
2



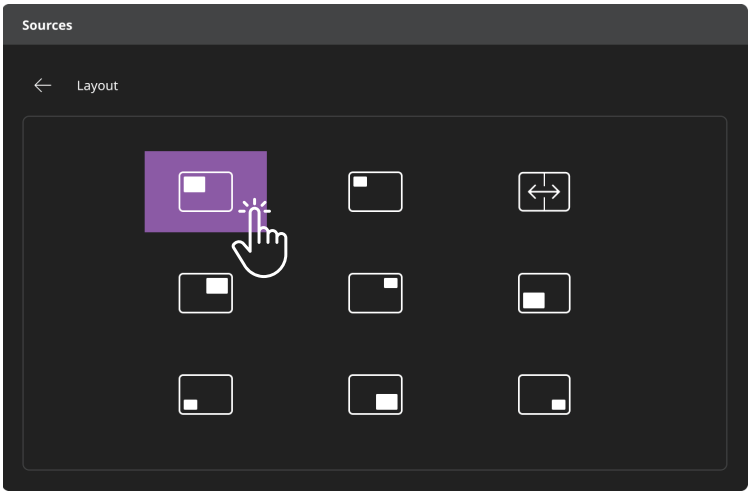
Operation

Selecting Picture-in-Picture position and size

1

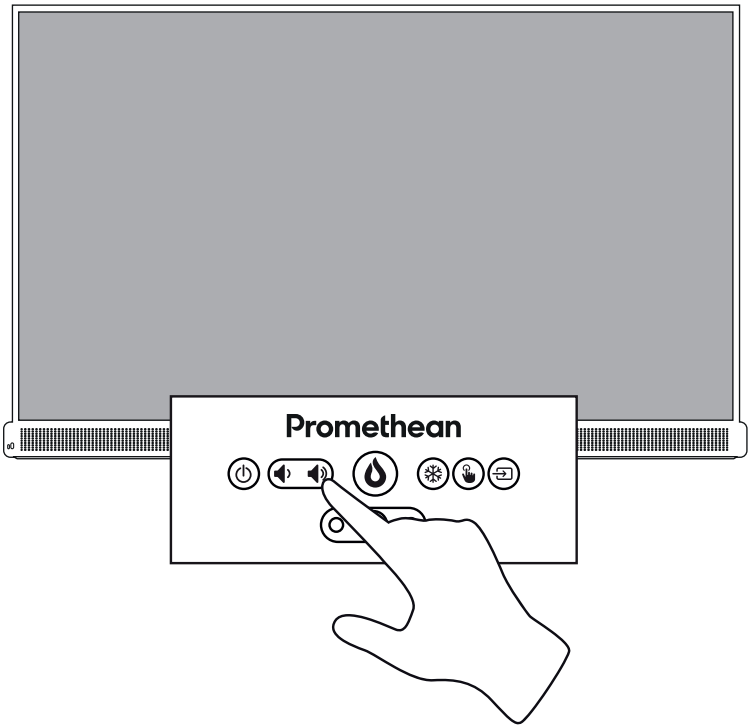


2

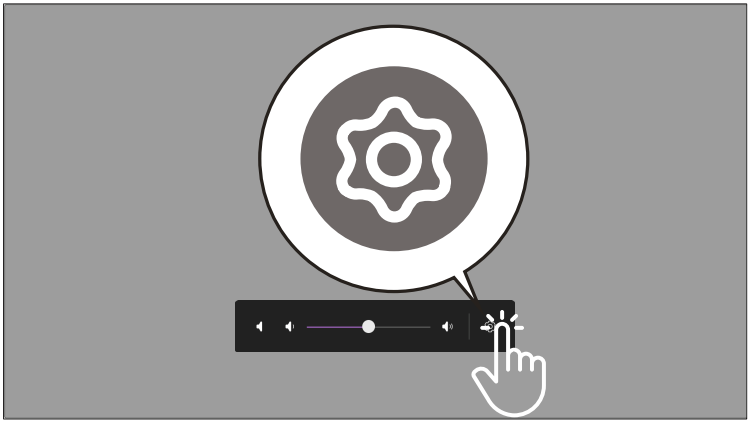


Changing settings from the ActivPanel

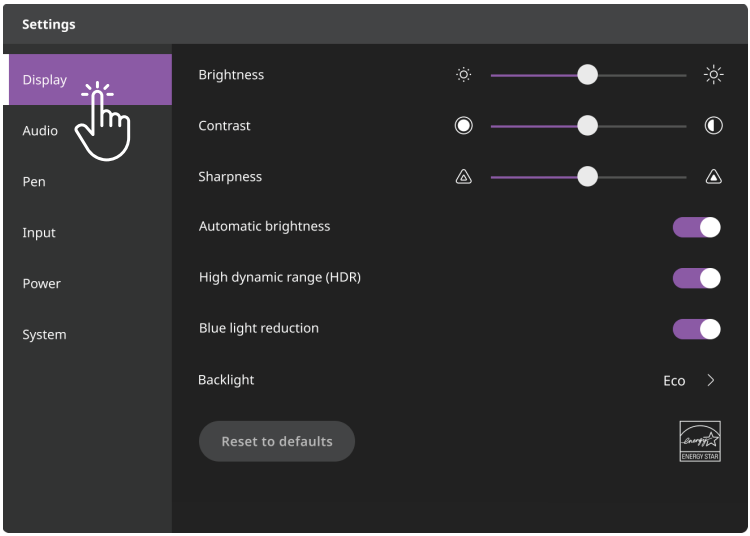
1

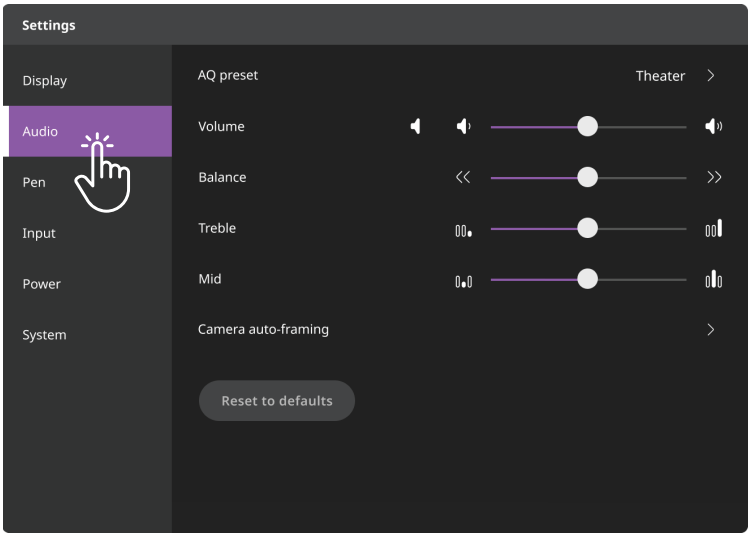


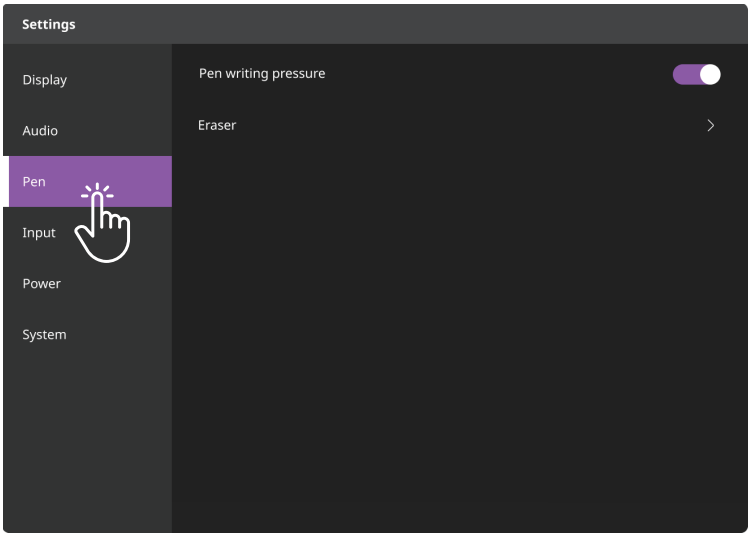
2

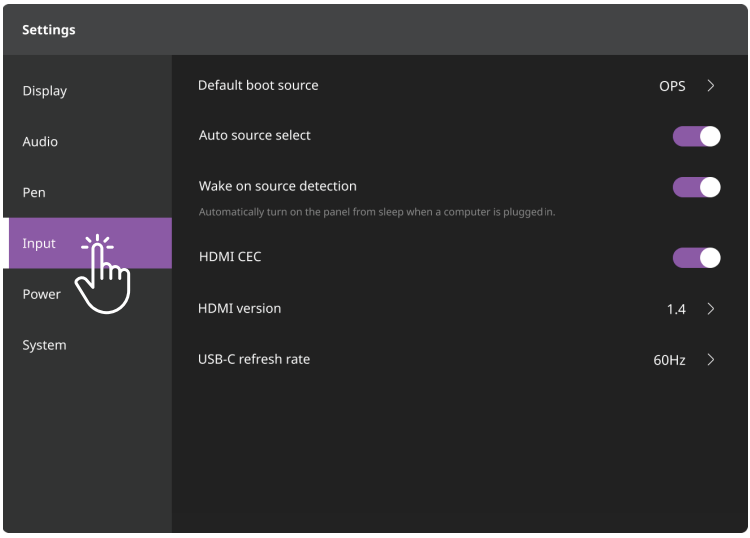


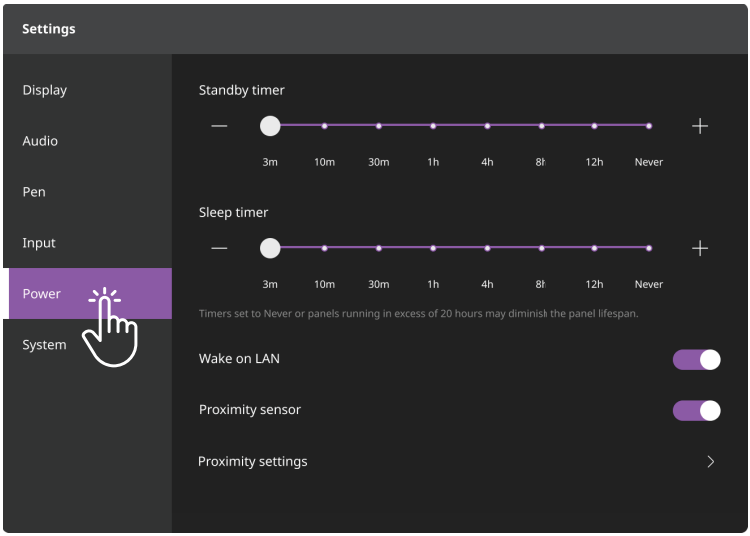
3

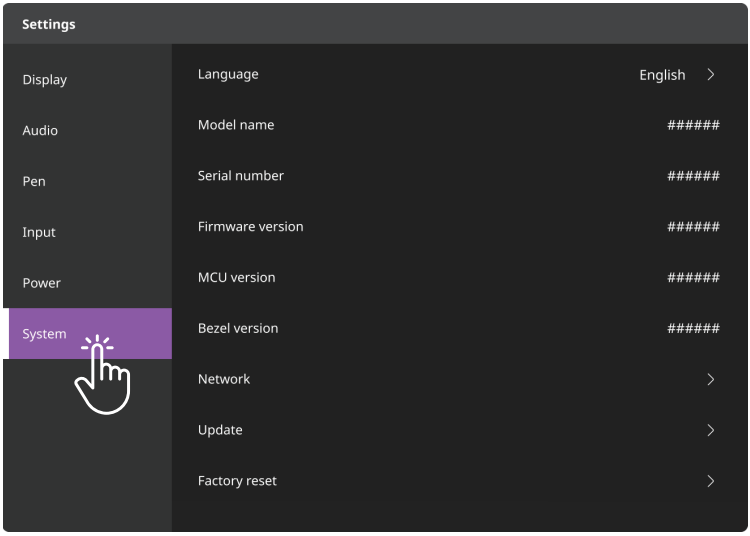

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

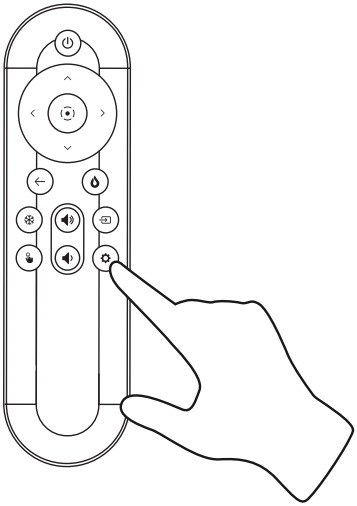

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

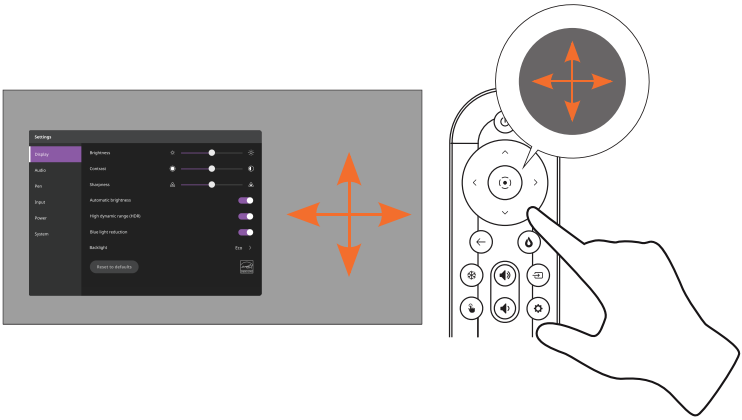

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Changing settings using the remote control

1

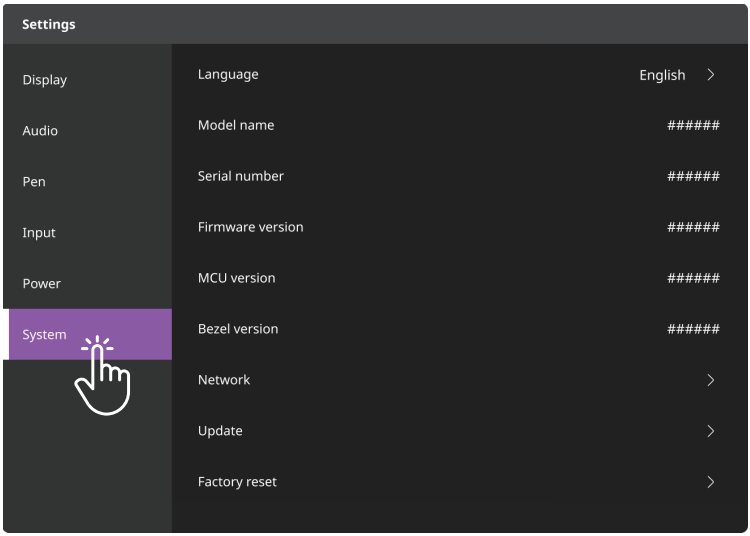


2

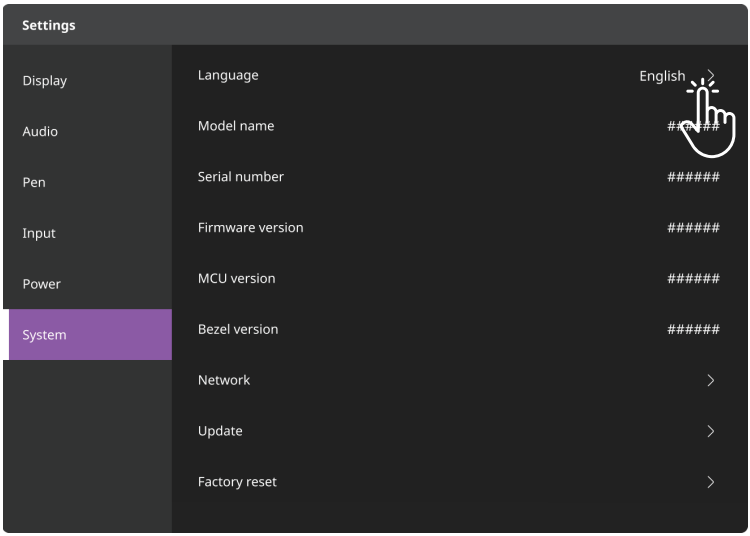


Changing language settings

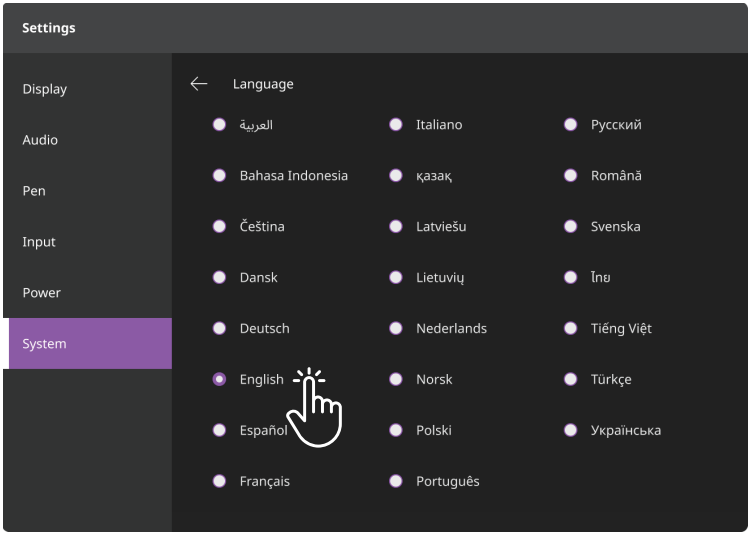
1



2

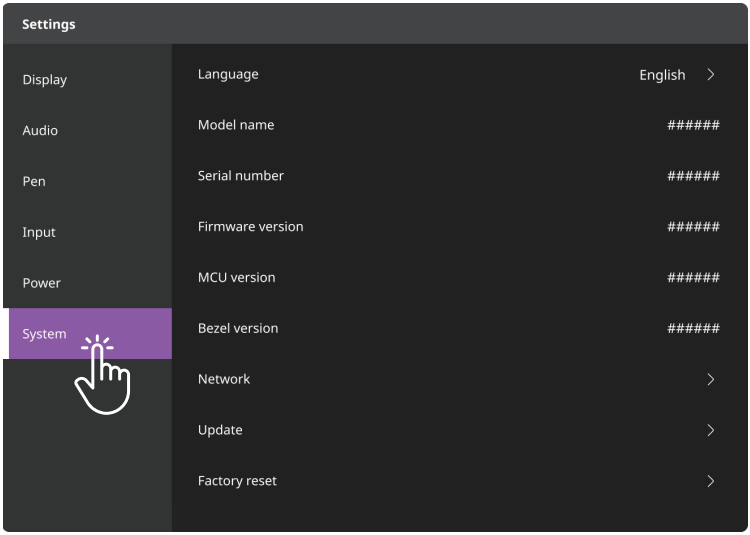


3

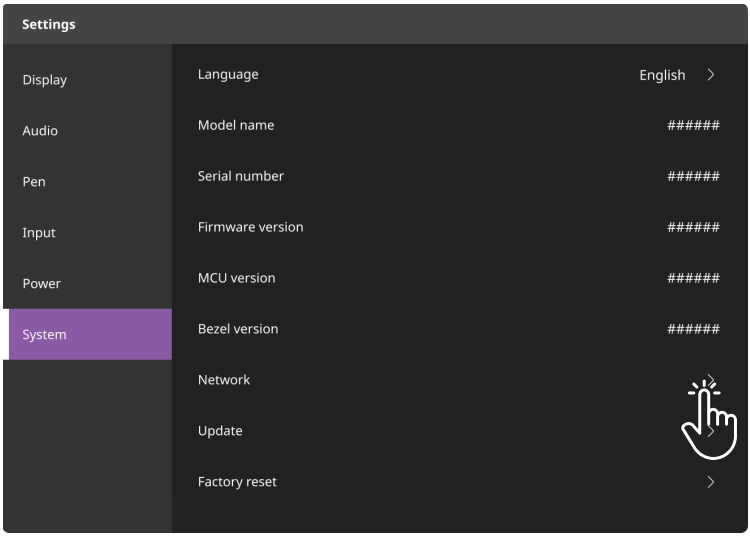


Checking network settings

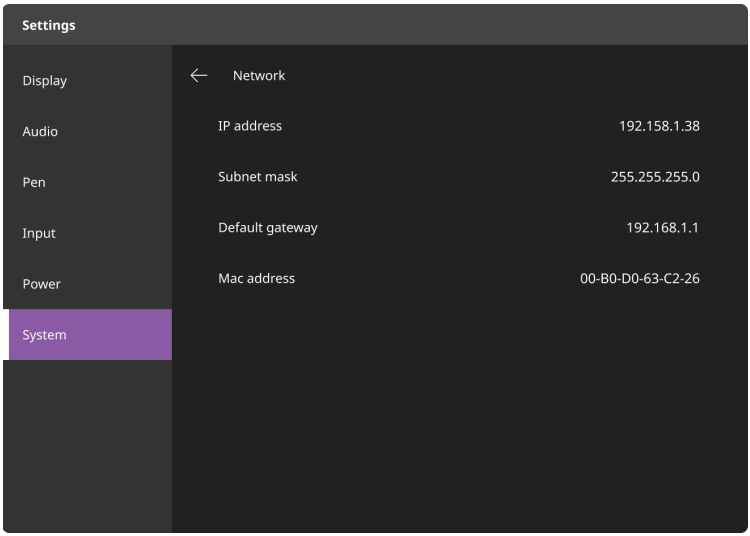
1



2

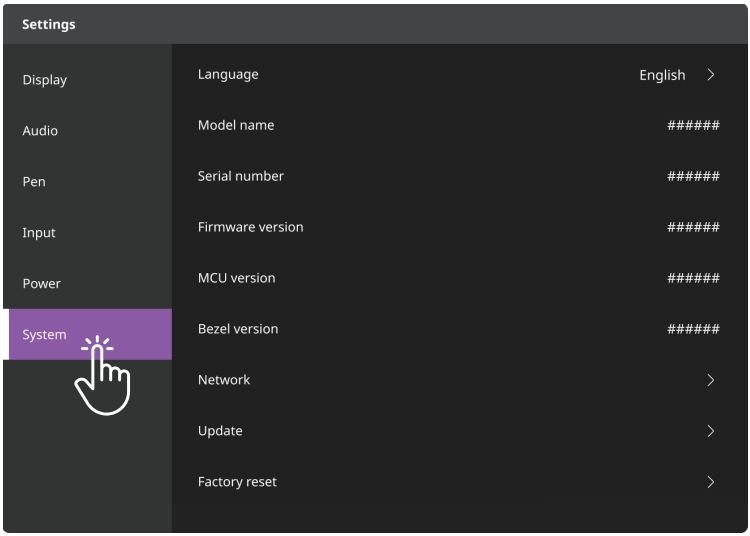

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

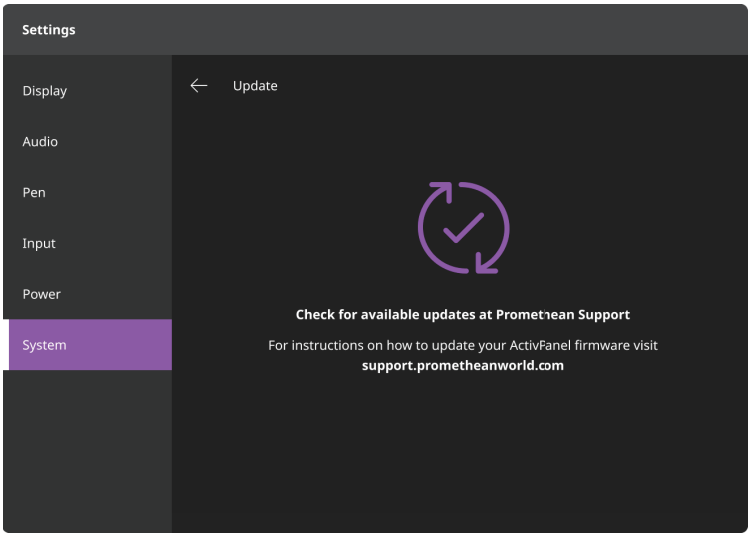

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Updating the ActivPanel 10 firmware

1

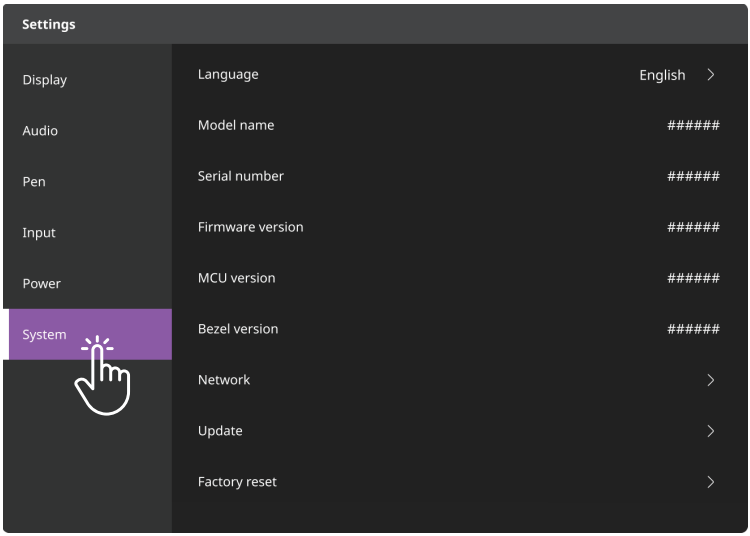


2

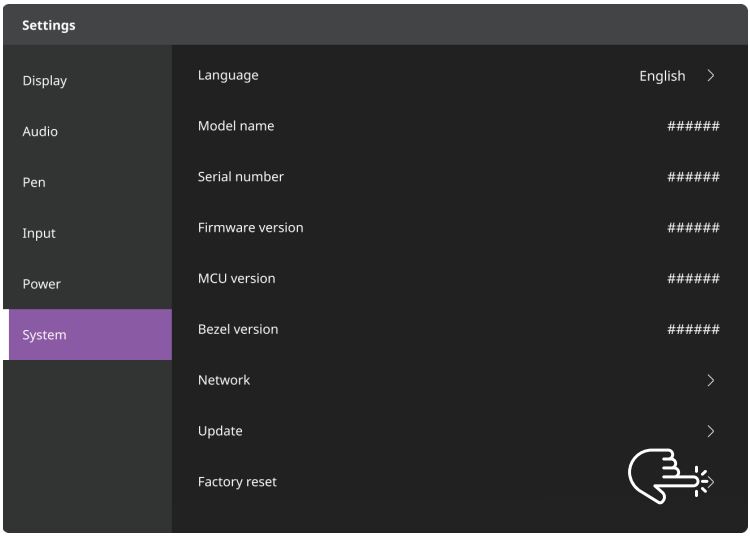


Resetting ActivPanel 10 to factory settings

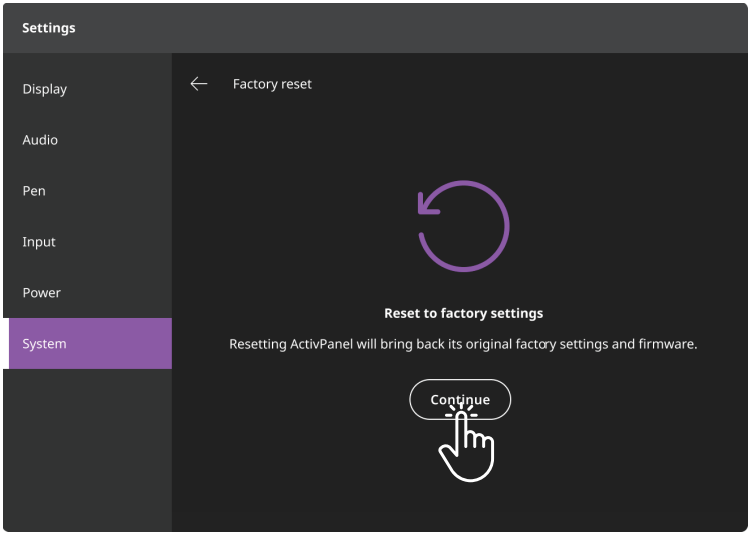
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Warranty, registration and support

Warranty

- Promethean is confident in its product quality and to support this, offers an exceptional warranty for its parts and materials to be free of defects from date of installation (when registered). To view warranty information for your region, visit https://www.prometheanworld.com/activcare
- The installation of this product should be completed by a Promethean trained installer or other qualified installer. Promethean cannot warrant any fault occurring due to improper installation.
- This product is designed and manufactured to operate within defined design limits.
- Use of components not supplied by Promethean or not meeting minimum specifications may impact performance and affect the warranty.

Registration

- To ensure you maximize the standard warranty offered or if you have purchased an enhanced warranty and need to activate it, please register the product within 90 days of installation at: http://registration.prometheanworld.com

Support

- If your Promethean product suffers a fault, please visit our Support Portal for initial troubleshooting: https://support.prometheanworld.com
- If the troubleshooting does not correct the fault, please contact Promethean Technical Customer Support via our Support Portal: https://support.prometheanworld.com/contact

Troubleshooting

ActivPanel 10

If your ActivPanel 10 is not operating correctly, please check the following table before contacting Technical Customer Support.

Problems	Solutions
No sound	• Try increasing the volume of the speaker. • Check that the ActivPanel 10 is not turned off. • Check the ActivPanel 10 volume level. • Make sure the correct input is selected. • Make sure the correct cables are properly connected.
Remote Control does not work	• Make sure the batteries are correctly inserted. • Take the batteries out and clean the terminals in the remote and the ends of the batteries. • If reinserting the battery has no effect, please replace the battery.
No power	• Make sure the AC power cable is securely connected to a power outlet. • Make sure the AC socket is properly connected. • Try another electrical device on the power outlet to ensure that there is an electrical current.

TP-3237-EN-V01 ©2025 Promethean Limited. All Rights Reserved. Products are subject to availability by country. Product specifications are subject to change without notice.

Promethean

ActivPanel 10

دليل المستخدم

TP-3237 ActivPanel 10

V01

معلومات حقوق النشر

Promethean Limited ©2025 TP-3237-AR-V01. جميع الحقوق محفوظة.

حقوق نشر كافة البرامج و الموارد و برامج التشغيل و الوثائق المزودة في تنزيل Promethean ActivInspire محفوظة لشركة Promethean Limited 2025. تمنح شركة Promethean ترخيصًا لتثبيت برنامج Promethean ActivInspire واستخدامه، بما في ذلك أي موارد وبرامج تشغيل ووثائق تكون مزودة عند التنزيل. راجع اتفاقية الترخيص للحصول على معلومات حول بنود وشروط هذا الترخيص.

تمتلك شركة Promethean عددًا من العلامات التجارية في العديد من الاختصاصات القضائية حول العالم. تشتمل منتجات Promethean الموضحة في هذا الدليل على أجزاء محمية وفقًا لبراءات الاختراع وحقوق النشر وحقوق نشر التصميم و قوانين التصميم والعلامات التجارية المسجلة الخاصة بها.

تُعَدُّ مصطلحات HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface و HDMI Trade Dress والشعارات التجارية لـ HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة في HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA علامة مسجلة لمؤسسة Video Electronics Standards Association.

جميع العلامات التجارية الأخرى المتبقية هي ملكيات خاصة لأصحابها المعنيين.

يتم توزيع هذا الدليل عبر الإنترنت. يحظر نسخ هذا الدليل إلا لاستخدامه داخل المؤسسة التي يتم استخدام المنتج فيها. للاستخدام خارج مؤسستك، لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا الدليل أو نقله أو تخزينه في نظام استرداد بيانات أو ترجمته إلى أي لغة أخرى دون الحصول على تصريح مسبق من شركة Promethean Limited.

يرجى العلم أن المحتوى المتضمن في هذا الدليل محمي بواسطة قانون حقوق النشر. على الرغم من تحري أقصى درجات العناية في تجميع هذا الدليل، إلا أن شركة Promethean Limited لا تتحمل أي مسؤولية عن وجود أخطاء أو محذوفات أو عن الأضرار الناجمة عن استخدام المعلومات الواردة في الصفحات.

جدول المحتويات

معلومات حقوق النشر 2

نظرة عامة 4
الوصلات 4
عناصر التحكم 6

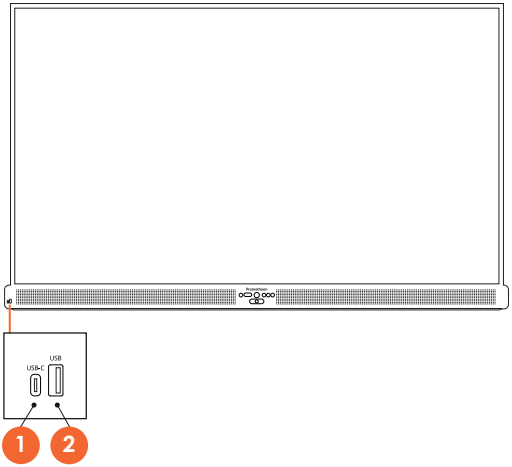
تثبيت 8
تثبيت البطاريات في وحدة التحكم عن بعد ActivPanel 10 8
تشغيل ActivPanel 10 8
إعداد ActivPanel للمرة الأولى 10
توصيل كمبيوتر محمول أو كمبيوتر سطح المكتب بـ ActivPanel 10
تحديد مصدر 11
تحديد مصدر الصورة داخل صورة 13

التشغيل 16
تحديد وضع صورة داخل صورة والحجم 16
تغيير الإعدادات 17
تغيير إعدادات اللغة 22
التحقق من إعدادات الشبكة 23
تحديث البرامج ActivPanel 10 الثابتة 25
إعادة ضبط ActivPanel 10 على إعدادات المصنع 26

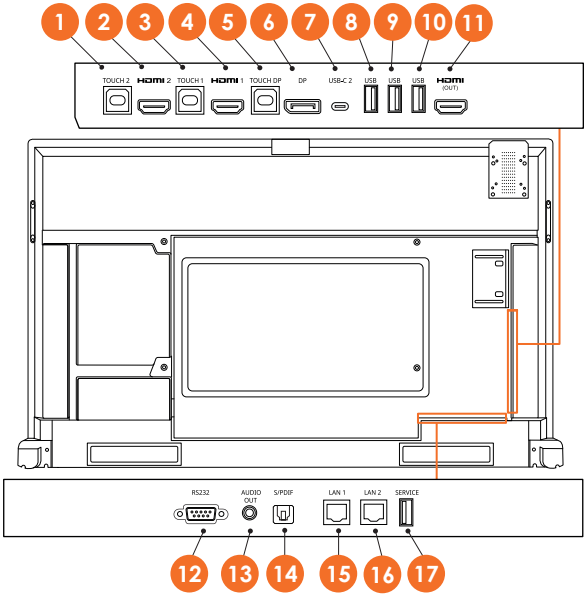
الضمان والتسجيل والدعم 28
الضمان 28
التسجيل 28
الدعم 28

استكشاف الأخطاء و إصلاحها 29
ActivPanel 10 29

الوصلات



USB	2	USB-C	1



لمس 2	1	HDMI 2	2
لمس 1	3	HDMI 1	4
لمس DP	5	DP	6
USB-C 2	7	USB	8
USB	9	USB	10
مخرج HDMI	11	RS232	12
مخرج الصوت	13	S/PDIF	14
LAN 1	15	LAN 2	16
SERVICE	17		

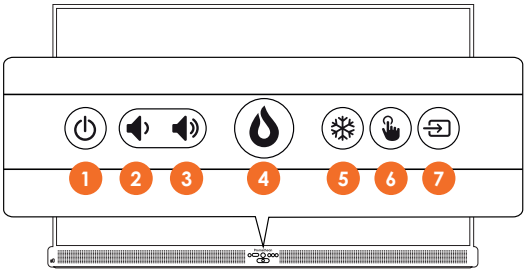
ActivPanel 10

يمكنك التحكم بـ ActivPanel 10 بالطرق التالية:

- باستخدام الأزرار الموجودة على لوحة التحكم في مقدمة الجهاز.
- باستخدام الأزرار الموجودة على جهاز التحكم عن بُعد.
- استخدام اللمس لمعالجة القوائم وعناصر التحكم على الشاشة.

يمكنك الوصول إلى عناصر التحكم الأساسية، وكذلك قوائم العرض على الشاشة (OSD)، لضبط الإعدادات السمعية والمرئية والتفاعلية.

لوحة التحكم

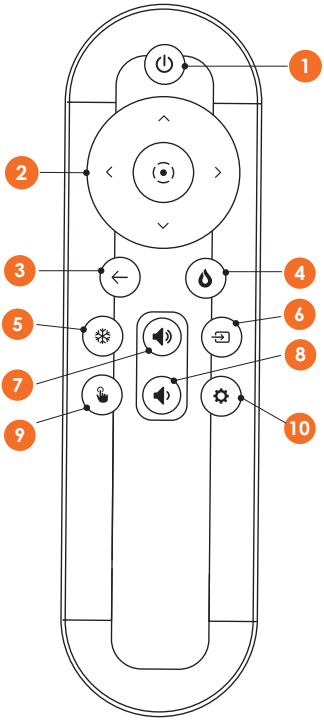


1	الطاقة	2	خفض مستوى الصوت
3	زيادة مستوى الصوت	4	عرض قوائم OSD / تشغيل Promethean ActivSuite
5	تجميد الشاشة	6	المس تشغيل/إيقاف تشغيل
7	تحديد المصدر		

يشير ضوء الزرين **الطاقة** و**القائمة** إلى إذا كانت اللوحة قيد التشغيل أم في وضع الاستعداد أم في وضع السكون.

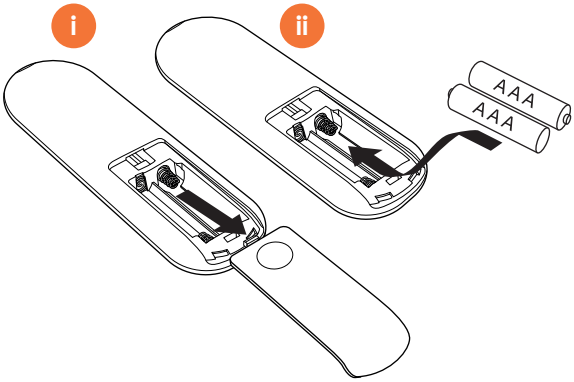
	تشغيل	استعداد	سكون
الزر "الطاقة"	○	●	●
الزر "القائمة"	○	○	-

وحدة التحكم عن بُعد



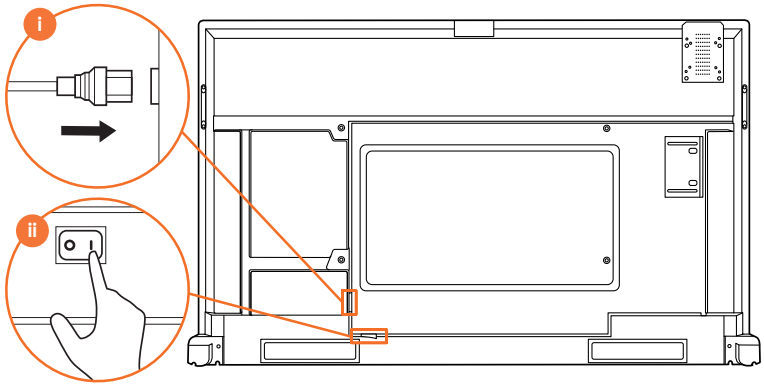
1	الطاقة	2	تأكيد الاختيار/العملية الحالية مفاتيح المؤشر: • تحديد الجزء المطلوب ضبطه: لأعلى/لأسفل/لليسار/لليمين • ضبط قيمة الجزء المحدد: لليسار/لليمين
3	السابق	4	عرض قوائم OSD / تشغيل Promethean ActivSuite
5	تجميد الشاشة	6	فتح قائمة المصدر
7	زيادة مستوى الصوت (+)	8	خفض مستوى الصوت (-)
9	لمس تشغيل/إيقاف تشغيل	10	إعدادات تداخل الصوت والفيديو (AVI)

تثبيت البطاريات في وحدة التحكم عن بعد ActivPanel 10

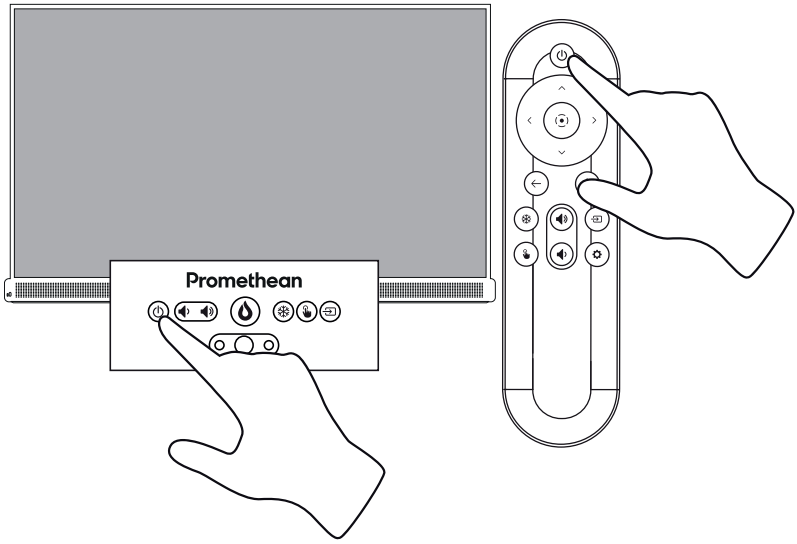


تشغيل ActivPanel 10

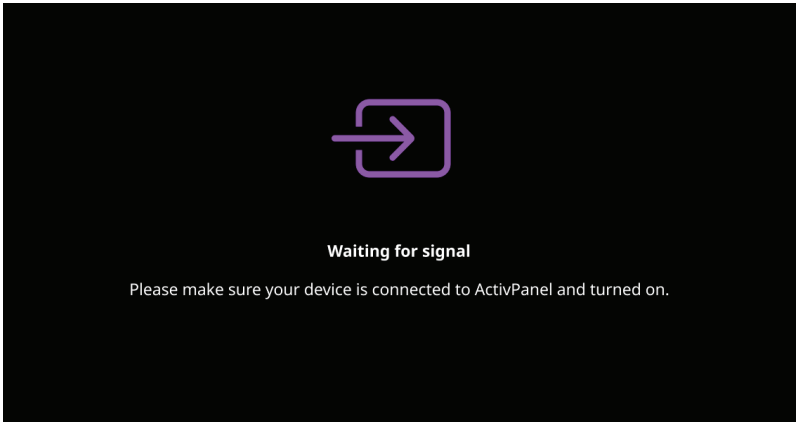
1



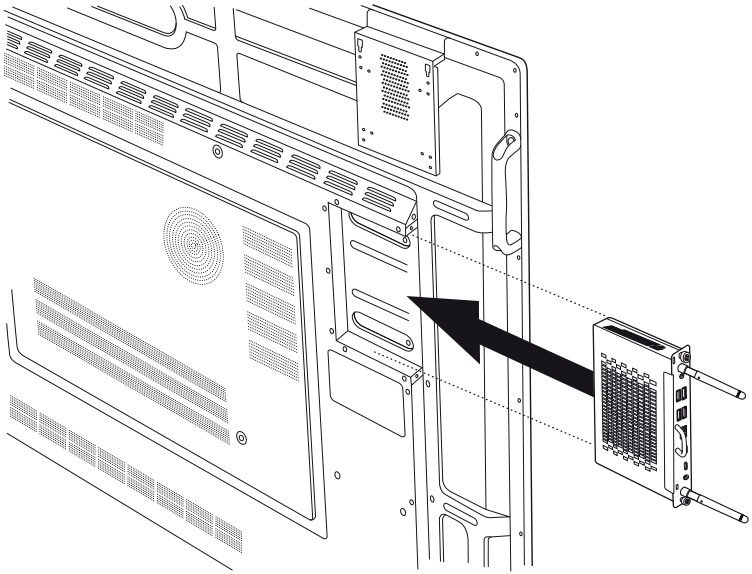
2


Promethean

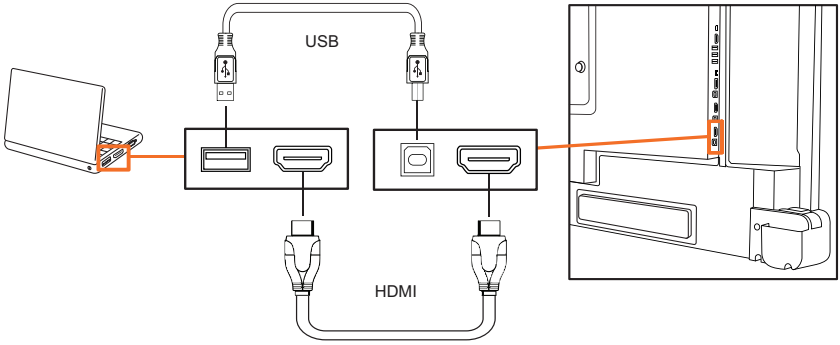
3


Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

1

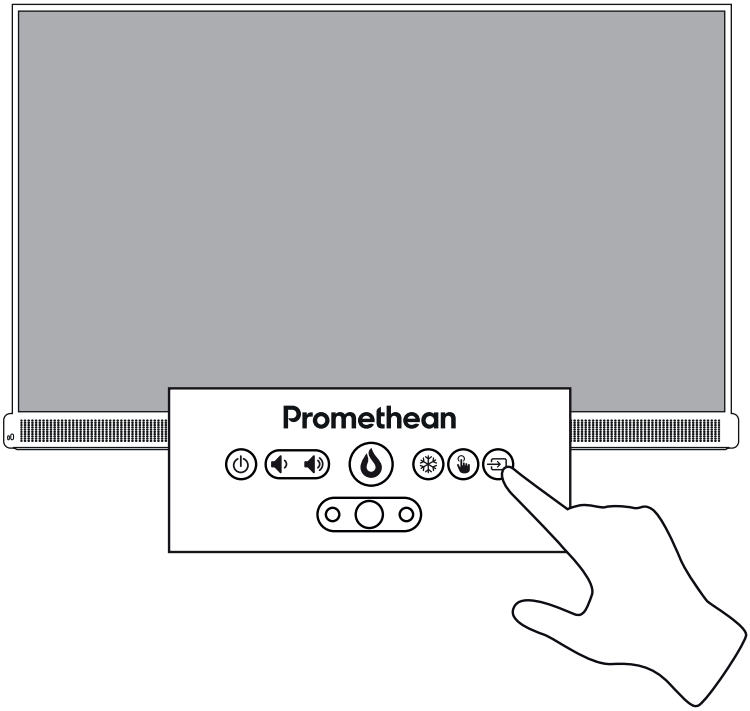


توصيل كمبيوتر محمول أو كمبيوتر سطح المكتب بـ ActivPanel

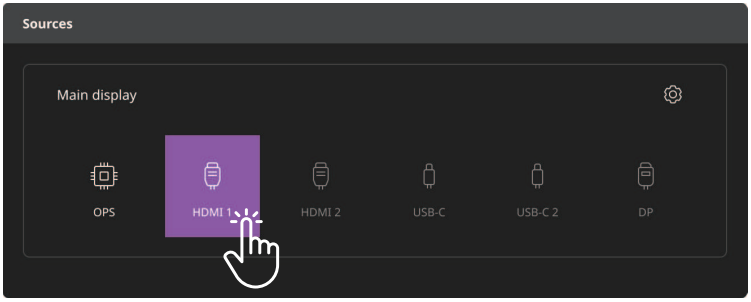


تحديد مصدر على ActivPanel

1

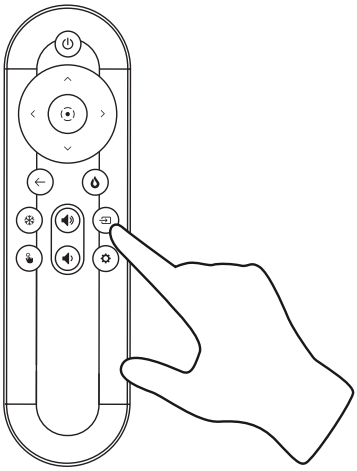


2

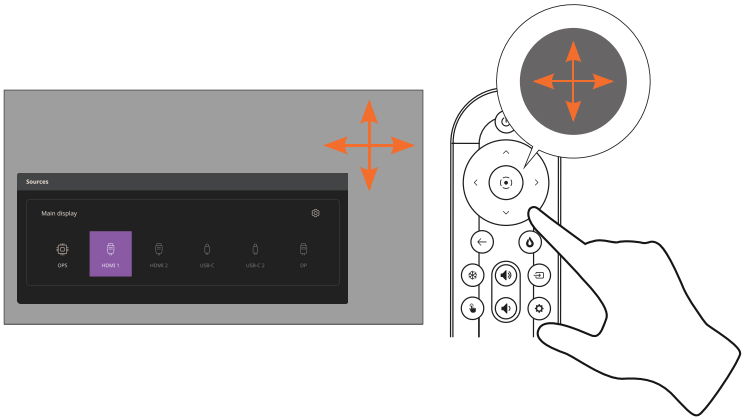


تحديد مصدر باستخدام وحدة التحكم عن بُعد

1

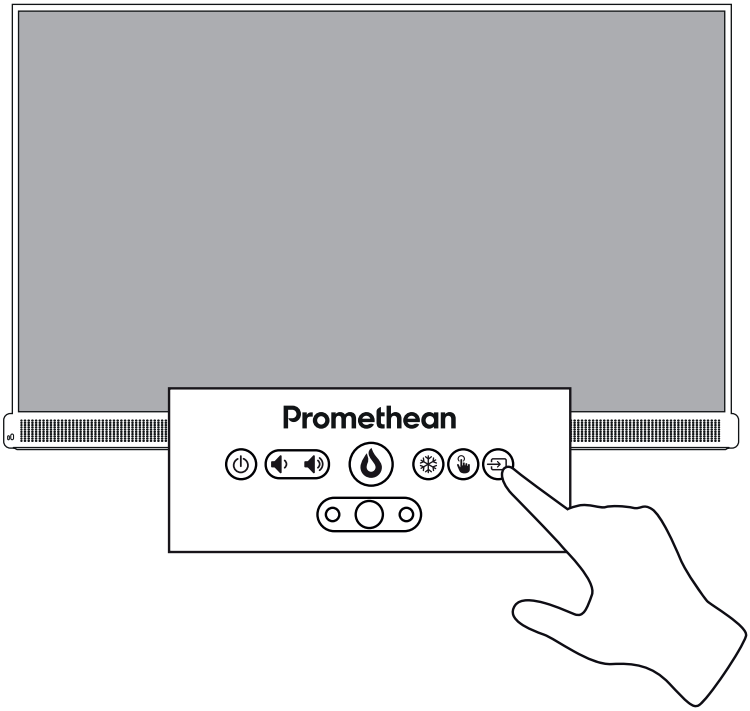


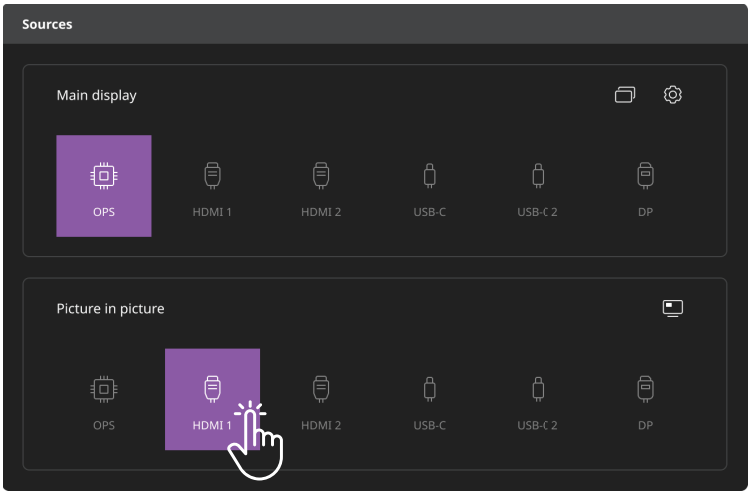
2



تحديد مصدر الصورة داخل صورة على ActivPanel

1

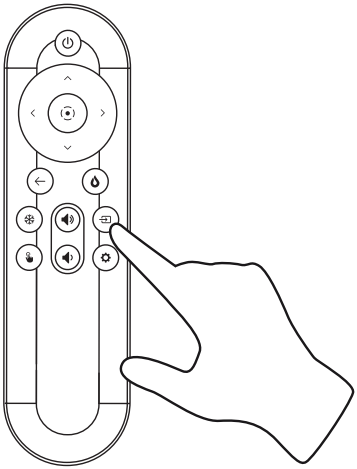




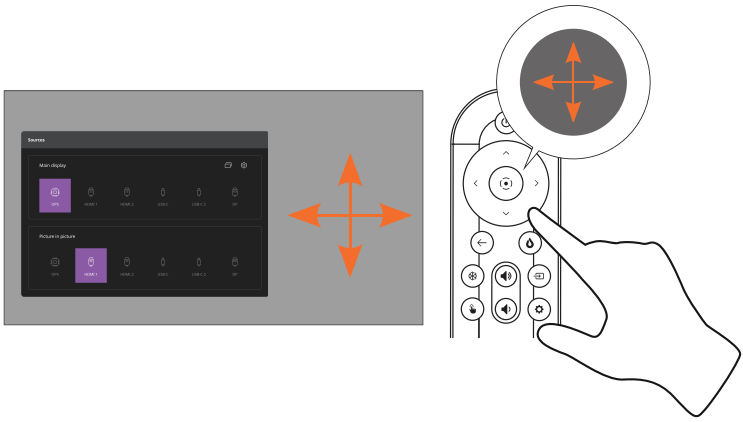
2

تحديد مصدر الصورة داخل صورة باستخدام وحدة التحكم عن بُعد

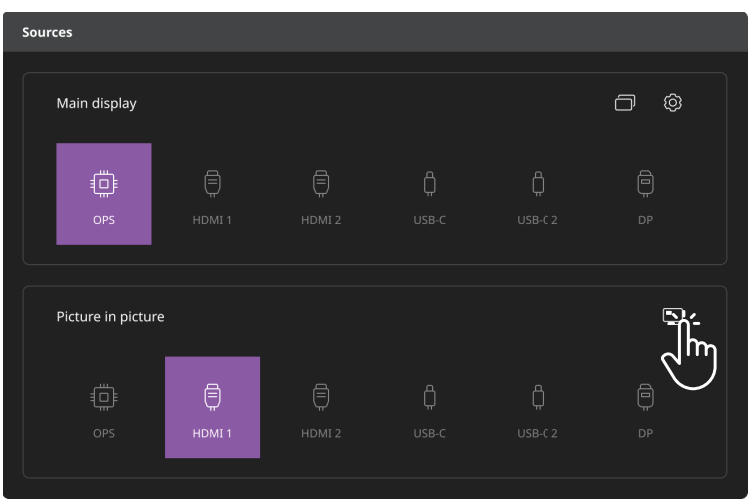
1

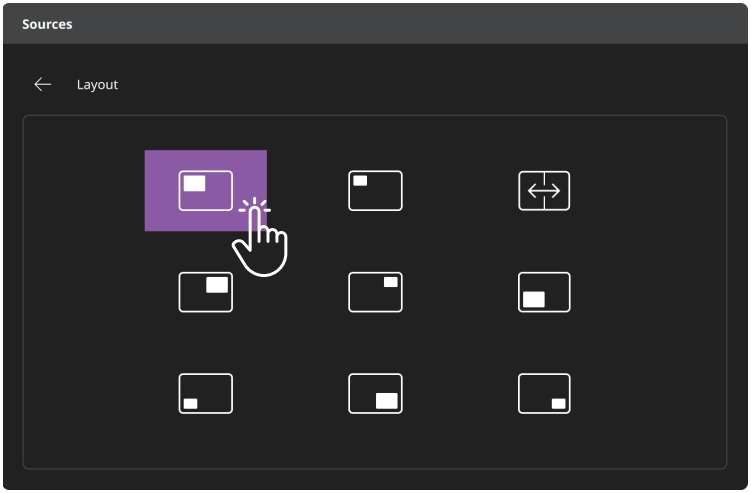


2



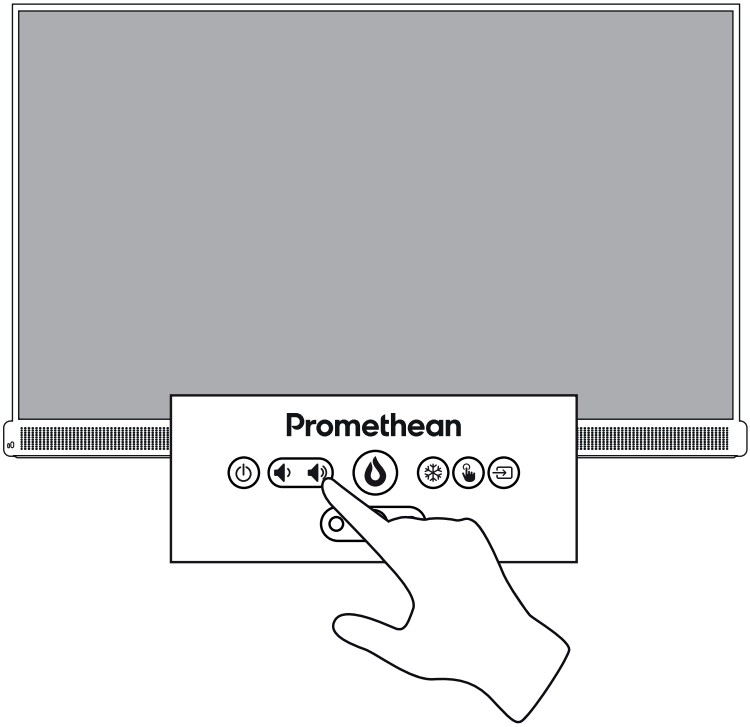
تحديد وضع صورة داخل صورة والحجم



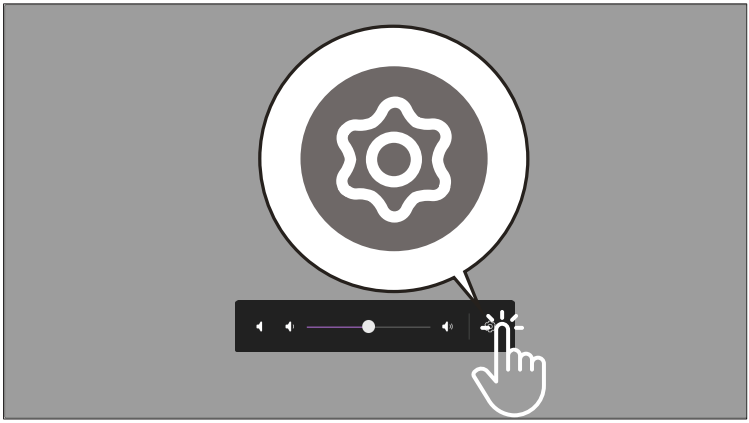


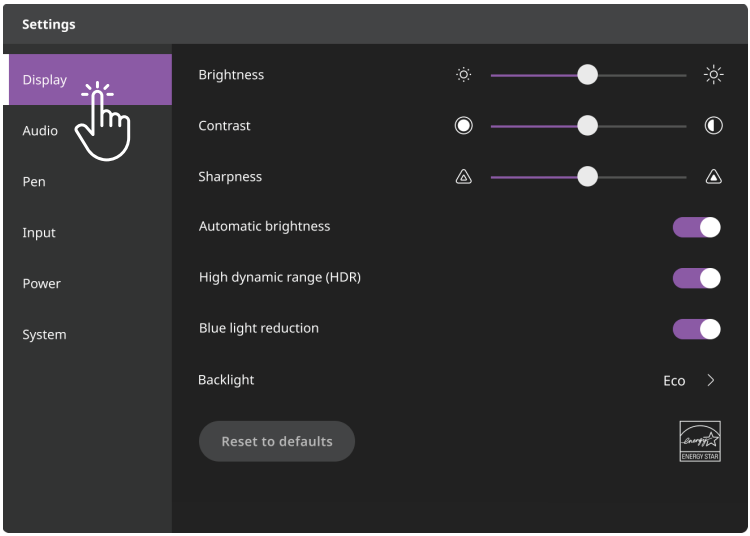
تغيير الإعدادات من ActivPanel

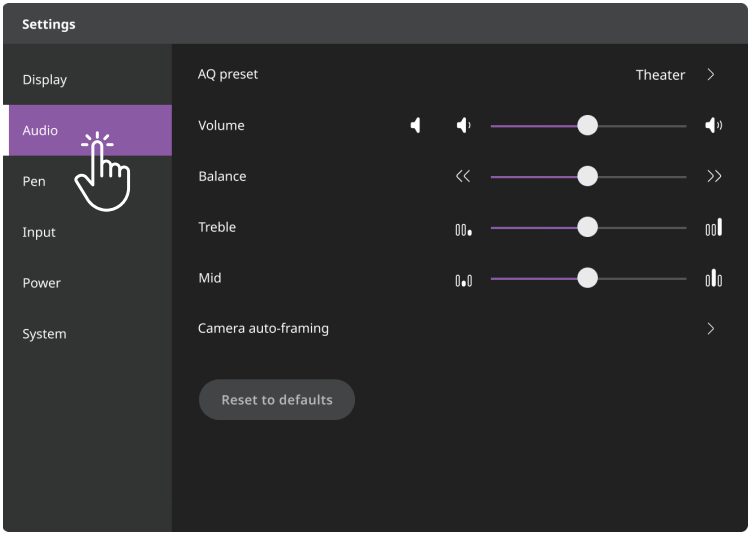
1

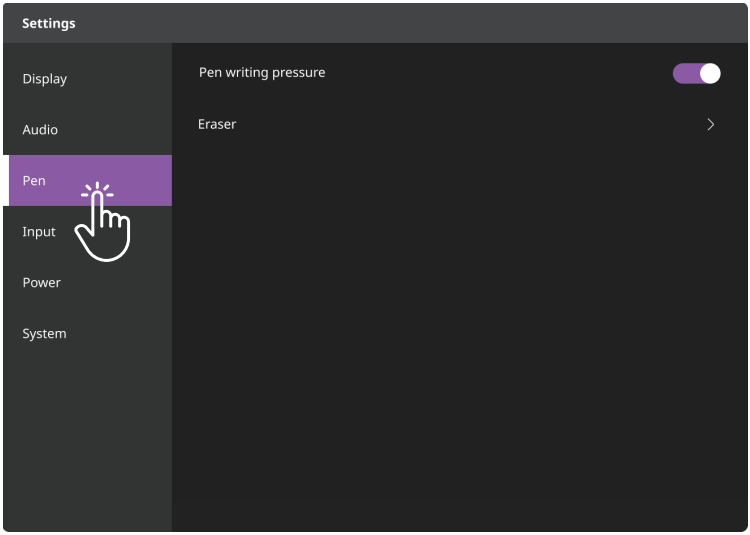


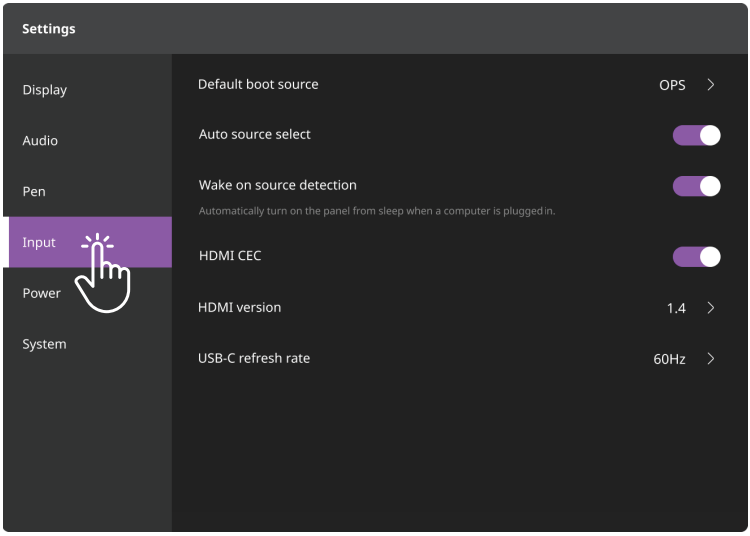
2

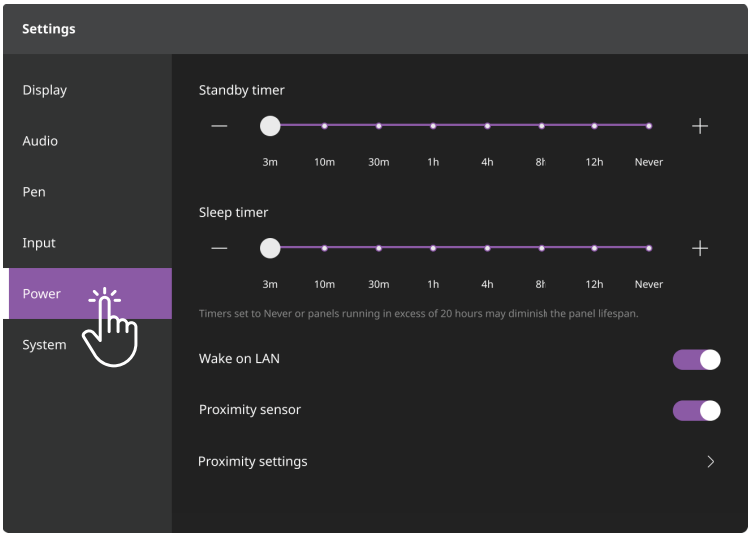


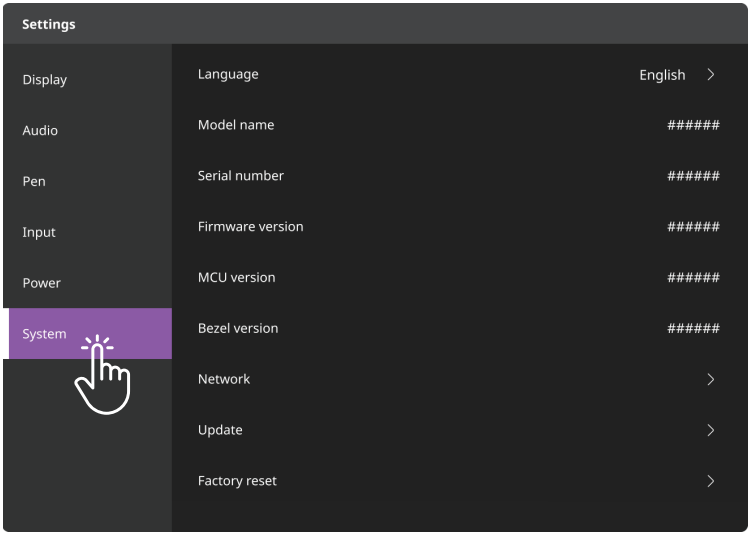

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

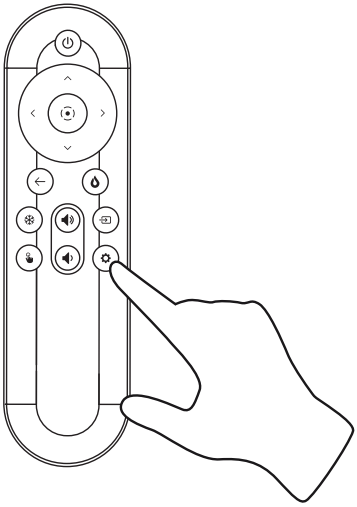

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

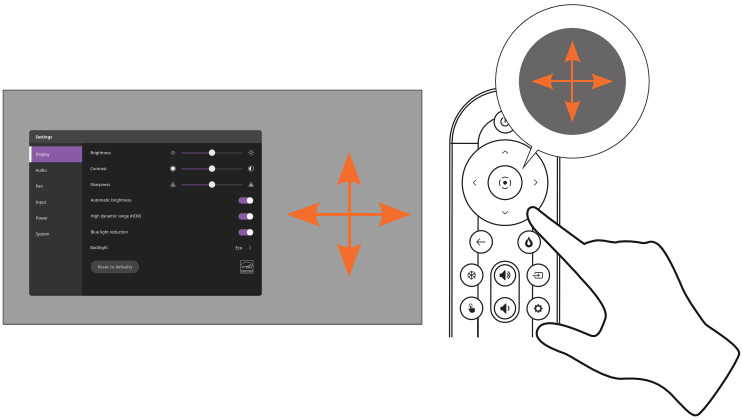

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

تغيير الإعدادات باستخدام وحدة التحكم عن بُعد

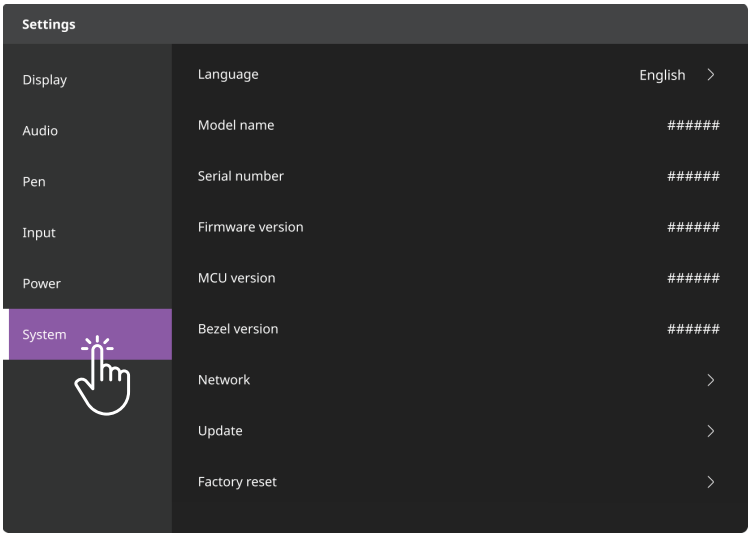
1

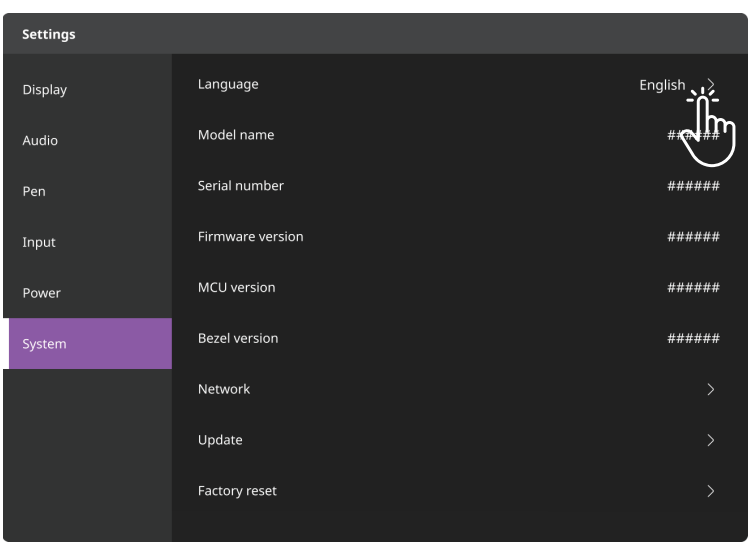


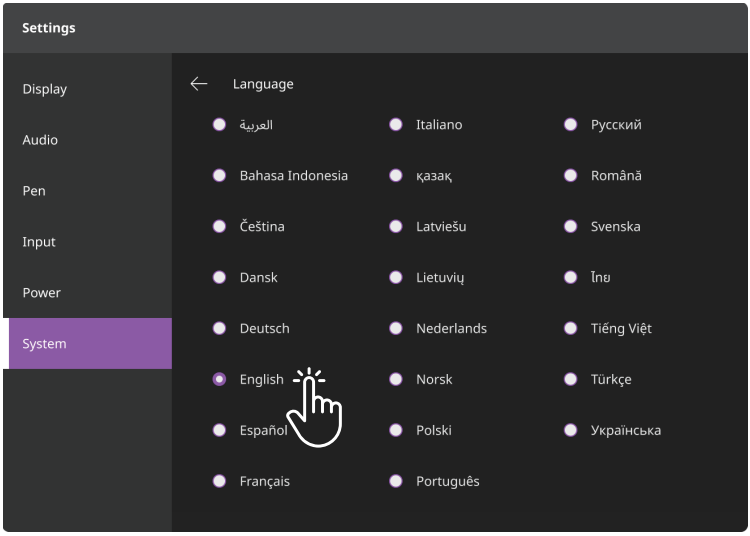
2



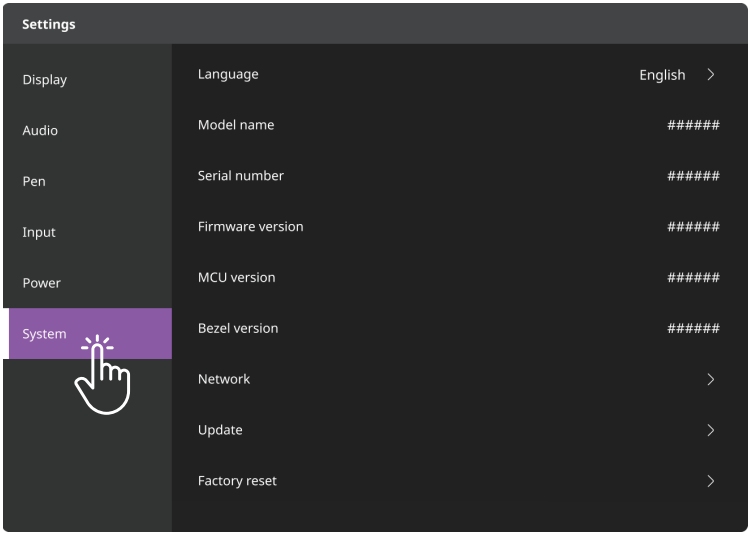
تغيير إعدادات اللغة

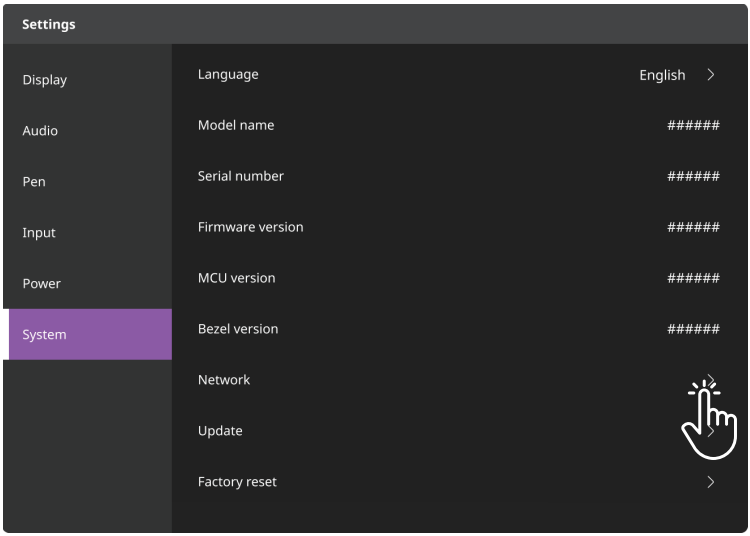


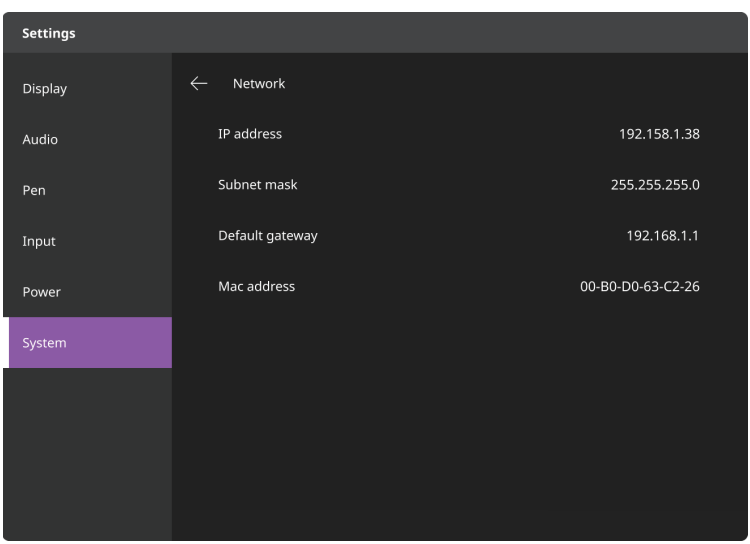




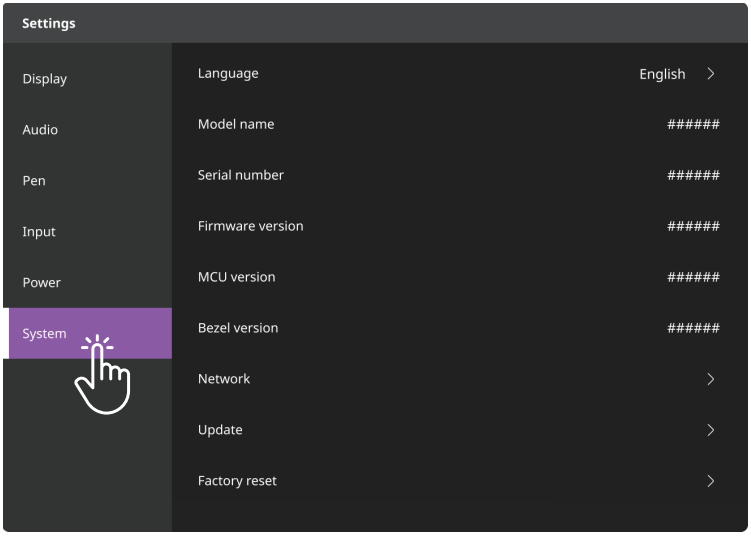
التحقق من إعدادات الشبكة



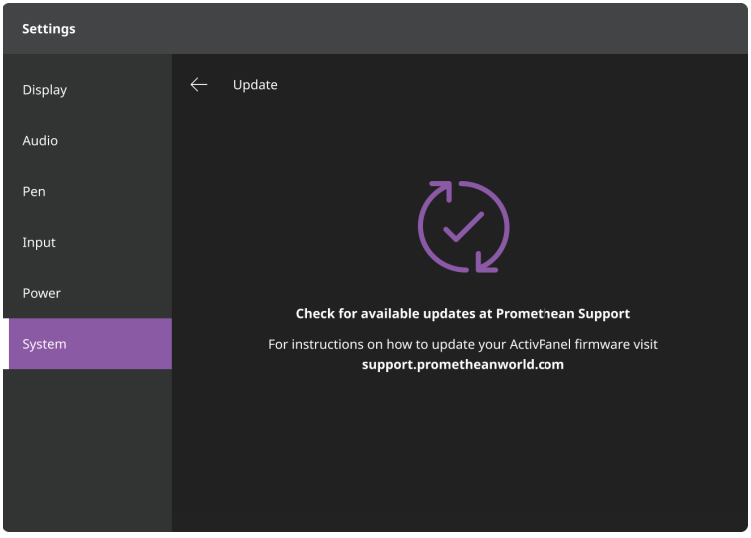

2
Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset


3
Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

1

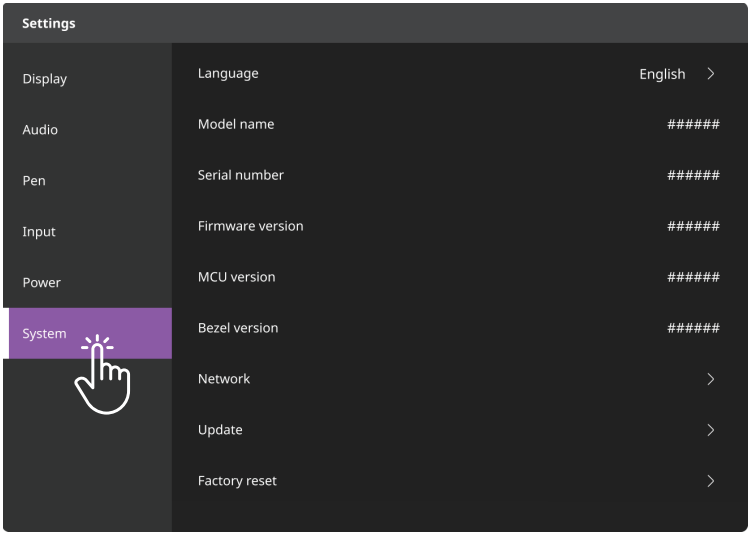

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

2

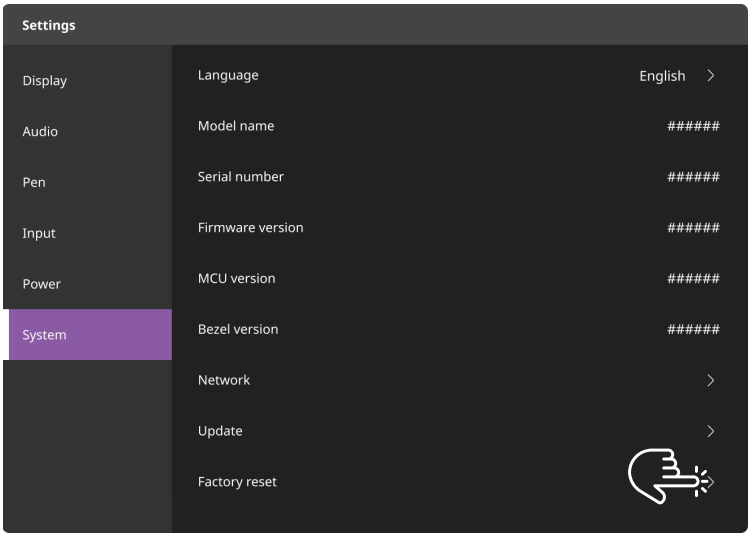

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Update
Check for available updates at Prometɐean Support
For instructions on how to update your ActivPanel firmware visit
support.prometheanworld.com

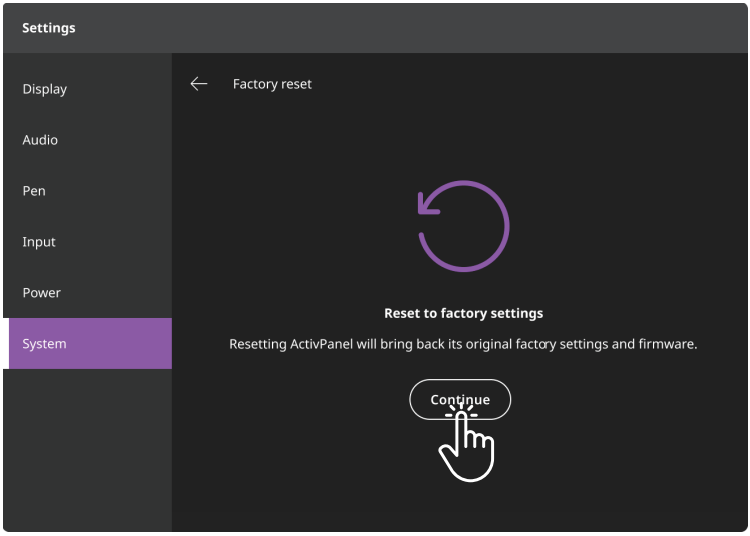
إعادة ضبط ActivPanel 10 على إعدادات المصنع

1



2




Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

3

الضمان والتسجيل والدعم

الضمان

- تثق Promethean في جودة منتجها و لدعم ذلك، فهي تقدم ضمانًا استثنائيًا بخلو أجزائها وموادها من العيوب من تاريخ التثبيت (عند التسجيل)، يرجى زيارة الرابط التالي للحصول على الضمان في منطقتك. للحصول على المعلومات الخاصة بالضمان في منطقتك، يرجى زيارة https://www.prometheanworld.com/activcare
- يجب أن يتم تثبيت هذا المنتج من قبل فني تركيب مدرب أو فني تركيب مؤهل آخر من Promethean. لا يمكن لـ Promethean ضمان أي خلل ينتج عن التركيب الخاطئ.
- تم تصميم و تصنيع هذا المنتج للتشغيل وفقًا لحدود تصميم محددة.
- قد يؤثر استخدام مكونات غير مزودة من Promethean، أو تلك التي لا تفي بالحد الأدنى من المواصفات على أداء المنتج وضمانه.

التسجيل

- لضمان تمديد الضمان الاعتيادي المقدم أو إن قمت بشراء ضمان معزز و ترغب بتنشيطه، يرجى تسجيل المنتج خلال 90 يوماً من التثبيت في: http://registration.prometheanworld.com

الدعم

- إن تعرض منتج Promethean لتلف ما، يرجى زيارة موقع "بوابة الدعم" لبدء استكشاف الأخطاء و إصلاحها: https://support.prometheanworld.com
- إن لم يعمل استكشاف الأخطاء على تصحيحها، يرجى الاتصال بـ "الدعم التقني للعملاء" في Promethean عبر "بوابة الدعم": https://support.prometheanworld.com/contact

ActivPanel 10

إذا لم يكن ActivPanel 10 يعمل بشكل صحيح، يرجى مراجعة الجدول التالي قبل الاتصال بالدعم الفني للعملاء.

المشكلات	الحلول
لا يوجد صوت	• حاول زيادة مستوى صوت مكبر الصوت. • تحقق من عدم إيقاف تشغيل ActivPanel 10. • تحقق من مستوى صوت ActivPanel 10. • تأكد من تحديد المدخل الصحيح. • تأكد من اتصال الكابلات الصحيحة بشكل مناسب.
وحدة التحكم عن بُعد لا يعمل	• تأكد من إدخال البطارية بشكل صحيح. • أخرج البطارية و نظف الجوانب في وحدة التحكم و نهايات البطارية. • إذا لم يساعد إعادة إدخال البطارية على حل المشكلة، فالرجاء استبدال البطارية.
لا توجد طاقة	• تأكد من توصيل كابل طاقة التيار المتردد بمأخذ الطاقة جيداً. • تأكد من توصيل مقبس التيار المتردد بشكل صحيح. • جرب جهازًا كهربائيًا آخر على مأخذ التيار الكهربائي لضمان وجود تيار كهربائي.

TP-3237-AR-V01 ©2025 Promethean Limited. جميع الحقوق محفوظة. تخضع المنتجات للتوافر حسب الدولة. تخضع مواصفات المنتج للتغيير دون إشعار مُسبق.

Promethean

ActivPanel 10

Uživatelská příručka

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Informace o autorských právech

TP-3237-CS-V01 ©2025 Promethean Limited. Všechna práva vyhrazena.

Autorská práva k veškerému softwaru, prostředkům, ovladačům a dokumentaci obsaženým v souboru ke stažení softwaru ActivInspire společnosti Promethean jsou vlastnictvím společnosti Promethean Limited 2025. Společnost Promethean poskytuje licenci na instalaci a používání softwaru ActivInspire společnosti Promethean včetně veškerých prostředků, ovladačů a dokumentace poskytnutých v souboru ke stažení. Informace o podmínkách používání této licence naleznete v licenční smlouvě.

Společnost Promethean je vlastníkem řady ochranných známek v několika jurisdikcích po celém světě. Produkty společnosti Promethean popsané v této příručce zahrnují aspekty chráněné příslušnými zákony o patentech, autorských právech, autorských právech ke vzorům, registrovaných vzorech a ochranných známkách.

Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, vizuální podoba HDMI a loga HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA je registrovaná ochranná známka organizace Video Electronics Standards Association.

Všechny ostatní ochranné známky zůstávají v majetku příslušných vlastníků.

Tato příručka je distribuována online. Může být reprodukována pouze za účelem použití v instituci, ve které se produkt používá. Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, přenášena, uložena do systému pro vyhledávání informací ani přeložena do jiného jazyka za účelem použití mimo instituci bez předchozího souhlasu společnosti Promethean Limited.

Poznámka: Obsah této příručky je chráněn autorským zákonem. Přestože byla tato příručka vytvořena s maximální pečlivostí, společnost Promethean Limited nenese odpovědnost za chyby nebo opomenutí ani škody způsobené použitím informací obsažených na následujících stránkách.

Obsah

Informace o autorských právech 2

Přehled 4
- Rozhraní 4
- Ovládací prvky 6

Nastavení 8
- Instalace baterií do dálkového ovládače ActivPanel 10 8
- Spuštění zařízení ActivPanel 10 8
- První nastavení zařízení ActivPanel 10
- Připojení notebooku nebo stolního počítače k ActivPanel 10
- Výběr zdroje 11
- Výběr zdroje obrazu v obraze 13

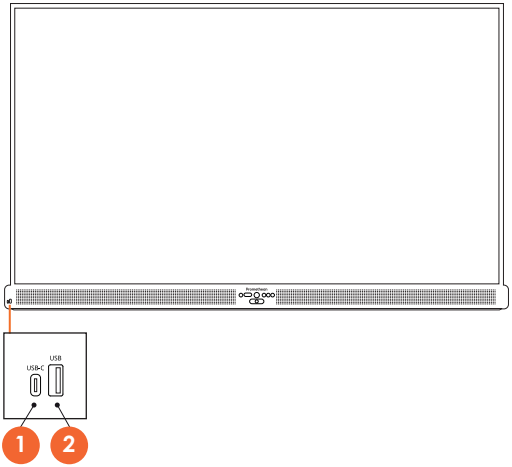
Provoz 16
- Výběr polohy a velikosti obrazu v obraze 16
- Změna nastavení 17
- Změna nastavení jazyka 22
- Kontrola nastavení sítě 23
- Aktualizace firmwaru zařízení ActivPanel 10 25
- Obnovení produktu ActivPanel 10 do továrního nastavení 26

Záruka, registrace a podpora 28
- Záruka 28
- Registrace 28
- Podpora 28

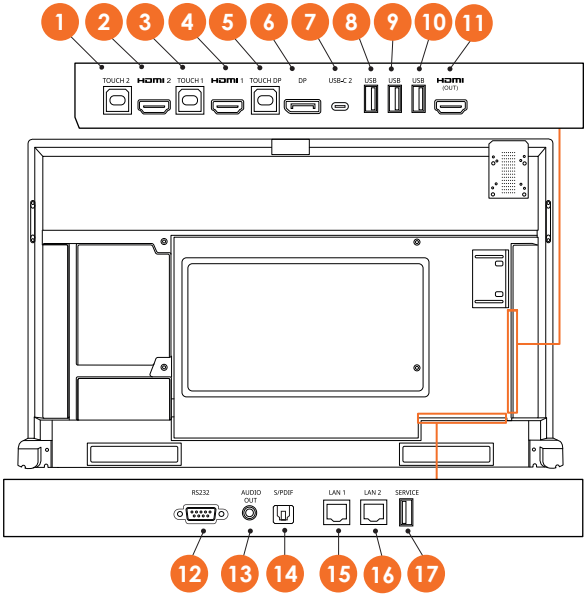
Řešení potíží 29
- ActivPanel 10 29

Přehled

Rozhraní



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI OUT	12	RS232
13	AUDIO OUT	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

Ovládací prvky

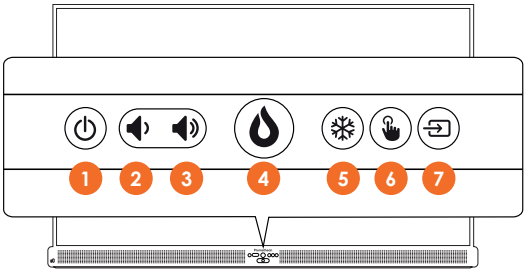
ActivPanel 10

Produkt ActivPanel 10 lze ovládat těmito způsoby:

- pomocí tlačítek na ovládacím panelu na přední straně zařízení,
- pomocí tlačítek na dálkovém ovladači,
- použitím dotykových gest k manipulaci s nabídkami a ovládacími prvky na obrazovce.

K úpravě zvukových, vizuálních a interakčních nastavení lze použít základní ovládací prvky i nabídky na obrazovce.

Ovládací panel

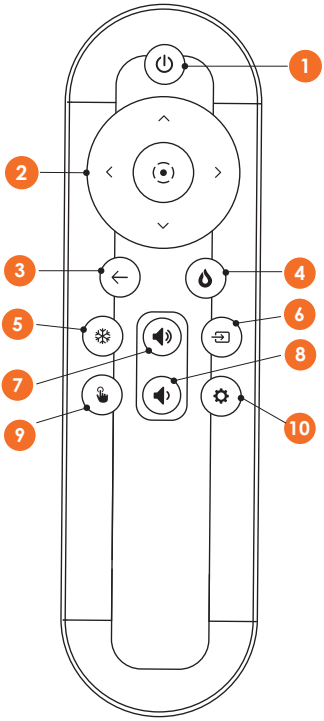


1	Napájení	2	Snížení hlasitosti
3	Zvýšení hlasitosti	4	Zobrazení nabídek na obrazovce / Spuštění zařízení Promethean ActivSuite
5	Zmrazení obrazovky	6	Stiskněte tlačítko zapnout / vypnout
7	Výběr zdroje		

Tlačítka **Napájení** a **Nabídka** se rozsvítí a tím zobrazí, zda je panel zapnutý, v pohotovostním režimu nebo v režimu spánku.

	Zapnuto	Pohotovostní režim	Režim spánku
Tlačítko Napájení	○	●	●
Tlačítko Nabídka	○	○	-

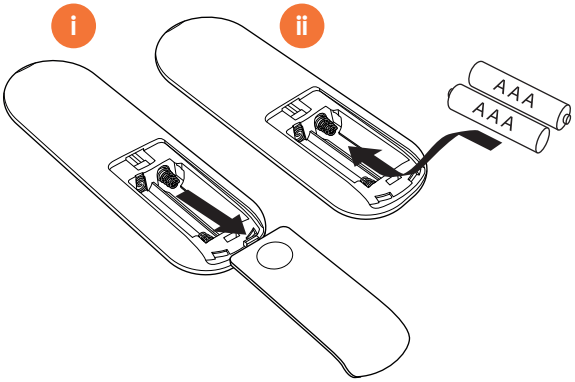
Dálkový ovladač



1	Napájení	2	Potvrzení aktuálního výběru/operace kurzorové klávesy: • Výběr položky pro nastavení: nahoru/dolů/doleva/doprava • Nastavení hodnoty vybrané položky: doleva/doprava
3	Zpět	4	Zobrazení nabídek na obrazovce / Spuštění zařízení Promethean ActivSuite
5	Zmrazení obrazovky	6	Otevřít nabídku zdroje
7	Zvýšení hlasitosti (+)	8	Snížení hlasitosti (-)
9	Zapnutí/vypnutí dotykového ovládání	10	Nastavení AVI

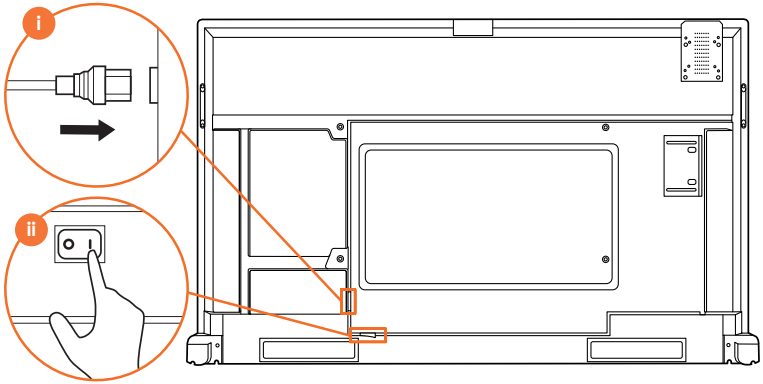
Nastavení

Instalace baterií do dálkového ovládače ActivPanel 10

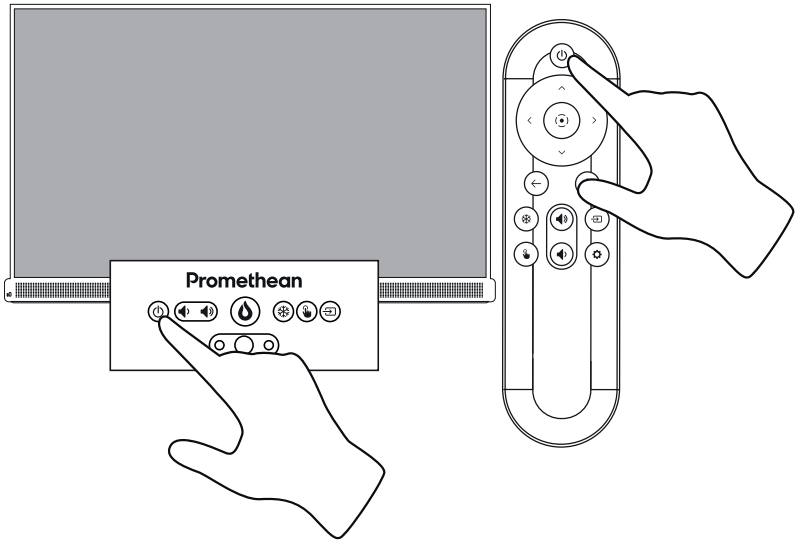


Spuštění zařízení ActivPanel 10

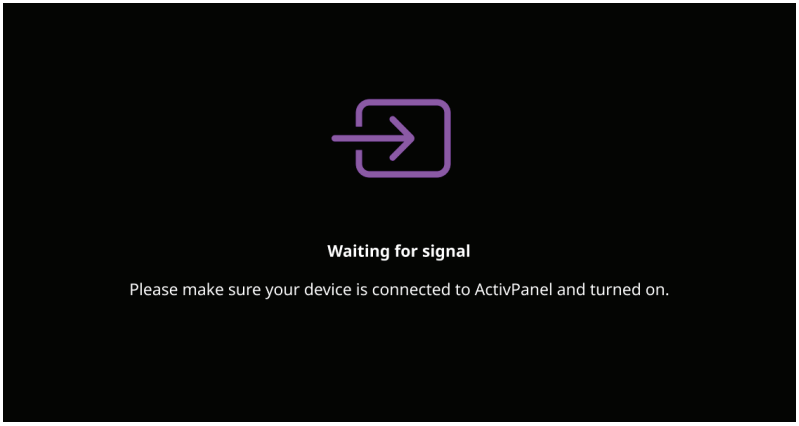
1



2

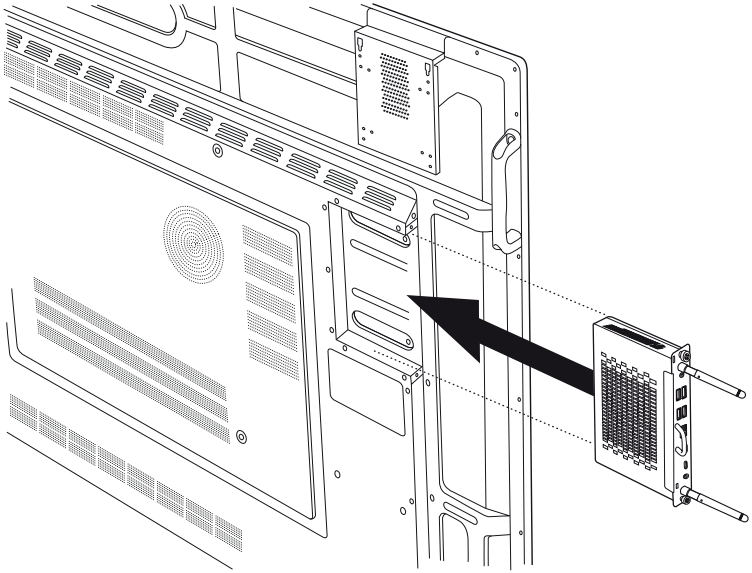

Promethean

3

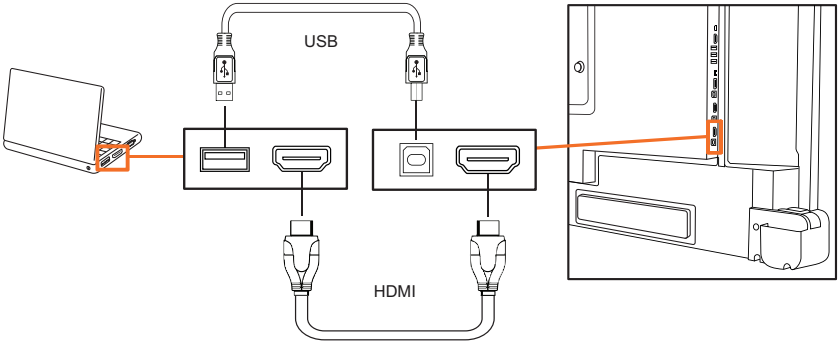

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

První nastavení zařízení ActivPanel

1

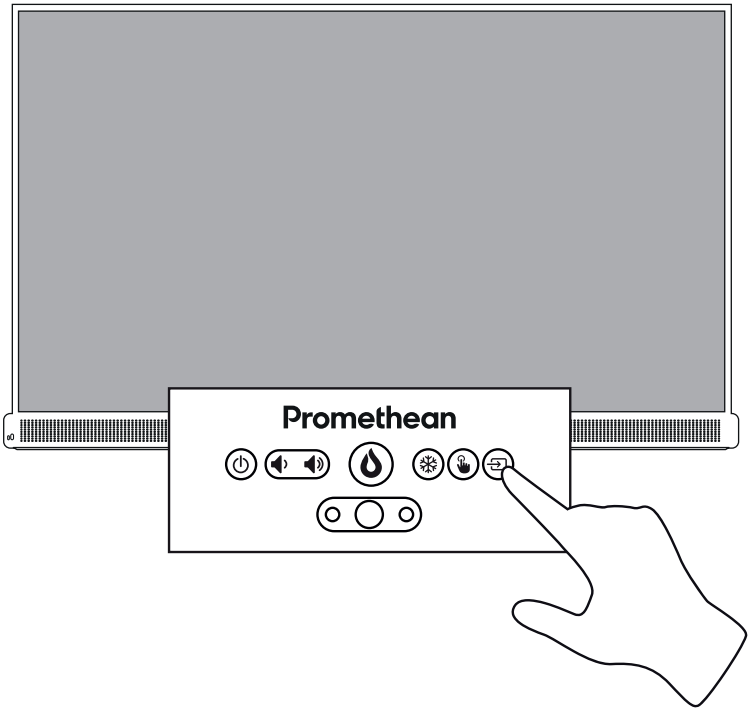


Připojení notebooku nebo stolního počítače k ActivPanel

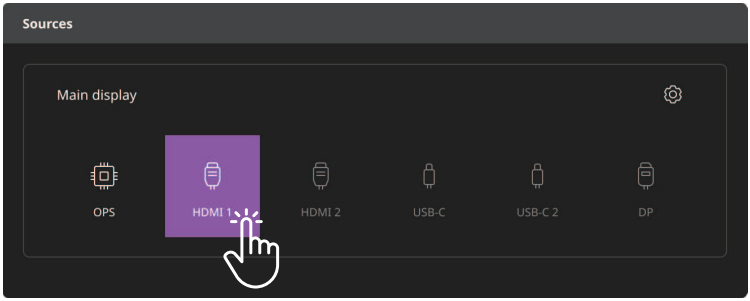


Výběr zdroje v panelu ActivPanel

1

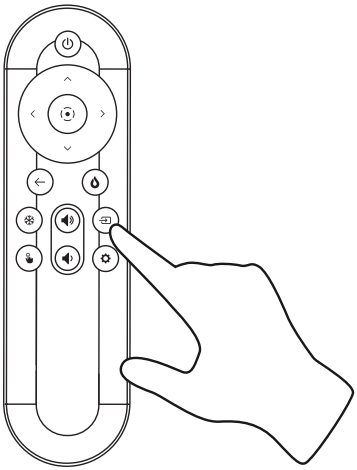


2

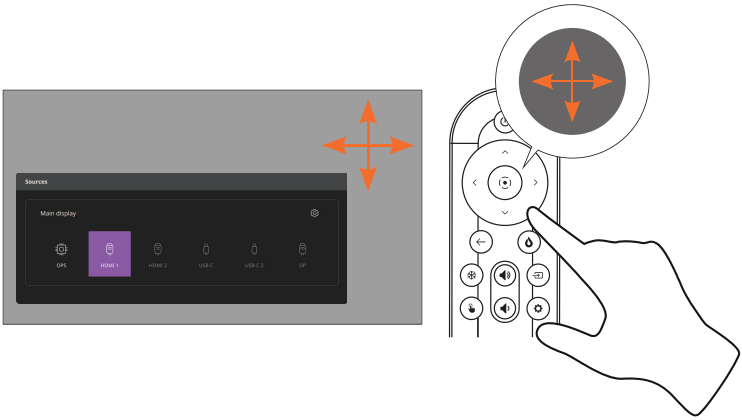


Výběr zdroje pomocí dálkového ovladače

1



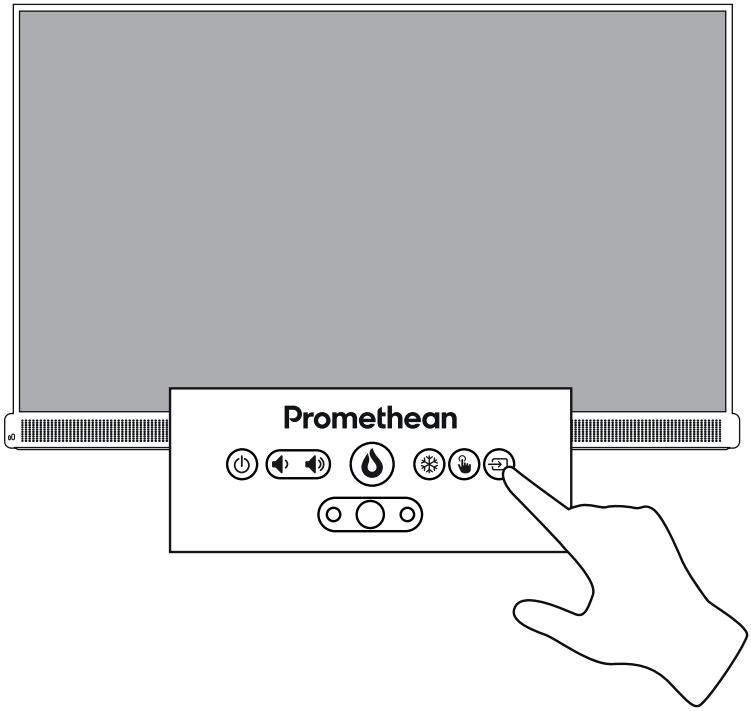
2



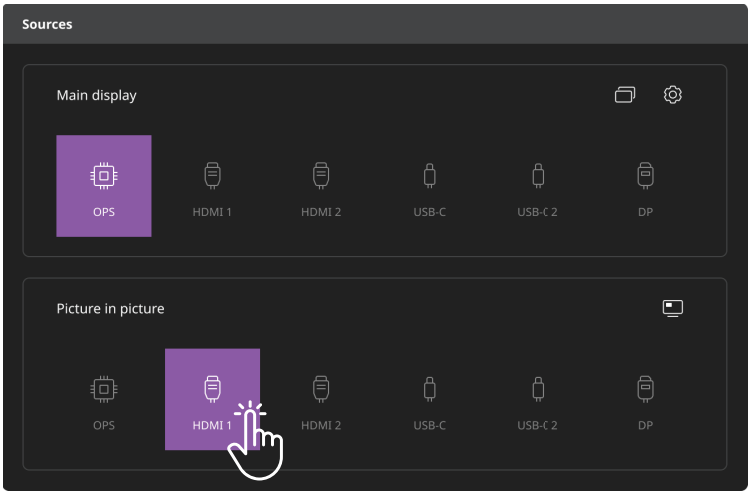
Výběr zdroje obrazu v obraze

Výběr zdroje obrazu v obraze v panelu ActivPanel

1

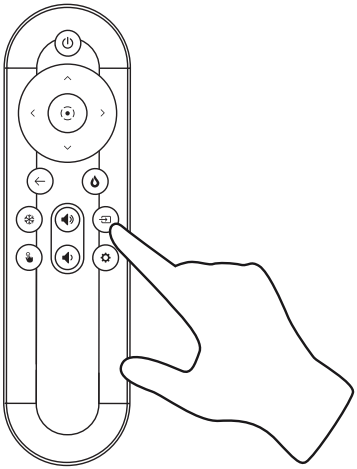


2

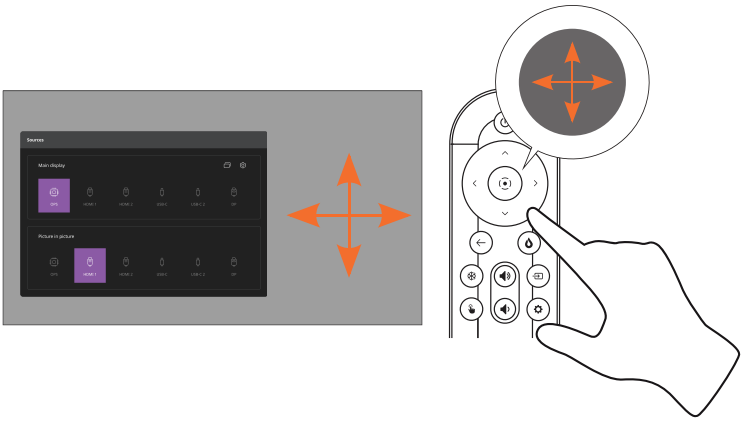


Výběr zdroje obrazu v obraze pomocí dálkového ovladače

1



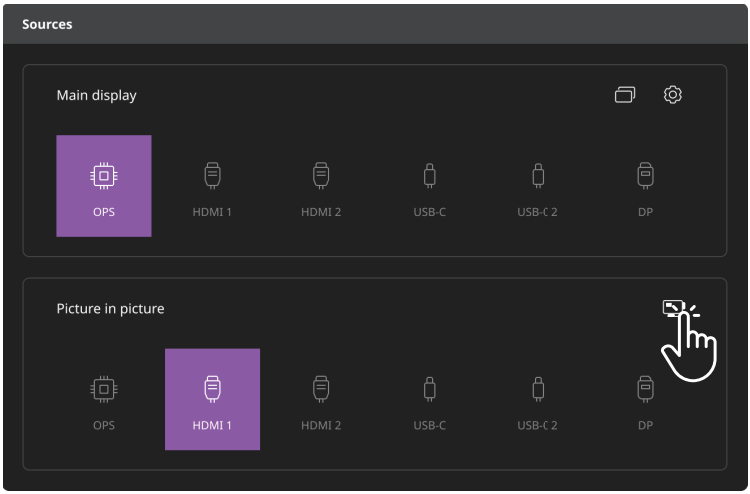
2



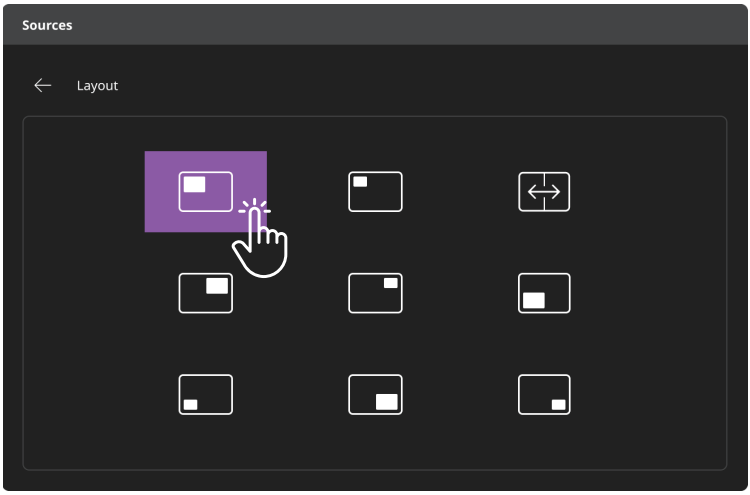
Provoz

Výběr polohy a velikosti obrazu v obraze

1

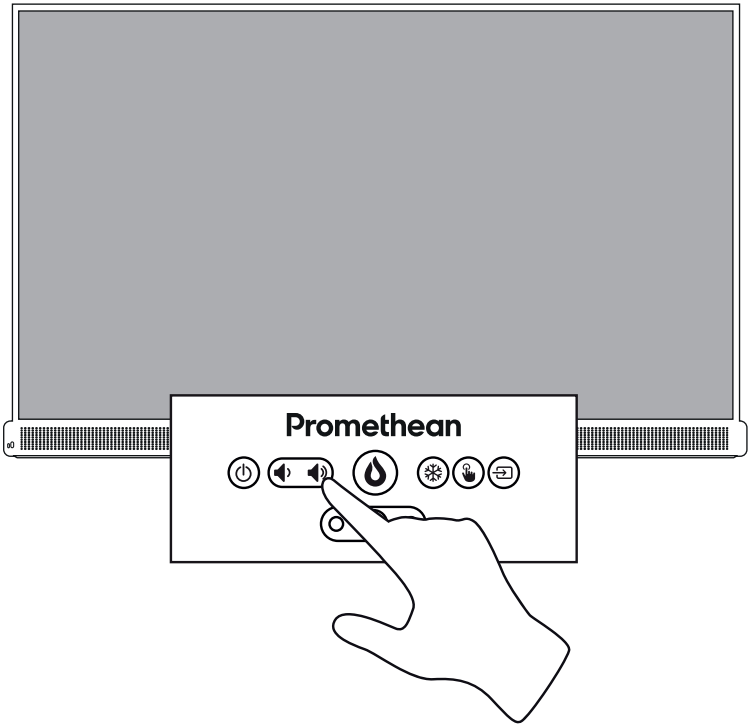


2

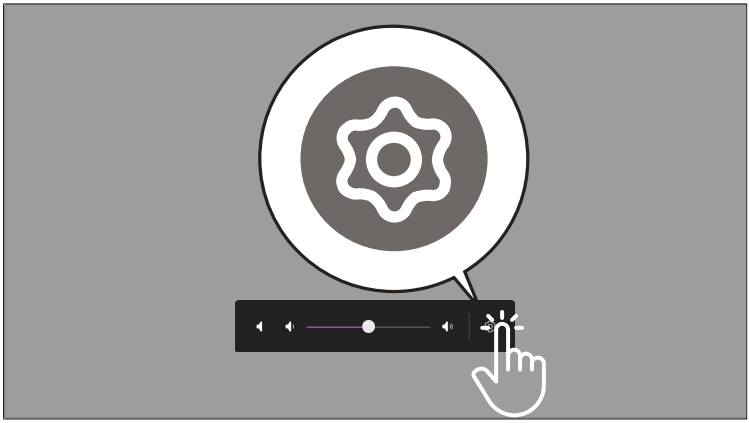


Změna nastavení z panelu ActivPanel

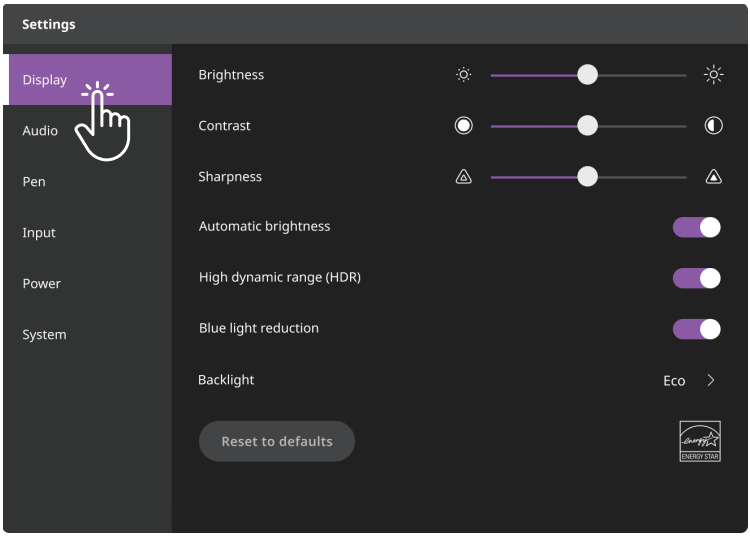
1

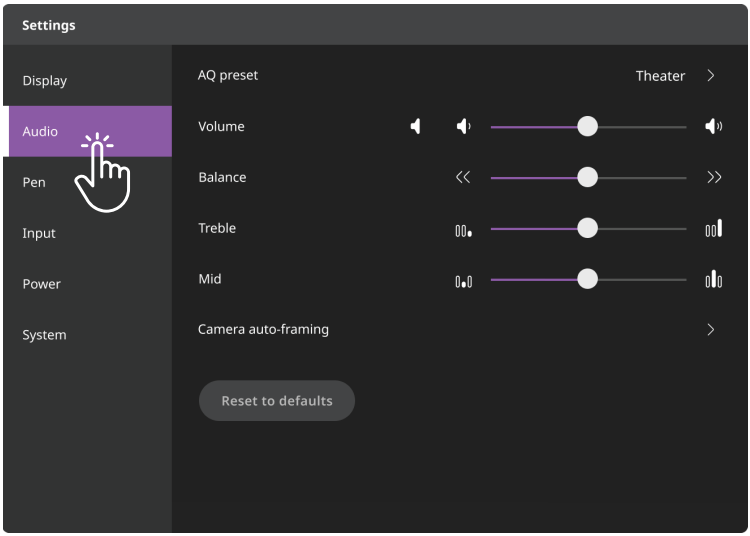


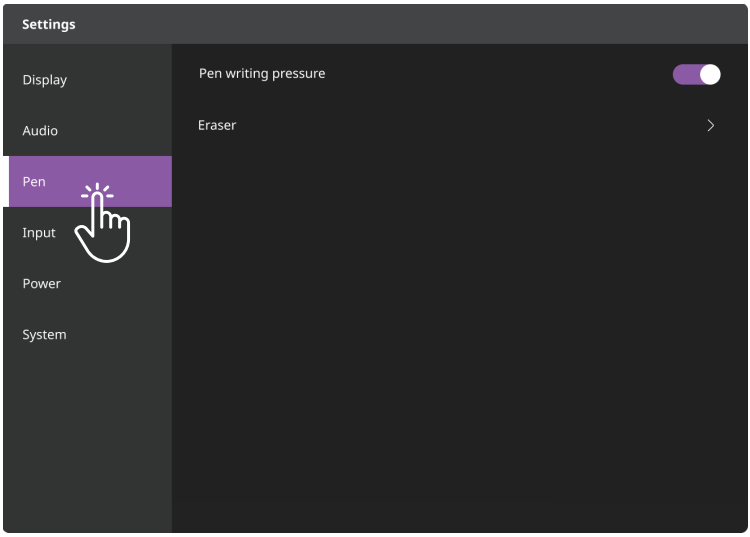
2

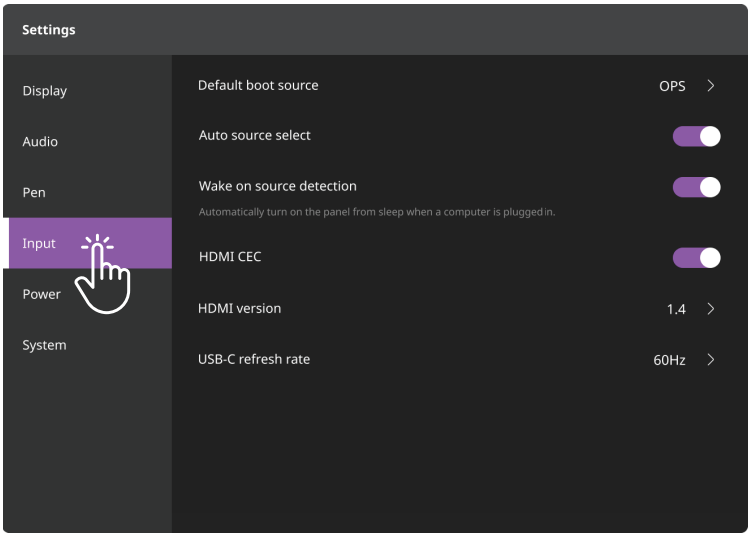


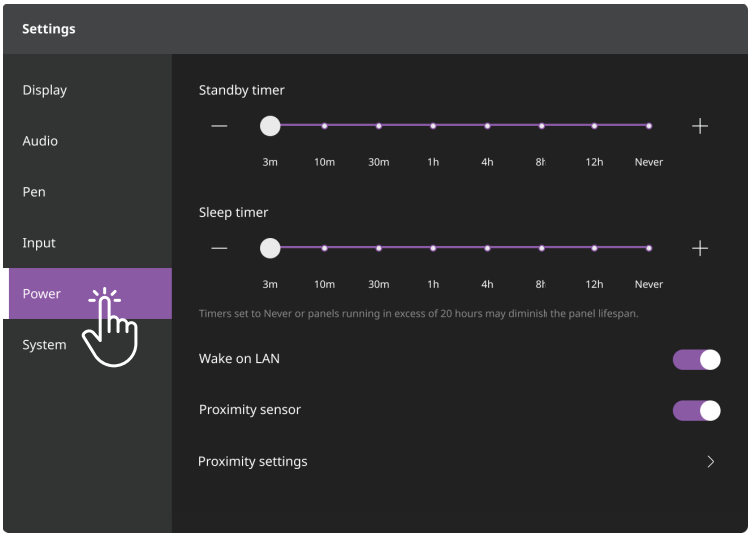
3

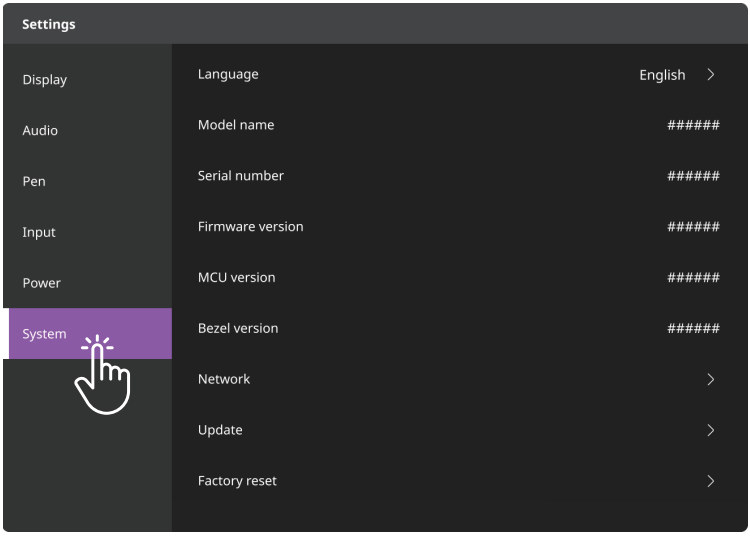

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

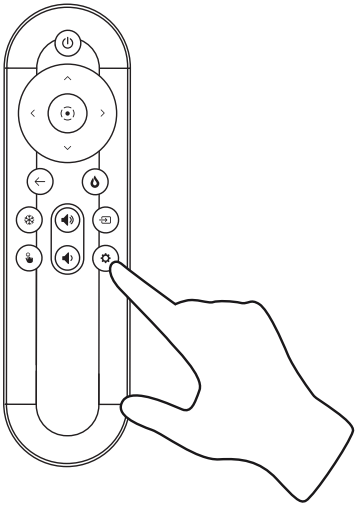

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

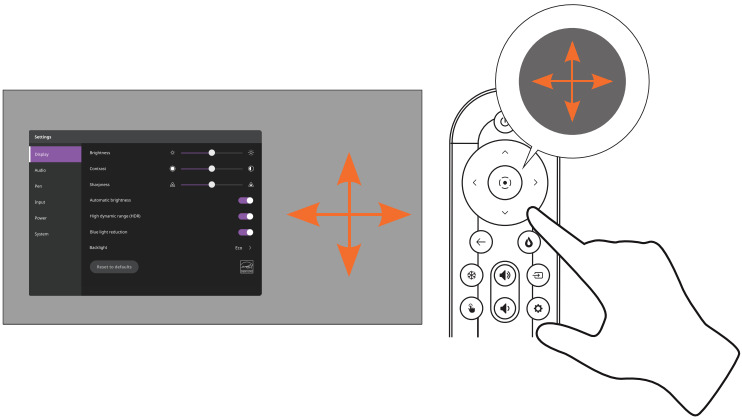

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Změna nastavení pomocí dálkového ovládače

1

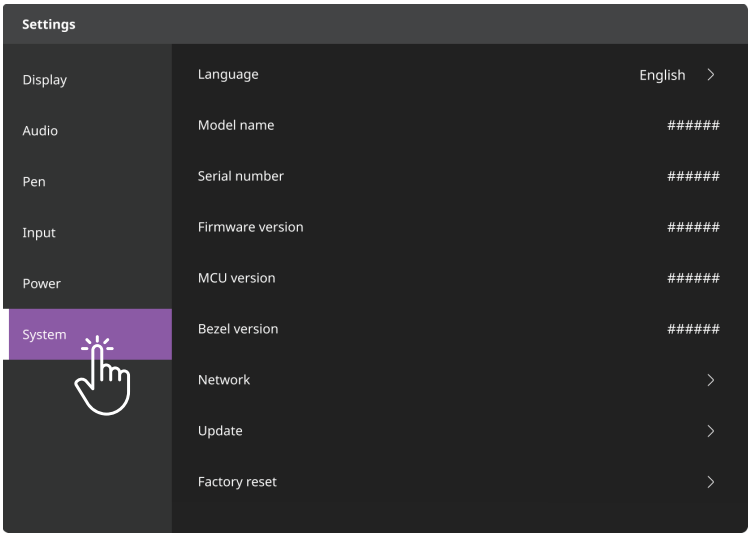


2

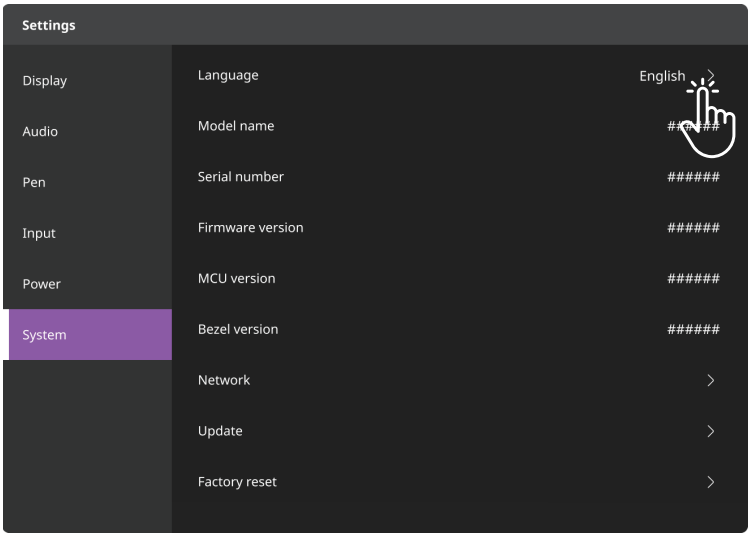


Změna nastavení jazyka

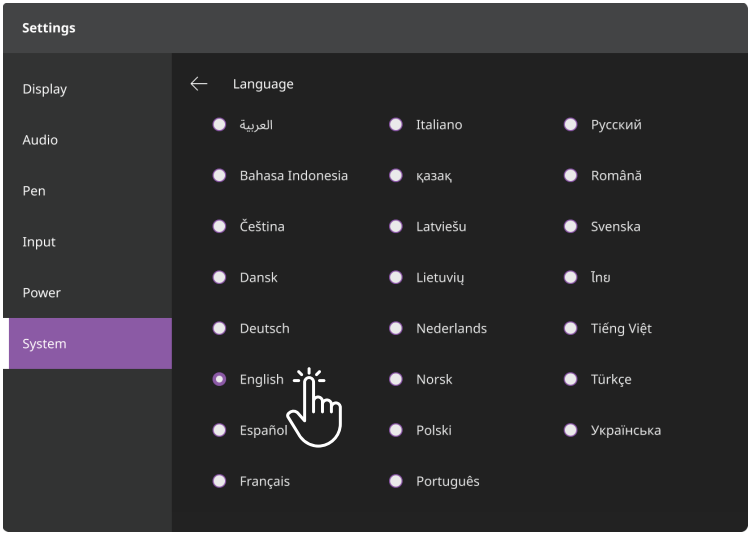
1



2

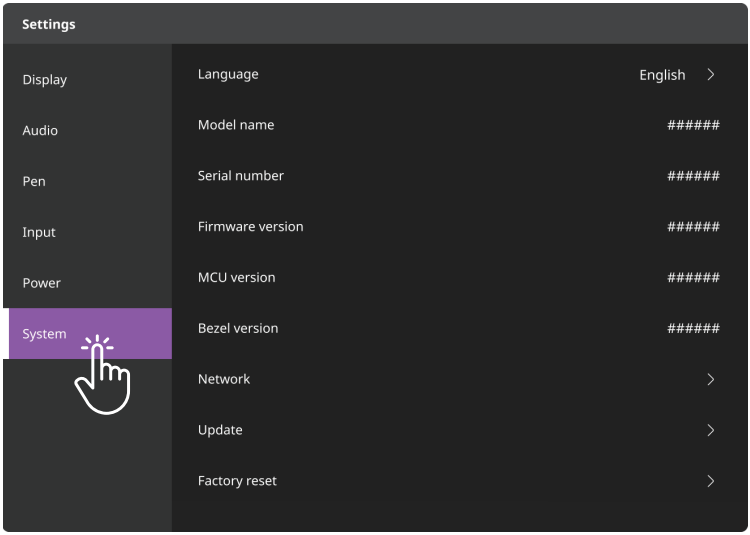


3

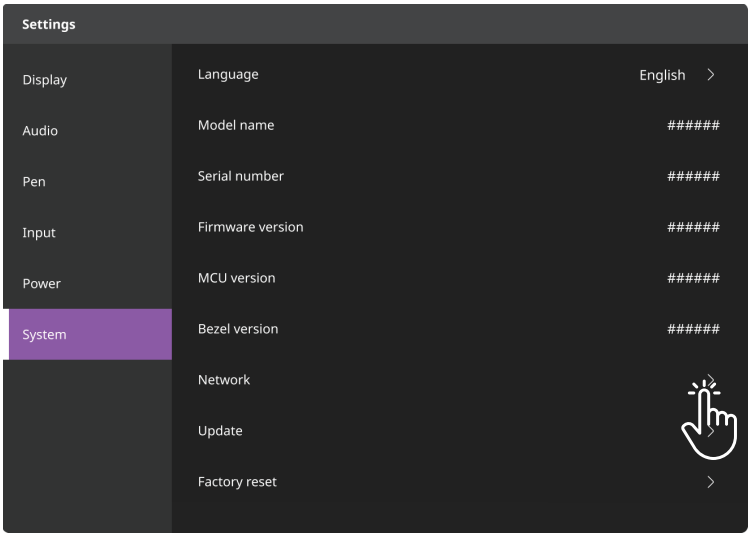


Kontrola nastavení sítě

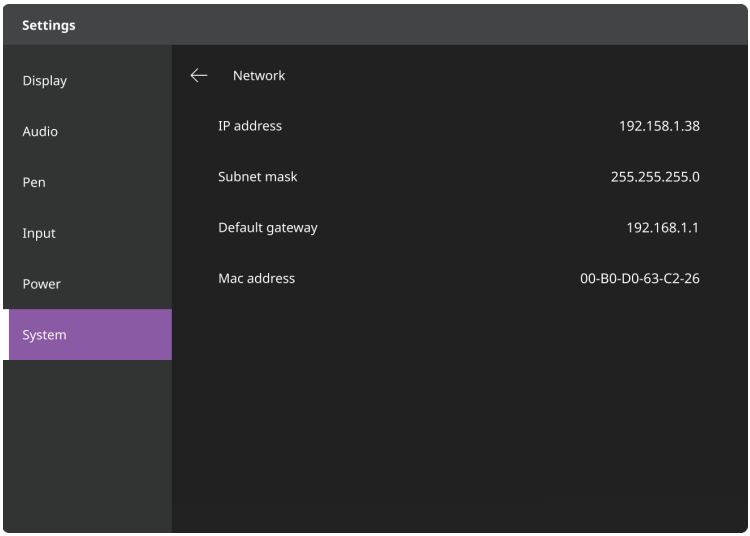
1



2

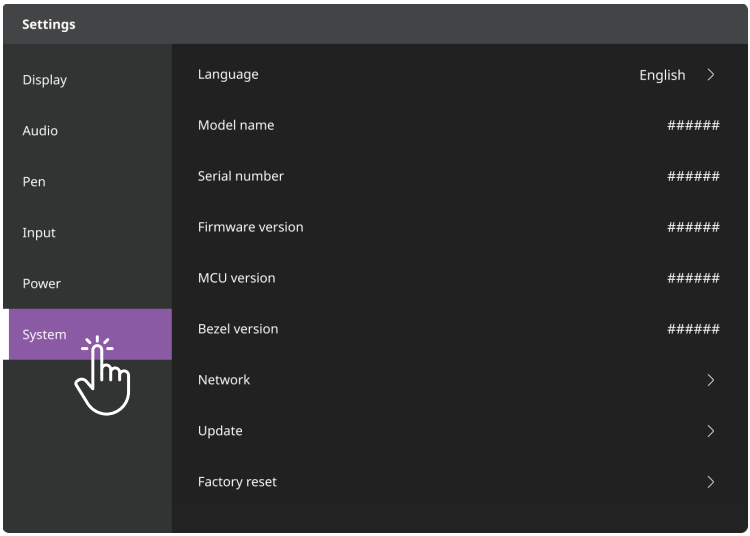

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

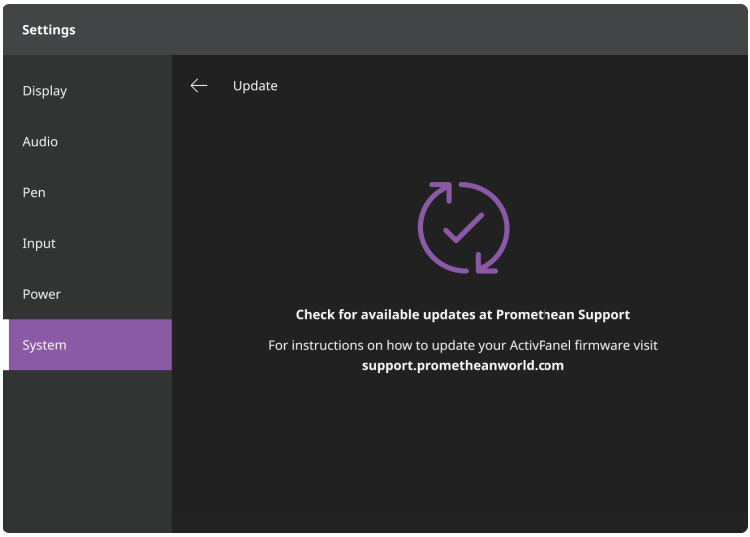

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Aktualizace firmwaru zařízení ActivPanel 10

1

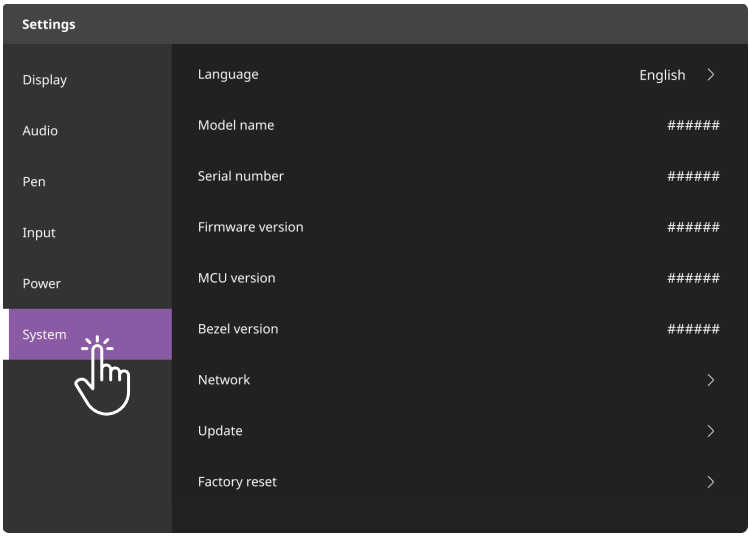


2

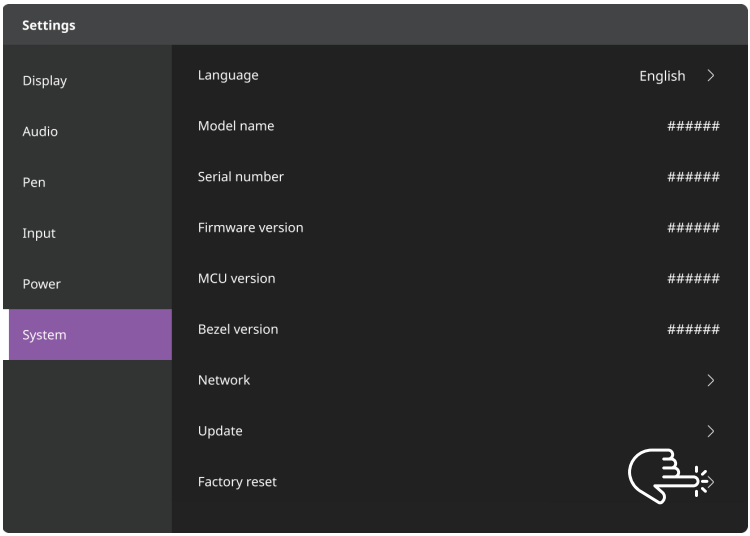


Obnovení produktu ActivPanel 10 do továrního nastavení

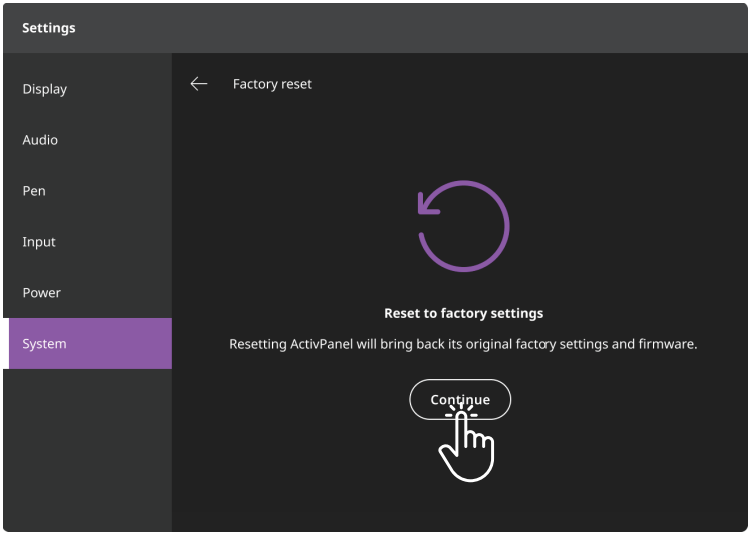
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Záruka, registrace a podpora

Záruka

- Společnost Promethean je přesvědčena o kvalitě svých produktů a z tohoto důvodu nabízí mimořádnou záruku na díly a materiály, která dokládá jejich nezávadnost od data instalace (v případě registrace). Chcete-li zobrazit informace o záruce pro vaši oblast, navštivte stránku https://www.prometheanworld.com/activcare
- Doporučujeme, aby instalaci tohoto výrobku provedl vyškolený technik společnosti Promethean, případně jiný odborně vyškolený technik. Společnost Promethean nemůže chránit zárukou žádnou závadu, ke které dojde v důsledku nesprávné instalace.
- Tento produkt je navržen a vyroben pro provoz v rámci definovaných konstrukčních omezení.
- Použití komponent, které nebyly dodány společností Promethean, nebo nedodržení minimálních technických požadavků může ovlivnit výkon a mít za následek zrušení záruky.

Registrace

- Chcete-li plně využít nabízenou standardní záruku nebo pokud jste zakoupili rozšířenou záruku a potřebujete ji aktivovat, zaregistrujte produkt do 90 dnů od instalace na adrese: http://registration.prometheanworld.com

Podpora

- Pokud dojde z závadě produktu Promethean, navštivte náš portál podpory, který poskytuje úvodní pomoc při řešení potíží: https://support.prometheanworld.com
- Pokud se potíže nepodaří vyřešit a závada přetrvává, obraťte se na technickou podporu zákazníků společnosti Promethean prostřednictvím našeho portálu podpory: https://support.prometheanworld.com/contact

Řešení potíží

ActivPanel 10

Pokud produkt ActivPanel 10 nefunguje správně, nejprve si projděte následující tabulku a poté případně kontaktujte technickou podporu zákazníků.

Problémy	Řešení
Žádný zvuk	• Zkuste zvýšit hlasitost reproduktorů. • Zkontrolujte, zda není produkt ActivPanel 10 vypnut. • Zkontrolujte úroveň hlasitosti produktu ActivPanel 10. • Ověřte, zda byl vybrán správný vstup. • Ověřte, zda jsou řádně připojeny správné kabely.
Dálkový ovladač nefunguje.	• Ověřte, zda jsou správně vloženy baterie. • Vyjměte baterie a očistěte svorky v dálkovém ovladači a také konce baterií. • Pokud opakované vložení baterie nemá žádný výsledek, vyměňte baterii.
Žádné napájení	• Ověřte, zda je síťový napájecí kabel řádně zapojen do zásuvky elektrické sítě. • Zkontrolujte, zda je řádně zapojena síťová zásuvka. • Vyzkoušejte s danou zásuvkou jiné elektrické zařízení, abyste zjistili, zda je zásuvka pod proudem.

TP-3237-CS-V01 ©2025 Promethean Limited. Všechna práva vyhrazena. Dostupnost produktů závisí na zemi prodeje. Technické údaje produktu se mohou bez předchozího upozornění změnit.

Promethean

ActivPanel 10

Brugervejledning

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Oplysninger om copyright

TP-3237-DA-V01 ©2025 Promethean Limited. Alle rettigheder forbeholdes.

Ophavsretten til al software, alle ressourcer, drivere og al dokumentation som leveres i de downloadede filer til Promethean ActivInspire, tilhører Promethean Limited 2025. Promethean giver dig licens til at installere og benytte Promethean ActivInspire-softwaren, herunder alle ressourcer og drivere samt al dokumentation i de downloadede filer. Der findes oplysninger om betingelser og vilkår i licensaftalen.

Promethean ejer en række varemærker i flere retskredse verden over. Promethean-produkterne i denne vejledning indeholder elementer, der er beskyttet af den gældende lovgivning vedrørende patenter, ophavsrettigheder, designmæssige ophavsrettigheder, registreret design og varemærker.

Termerne HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-varedesign og HDMI-logoerne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA er et registreret varemærke tilhørende Video Electronics Standards Association.

Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

Denne vejledning distribueres online. Den må kun omdeles til brugerne af det produkt som den blev leveret sammen med. Ingen dele af denne vejledning må reproduceres, transmitteres, opbevares i et system hvor de kan hentes frem, eller oversættes til andre sprog til brug uden for din institution uden forudgående tilladelse fra Promethean Limited.

Bemærk også at indholdet i denne vejledning er beskyttet af loven om ophavsret. Promethean Limited har udvist stor omhu i forbindelse med udarbejdelsen af denne vejledning, men kan ikke drages til ansvar for eventuelle fejl og udeladelser eller for skader der opstår som følge af brugen af oplysningerne på de følgende sider.

Indhold

Oplysninger om copyright 2

Oversigt 4
- Grænseflader 4
- Kontrolknapper 6

Konfiguration 8
- Installation af batterier i ActivPanel 10-fjernbetjeningen 8
- Tænd for ActivPanel 10 8
- Opsætning af ActivPanel for første gang 10
- Tilslutning af en laptop eller stationær computer til ActivPanel 10
- Valg af en kilde 11
- Valg af en billede-i-billede kilde 13

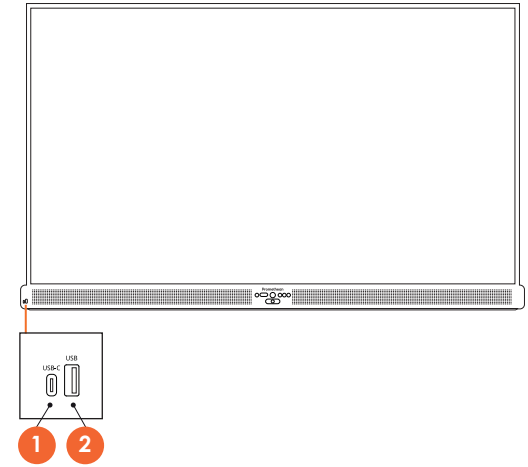
Brug 16
- Valg af billede-i-billede-position og -størrelse 16
- Ændring af indstillinger 17
- Ændring af sprogindstillinger 22
- Kontrollerer netværksindstillinger 23
- Opdatering af ActivPanel 10-firmwaren 25
- Nulstilling af ActivPanel 10 til fabriksindstillinger 26

Garanti, registrering og support 28
- Garanti 28
- Registrering 28
- Support 28

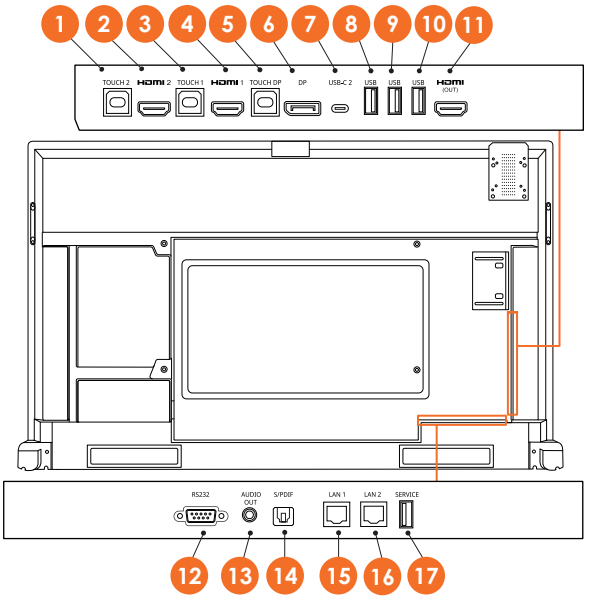
Problemløsning 29
- ActivPanel 10 29

Oversigt

Grænseflader



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI-UDGANG	12	RS232
13	LYDUDGANG	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

Kontrolknapper

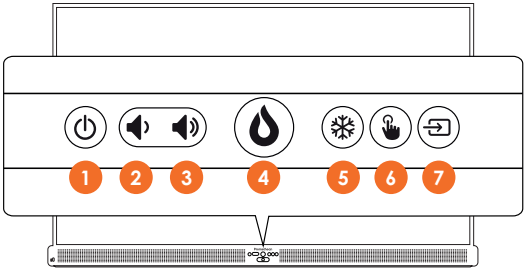
ActivPanel 10

Du kan betjene ActivPanel 10 på følgende måder:

- Med knapperne på kontrolpanelet på forsiden af enheden.
- Med knapperne på fjernbetjeningen.
- Ved at berøre menuerne og kontrolknapperne på skærmen.

Du får adgang til basale betjeningsmuligheder samt menuer på skærmen til justering af indstillinger for lyd, og billede og interaktion.

Kontrolpanel

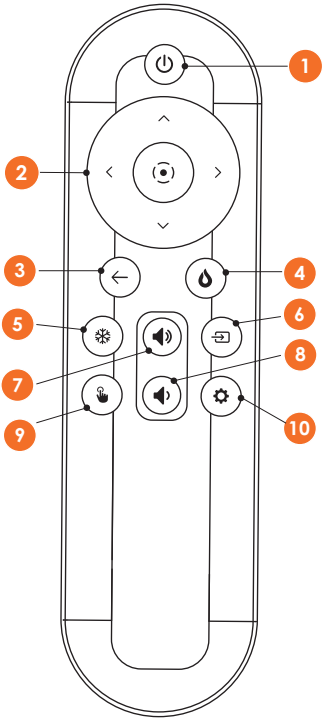


1	Strøm	2	Skru ned for lyden
3	Skru op for lyden	4	Vis OSD-menuer. Start Promethean ActivSuite
5	Fastfrysning af skærmbilledet	6	Touch til/fra
7	Vælg kilde		

Knapperne **Tænd/sluk** og **Menu** lyser op for at vise, at panelet er tændt, på standby eller i dvale.

	Tænd	Standby	Dvale
Tænd/sluk-knap	○	●	●
Menuknap	○	○	-

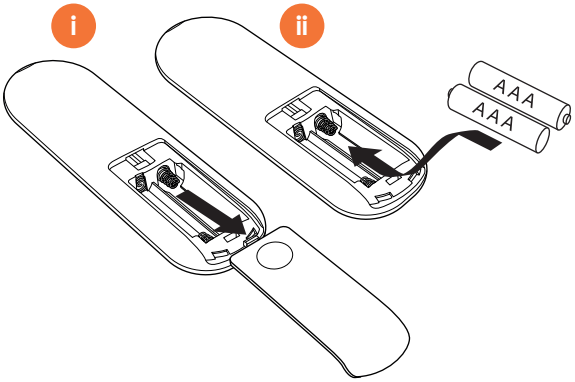
Fjernbetjening



1	Strøm	2	Bekræft valg/handling markørtaster: • Vælg det element der skal justeres: op/ned/venstre/højre • Juster værdien for det valgte element: venstre/højre
3	Bagside	4	Vis OSD-menuer. Start Promethean ActivSuite
5	Fastfrysning af skærmbilledet	6	Åbn kildemenu
7	Skru op for lyden (+)	8	Skru ned for lyden (-)
9	Touch til/fra	10	AVI-indstillinger

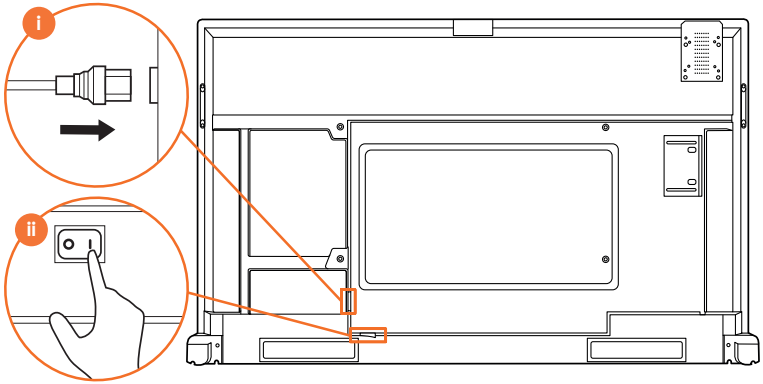
Konfiguration

Installation af batterier i ActivPanel 10-fjernbetjeningen

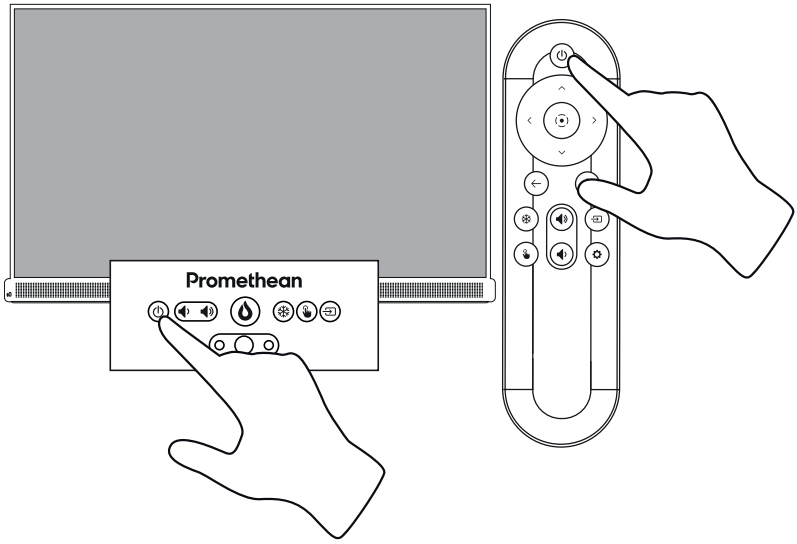


Tænd for ActivPanel 10

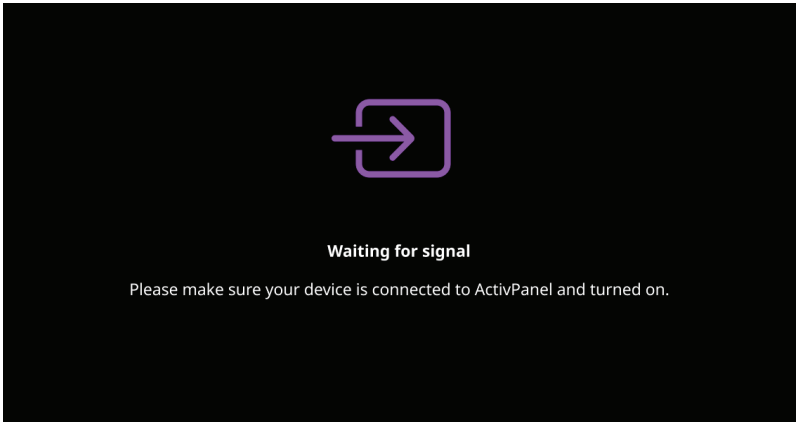
1



2

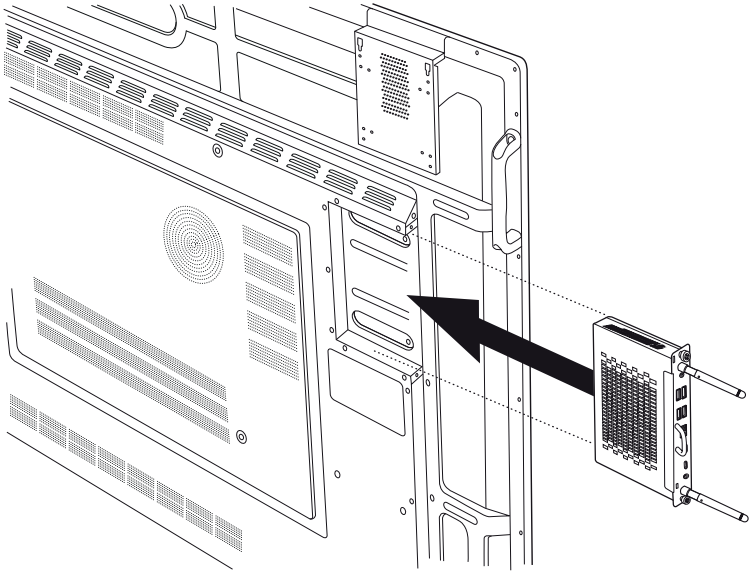

Promethean

3

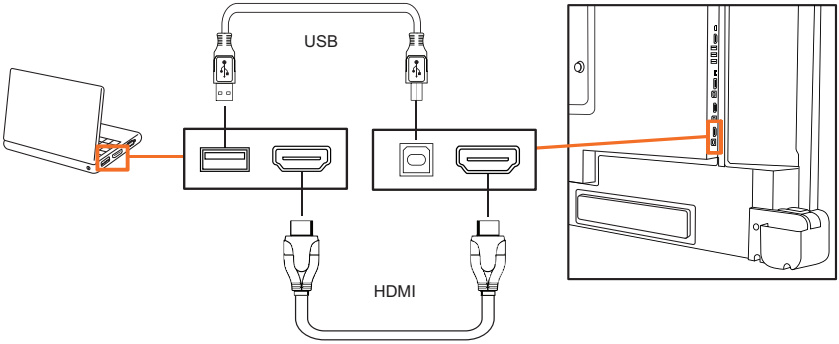

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Opsætning af ActivPanel for første gang

1



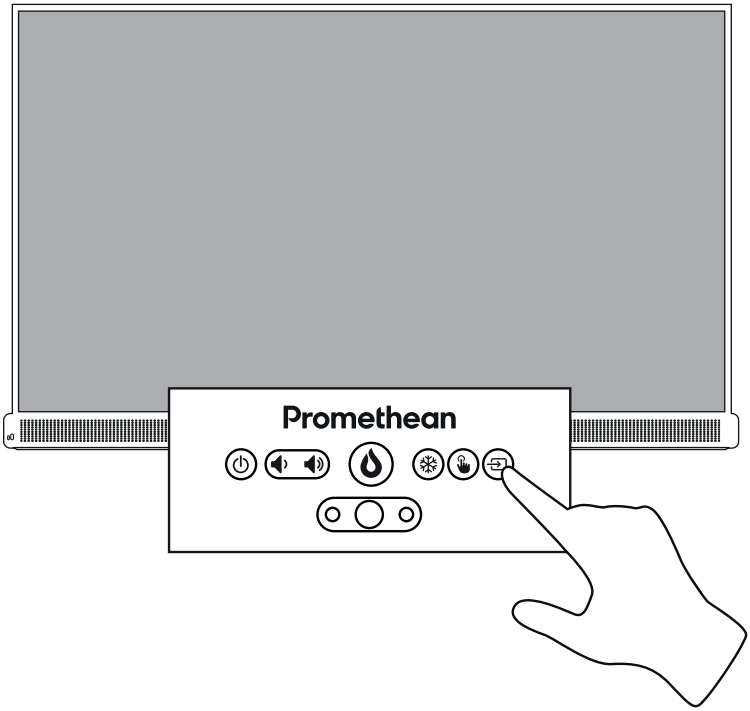
Tilslutning af en laptop eller stationær computer til ActivPanel



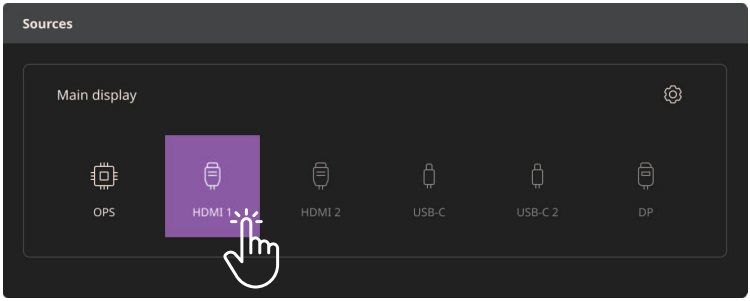
Valg af en kilde

Valg af en kilde på ActivPanel

1

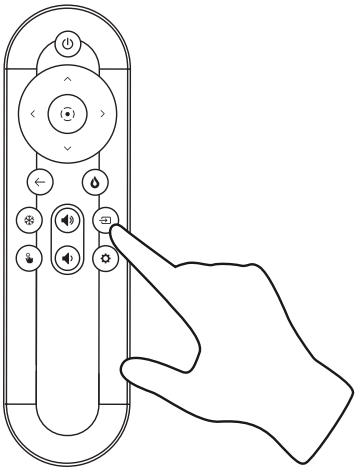


2

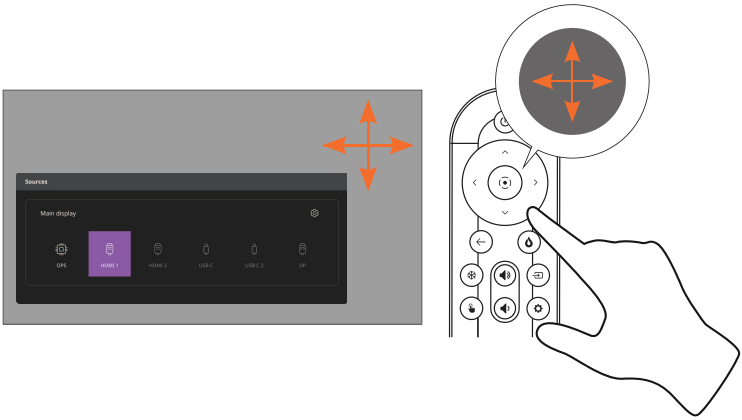


Valg af kilde ved hjælp af fjernbetjeningen

1



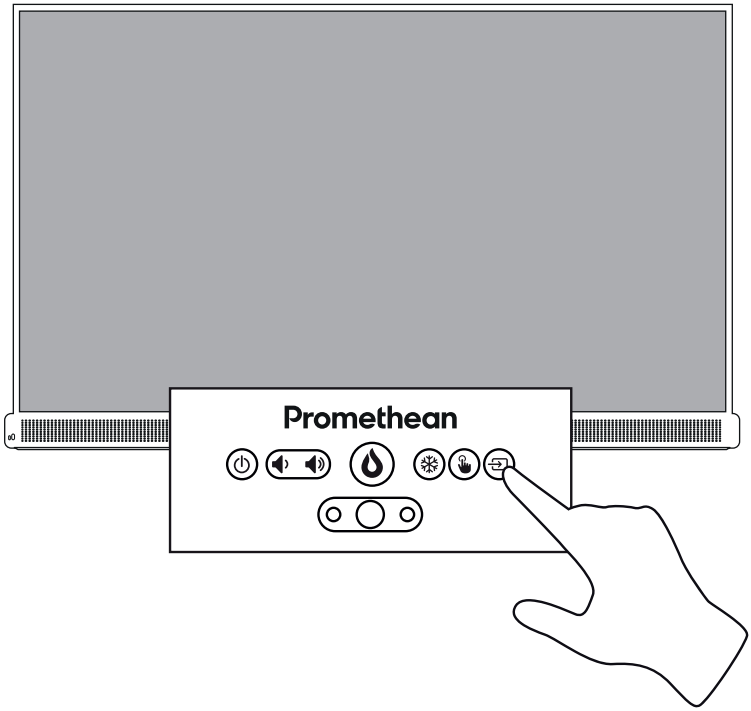
2



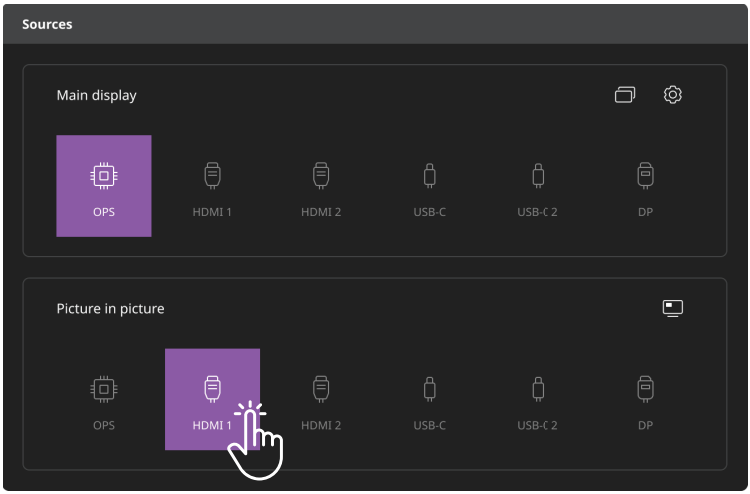
Valg af en billede-i-billede kilde

Valg af en billede-i-billede-kilde på ActivPanel

1

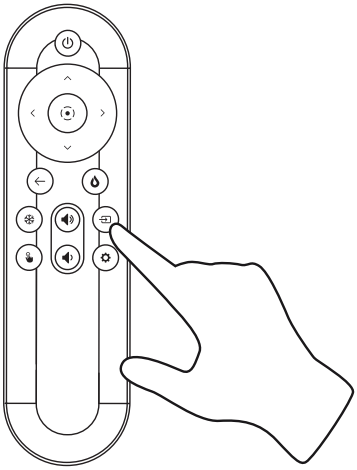


2

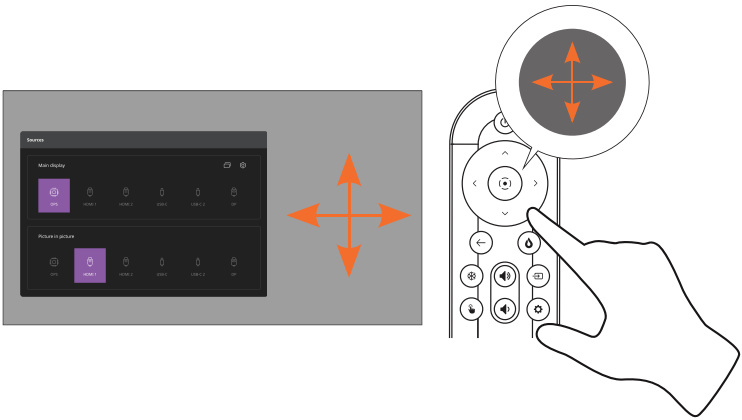


Valg af en billede-i-billede-kilde ved hjælp af fjernbetjeningen

1

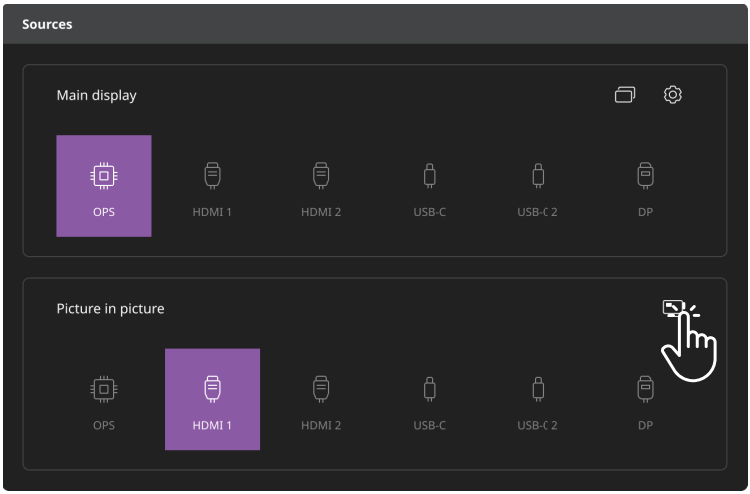


2

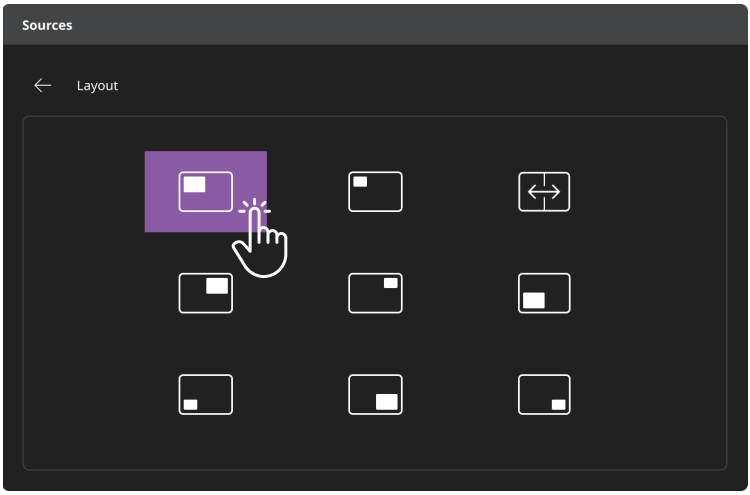


Valg af billede-i-billede-position og -størrelse

1

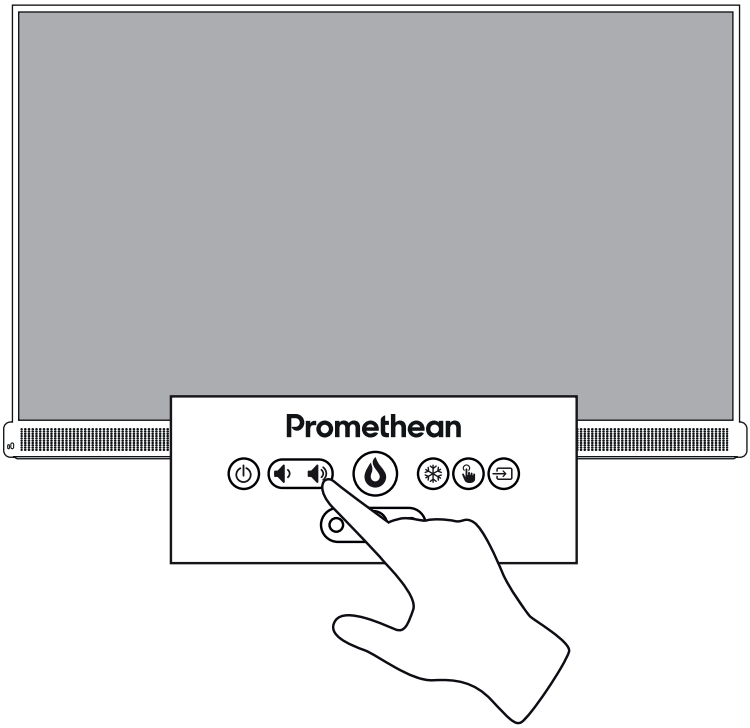


2

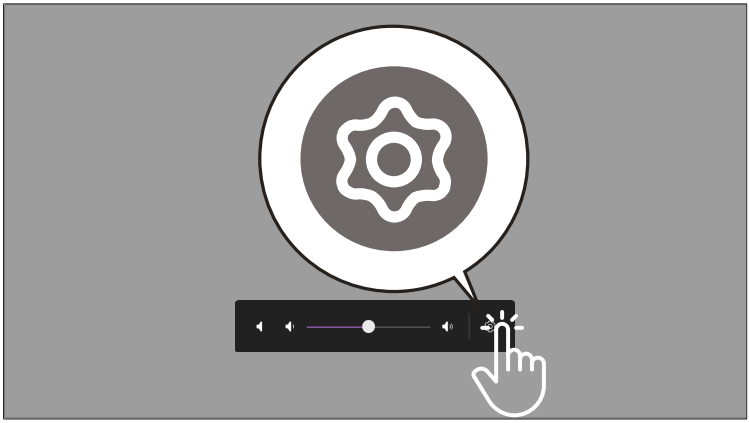


Ændring af indstillinger fra ActivPanel

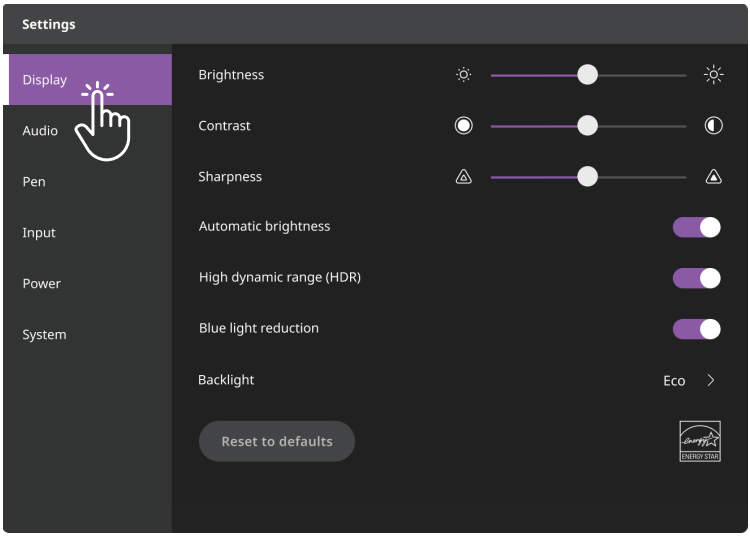
1

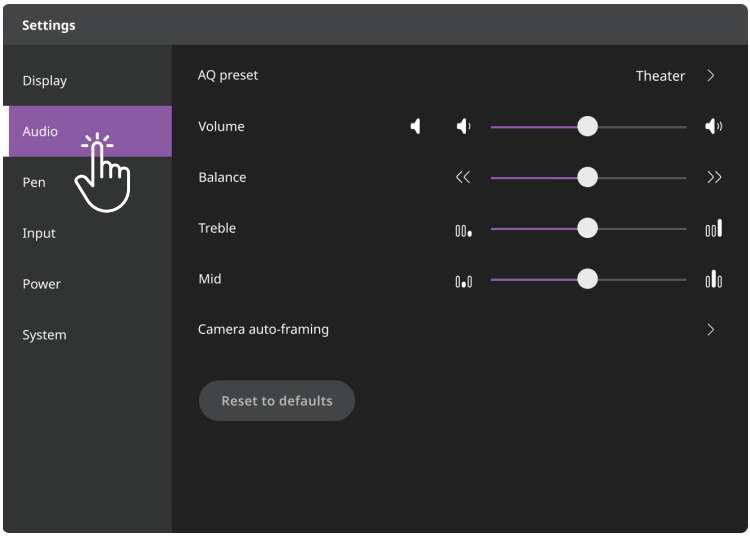


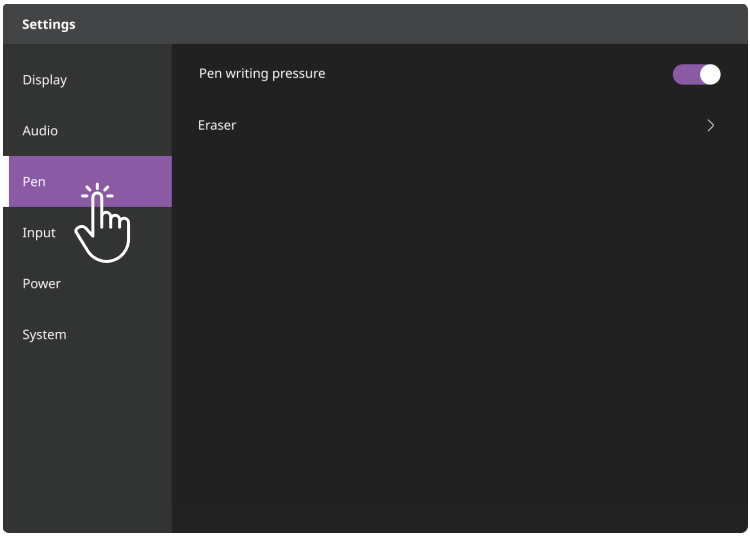
2

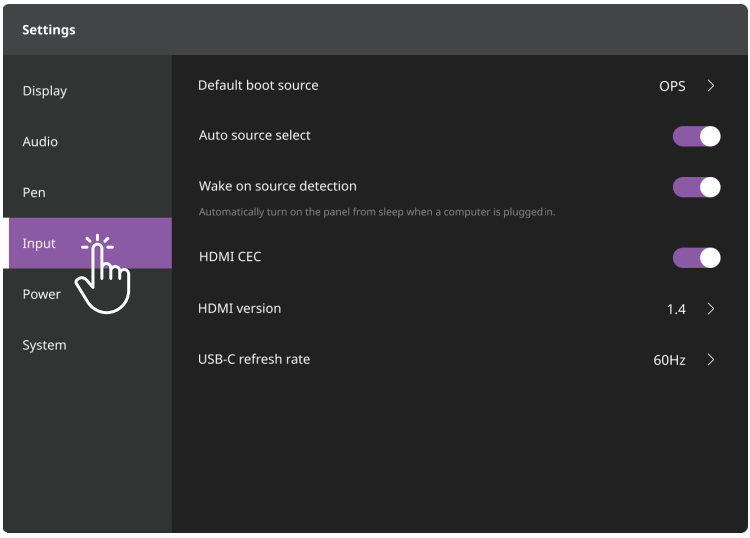


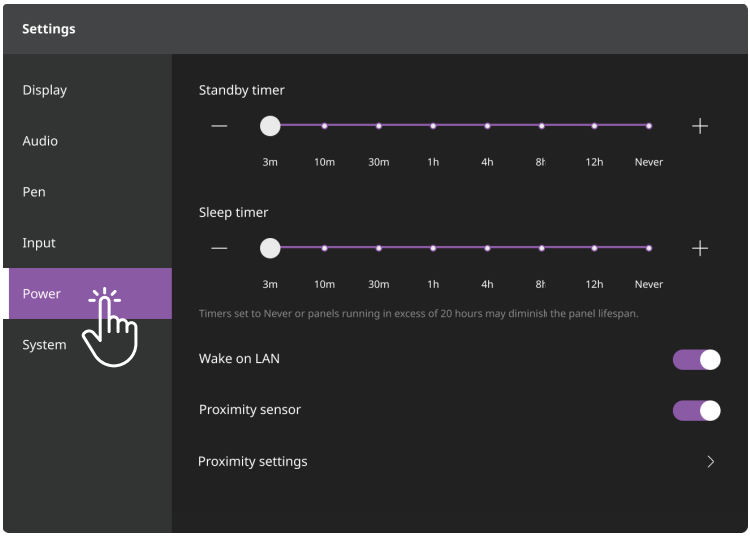
3

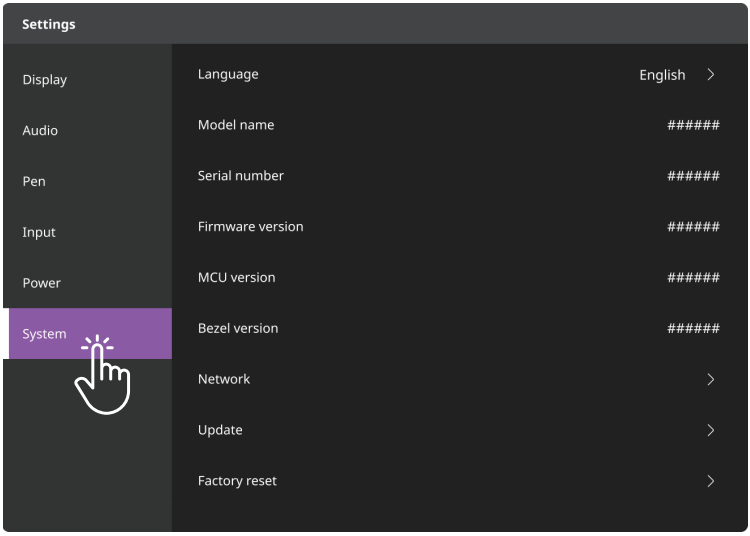

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

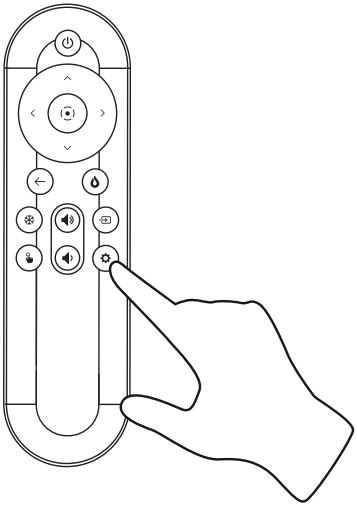

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

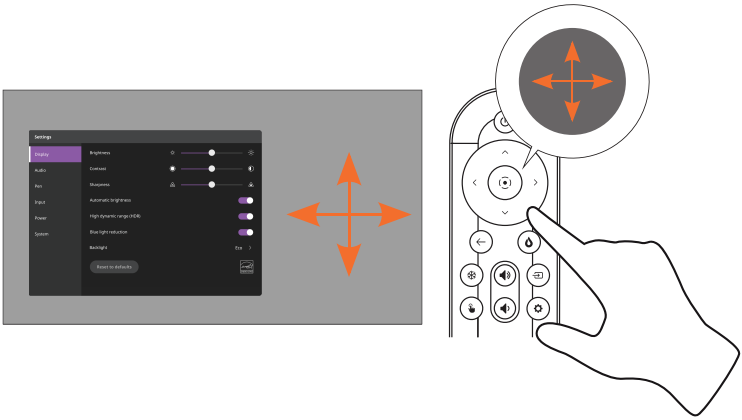

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Ændring af indstillinger ved hjælp af fjernbetjeningen

1

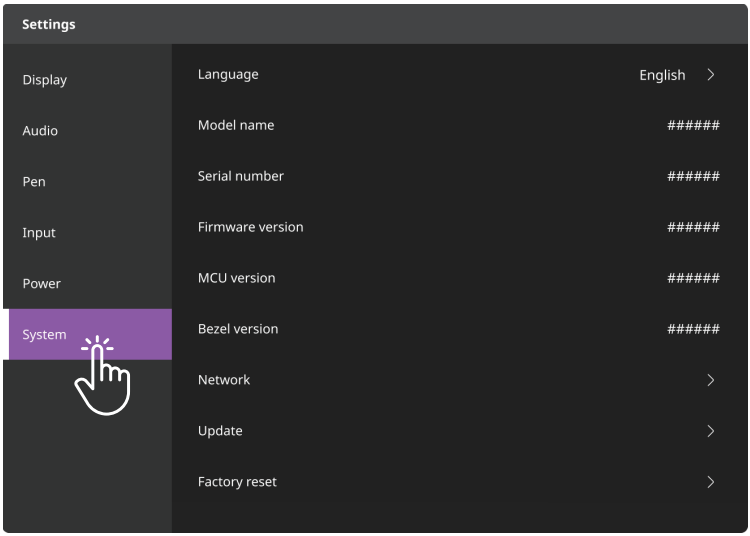


2

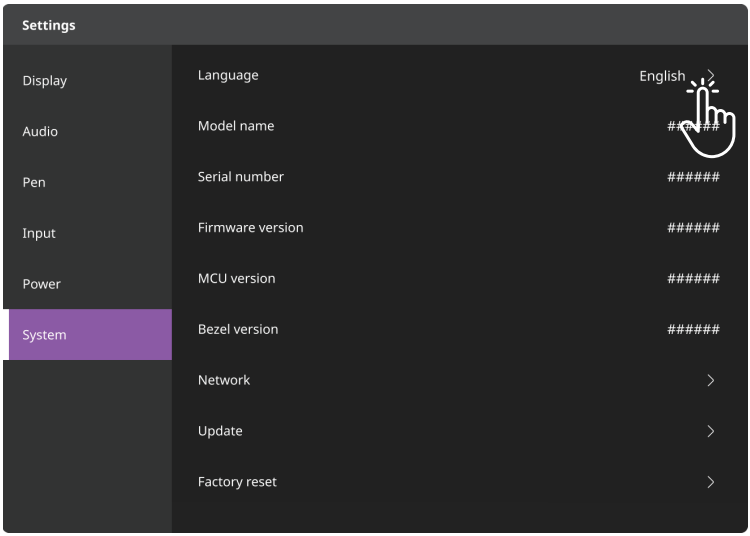


Ændring af sprogindstillinger

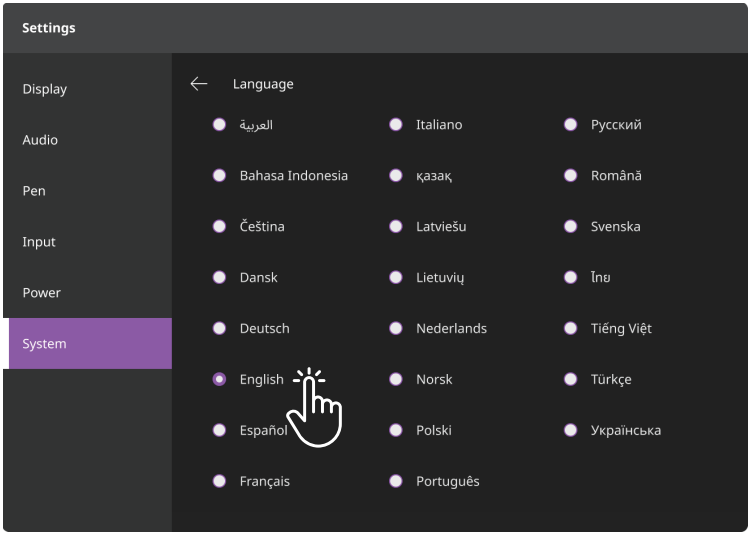
1



2

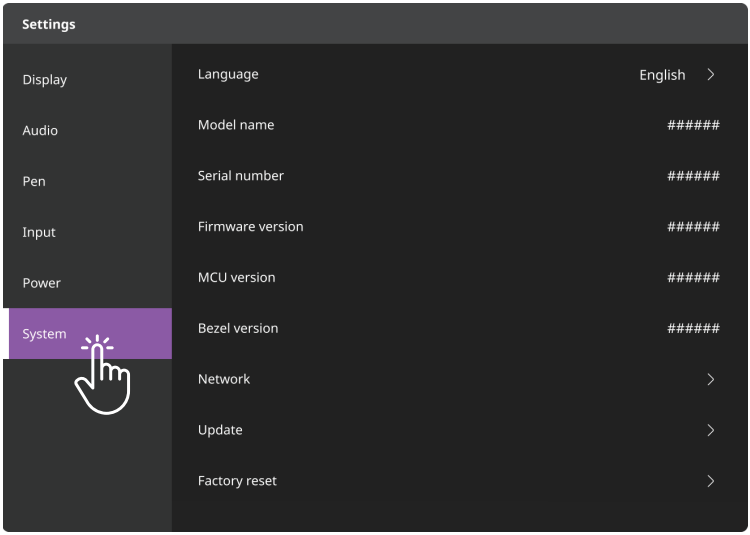


3

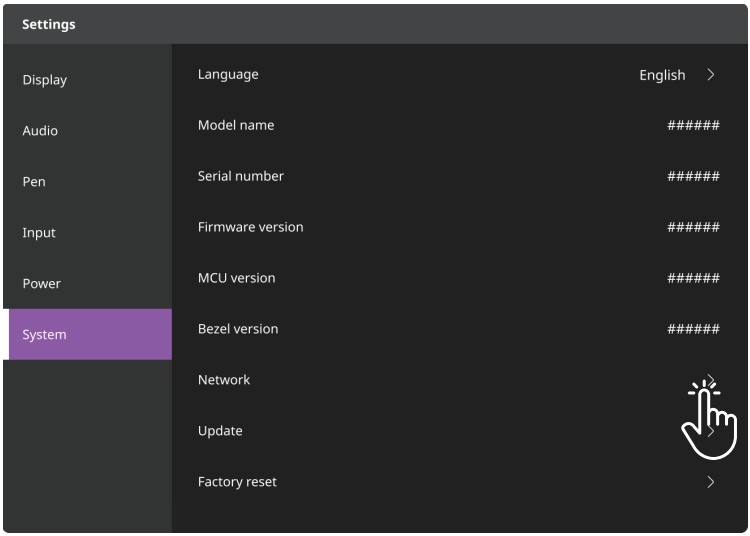


Kontrollerer netværksindstillinger

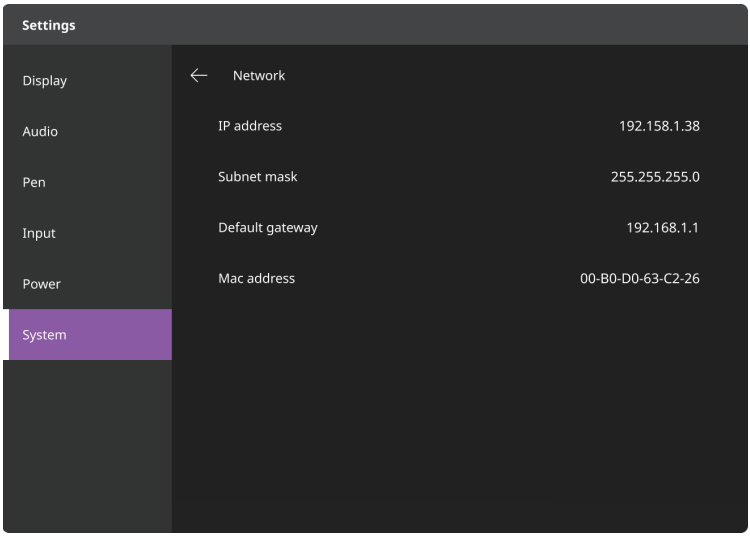
1



2

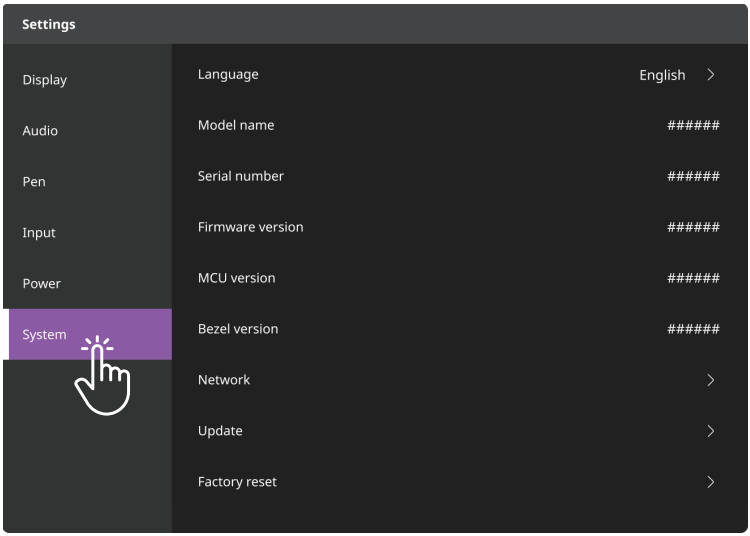

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

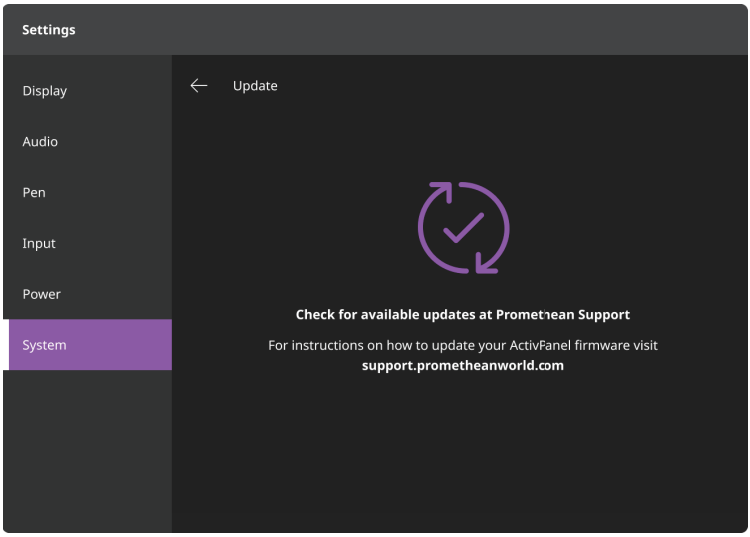

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Opdatering af ActivPanel 10-firmwaren

1

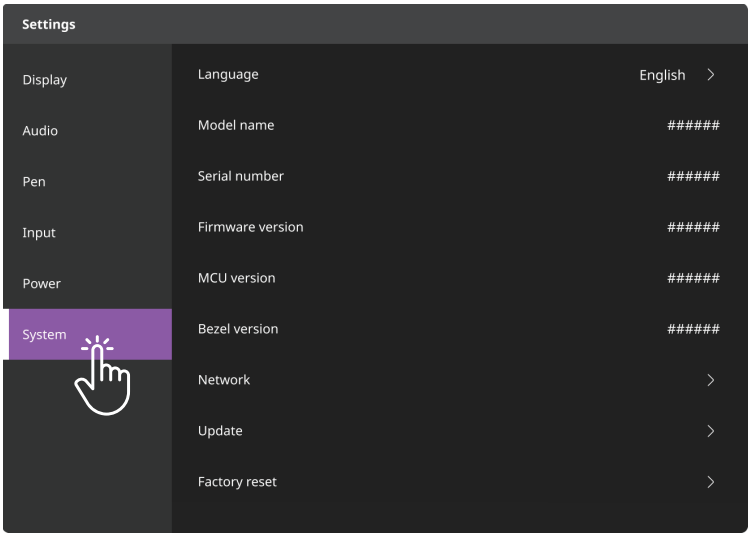


2

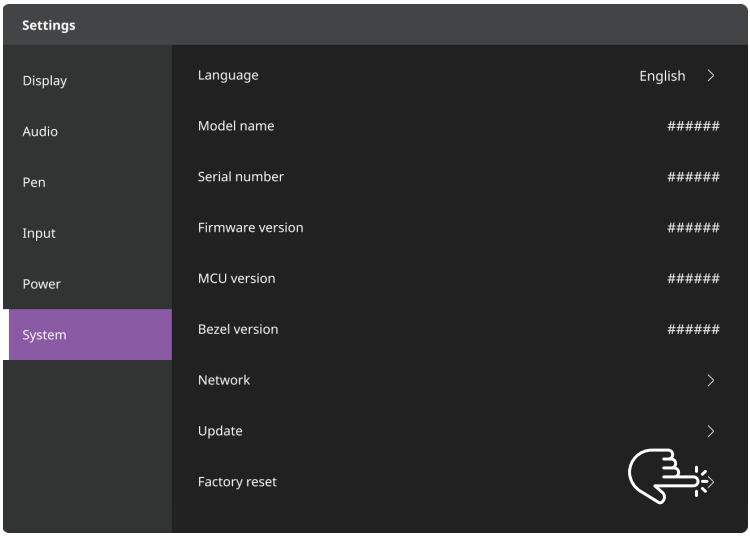


Nulstilling af ActivPanel 10 til fabriksindstillinger

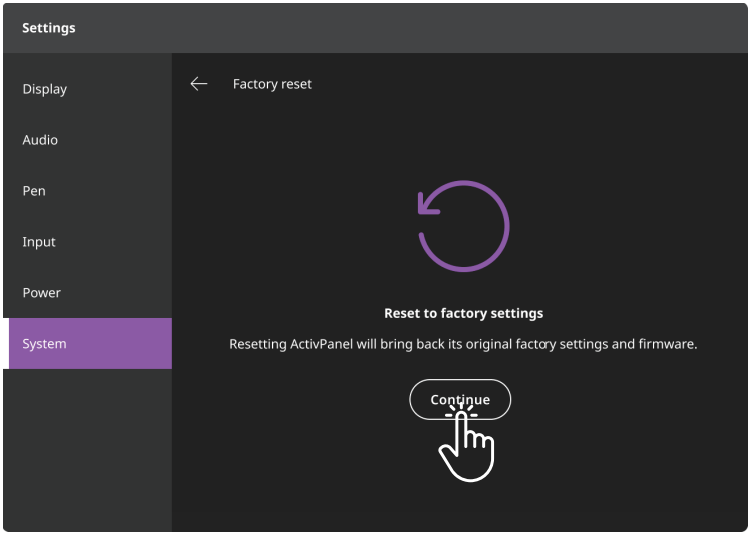
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garanti, registrering og support

Garanti

- Promethean står inde for produktets kvalitet og yder en enestående garanti for at alle komponenter og materialer er fri for defekter fra installationsdatoen (efter registrering). Du kan se garantioplysningerne for dit område på https://www.prometheanworld.com/activcare
- Dette produkt bør installeres af en uddannet Promethean-installatør eller anden uddannet installatør. Promethean kan ikke yde garanti mod fejl der opstår som følge af forkert installation.
- Dette produkt er designet og fremstillet til betjening inden for designmæssigt veldefinerede rammer.
- Hvis du bruger komponenter der ikke er leveret af Promethean eller ikke opfylder minimumkravene, kan det have negativ indvirkning på funktionaliteten og evt. få betydning for garantien.

Registrering

- Hvis du vil være sikker på at kunne udnytte den tilbudte garanti optimalt eller har købt en forlængelse af garantien og vil aktivere den, skal du registrere produktet inden for 90 dage efter installationen på: http://registration.prometheanworld.com

Support

- Hvis der er fejl ved Promethean, kan du gå ind på supportportalen og få hjælp til den indledende fejlfinding: https://support.prometheanworld.com
- Hvis det ikke lykkes at rette fejlen ved at følge fejlfindingsanvisningerne, er du velkommen til at kontakte Prometheans tekniske kundesupport via supportportalen: https://support.prometheanworld.com/contact

Problemløsning

ActivPanel 10

Hvis ActivPanel 10-enheden ikke fungerer ordentligt, skal du gennemgå følgende skema før du kontakter den tekniske kundesupport.

Problemer	Løsninger
Ingen lyd	• Prøv at skrue op for lyden på højtaleren. • Sørg for at ActivPanel 10 er tændt. • Kontrollér ActivPanel 10-enhedens lydstyrke. • Sørg for at du har valgt den rigtige indgang. • Sørg for at ledningerne er forbundet rigtigt.
Fjernbetjening fungerer ikke	• Kontrollér om batterierne er sat rigtigt i. • Tag batterierne ud, og rengør kontaktfladerne på terminalerne i fjernbetjeningen og batteriernes poler. • Hvis det ikke hjælper at tage batteriet ud og sætte det i igen, skal du udskifte batteriet.
Ingen strøm	• Sørg for at strømledningen er sluttet ordentligt til stikkontakten. • Sørg for at strømstikket er sluttet ordentligt til stikket. • Du kan sikre dig at der er strøm, ved at sætte en anden elektrisk enhed i stikkontakten.

TP-3237-DA-V01 ©2025 Promethean Limited. Alle rettigheder forbeholdes. Produktudvalget varierer fra land til land. Produktspecifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

Promethean

ActivPanel 10

Gebruikershandleiding

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Copyrightinformatie

TP-3237-NL-V01 ©2025 Promethean Limited. Alle rechten voorbehouden.

Alle software, resources, stuurprogramma's en documentatie in de Promethean ActivInspire-download zijn copyright van Promethean Limited 2025. Promethean verleent een licentie om de Promethean ActivInspire-software te installeren en gebruiken, evenals de resources, stuurprogramma's en documentatie in de download. Raadpleeg de licentieovereenkomst voor meer informatie over de voorwaarden en bepalingen van deze licentie.

Promethean is eigenaar van een aantal handelsmerken in verschillende rechtsgebieden over de hele wereld. De Promethean-producten in deze gids bevatten onderdelen die zijn beschermd onder hun respectieve wetten voor patent, copyright, ontwerp-copyright, gedeponeerd ontwerp en handelsmerken.

De termen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress en de HDMI logo's zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA is een gedeponeerd handelsmerk van Video Electronics Standards Association.

Alle andere handelsmerken blijven het eigendom van hun respectieve eigenaars.

Deze gids is alleen online beschikbaar. De gids mag alleen gereproduceerd worden binnen de instelling die gebruikmaakt van het product. Voor gebruik buiten uw instelling mag geen enkel deel van deze gids zonder voorafgaande toestemming van Promethean Limited gereproduceerd, overgebracht, in een opslagsysteem bewaard of in een andere taal vertaald worden.

De inhoud van deze gids is auteursrechtelijk beschermd. Hoewel deze gids met de grootste zorg is samengesteld, kan Promethean Limited niet aansprakelijk worden gesteld voor fouten of omissies, of voor schade voortkomend uit het gebruik van de informatie op de volgende pagina's.

Inhoudsopgave

Copyrightinformatie 2

Overzicht 4
- Interfaces 4
- Knoppen 6

Set-up 8
- Batterijen plaatsen in de ActivPanel 10-afstandsbediening 8
- De ActivPanel 10 inschakelen 8
- De ActivPanel voor de eerste keer instellen 10
- Een laptop of desktopcomputer aansluiten op de ActivPanel 10
- Een bron selecteren 11
- Een beeld-in-beeld-bron selecteren 13

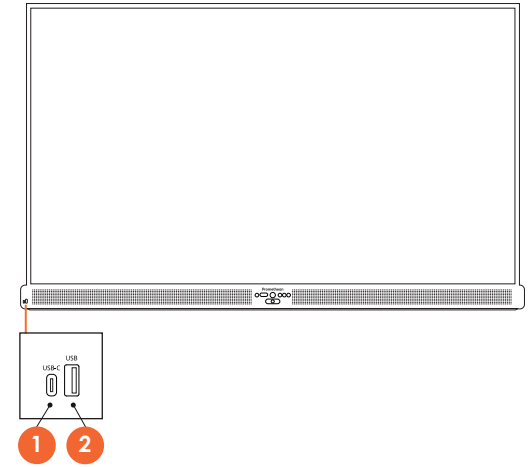
Bewerking 16
- Beeld-in-beeld-positie en -grootte selecteren 16
- Instellingen wijzigen 17
- Taalinstellingen wijzigen 22
- Netwerkinstellingen controleren 23
- De ActivPanel 10-firmware bijwerken 25
- Fabrieksinstellingen van ActivPanel 10 herstellen 26

Garantie, registratie en ondersteuning 28
- Garantie 28
- Registratie 28
- Ondersteuning 28

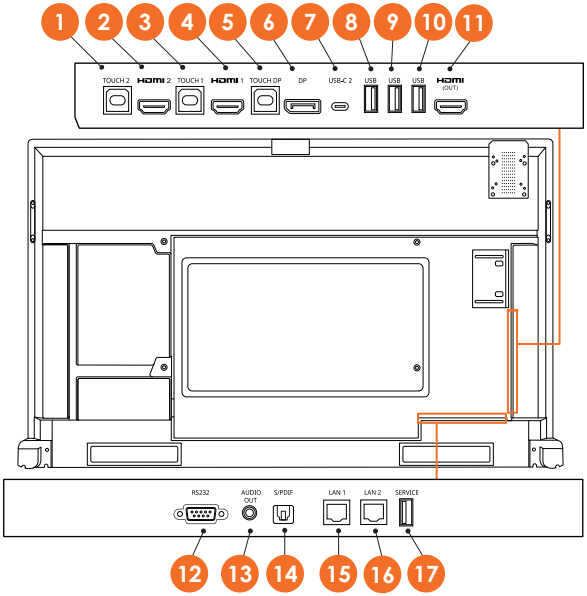
Problemen oplossen 29
- ActivPanel 10 29

Overzicht

Interfaces



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI UIT	12	RS232
13	AUDIO UIT	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

Knoppen

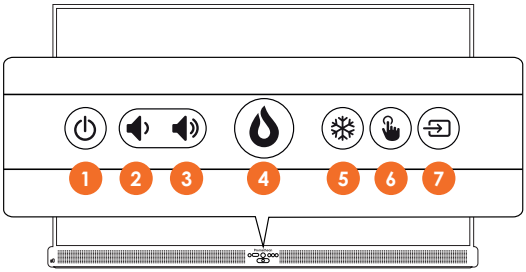
ActivPanel 10

U kunt de ActivPanel 10 als volgt bedienen:

- Met de knoppen op het bedieningspaneel aan de voorkant van het apparaat.
- Met de knoppen op de afstandsbediening.
- Menu's en knoppen op het scherm aanraken.

U kunt basisfuncties en de schermmenu's oproepen om de audiovisuele instellingen en interactie-instellingen aan te passen.

Bedieningspaneel

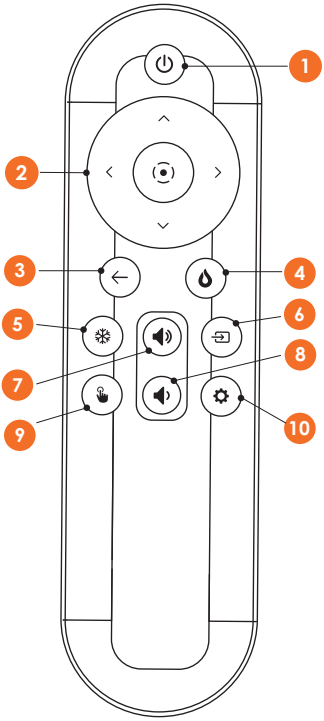


1	Stroomtoevoer	2	Volume omlaag
3	Volume omhoog	4	Schermmenu's weergeven/ Promethean ActivSuite starten
5	Scherm bevriezen	6	Aanraakbediening aan/uit
7	Bron selecteren		

De **aan-uitknop** en de knop **Menu** branden om aan te geven of het panel is ingeschakeld of in stand-by of slaapstand staat.

	Ingeschakeld	Stand-by	Slaapstand
Aan-uitknop	○	●	●
Menu-knop	○	○	-

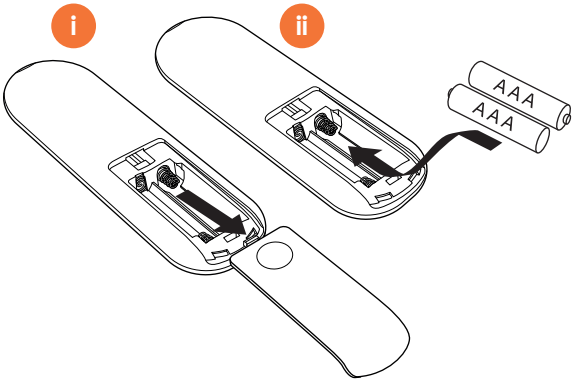
Afstandsbediening



1	Stroomtoevoer	2	Huidige selectie/bewerking bevestigen cursortoetsen: • Selecteer het item dat moet worden aangepast: omhoog/omlaag/links/rechts • Pas de waarde van het geselecteerde item aan: links/rechts
3	Achterkant	4	Schermmenu's weergeven/Promethean ActivSuite starten
5	Scherm bevriezen	6	Bronmenu openen
7	Volume omhoog (+)	8	Volume omlaag (-)
9	Aanraakbediening aan/uit	10	AVI-instellingen

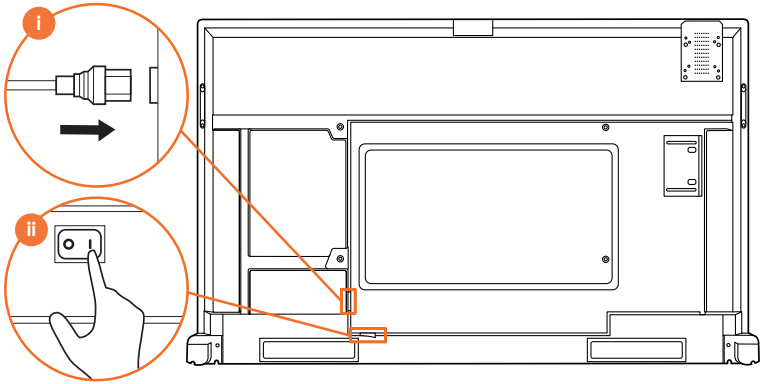
Set-up

Batterijen plaatsen in de ActivPanel 10-afstandsbediening

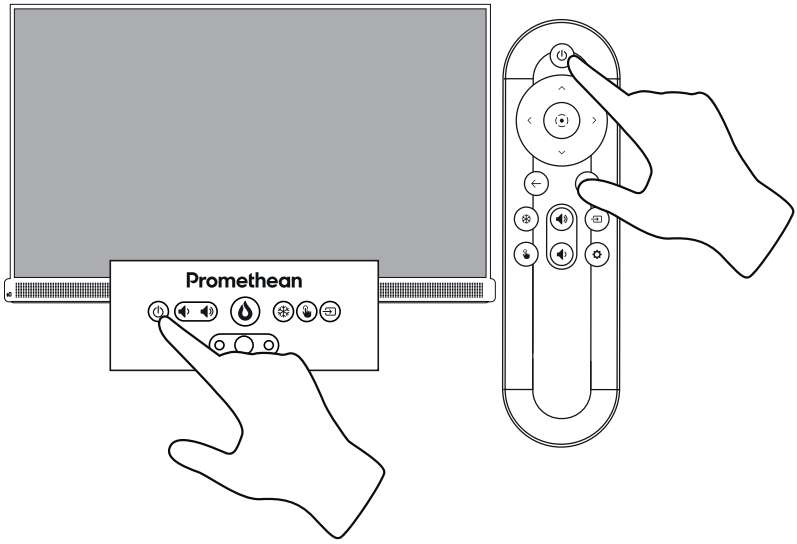


De ActivPanel 10 inschakelen

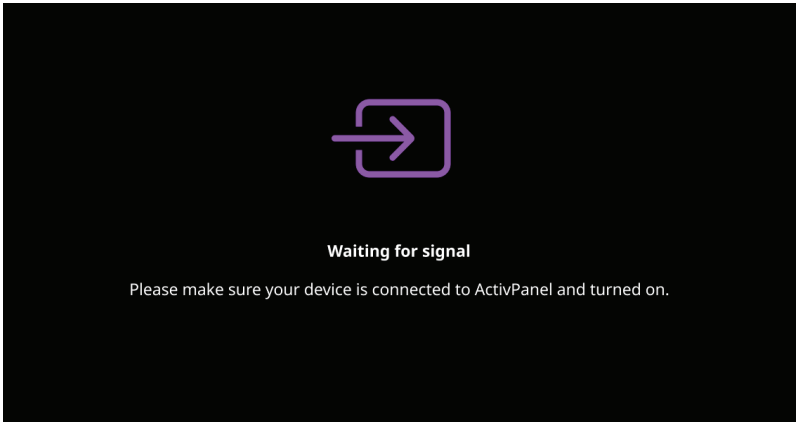
1



2

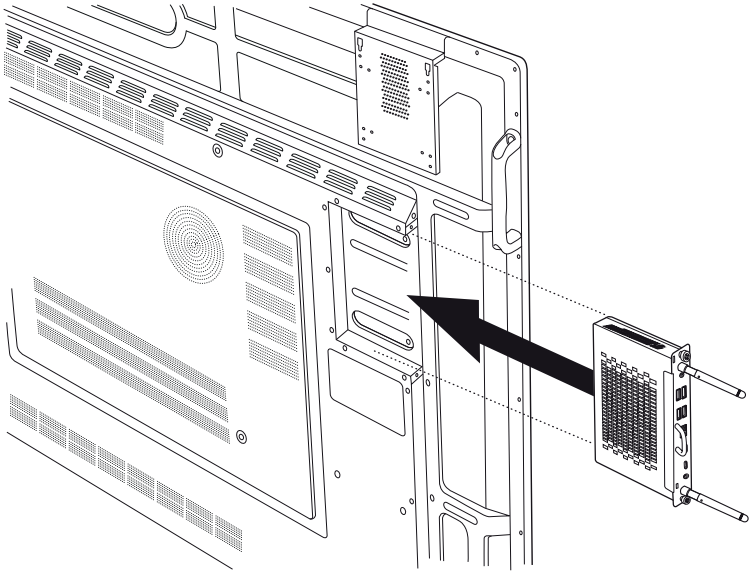

Promethean

3

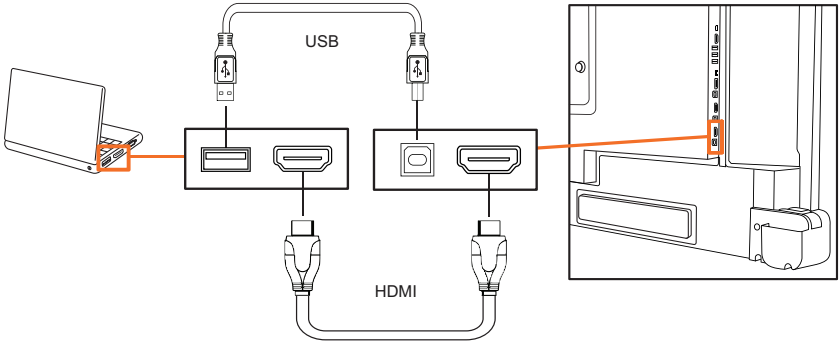

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

De ActivPanel voor de eerste keer instellen

1



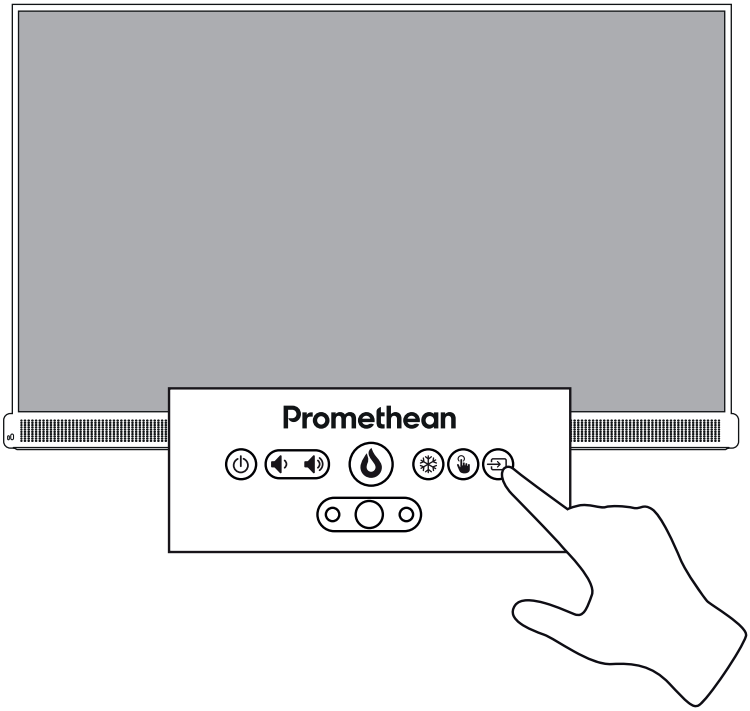
Een laptop of desktopcomputer aansluiten op de ActivPanel



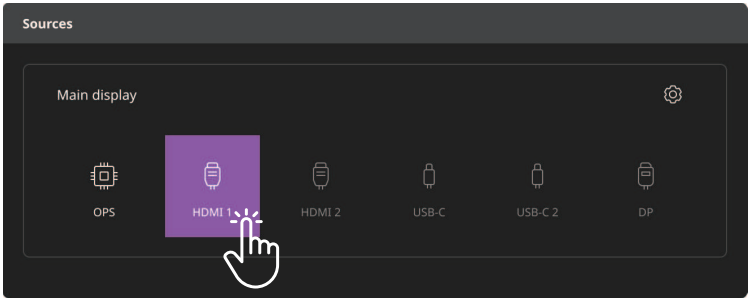
Een bron selecteren

Een bron selecteren op ActivPanel

1

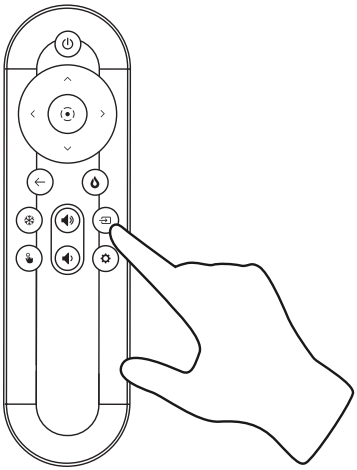


2

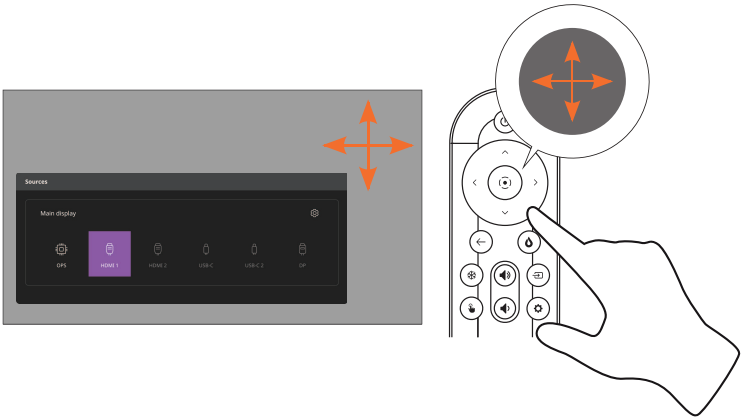


Een bron selecteren met de afstandsbediening

1



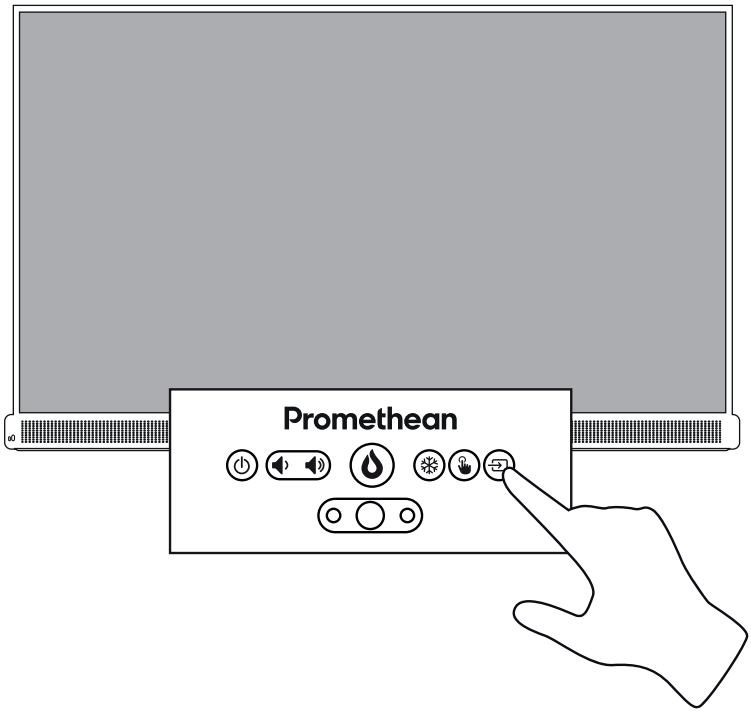
2



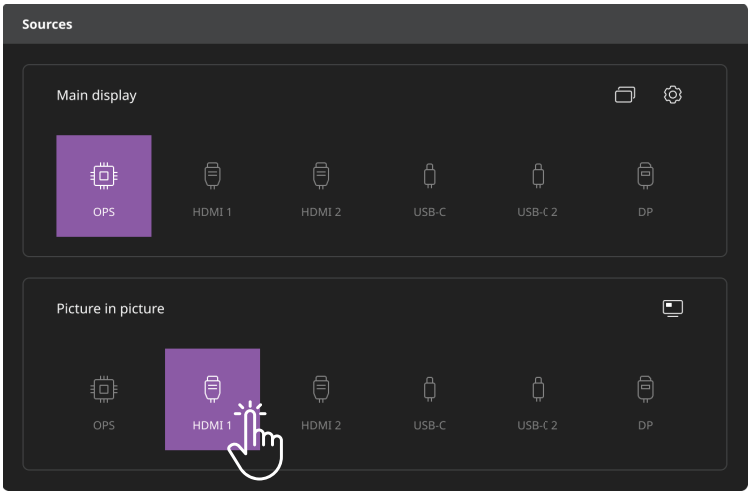
Een beeld-in-beeld-bron selecteren

Een beeld-in-beeld-bron selecteren op ActivPanel

1

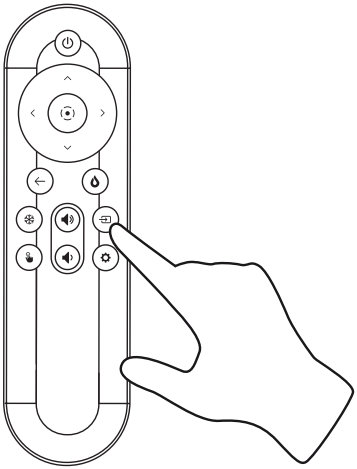


2

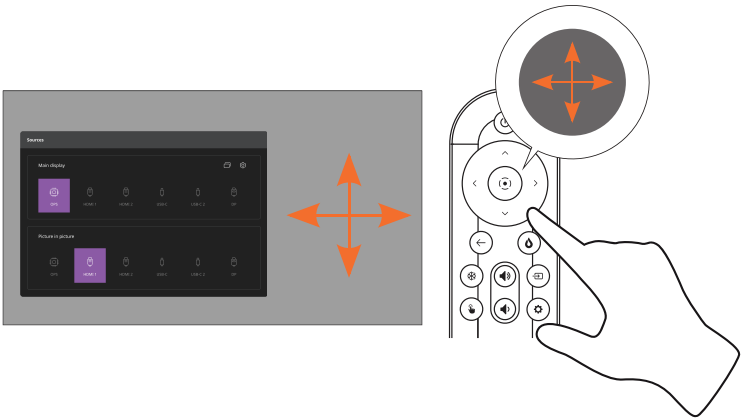


Een beeld-in-beeld-bron selecteren met de afstandsbediening

1



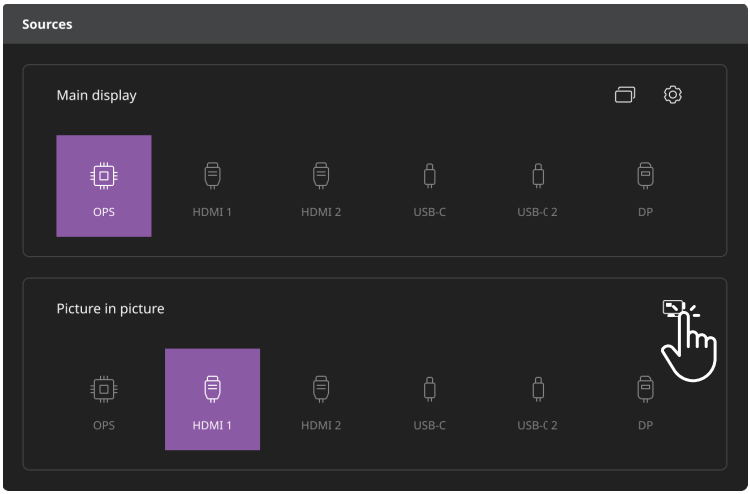
2



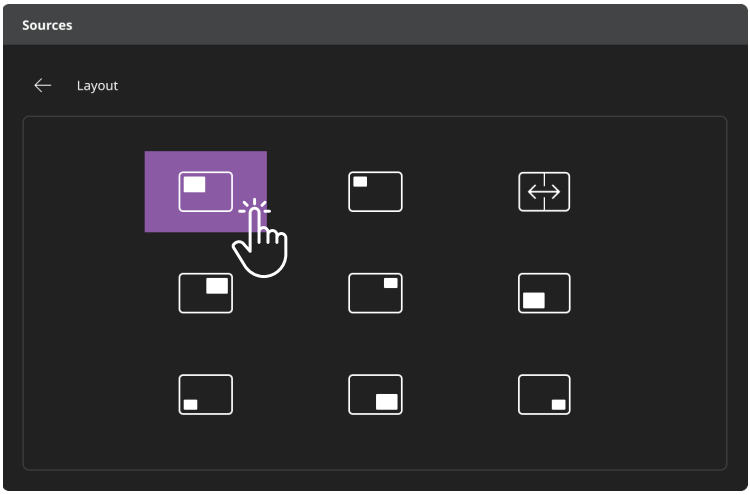
Bewerking

Beeld-in-beeld-positie en -grootte selecteren

1

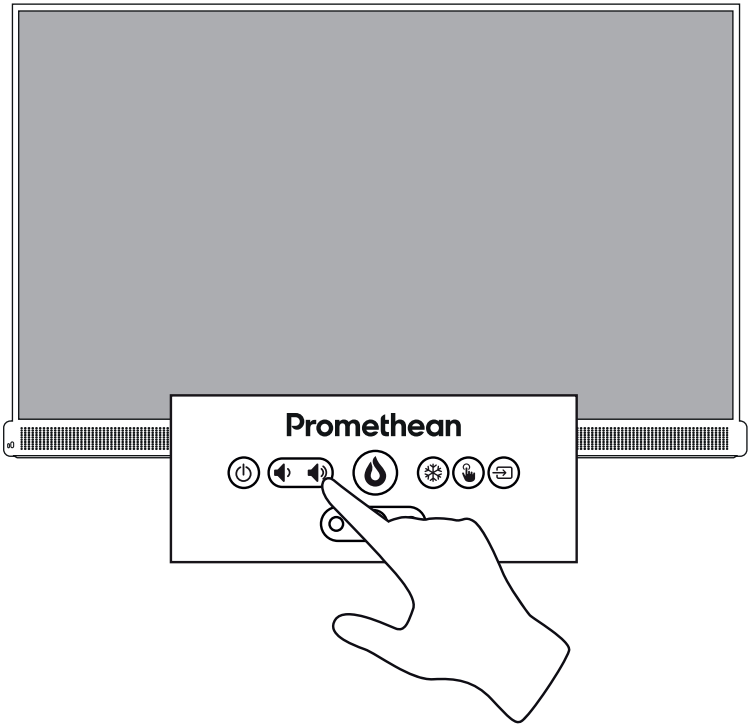


2

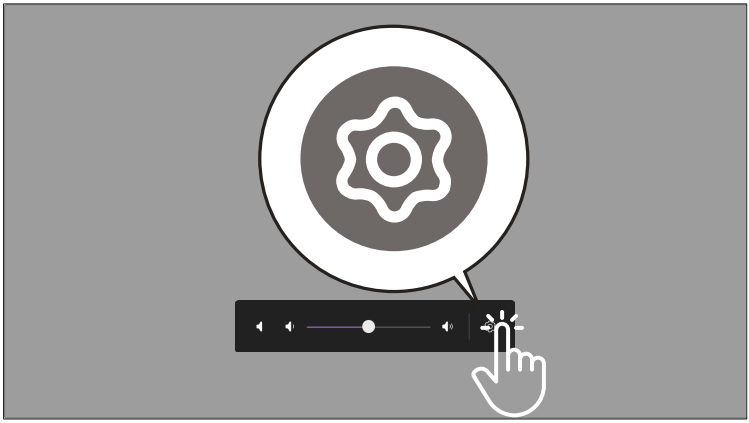


Instellingen wijzigen vanaf ActivPanel

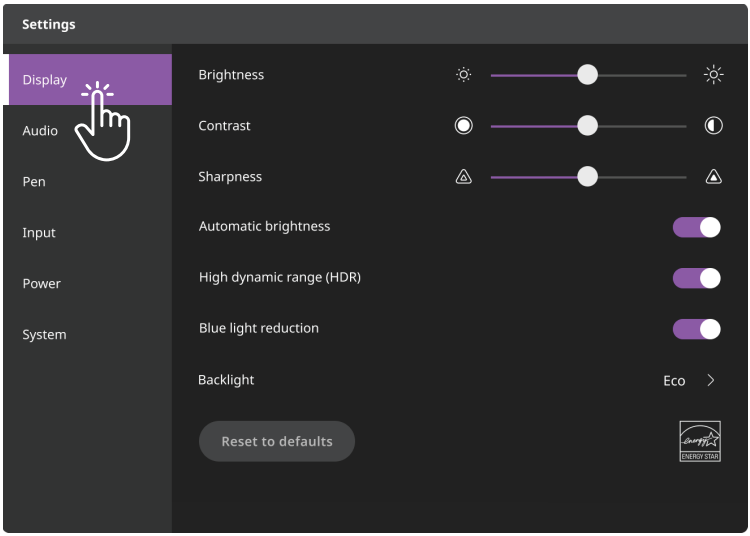
1

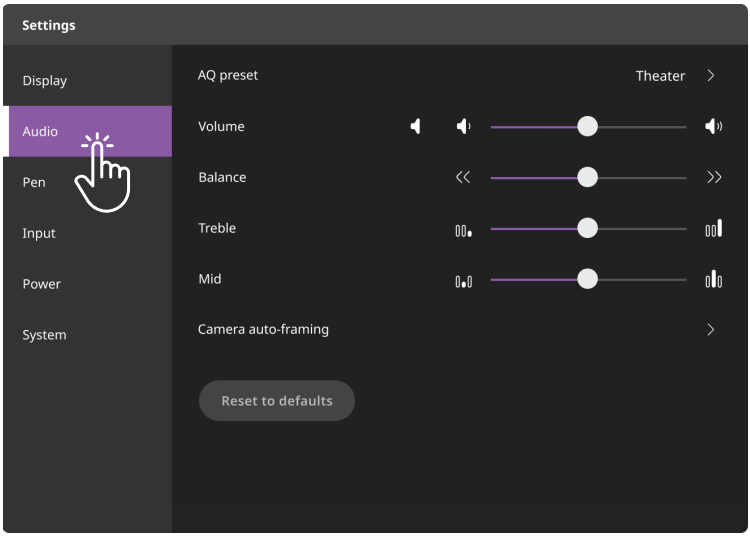


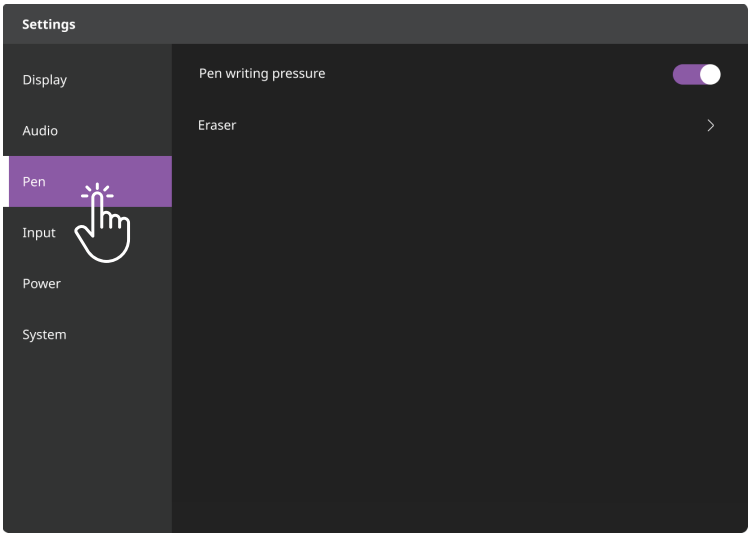
2

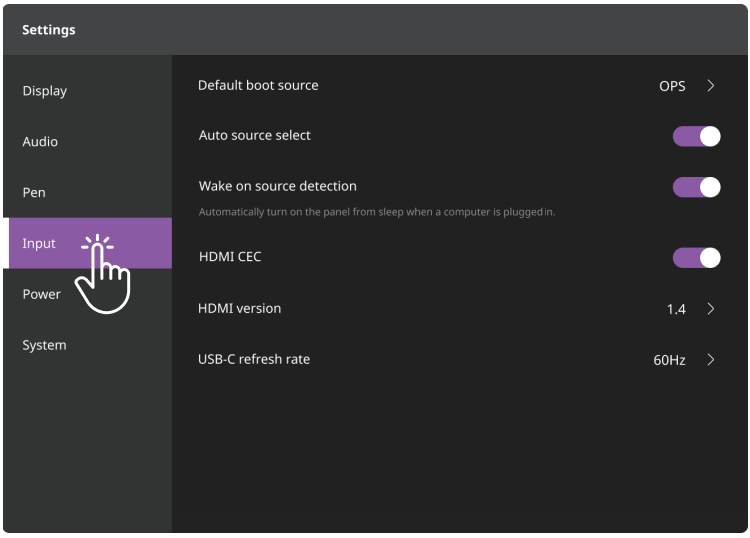


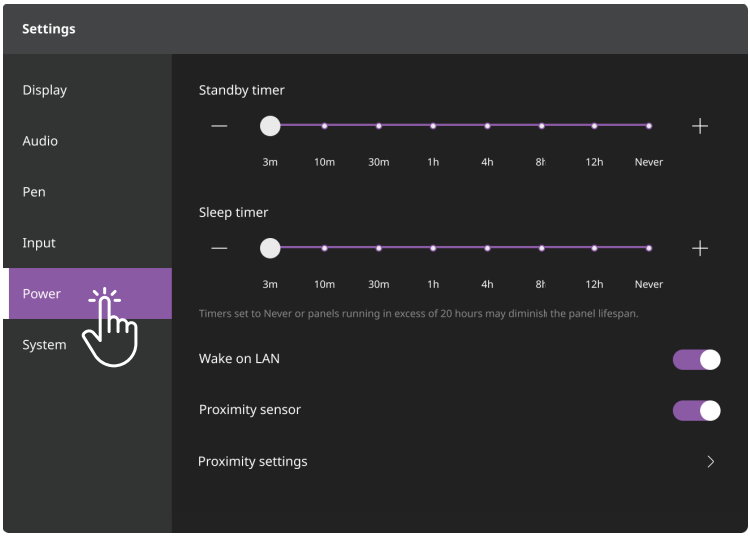
3

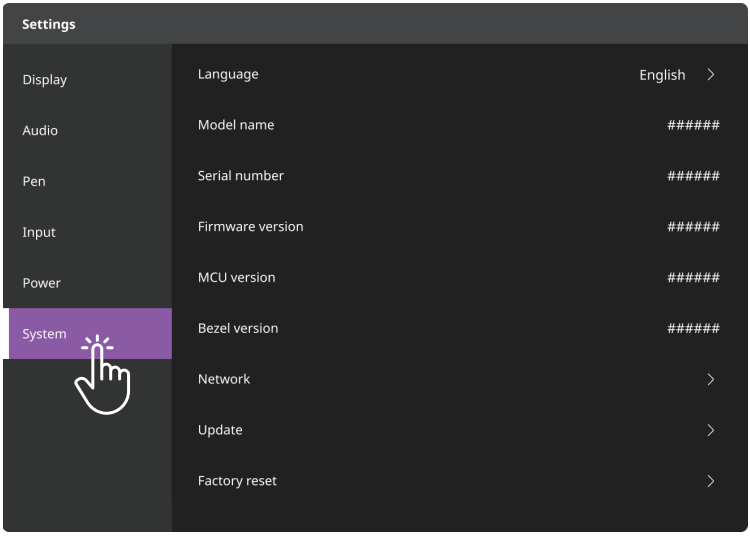

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

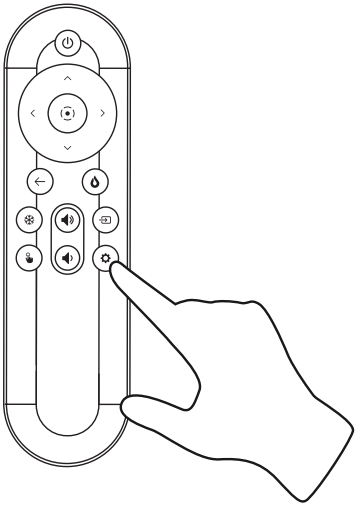

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

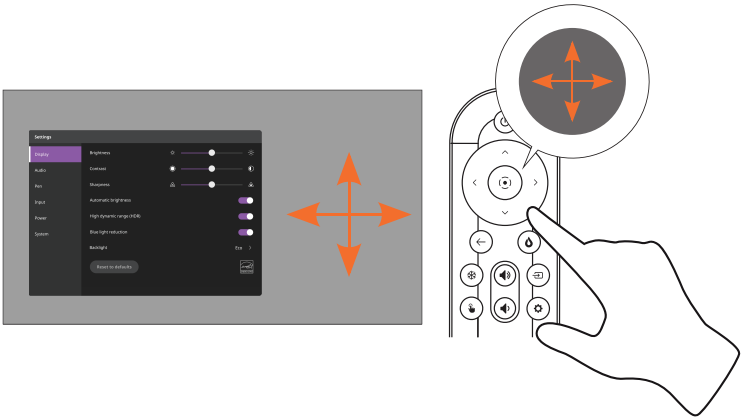

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Instellingen wijzigen met de afstandsbediening

1

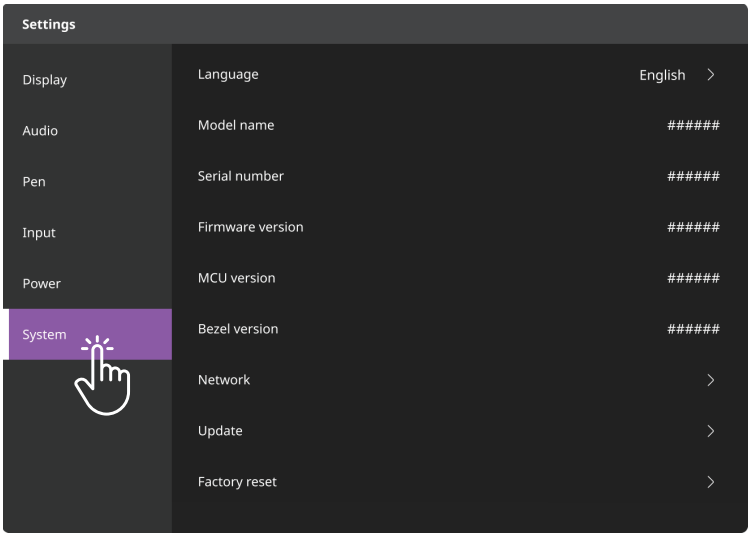


2

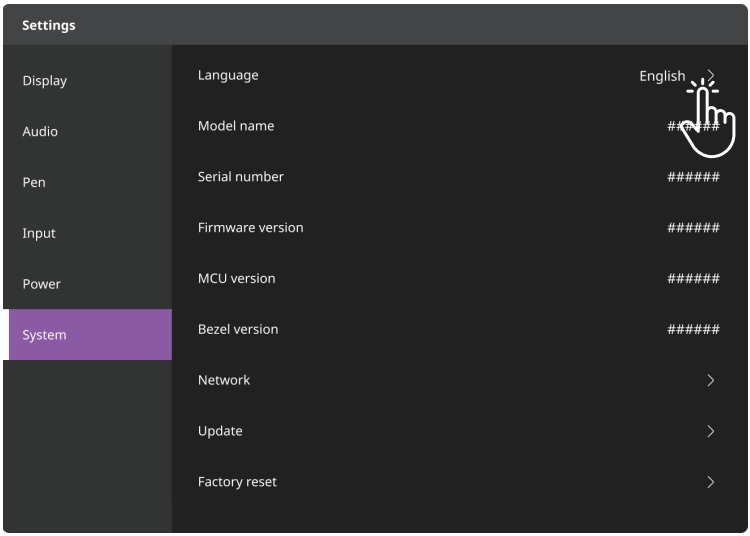


Taalinstellingen wijzigen

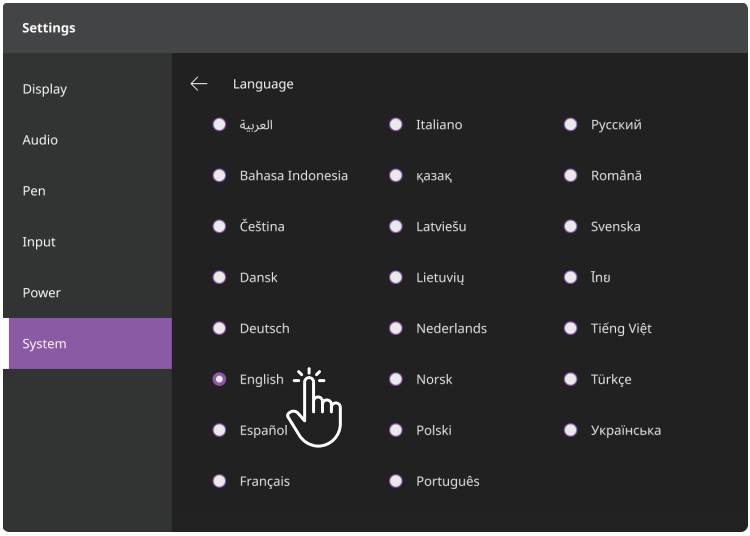
1



2

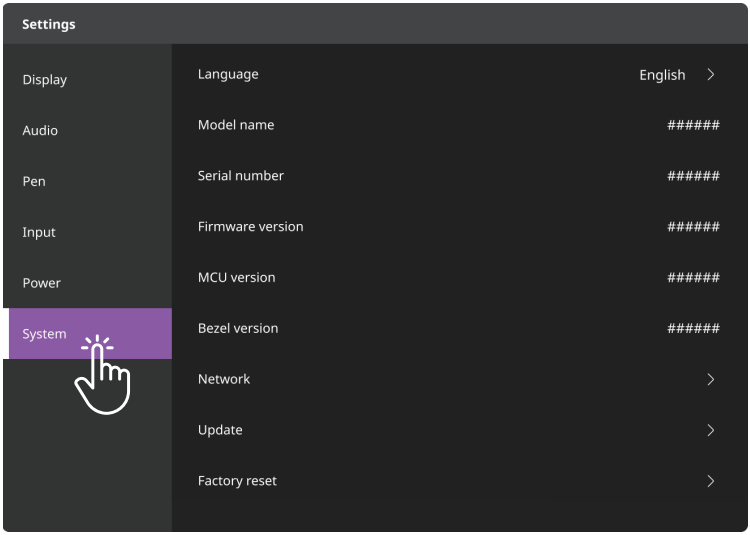


3

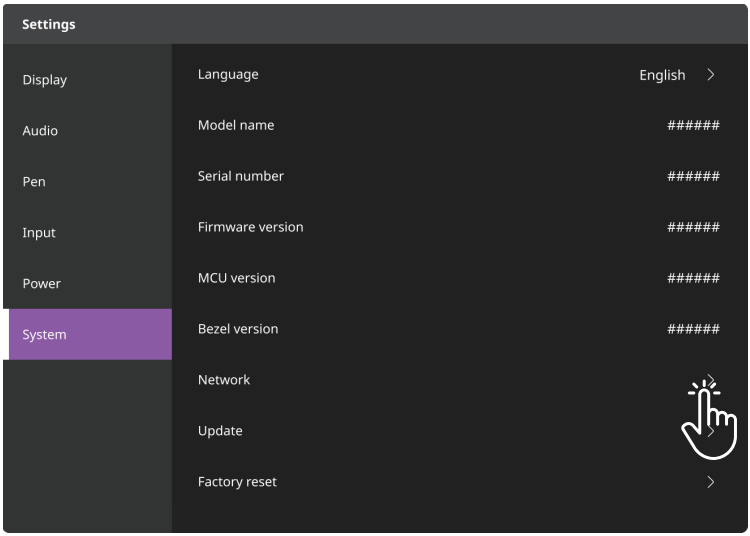


Netwerkinstellingen controleren

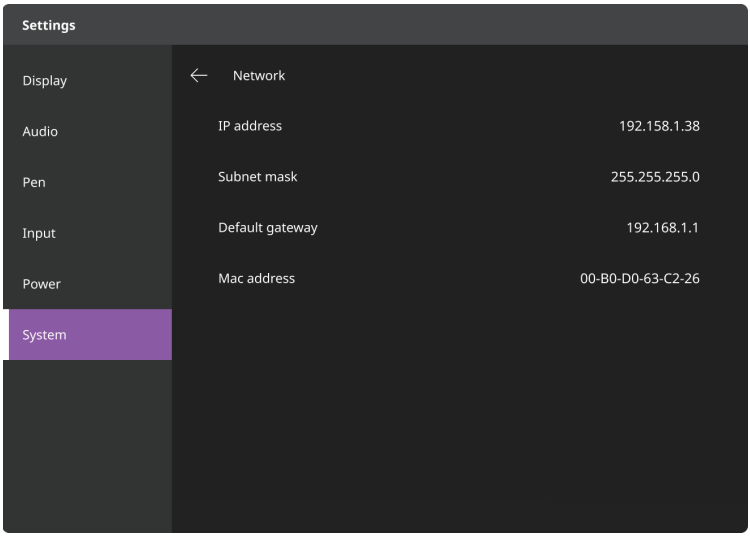
1



2

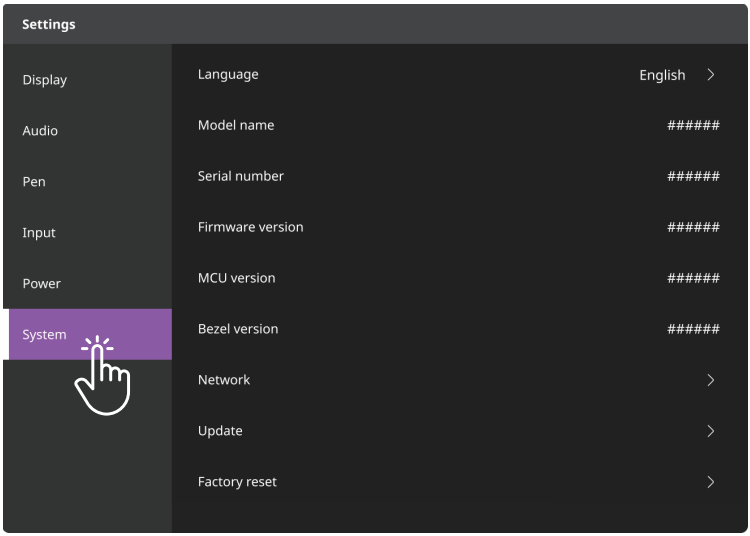

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

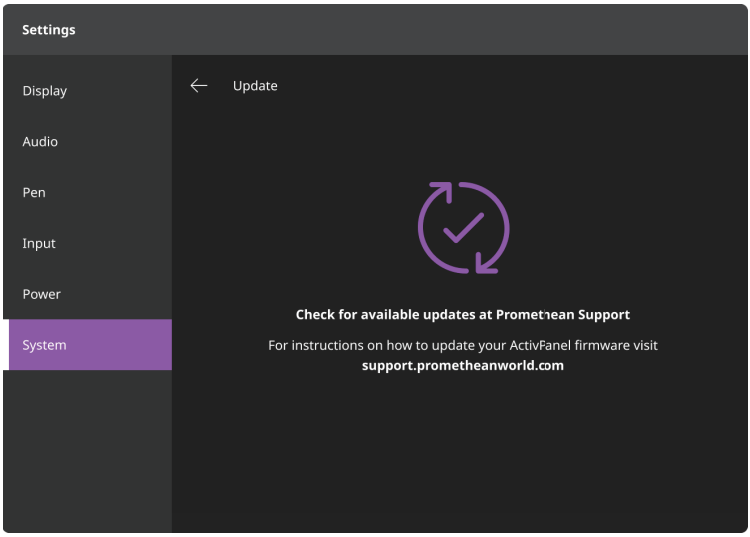

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

De ActivPanel 10-firmware bijwerken

1

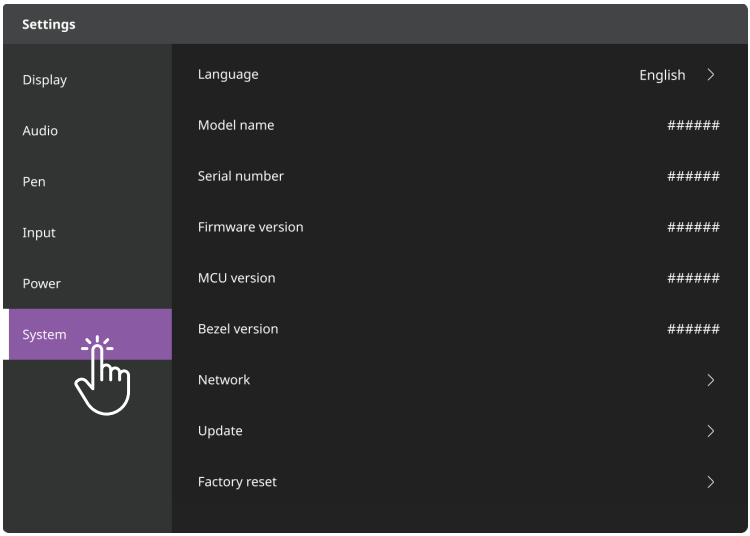


2

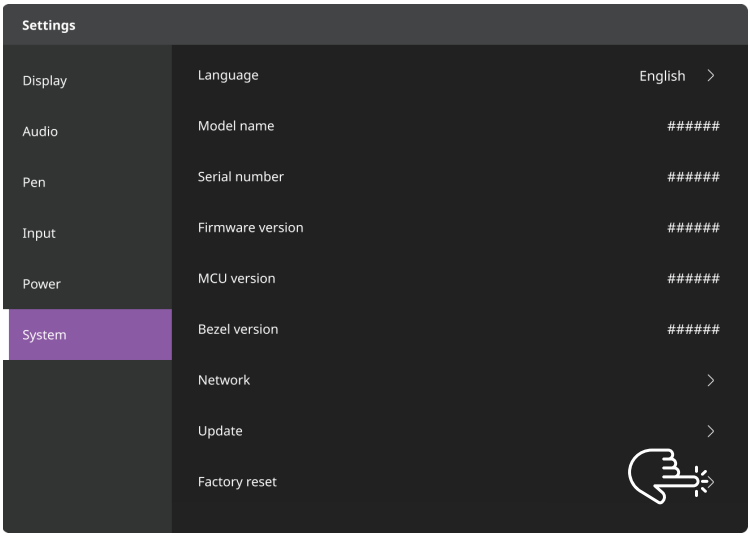


Fabrieksinstellingen van ActivPanel 10 herstellen

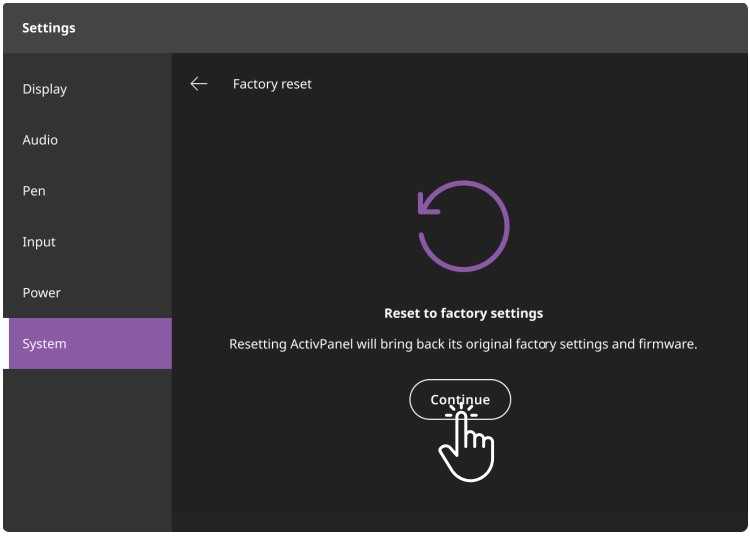
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garantie, registratie en ondersteuning

Garantie

- Promethean heeft het volste vertrouwen in haar productkwaliteit en garandeert daarom dat onderdelen en materialen vrij zijn van defecten vanaf de installatiedatum (indien geregistreerd). Garantie-informatie voor uw regio is beschikbaar op https://www.prometheanworld.com/activcare
- De installatie van dit product moet worden uitgevoerd door een daarvoor opgeleide Promethean-installateur of een anderszins gekwalificeerde installateur. Promethean biedt geen garantie voor fouten die optreden wegens onjuiste installatie.
- Dit product is ontworpen en geproduceerd om binnen gedefinieerde ontwerplimieten te functioneren.
- Gebruik van onderdelen die niet door Promethean zijn geleverd of die niet voldoen aan de minimumspecificaties, kan van invloed zijn op de prestaties en garantie.

Registratie

- Teneinde de geboden standaardgarantie te optimaliseren of als u een uitgebreide garantie heeft aangeschaft en deze moet activeren, registreert u het product binnen 90 dagen na installatie op: http://registration.prometheanworld.com

Ondersteuning

- Als uw Promethean-product een fout vertoont, gaat u in eerste instantie naar onze ondersteuningsportal voor probleemoplossing: https://support.prometheanworld.com
- Als u de fout hiermee niet kunt oplossen, neemt u contact op met de technische klantondersteuning van Promethean via onze ondersteuningsportal: https://support.prometheanworld.com/contact

Problemen oplossen

ActivPanel 10

Als uw ActivPanel 10 niet goed werkt, controleert u de volgende tabel voordat u contact opneemt met de technische klantondersteuning.

Problemen	Oplossingen
Geen geluid	• Verhoog het volume van de speaker. • Controleer of de ActivPanel 10 niet is uitgeschakeld. • Controleer het volumeniveau van de ActivPanel 10. • Zorg dat de juiste ingang is geselecteerd. • Zorg dat de juiste kabels goed zijn aangesloten.
Afstandsbediening werkt niet	• Zorg dat de batterijen goed zijn geplaatst. • Haal de batterijen uit de afstandsbediening en reinig de terminals in de afstandsbedieningen en de uiteinden van de batterijen. • Als het terugplaatsen van de batterijen geen effect heeft, vervangt u de batterijen.
Geen stroom	• Zorg dat het wisselstroomsnoer goed is aangesloten op een stopcontact. • Zorg dat het wisselstroomcontact goed is aangesloten. • Sluit een ander elektrisch apparaat aan op het stopcontact om te controleren of er elektrische stroom is.

TP-3237-NL-V01 ©2025 Promethean Limited. Alle rechten voorbehouden. Producten zijn per land onderhevig aan beschikbaarheid. Productspecificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

Promethean

ActivPanel 10

Guide de l'utilisateur

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Informations sur le copyright

TP-3237-FR-V01 ©2025 Promethean Limited. Tous droits réservés.

Tous les éléments inclus dans le téléchargement Promethean d'ActivInspire (logiciel, ressources, pilotes et documentation) sont la propriété de Promethean Limited 2025. Promethean accorde une licence d'installation et d'utilisation du logiciel Promethean ActivInspire, des ressources, des pilotes et de la documentation inclus dans le téléchargement. Pour plus d'informations sur les termes de cette licence, reportez-vous au contrat de licence.

La société Promethean détient plusieurs marques commerciales dans diverses juridictions à travers le monde. Certains aspects de la conception des produits Promethean documentés dans ce guide sont protégés par les brevets, les copyrights, les copyrights relatifs à la conception, les concepts déposés et la législation sur les marques déposées qui leur sont relatifs.

Les termes HDMI, interface multimédia haute définition HDMI et habillage commercial HDMI, et les logos HDMI sont des marques commerciales et des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA est une marque déposée de Video Electronics Standards Association.

Toutes les autres marques restent la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Ce guide est publié sur Internet. La reproduction de ce guide est autorisée uniquement au sein de l'établissement dans lequel le produit est utilisé. Toute reproduction, transmission, sauvegarde sur un système de stockage centralisé ou traduction de ce guide, même partielle et sous quelque forme que ce soit pour une utilisation en dehors de l'établissement, est interdite sans l'autorisation préalable de Promethean Limited.

Notez que le contenu de ce guide est protégé par la loi relative au copyright. Même si le plus grand soin a été apporté à la préparation du présent guide, Promethean Limited décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions, ou de dommages résultant de l'utilisation des informations contenues dans les pages suivantes.

Table des matières

Informations sur le copyright 2

Vue d'ensemble 4
- Interfaces 4
- Commandes 6

Configuration 8
- Installation des piles dans la télécommande ActivPanel 10 8
- Activation sur l'ActivPanel 10 8
- Configuration initiale de ActivPanel 10
- Connexion d'un ordinateur portable ou d'un ordinateur de bureau à ActivPanel 10
- Sélection d'une source 11
- Sélection d'une source d'image dans l'image 13

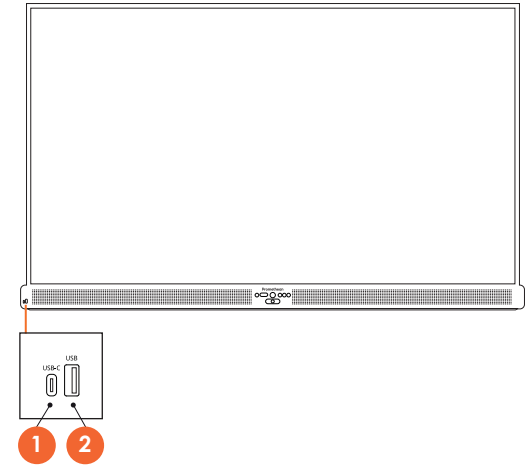
Fonctionnement 16
- Sélection de la position et de la taille de l'image dans l'image 16
- Modification de la configuration 17
- Modification des paramètres linguistiques 22
- Vérification des paramètres réseau 23
- Mise à jour du micrologiciel ActivPanel 10 25
- Réinitialisation des paramètres d'usine de ActivPanel 10 26

Garantie, enregistrement et assistance 28
- Garantie 28
- Enregistrement 28
- Support technique 28

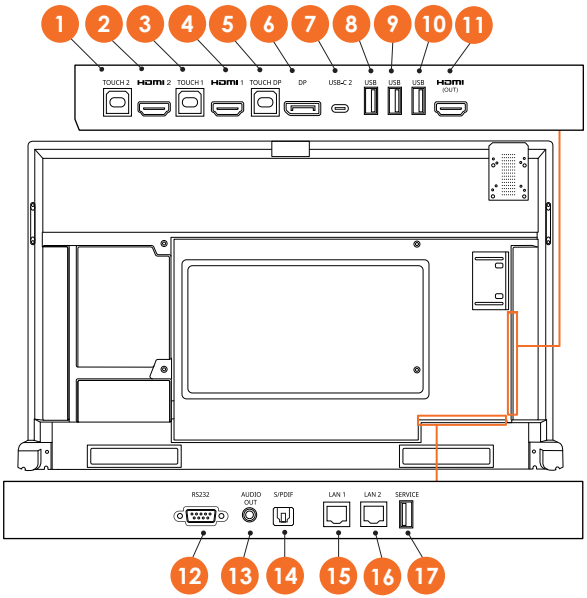
Dépannage 29
- ActivPanel 10 29

Vue d'ensemble

Interfaces



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	SORTIE HDMI	12	RS232
13	SORTIE AUDIO	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

Commandes

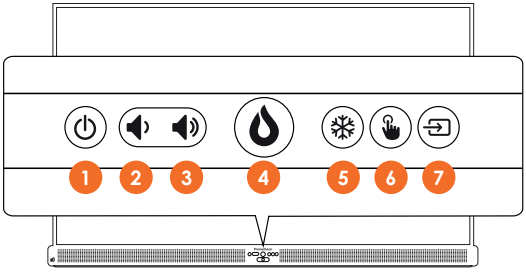
ActivPanel 10

Vous pouvez contrôler ActivPanel 10 comme suit :

- Avec les boutons du panneau de commande situé à l'avant du boîtier.
- Avec les boutons de la télécommande.
- En utilisant la fonction tactile pour manipuler les menus et commandes à l'écran.

Vous pouvez accéder aux commandes basiques, ainsi qu'aux menus s'affichant à l'écran (OSD) pour ajuster les paramètres audio, vidéo et d'interaction.

Panneau de configuration

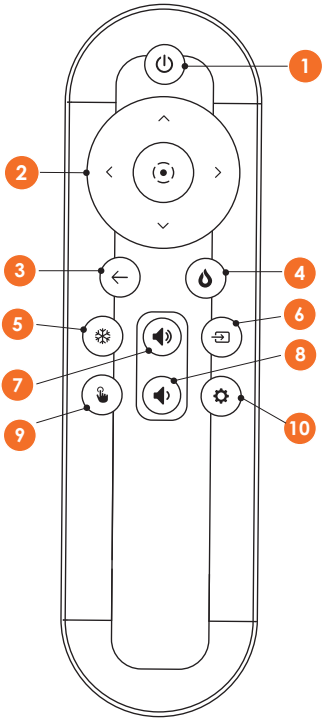


1	Alimentation	2	Diminuer le volume
3	Augmenter le volume	4	Affichage des menus OSD / lancement de Promethean ActivSuite
5	Arrêt sur image	6	Fonction tactile ON/OFF
7	Sélectionner la source		

Le **bouton d'alimentation** et le **bouton de menu** s'allument pour indiquer si le panneau est allumé, en veille ou en mode veille.

	Sous tension	En veille	Mode veille
Bouton d'alimentation	○	●	●
Bouton de menu	○	○	-

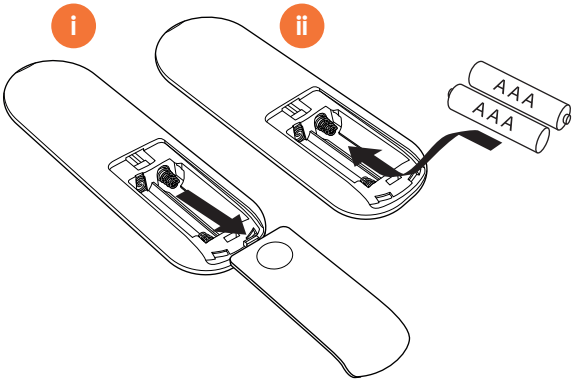
Télécommande



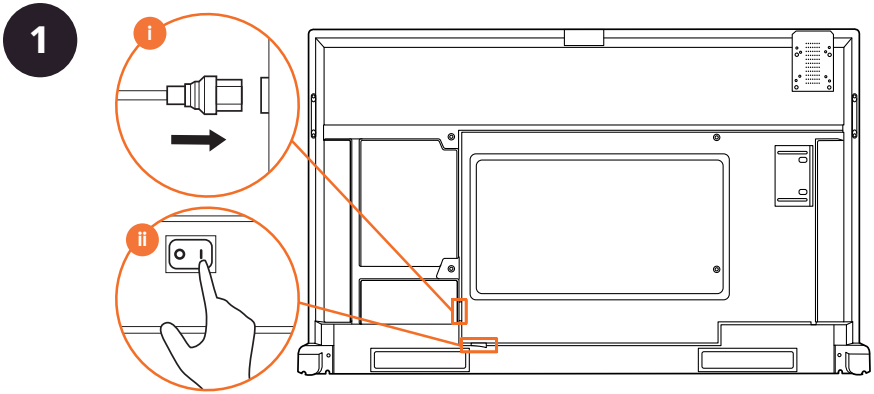
1	Alimentation	2	Confirmer la sélection/l'opération en cours touches fléchées : • Sélectionner un élément à ajuster : haut/bas/gauche/droite • Ajuster la valeur de l'élément sélectionné : gauche/droite
3	Retour	4	Affichage des menus OSD / lancement de Promethean ActivSuite
5	Arrêt sur image	6	Ouvrir le menu Source
7	Augmenter le volume (+)	8	Diminuer le volume (-)
9	Fonction tactile ON/OFF	10	Paramètres AVI

Configuration

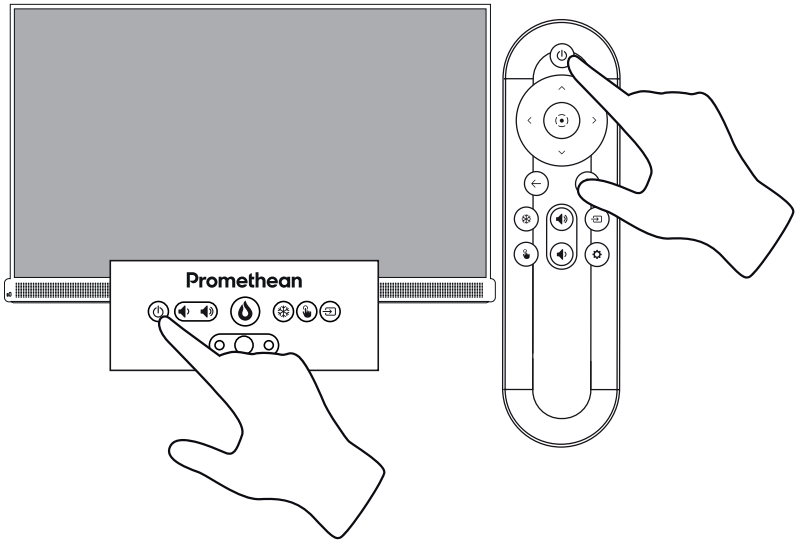
Installation des piles dans la télécommande ActivPanel 10



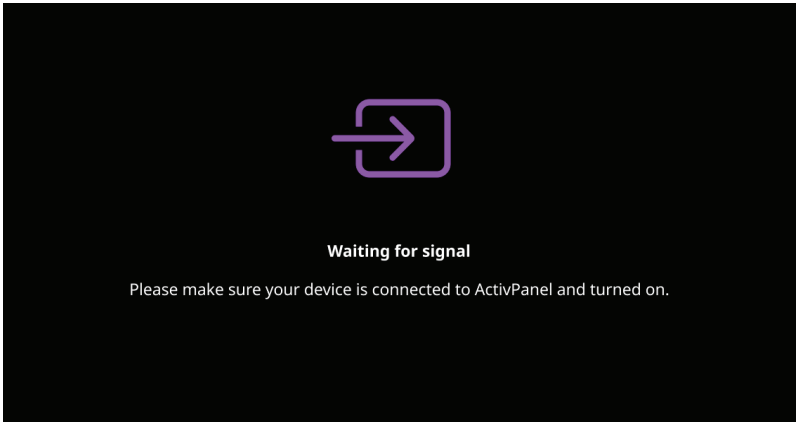
Activation sur l'ActivPanel 10



2

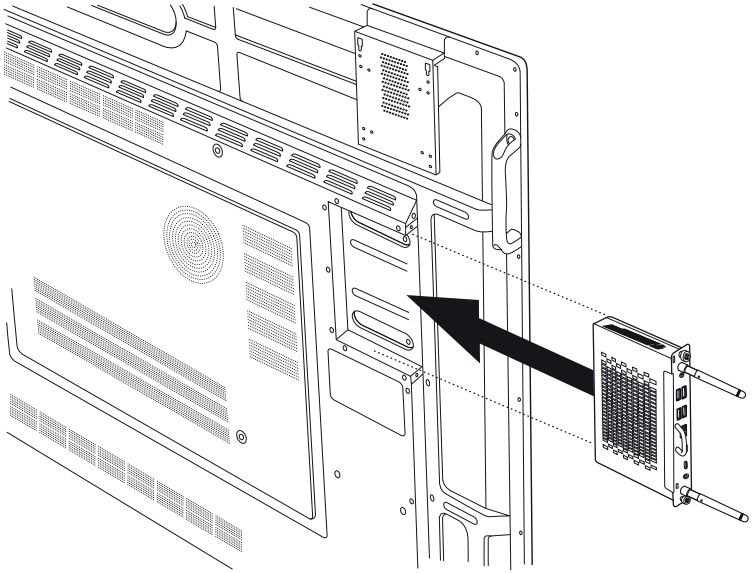

Promethean

3

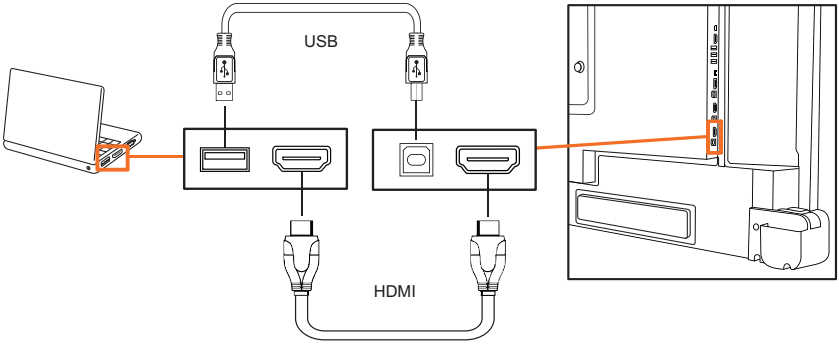

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Configuration initiale de ActivPanel

1



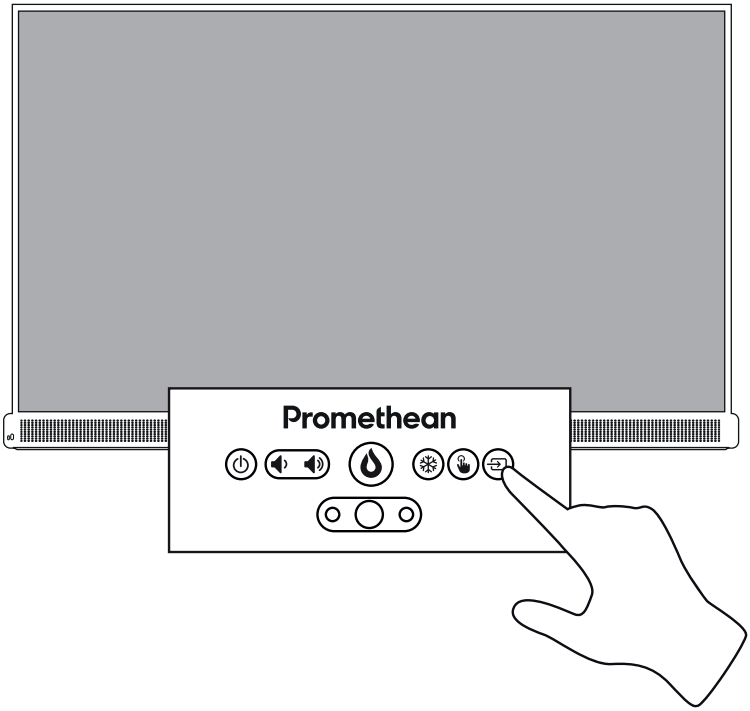
Connexion d'un ordinateur portable ou d'un ordinateur de bureau à ActivPanel



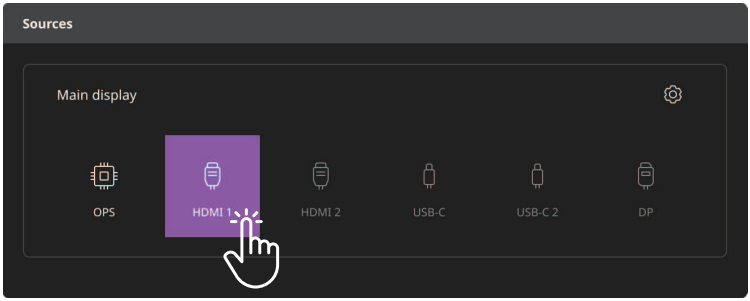
Sélection d'une source

Sélection d'une source sur ActivPanel

1

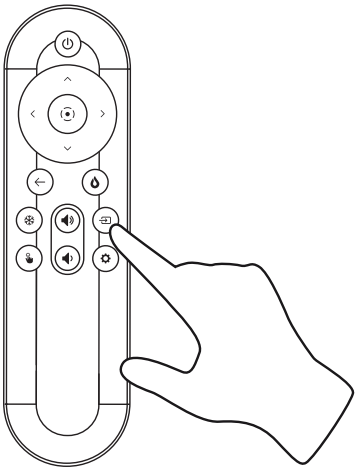


2

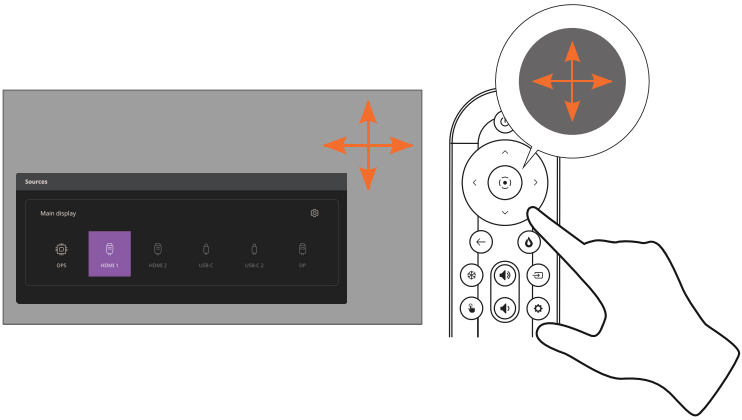


Sélection d'une source à l'aide de la télécommande

1



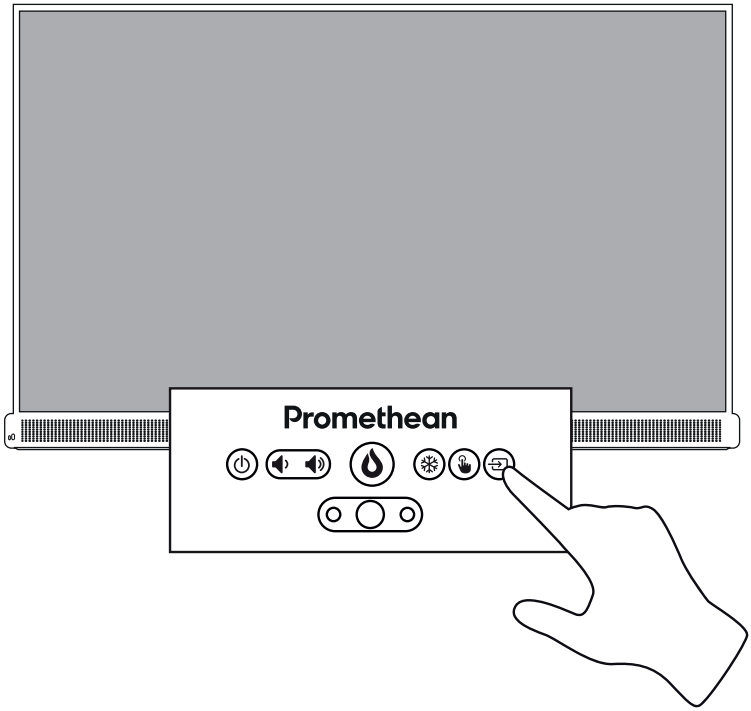
2



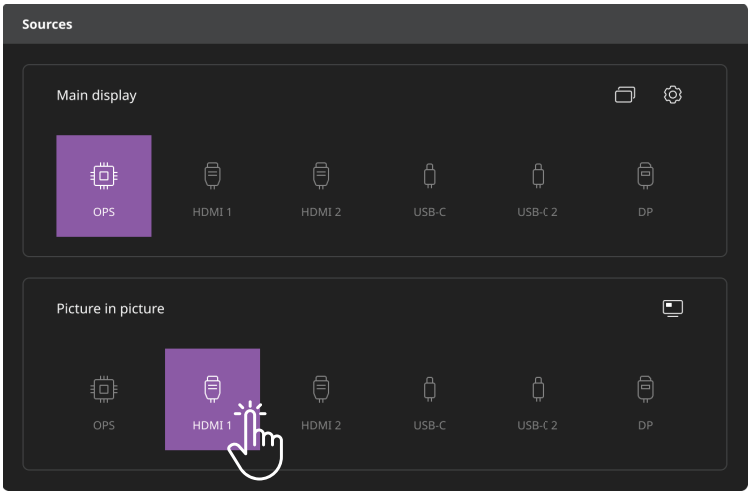
Sélection d'une source d'image dans l'image

Sélection d'une source d'image dans l'image sur ActivPanel

1

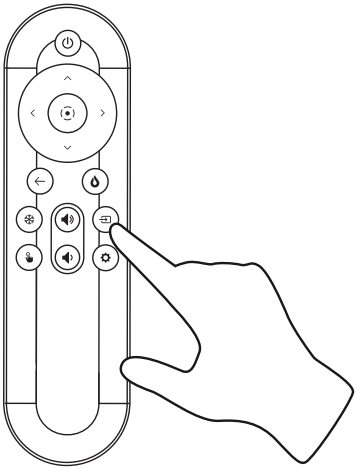


2

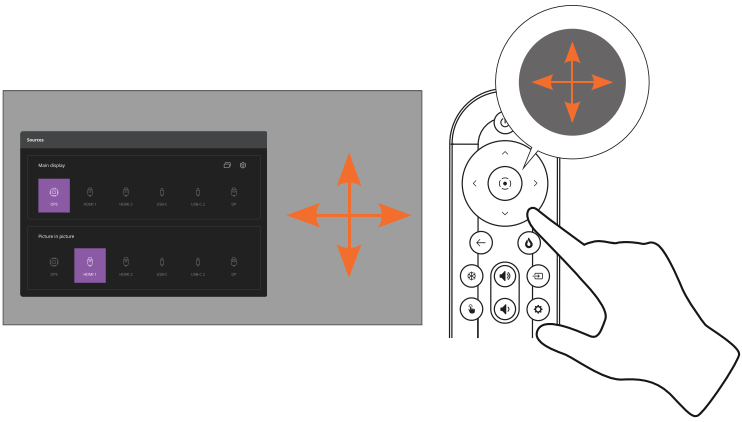


Sélection d'une source d'image dans l'image à l'aide de la télécommande

1



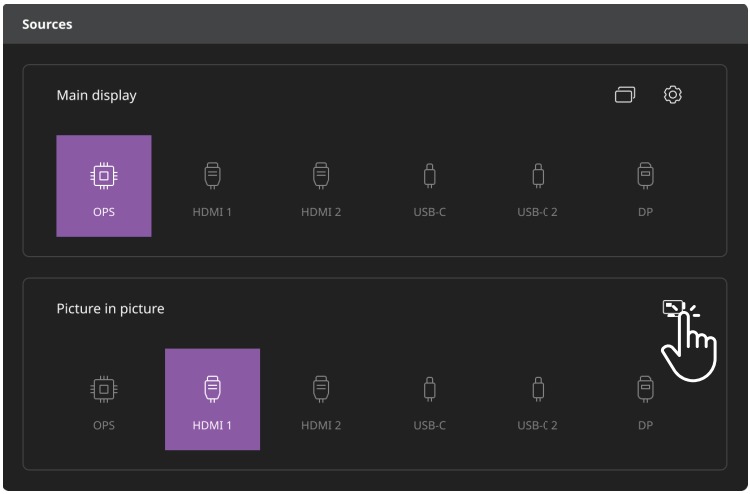
2


Sources
Main display
OPS
HDMI 1
HDMI 2
USB-C
USB-C 2
DP
Picture in picture
OPS
HDMI 1
HDMI 2
USB-C
USB-C 2
DP

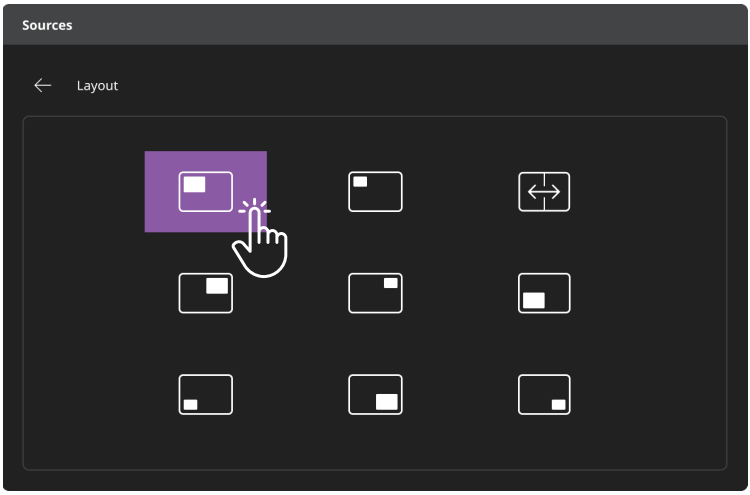
Fonctionnement

Sélection de la position et de la taille de l'image dans l'image

1

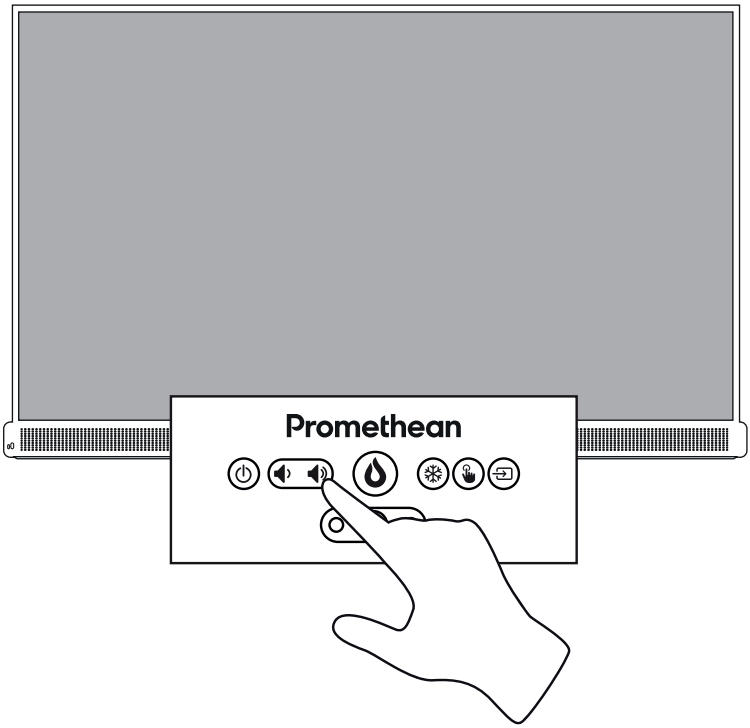


2

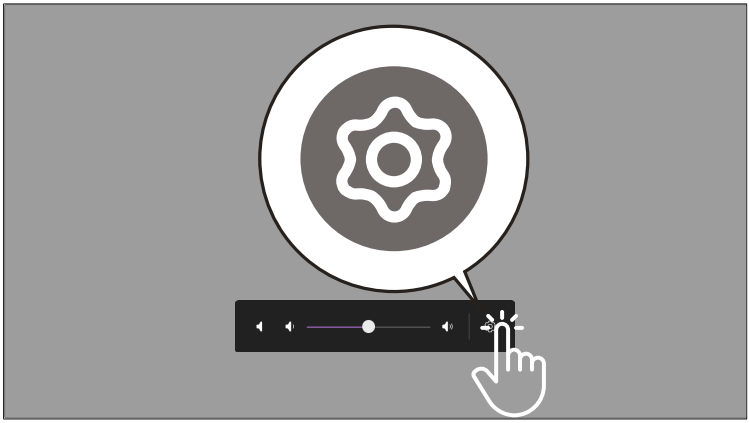


Modification des paramètres à partir de ActivPanel

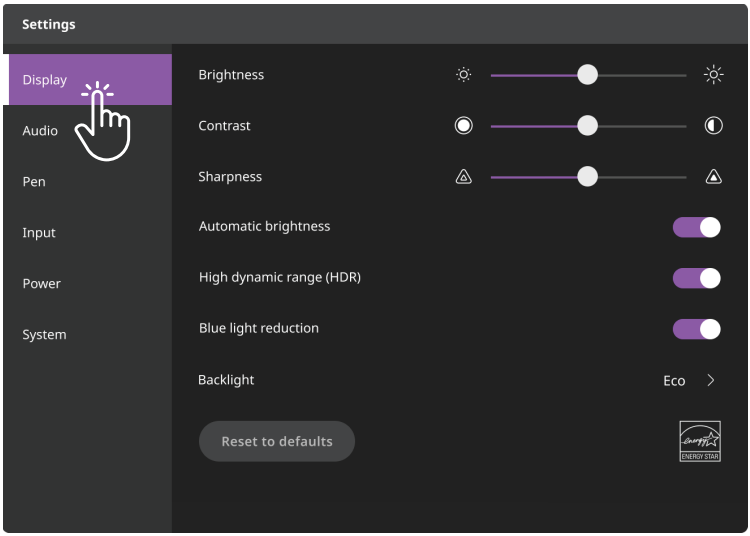
1

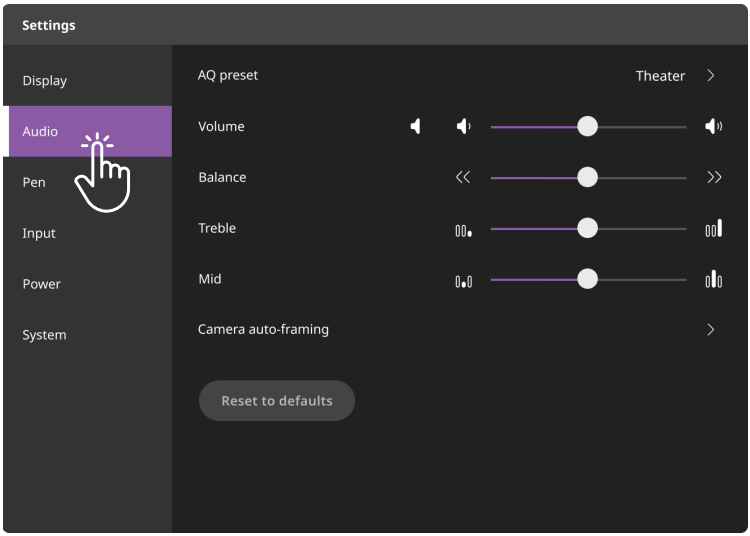


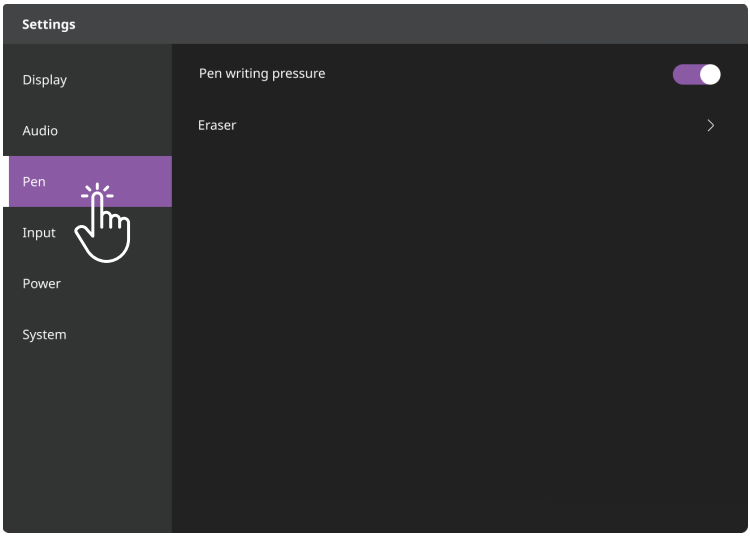
2

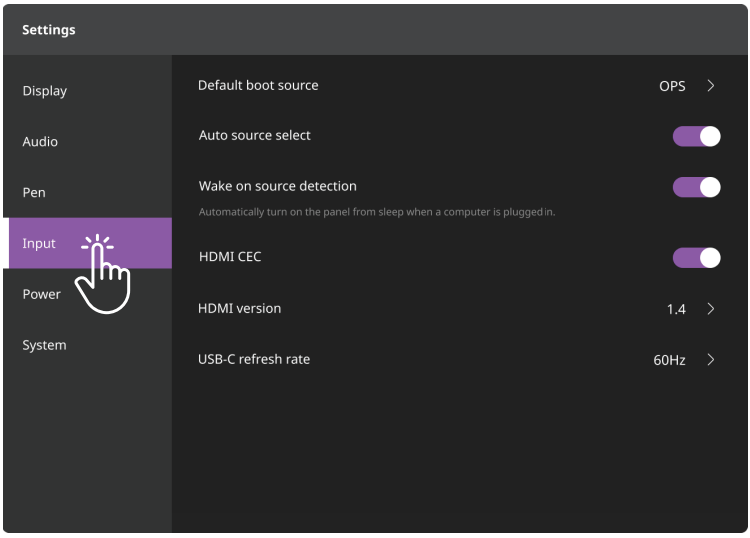


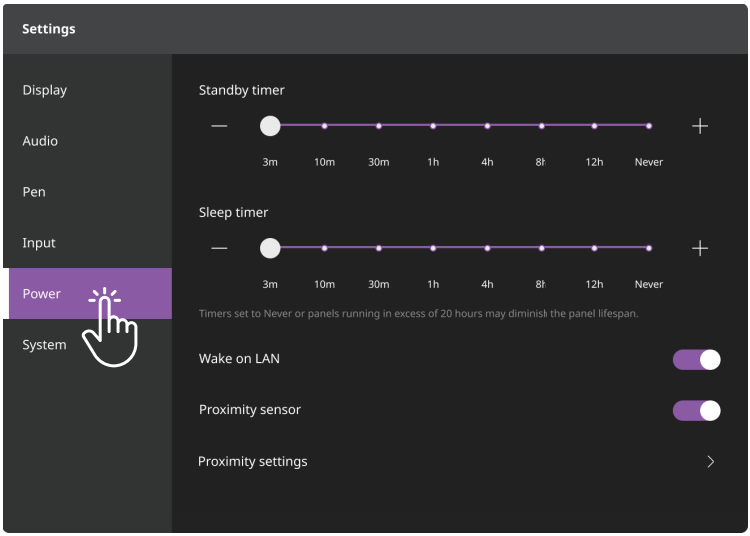
3

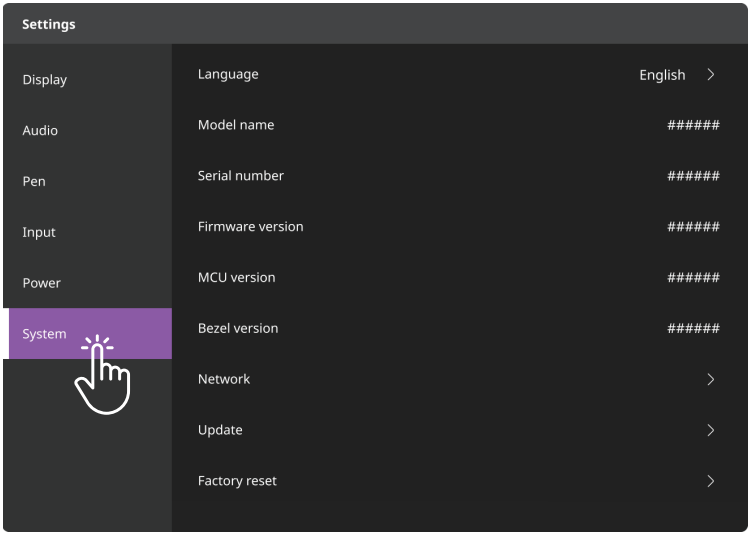

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

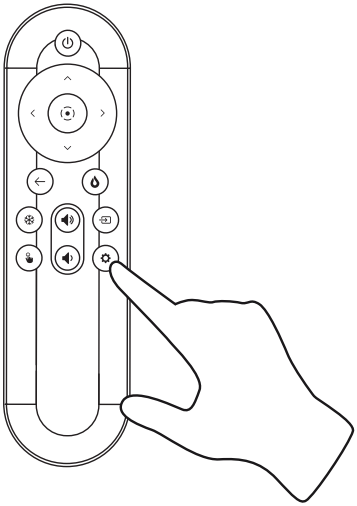

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

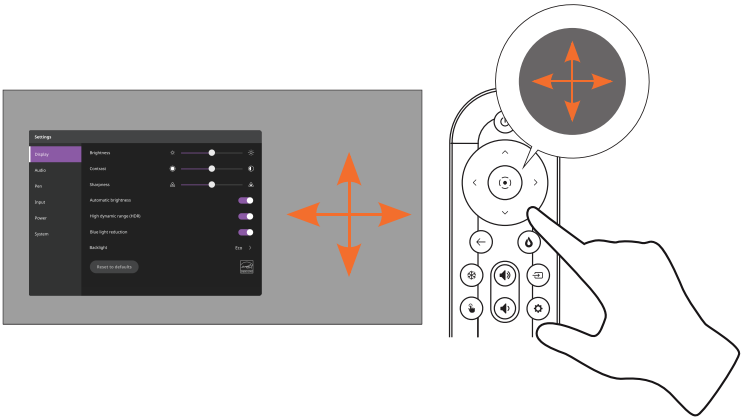

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Modification des paramètres à l'aide de la télécommande

1

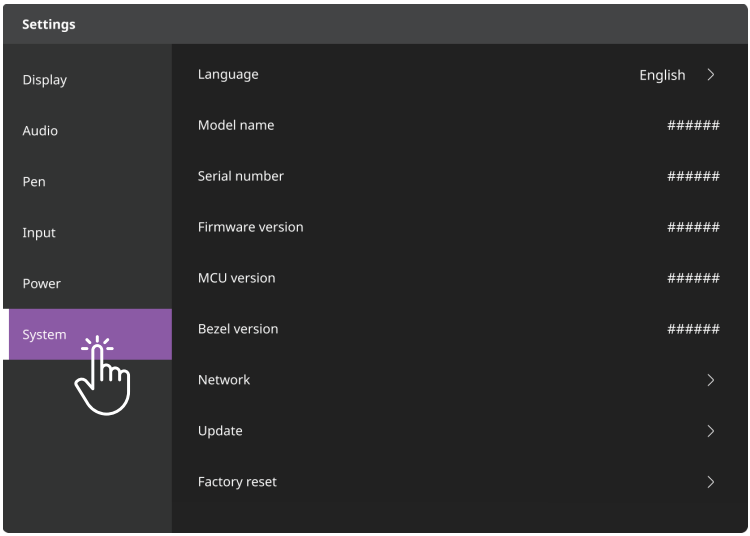


2

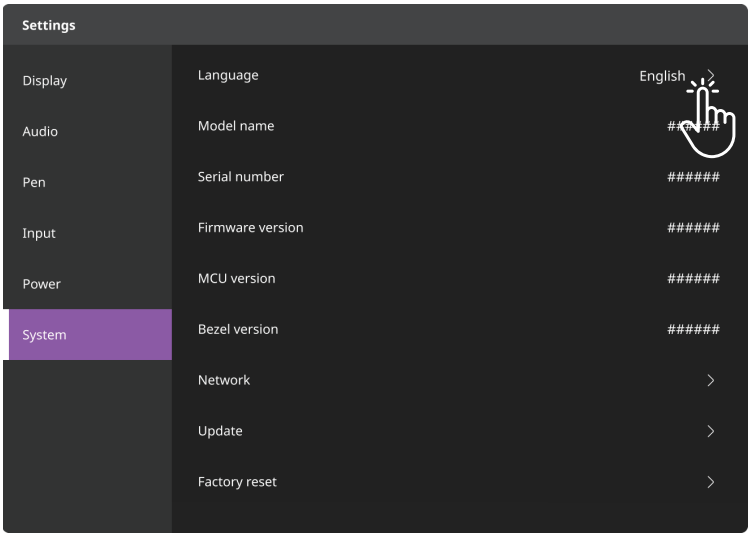


Modification des paramètres linguistiques

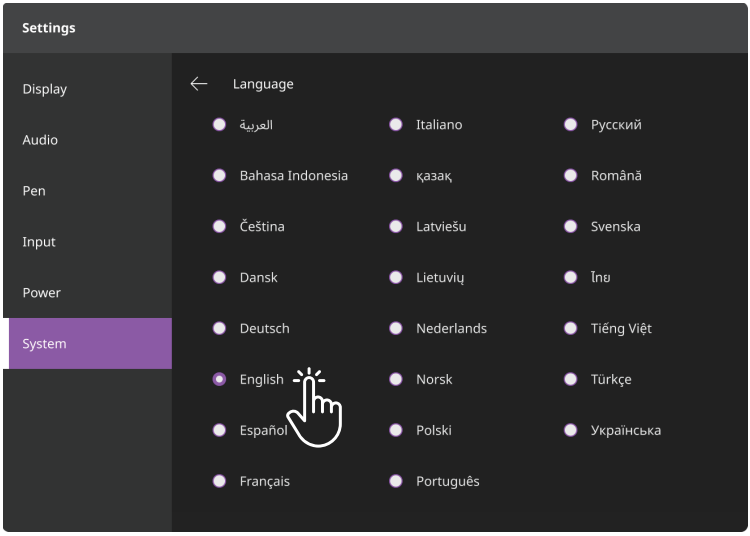
1



2

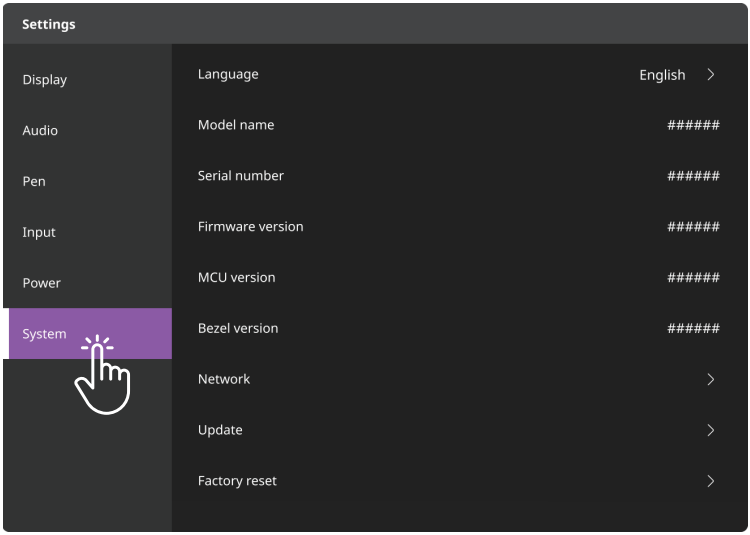


3

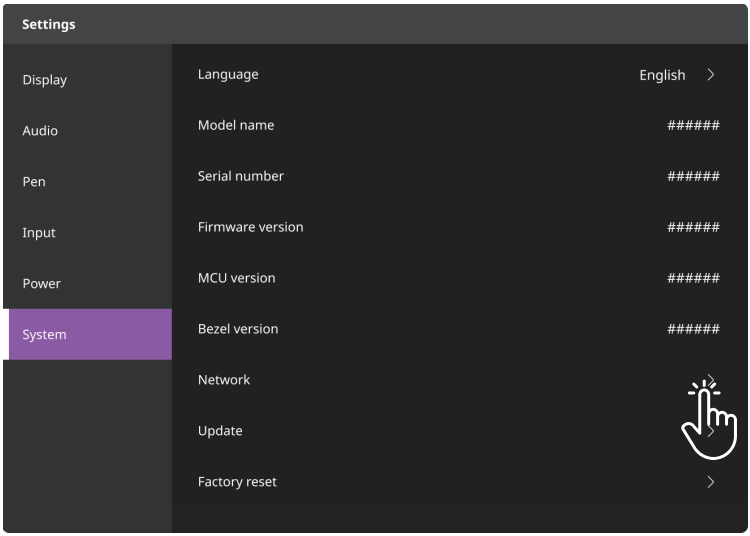


Vérification des paramètres réseau

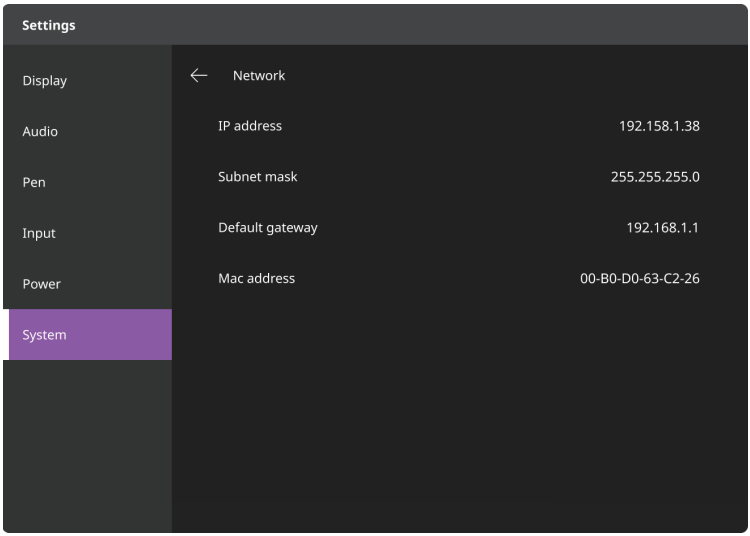
1



2

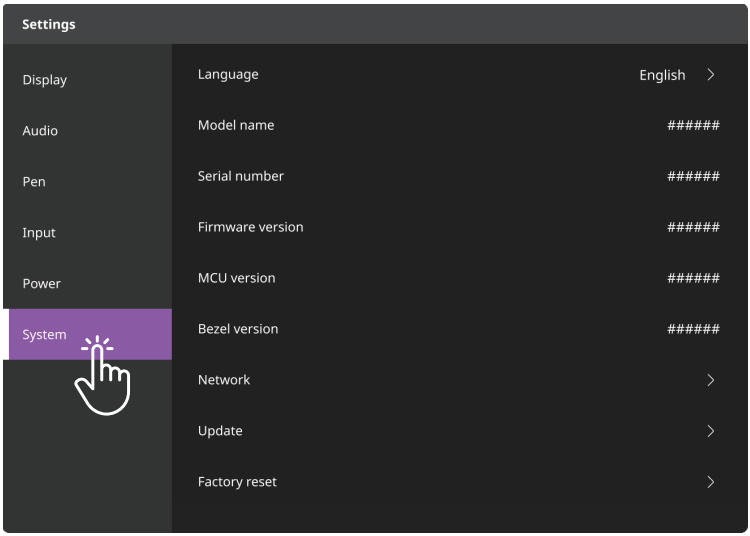

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

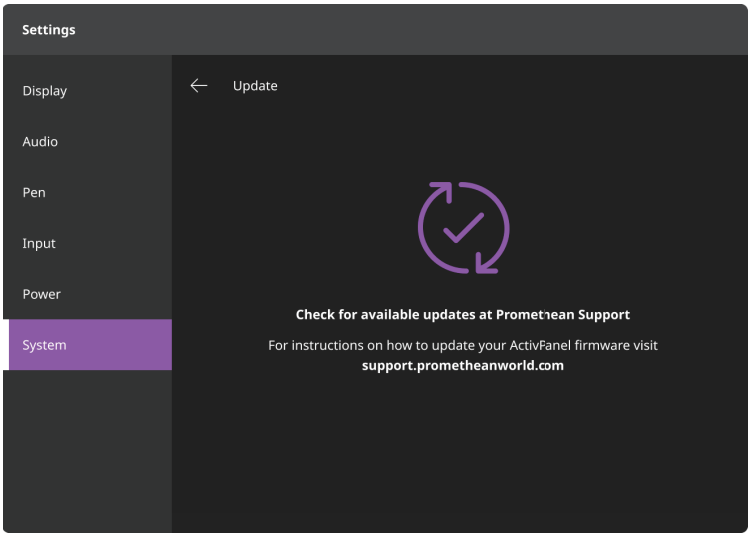

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Mise à jour du micrologiciel ActivPanel 10

1

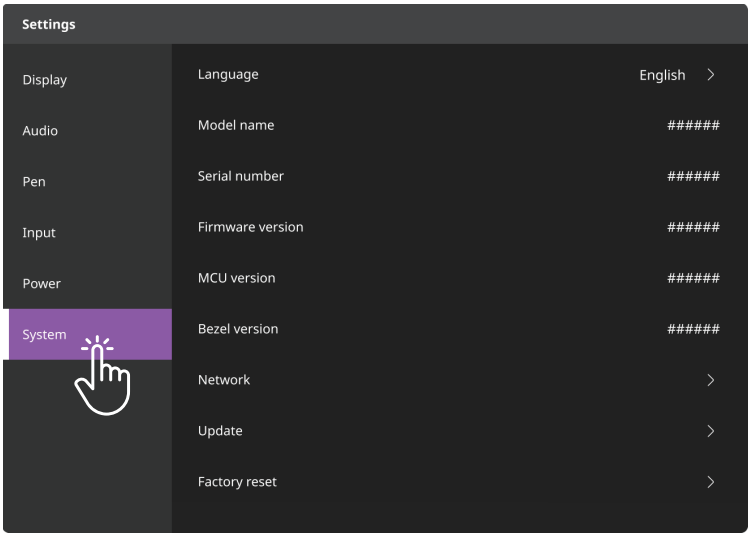


2

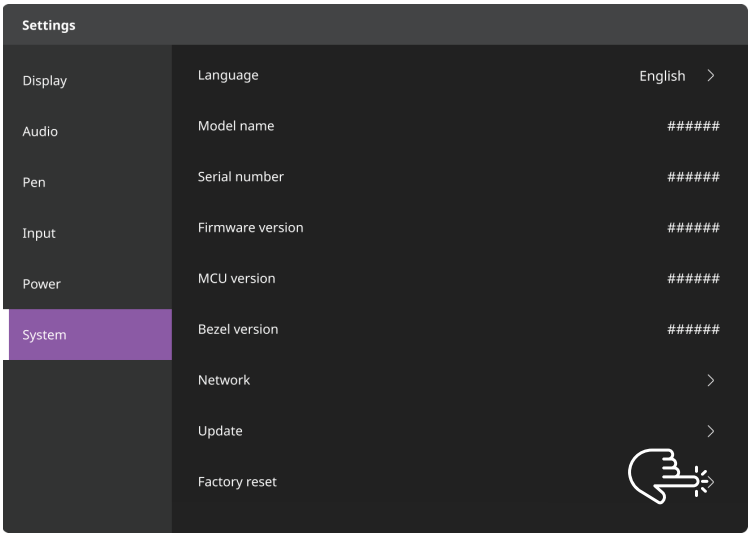


Réinitialisation des paramètres d'usine de ActivPanel 10

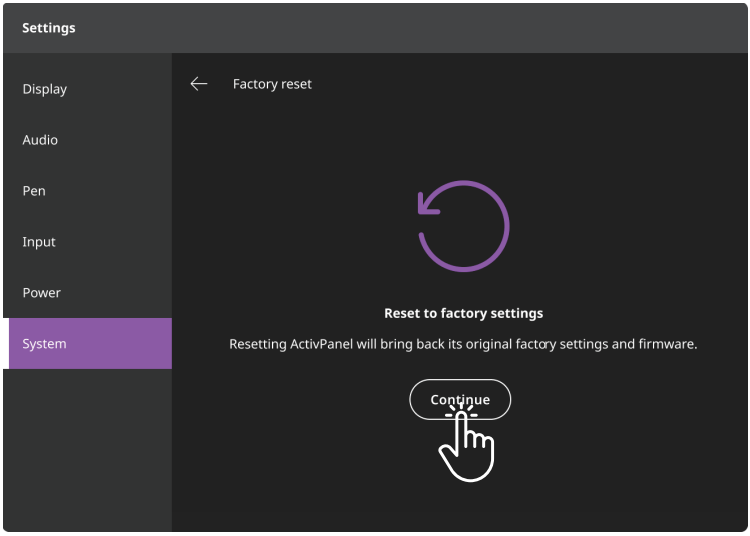
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garantie, enregistrement et assistance

Garantie

- Promethean croit en la qualité de ses produits. C'est pourquoi elle propose une garantie exceptionnelle zéro défaut pour ses pièces et équipements dès la date de l'installation (une fois enregistrés). Pour consulter les informations sur la garantie relatives à votre région, rendez-vous sur https://www.prometheanworld.com/activcare
- Ce produit doit être installé par un installateur Promethean qualifié ou un autre installateur qualifié. Promethean ne peut être tenue pour responsable en cas de dysfonctionnement dû à une installation incorrecte.
- Ce produit est conçu et fabriqué pour fonctionner dans les limites de sa conception.
- L'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis par Promethean ou qui ne correspondent pas aux spécifications minimales peut diminuer les performances et avoir une incidence sur la garantie.

Enregistrement

- Pour garantir l'utilisation optimale de la garantie standard qui vous est offerte, ou si vous avez acheté une garantie améliorée et devez l'activer, enregistrez le produit dans les 90 jours suivant l'installation à l'adresse suivante : http://registration.prometheanworld.com

Support technique

- Si votre produit Promethean présente un défaut, veuillez accéder à notre portail de support pour un premier dépannage : https://support.prometheanworld.com
- Si ce dépannage ne résout pas le problème, veuillez contacter le support technique Promethean via le portail du support : https://support.prometheanworld.com/contact

Dépannage

ActivPanel 10

Si votre ActivPanel 10 ne fonctionne pas correctement, veuillez consulter le tableau suivant avant de contacter le support technique.

Problèmes	Solutions
Aucun son	• Essayez de régler le volume des enceintes. • Vérifiez que ActivPanel 10 n'est pas hors tension. • Vérifiez le niveau du volume de ActivPanel 10. • Assurez-vous que la bonne entrée est sélectionnée. • Assurez-vous que les bons câbles sont correctement branchés.
La télécommande ne fonctionne pas	• Vérifiez que les piles sont correctement insérées. • Retirez les piles et nettoyez les bornes de la télécommande ainsi que les extrémités des piles. • Si la réinsertion de la pile n'a aucun effet, veuillez la remplacer.
Aucune alimentation	• Assurez-vous que le câble d'alimentation alternatif est branché de manière sécurisée sur une prise de courant. • Assurez-vous que la prise de courant alternatif est branchée correctement. • Branchez un autre appareil électrique sur la prise pour vous assurer de la présence de courant électrique.

TP-3237-FR-V01 ©2025 Promethean Limited. Tous droits réservés. La disponibilité des produits dépend du pays. Les spécifications produit sont sujettes à modification sans préavis.

Promethean

ActivPanel 10

Benutzerhandbuch

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Copyright

TP-3237-DE-V01 ©2025 Promethean Limited. Alle Rechte vorbehalten.

Die Urheberrechte an sämtlicher Software, allen Ressourcen, Treibern und sämtlicher Dokumentation im Download der Promethean ActivInspire-Software liegen bei Promethean Limited 2025. Promethean gewährt eine Lizenz zur Installation und Nutzung der Promethean ActivInspire-Software, einschließlich aller im Download enthaltenen Ressourcen, Treiber und Dokumentation. Die für diese Lizenz geltenden Bedingungen entnehmen Sie dem Lizenzvertrag.

Promethean ist Eigentümer einer Reihe von Marken in mehreren Ländern weltweit. Die in dieser Anleitung aufgeführten Promethean-Produkte enthalten Merkmale, die durch entsprechende Patente, Copyright, Design-Copyright, eingetragenes Design und Markenrechte geschützt sind.

Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-Aufmachung (HDMI Trade Dress) und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA ist eine eingetragene Marke der Video Electronics Standards Association.

Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Diese Anleitung wird online bereitgestellt. Sie darf nur für die Nutzung in Einrichtungen vervielfältigt werden, in denen das Produkt zum Einsatz kommt. Auszüge aus der Anleitung dürfen ohne vorherige Genehmigung von Promethean Limited nicht für die Nutzung außerhalb der Einrichtung vervielfältigt, übertragen, in einem Datenabfragesystem gespeichert oder in eine andere Sprache übersetzt werden.

Hinweis: Der Inhalt dieser Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Obwohl diese Anleitung mit größter Sorgfalt erstellt wurde, übernimmt Promethean Limited keine Verantwortung für Fehler oder Auslassungen oder für Schäden, die durch die Nutzung der auf den folgenden Seiten enthaltenen Informationen entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Copyright 2

Überblick 4
- Schnittstellen 4
- Regler 6

Einrichtung 8
- Einlegen der Akkus in die ActivPanel 10-Fernbedienung 8
- Einschalten des ActivPanel 10 8
- Erstmalige Einrichtung des ActivPanel 10
- Verbinden eines Laptops oder Desktops mit dem ActivPanel 10
- Auswählen einer Quelle 11
- Auswählen einer Bild-in-Bild-Quelle 13

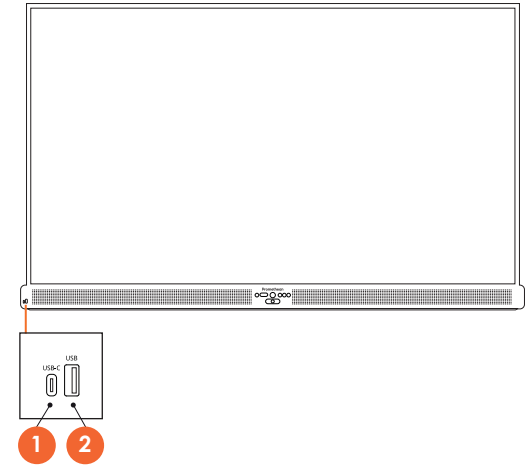
Betrieb 16
- Bild-in-Bild-Position und Größe auswählen 16
- Ändern von Einstellungen 17
- Spracheinstellungen ändern 22
- Überprüfung der Netzwerkeinstellungen 23
- Aktualisieren der ActivPanel 10-Firmware 25
- ActivPanel 10 auf Werkseinstellungen zurücksetzen 26

Garantie, Registrierung und Support 28
- Garantie 28
- Registrierung 28
- Support 28

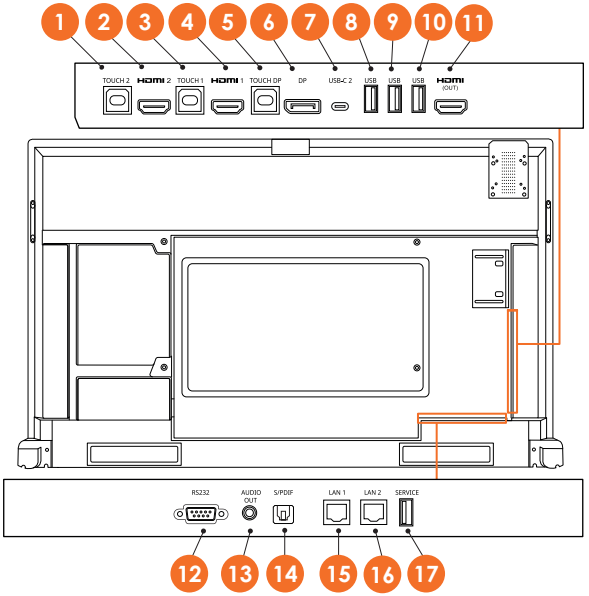
Fehlerbehebung 29
- ActivPanel 10 29

Überblick

Schnittstellen



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI-AUSGANG	12	RS232
13	AUDIO-AUSGANG	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

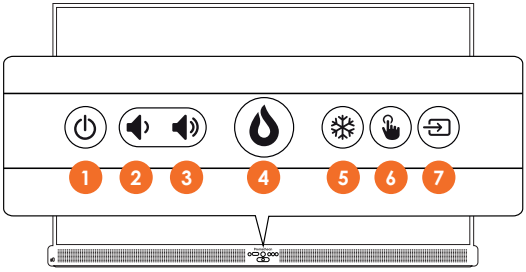
ActivPanel 10

Sie können das ActivPanel 10 auf folgende Weise bedienen:

- mit den Tasten des Bedienfelds an der Vorderseite des Geräts
- mit den Tasten auf der Fernbedienung
- mithilfe der Touch-Eingabe zum Bedienen von Menüs und Steuerelementen auf dem Bildschirm.

Damit können Sie die wichtigsten Bedienelemente sowie das Bildschirmmenü (OSD) aufrufen, um die und die Einstellungen für Bild, Ton und Interaktion anzupassen.

Systemsteuerung

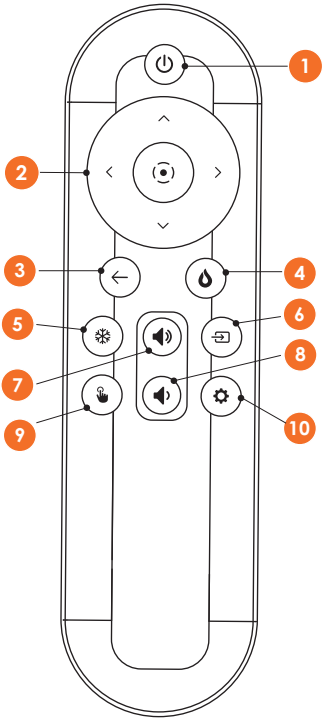


1	Stromversorgung	2	Lautstärke verringern
3	Lautstärke erhöhen	4	OSD-Menüs anzeigen/Promethean ActivSuite starten
5	Bildschirm einfrieren	6	Multitouch Ein/Aus
7	Quelle wählen		

Die **Ein-/Aus-** und die **Menü**-taste leuchten auf, um anzuzeigen, ob sich das Gerät im Betriebs-, Standby- oder Schlafmodus befindet.

	Einschalten	Standby	Schlafmodus
Ein-/Aus-Schalter	○	●	●
Menütaste	○	○	-

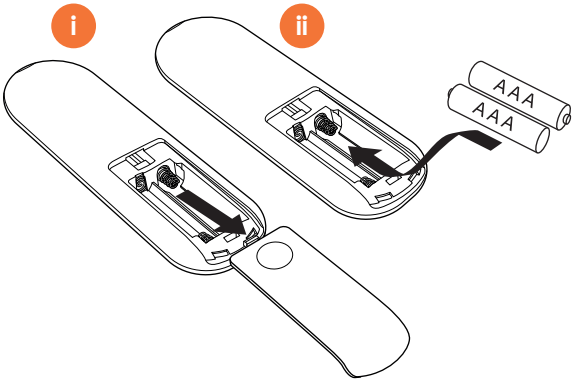
Fernbedienung



1	Stromversorgung	2	Aktuelle Auswahl/Funktion bestätigen Cursor-Tasten: • Einzustellendes Element auswählen: auf/ab/links/rechts • Wert des ausgewählten Elements einstellen: links/rechts
3	Zurück	4	OSD-Menüs anzeigen/Promethean ActivSuite starten
5	Bildschirm einfrieren	6	Menü für Signalquelle öffnen
7	Lautstärke erhöhen (+)	8	Lautstärke verringern (-)
9	Multitouch Ein/Aus	10	AVI-Einstellungen

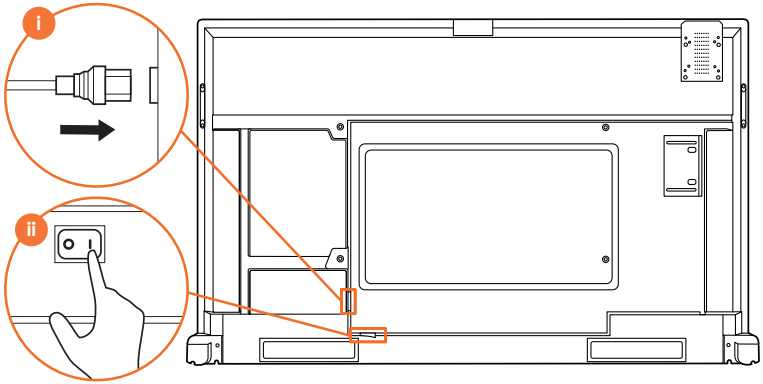
Einrichtung

Einlegen der Akkus in die ActivPanel 10-Fernbedienung

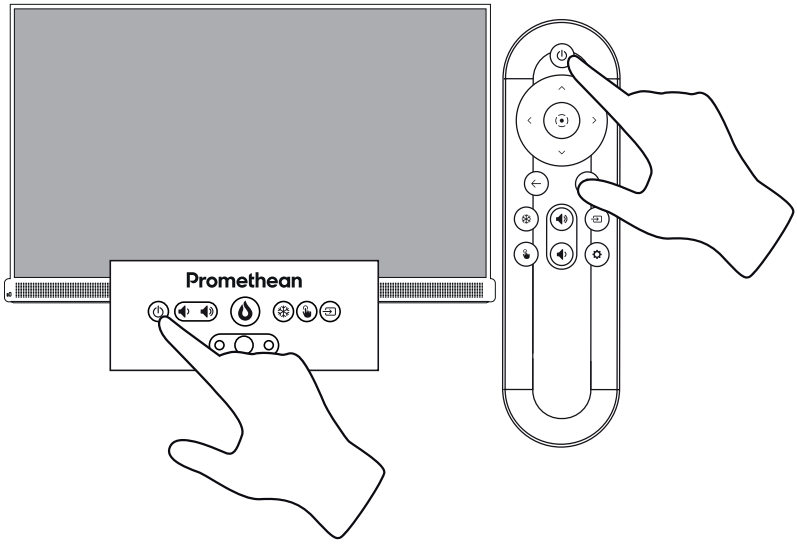


Einschalten des ActivPanel 10

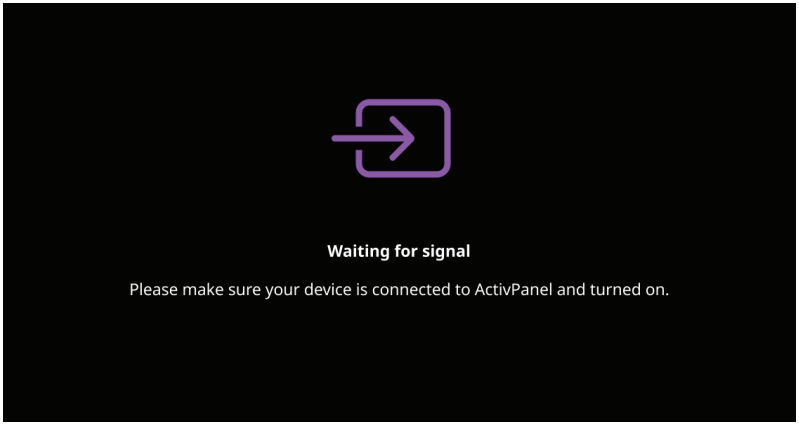
1



2

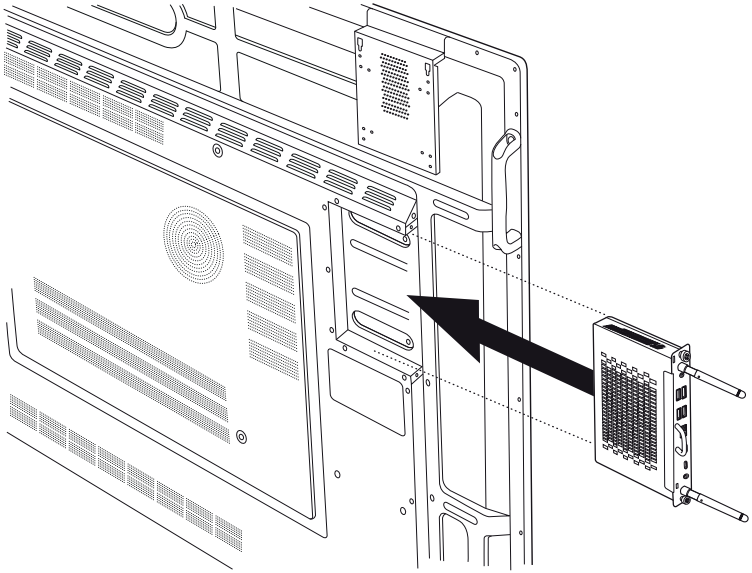

Promethean

3

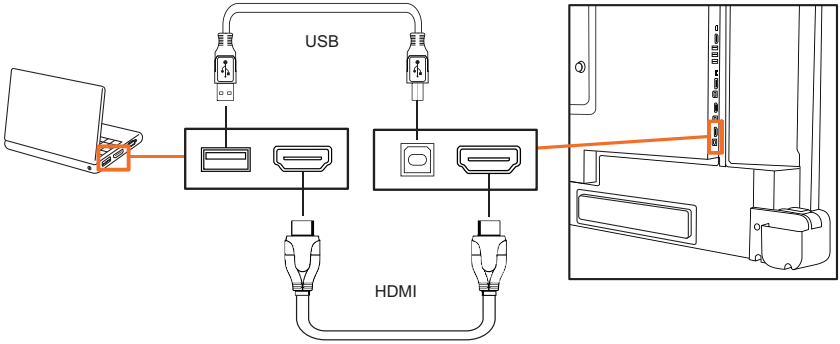

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Erstmalige Einrichtung des ActivPanel

1

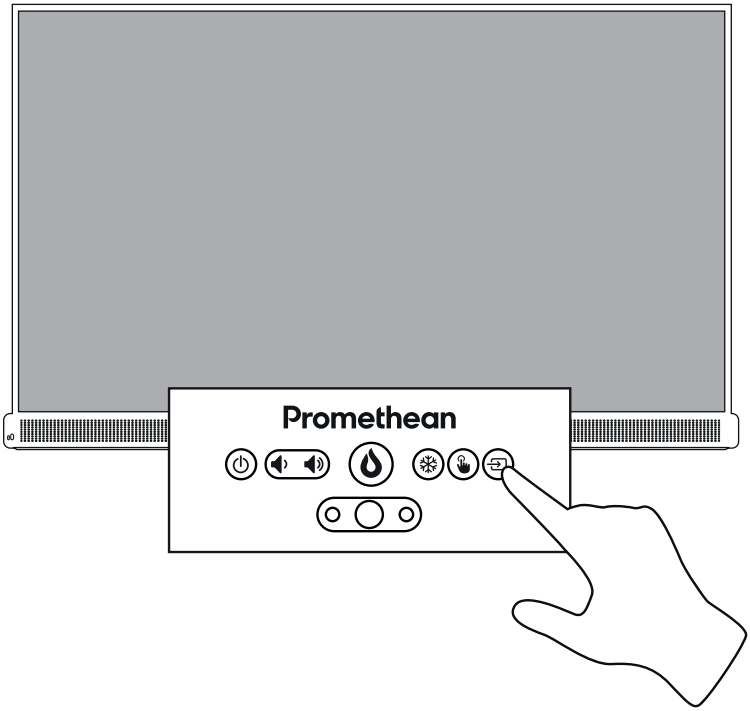


Verbinden eines Laptops oder Desktops mit dem ActivPanel

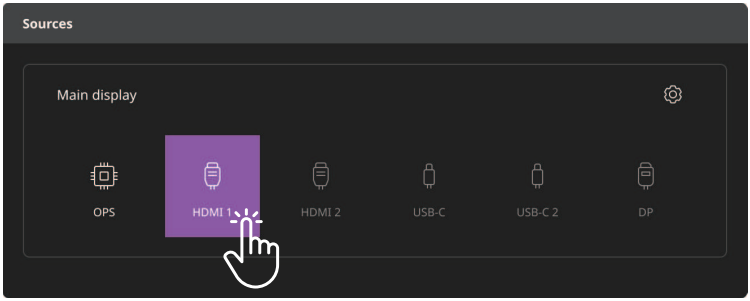


Auswählen einer Quelle auf dem ActivPanel

1

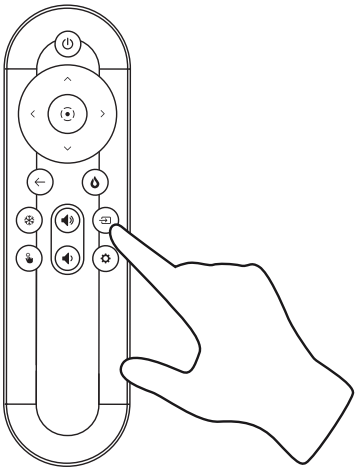


2

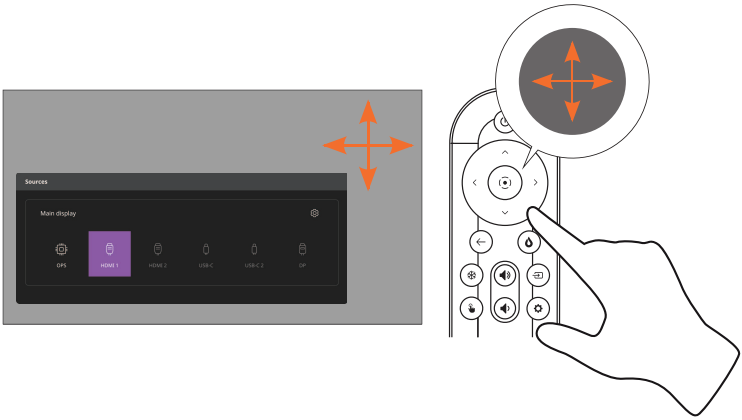


Auswählen einer Quelle mit der Fernbedienung

1

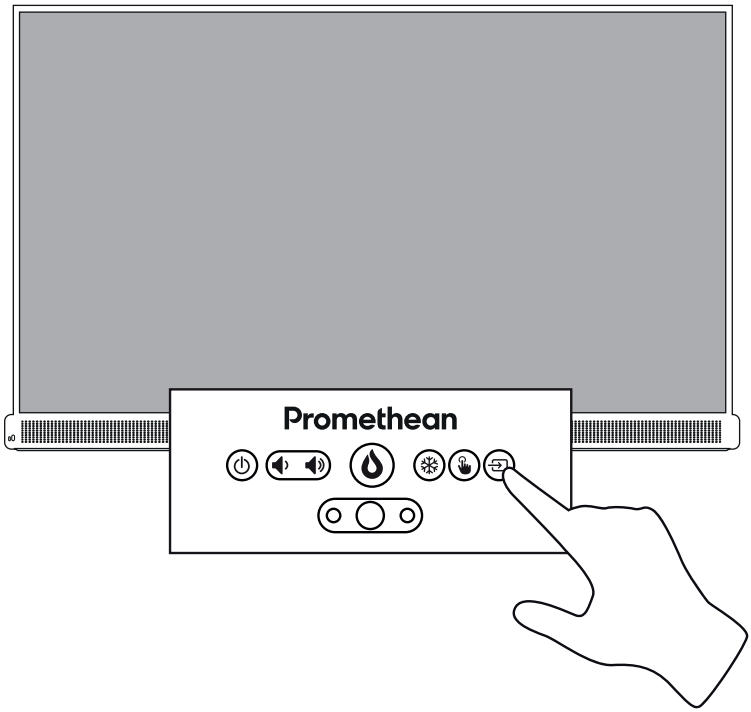


2

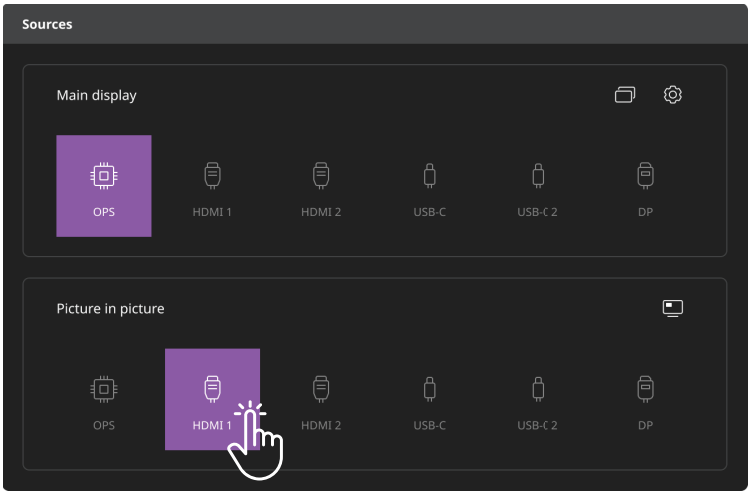


Auswählen einer Bild-in-Bild-Quelle auf der ActivPanel

1

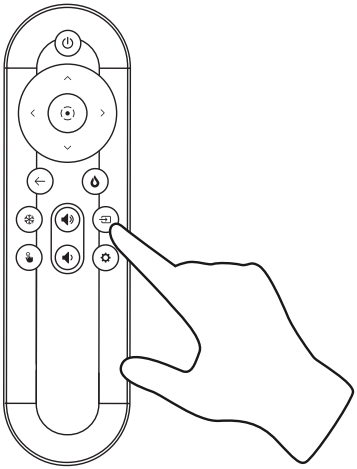


2



Auswählen einer Bild-in-Bild-Quelle mit der Fernbedienung

1



2

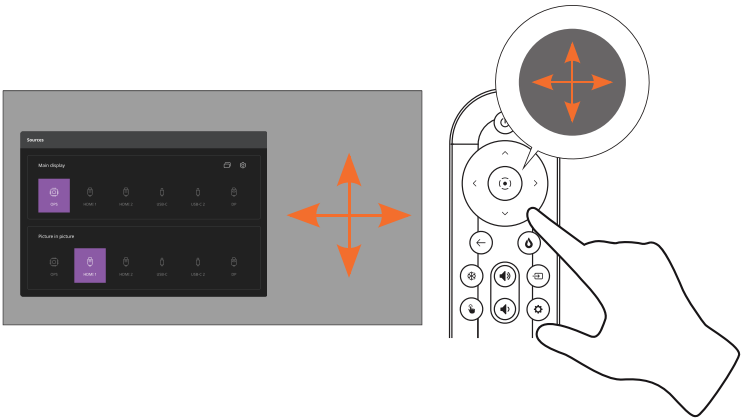
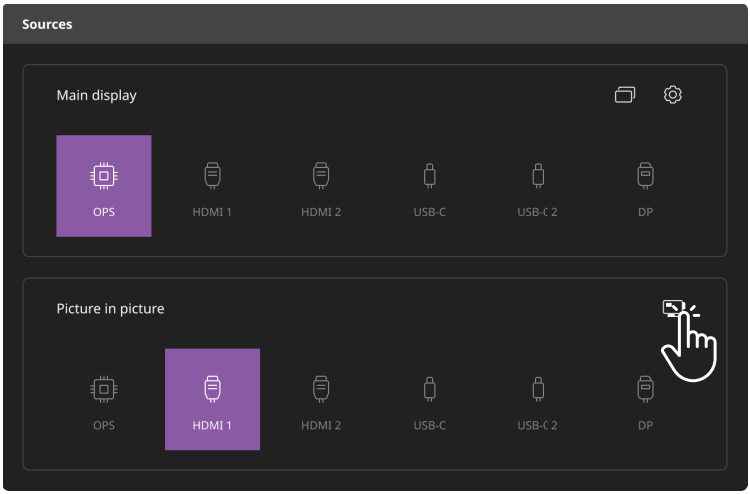
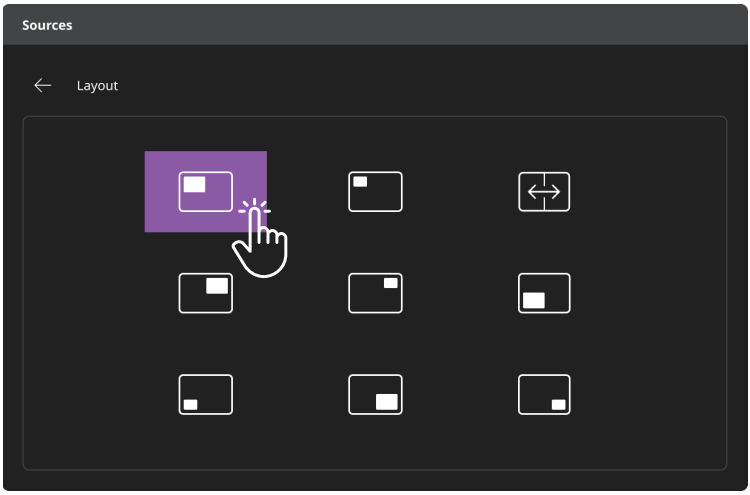


Bild-in-Bild-Position und Größe auswählen

1

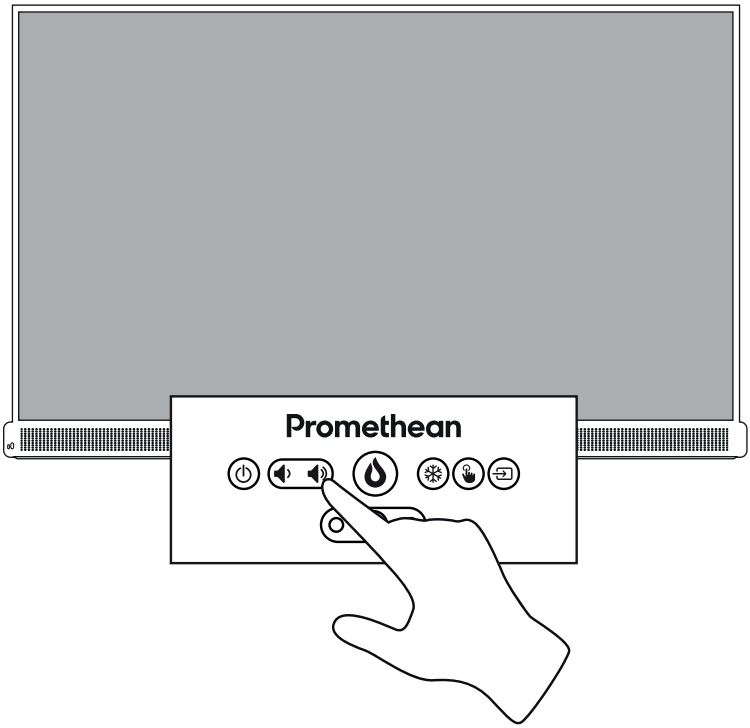


2

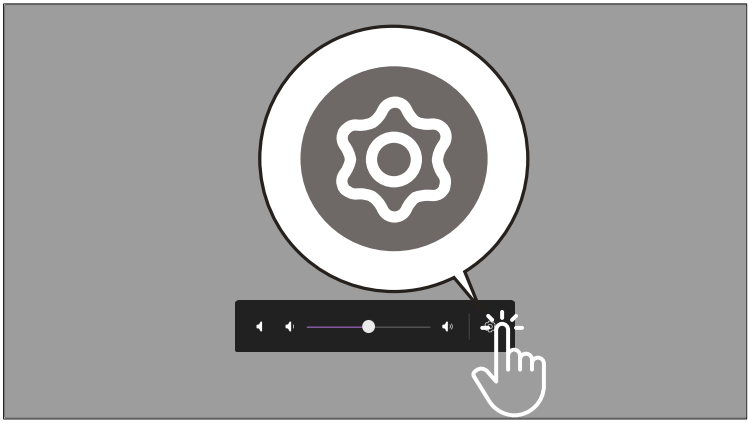


Ändern von Einstellungen aus dem ActivPanel

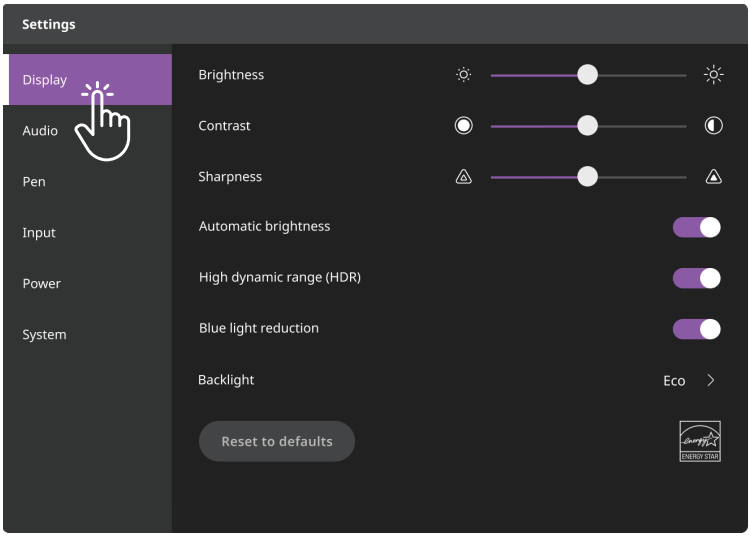
1

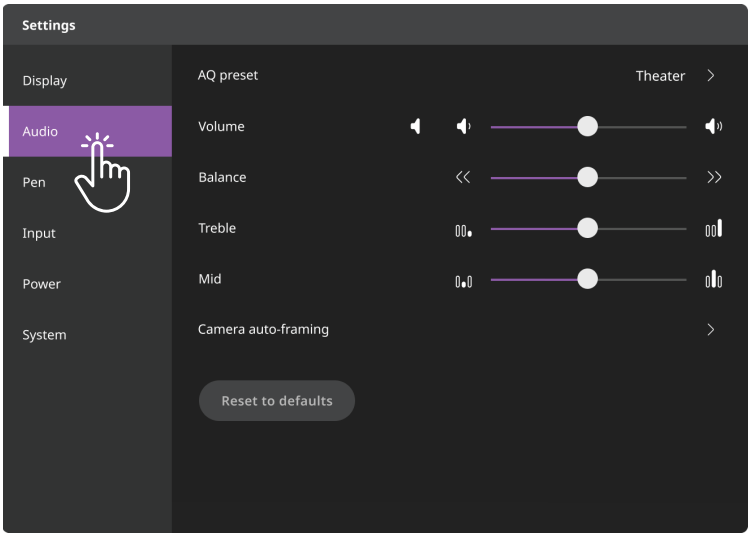


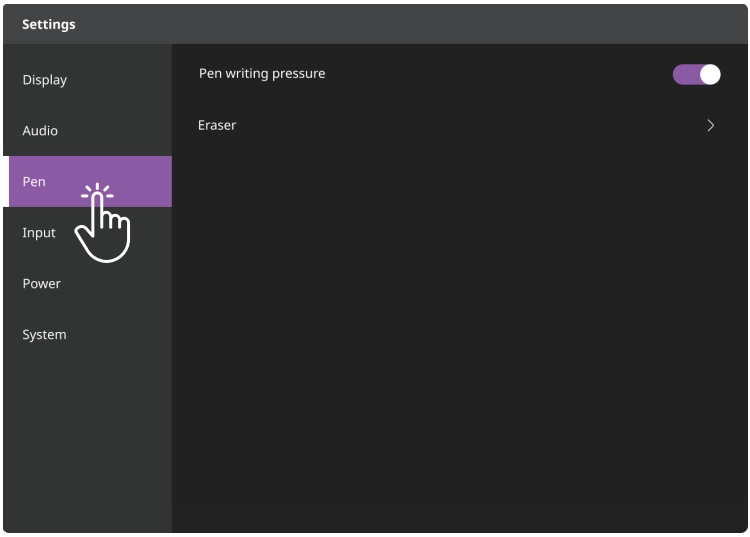
2

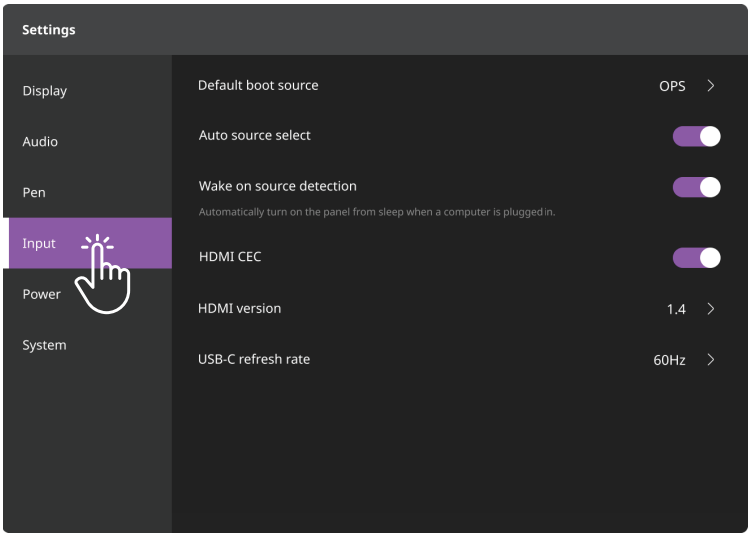


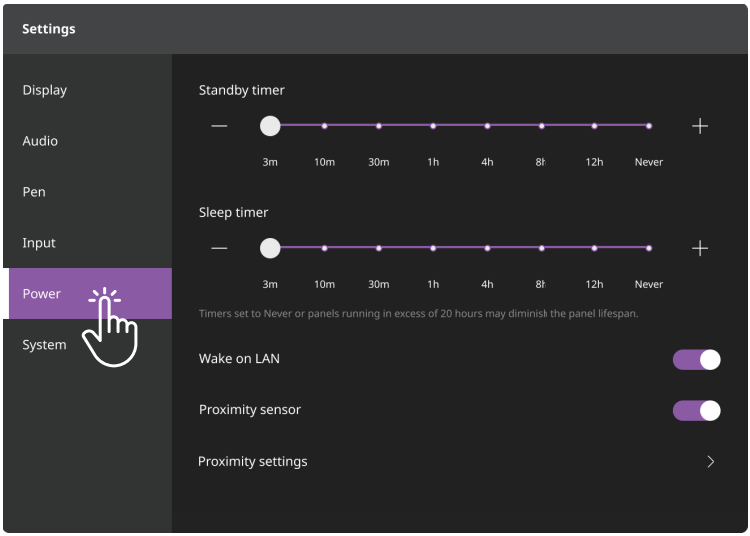
3

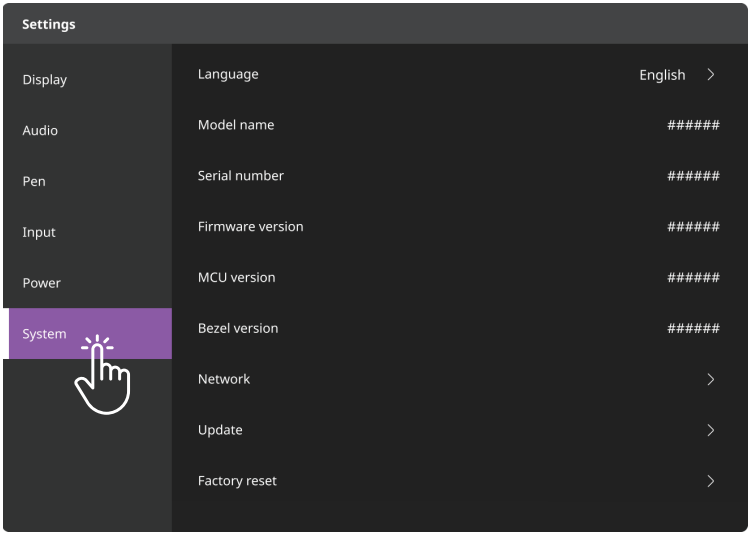

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

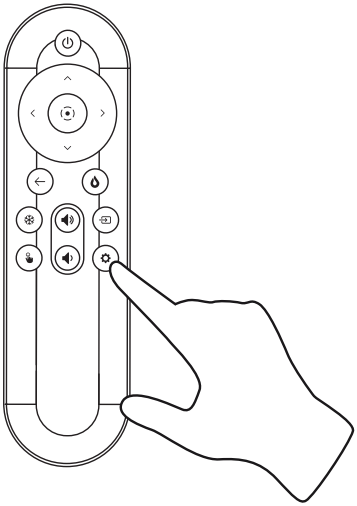

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

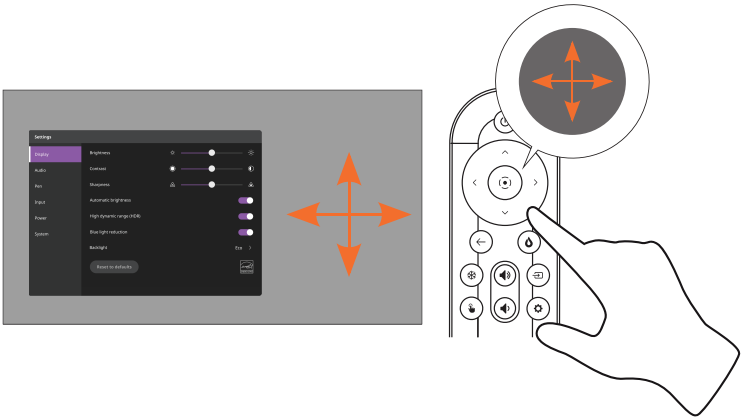

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Ändern von Einstellungen mit der Fernbedienung

1

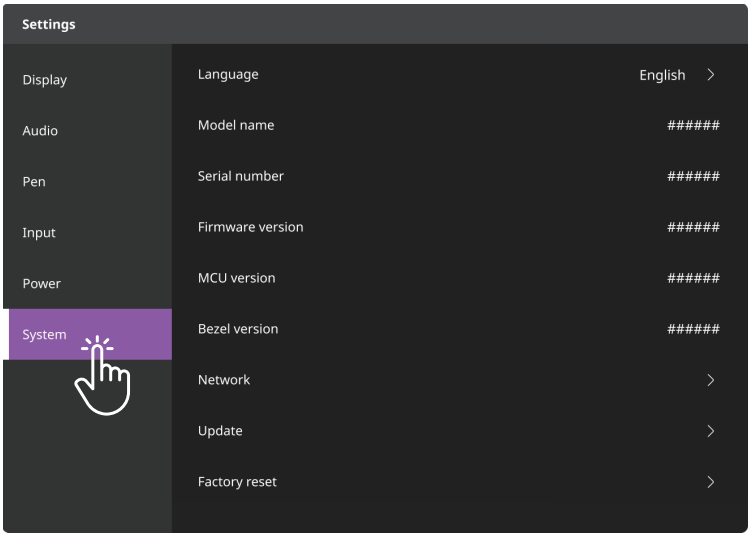


2

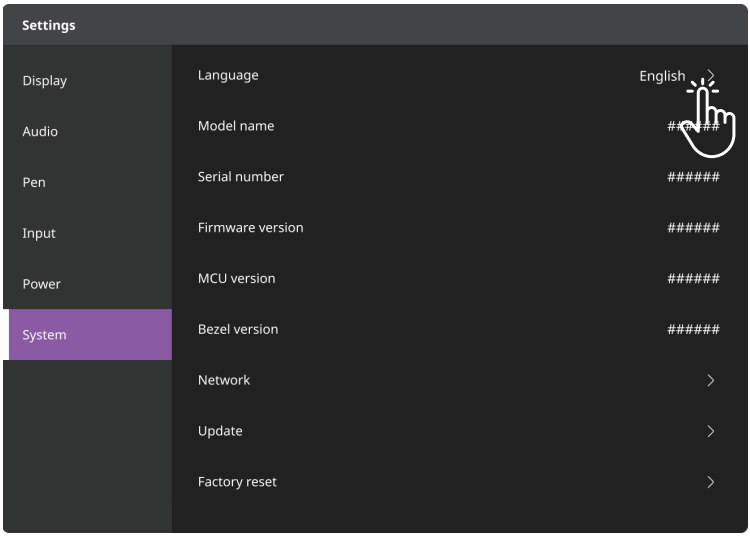


Spracheinstellungen ändern

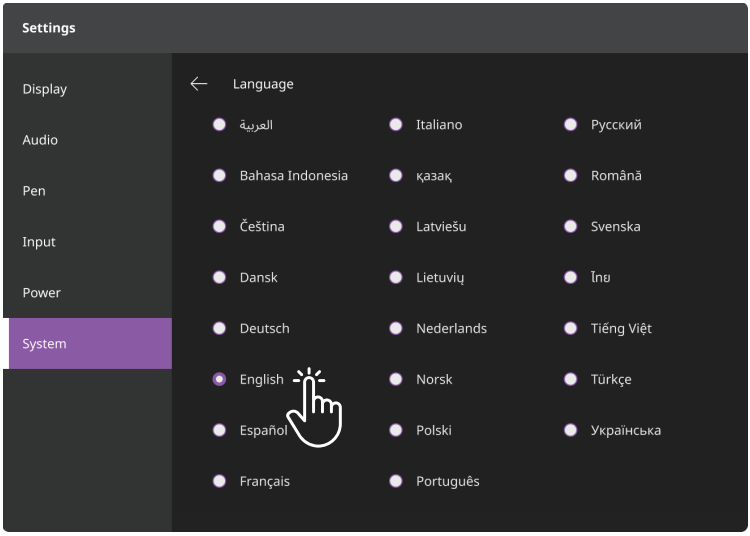
1



2

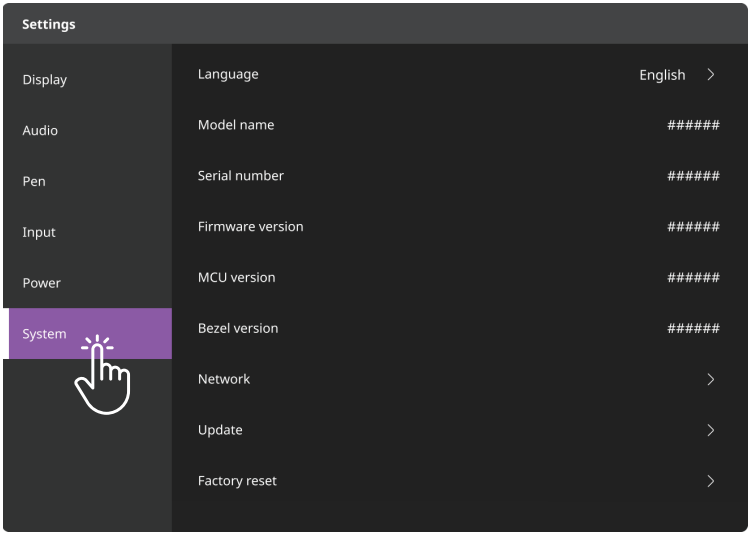


3

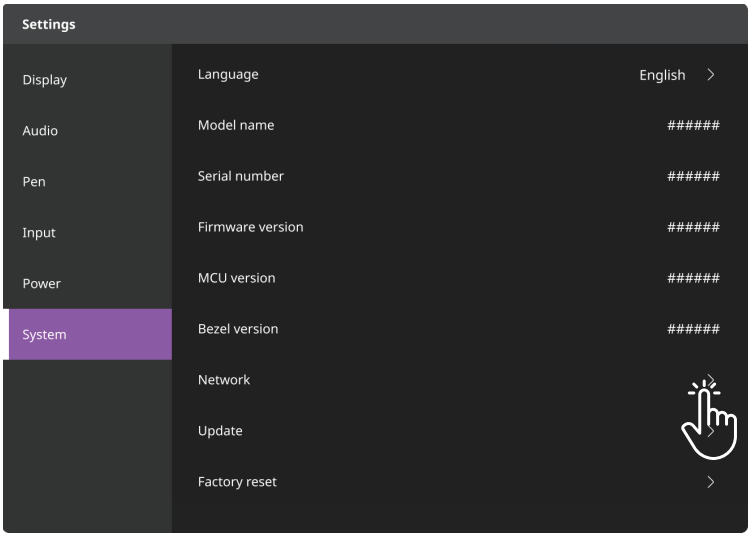


Überprüfung der Netzwerkeinstellungen

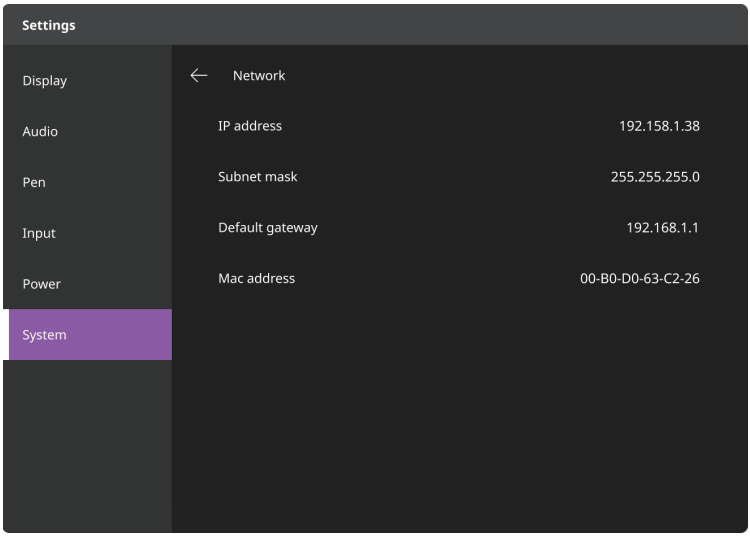
1



2

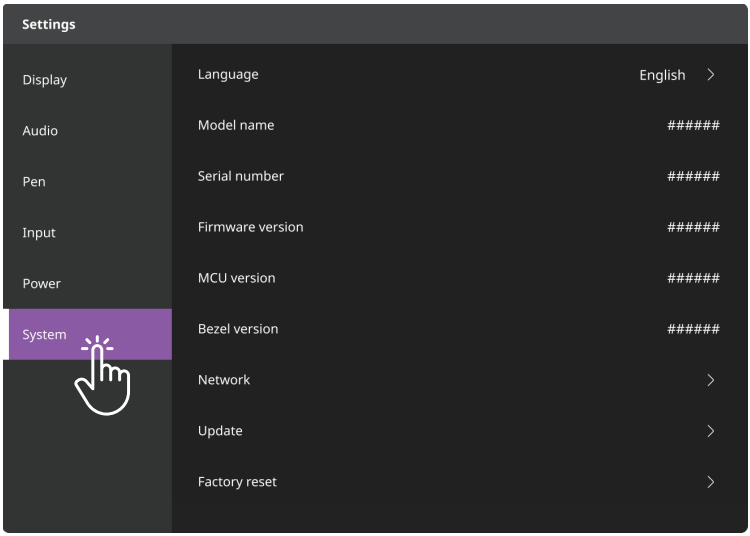

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

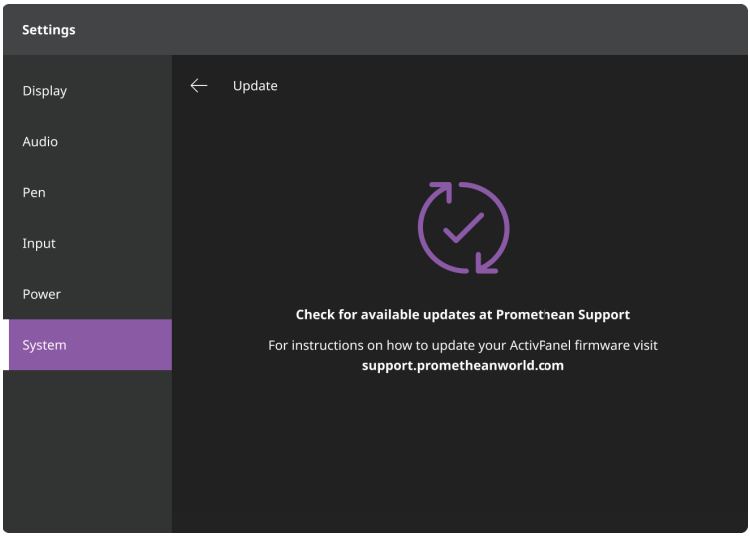

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Aktualisieren der ActivPanel 10-Firmware

1

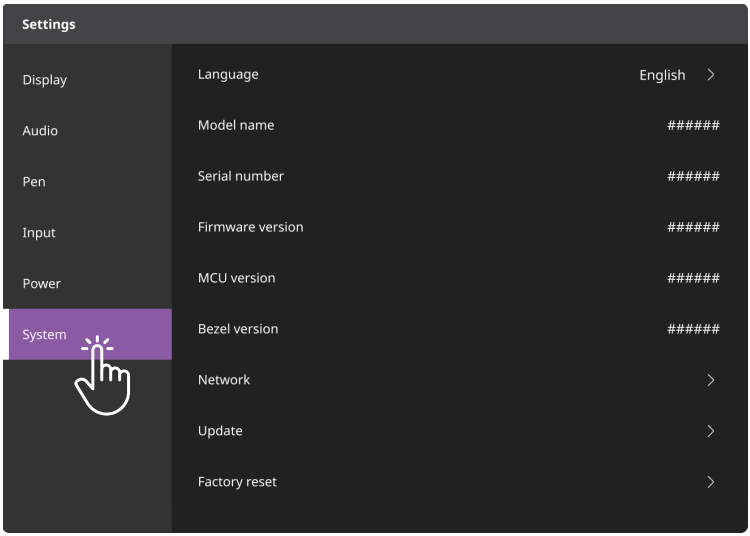


2

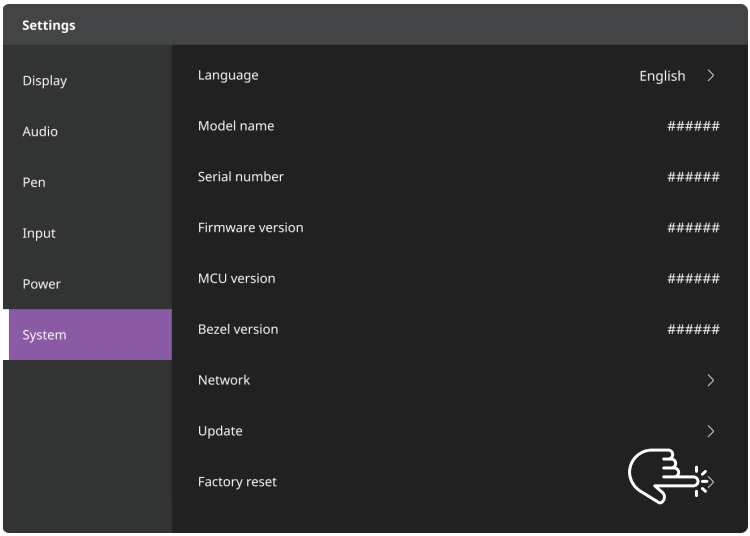


ActivPanel 10 auf Werkseinstellungen zurücksetzen

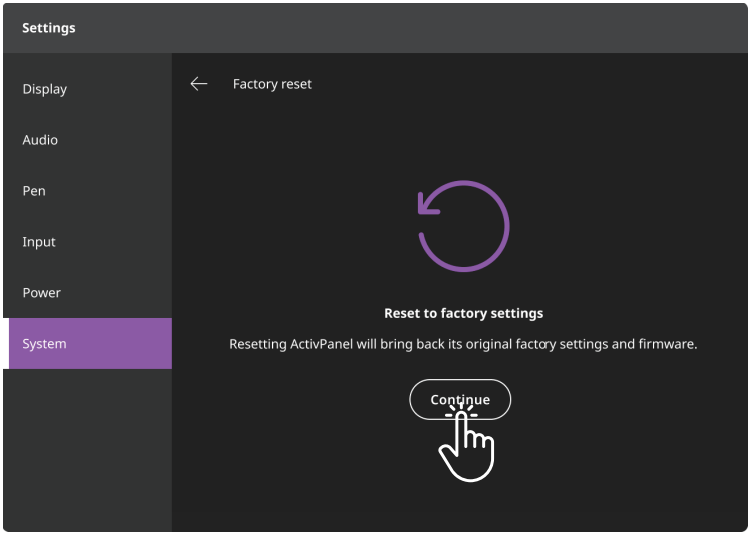
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garantie, Registrierung und Support

Garantie

- Promethean ist von der Qualität seiner Produkte überzeugt und bietet aus diesem Grund eine außergewöhnliche Garantie für die Mängelfreiheit seiner Teile und -Materialien vom Datum des Einbaus an (ab Registrierung). Garantieinformationen für Ihre Region finden Sie unter https://www.prometheanworld.com/activcare
- Die Installation dieses Produkts sollte von einem Promethean-geschulten Partner oder einer anderen qualifizierten Person vorgenommen werden. Promethean übernimmt keine Garantie für Fehler, die als Folge unsachgemäßer Installation auftreten.
- Dieses Produkt wurde entwickelt, um innerhalb definierter Entwicklungsgrenzen zu funktionieren.
- Die Verwendung anderer als der von Promethean bereitgestellten Komponenten oder die Nichterfüllung der Mindestanforderungen kann Leistungseinbußen verursachen und sich auf die Gültigkeit der Garantie auswirken.

Registrierung

- Damit Sie die Ihnen angebotene Standardgarantie maximieren, oder falls Sie eine erweiterte Garantie erworben haben und diese aktivieren müssen, registrieren Sie das Produkt innerhalb von 90 Tagen seit der Installation unter: http://registration.prometheanworld.com

Support

- Wenn bei Ihrem Promethean-Produkt ein Fehler auftritt, besuchen Sie unser Supportportal für eine erste Fehlerbehebung: https://support.prometheanworld.com
- Wenn das Problem nicht behoben werden konnte, wenden Sie sich über unser Supportportal an den technischen Support von Promethean: https://support.prometheanworld.com/contact

Fehlerbehebung

ActivPanel 10

Wenn das ActivPanel 10 nicht ordnungsgemäß funktioniert, schauen Sie sich folgende Tabelle an, bevor Sie sich an den technischen Support wenden.

Probleme	Lösungen
Keine Audioausgabe	• Versuchen Sie, die Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen. • Stellen Sie sicher, dass die ActivPanel 10 eingeschaltet ist. • Überprüfen Sie die Lautstärke der ActivPanel 10. • Stellen Sie sicher, dass der richtige Anschluss verwendet wurde. • Stellen Sie sicher, dass die richtigen Kabel richtig angeschlossen wurden.
Fernbedienung funktioniert nicht	• Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt eingelegt werden. • Nehmen Sie die Batterien heraus und reinigen Sie die Klemmen in der Fernbedienung und die Enden der Batterien. • Wenn das Einsetzen der Batterie zu keinem positiven Ergebnis führt, tauschen Sie die Batterie aus.
Keine Stromversorgung	• Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel sicher mit der Steckdose verbunden ist. • Stellen Sie sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß verbunden ist. • Schließen Sie ein anderes elektrisches Gerät an die Steckdose an, um sicherzustellen, dass Strom fließt.

TP-3237-DE-V01 ©2025 Promethean Limited. Alle Rechte vorbehalten. Die Verfügbarkeit der Produkte kann je nach Land abweichen. Technische Daten können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

Promethean

ActivPanel 10

Panduan Pengguna

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Informasi Hak Cipta

TP-3237-ID-V01 ©2025 Promethean Limited. Hak cipta dilindungi undang-undang.

Semua perangkat lunak, sumber daya, driver, dan dokumentasi yang disertakan bersama dalam unduhan Promethean ActivInspire merupakan hak cipta Promethean Limited 2025. Promethean memberikan sebuah lisensi untuk menginstal dan menggunakan perangkat lunak Promethean ActivInspire, termasuk untuk semua alat dan bahan belajar-mengajar, driver, dan dokumentasi yang disediakan dalam bentuk unduhan. Lihat perjanjian lisensi untuk informasi mengenai syarat dan ketentuan dari lisensi ini.

Promethean adalah pemilik sejumlah merek dagang di beberapa yurisdiksi di seluruh dunia. Produk Promethean yang didokumentasikan dalam panduan ini mencakup aspek yang dilindungi berdasarkan hak paten, hak cipta, hak cipta desain, desain terdaftar, dan undang-undang merek dagang yang terkait.

Istilah HDMI, Antarmuka Multimedia dengan Definisi Lengkap HDMI, desain Dagang HDMI, dan Logo HDMI adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA adalah merek terdaftar dari Video Electronics Standards Association.

Semua merek dagang lainnya tetap menjadi milik masing-masing pemiliknya.

Panduan ini didistribusikan secara online. Hanya boleh diproduksi ulang untuk digunakan di dalam institusi tempat produk digunakan. Untuk penggunaan di luar institusi Anda, bagian mana pun dari panduan ini tidak diperkenankan untuk diproduksi ulang, disebarkan, disimpan dalam sistem yang dapat diakses kembali, atau diterjemahkan ke bahasa lain tanpa izin dari Promethean Limited.

Harap diperhatikan bahwa konten dalam panduan ini dilindungi oleh undang-undang hak cipta. Meskipun seluruh perhatian telah dilakukan dalam penyusunan panduan ini, Promethean Limited tidak bertanggung jawab atas kesalahan atau kelalaian, atau kerusakan yang diakibatkan oleh penggunaan informasi yang terdapat dalam halaman berikut.

Tabel dari konten

Informasi Hak Cipta 2

Ikhtisar 4
- Antarmuka 4
- Kontrol 6

Pengesetan 8
- Memasangkan baterai pada kendali jarak jauh ActivPanel 10 8
- Menyalakan ActivPanel 10 8
- Menyiapkan ActivPanel untuk pertama kalinya 10
- Menghubungkan komputer laptop atau desktop ke ActivPanel 10
- Memilih sumber 11
- Memilih sumber Gambar-dalam-Gambar 13

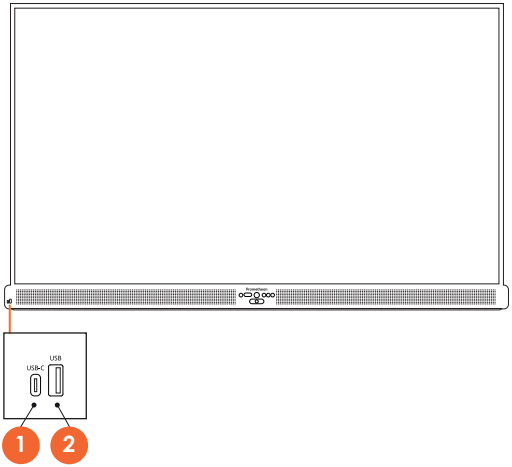
Pengoperasian 16
- Memilih posisi dan ukuran Gambar-dalam-Gambar 16
- Mengubah pengaturan 17
- Pengaturan ganti bahasa 22
- Memeriksa pengaturan jaringan 23
- Memperbarui ActivPanel 10 firmware 25
- Mengatur ulang ActivPanel 10 ke pengaturan pabrik 26

Garansi, pendaftaran, dan dukungan 28
- Garansi 28
- Pendaftaran 28
- Dukungan 28

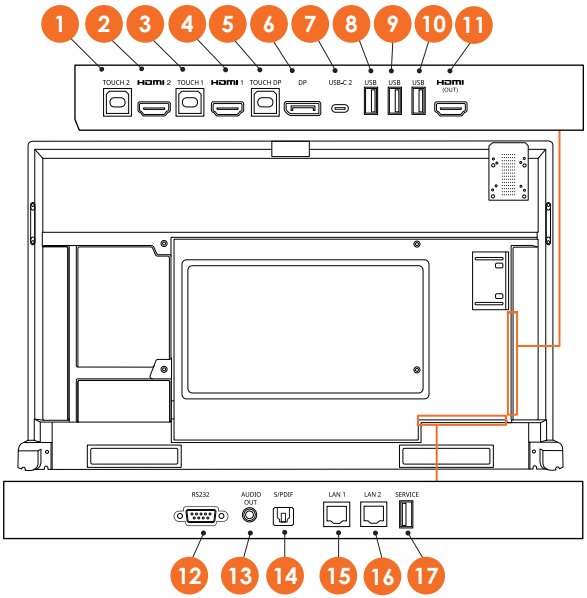
Pemecahan Masalah 29
- ActivPanel 10 29

Ikhtisar

Antarmuka



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	KELUARAN HDMI	12	RS232
13	KELUARAN AUDIO	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

Kontrol

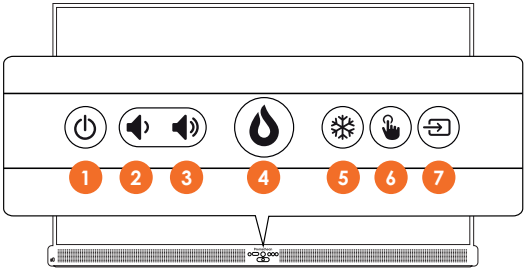
ActivPanel 10

Anda bisa mengendalikan ActivPanel 10 dengan cara berikut ini:

- Dengan tombol-tombol pada panel kontrol di bagian depan perangkat.
- Dengan tombol-tombol pada remot kontrol.
- Menggunakan sentuhan untuk memanipulasi menu dan kontrol pada layar.

Anda bisa mengakses kendali dasar dan juga menu Tampilan Layar (OSD) untuk menyesuaikan pengaturan audio, visual, dan interaksi.

Panel kontrol

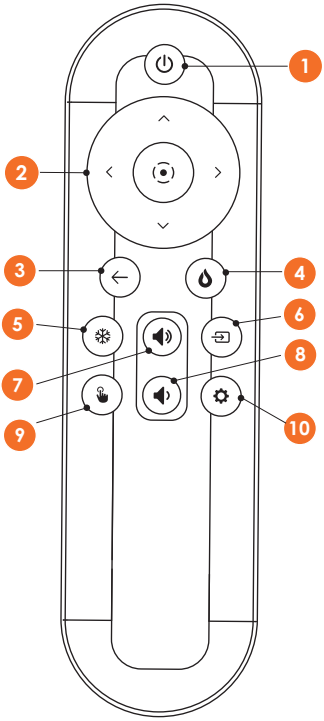


1	Daya	2	Mengurangi volume
3	Menambah Volume	4	Menapmilkan menu OSD / membuka Promethean ActivSuite
5	Bekukan layar	6	Sentuhan nyala/mati
7	Pilih sumber		

Tombol **Daya** dan **Menu** akan menyala untuk menunjukkan status mode panel, apakah dalam keadaan menyala, siaga, atau tidur.

	Daya menyala	Siaga	Tidur
Tombol daya	○	●	●
Tombol menu	○	○	-

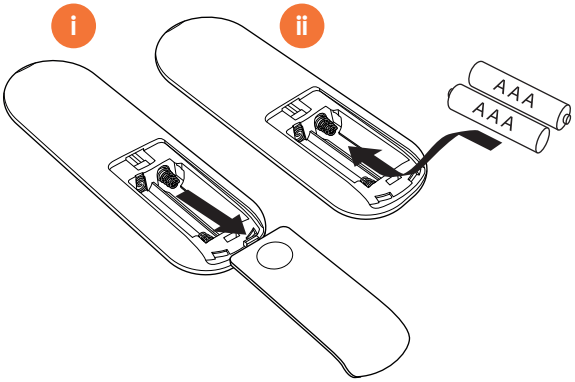
Remot kontrol



1	Daya	2	Mengonfirmasi pilihan/pengoperasian aktif tombol kursor: • Pilih item yang akan disesuaikan: atas/bawah/kiri/kanan • Sesuaikan nilai dari item yang dipilih: kiri/kanan
3	Kembali	4	Menapmilkan menu OSD / membuka Promethean ActivSuite
5	Bekukan layar	6	Buka menu sumber
7	Meningkatkan volume (+)	8	Menurunkan volume (-)
9	Sentuhan nyala/mati	10	Pengaturan AVI

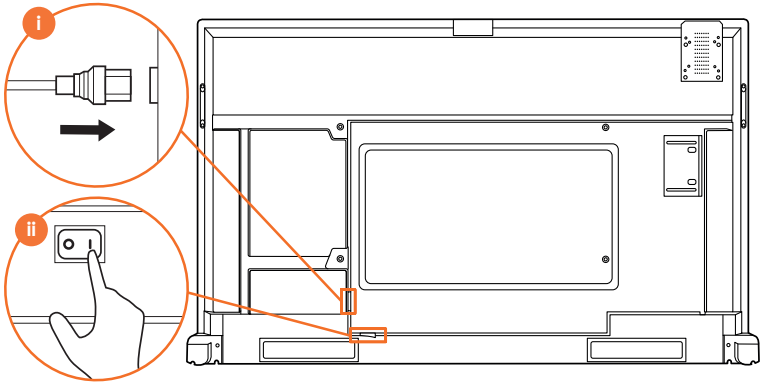
Pengesetan

Memasangkan baterai pada kendali jarak jauh ActivPanel 10

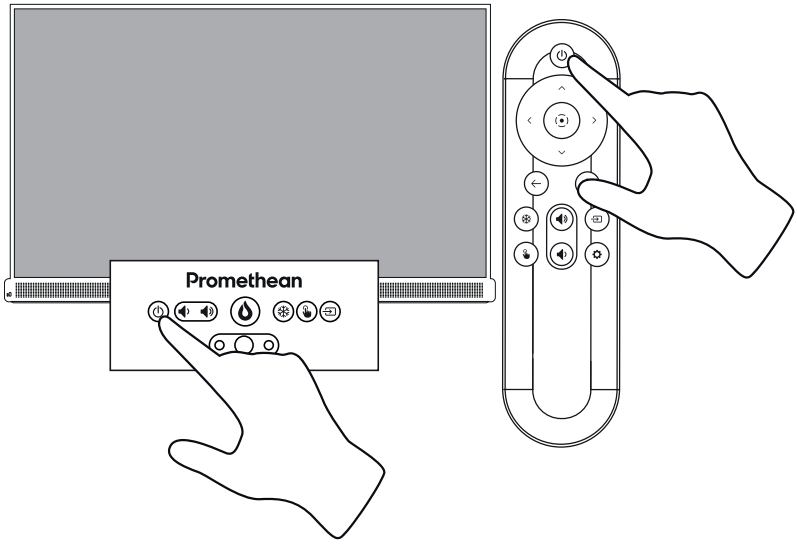


Menyalakan ActivPanel 10

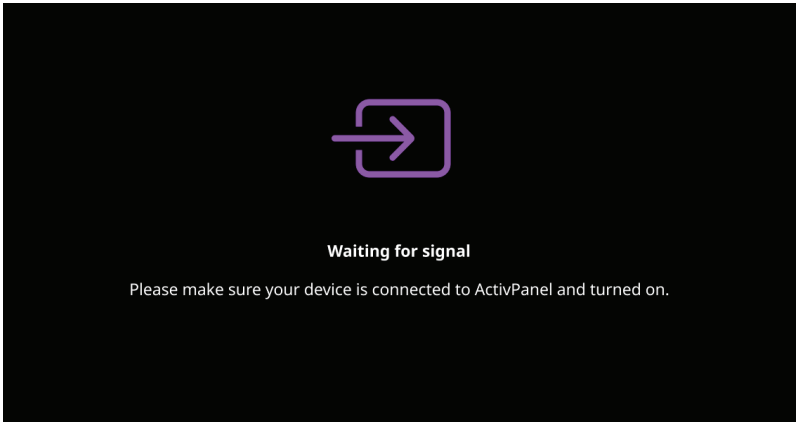
1



2

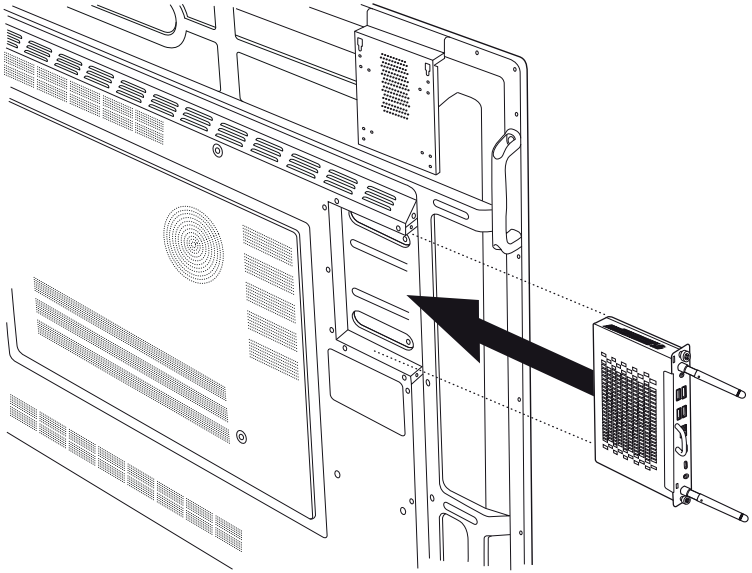

Promethean

3

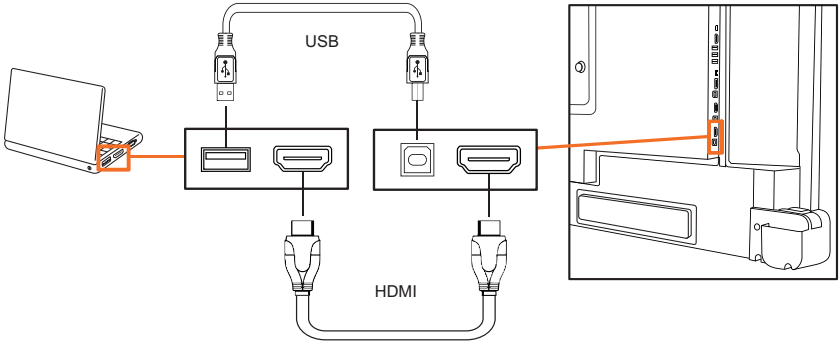

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Menyiapkan ActivPanel untuk pertama kalinya

1

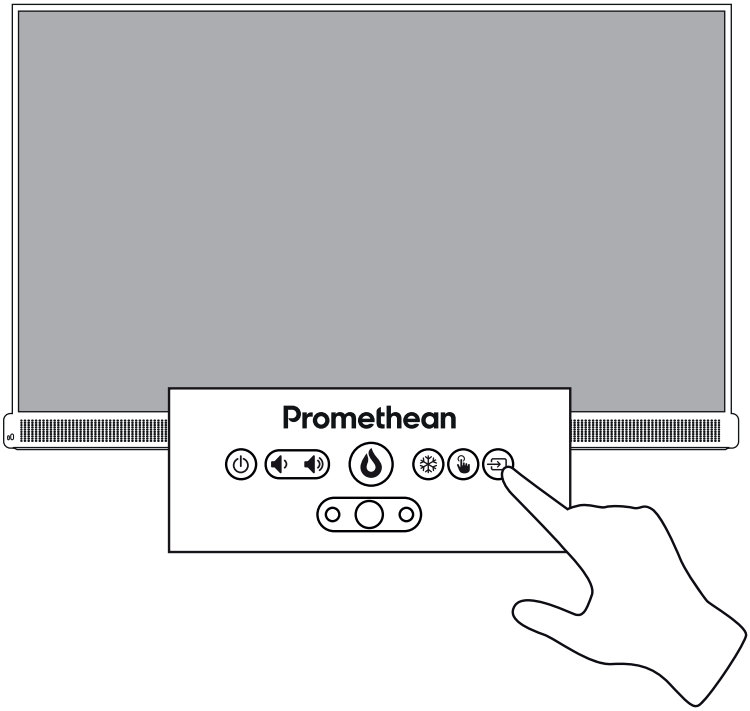


Menghubungkan komputer laptop atau desktop ke ActivPanel

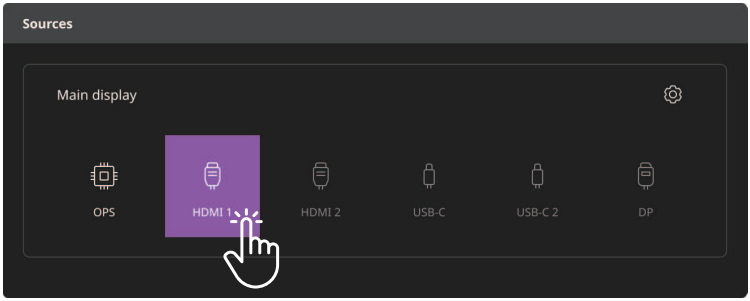


Memilih sumber pada ActivPanel

1

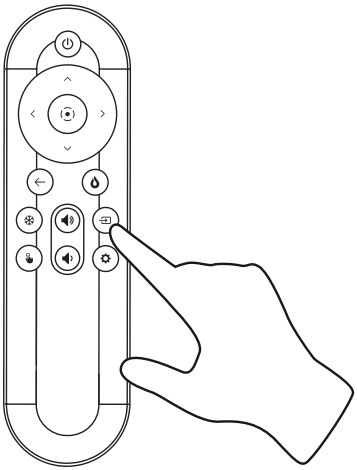


2

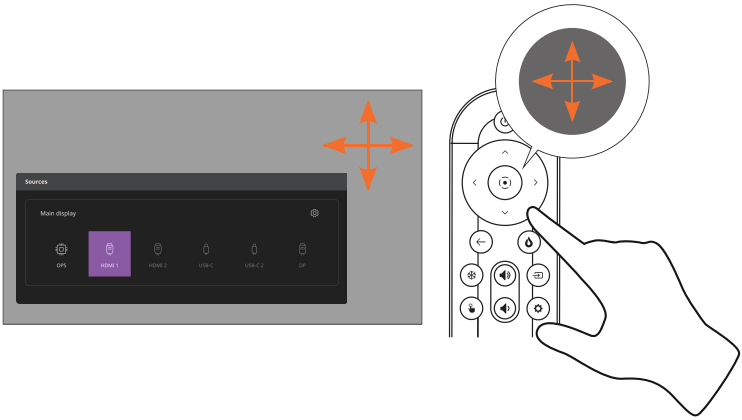


Memilih sumber menggunakan remote control

1

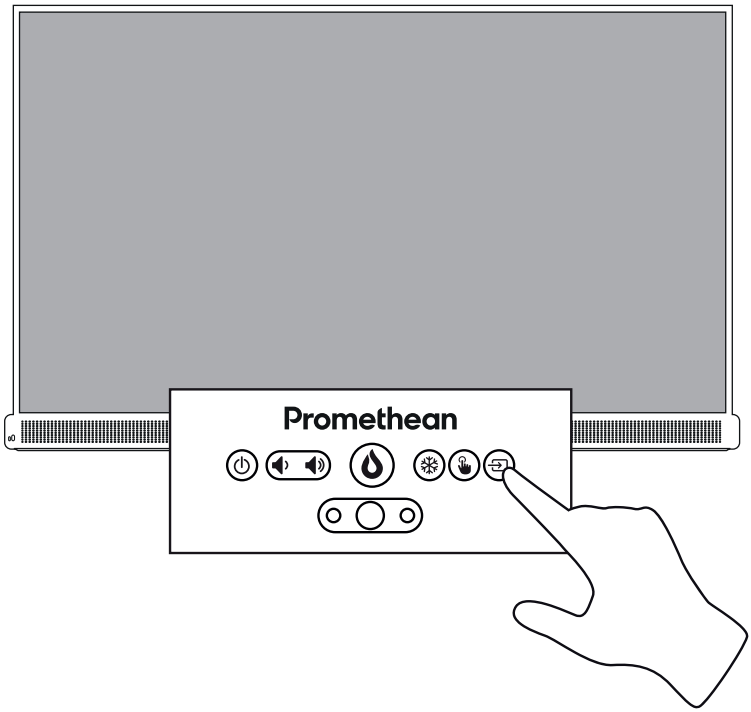


2

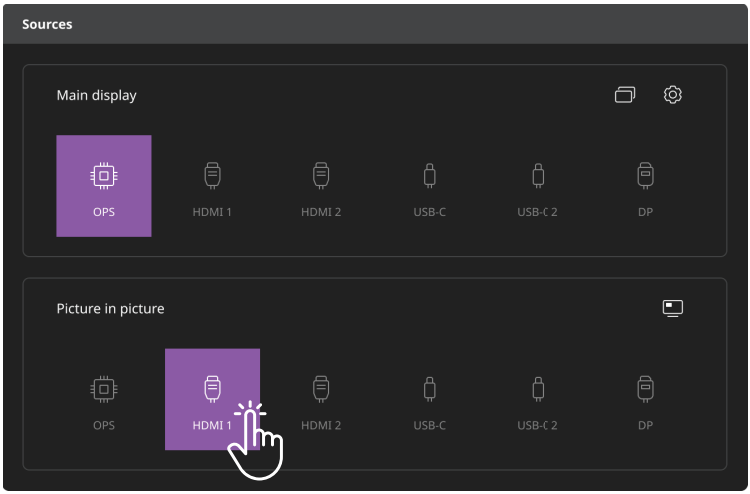


Memilih sumber Gambar-dalam-Gambar pada ActivPanel

1

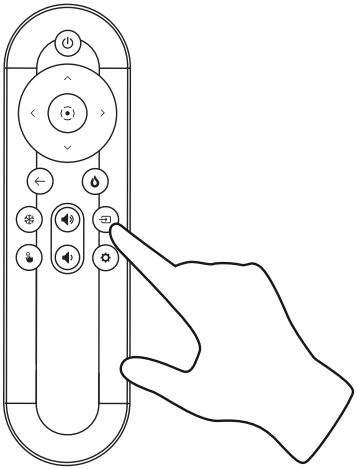


2

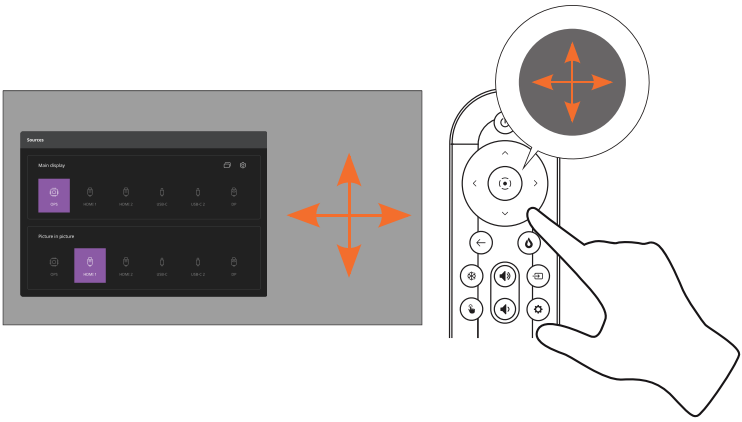


Memilih sumber Gambar-dalam-Gambar menggunakan remote control

1



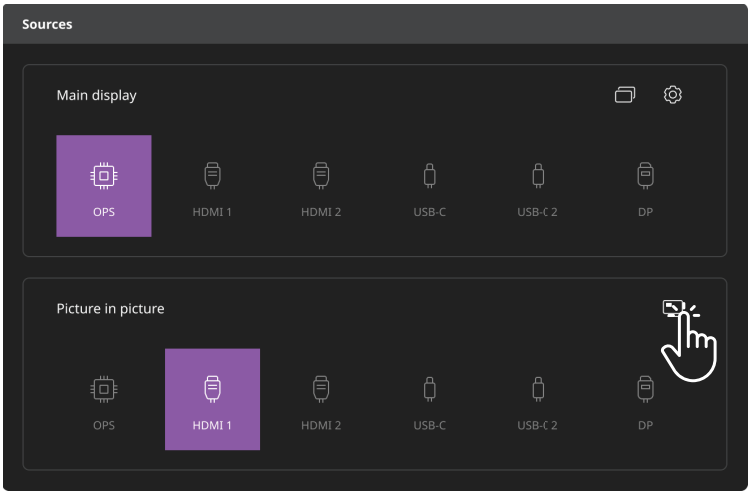
2



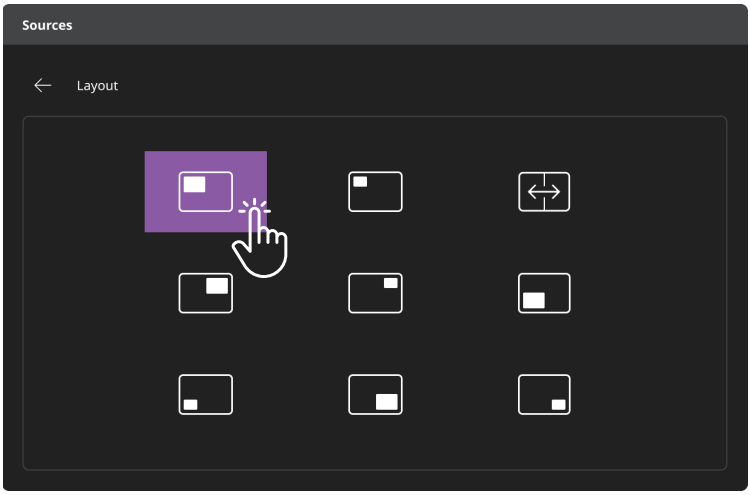
Pengoperasian

Memilih posisi dan ukuran Gambar-dalam-Gambar

1

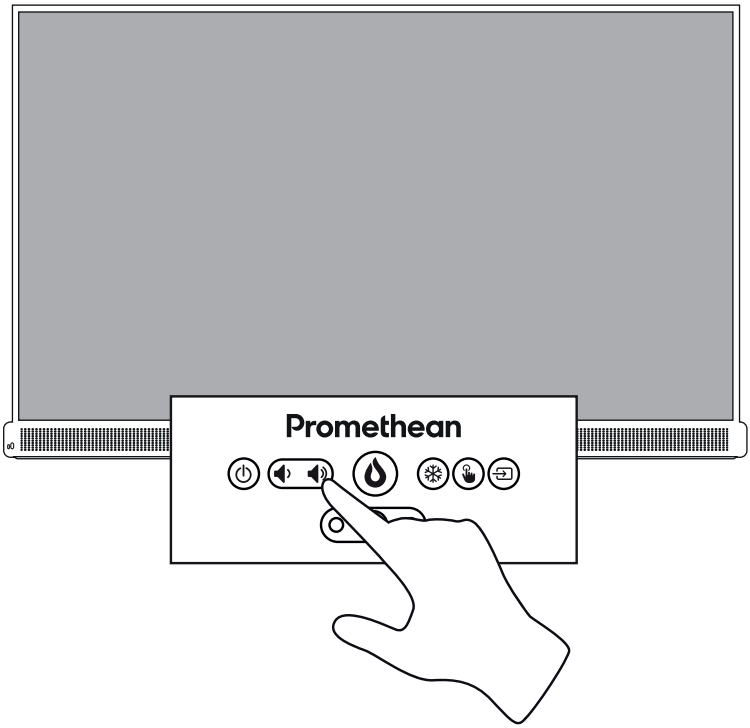


2

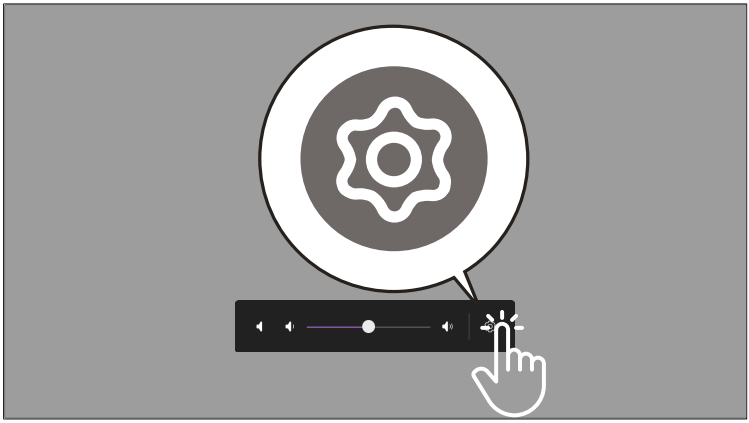


Mengubah pengaturan dari ActivPanel

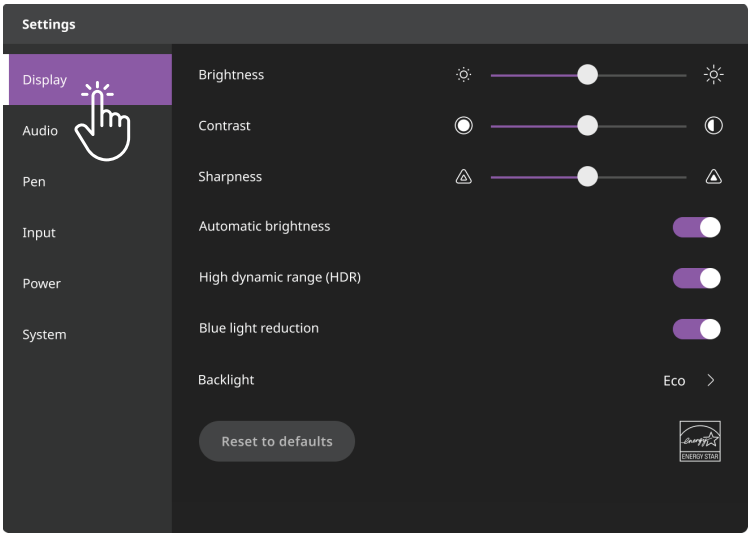
1

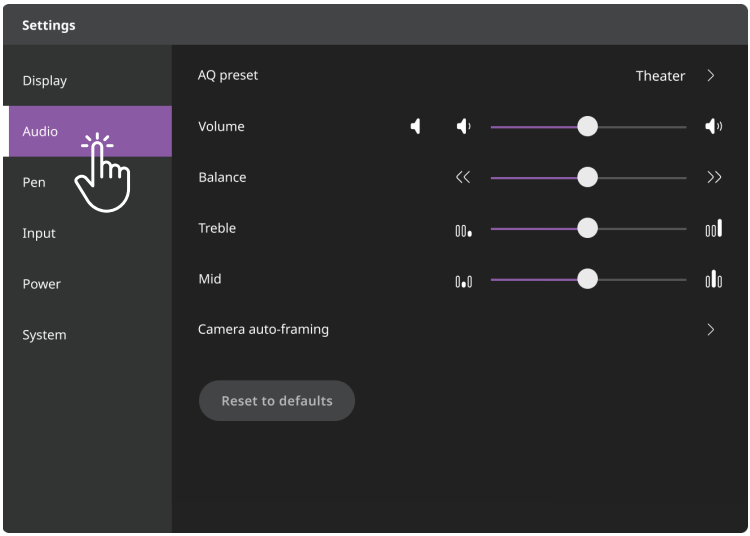


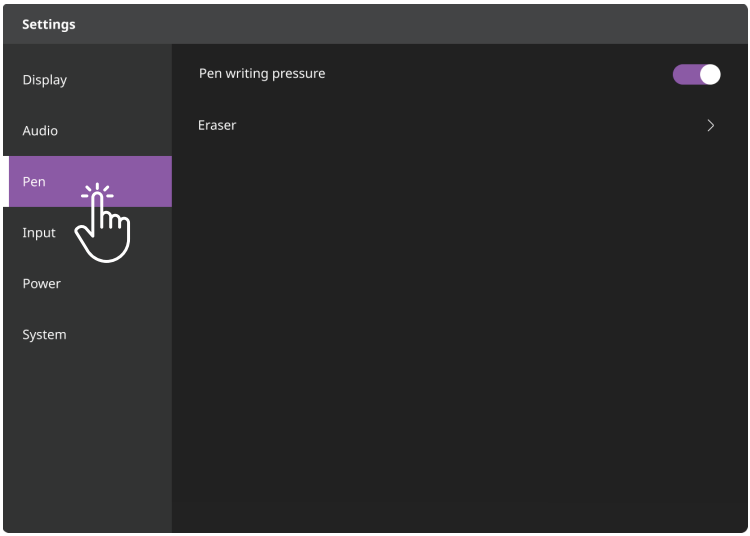
2

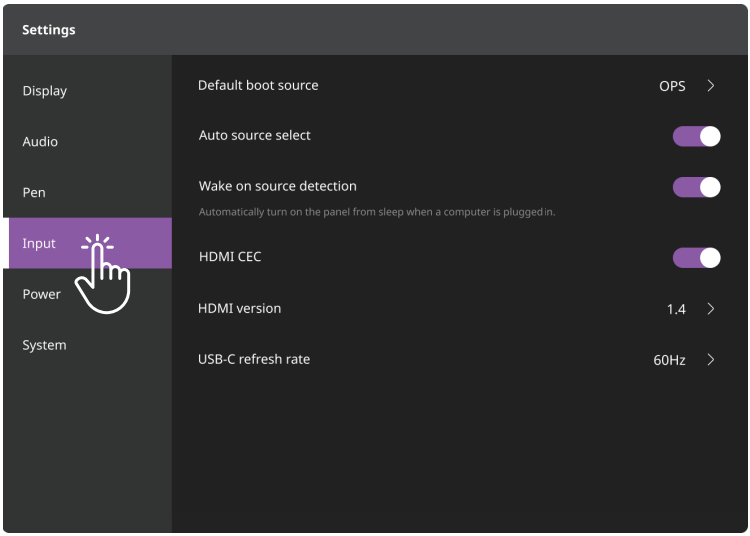


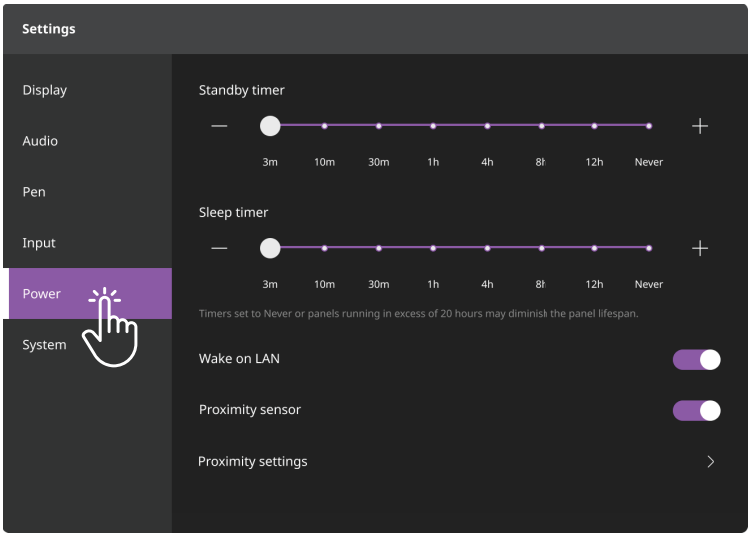
3

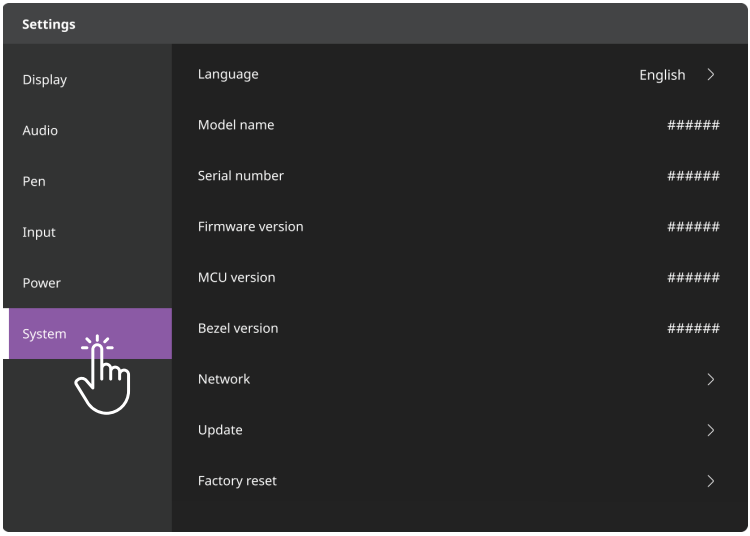

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

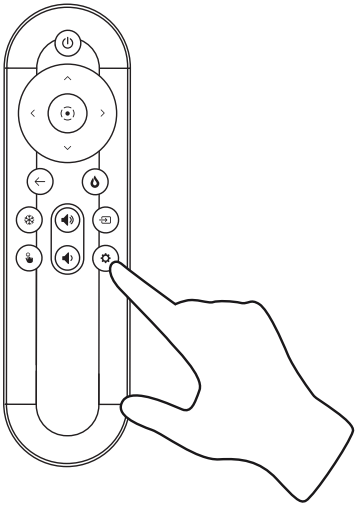

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

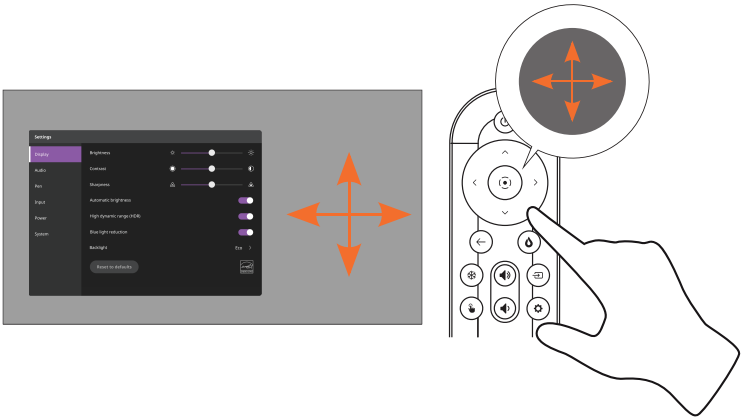

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Mengubah pengaturan menggunakan remote control

1

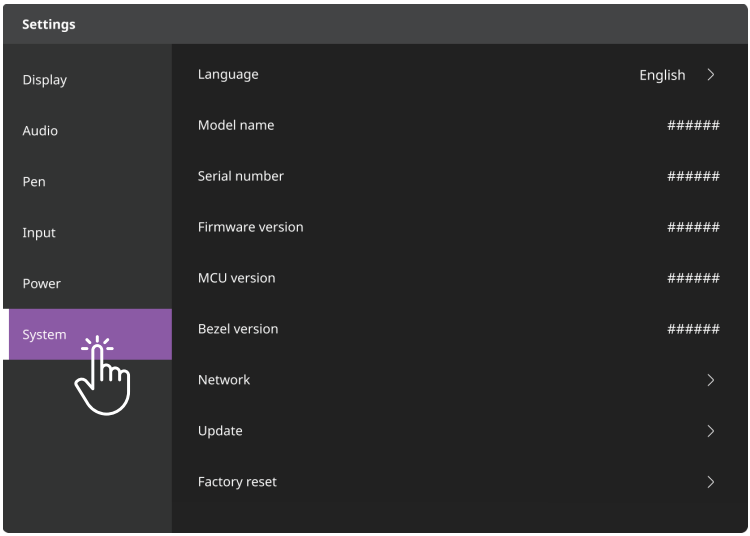


2

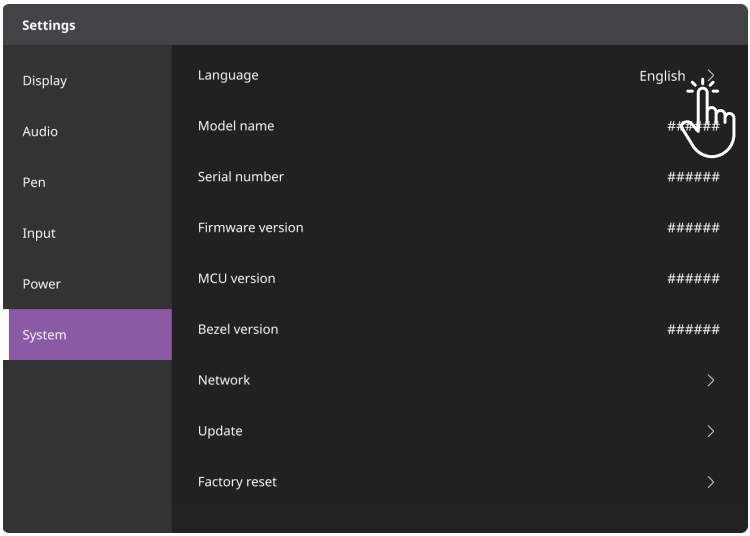


Pengaturan ganti bahasa

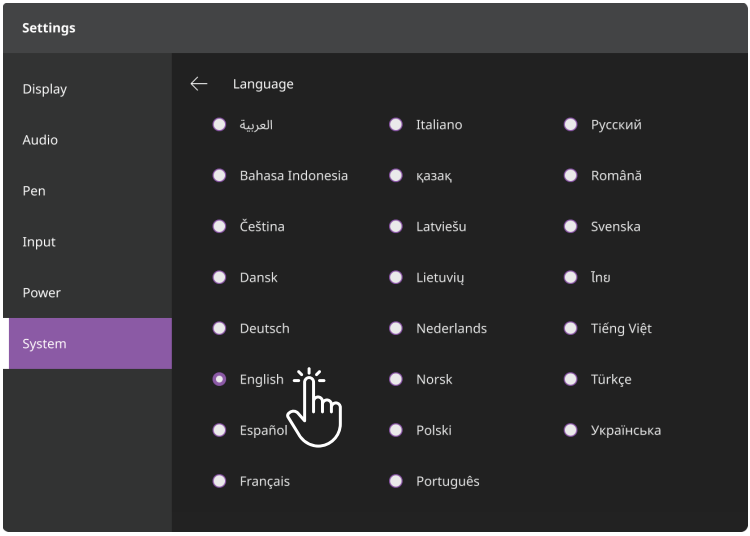
1



2

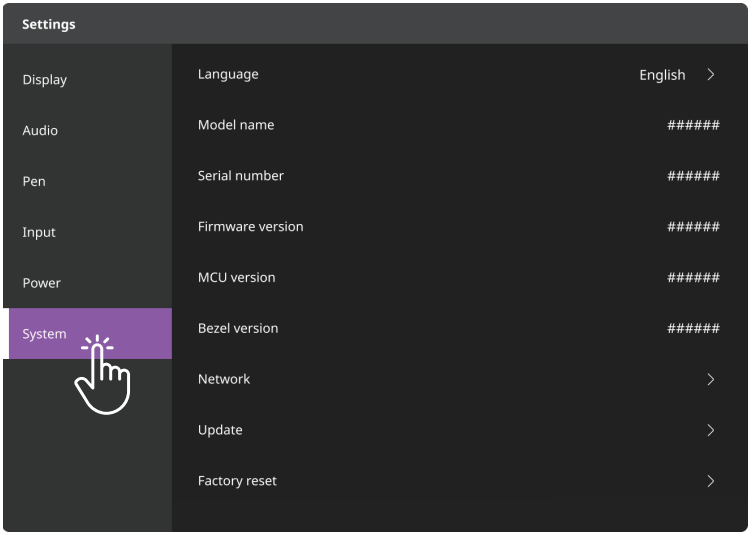


3

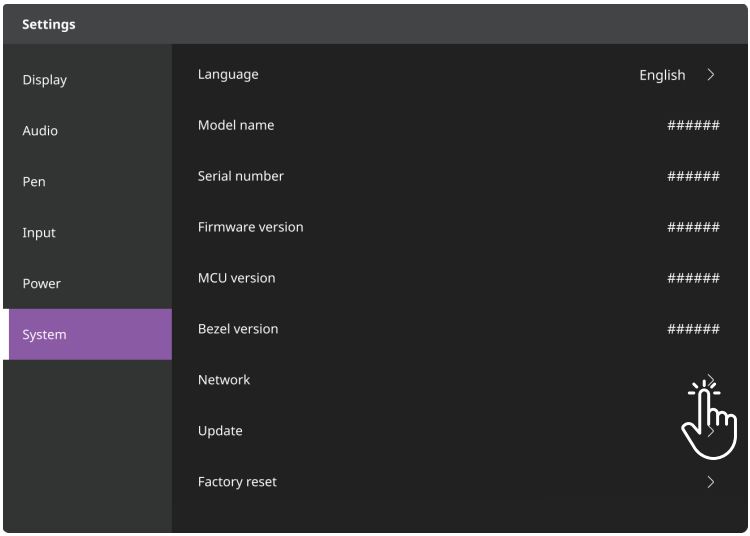


Memeriksa pengaturan jaringan

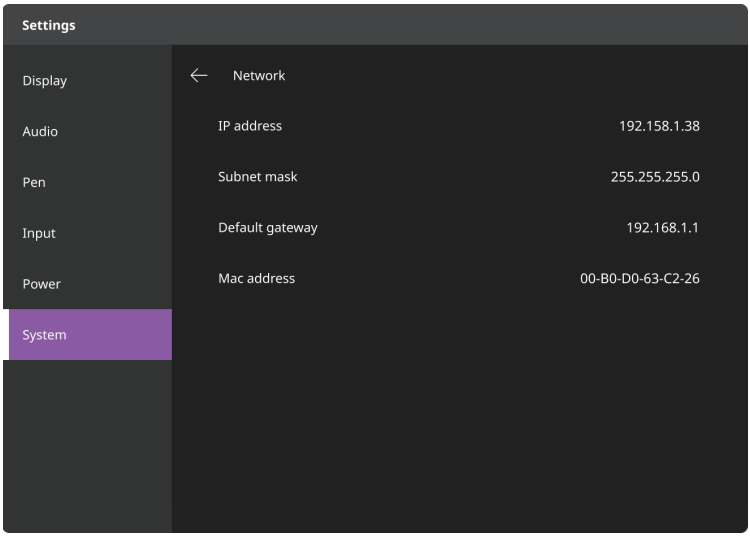
1



2

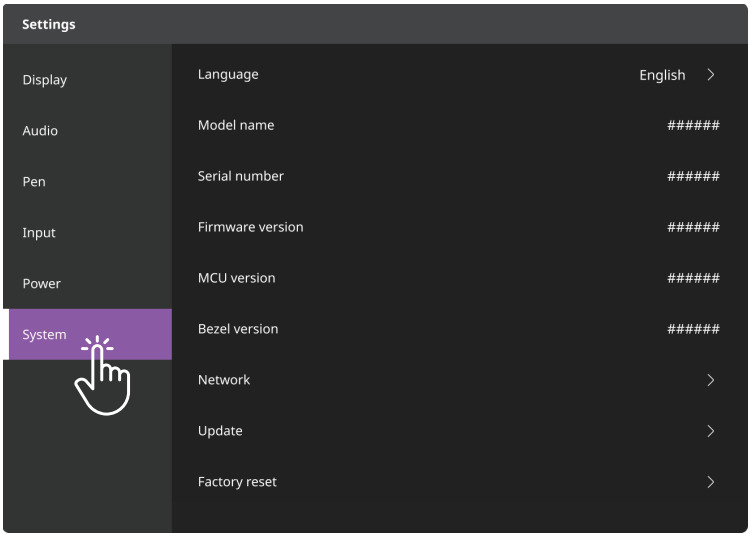

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

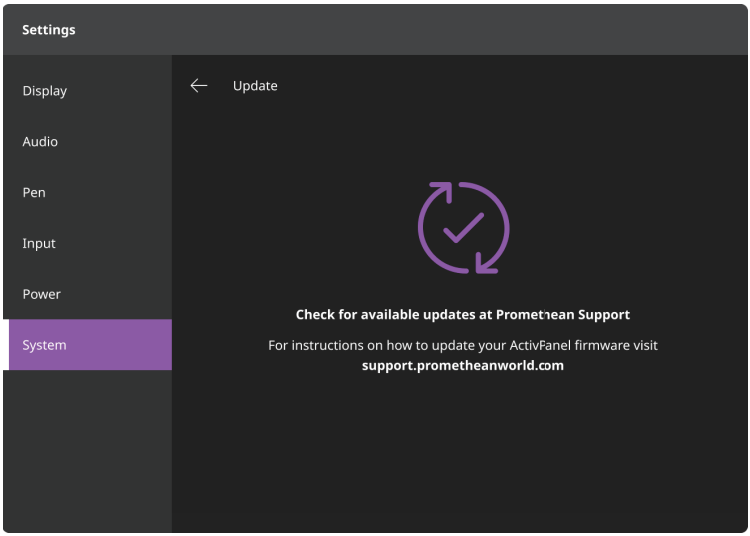

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Memperbarui ActivPanel 10 firmware

1

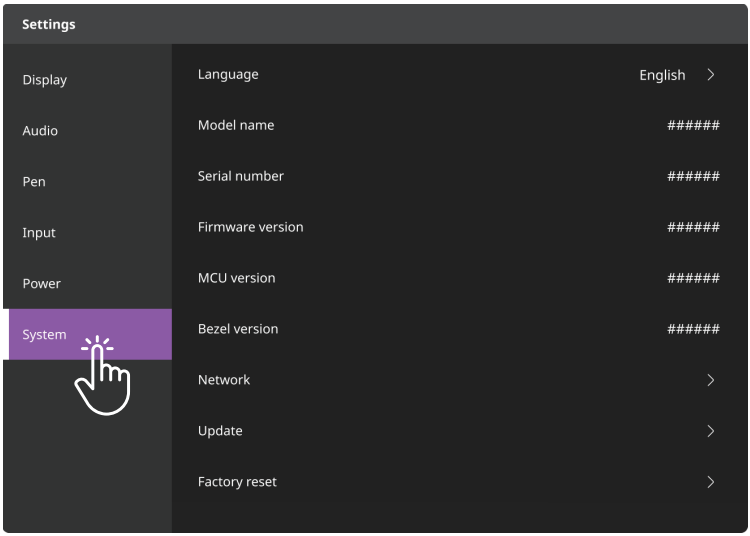


2

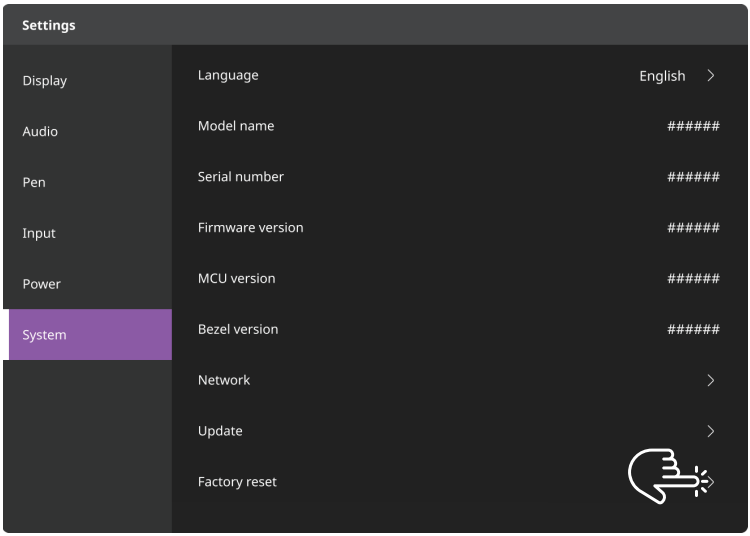


Mengatur ulang ActivPanel 10 ke pengaturan pabrik

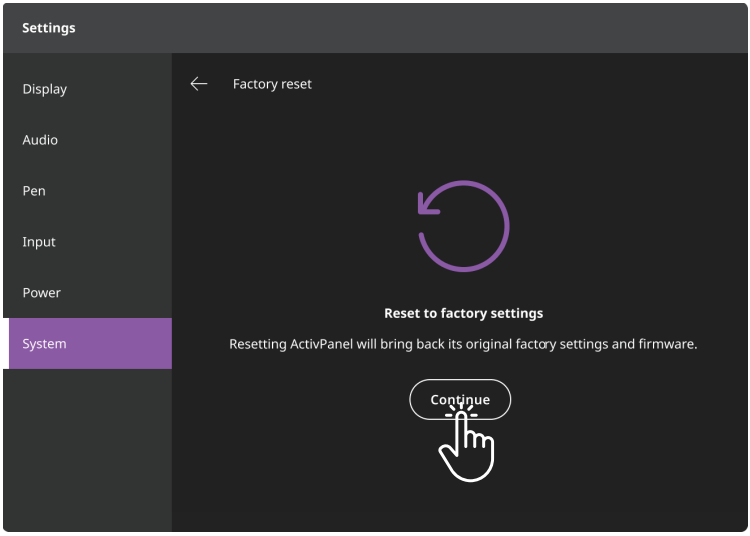
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garansi, pendaftaran, dan dukungan

Garansi

- Promethean yakin dengan kualitas produknya dan untuk mendukung hal ini, Promethean menawarkan jaminan sangat kuat bahwa komponennya bebas dari cacat sejak tanggal pemasangan (ketika didaftarkan). Untuk melihat informasi garansi di wilayah Anda, kunjungi https://www.prometheanworld.com/activcare
- Pemasangan produk ini harus dilakukan oleh tenaga pemasang Promethean yang terlatih atau tenaga pemasang lainnya yang memenuhi kualifikasi. Promethean tidak bisa menjamin setiap kerusakan yang terjadi karena pemasangan yang salah.
- Produk ini dirancang dan diproduksi untuk beroperasi dalam batasan desain yang ditetapkan.
- Penggunaan komponen yang bukan berasal dari Promethean atau tidak memenuhi spesifikasi minimal bisa memengaruhi kinerja dan berdampak pada garansi yang terkait.

Pendaftaran

- Untuk memastikan bahwa Anda mendapatkan jaminan standar maksimal yang ditawarkan atau jika Anda membeli jaminan tingkat lanjut dan perlu mengaktifkannya, silakan daftarkan produk dalam waktu 90 hari sejak pemasangan di: http://registration.prometheanworld.com

Dukungan

- Jika produk Promethean Anda mengalami kerusakan, kunjungi Portal Dukungan kami untuk melakukan pemecahan masalah awal: https://support.prometheanworld.com
- Jika pemecahan masalah tidak mengoreksi kesalahan terkait, hubungi bagian Dukungan Teknis Pelanggan Promethean melalui Portal Dukungan kami: https://support.prometheanworld.com/contact

Pemecahan Masalah

ActivPanel 10

Jika ActivPanel 10 Anda tidak beroperasi dengan benar, silakan cek tabel berikut ini sebelum menghubungi bagian Dukungan Teknis Pelanggan.

Masalah	Solusi
Tidak ada suara	• Coba naikkan volume speaker. • Cek bahwa ActivPanel 10 tidak dimatikan. • Cek tingkat volume ActivPanel 10. • Pastikan input yang dipilih sudah benar. • Pastikan kabel-kabel yang benar sudah dihubungkan dengan benar.
Remot Kontrol tidak berfungsi	• Pastikan baterai dipasang dengan benar. • Keluarkan baterai dan bersihkan terminal di dalam remot dan ujung-ujung baterai. • Jika memasukkan ulang baterai tidak ada efeknya, ganti baterai.
Tidak ada daya	• Pastikan kabel listrik AC dihubungkan dengan kencang ke stopkontak listrik. • Pastikan soket listrik dihubungkan dengan benar. • Cobalah hubungkan perangkat listrik lain ke stopkontak untuk memastikan adanya arus listrik.

TP-3237-ID-V01 ©2025 Promethean Limited. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang. Pilihan produk disesuaikan dengan ketersediaan di negara yang bersangkutan. Spesifikasi Produk dapat berubah tanpa pemberitahuan.

Promethean

ActivPanel 10

Guida dell'utente

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Informazioni sul copyright

TP-3237-IT-V01 ©2025 Promethean Limited. Tutti i diritti riservati.

Il software, le risorse, i driver e la documentazione fornita nel Promethean download di ActivInspire sono copyright di Promethean Limited 2025. Promethean concede la licenza per l'installazione e l'utilizzo del software Promethean ActivInspire, inclusi i driver, le risorse e la documentazione forniti insieme al software scaricato. Per informazioni sui termini e sulle condizioni della licenza, consultare il contratto di licenza.

Promethean è proprietaria di diversi marchi in numerose giurisdizioni in tutto il mondo. I prodotti Promethean documentati in questa guida includono componenti protetti da brevetti, copyright, diritti d'autore e registrazione del design e leggi sui marchi registrati.



I termini HDMI, Interfaccia multimediale ad alta definizione HDMI (HDMI High- Definition Multimedia Interface), immagine commerciale HDMI (HDMI Trade dress) e i loghi HDMI sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA è un marchio registrato di Video Electronics Standards Association.

Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

La presente guida è distribuita online. La riproduzione è consentita solo per l'utilizzo all'interno dell'istituto in cui viene utilizzato il prodotto. Se utilizzata al di fuori dell'istituto, la guida non può essere riprodotta, trasmessa, salvata su supporti di memorizzazione o tradotta in altre lingue senza previa autorizzazione di Promethean Limited.

I contenuti di questa guida sono protetti dalle leggi sul copyright. Sebbene il presente documento sia stato redatto con la massima attenzione, Promethean Limited declina ogni responsabilità per errori e omissioni o per danni derivanti dall'uso delle informazioni contenute nelle pagine seguenti.

Indice

Informazioni sul copyright 2

Panoramica 4
- Interfacce 4
- Controlli 6

Installazione 8
- Installazione delle batterie nel telecomando ActivPanel 10 8
- Attivazione di ActivPanel 10 8
- Impostazione di ActivPanel per la prima volta 10
- Connessione di un laptop o computer a ActivPanel 10
- Selezione sorgente 11
- Selezione sorgente Picture-in-Picture 13

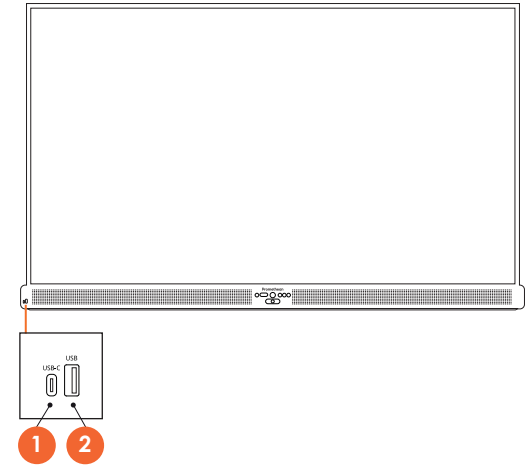
Funzionamento 16
- Selezione della posizione e delle dimensioni del Picture-in-Picture 16
- Modifica delle impostazioni 17
- Modifica impostazioni della lingua 22
- Verifica impostazioni di rete 23
- Aggiornamento del ActivPanel 10 firmware 25
- Ripristino ActivPanel 10 alle impostazioni di fabbrica 26

Garanzia, registrazione e supporto 28
- Garanzia 28
- Registrazione 28
- Supporto 28

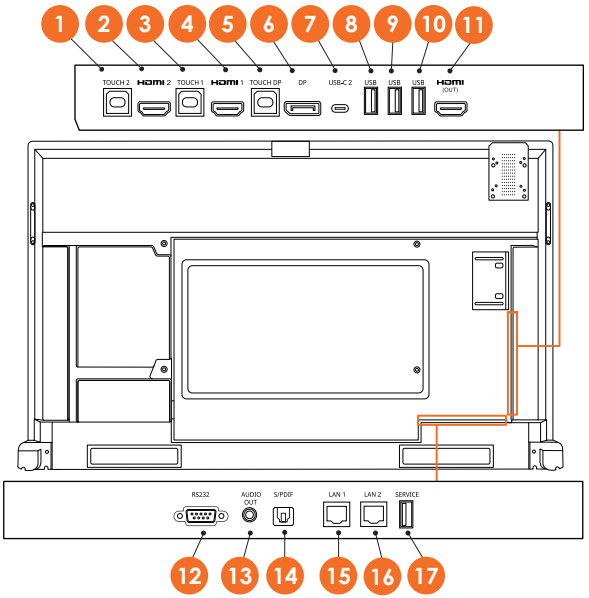
Risoluzione dei problemi 29
- ActivPanel 10 29

Panoramica

Interfacce



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	USCITA HDMI	12	RS232
13	USCITA AUDIO	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	FUNZIONE		

Controlli

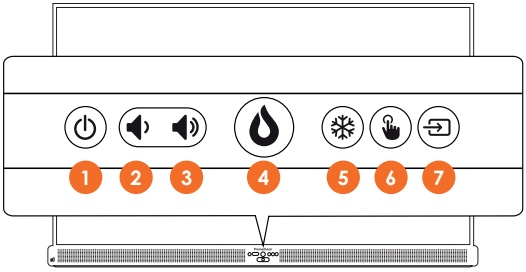
ActivPanel 10

È possibile controllare ActivPanel 10 nei seguenti modi:

- Tramite i pulsanti sul pannello di controllo nella parte anteriore del dispositivo.
- Tramite i pulsanti del telecomando.
- Utilizzando la funzione touch per interagire con i menu e i comandi su schermo.

È possibile accedere ai controlli di base, nonché ai menu On-Screen Display (OSD) per regolare le impostazioni di audio, immagine e interazione.

Pannello di controllo

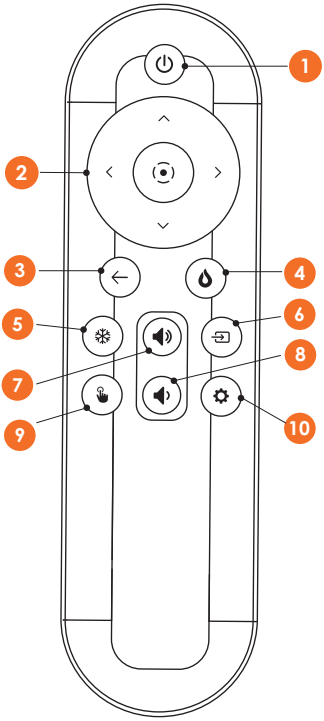


1	Alimentazione	2	Riduzione volume
3	Aumento volume	4	Visualizzazione dei menu OSD / avvio di Promethean ActivSuite
5	Fermo immagine schermata	6	Tocca On/Off
7	Selezione sorgente		

L'**interruttore di accensione** e il **pulsante Menu** si accendono per indicare se il pannello è acceso, in standby o in modalità spegnimento automatico.

	Acceso	Standby	Spegnimento automatico
Pulsante di accensione	○	●	●
Pulsante del menu	○	○	-

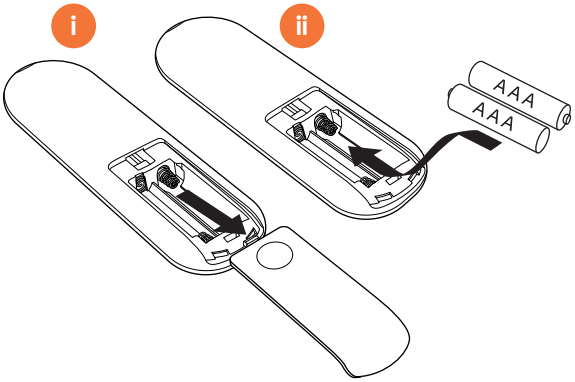
Telecomando



1	Alimentazione	2	Conferma selezione/operazione corrente tasti cursore: • Seleziona elemento da regolare: su/giù/sinistra/destra • Regola valore dell'elemento selezionato: sinistra/destra
3	Indietro	4	Visualizzazione dei menu OSD / avvio di Promethean ActivSuite
5	Fermo immagine schermata	6	Apertura menu principale
7	Aumento volume (+)	8	Riduzione volume (-)
9	Tocca On/Off	10	Impostazioni AVI

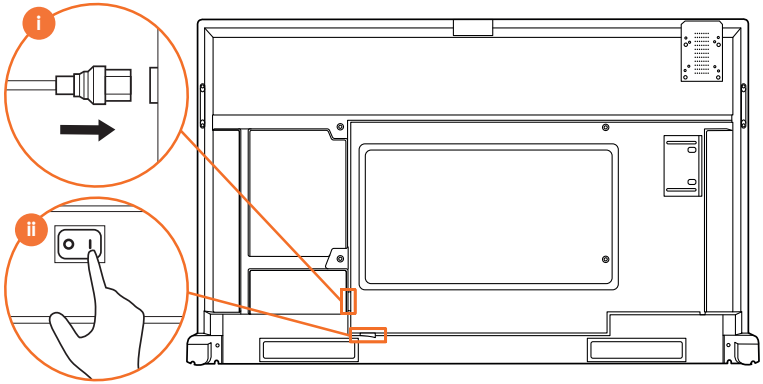
Installazione

Installazione delle batterie nel telecomando ActivPanel 10

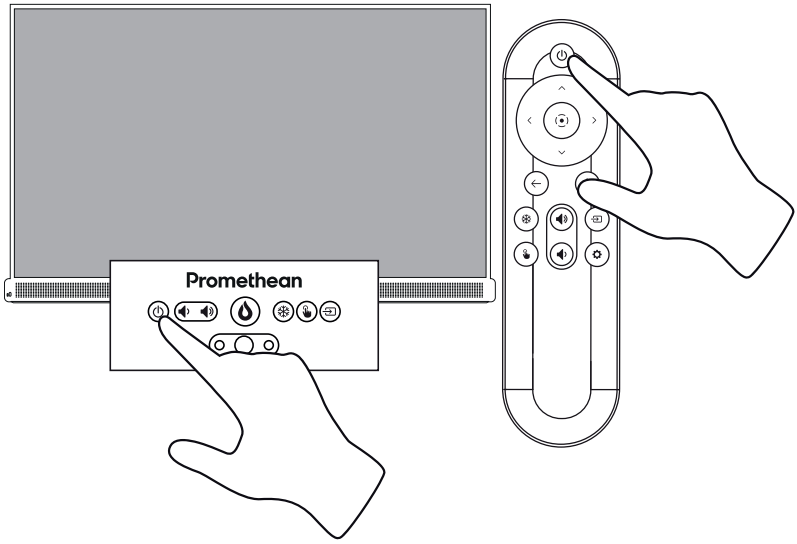


Attivazione di ActivPanel 10

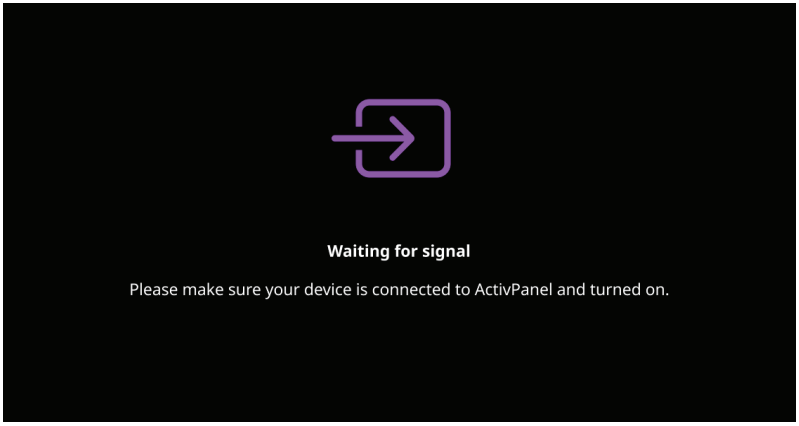
1



2

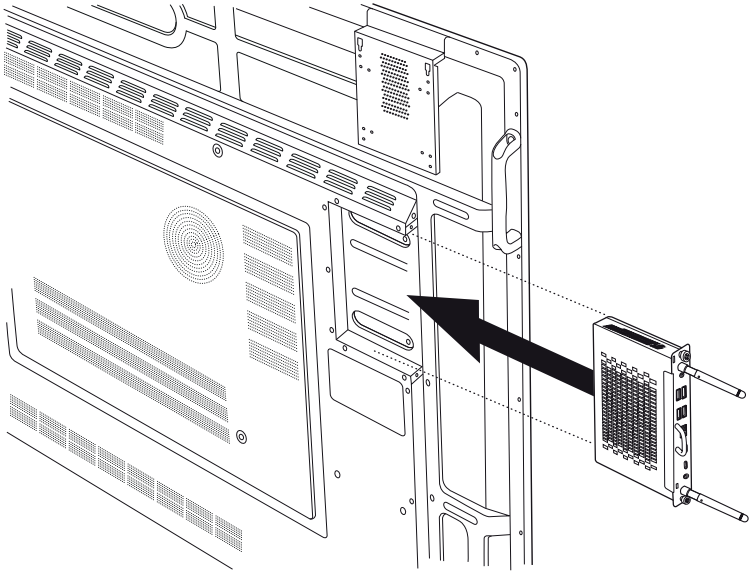

Promethean

3

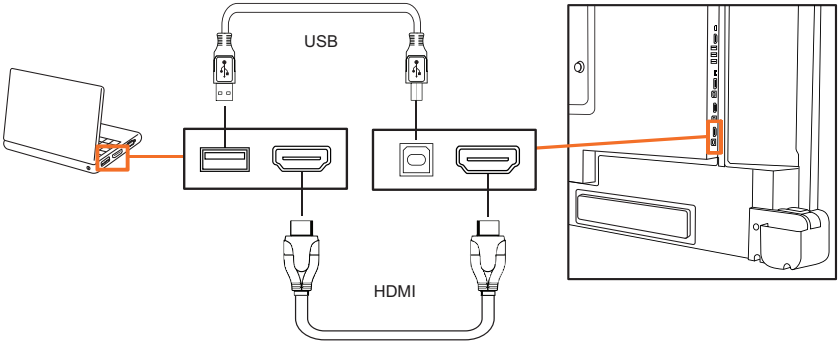

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Impostazione di ActivPanel per la prima volta

1

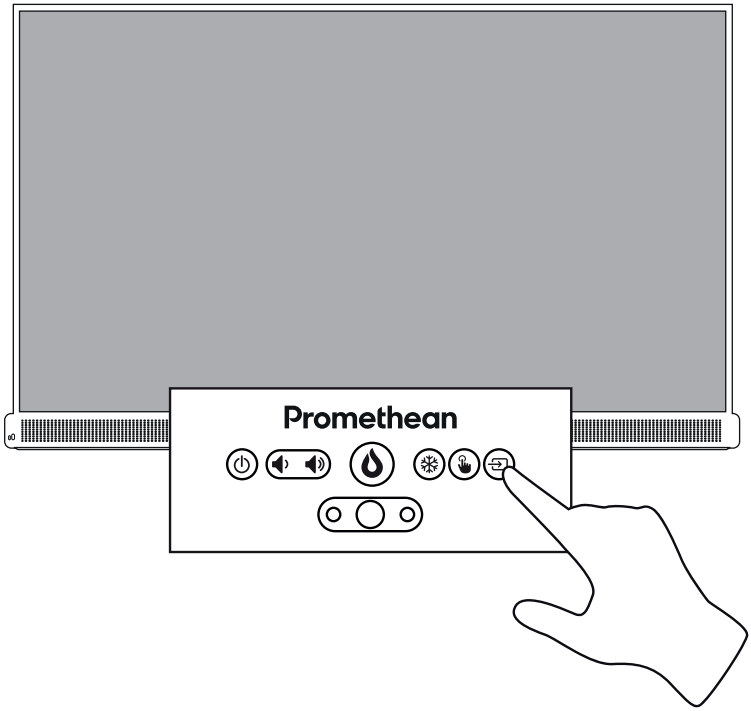


Connessione di un laptop o computer a ActivPanel

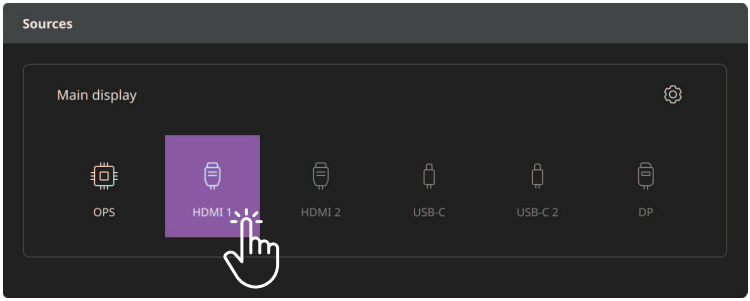


Selezione sorgente su ActivPanel

1

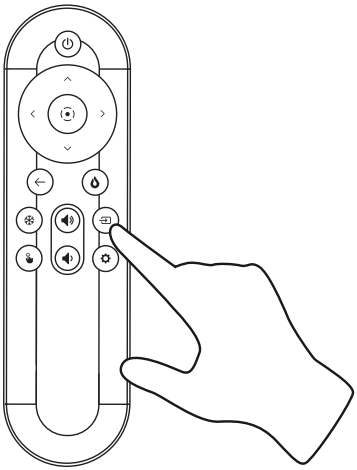


2

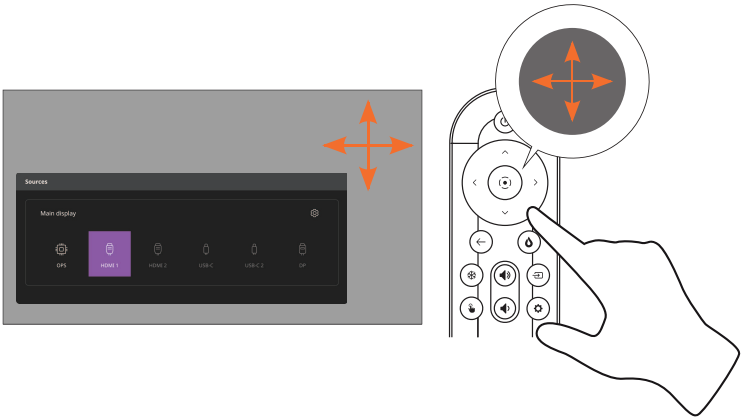


Selezione sorgente con telecomando

1



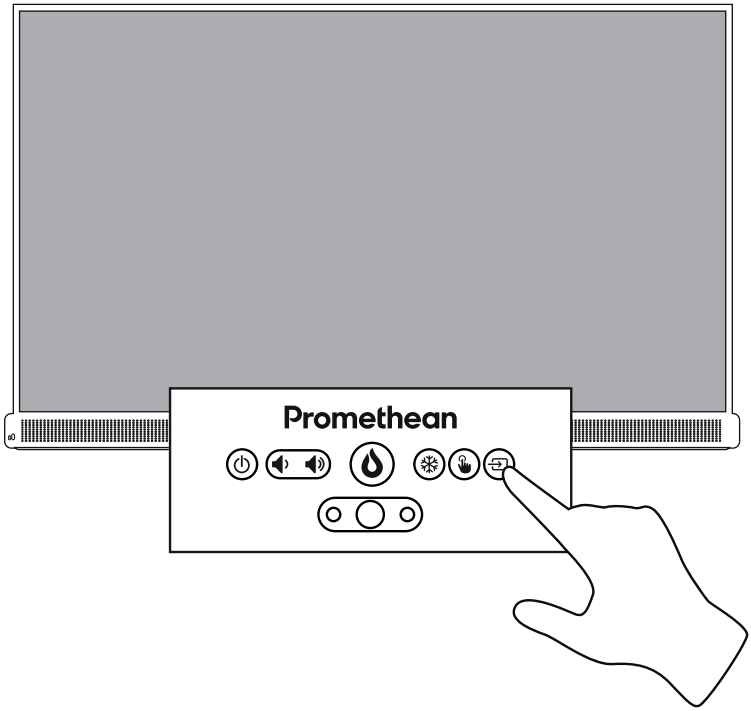
2



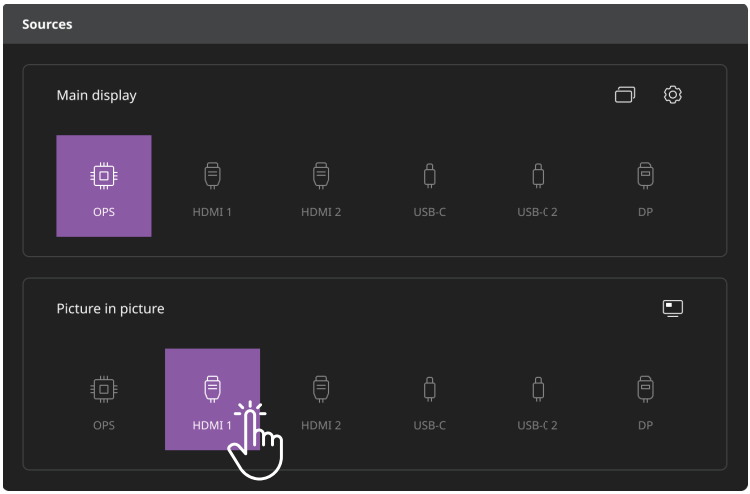
Selezione sorgente Picture-in-Picture

Selezione sorgente Picture-in-Picture su ActivPanel

1

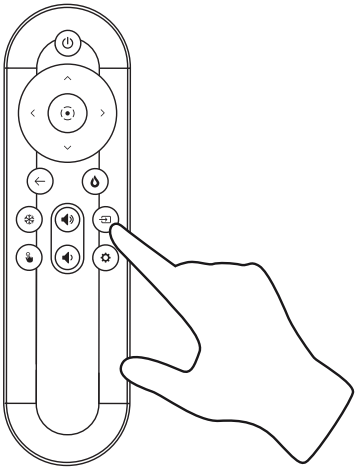


2

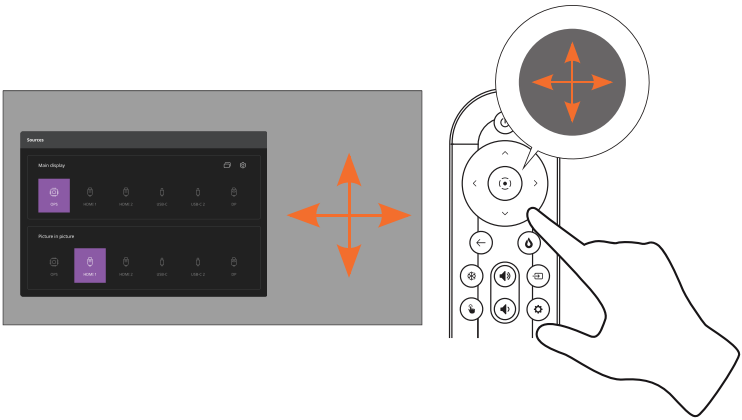


Selezione sorgente Picture-in-Picture con il telecomando

1



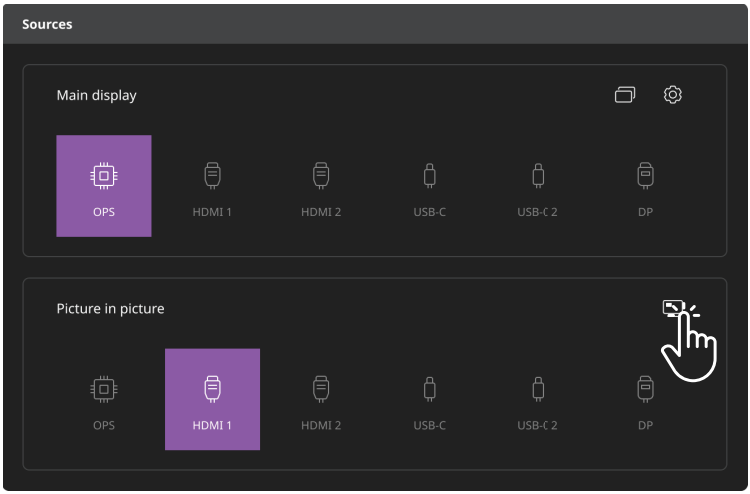
2



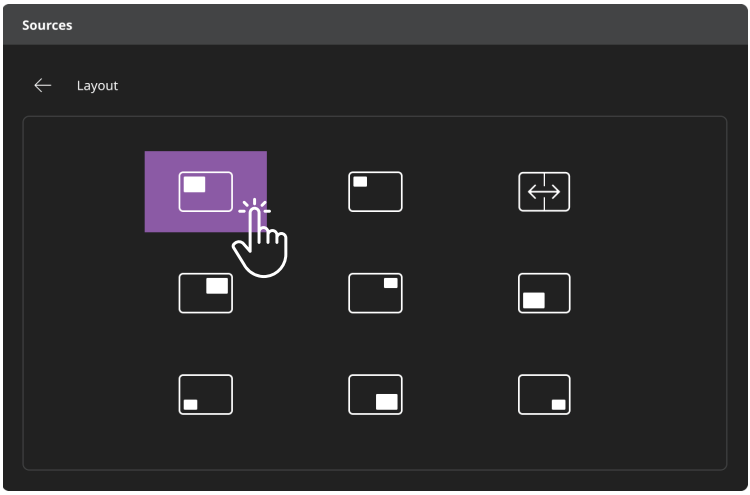
Funzionamento

Selezione della posizione e delle dimensioni del Picture-in-Picture

1

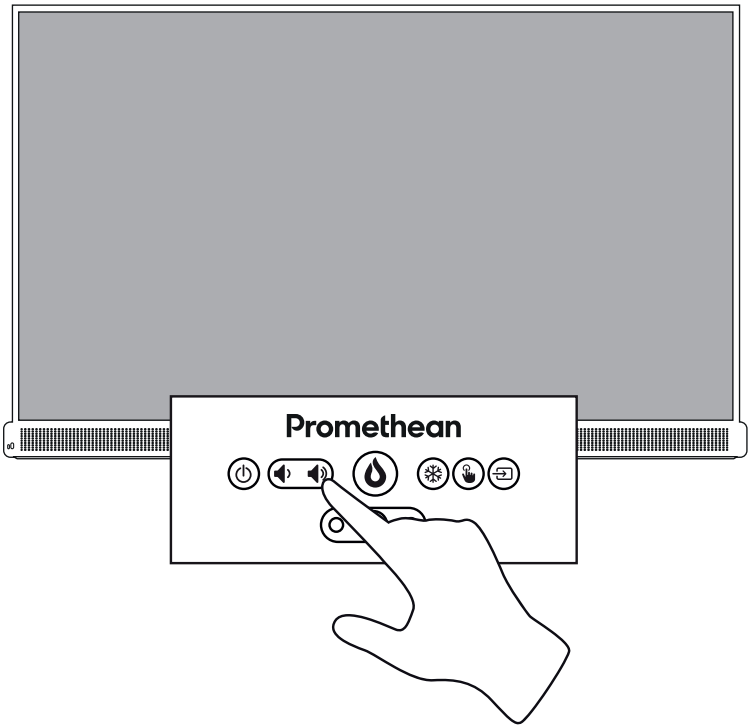


2

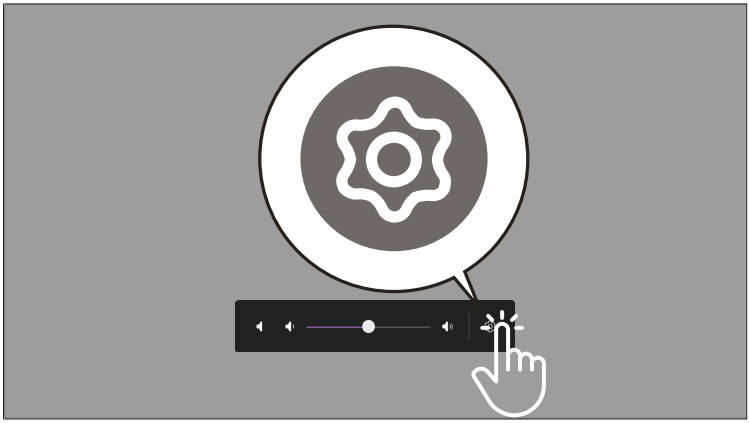


Modifica impostazioni da ActivPanel

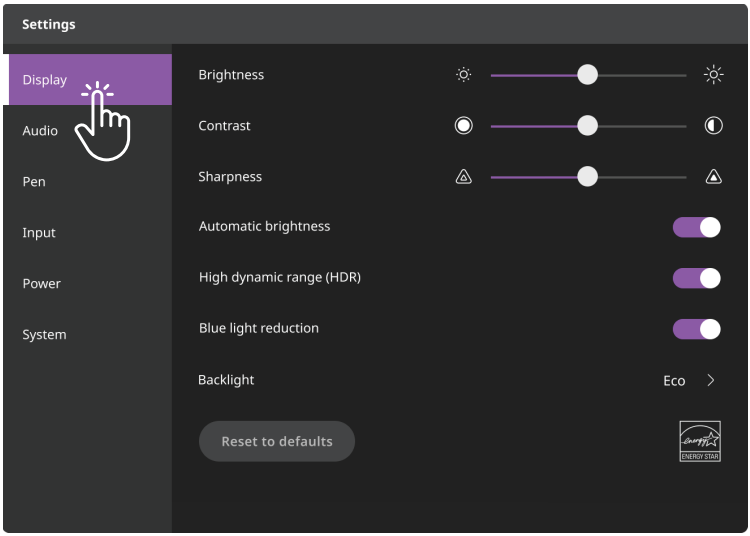
1

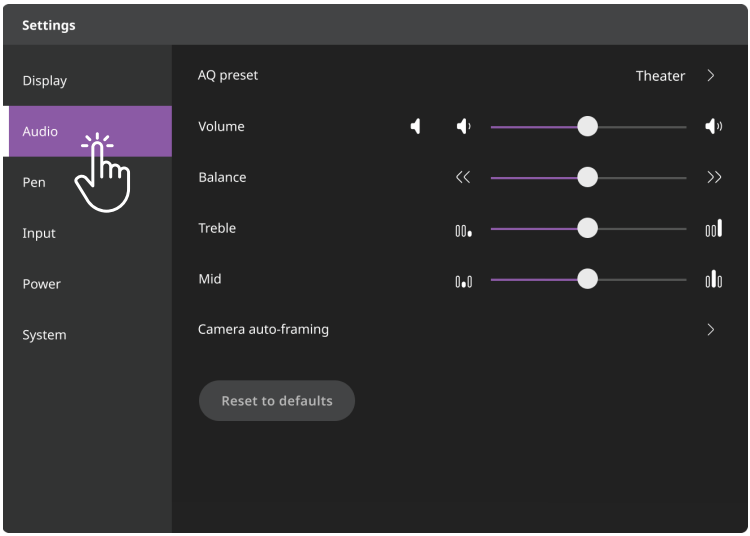


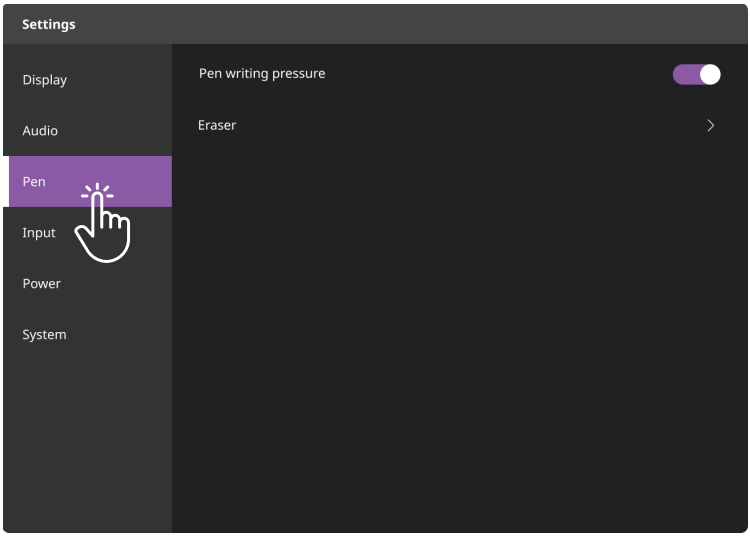
2

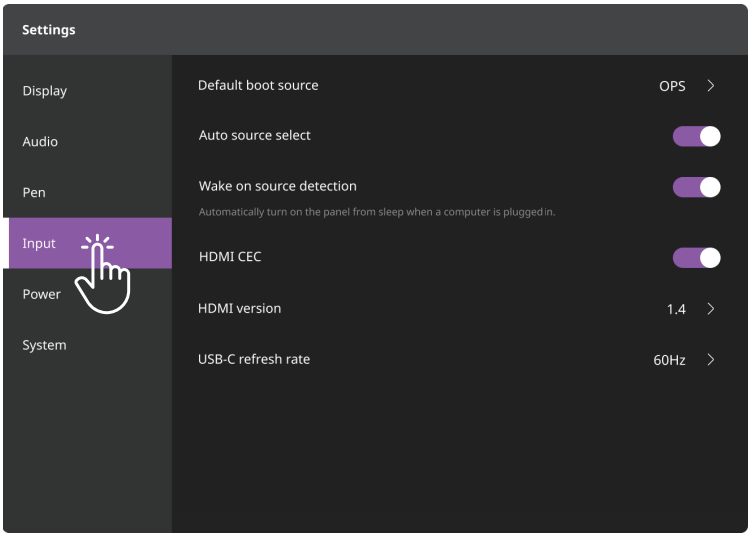


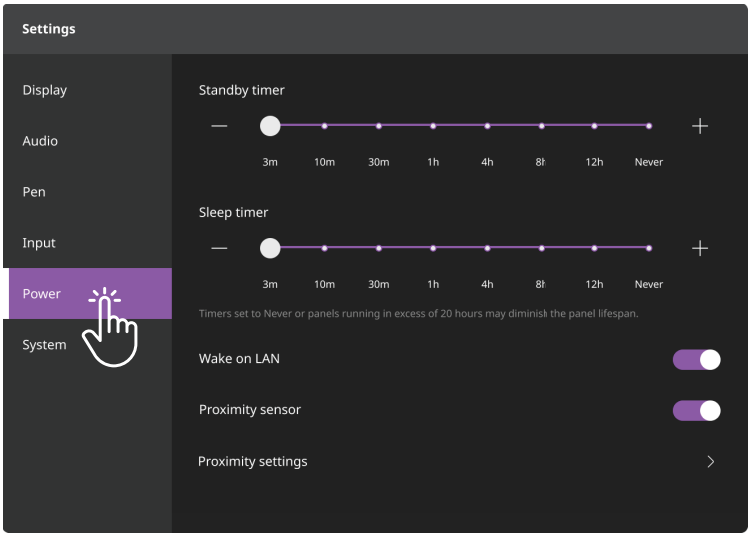
3

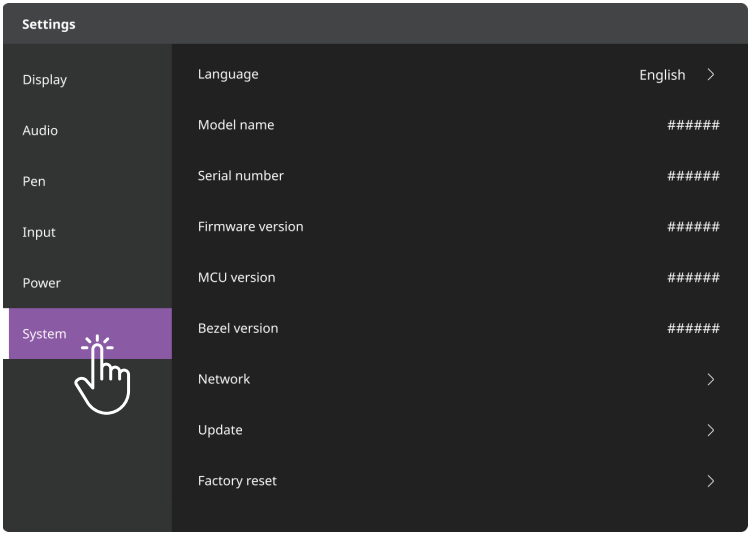

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

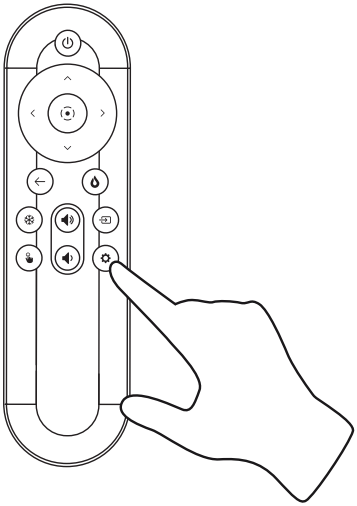

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

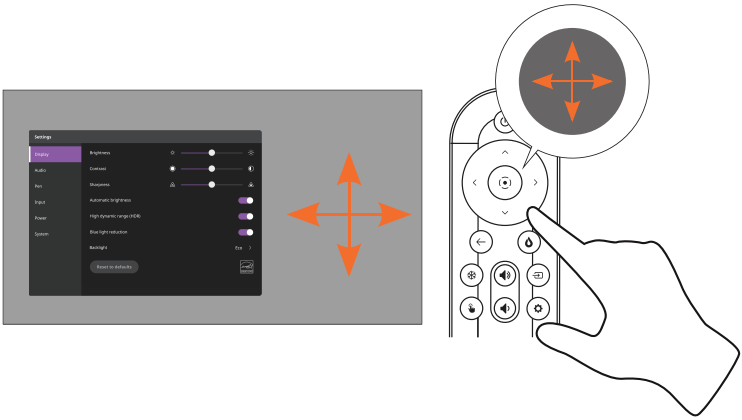

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Modifica impostazioni tramite telecomando

1

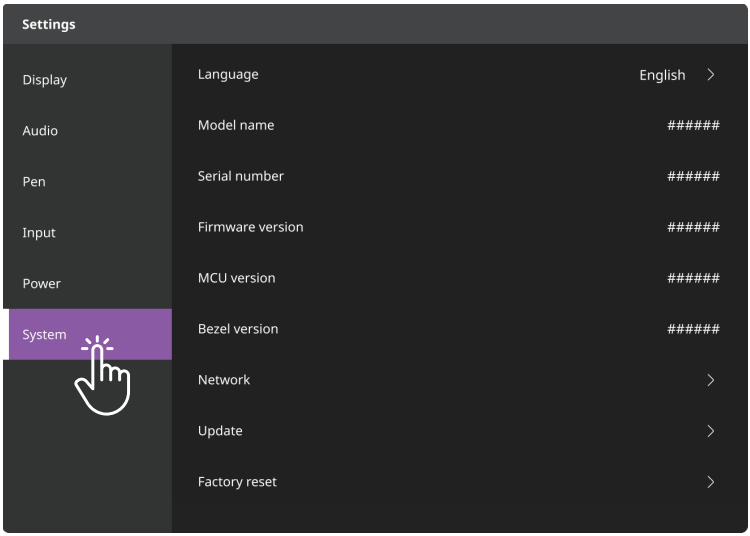


2

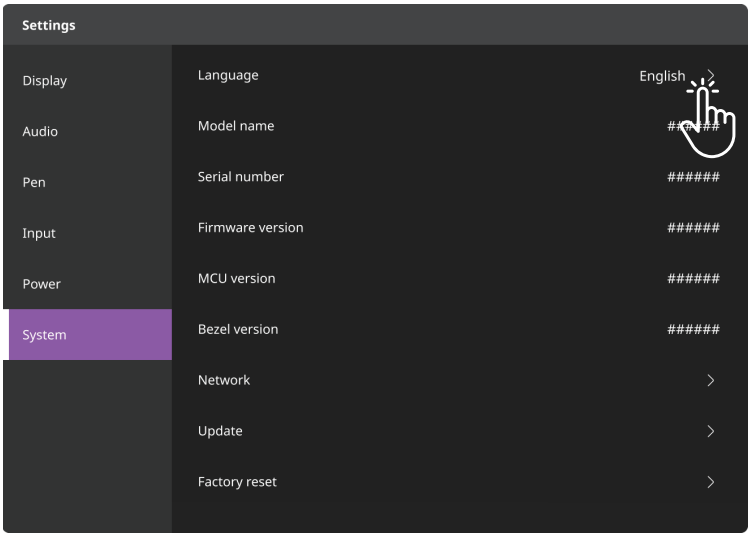


Modifica impostazioni della lingua

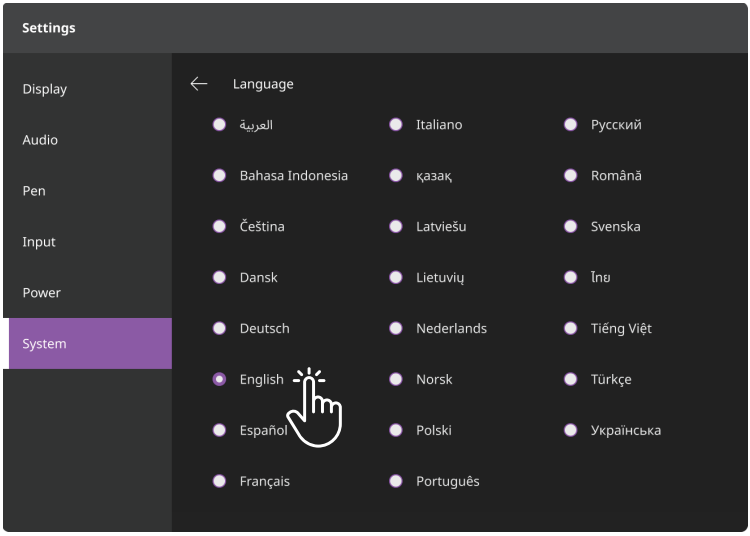
1



2

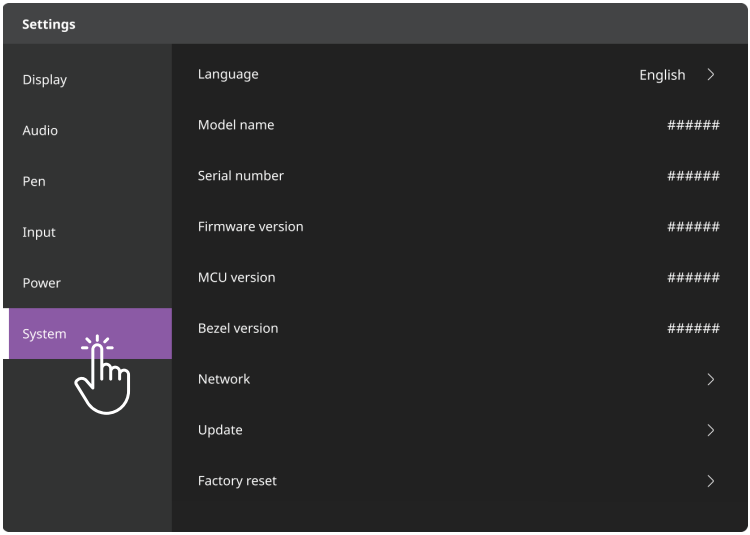


3

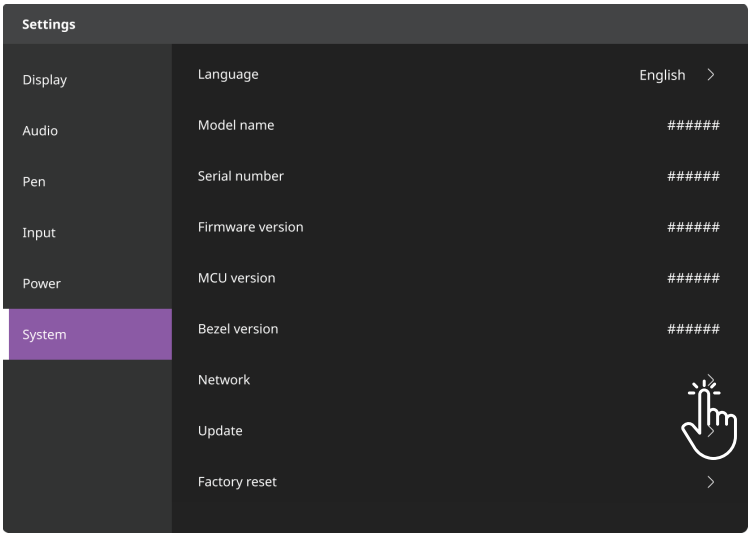


Verifica impostazioni di rete

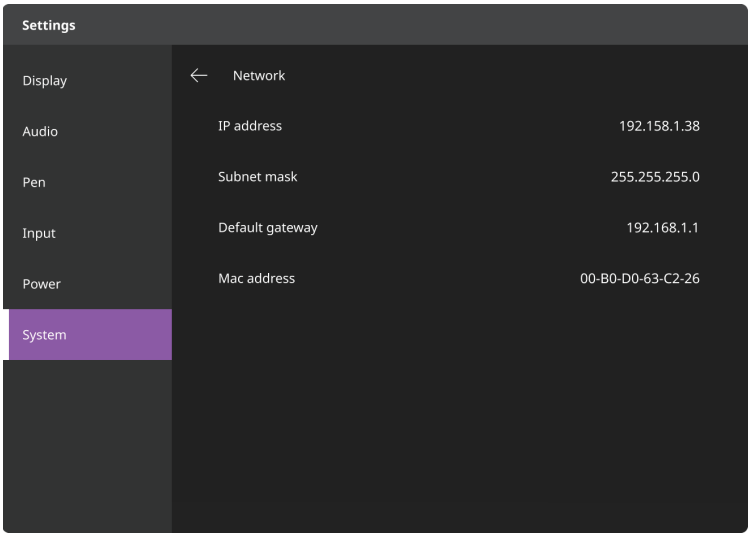
1



2

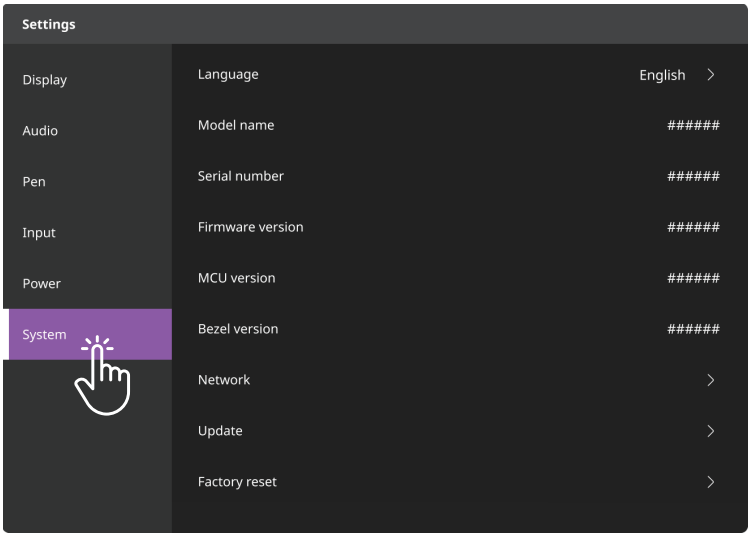

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

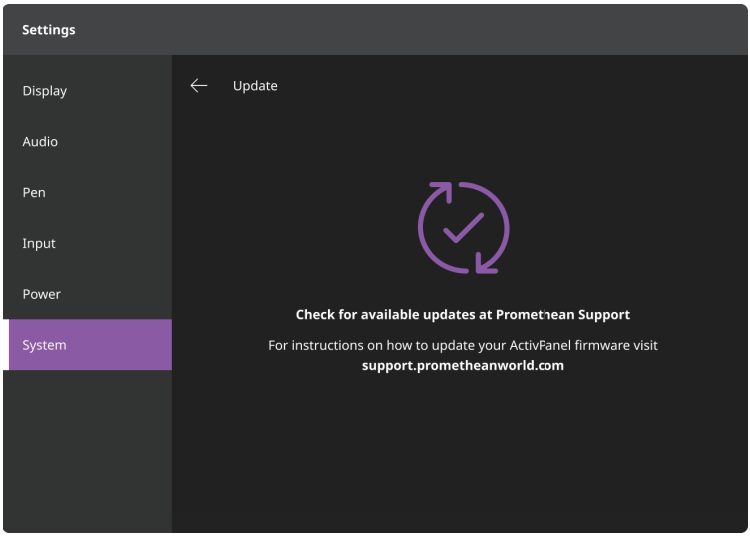

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Aggiornamento del ActivPanel 10 firmware

1

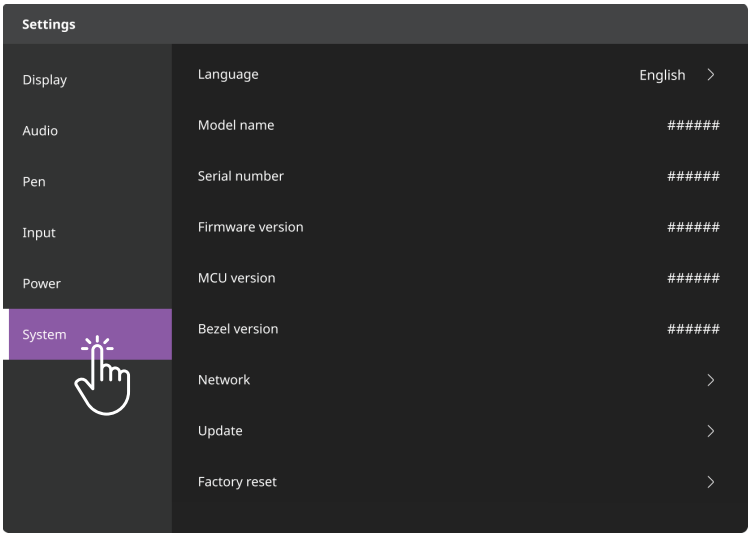


2

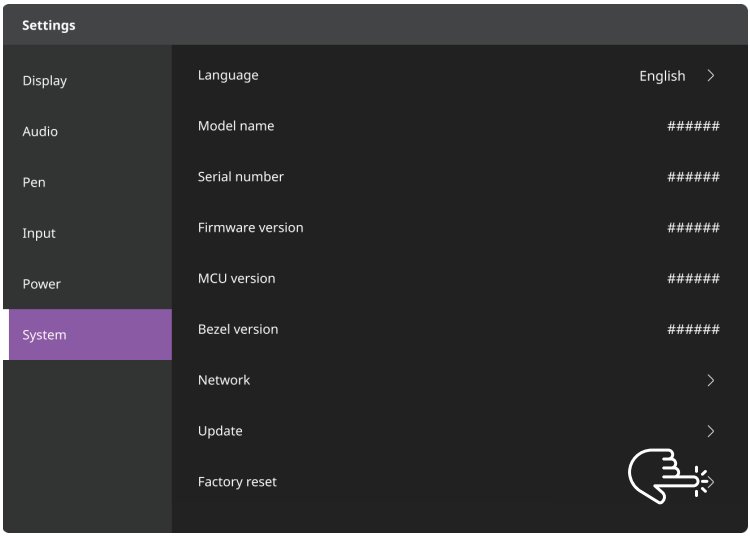


Ripristino ActivPanel 10 alle impostazioni di fabbrica

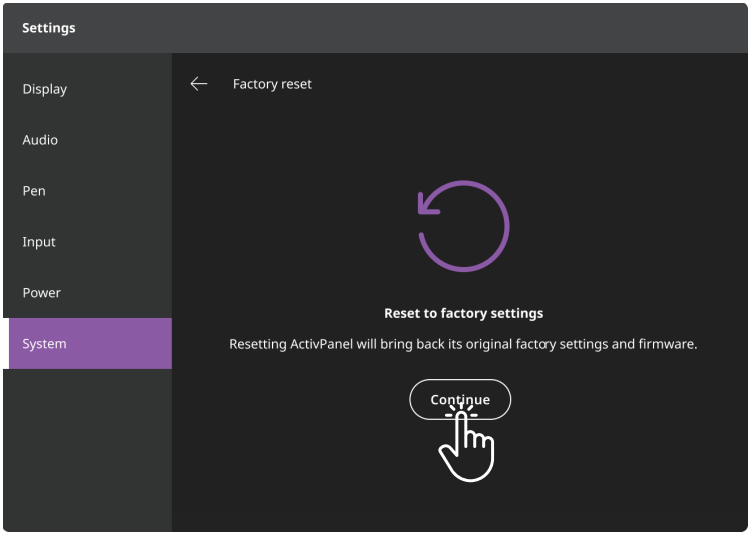
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garanzia, registrazione e supporto

Garanzia

- Promethean ha grande fiducia nella qualità dei propri prodotti e, a supporto di questa qualità, offre un'eccellente garanzia per parti e materiali, forniti come privi di difetti a partire dalla data di installazione (se la garanzia viene registrata). Per visualizzare le informazioni di garanzia valide per la regione di residenza, visitare il sito https://www.prometheanworld.com/activcare
- L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata da un installatore qualificato Promethean o altro installatore qualificato. Promethean non si fa carico della garanzia per eventuali danni derivanti da un'installazione errata.
- Questo prodotto è stato progettato e fabbricato per operare all'interno di limiti di progettazione definiti.
- L'utilizzo di componenti non forniti da Promethean o il mancato rispetto dei requisiti minimi potrebbe ridurre le prestazioni e annullare la validità della garanzia.

Registrazione

- Per ottenere il massimo dalla garanzia standard offerta o se è stata acquistata la garanzia avanzata ed è necessario attivarla, registrare il prodotto entro 90 giorni dall'installazione sul sito: http://registration.prometheanworld.com

Supporto

- Se il prodotto Promethean presenta un guasto, visitare il nostro portale di assistenza per consultare le operazioni di risoluzione dei problemi basilari: https://support.prometheanworld.com
- Se la procedura di risoluzione dei problemi non corregge il guasto, contattare il supporto tecnico Promethean tramite il portale di assistenza: https://support.prometheanworld.com/contact

Risoluzione dei problemi

ActivPanel 10

Se ActivPanel 10 non funziona correttamente, controllare la seguente tabella prima di contattare il Supporto tecnico.

Problemi	Soluzioni
Nessun suono	• Provare ad aumentare il volume degli altoparlanti. • Verificare che ActivPanel 10 non sia spento. • Verificare il livello del volume di .ActivPanel 10 • Assicurarsi che sia selezionato l'ingresso corretto. • Assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente.
Telecomando non funziona	• Accertarsi che le batterie siano inserite correttamente. • Rimuovere le batterie e pulire i terminali nel telecomando e le estremità delle batterie. • Se il reinserimento della batteria non ha alcun effetto, sostituirla.
Alimentazione mancante	• Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato in modo sicuro a una presa di corrente. • Assicurarsi che la presa CA sia collegata correttamente. • Provare a collegare un altro dispositivo alla presa di alimentazione per accertarsi che sia presente corrente elettrica.

TP-3237-IT-V01 ©2025 Promethean Limited. Tutti i diritti riservati. La disponibilità dei prodotti può variare a seconda del paese. Le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Promethean

ActivPanel 10

Пайдаланушы нұсқаулығы

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Авторлық құқықтар туралы ақпарат

TP-3237-KK-V01 ©2025 Promethean Limited. Барлық құқықтар қорғалған.

Барлық бағдарламалық жасақтамалар, қорлар, драйверлер және Promethean ActivInspire жүктемесінде берілген құжаттама авторлық болып табылады Promethean Limited 2025. Promethean компаниясы Promethean ActivInspire бағдарламалық жасақтамасын, соның ішінде жүктеп алынған нысандардағы кез-келген ресурстарды, драйверлерді және құжаттаманы орнату және пайдалану үшін лицензия ұсынады. Осы лицензияның шарттары туралы мәлімет алу үшін лицензиялық келісімге жүгініңіз.

Promethean бірнеше елдің заңнамасына сәйкес бірнеше сауда белгісінің иесі болып табылады. Осы нұсқаулықта құжатталған Promethean өнімдері тиісті патент, авторлық құқық, дизайн авторлық құқығы, тіркелген дизайн мен сауда белгісі заңдарына сәйкес қорғалатын аспектілерді қамтиды.

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface терминдері, HDMI сауда қорабы және HDMI логотиптері HDMI Licensing Administrator, Inc. компаниясының сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады.

VESA белгісі Video Electronics Standards Association компаниясының тіркелген белгісі болып табылады.

Барлық басқа сауда белгілері тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

Осы нұсқаулық ғаламтор арқылы таралады. Оны өнім пайдаланылатын ұйым ішінде пайдалану үшін ғана қайта көшірмелеуге болады. Мекемеңіздің сыртында пайдалану үшін осы бағыттауыштың ешбір бөлігін Promethean Limited компаниясының алдын-ала рұқсатынсыз қайта көшірмелеуге, беруге, шығарып алу жүйесінде сақтауға немесе кез-келген басқа тілге аударуға тыйым салынады.

Осы нұсқаулық ішіндегі мазмұн авторлық құқықтар заңымен қорғалатынын ескеріңіз. Осы нұсқаулықты құрастыруда түбегейлі мұқияттылық сақталғанымен, Promethean Limited компаниясы қателер, түсіп қалған бөліктер немесе келесі беттерде қамтылған ақпаратты пайдаланудан туындаған шығындар үшін жауап бермейді.

Мазмұны

Авторлық құқықтар туралы ақпарат 2

Шолу 4
- Интерфейстер 4
- Басқару элементтері 6

Орнату 8
- ActivPanel 10 қашықтан басқару құралына батареяларды орнату 8
- ActivPanel 10 қосу 8
- ActivPanel бірінші рет реттеу 10
- Ноутбукті немесе үстелдік компьютерді ActivPanel құрылғысына қосу 10
- Дереккөзін таңдау 11
- Суреттегі сурет көзін таңдау 13

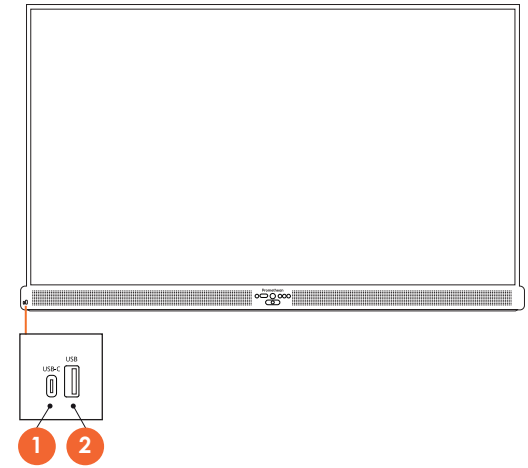
Пайдалану 16
- Суреттегі сурет позициясын және өлшемін таңдау 16
- Параметрлерді өзгерту 17
- Тіл параметрлерін өзгерту 22
- Желі параметрлерін тексеру 23
- ActivPanel 10 микробағдарламасын жаңарту 25
- ActivPanel 10 зауыттық параметрлерін қайтару 26

Кепілдік, тіркеу және қолдау 28
- Кепілдік 28
- Тіркеу 28
- Қолдау 28

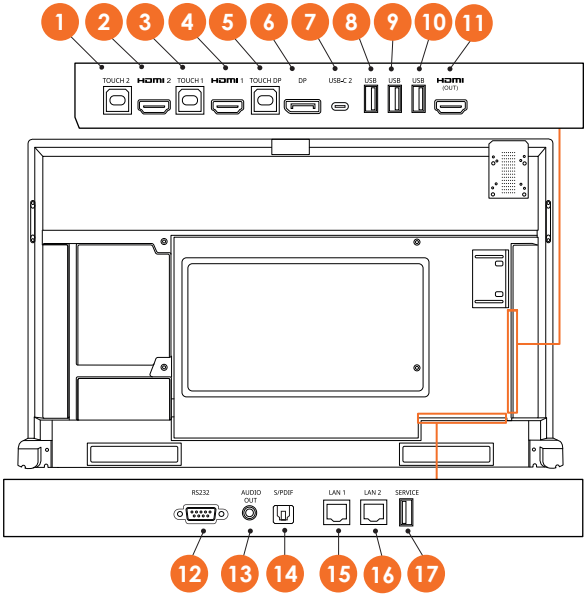
Ақауларды жою 29
- ActivPanel 10 29

Шолу

Интерфейстер



1	USB-C	2	USB



1	СЕНСОРЛЫ ТАҚТА 2	2	HDMI 2
3	СЕНСОРЛЫ ТАҚТА 1	4	HDMI 1
5	СЕНСОРЛЫ ТАҚТА DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI OUT	12	RS232
13	AUDIO OUT	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	ҚЫЗМЕТ		

Басқару элементтері

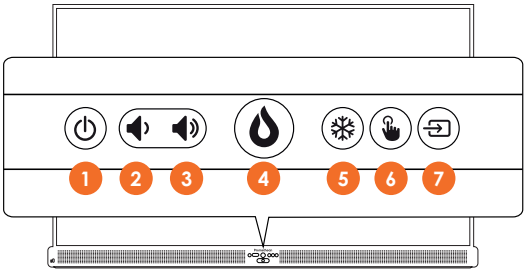
ActivPanel 10

ActivPanel 10 келесідегідей басқара аласыз:

- Құрылғының алдыңғы бөлігіндегі басқару тақтасындағы батырмалармен.
- Алыстан басқару пультіндегі батырмалармен.
- Экрандағы мәзірлер мен басқару элементтерін басқару үшін сенсорлы тақтаны қолдану.

Дыбысты, визуалды және өзара әрекеттесу параметрлерін баптау үшін негізгі басқару элементтеріне, сондай-ақ экрандық индикация (OSD) мәзіріне кіруіңізге болады.

Басқару тақтасы

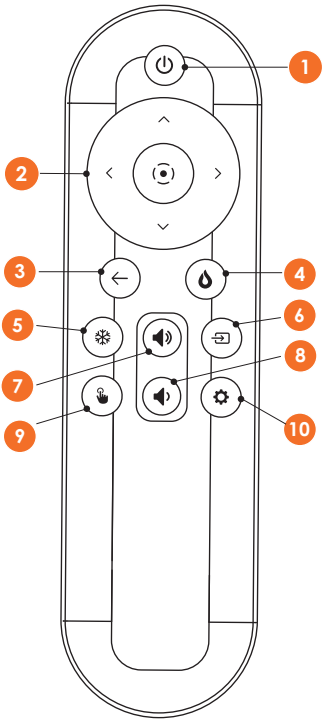


1	Қуат	2	Дыбысты азайту
3	Дыбысты ұлғайту	4	Экрандағы мәзірлерді көрсету/Promethean ActivSuite іске қосу
5	Экранды қатыру	6	Сенсорлы тақтаны қосу/өшіру
7	Көзді таңдау		

Қуат және **Мәзір** түймелері тақта қуаты қосулы, күту режимінде немесе ұйқы режимінде екенін көрсету мақсатында жанады.

	Қуат қосулы	Күту режимі	Ұйқы
Қуат түймесі	○	●	●
Мәзір түймесі	○	○	-

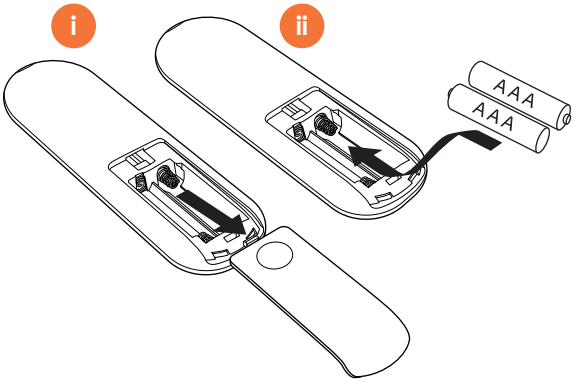
Қашықтан басқару пульті



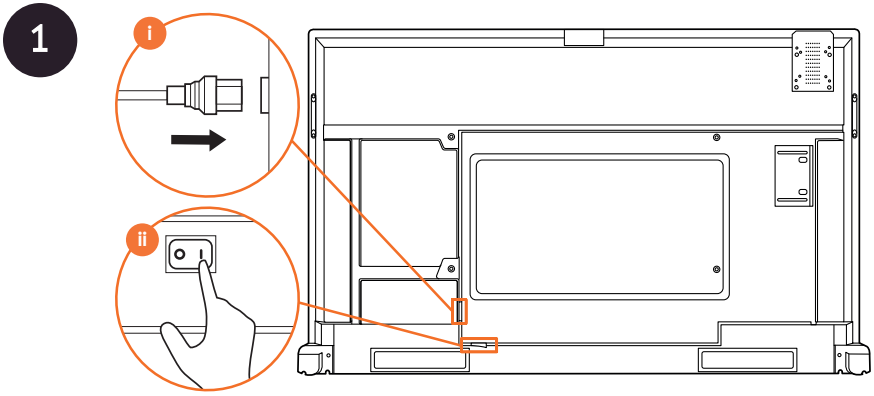
1	Қуат	2	Ағымдағы таңдауды/әрекетті растау Меңзер пернелері: • Баптау қажет элементті таңдаңыз: жоғары/төмен/оң/сол • Таңдалған элементтің мәнін баптаңыз: сол/оң
3	Артқа	4	Экрандағы мәзірлерді көрсету/Promethean ActivSuite іске қосу
5	Экранды қатыру	6	Көз мәзірін ашу
7	Дыбысты көбейту (+)	8	Дыбысты азайту (-)
9	Сенсорды қосу/өшіру	10	AVI параметрлері

Орнату

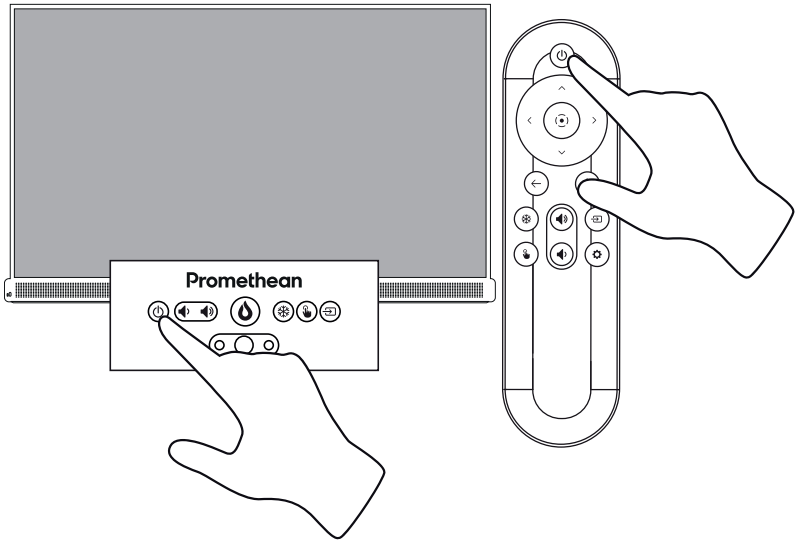
ActivPanel 10 қашықтан басқару құралына батареяларды орнату



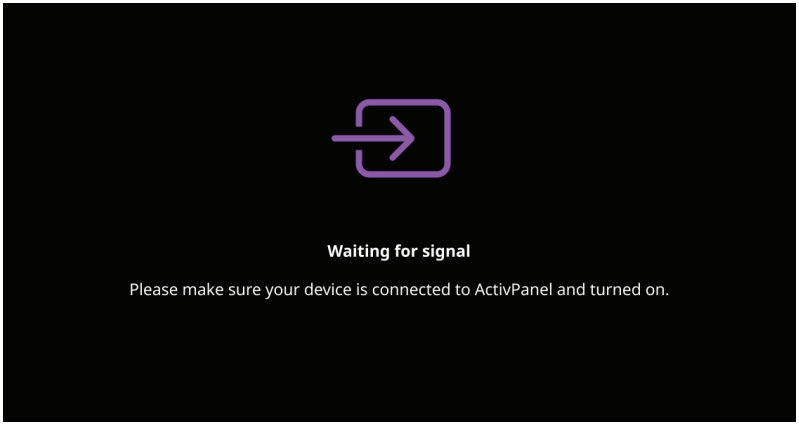
ActivPanel 10 қосу



2

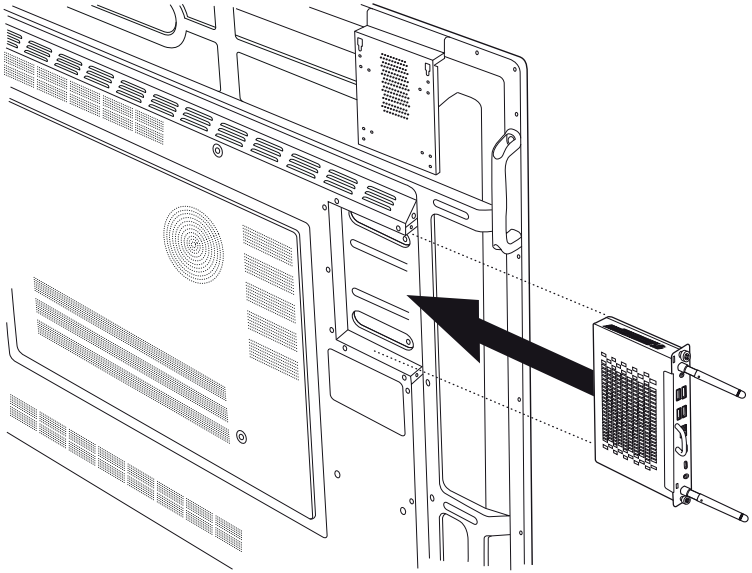

Promethean

3

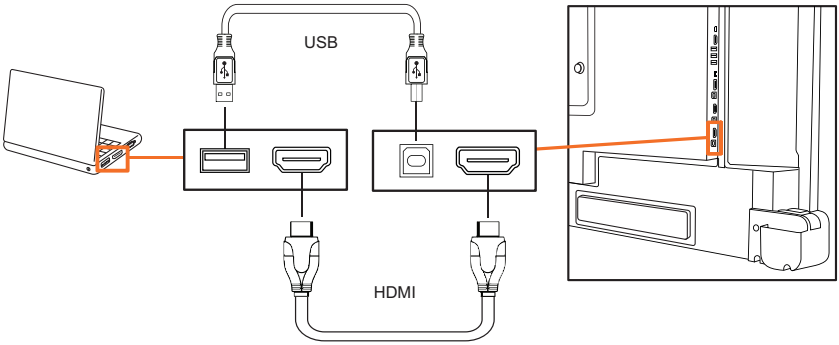

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

ActivPanel бірінші рет реттеу

1



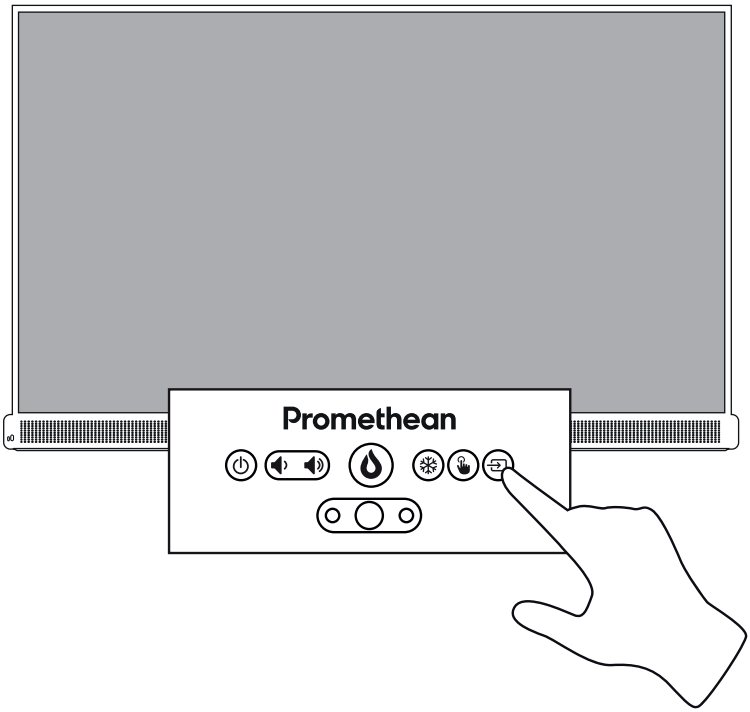
Ноутбукті немесе үстелдік компьютерді ActivPanel құрылғысына қосу



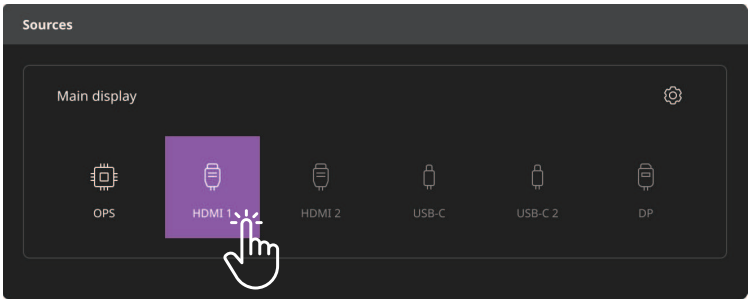
Дереккөзін таңдау

ActivPanel құрылғысында дереккөзді таңдау

1

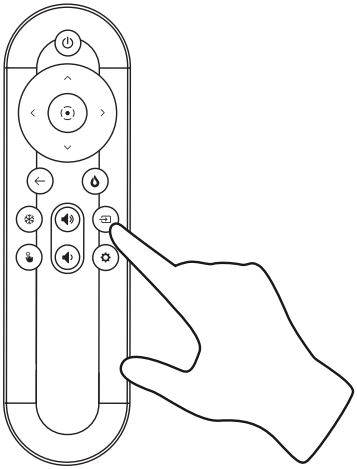


2

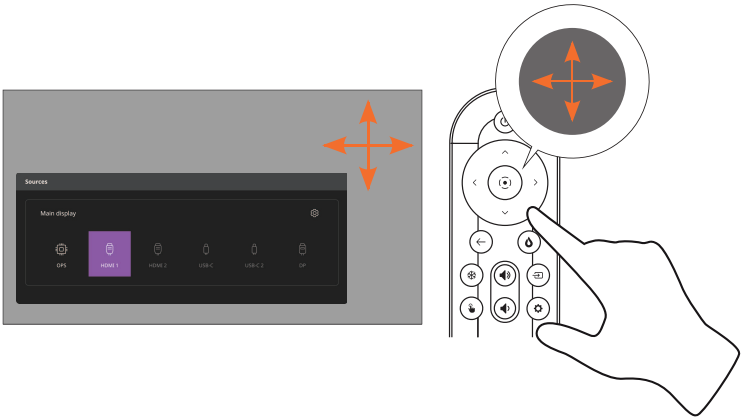


Пульттің көмегімен дереккөзді таңдау

1



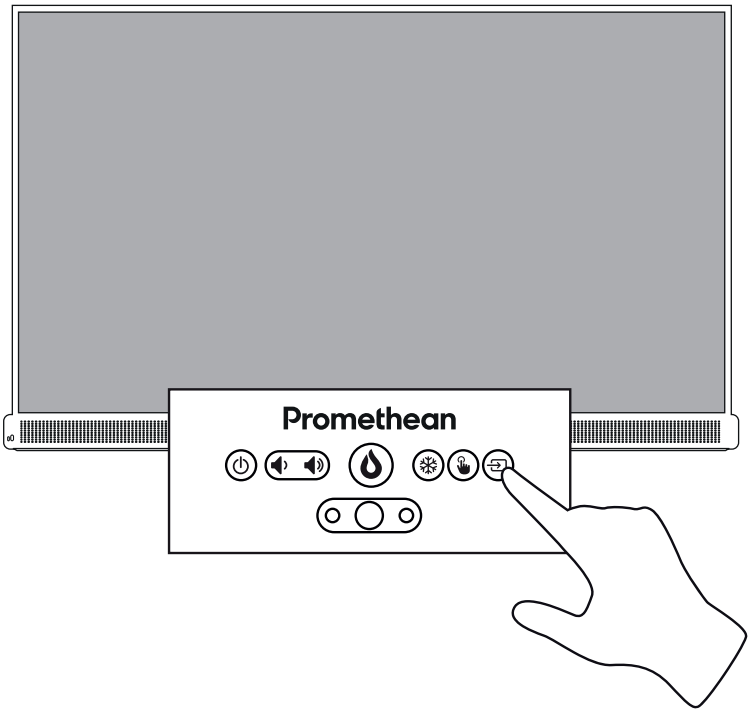
2



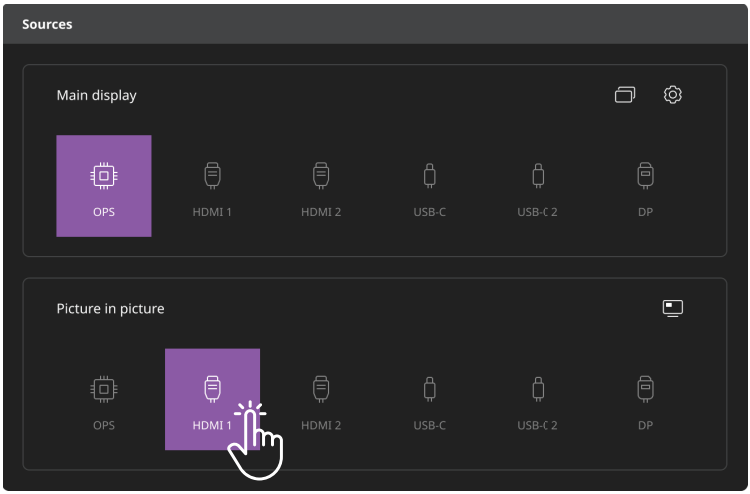
Суреттегі сурет көзін таңдау

ActivPanel құрылғысында суреттегі сурет көзін таңдау

1

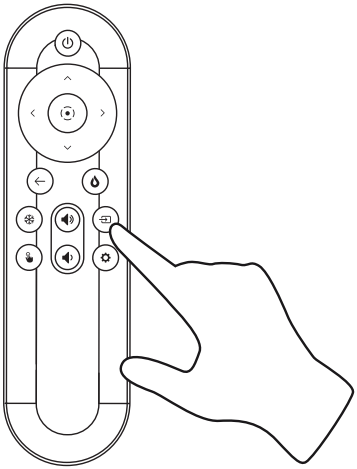


2

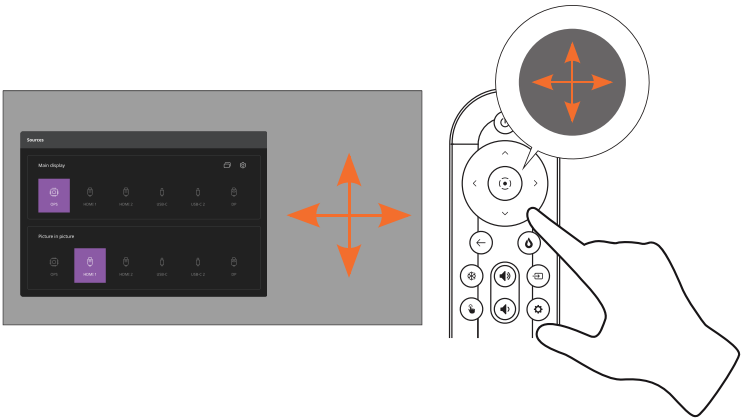


Қашықтан басқару пультінің көмегімен суреттегі сурет көзін таңдау

1



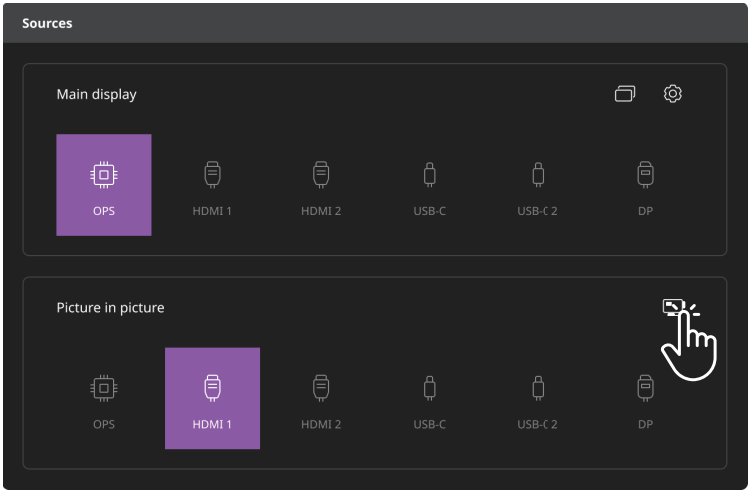
2



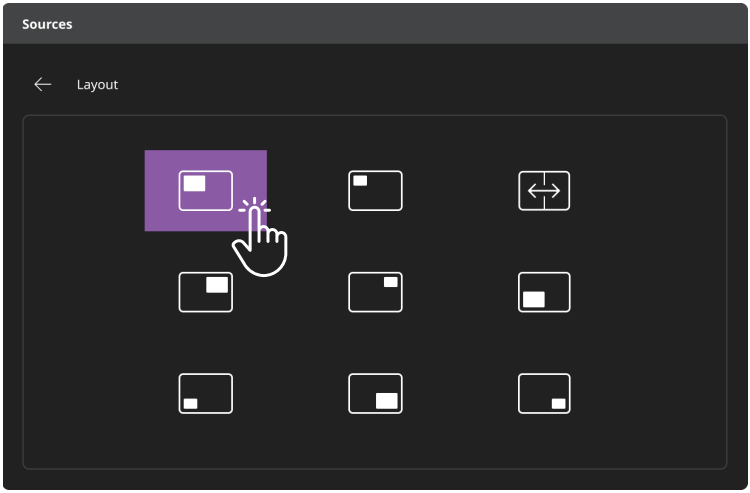
Пайдалану

Суреттегі сурет позициясын және өлшемін таңдау

1



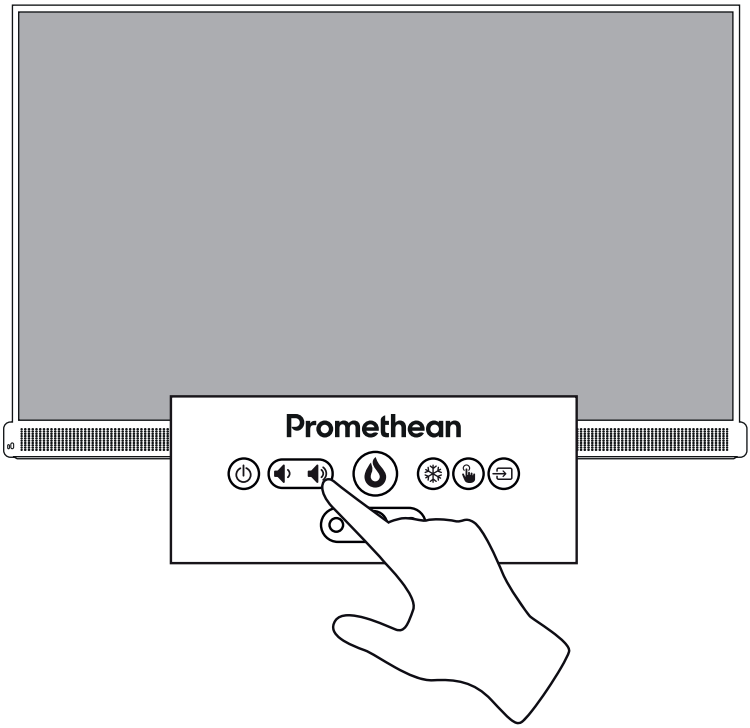
2



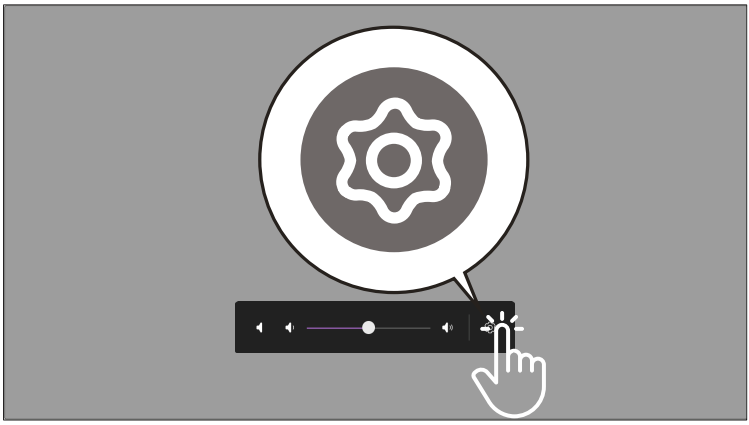
Параметрлерді өзгерту

Параметрлерді ActivPanel бетінен өзгерту

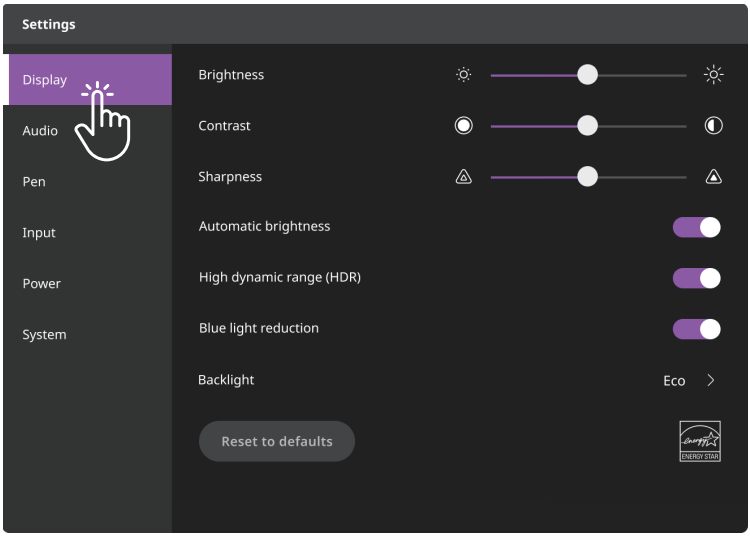
1

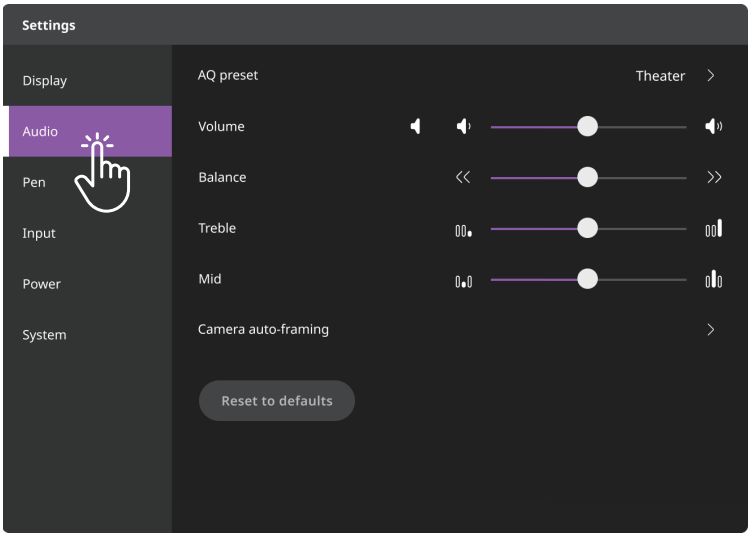


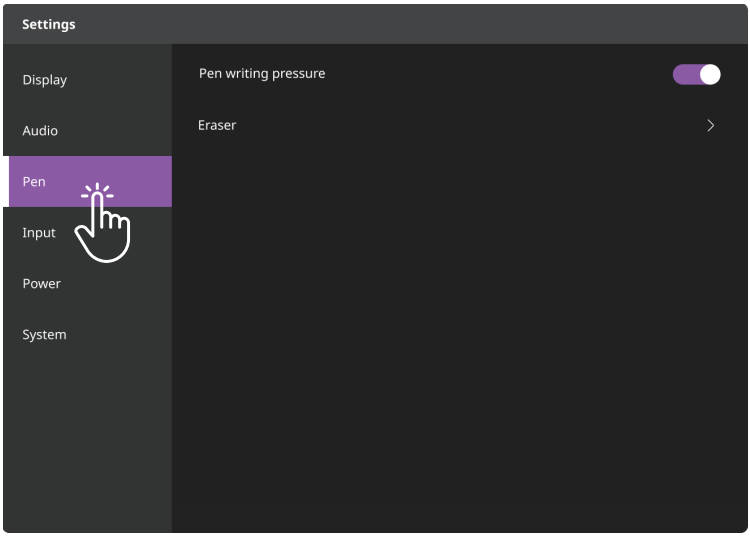
2

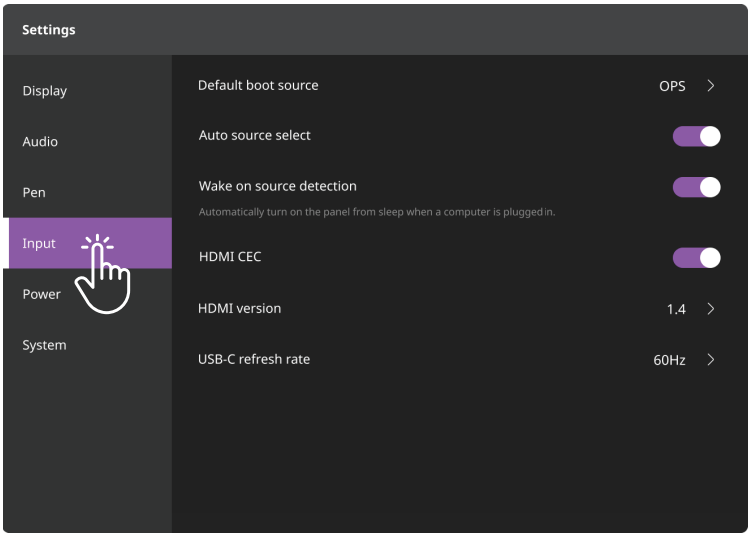


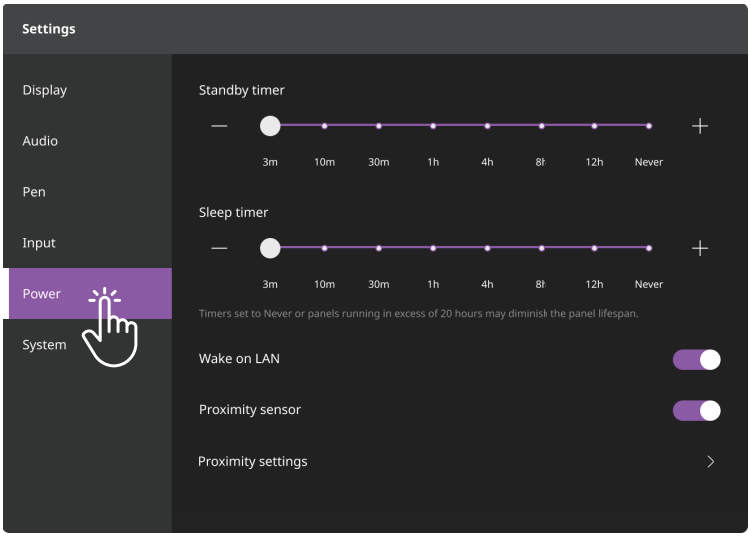
3

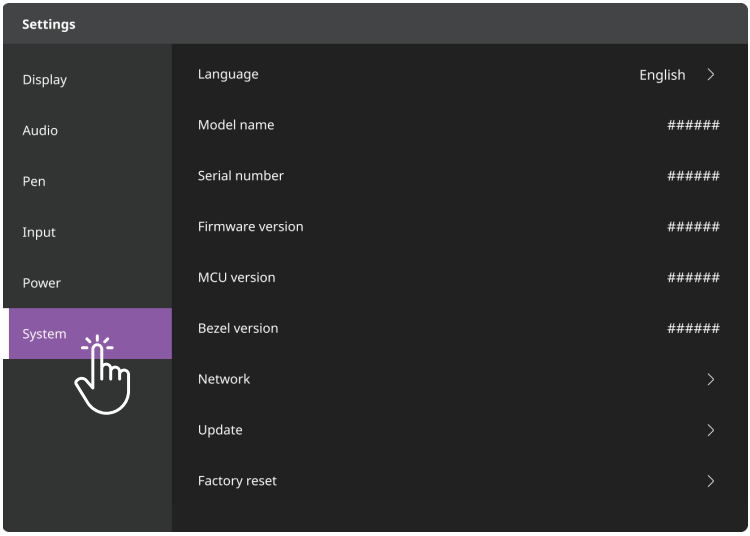

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

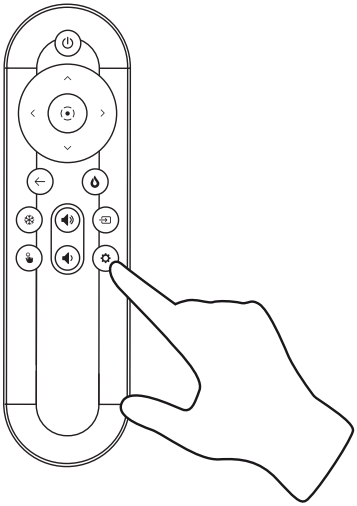

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

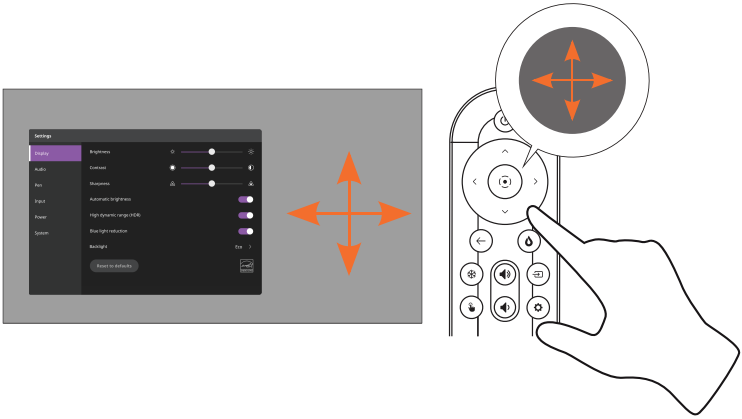

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Қашықтан басқару пульті арқылы параметрлерді өзгерту

1

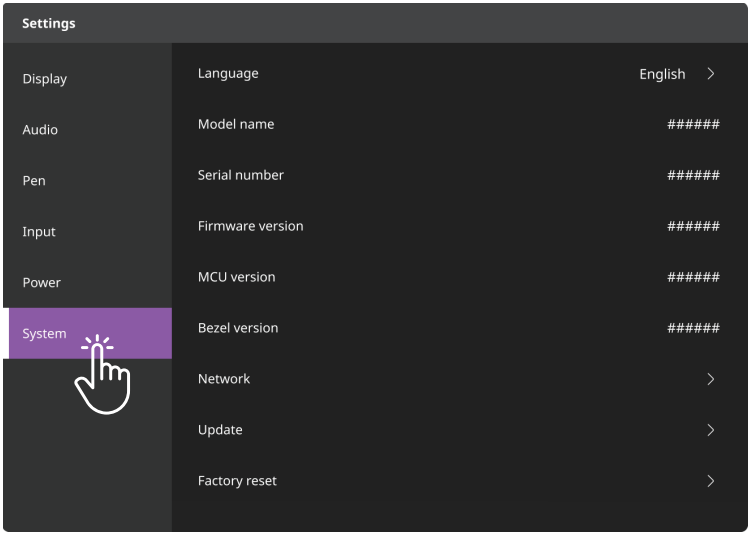


2

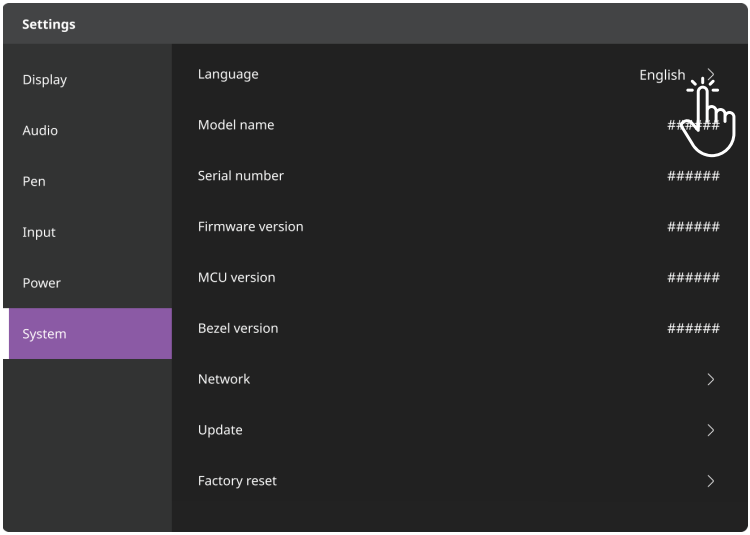


Тіл параметрлерін өзгерту

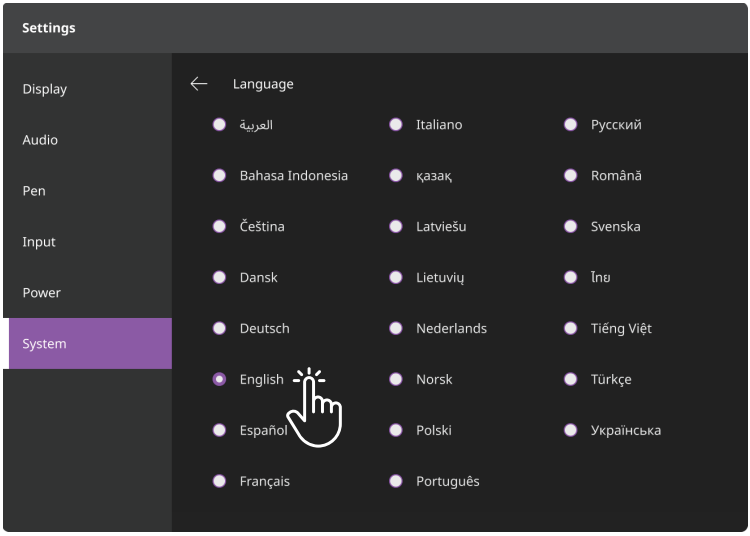
1



2

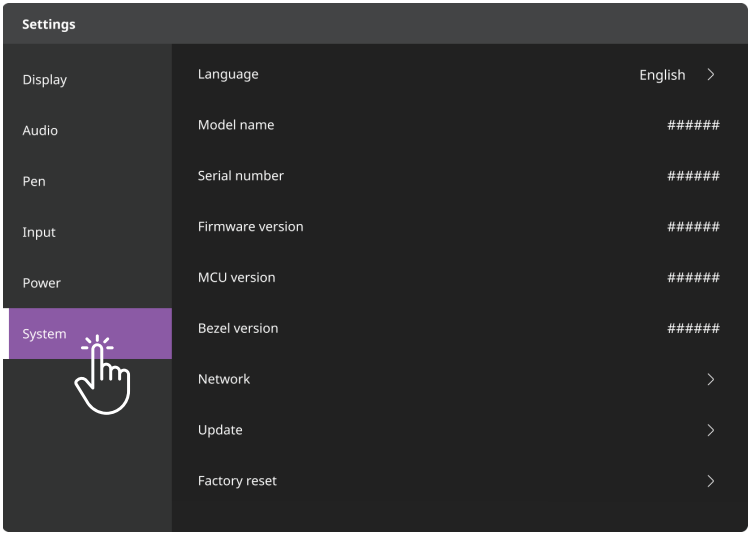


3

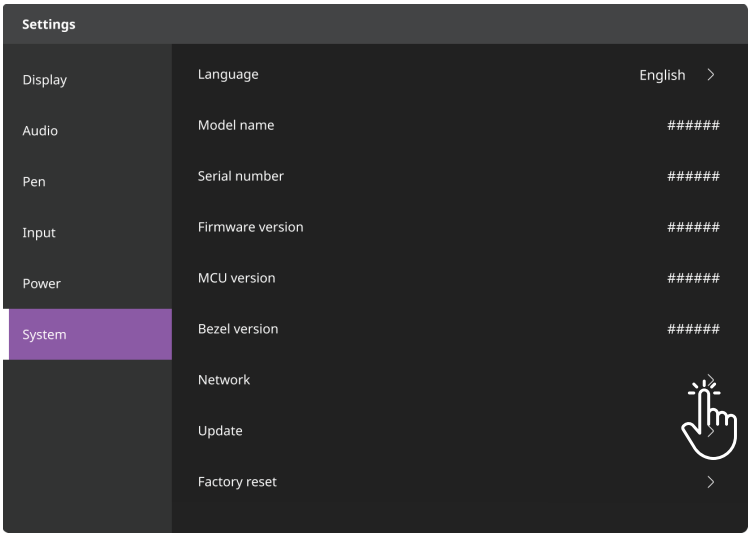


Желі параметрлерін тексеру

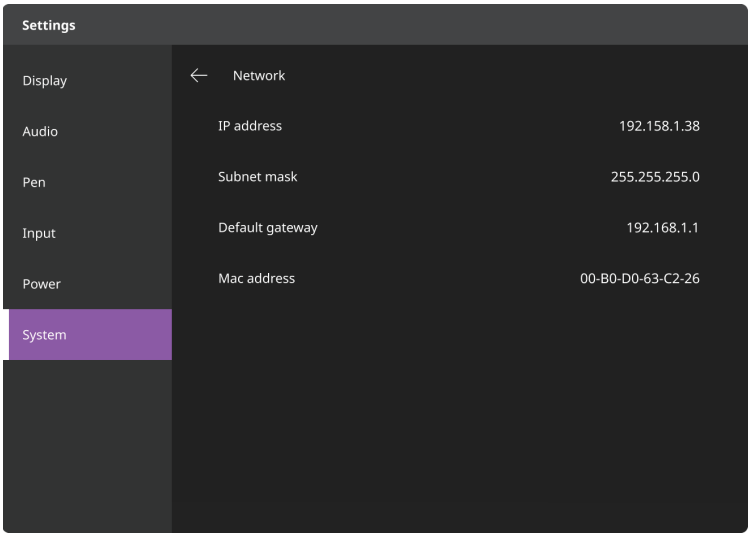
1



2

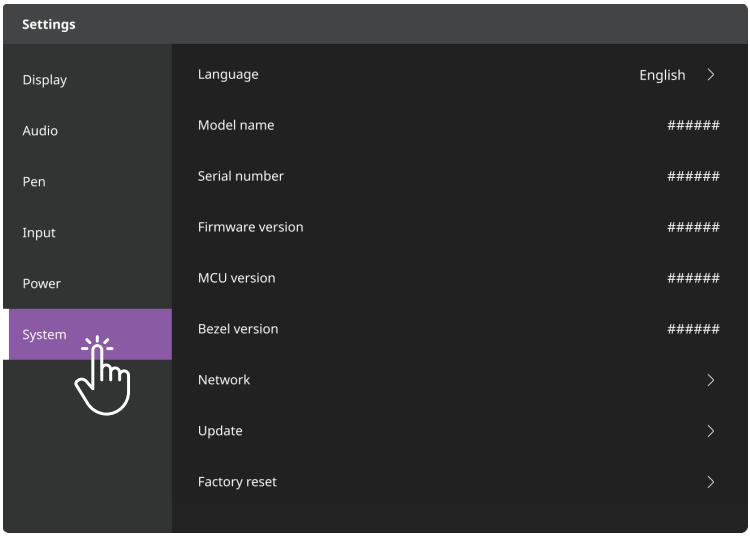

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

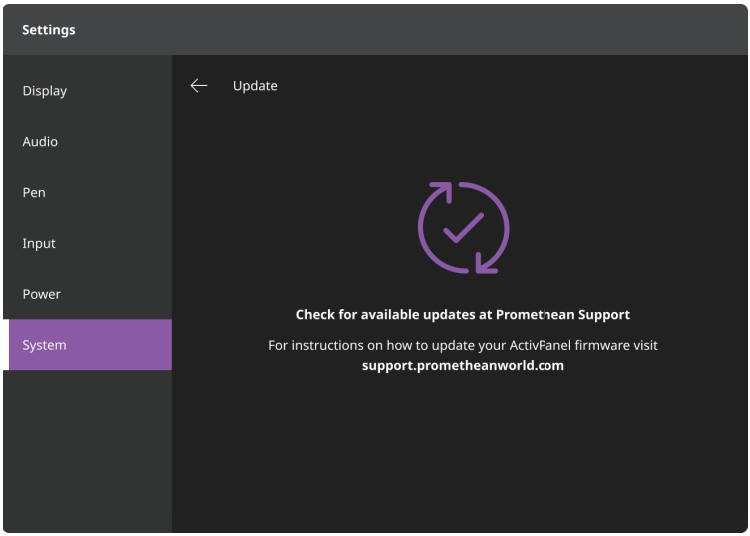

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

ActivPanel 10 микробағдарламасын жаңарту

1

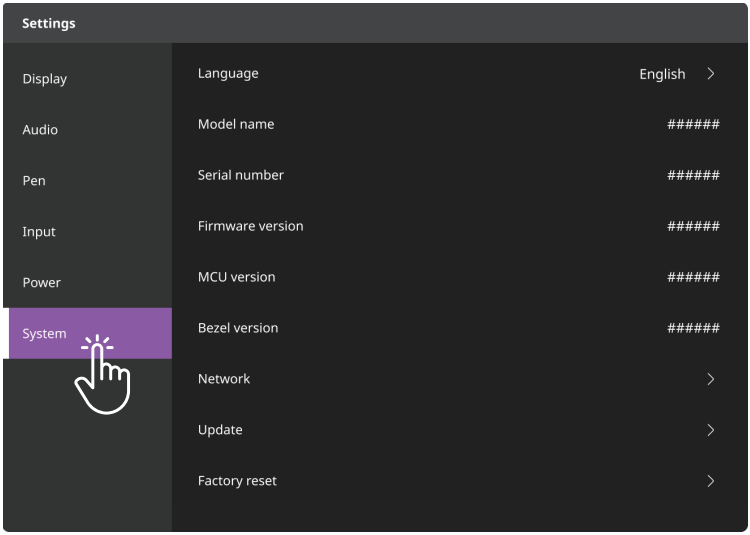


2

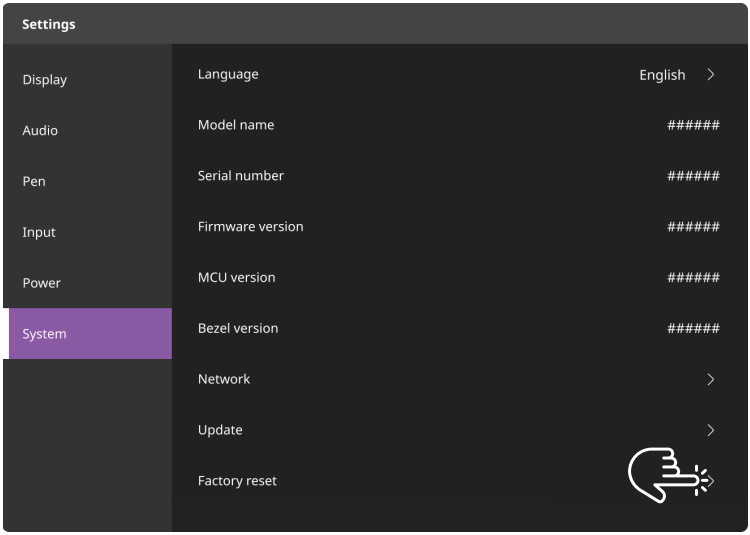


ActivPanel 10 зауыттық параметрлерін қайтару

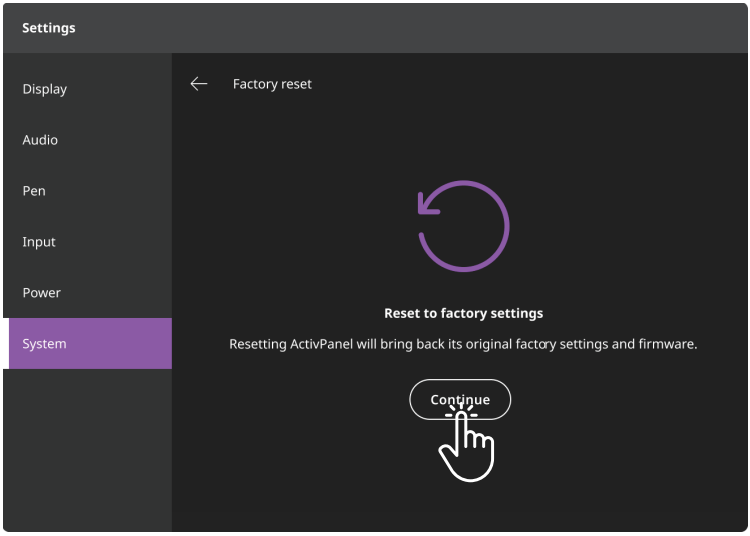
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Кепілдік, тіркеу және қолдау

Кепілдік

- Promethean өзінің өнімінің сапасына сенімді және осының растығын дәлелдеу үшін құрылғы орнатылған күннен бастап (тіркелген кезде) оның бөлшектері мен материалдарының ақаусыздығына қатысты ерекше кепілдікті ұсынады. Өз аймағыңызға арналған кепілдеме туралы ақпаратты көру үшін https://www.prometheanworld.com/activcare сілтемесіне өтіңіз
- Осы өнімді оқытылған Promethean орнатушы немесе басқа білікті орнатушы орнатуы тиіс. Promethean компаниясы дұрыс орнатпау салдарынан туындайтын кез келген ақаулыққа кепілдік бермейді.
- Бұл бұйым белгілі есептік шектерде пайдалану үшін құрастырылды және өндірілді.
- Promethean компаниясы өндірмеген немесе минималды талаптарға сәйкес келмейтін толымдаушыларды қолдану жұмыс сипаттамаларының нашарлауына және кепілдік күшінің жойылуына әкеп соғуы мүмкін.

Тіркеу

- Ұсынылған стандартты кепілдікті ұзарту үшін немесе кеңейтілген кепілдікті сатып алсаңыз және оны белсендіргіңіз келсе, өнімді орнатқаннан кейін 90 күн ішінде мына жерге тіркеңіз: http://registration.prometheanworld.com

Қолдау

- Егер Promethean өнімінде ақау болса, бастапқы ақауларды жою процедурасын орындау үшін қолдау көрсету порталымызға кіріңіз: https://support.prometheanworld.com
- Егер ақауларды жою процедурасы арқылы мәселе шешілмесе, Promethean Қолдау көрсету порталы арқылы Тұтынушыларға техникалық қолдау көрсету бөліміне хабарласыңыз: https://support.prometheanworld.com/contact

Ақауларды жою

ActivPanel 10

Егер ActivPanel 10 дұрыс істемесе, Техникалық қолдау қызметіне хабарласпас бұрын келесі кестені пайдаланыңыз.

Ақаулықтар	Шешімдер
Дыбыс жоқ	• Динамиктің дауыс қаттылығын ұлғайтуға тырысыңыз. • ActivPanel 10 өшірілгенін тексеріңіз. • ActivPanel 10 дыбыс деңгейін тексеріңіз. • Дұрыс кіріс таңдалғанына көз жеткізіңіз. • Сай келетін кабельдердің дұрыс қосылғандығына көз жеткізіңіз.
Алыстан басқару пульті істемейді.	• Батареялардың дұрыс салынғанын тексеріңіз. • Батареяларды шығарып, қашықтан басқару пультіндегі түйіспелерді және батарея ұштарын тазалаңыз. • Егер аккумуляторлық батареяны қайта орнату нәтиже бермесе, аккумуляторлық батареяны ауыстырыңыз.
Қуат жоқ	• Ауыспалы тоқтың қуат кабелі қуат ажыратқышына сенімді қосылғандығына көз жеткізіңіз. • Айнымалы ток розеткасымен байланыстың дұрыстығын тексеріңіз. • Кернеудің бар екеніне көз жеткізу үшін басқа электр құрылғысын қосып көріңіз.

TP-3237-KK-V01 ©2025 Promethean Limited. Барлық құқықтар қорғалған. Өнімдердің бар-жоқтығы елге байланысты болады. Бұйымның сипаттамалары алдын-ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Promethean

ActivPanel 10

Naudotojo vadovas

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Autorių teisių informacija

TP-3237-LT-V01 ©2025 Promethean Limited. Visos teisės saugomos.

Visos programinės įrangos, išteklių, tvarkyklių ir dokumentų, pateikiamų Promethean ActivInspire siuntų kataloge, autorių teisės priklauso Promethean Limited 2025. Promethean suteikia licenciją įdiegti ir naudoti Promethean ActivInspire programinę įrangą, įskaitant visus išteklius, tvarkykles ir dokumentus, pateikiamus atsisiųstame pakete. Informacijos apie šios licencijos sąlygas ir nuostatas galima rasti licencinėje sutartyje.

Promethean priklauso nemažai prekių ženklų keliose jurisdikcijų teritorijose visame pasaulyje. Promethean Šiame vadove aprašyti gaminiai apima aspektus, saugomus pagal atitinkamus patentus, autorių teises, dizaino autorių teises, registruotojo dizaino ir prekių ženklų įstatymus.

Terminai HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress ir HDMI Logos yra HDMI Licensing Administrator, Inc. prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai

VESA yra Video Electronics Standards Association registruotasis ženklas.

Visi kiti prekių ženklai tebėra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

Šis vadovas platinamas internetu. Šį vadovą dauginti galima tik naudojimo toje įstaigoje, kurioje naudojamas gaminys, tikslais. Norint naudoti ne jūsų institucijoje, draudžiama atgaminti, perduoti, laikyti paieškos sistemoje arba išversti bet kokią šio vadovo dalį į bet kurią kitą kalbą prieš tai negavus Promethean Limited leidimo.

Atkreipiame dėmesį, kad šio vadovo turinys yra saugomas pagal autorių teisių įstatymus. Nors šį vadovą siekta rengti kuo atidžiau, Promethean Limited neprisiima jokios atsakomybės už padarytas klaidas, praleidimus ar žalą, atsiradusią panaudojus šiuose puslapiuose pateiktą informaciją.

Turinys

Autorių teisių informacija 2

Apžvalga 4
- Sąsajos 4
- Valdikliai 6

Sąranka 8
- Akumuliatorių montavimas ActivPanel 10 nuotolinio valdymo pulte 8
- ActivPanel 10 įjungimas 8
- ActivPanel nustatymas pirmą kartą 10
- Nešiojamojo ar stalinio kompiuterio prijungimas prie ActivPanel 10
- Šaltinio pasirinkimas 11
- Funkcijos „Vaizdas vaizde“ šaltinio pasirinkimas 13

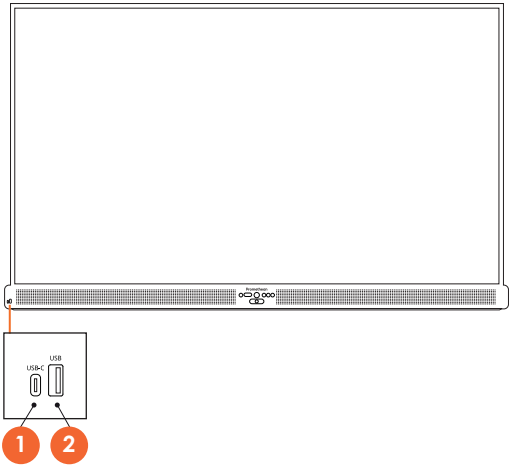
Veikimas 16
- Funkcijos „Vaizdas vaizde“ padėties ir dydžio pasirinkimas 16
- Nustatymų keitimas 17
- Kalbos nustatymų keitimas 22
- Tinklo nustatymų tikrinimas 23
- ActivPanel 10 programinės aparatinės įrangos naujinimas 25
- ActivPanel 10 gamyklinių nustatymų atkūrimas 26

Garantija, registracija ir pagalba 28
- Garantija 28
- Registracija 28
- Palaikymas 28

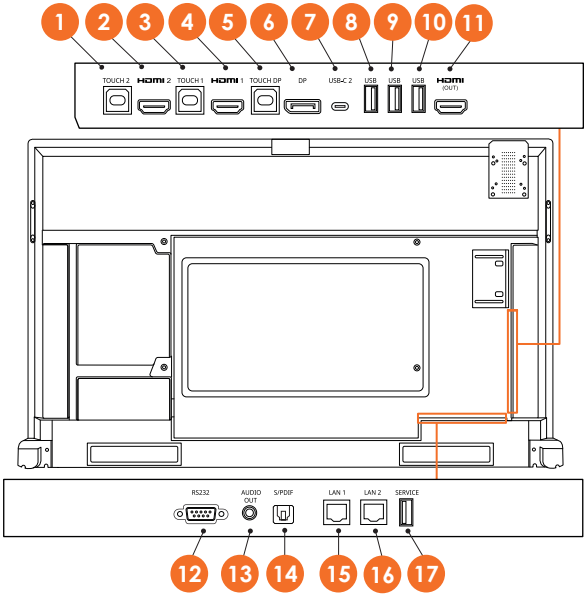
Trikčių diagnostika 29
- ActivPanel 10 29

Apžvalga

Sąsajos



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI IŠVESTIS	12	RS232
13	GARSO IŠVESTIS	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	APTARNAVIMO TARNYBOS JUNGTIS		

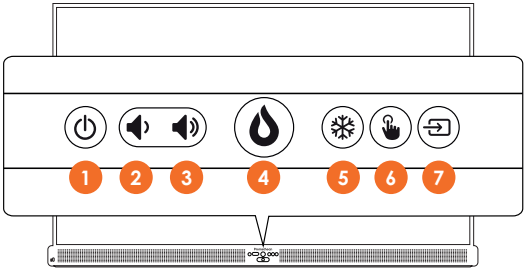
ActivPanel 10

ActivPanel 10 galima valdyti toliau nurodytais būdais.

- Mygtukais ant valdymo skydelio, esančio įrenginio priekyje.
- Mygtukais ant nuotolinio valdymo pulto.
- Lietimu valdant meniu ir valdiklius ekrane.

Norėdami reguliuoti garso, vaizdo ir sąsajos nustatymus, galite naudoti pagrindinius valdiklius, taip pat ekrane rodomus (OSD) meniu.

Valdymo skydelis

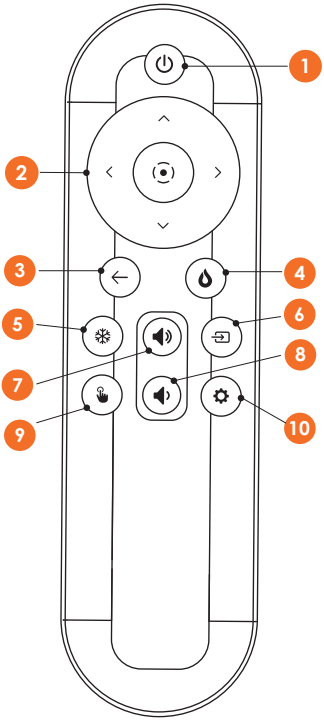


1	Maitinimas	2	Sumažinti garsą
3	Padidinti garsą	4	Rodyti OSD meniu / paleisti Promethean ActivSuite
5	Fiksuoti ekraną	6	Lietimas įj. / išj.
7	Parinkti šaltinį		

Maitinimo ir **Meniu** mygtukų lemputė nurodo, ar įjungtas skydelis, ar gaminys veikia budėjimo ar pristabdytosios veiksenos režimu.

	Maitinimas įj.	Budėjimo režimas	Pristabdytoji veiksena
Maitinimo mygtukas	○	●	●
Meniu mygtukas	○	○	-

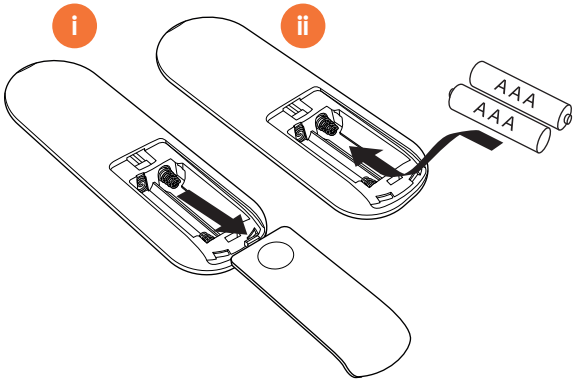
Nuotolinio valdymo pultas



1	Maitinimas	2	Patvirtinti dabartinį pasirinkimą / operaciją žymeklio klavišai: • Pasirinkite norimą reguliuoti elementą: aukštyn / žemyn / į kairę / į dešinę • Reguliuokite pasirinkto elemento vertę: į kairę / į dešinę
3	Galinė pusė	4	Rodyti OSD meniu / paleisti Promethean ActivSuite
5	Fiksuoti ekraną	6	Atidaryti šaltinio meniu
7	Padidinti garsą (+)	8	Sumažinti garsą (-)
9	Lietimas įj. / išj.	10	AVI nustatymai

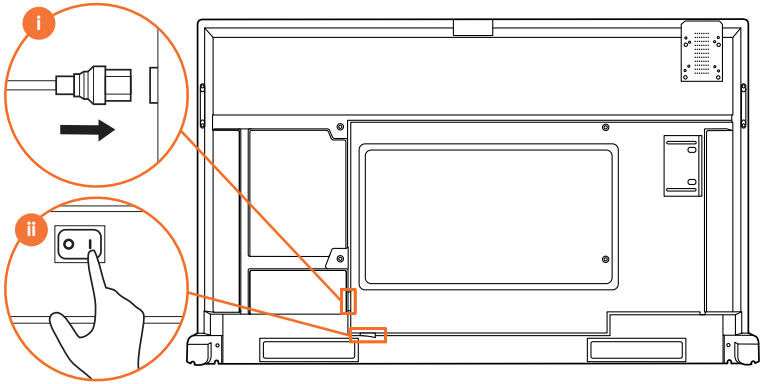
Sąranka

Akumuliatorių montavimas ActivPanel 10 nuotolinio valdymo pulte

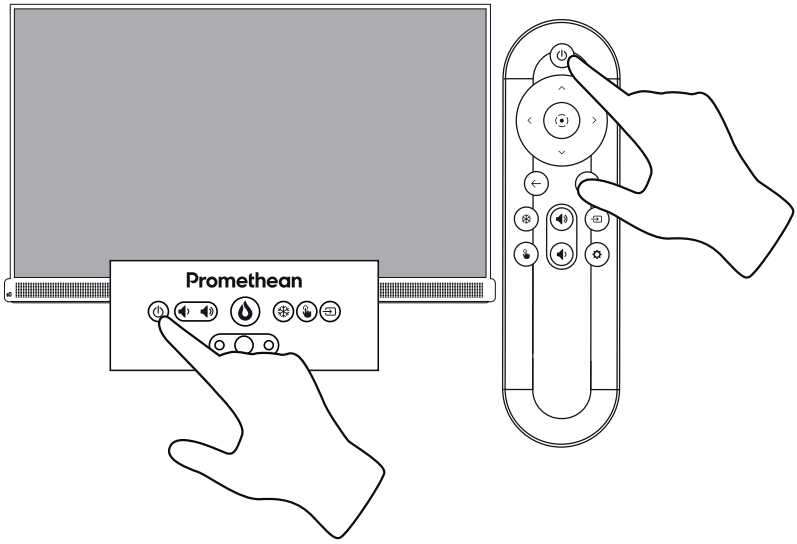


ActivPanel 10 įjungimas

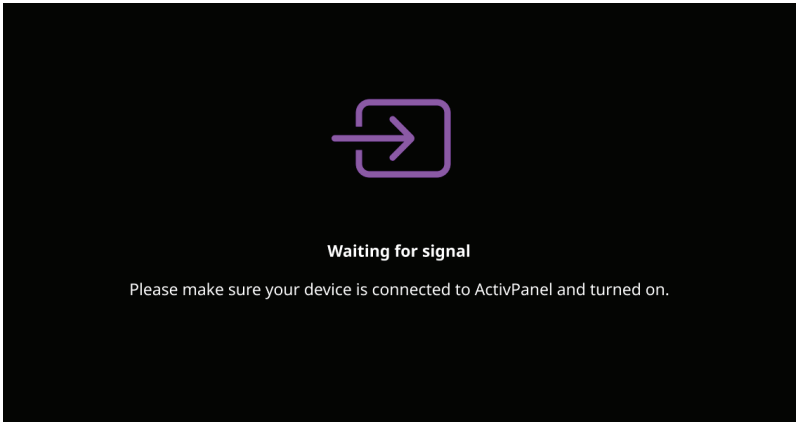
1



2

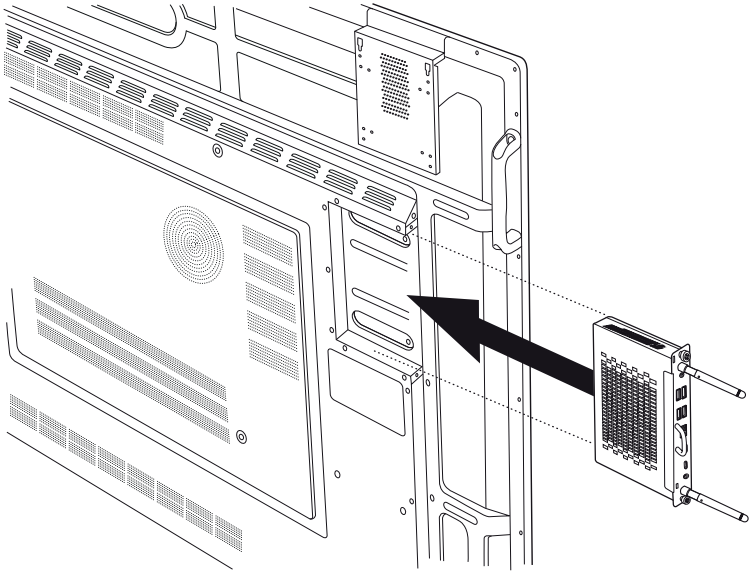

Promethean

3

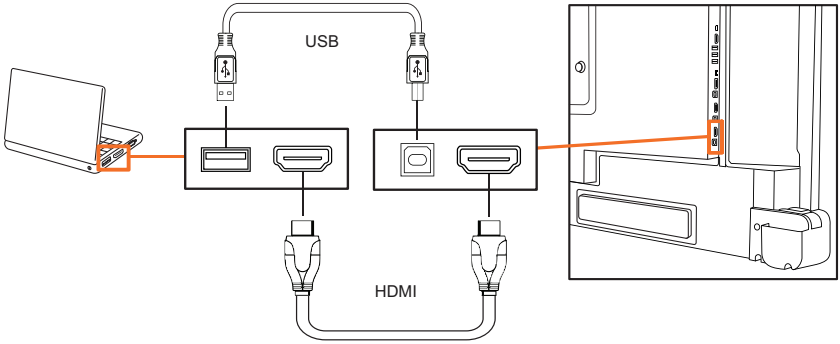

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

ActivPanel nustatymas pirmą kartą

1

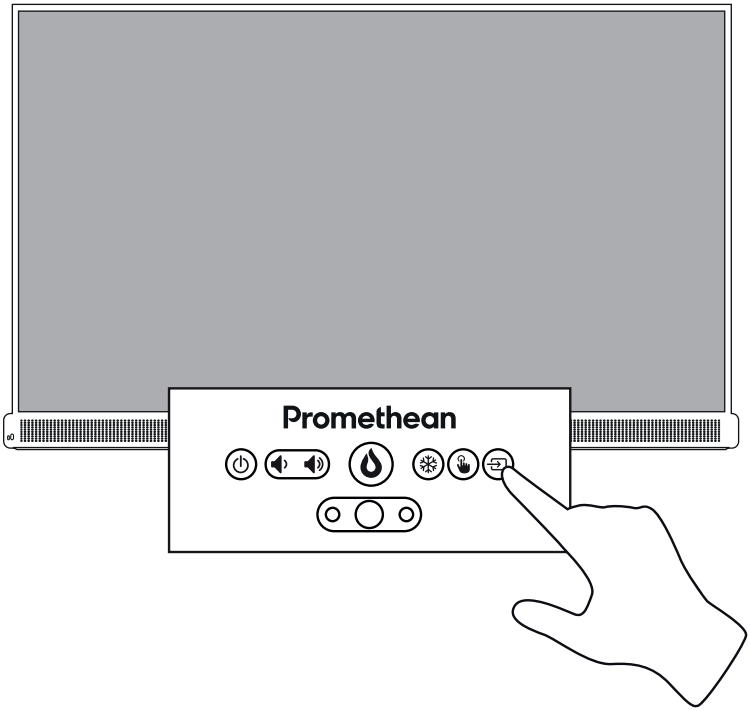


Nešiojamojo ar stalinio kompiuterio prijungimas prie ActivPanel

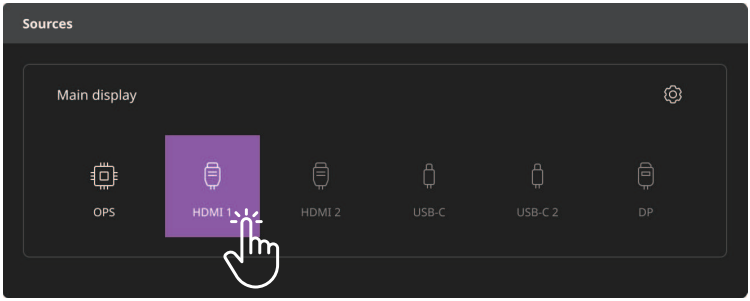


Šaltinio pasirinkimas per ActivPanel

1

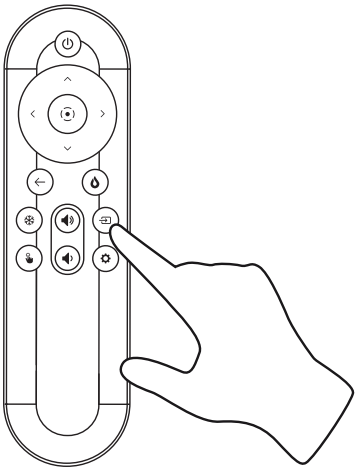


2

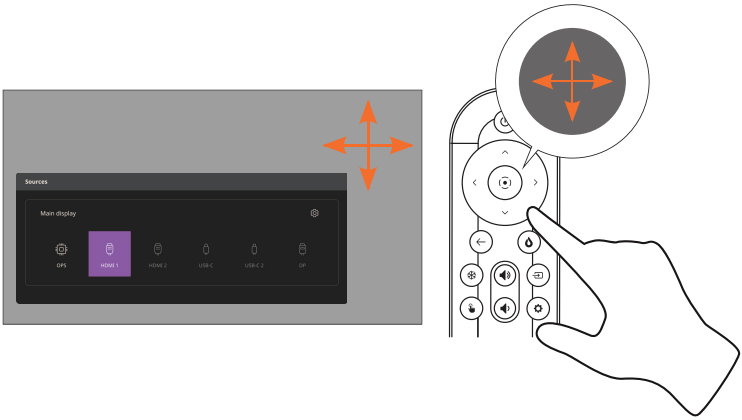


Šaltinio pasirinkimas naudojant nuotolinio valdymo pultą

1

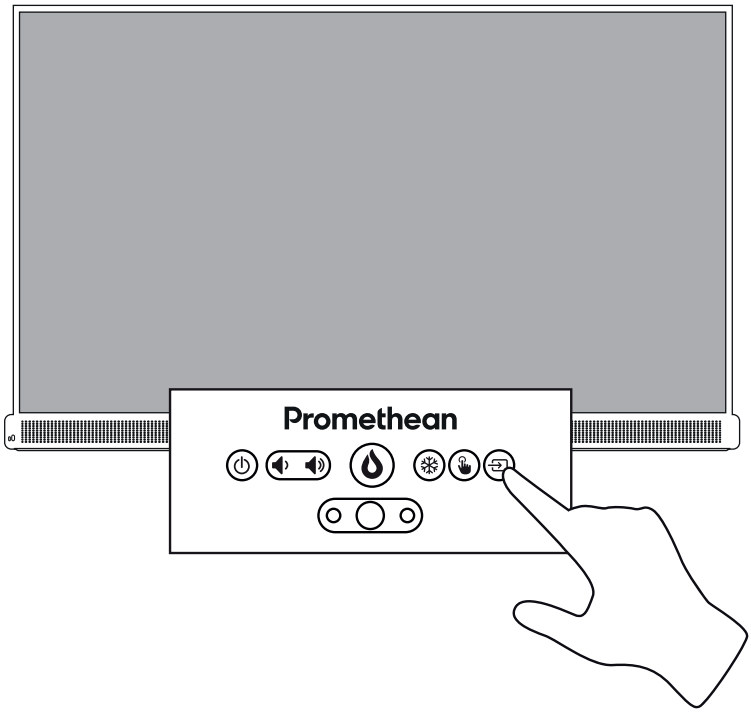


2

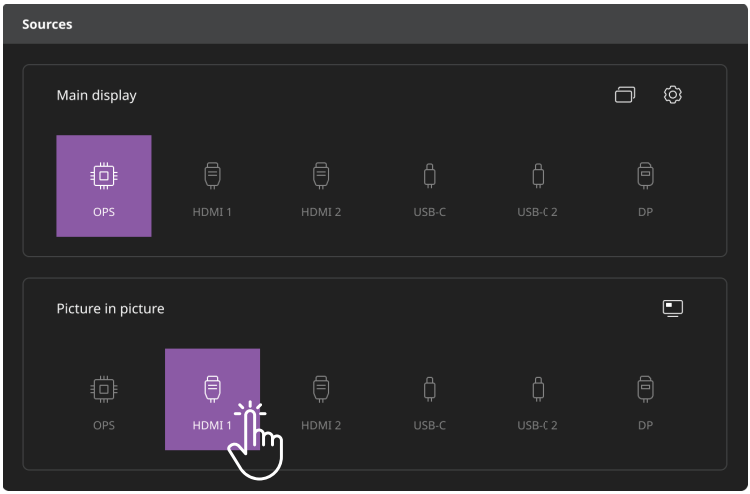


Funkcijos „Vaizdas vaizde“ šaltinio pasirinkimas per ActivPanel

1

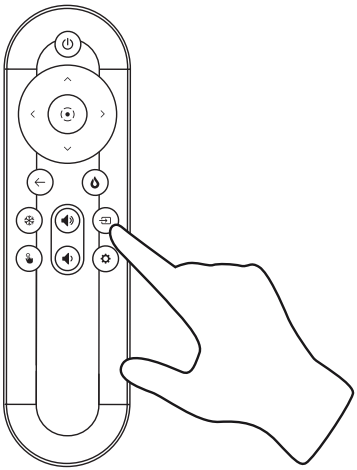


2

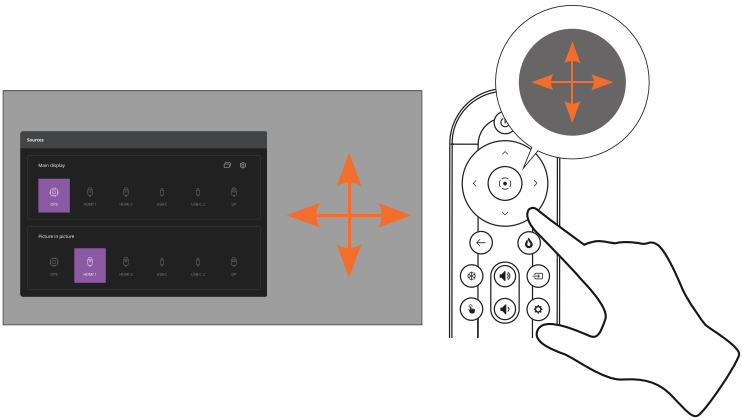


Funkcijos „Vaizdas vaizde“ šaltinio pasirinkimas naudojant nuotolinio valdymo pultą

1



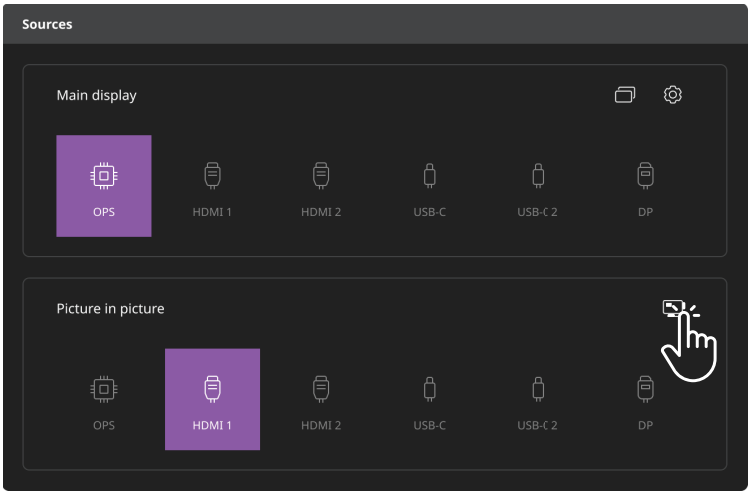
2



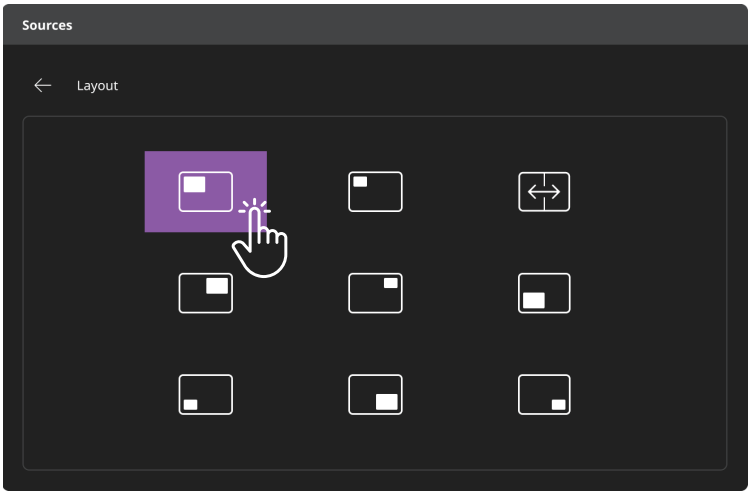
Veikimas

Funkcijos „Vaizdas vaizde“ padėties ir dydžio pasirinkimas

1

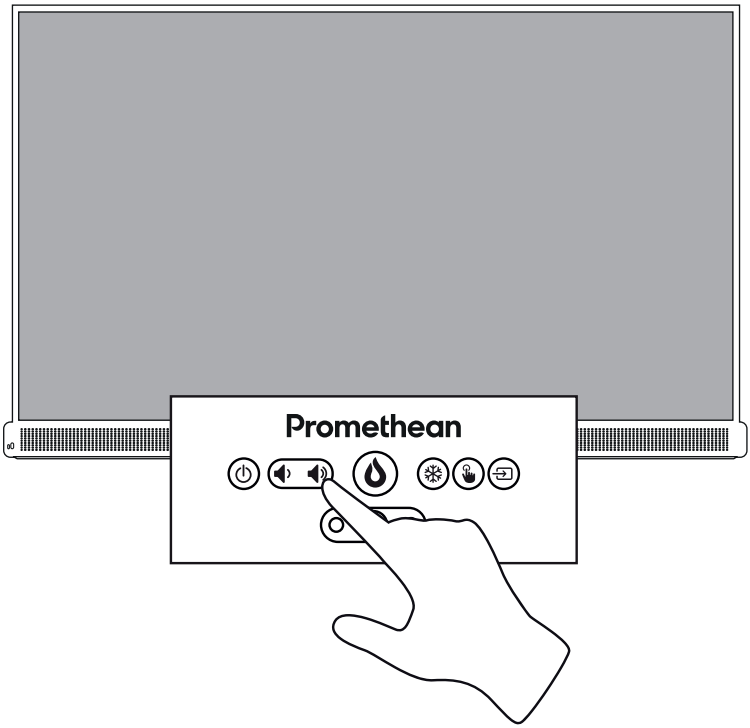


2

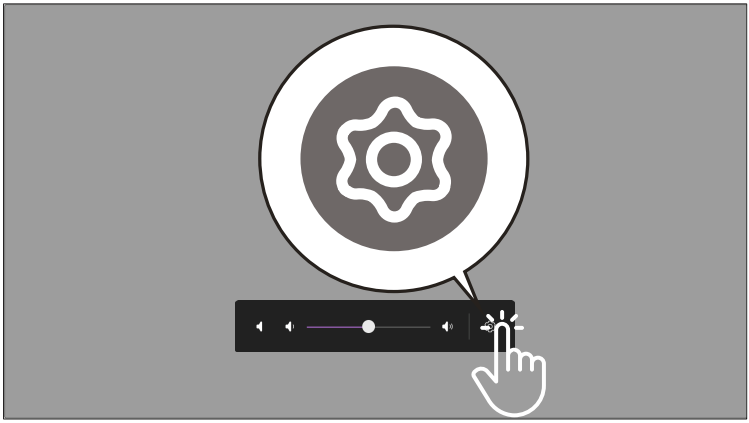


Nustatymų keitimas iš ActivPanel

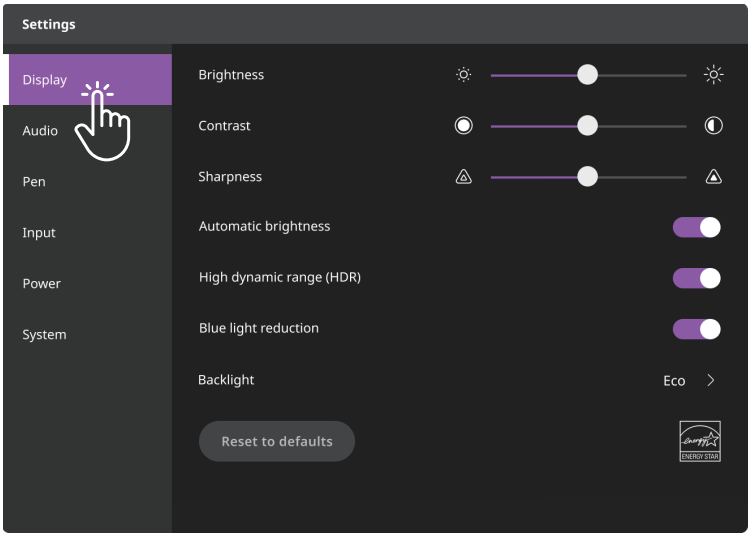
1

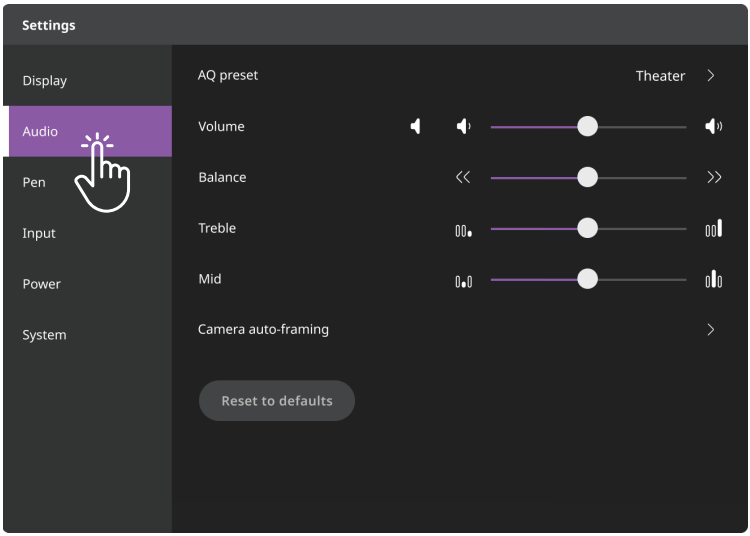


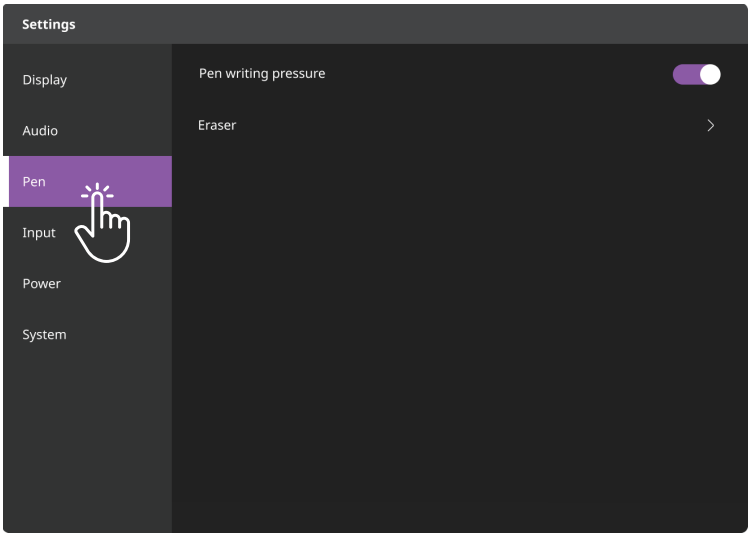
2

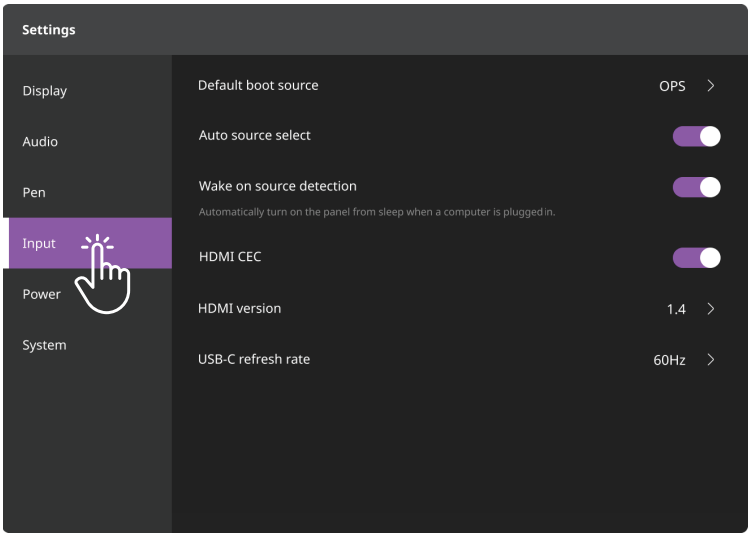


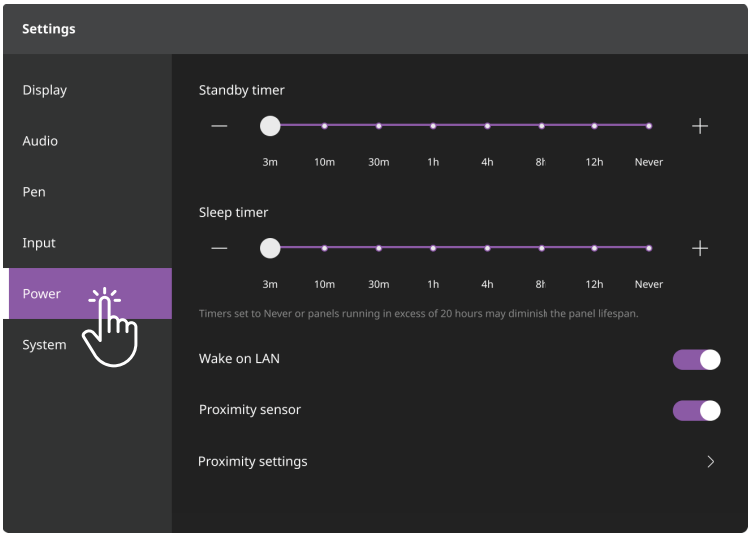
3

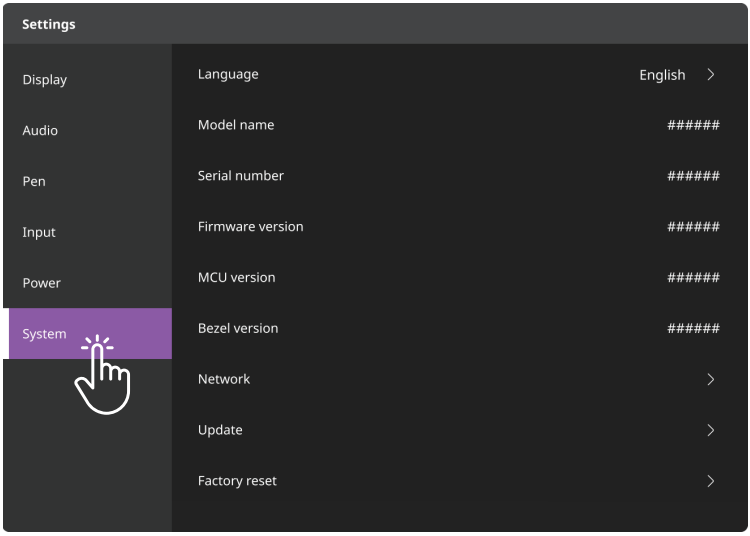

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

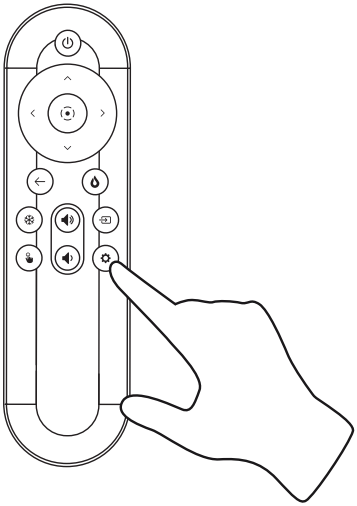

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

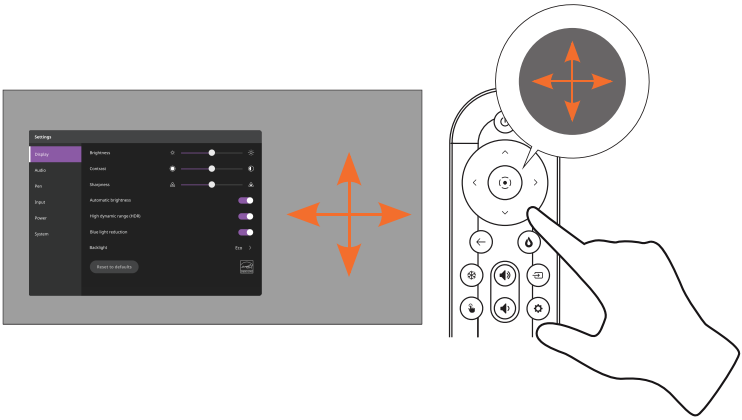

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Nuotolinio valdymo pulto naudojimo nustatymų keitimas

1

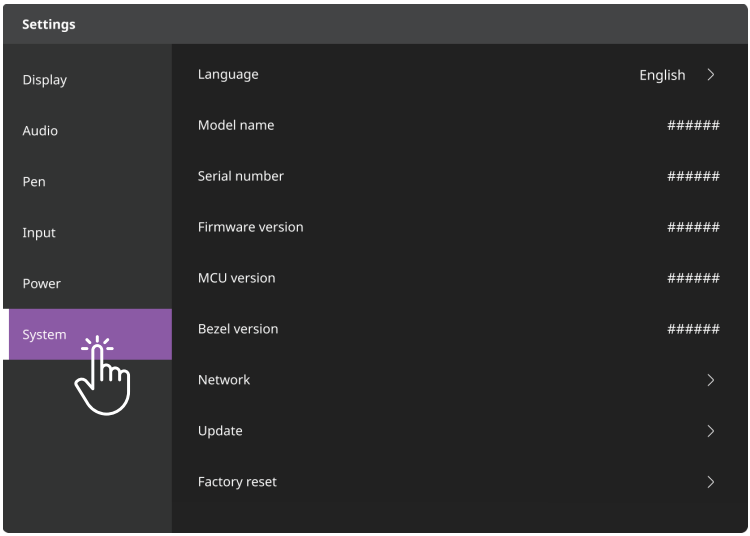


2

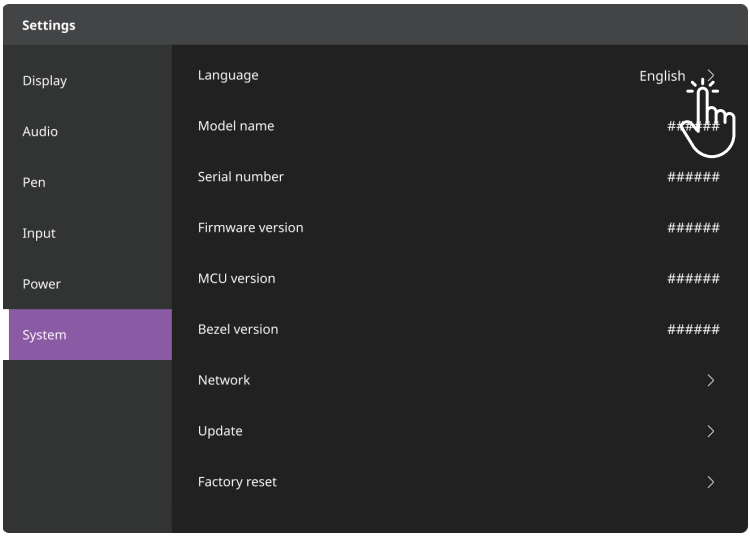


Kalbos nustatymų keitimas

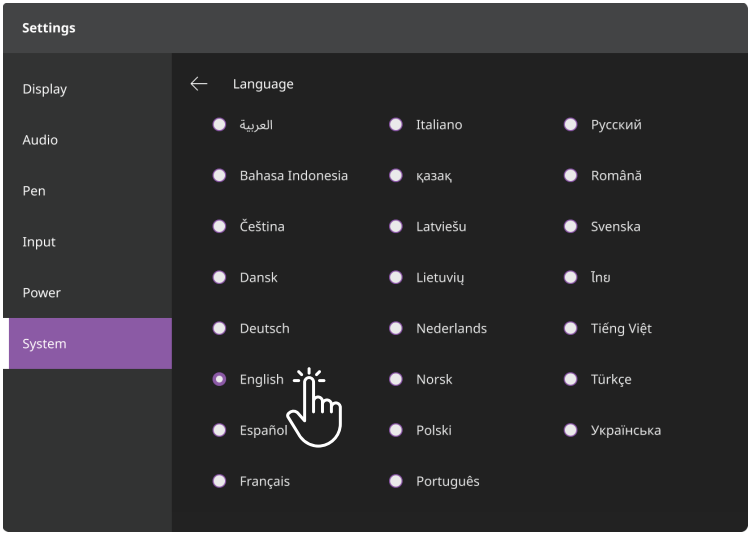
1



2

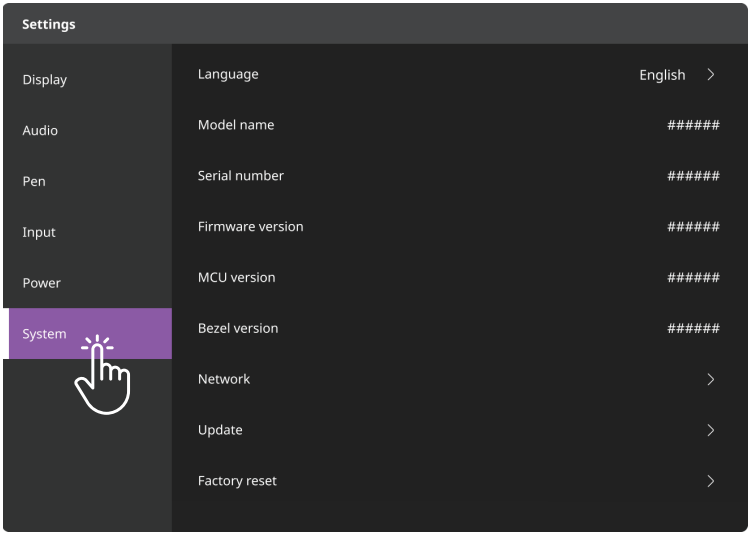


3

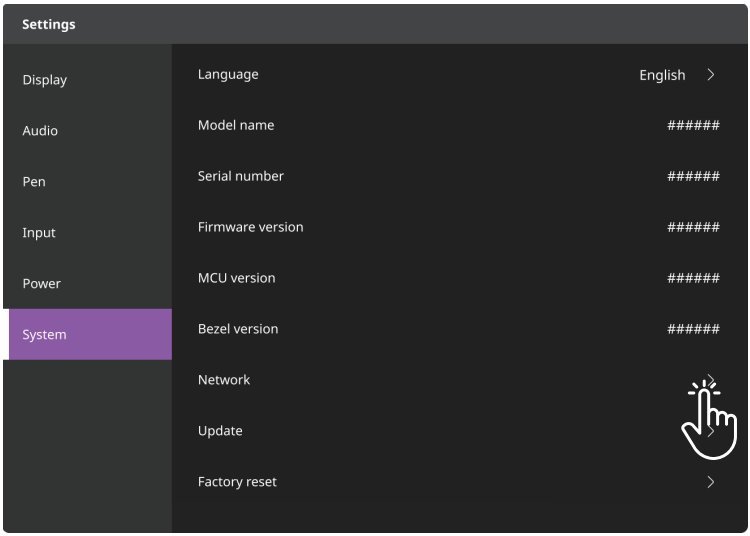


Tinklo nustatymų tikrinimas

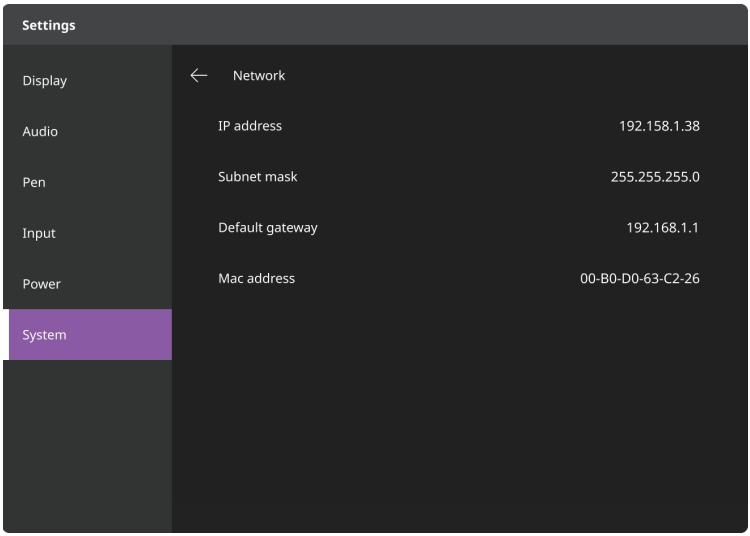
1



2

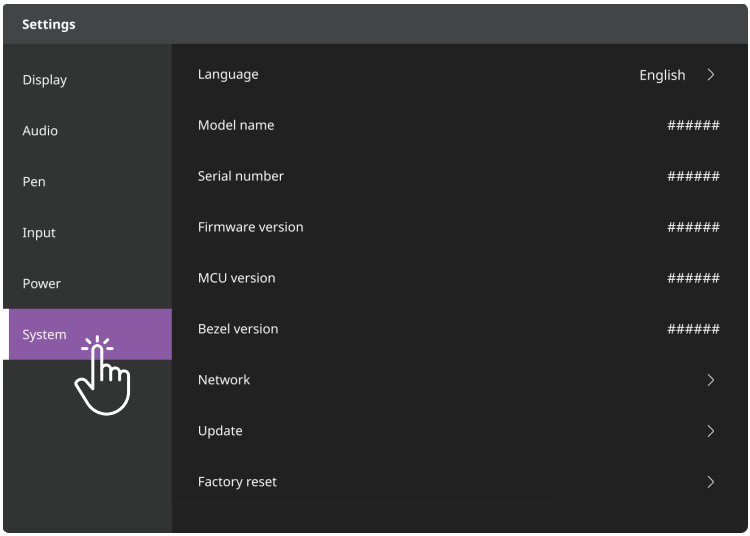

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

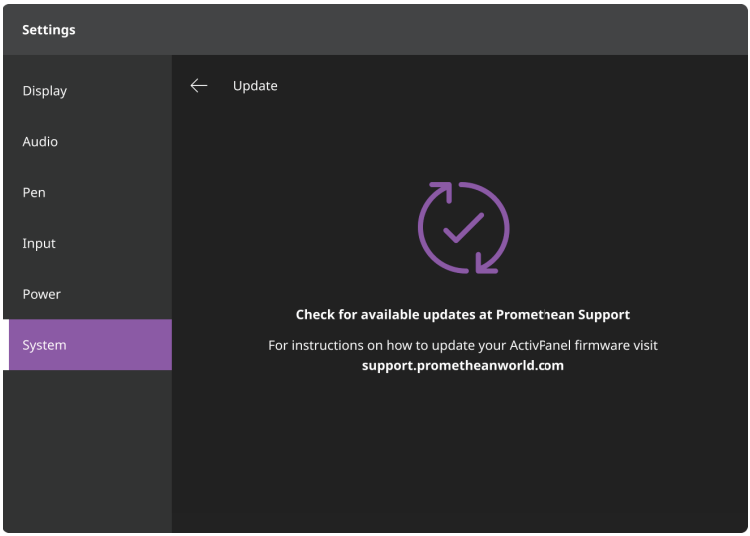

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

ActivPanel 10 programinės aparatinės įrangos naujinimas

1

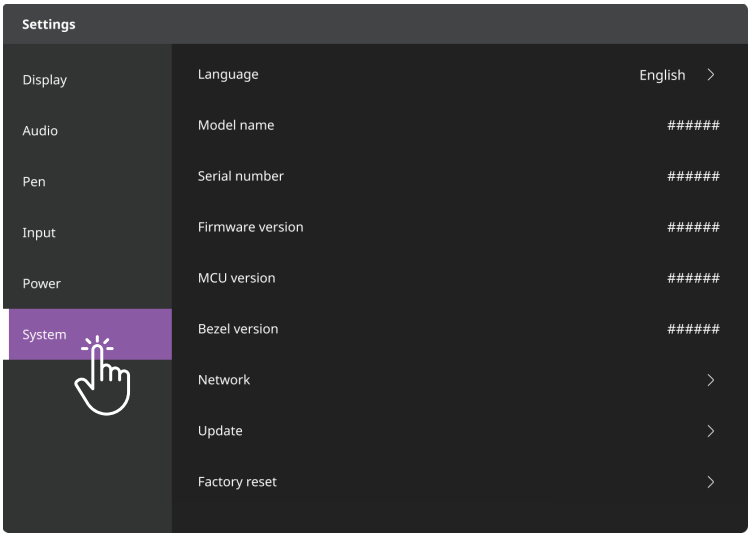


2

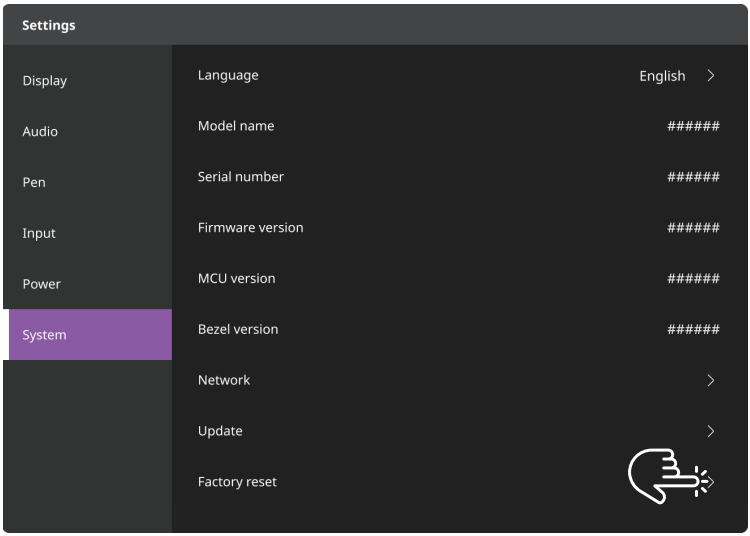


ActivPanel 10 gamyklinių nustatymų atkūrimas

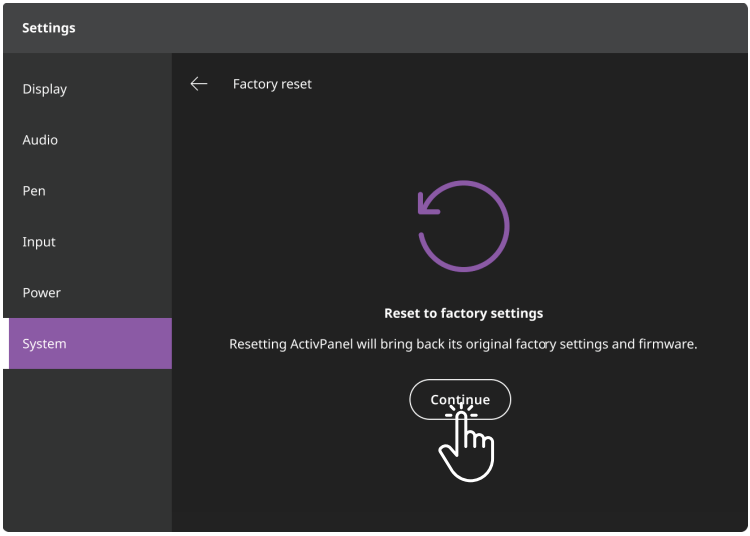
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garantija, registracija ir pagalba

Garantija

- Promethean užtikrina savo gaminių kokybę ir tai patvirtindama siūlo išimtinę garantiją, kad jų dalys ir medžiagos bus be defektų nuo diegimo dienos (kai registruojama). Jei norite peržiūrėti jūsų regione taikomą garantiją, apsilankykite svetainėje https://www.prometheanworld.com/activcare
- Šį gaminį sumontuoti turi Promethean išmokytas ar kitas kvalifikuotas montuotojas. Promethean neteikia garantijos dėl jokio gedimo, atradusio netinkamai diegiant.
- Šis gaminys sukurtas ir pagamintas naudoti pagal dizaino nustatytus apribojimus.
- Naudojant ne Promethean teikiamus ar būtinų specifikacijų neatitinkančius komponentus, gali nukentėti našumas ir gali būti panaikinta garantija.

Registracija

- Norėdami užsitikrinti siūlomą padidintą standartinę garantiją arba jeigu įsigijote išplėstą garantiją ir jums reikia ją aktyvinti, registruokite gaminį per 90 dienų po diegimo čia: http://registration.prometheanworld.com

Palaikymas

- Jei įvyko Promethean gaminio gedimas, apsilankykite palaikymo portale, kuriame rasite pagalbos šalinant triktis: https://support.prometheanworld.com
- Jei trikčių šalinimo patarimai nepadeda pašalinti gedimo, kreipkitės į Promethean Techninio aptarnavimo tarnybą palaikymo portale: https://support.prometheanworld.com/contact

Trikčių diagnostika

ActivPanel 10

Jeigu jūsų ActivPanel 10 veikia netinkamai, prieš susisiekdami su Techninės pagalbos klientams skyriumi patikrinkite šią lentelę.

Problemos	Sprendimai
Nėra garso	• Pabandykite padidinti garsiakalbių garsą. • Patikrinkite, ar ActivPanel 10 nėra išjungtas. • Patikrinkite ActivPanel 10 garsumo lygį. • Įsitikinkite, kad pasirinkti teisingi įvadai. • Įsitikinkite, kad tinkami kabeliai yra teisingai sujungti.
Nuotolinio valdymo pultas neveikia	• Įsitikinkite, kad baterijos teisingai įdėtos. • Išimkite baterijas ir išvalykite nuotolinio valdymo pulto terminalus ir baterijų galus. • Jeigu pakartotinai įdėjus baterijas niekas nesikeičia, pabandykite pakeisti baterijas.
Nėra maitinimo	• Įsitikinkite, kad ActivPanel maitinimo kabelis saugiai prijungtas prie maitinimo. • Įsitikinkite, kad ActivPanel lizdas yra saugiai prijungtas. • Pabandykite kitą elektros prietaisą prijungti prie šio maitinimo išvedimo, kad įsitikintumėte, jog elektros srovės tiekimas yra.

TP-3237-LT-V01 ©2025 Promethean Limited. Visos teisės saugomos. Gaminiai gali būti neparduodami tam tikrose šalyse. Gaminio specifikacijos gali būti keičiamos apie tai nepranešus.

Promethean

ActivPanel 10

Lietotāja rokasgrāmata

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Informācija par autortiesībām

TP-3237-LV-V01 ©2025 Promethean Limited. Visas tiesības aizsargātas.

Uz visu programmatūru, resursiem, draiveriem un dokumentāciju, kas nodrošināti kopā ar Promethean ActivInspire lejupielādi, attiecas Promethean Limited 2025 autortiesības. Uzņēmums Promethean piešķir Promethean programmatūras ActivInspire, tostarp visu lejupielādes ietvaros nodrošināto resursu, draiveru un dokumentācijas, instalēšanas un lietošanas licenci. Informāciju par šīs licences noteikumiem un nosacījumiem skatiet licences līgumā.

Promethean pieder vairākas preču zīmes vairākās jurisdikcijās visā pasaulē. Promethean produkti, kas dokumentēti šajā rokasgrāmatā, ietver aspektus, kas ir aizsargāti ar attiecīgajiem patentiem, autortiesībām, dizaina autortiesībām, reģistrētu dizainu un preču zīmju likumiem.

Termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress un HDMI logotips ir HDMI Licensing Administrator, Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.

VESA ir Video Electronics Standards Association reģistrēta preču zīme.

Visas citas preču zīmes joprojām ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

Šī rokasgrāmata tiek izplatīta tiešsaistē. To atļauts pavairot tikai lietošanai institūcijā, kurā produkts tiek lietots. Izmantošanai ārpus jūsu institūcijas neviena šīs rokasgrāmatas daļa nedrīkst tikt pavairota, nodota tālāk, uzglabāta izguves sistēmā vai tulkota kādā citā valodā bez Promethean Limited iepriekšējas piekrišanas.

Ņemiet vērā, ka šīs rokasgrāmatas saturu aizsargā autortiesību likums. Kaut gan šī rokasgrāmata ir rūpīgi pārbaudīta attiecībā uz kļūdām, Promethean Limited neuzņemas atbildību par kļūdām, izlaidumiem vai bojājumiem, kas radušies, izmantojot tālākajās lappusēs ietverto informāciju.

Satura rādītājs

Informācija par autortiesībām 2

Pārskats 4
- Saskarnes 4
- Vadība 6

Iestatīšana 8
- Akumulatoru ievietošana ActivPanel 10 tālvadības pultī 8
- ActivPanel 10 ieslēgšana 8
- Izstrādājuma ActivPanel pirmā iestatīšana 10
- Klēpjdatora vai galddatora pievienošana ActivPanel 10
- Tiek izvēlēts avots 11
- Tiek izvēlēts funkcijas attēls attēlā avots 13

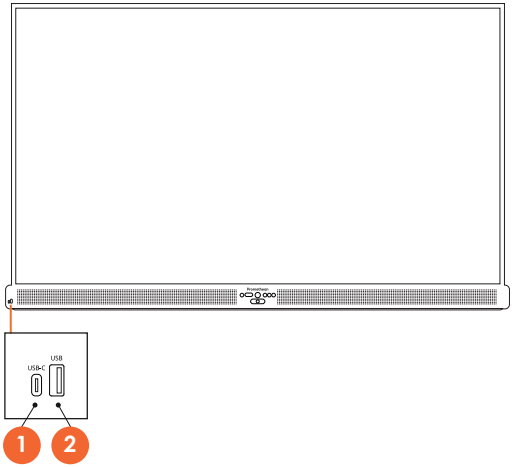
Ekspluatācija 16
- Attēls attēlā funkcijas stāvokļa un izmēra atlase 16
- Iestatījumu maiņa 17
- Maina valodas iestatījumus 22
- Pārbauda tīkla iestatījumus 23
- ActivPanel 10 programmaparatūras atjaunināšana 25
- Atiestata ActivPanel 10 uz rūpnīcas iestatījumiem 26

Garantija, reģistrācija un atbalsts 28
- Garantija 28
- Reģistrācija 28
- Atbalsts 28

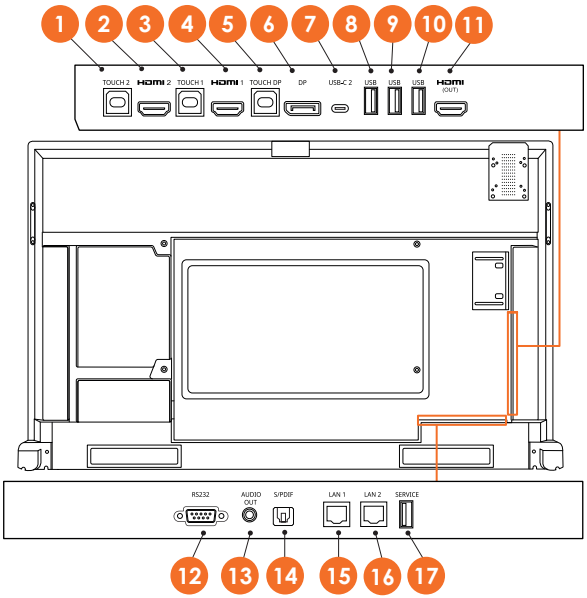
Problēmu novēršana 29
- ActivPanel 10 29

Pārskats

Saskarnes



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI IZEJA	12	RS232
13	AUDIO IZEJA	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	PAKALPOJUMS		

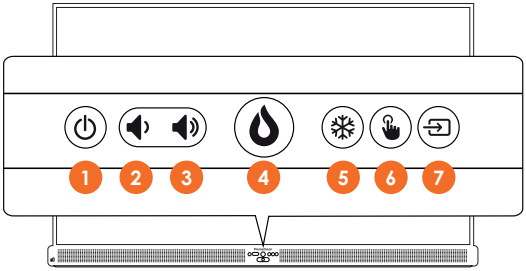
ActivPanel 10

Jūs varat vadīt ActivPanel 10 tālāk norādītajos veidos.

- Ar pogām uz vadības paneļa ierīces priekšpusē.
- Ar pogām uz tālvadības pults.
- Ar pieskārienu, kontrolējot izvēlnes un iestatījumus uz ekrāna.

Jūs varat piekļūt pamata kontroles iestatījumiem, kā arī ekrāna displeja (OSD) izvēlnēm, lai pielāgotu audio, vizuālos un interaktīvos iestatījumus.

Vadības panelis

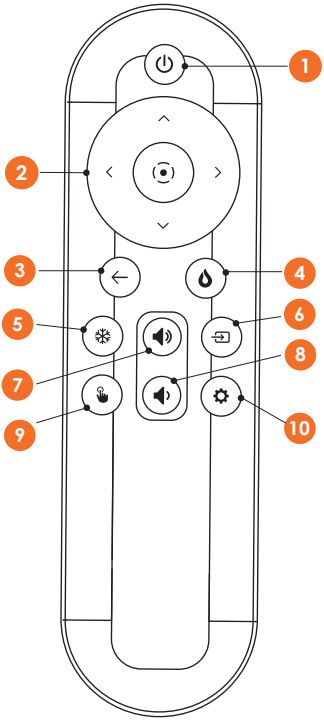


1	Barošana	2	Samazināt skaļumu
3	Palielināt skaļumu	4	Displeja OSD izvēlnes / palaist Promethean ActivSuite
5	Iesaldēt ekrānu	6	Skārienievade iesl./izsl.
7	Atlasīt avotu		

Pogas **Barošana** un **Izvēlne** iedegas, lai norādītu, vai panelis ir ieslēgts, gaidstāves vai miega režīmā.

	Barošana ieslēgta	Gaidstāve	Miegs
Poga Barošana	○	●	●
Poga Izvēlne	○	○	-

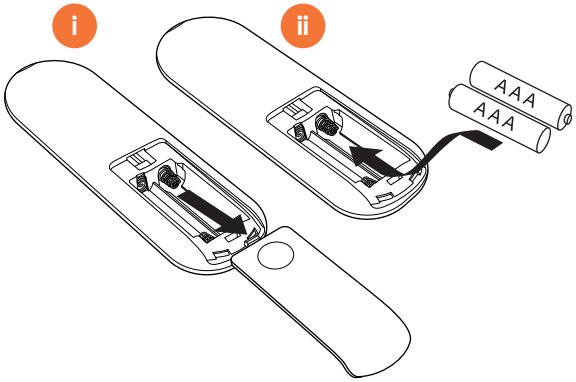
Tālvadības pults



1	Barošana	2	Apstiprināt pašreizējo atlasi/darbību kursora taustiņi: • Atlasīt pielāgojamo vienumu: uz augšu/uz leju/pa kreisi/pa labi • Pielāgot atlasītā vienuma vērtību: pa kreisi/pa labi
3	Atpakaļ	4	Displeja OSD izvēlnes / palaist Promethean ActivSuite
5	Iesaldēt ekrānu	6	Atvērt avota izvēlni
7	Palielināt skaļumu (+)	8	Samazināt skaļumu (-)
9	Skārienievade iesl./izsl.	10	AVI iestatījumi

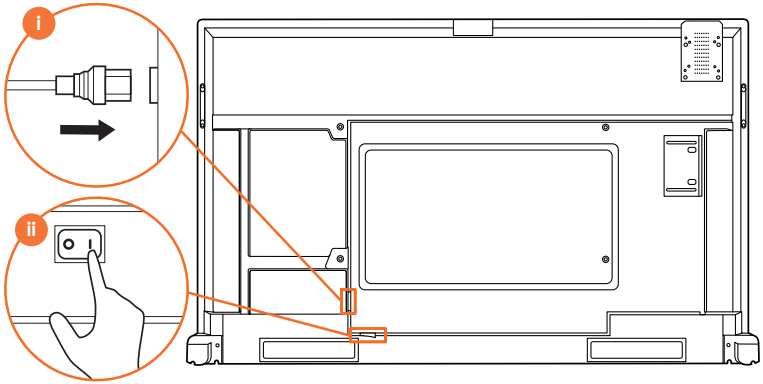
Iestatīšana

Akumulatoru ievietošana ActivPanel 10 tālvadības pultī

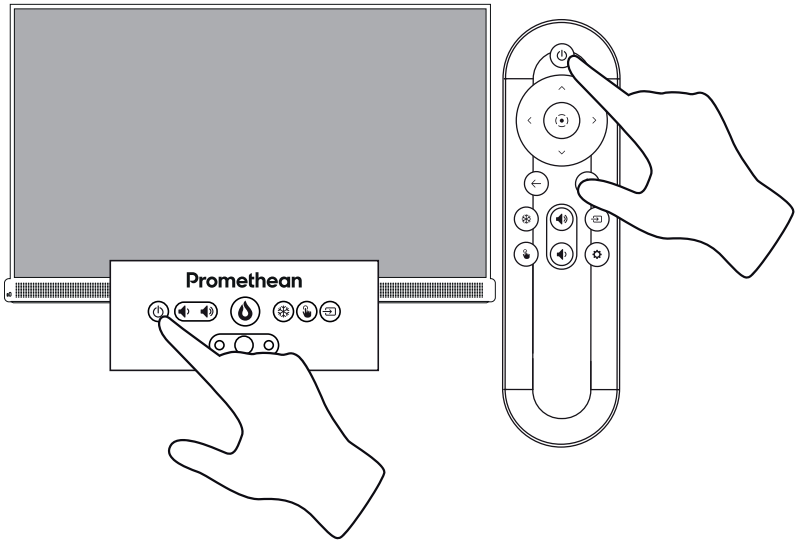


ActivPanel 10 ieslēgšana

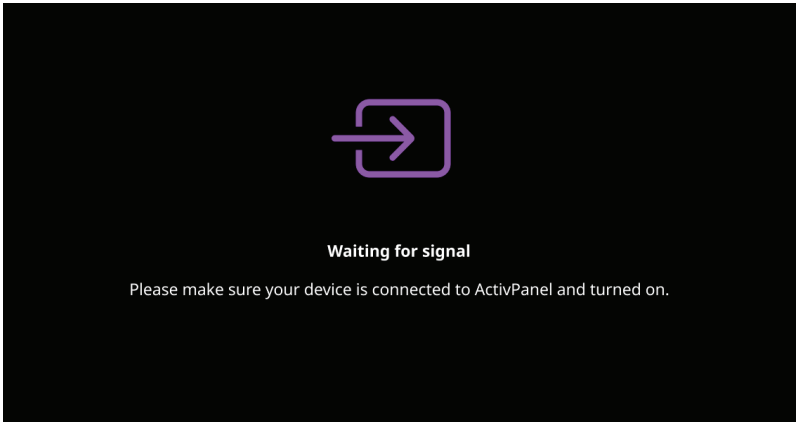
1



2

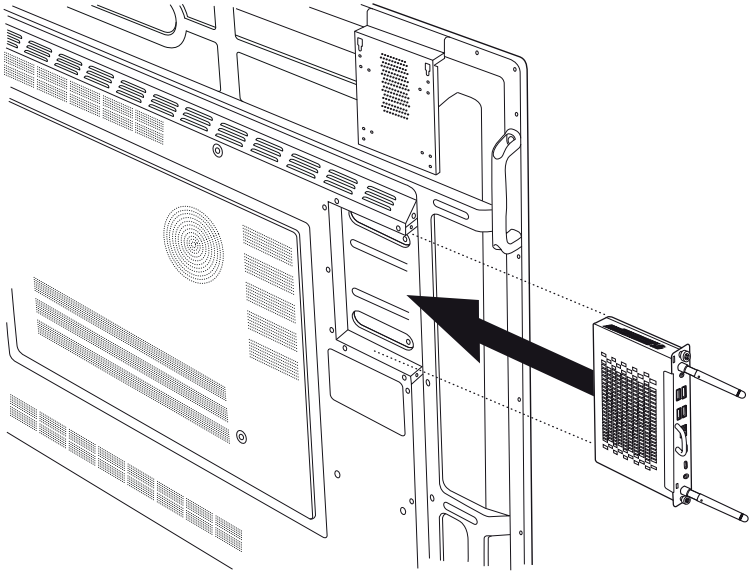

Promethean

3

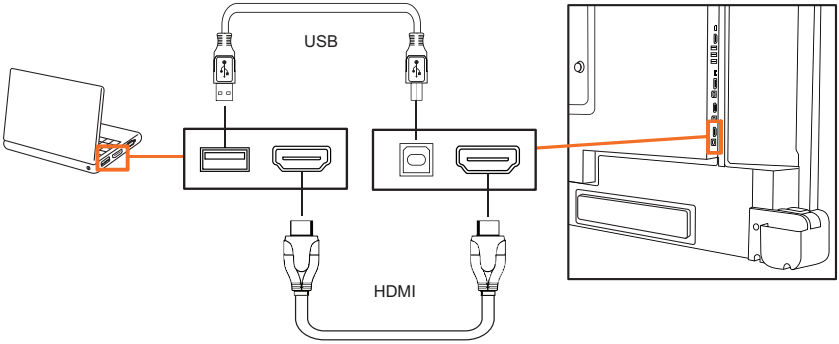

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Izstrādājuma ActivPanel pirmā iestatīšana

1

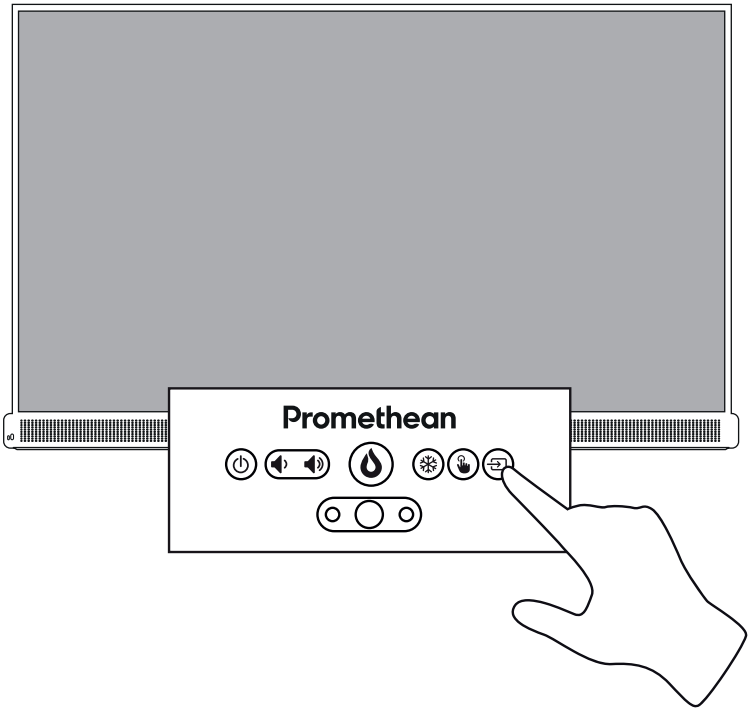


Klēpjdatora vai galddatora pievienošana ActivPanel

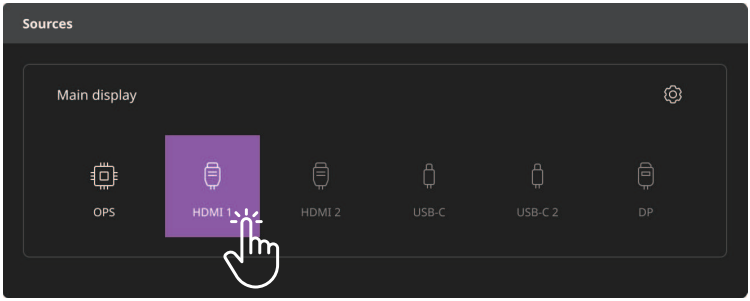


Tiek izvēlēts avots priekš ActivPanel

1

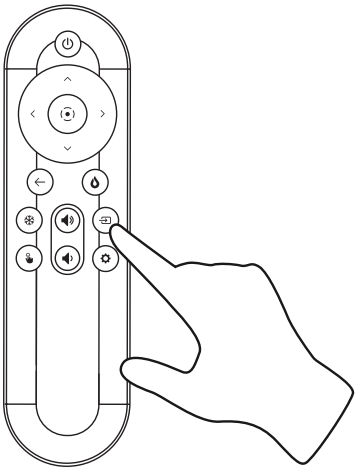


2

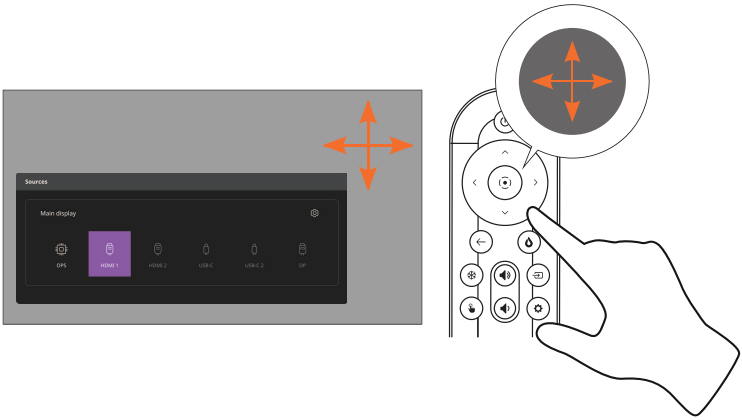


Tiek izvēlētos avots, izmantojot tālvadības pulti

1



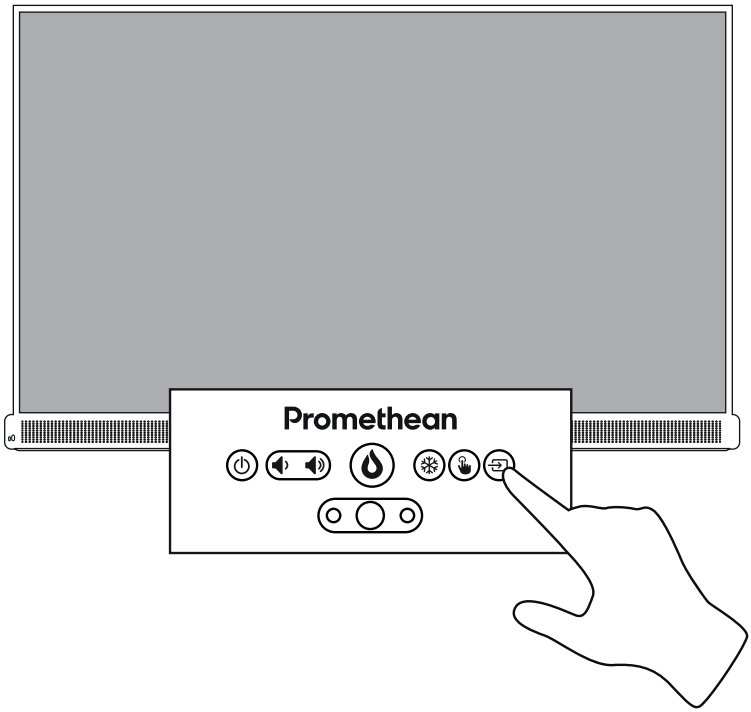
2



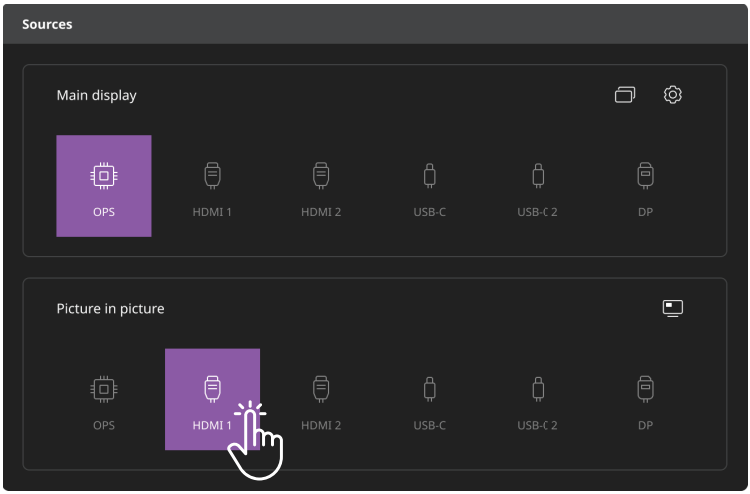
Tiek izvēlēts funkcijas attēls attēlā avots

Tiek izvēlēts attēls attēlā funkcijas avots uz ActivPanel

1

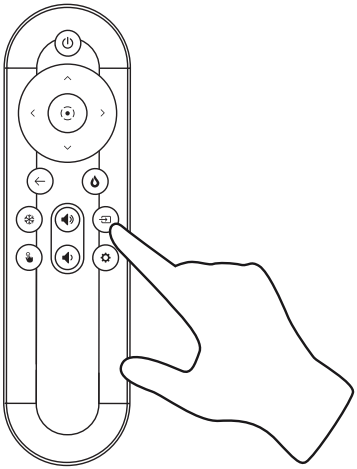


2

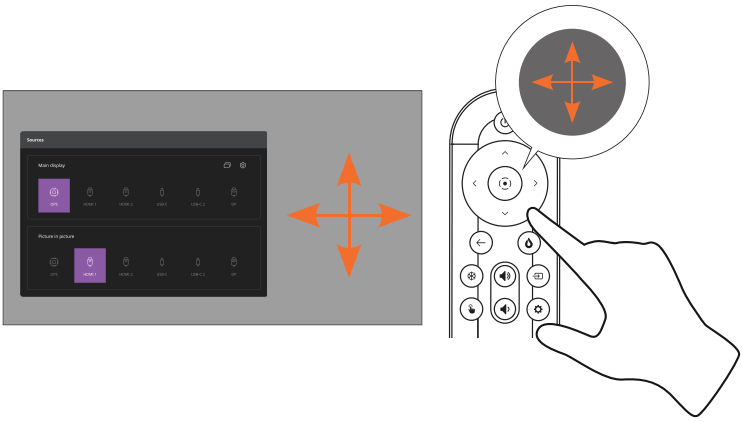


Tiek izvēlēts attēls attēlā funkcijas avots, izmantojot tālvadības pulti

1

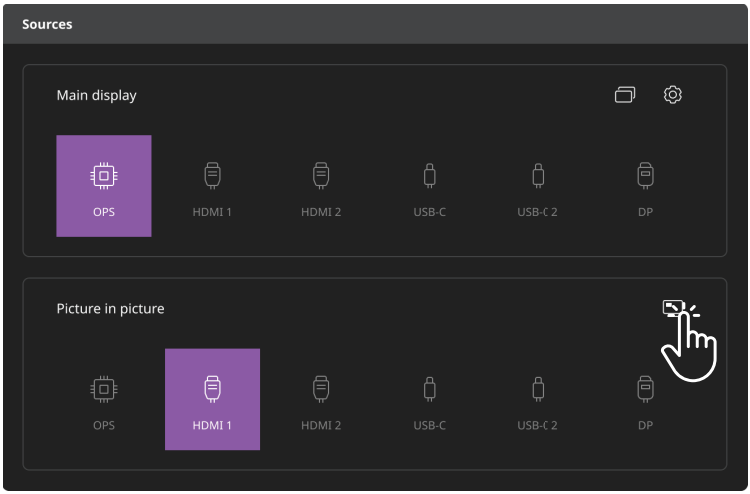


2

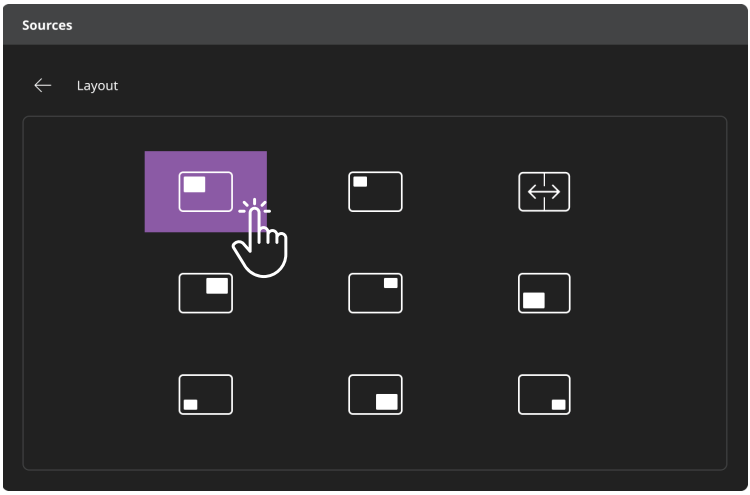


Attēls attēlā funkcijas stāvokļa un izmēra atlase

1

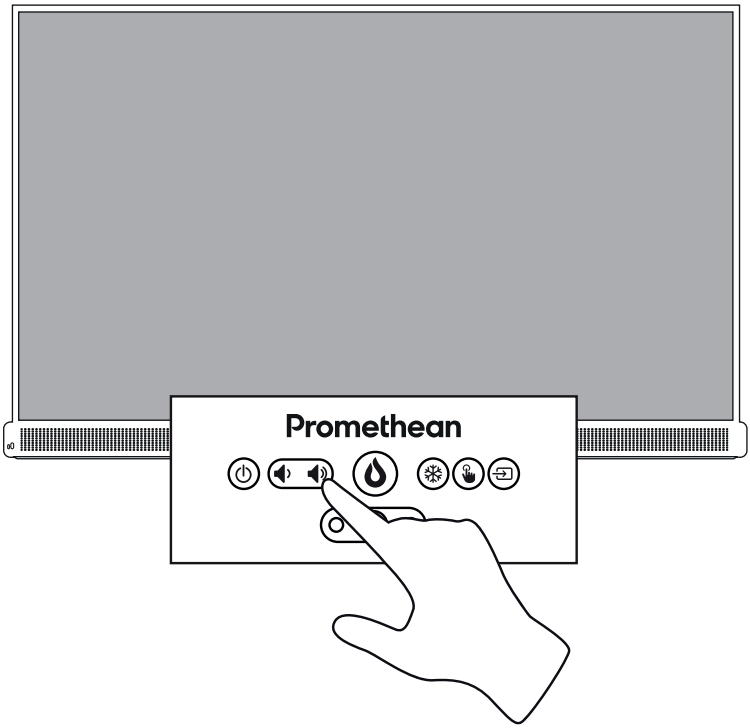


2

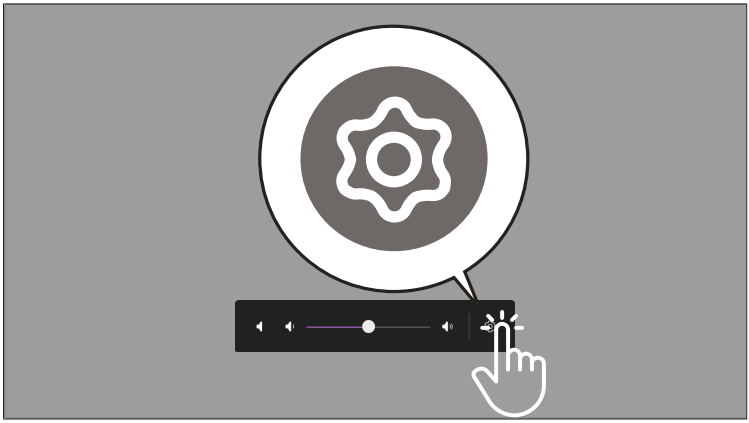


Mainīt iestatījumus no ActivPanel

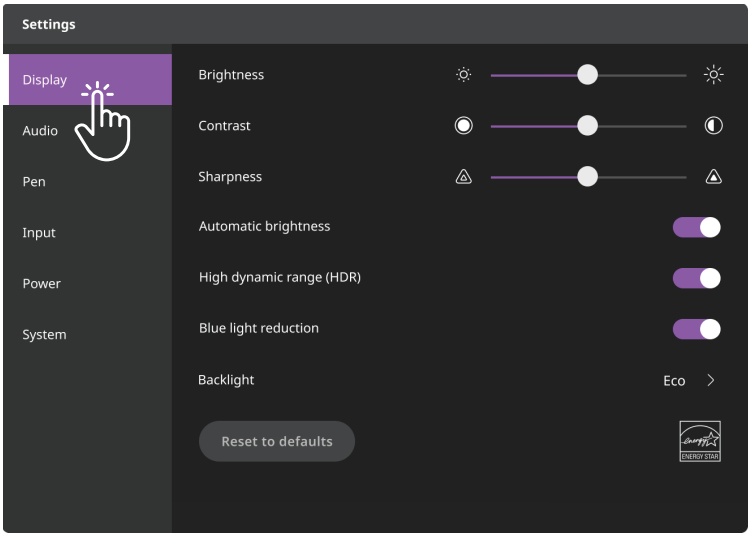
1

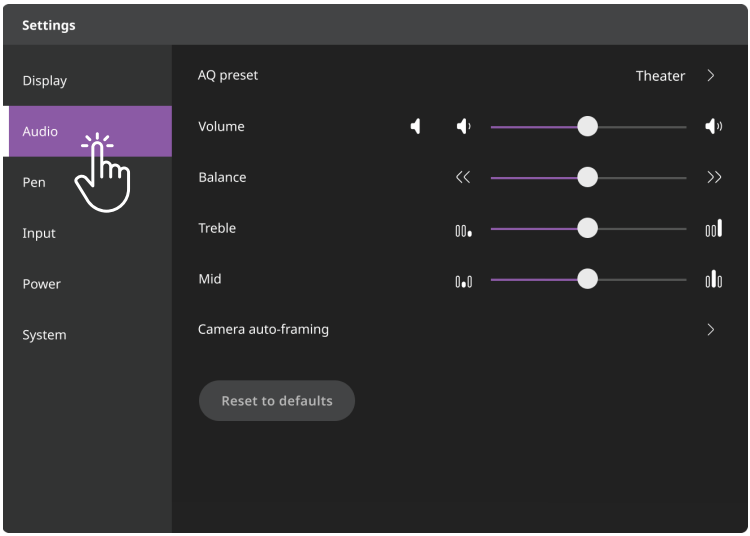


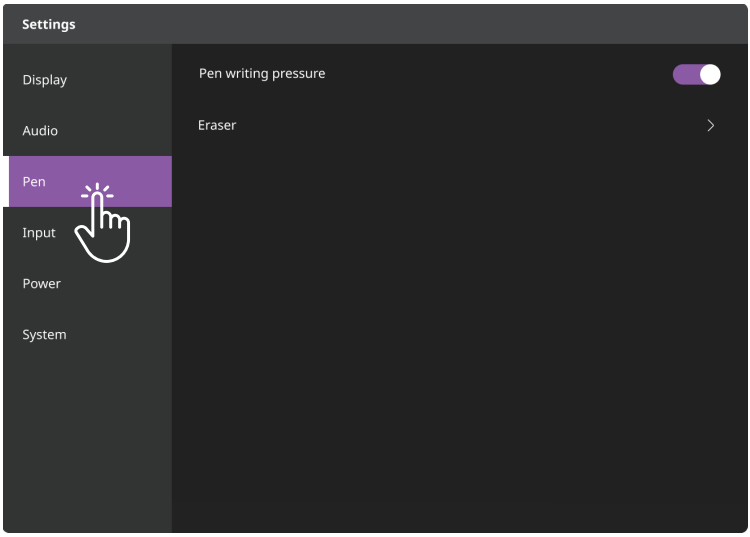
2

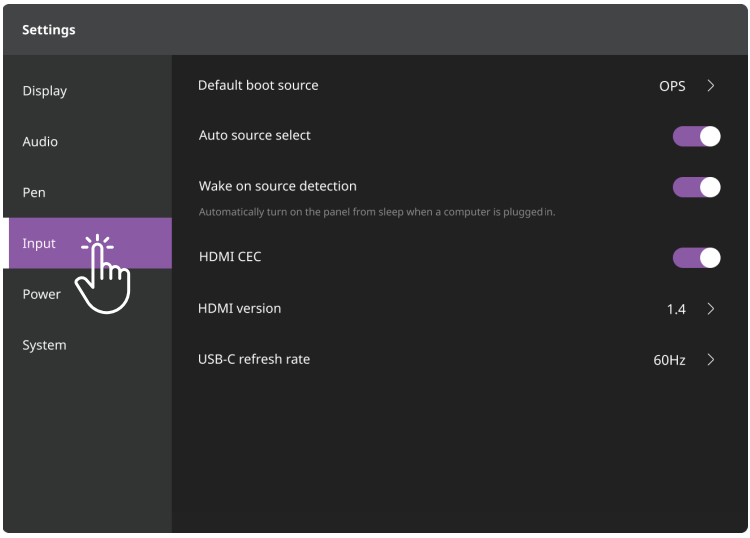


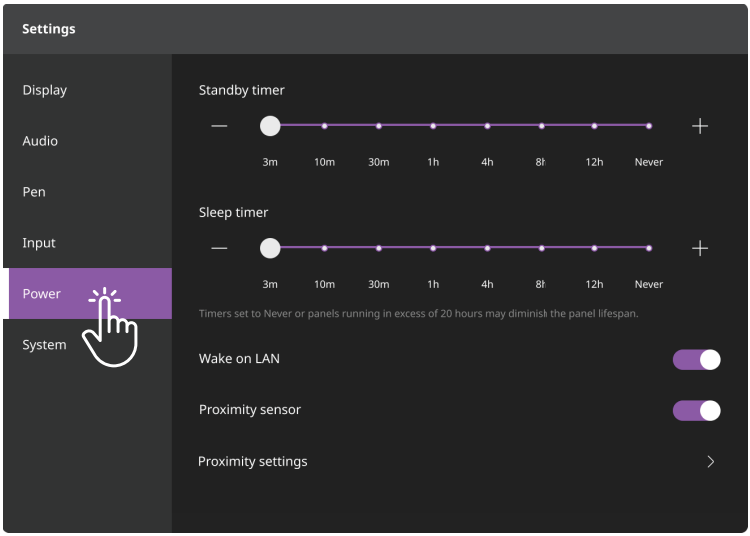
3

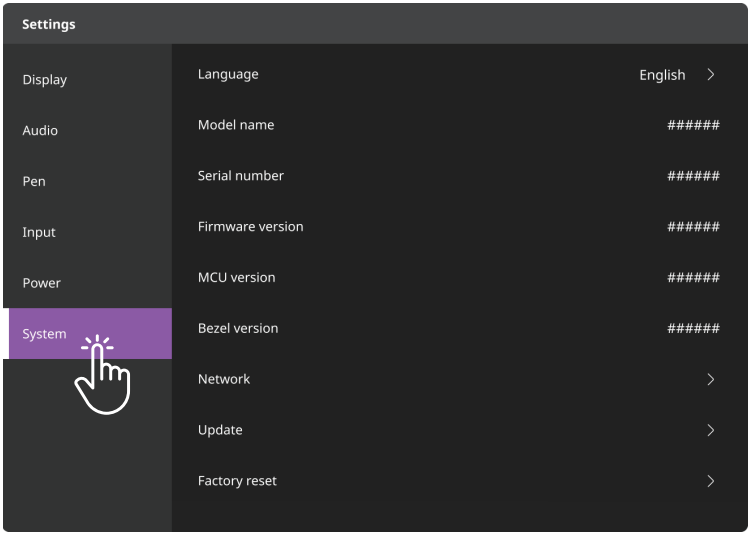

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

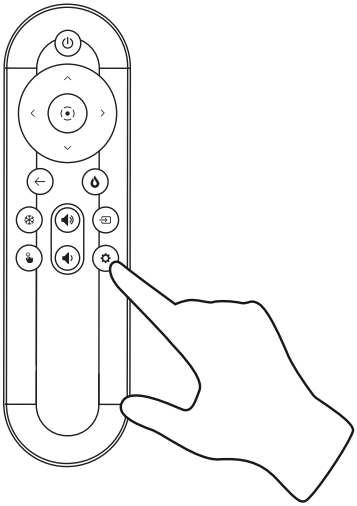

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

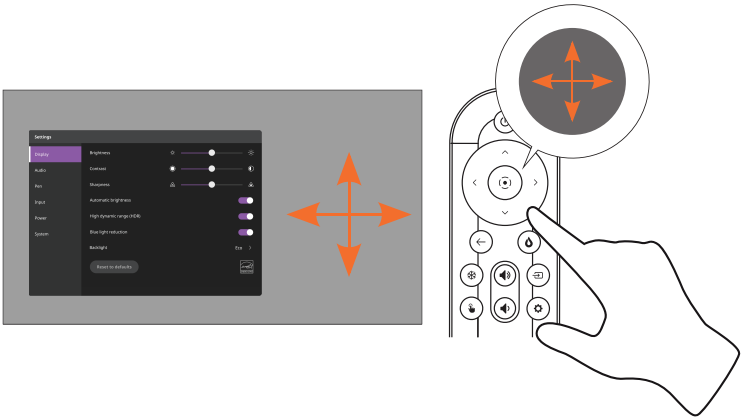

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Maina iestatījumus, izmantojot tālvadības pulti

1

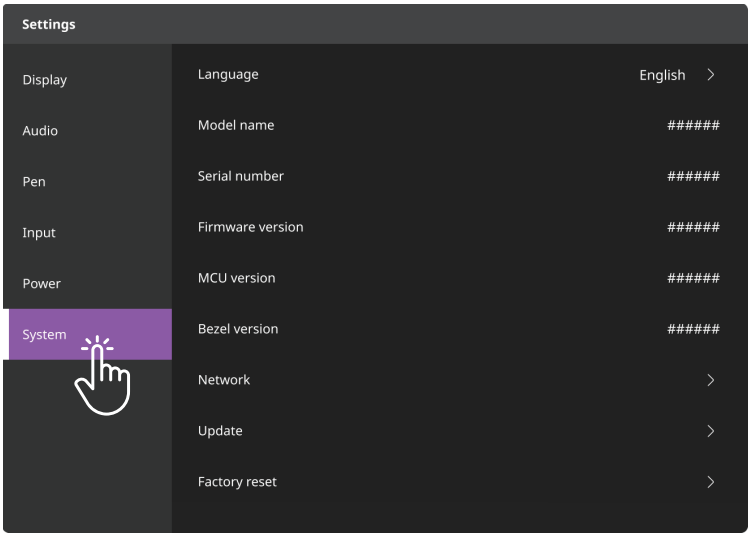


2

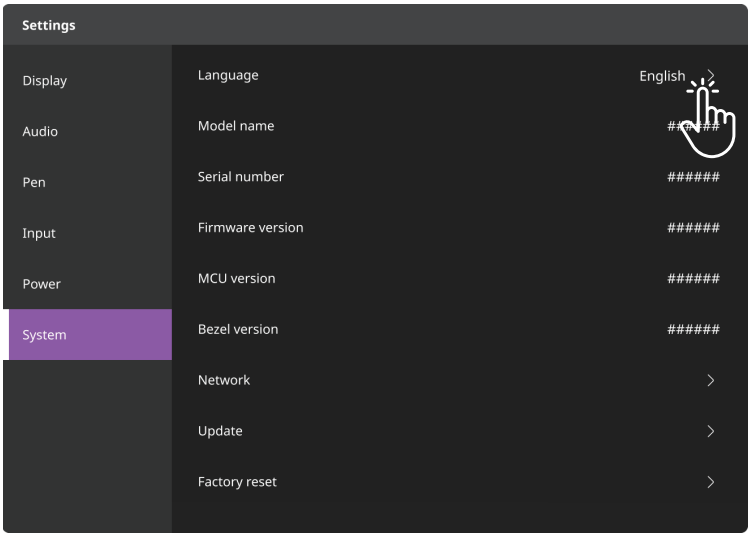


Maina valodas iestatījumus

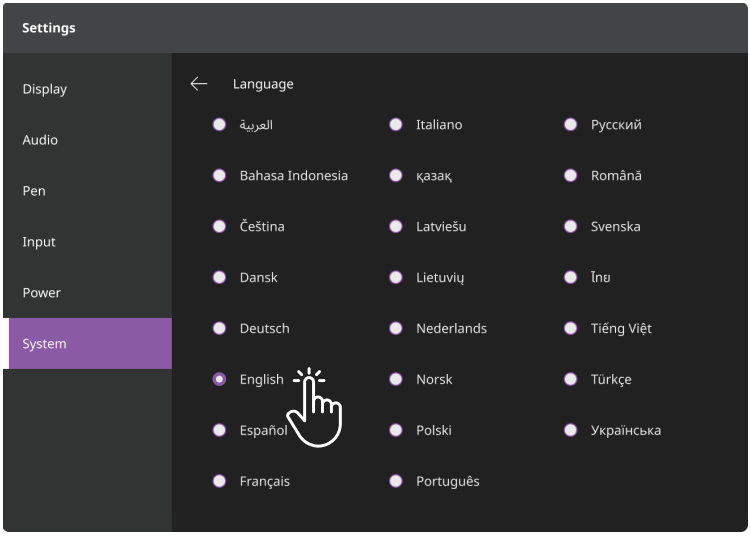
1



2

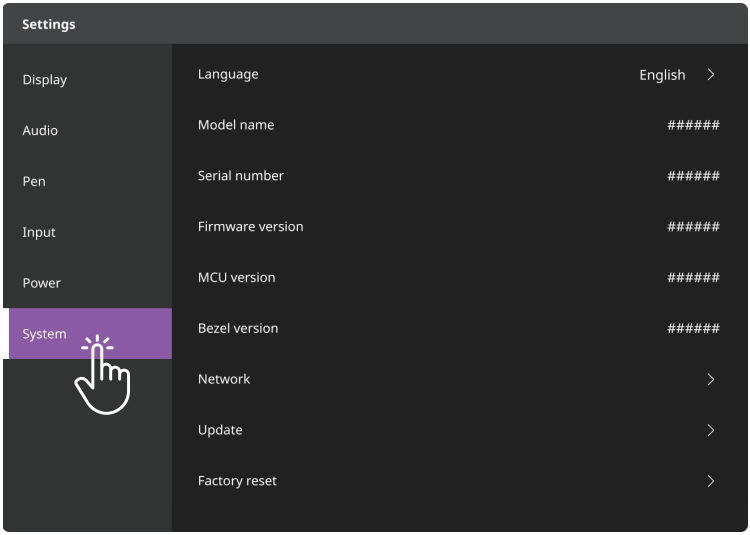


3

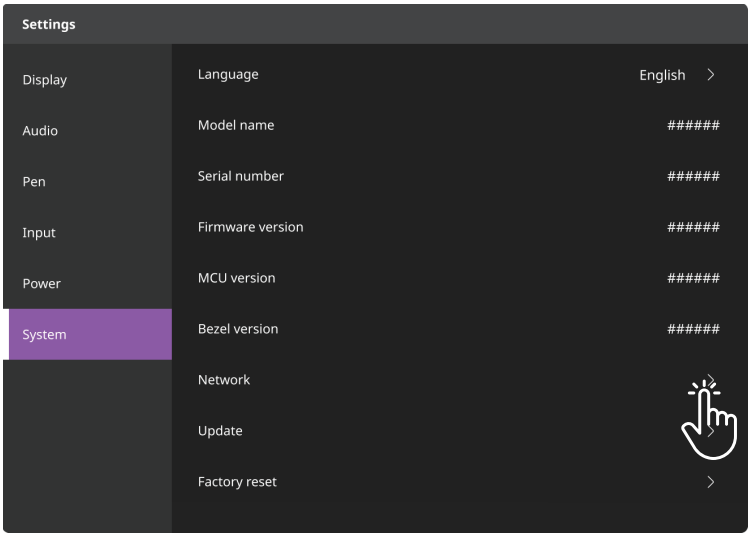


Pārbauda tīkla iestatījumus

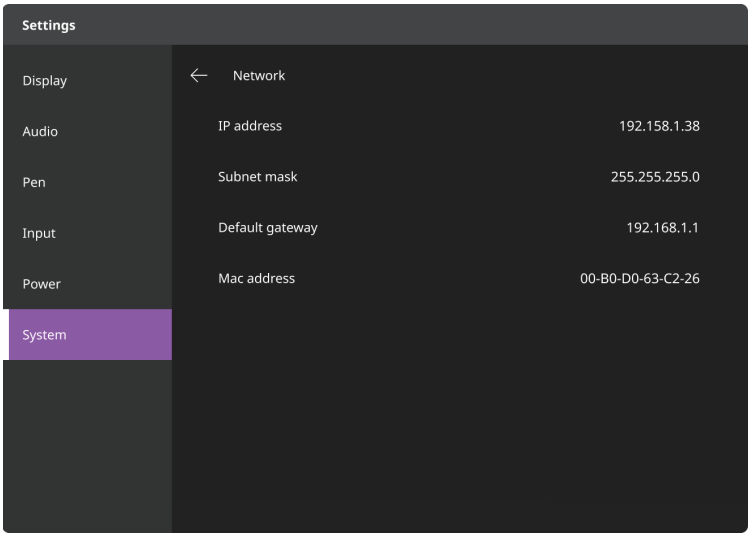
1



2

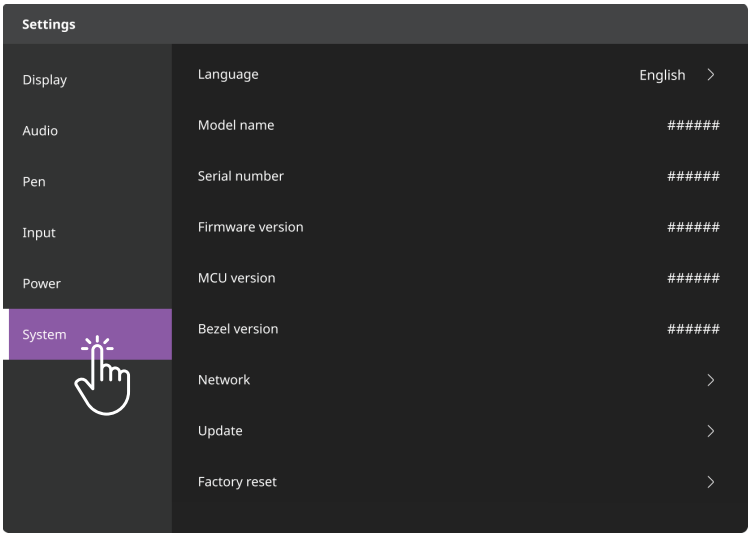

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

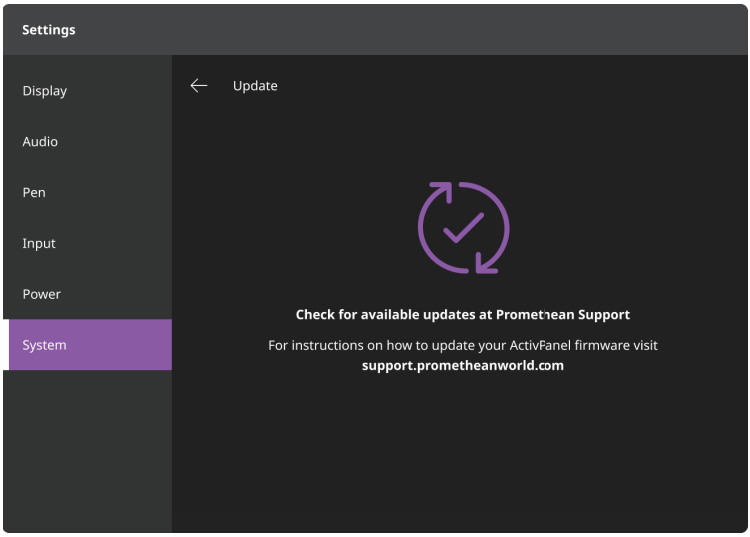

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

ActivPanel 10 programmaparatūras atjaunināšana

1

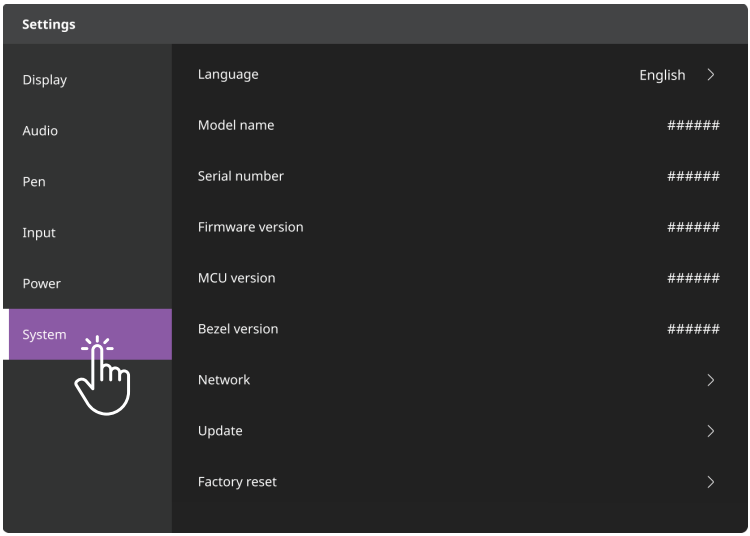


2

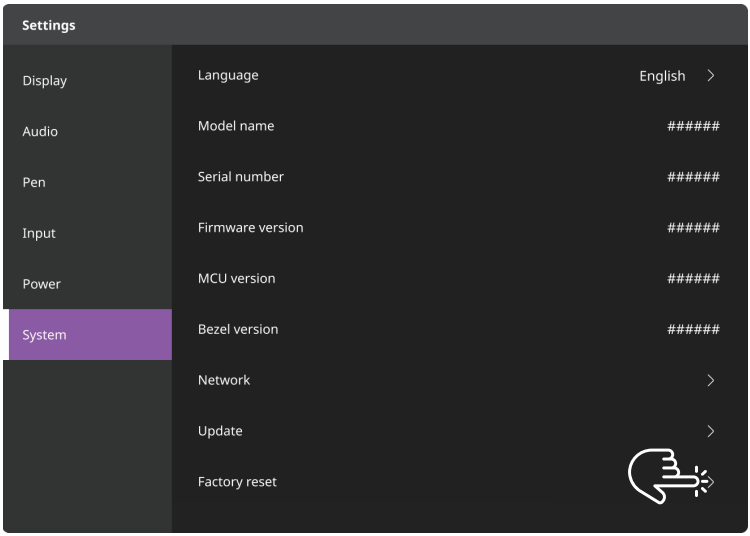


Atiestata ActivPanel 10 uz rūpnīcas iestatījumiem

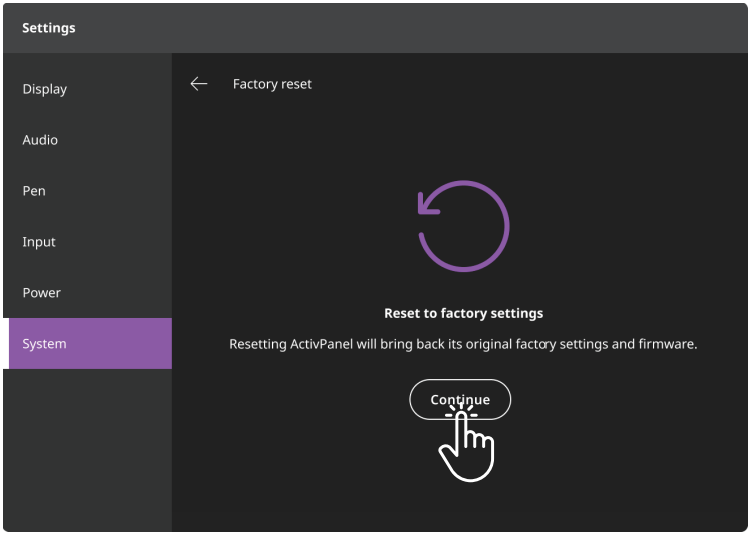
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garantija, reģistrācija un atbalsts

Garantija

- Promethean ir pārliecināts par savu izstrādājumu kvalitāti un šim nolūkam piedāvā izcilu garantiju, lai nodrošinātu piedāvāto detaļu un materiālu nevainojamu darbību, sākot ar uzstādīšanas datumu (kad reģistrēts). Apmeklējiet šo vietni, lai iegūtu savam reģionam piemēroto garantiju: https://www.prometheanworld.com/activcare
- Šī produkta uzstādīšana ir jāveic Promethean apmācītam montētājam vai citam kvalificētam montētājam. Promethean nevar nodrošināt garantiju bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas rezultātā.
- Izstrādājums ir izstrādāts un ražots darbībai noteiktās konstrukcijas robežās.
- Tādu komponentu izmantošana, ko nenodrošina uzņēmums Promethean, vai minimālo tehnisko prasību neievērošana var ietekmēt veiktspēju un garantiju.

Reģistrācija

- Lai nodrošinātu, ka piedāvātā standarta garantija tiek izmantota pilnībā, vai arī gadījumos, kad ir iegādāta paplašinātā garantija un ir nepieciešams to aktivizēt, lūdzu, reģistrējiet produktu 90 dienu laikā kopš uzstādīšanas: http://registration.prometheanworld.com

Atbalsts

- Ja Jūsu produktam Promethean ir radusies kāda kļūme, lūdzu, apmeklējiet mūsu Atbalsta portālu sākotnējai problēmu novēršanai: https://support.prometheanworld.com
- Ja problēmu novēršanas padomi nepalīdz novērst kļūmi, lūdzu, sazinieties ar Promethean Klientu tehniskā atbalsta centru caur mūsu Atbalsta portālu: https://support.prometheanworld.com/contact

Problēmu novēršana

ActivPanel 10

Ja ActivPanel 10 nedarbojas pareizi, pirms sazināšanās ar tehnisko atbalstu aplūkojiet šo tabulu.

Problēmas	Risinājumi
Nav skaņas	• Mēģiniet palielināt skaļruņa skaļumu. • Pārbaudiet, vai ActivPanel 10 nav izslēgts. • Pārbaudiet ActivPanel 10 skaņas līmeni. • Pārliecinieties, vai atlasīta pareizā ieeja. • Pārliecinieties, vai pareizie vadi ir atbilstoši pievienoti.
Tālvadības pults nedarbojas	• Pārliecinieties, vai akumulatori ir pareizi ievietoti. • Izņemiet akumulatorus un notīriet pults terminālus un akumulatoru galus. • Ja pēc atkārtotas akumulatora ievietošanas nav izmaiņu, lūdzu, nomainiet to.
Nav strāvas	• Pārliecinieties, vai maiņstrāvas barošanas vads ir droši pievienots strāvas kontaktligzdai. • Pārliecinieties, vai maiņstrāvas ligzda ir pareizi savienota. • Pamēģiniet strāvas izejai pieslēgt citu elektrisku ierīci, lai saprastu, vai ir elektriskā strāva.

TP-3237-LV-V01 ©2025 Promethean Limited. Visas tiesības aizsargātas. Produkti visās valstīs var nebūt pieejami. Produktu specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Promethean

ActivPanel 10

Brukerveiledning

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Informasjon om opphavsrett

TP-3237–NO-V01 ©2025 Promethean Limited. Med enerett.

Alle ressurser og drivere og all programvare og dokumentasjon i Promethean ActivInspire-nedlastingen er beskyttet av opphavsrett for Promethean Limited 2025. Promethean lisensierer installasjon og bruk av Promethean ActivInspire-programvaren, inkludert ressurser, drivere og dokumentasjon som fulgte med i nedlastingen. Du finner mer informasjon om vilkårene og betingelsene for denne lisensen i lisensavtalen.

Promethean eier en rekke varemerker i flere jurisdiksjoner verden rundt. Promethean-produktene som omtales i denne veiledningen, omfatter aspekter som er beskyttet av lovgivning tilknyttet patenter, opphavsrett, designopphavsrett, registrert design og varemerker.

Begrepene HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-merkevarer og HDMI-logoene er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA er et registrert varemerke som tilhører Video Electronics Standards Association.

Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere.

Denne veiledningen distribueres på internett. Den kan kun kopieres for å brukes i selve undervisningsinstitusjonen der produktet er implementert. Denne veiledningen kan ikke kopieres, overføres, lagres i et datainnhentingssystem eller oversettes til et annet språk uten forhåndstillatelse fra Promethean Limited.

Merk: Innholdet i denne veiledningen er beskyttet av lover om opphavsrett. Selv om alle hensyn er tatt under utarbeidelsen av denne veiledningen, skal ikke Promethean Limited holdes ansvarlig for eventuelle feil eller utelatelser, eller for skader som oppstår som følge av bruk av opplysningene i denne veiledningen.

Innholdsfortegnelse

Informasjon om opphavsrett 2

Oversikt 4
- Grensesnitt 4
- Kontroller 6

Konfigurasjon 8
- Installere batterier i ActivPanel 10 fjernkontrollen 8
- Slå på ActivPanel 10 8
- Konfigurere ActivPanel for første gang 10
- Koble en bærbar eller stasjonær datamaskin til ActivPanel 10
- Velge en kilde 11
- Velg en kilde for bilde-i-bilde 13

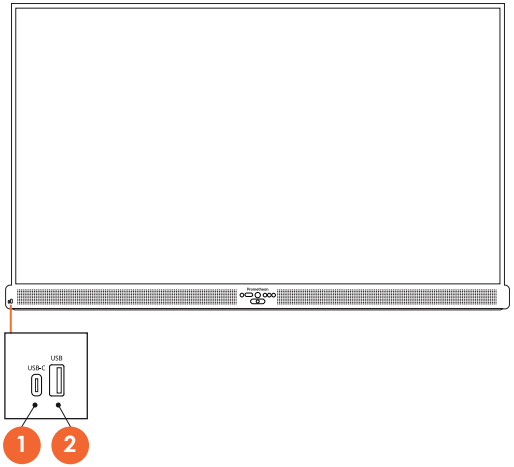
Drift 16
- Velg bilde-i-bilde-posisjon og -størrelse 16
- Endre innstillinger 17
- Endre språkinnstillinger 22
- Kontrollerer nettverksinnstillingene 23
- Oppdatere ActivPanel 10 fastvaren 25
- Tilbakestill ActivPanel 10 til fabrikkinnstillingene 26

Garanti, registrering og støtte 28
- Garanti 28
- Registrering 28
- Støtte 28

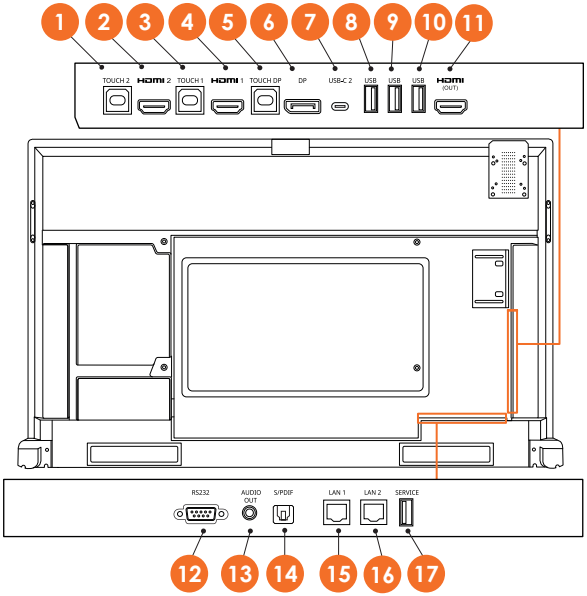
Feilsøking 29
- ActivPanel 10 29

Oversikt

Grensesnitt



1	USB-C	2	USB



1	BERØR 2	2	HDMI 2
3	BERØR 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI UT	12	RS232
13	LYD UT	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

Kontroller

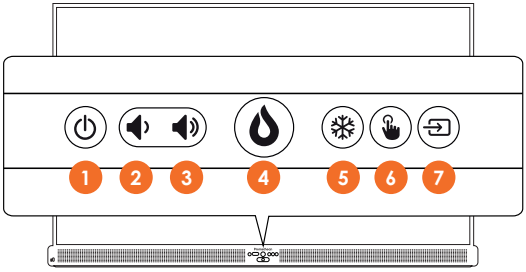
ActivPanel 10

Du kan kontrollere ActivPanel 10 på følgende måter:

- Med knappene på kontrollpanelet på fremsiden av enheten.
- Med knappene på fjernkontrollen.
- Using touch to manipulate menus and controls on screen.

Du får tilgang til grunnleggende kontroller samt OSD-menyer for å justere lydinnstillinger, interaksjonsinnstillinger og visuelle innstillinger.

Kontrollpanel

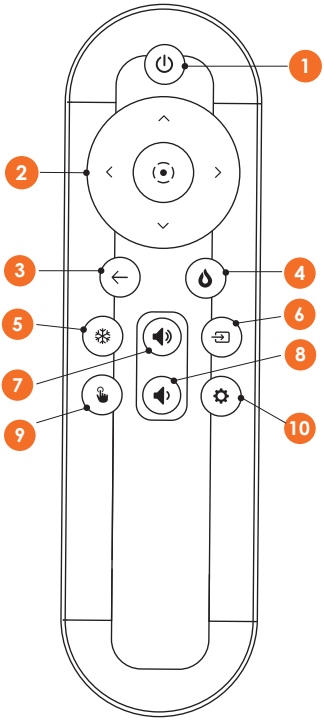


1	Av/på	2	Reduser volum
3	Øk volum	4	Vis OSD-menyer / start Promethean ActivSuite
5	Frys skjerm	6	Berøring av/på
7	Velge kilde		

Knappene for **Av/på** og **Meny** lyser for å angi om panelet er slått på, i ventemodus eller i hvilemodus.

	Strøm på	Ventemodus	Hvilemodus
Av/på-knapp	○	●	●
Meny-knapp	○	○	-

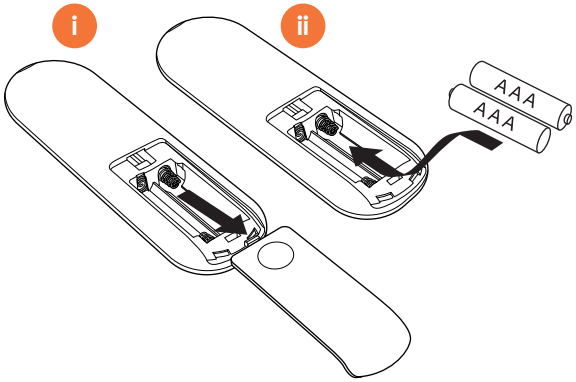
Fjernkontroll



1	Av/på	2	Bekreft gjeldende valg/operasjon markørtaster: • Velg elementet du vil justere: opp/ned/venstre/høyre • Juster verdien til det valgte elementet: venstre/høyre
3	Tilbake	4	Vis OSD-menyer / start Promethean ActivSuite
5	Frys skjerm	6	Åpne kildemeny
7	Øk volum (+)	8	Reduser volum (–)
9	Berøring av/på	10	AVI-instillinger

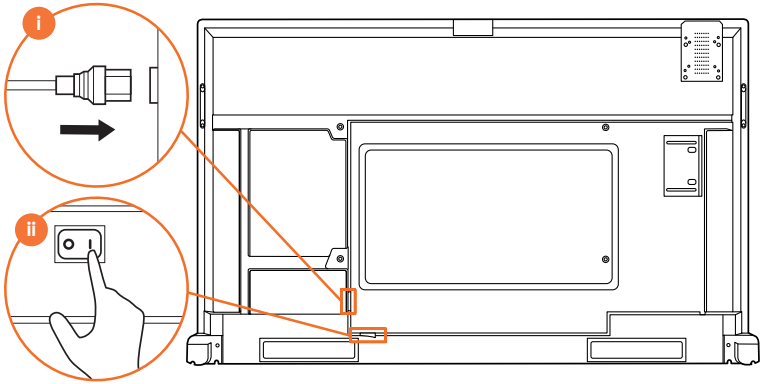
Konfigurasjon

Installere batterier i ActivPanel 10 fjernkontrollen

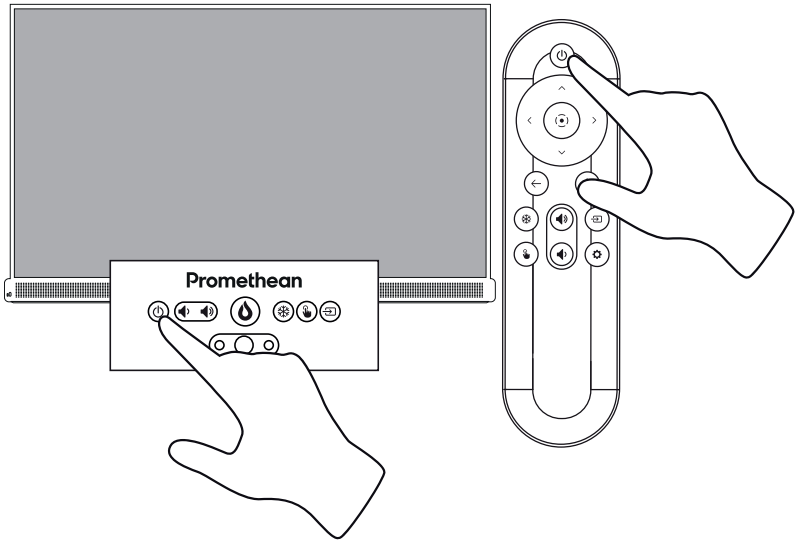


Slå på ActivPanel 10

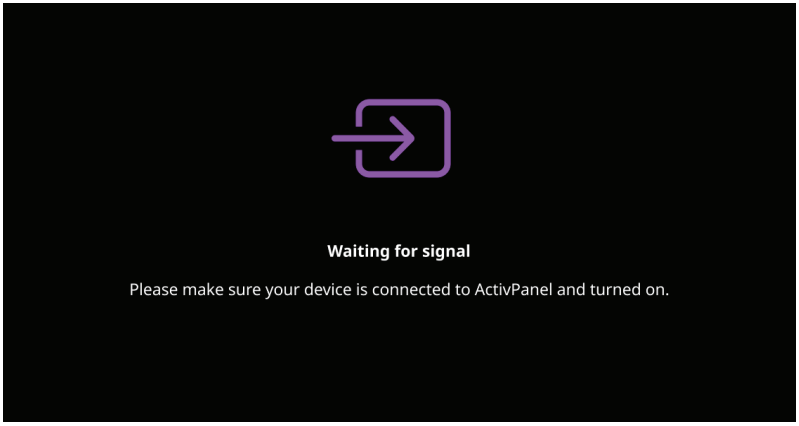
1



2

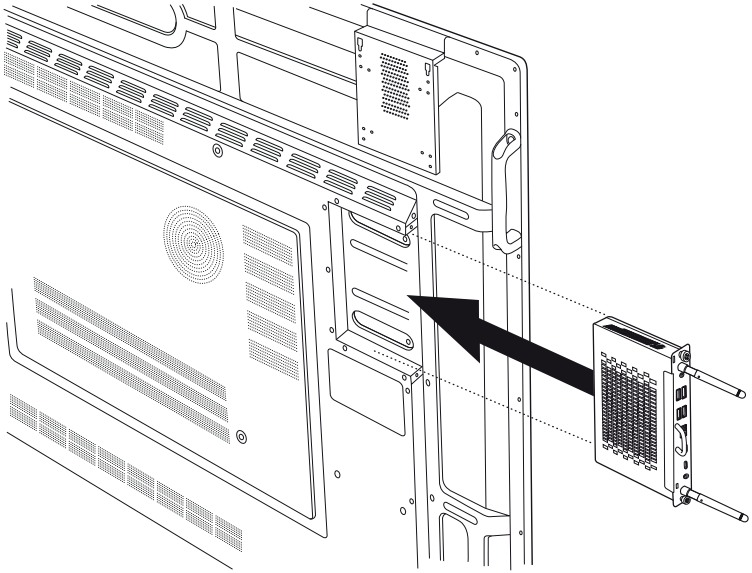

Promethean

3

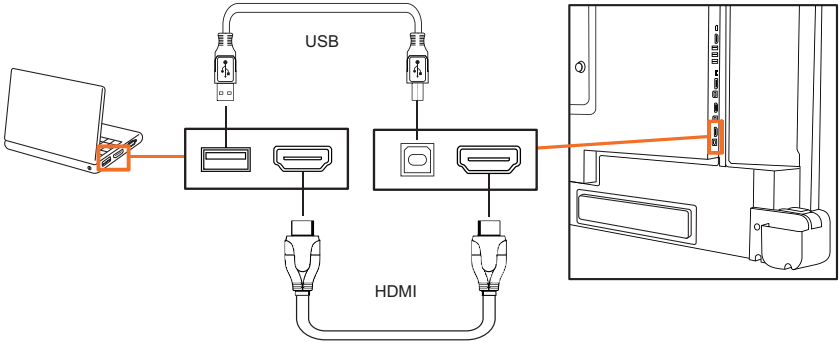

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Konfigurere ActivPanel for første gang

1



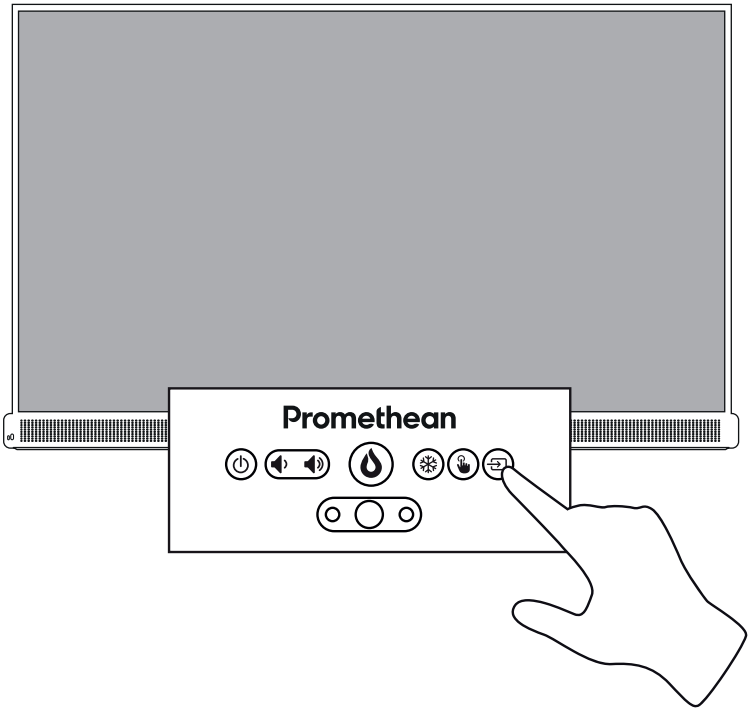
Koble en bærbar eller stasjonær datamaskin til ActivPanel



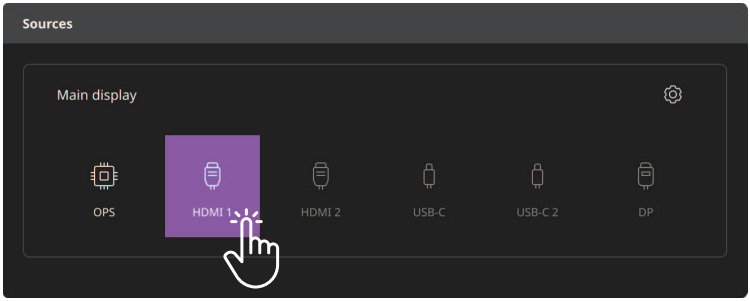
Velge en kilde

Velg en kilde på ActivPanel

1

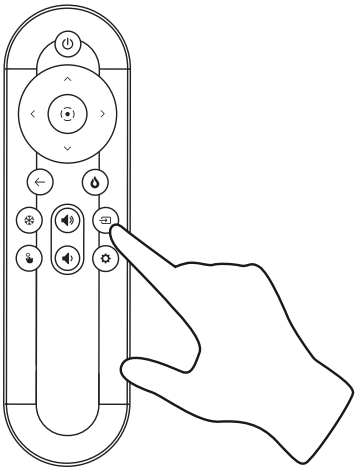


2

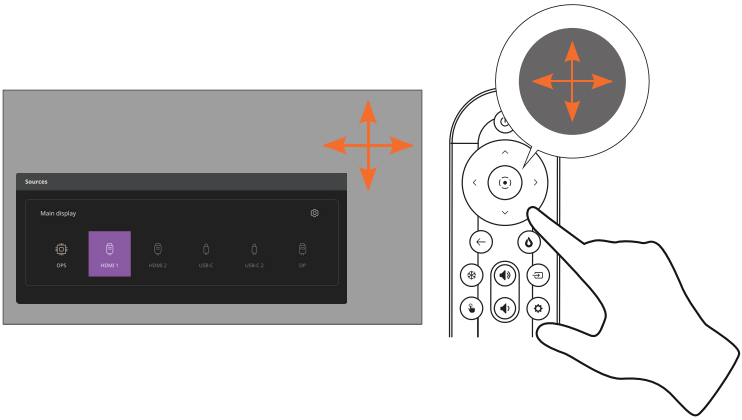


Velg en kilde ved å bruke fjernkontrollen

1



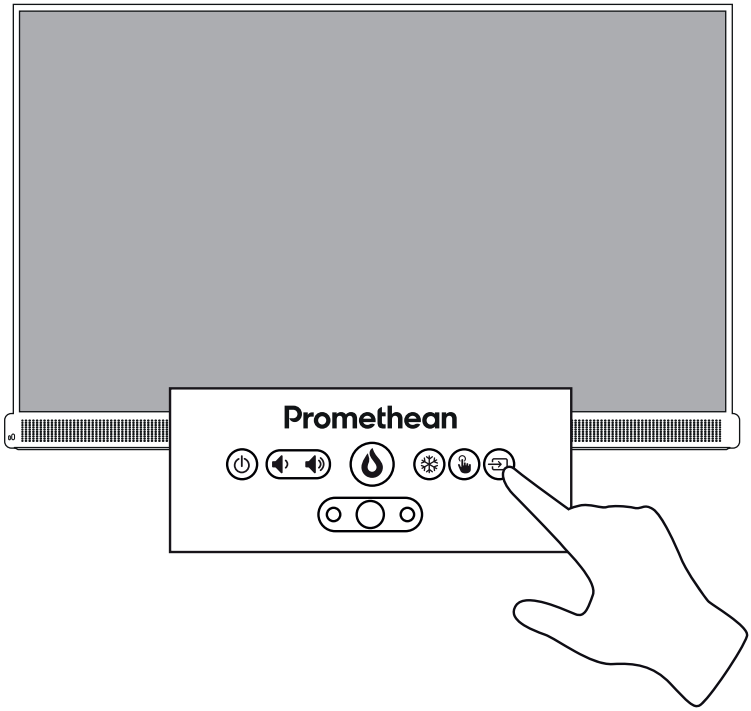
2



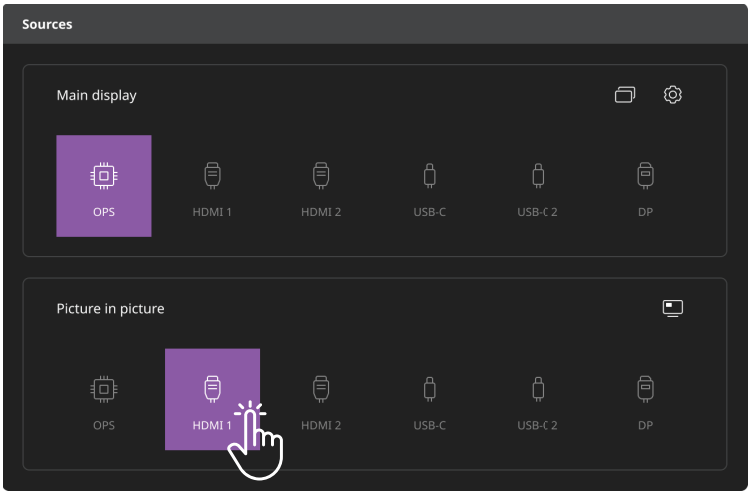
Velg en kilde for bilde-i-bilde

Velg en kilde for bilde-i-bilde på ActivPanel

1

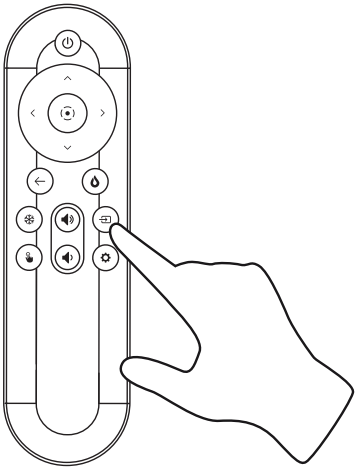


2

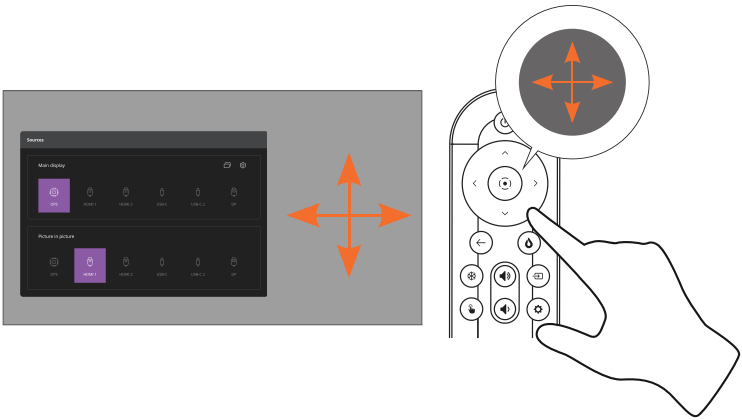


Velg en kilde for bilde-i-bilde med fjernkontrollen

1

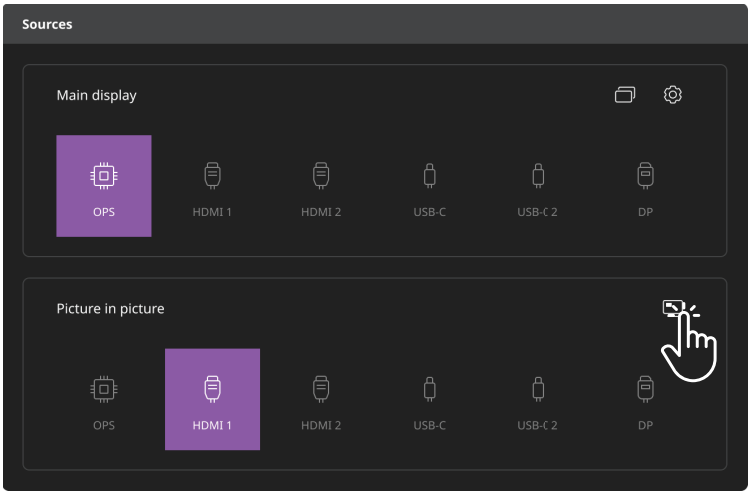


2

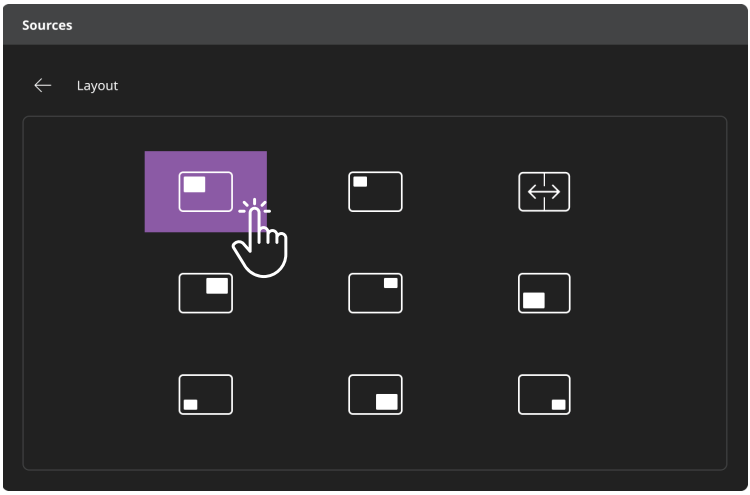


Velg bilde-i-bilde-posisjon og -størrelse

1

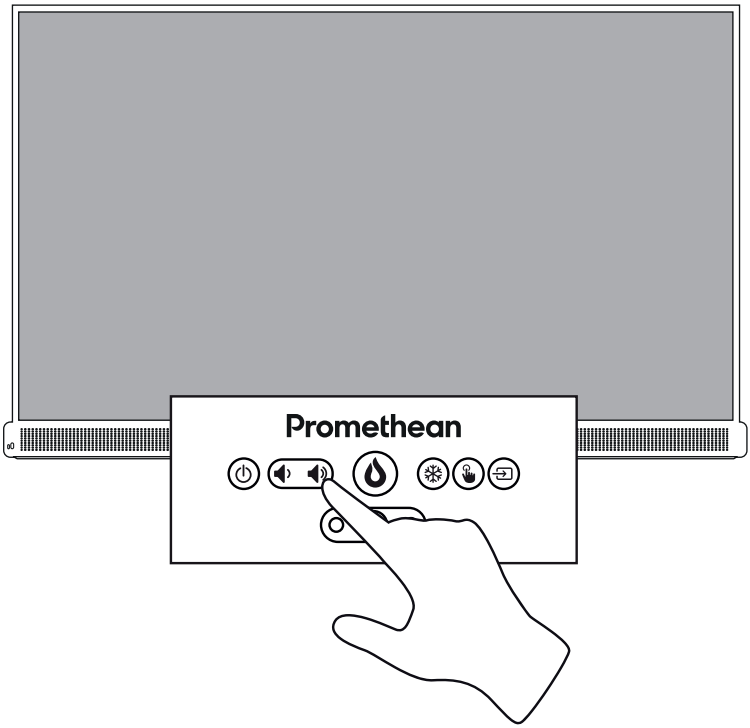


2

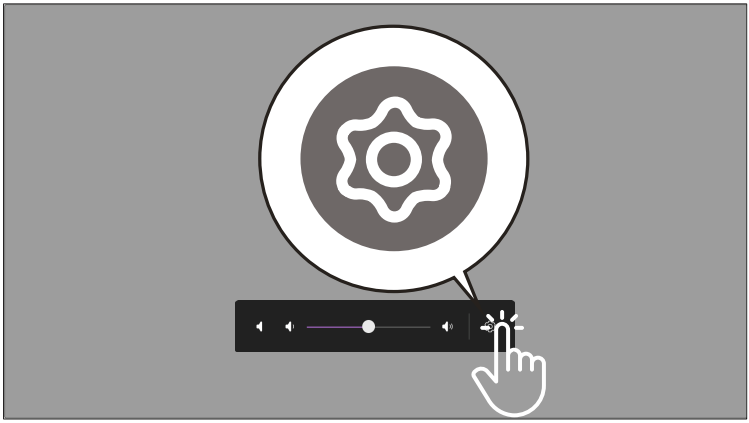


Endre innstillinger fra ActivPanel

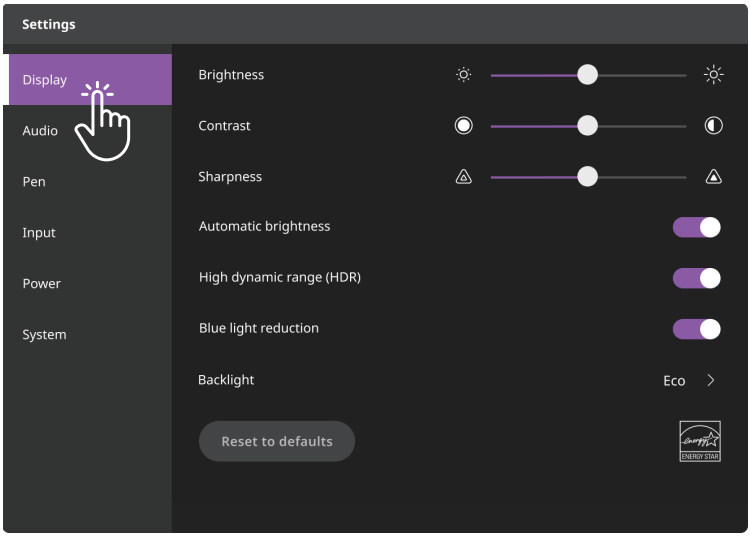
1

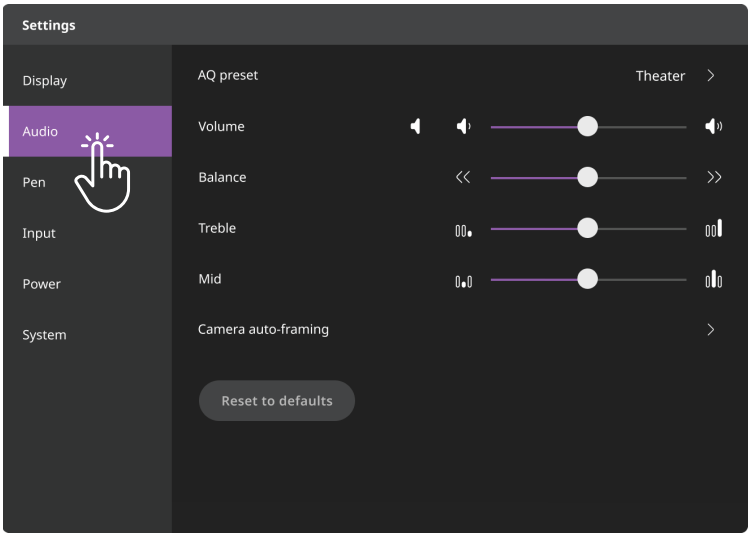


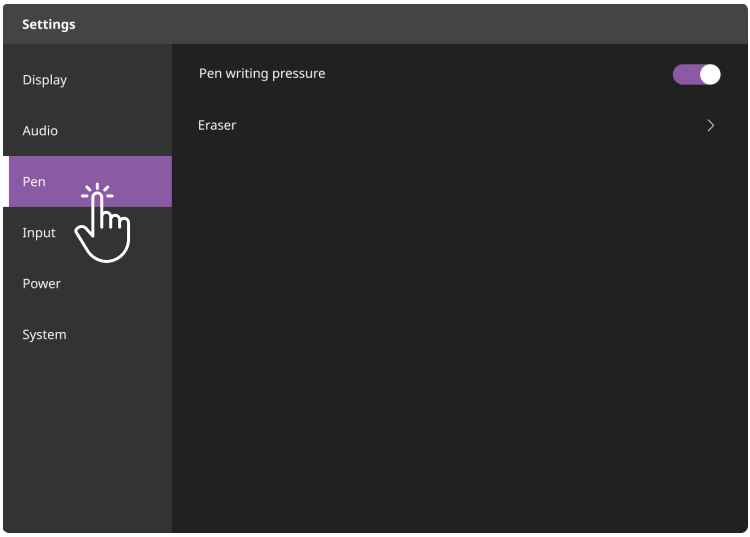
2

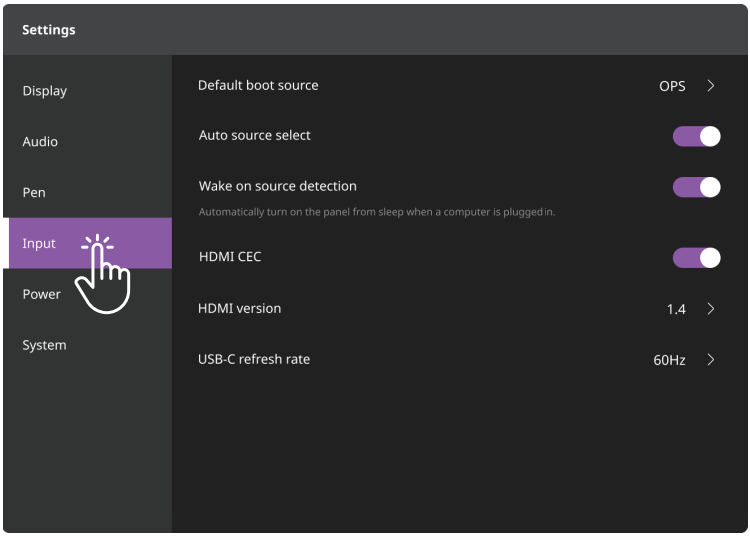


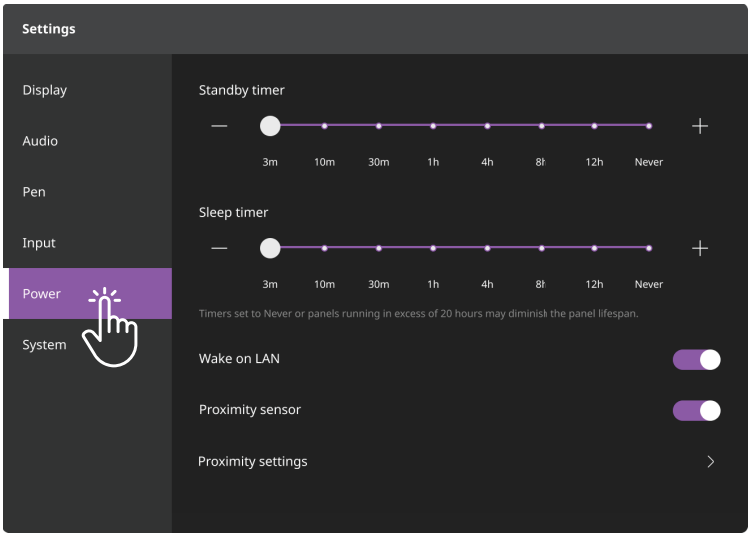
3

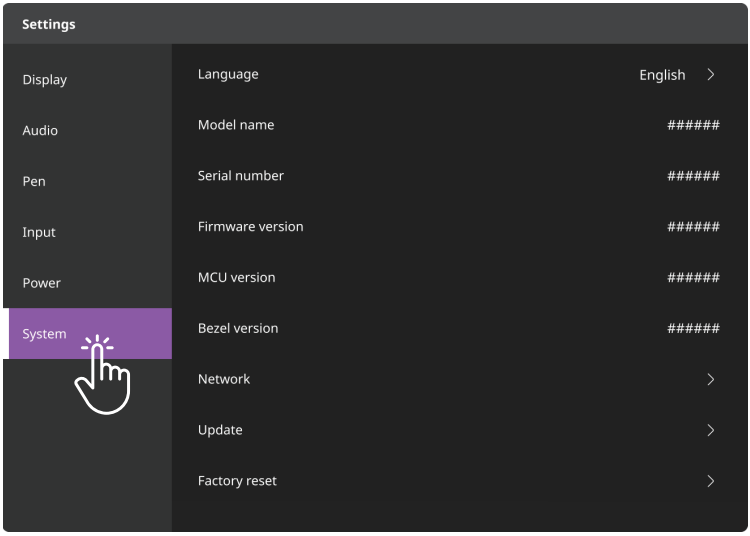

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

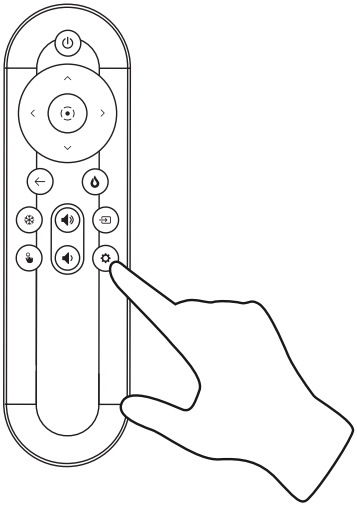

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

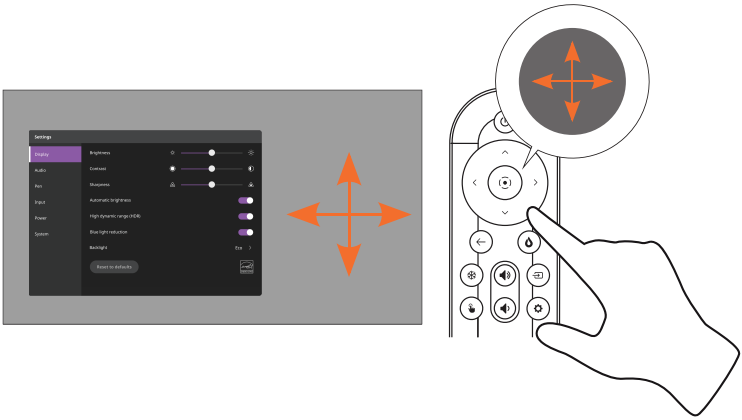

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Endre innstillinger med fjernkontrollen

1

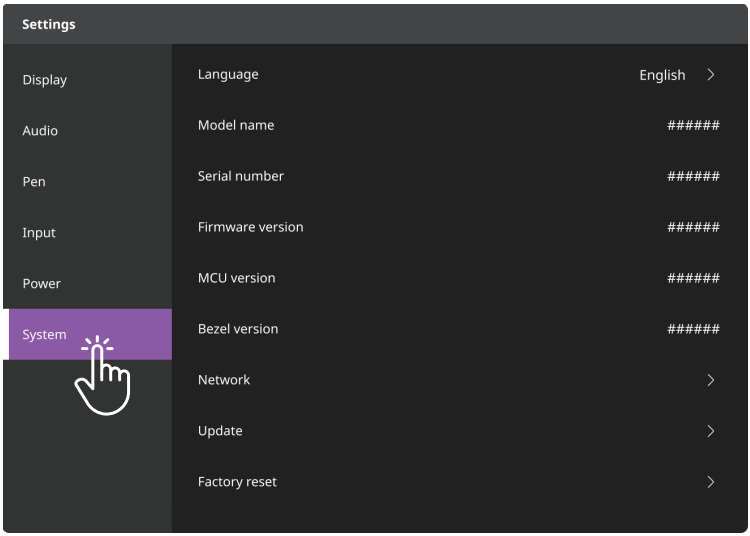


2

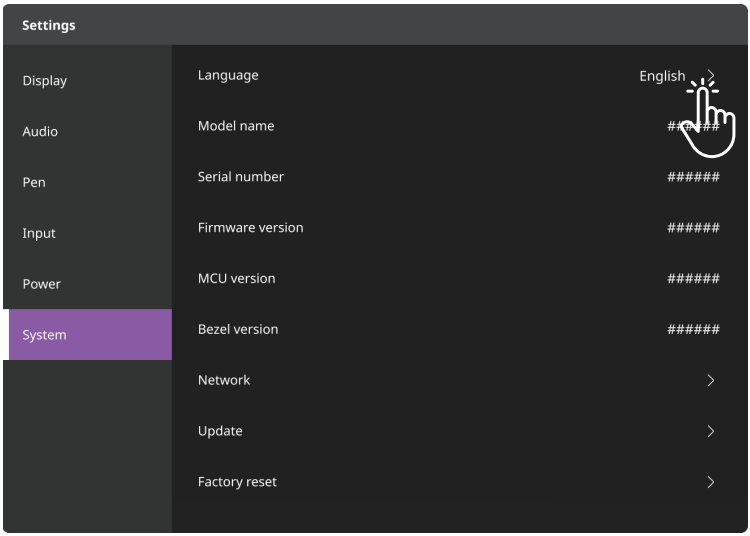


Endre språkinnstillinger

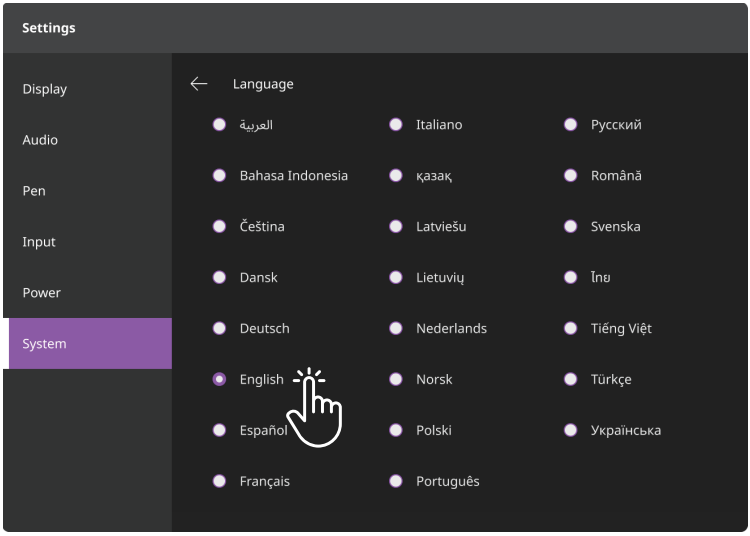
1



2

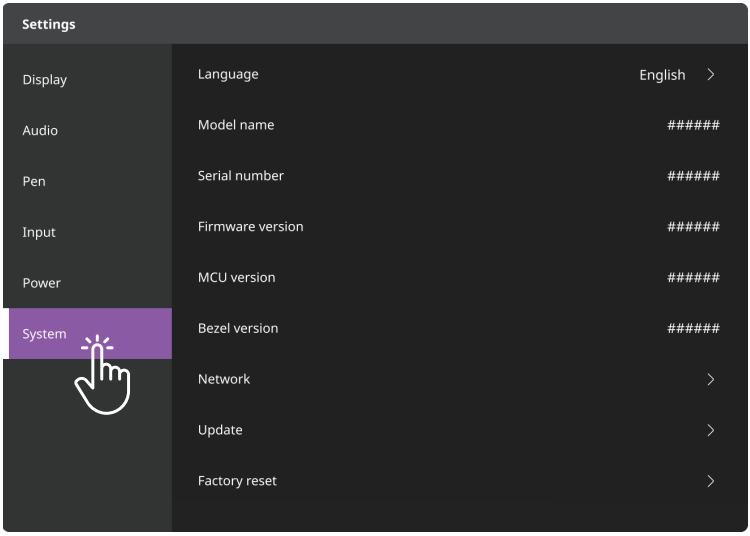


3

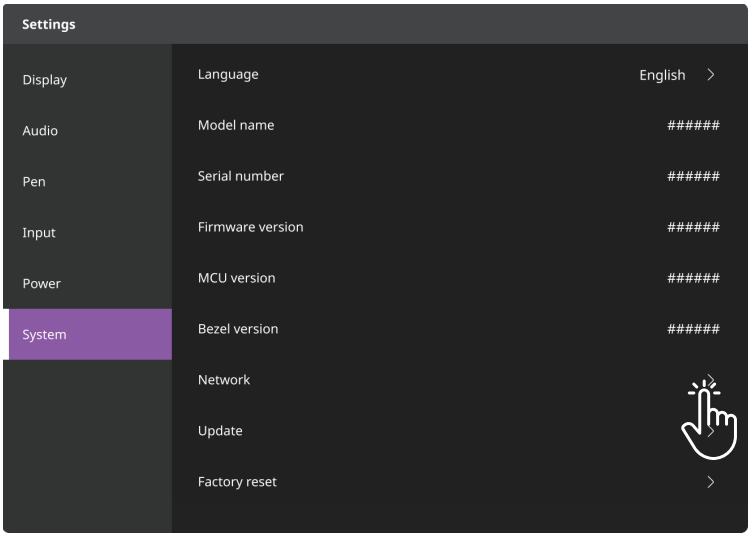


Kontrollerer nettverksinnstillingene

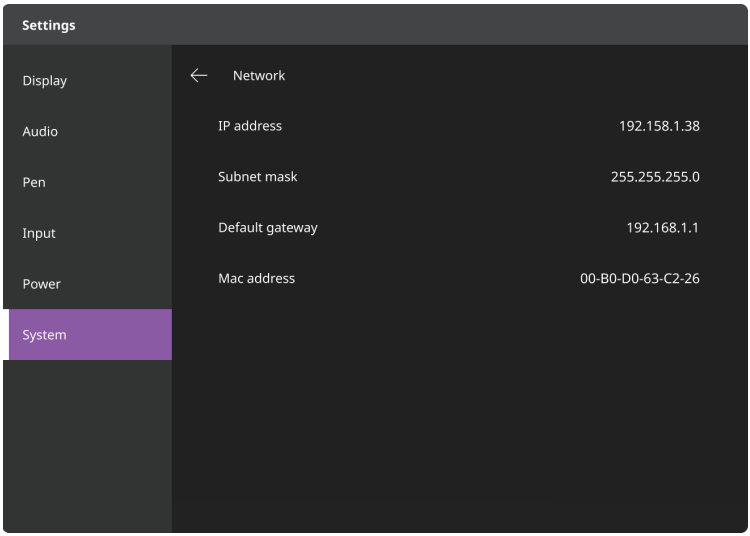
1



2

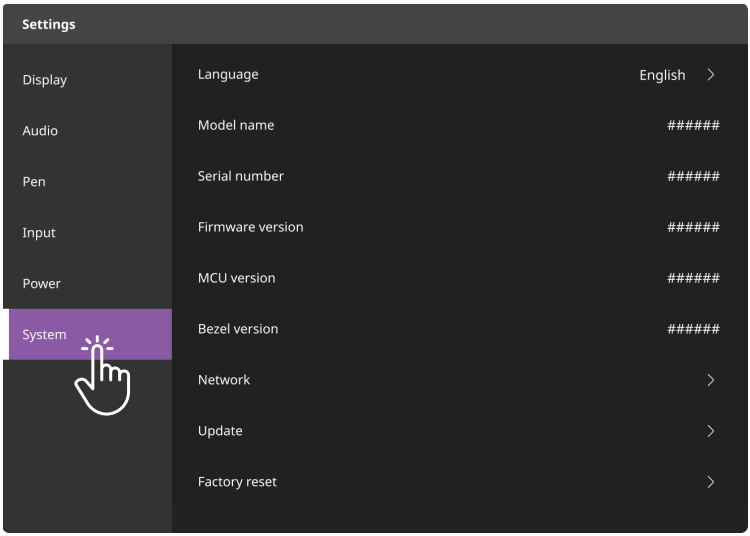

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

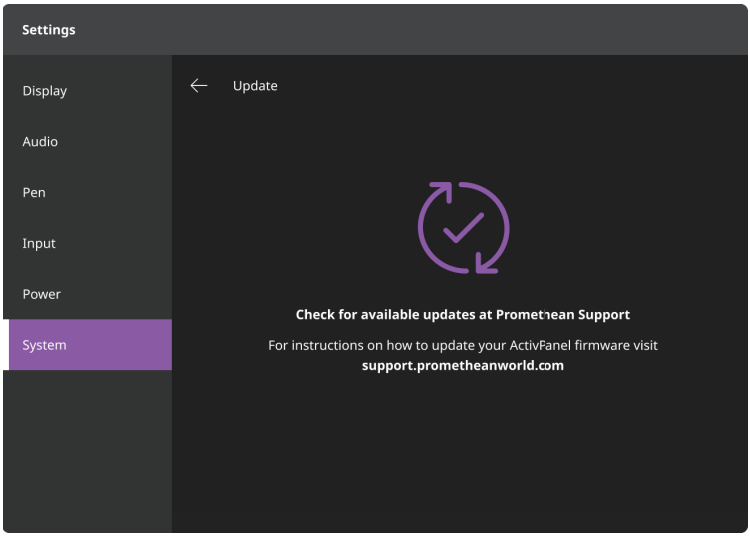

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Oppdatere ActivPanel 10 fastvaren

1

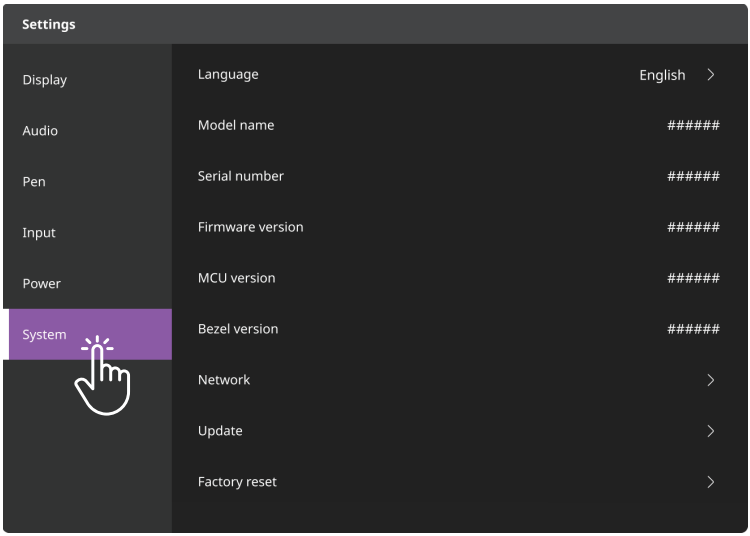


2

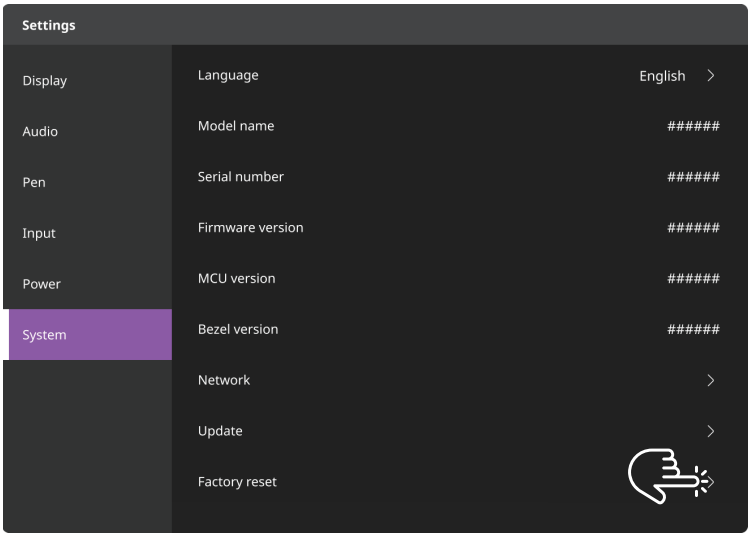


Tilbakestill ActivPanel 10 til fabrikkinnstillingene

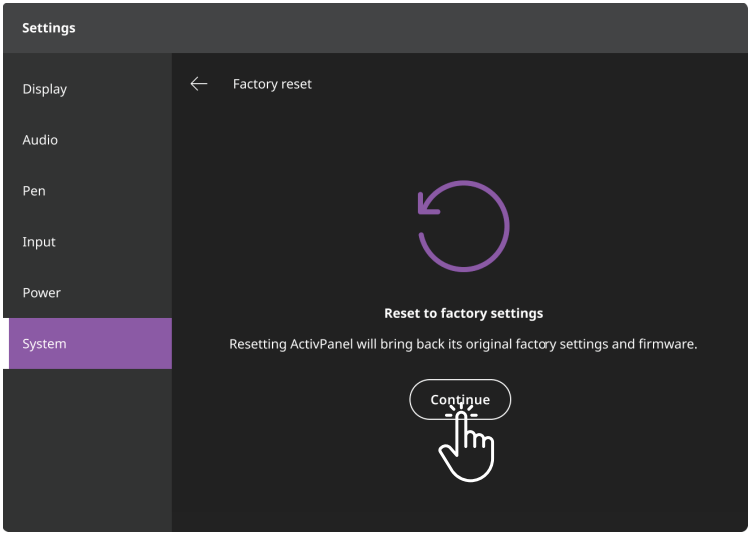
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garanti, registrering og støtte

Garanti

- Promethean har tillit til sin produktkvalitet. Derfor tilbyr de en eksepsjonell garanti for at deres deler og materialer skal være fri for mangler fra installasjonsdatoen (ved registrering). Hvis du vil se garantiinformasjonen for området ditt, ser du https://www.prometheanworld.com/activcare
- Dette produktet bør installeres av en installatør som er opplært av Promethean eller annen kvalifisert installatør. Promethean kan ikke garantere eventuelle feil som oppstår som følge av uegnet installasjon.
- Produktet er utviklet og produsert for å operere innenfor definerte designgrenser.
- Bruk av komponenter som ikke er levert av Promethean, eller ikke oppfyller minstekravene, kan føre til redusert ytelse og garantidekning.

Registrering

- For å få mest mulig ut av standardgarantien, eller hvis du har kjøpt en forbedret garanti og må aktivere den, registrerer du produktet innen 90 dager etter installasjon på: http://registration.prometheanworld.com

Støtte

- Hvis det oppstår feil på Promethean-produktet, kan du besøke vår støtteportal for innledende feilsøking: https://support.prometheanworld.com
- Hvis feilsøkingen ikke løser feilen, kontakter du Promethean teknisk kundestøtte via støtteportalen vår: https://support.prometheanworld.com/contact

Feilsøking

ActivPanel 10

Hvis ActivPanel 10 ikke fungerer som det skal, må du se i følgende tabell før du kontakter teknisk støtte.

Problemer	Løsninger
Ingen lyd	• Prøv å sette opp lyden på høyttaleren. • Kontroller at ActivPanel 10 ikke er slått av. • Kontroller ActivPanel 10s volumnivå. • Sørg for at riktig inngang velges. • Sørg for at riktige kabler er ordentlig tilkoblet.
Fjernkontroll virker ikke	• Sørg for at batteriene er ordentlig satt i. • Ta ut batteriene og rengjør klemmene i fjernkontrollen og endene av batteriene. • Skift ut batteriet hvis det ikke hjelper å sette inn igjen batteriet.
Ingen strøm	• Sørg for at nettstrømkabelen er sikkert koblet til et strømuttak. • Sørg for at nettstrømkontakten er ordentlig koblet til. • Prøv en annen elektrisk enhet på strømuttaket for å sørge for at det er elektrisk strøm.

TP-3237-NO-V01 ©2025 Promethean Limited. Med enerett. Produktutvalget kan variere fra land til land. Produktspesifikasjonene kan endres uten varsel.

Promethean

ActivPanel 10

Instrukcja użytkownika

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Informacje o prawach autorskich

TP-3237-PL-V01 ©2025 Promethean Limited. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszystkie programy, zasoby, sterowniki oraz dokumentacja dostarczone z pobranym pakietem Promethean ActivInspire podlegają prawom autorskim firmy Promethean Limited 2025. Firma Promethean udziela licencji na zainstalowanie i użytkowanie oprogramowania Promethean ActivInspire, w tym wszelkich zasobów, sterowników i dokumentacji dostarczonych z pobranym pakietem. Informacje o warunkach licencji znajdują się w umowie licencyjnej.

Firma Promethean jest właścicielem wielu znaków towarowych w kilku jurysdykcjach na całym świecie. Pewne elementy produktów firmy Promethean opisane w niniejszym podręczniku objęte są ochroną odpowiadających im patentów, praw autorskich, praw autorskich dotyczących projektów, przepisów o znakach towarowych oraz zarejestrowanych wzorach.

Terminy „HDMI" oraz „Multimedialny interfejs wysokiej jakości HDMI", charakterystyczny kształt produktów HDMI (HDMI trade dress) oraz Logo HDMI stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe spółki HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA to zarejestrowany znak towarowy organizacji Video Electronics Standards Association.

Wszystkie pozostałe znaki towarowe pozostają własnością ich właścicieli.

Niniejszy podręcznik jest rozpowszechniany online. Może on być rozpowszechniany do użytku jedynie w instytucji, w której używa się danego produktu. Nie wolno kopiować, przekazywać, przechowywać w systemie wyszukiwania ani tłumaczyć na żaden inny język żadnej z części niniejszego podręcznika bez uprzedniego uzyskania zgody firmy Promethean Limited na używanie go poza daną instytucją.

Przypominamy, że zawartość tego podręcznika jest chroniona prawem autorskim. Pomimo podjęcia wszelkich starań podczas opracowywania niniejszego podręcznika firma Promethean Limited nie ponosi odpowiedzialności za błędy, pominięcia i szkody wynikające z wykorzystywania informacji zawartych na poniższych stronach.

Spis treści

Informacje o prawach autorskich 2

Przegląd 4
- Interfejsy 4
- Sterowanie 6

Konfiguracja 8
- Instalacja baterii w pilocie ActivPanel 10 8
- Włączanie ActivPanel 10 8
- Pierwsza konfiguracja ActivPanel 10
- Podłączanie laptopa lub komputera stacjonarnego do ActivPanel 10
- Wybieranie źródła 11
- Wybór źródła obrazu w obrazie 13

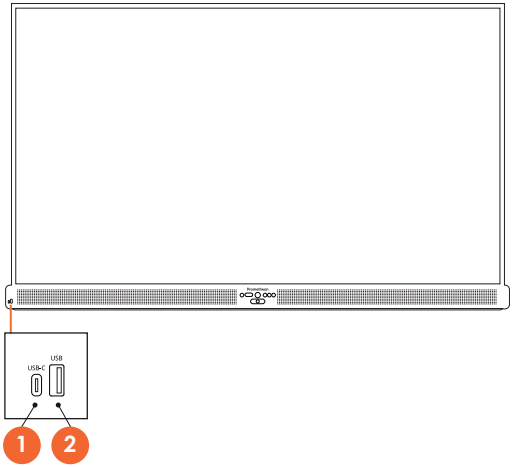
Obsługa 16
- Wybór pozycji i rozmiaru obrazu w obrazie 16
- Zmiana ustawień 17
- Zmiana ustawień języka 22
- Sprawdzanie ustawień sieciowych 23
- Aktualizacja oprogramowania sprzętowego ActivPanel 10 25
- Resetowanie produktu ActivPanel 10 do ustawień fabrycznych 26

Gwarancja, rejestracja i pomoc techniczna 28
- Gwarancja 28
- Rejestracja 28
- Pomoc techniczna 28

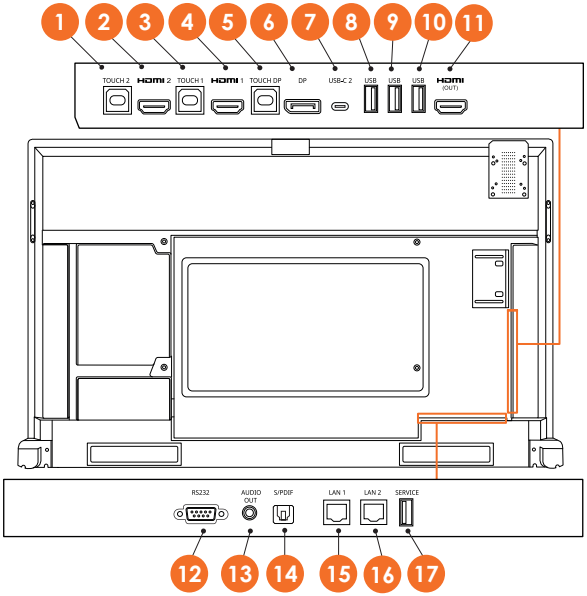
Rozwiązywanie problemów 29
- ActivPanel 10 29

Przegląd

Interfejsy



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	WYJŚCIE HDMI	12	RS232
13	WYJŚCIE AUDIO	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERWIS		

Sterowanie

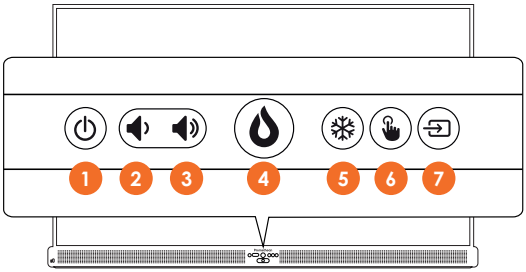
ActivPanel 10

Urządzeniem ActivPanel 10 można sterować w następujący sposób:

- Za pomocą przycisków na panelu sterowania z przodu urządzenia.
- Za pomocą przycisków na panelu sterowania.
- Dotykowo w menu i ekranowych elementach sterujących.

Do regulacji dźwięku, obrazu i interakcji służą podstawowe elementy sterujące oraz menu ekranowe (OSD).

Panel sterowania

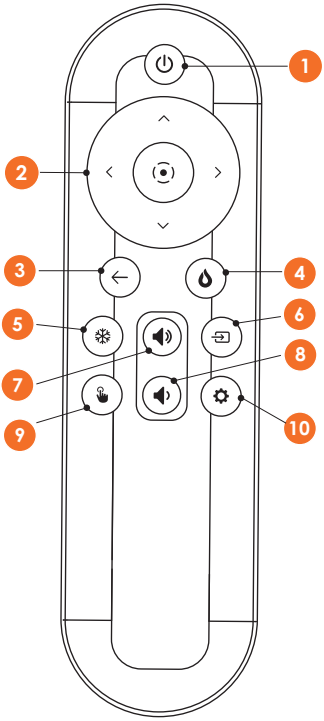


1	Zasilanie	2	Zmniejszanie głośności
3	Zwiększanie głośności	4	Wyświetl menu OSD / Uruchom Promethean ActivSuite
5	Zatrzymanie obrazu	6	Przełącznik trybu dotykowego
7	Wybór źródła		

Przyciski **Zasilania** i **Menu** zaświecają się, wskazując, czy panel jest włączony, w trybie czuwania czy uśpienia.

	Włączone	Czuwanie	Uśpienie
Przycisk zasilania	○	●	●
Przycisk Menu	○	○	-

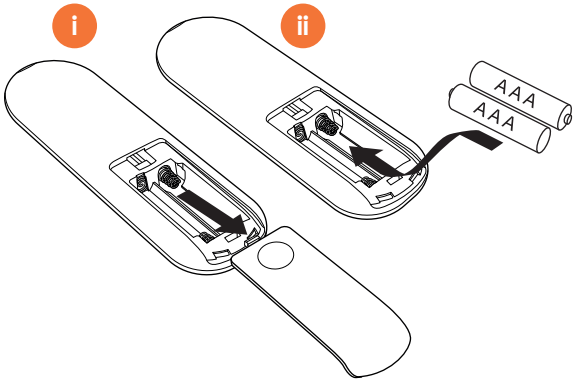
Pilot



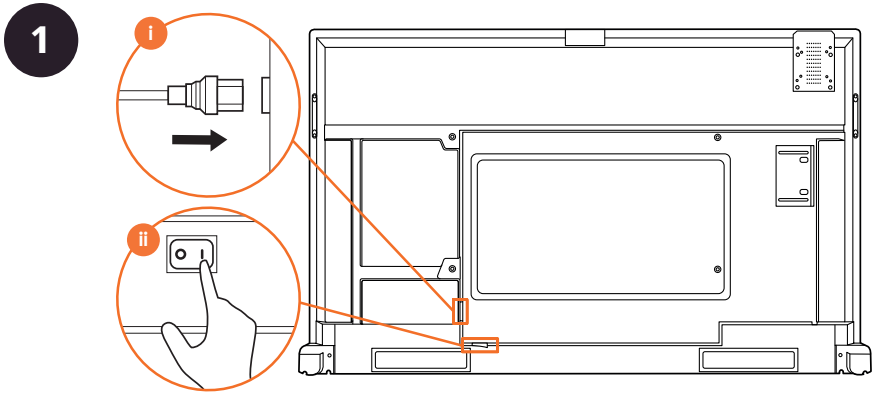
1	Zasilanie	2	Potwierdzenie wyboru/działania klawisze kursora: • Wybór pozycji do regulacji: góra/dół/lewo/prawo • Zmiana wartości wybranej pozycji: lewo/prawo
3	Wstecz	4	Wyświetl menu OSD / Uruchom Promethean ActivSuite
5	Zatrzymanie obrazu	6	Otwieranie menu źródłowego
7	Zwiększanie głośności (+)	8	Zmniejszanie głośności (-)
9	Przełącznik trybu dotykowego	10	Ustawienia AVI

Konfiguracja

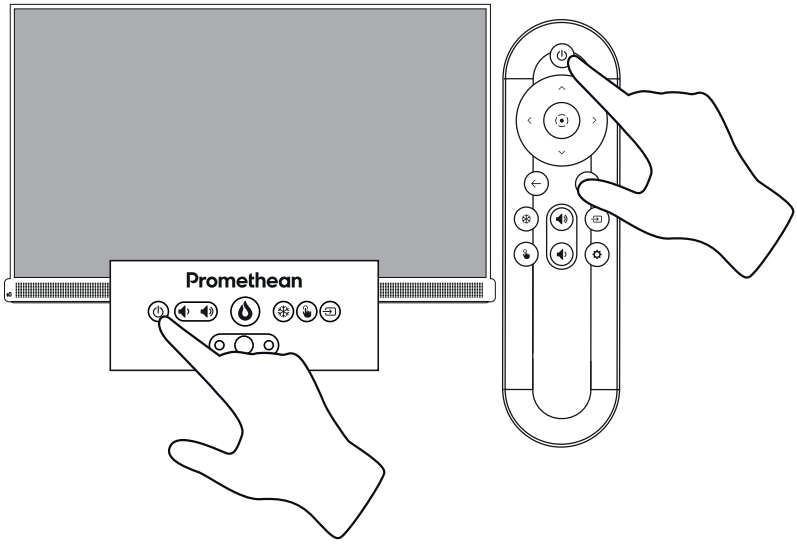
Instalacja baterii w pilocie ActivPanel 10



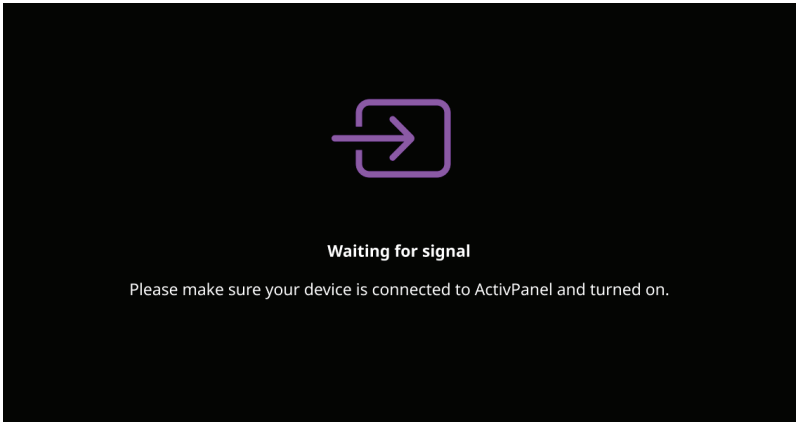
Włączanie ActivPanel 10



2

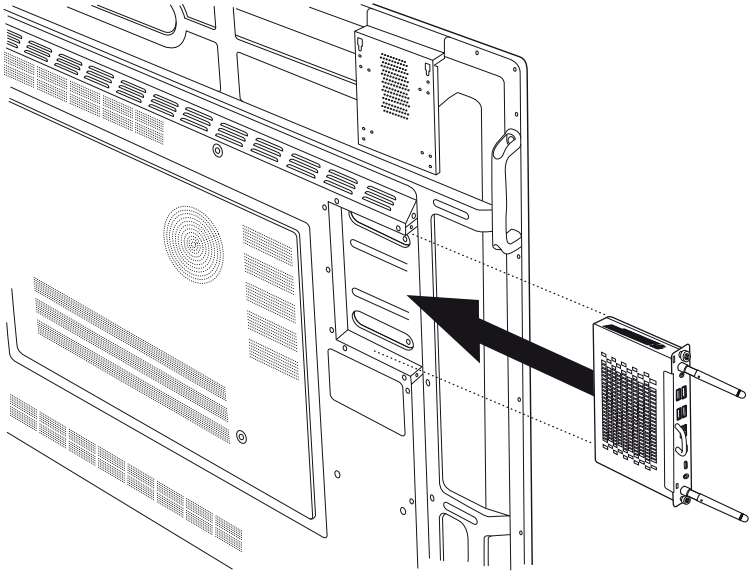

Promethean

3

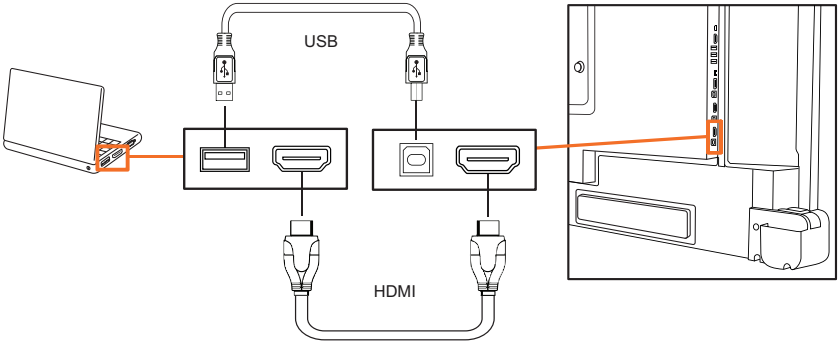

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Pierwsza konfiguracja ActivPanel

1

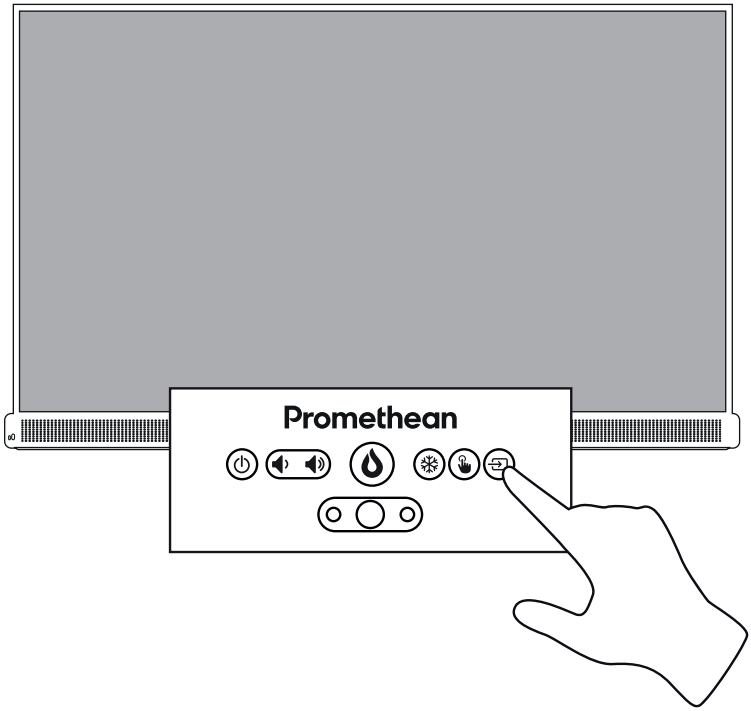


Podłączanie laptopa lub komputera stacjonarnego do ActivPanel

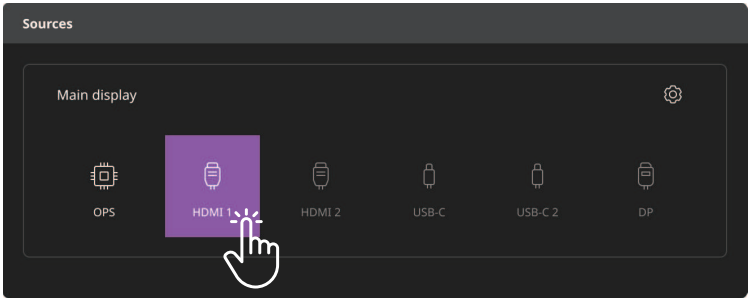


Wybieranie źródła na ekranie ActivPanel

1

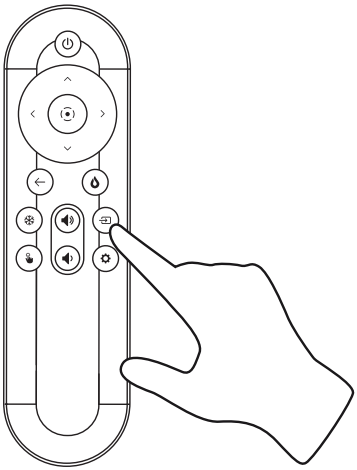


2

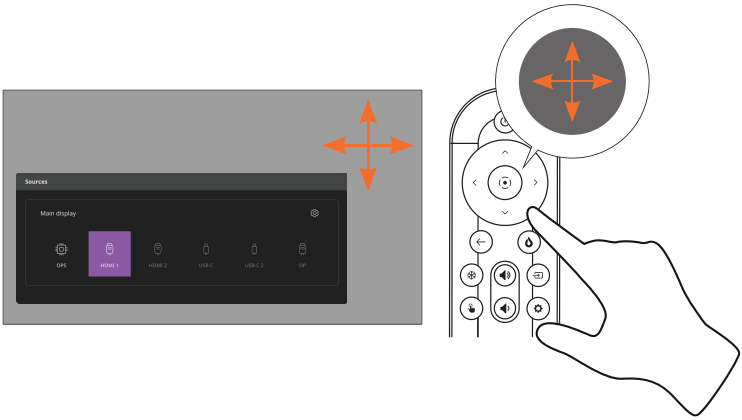


Wybieranie źródła za pomocą pilota

1



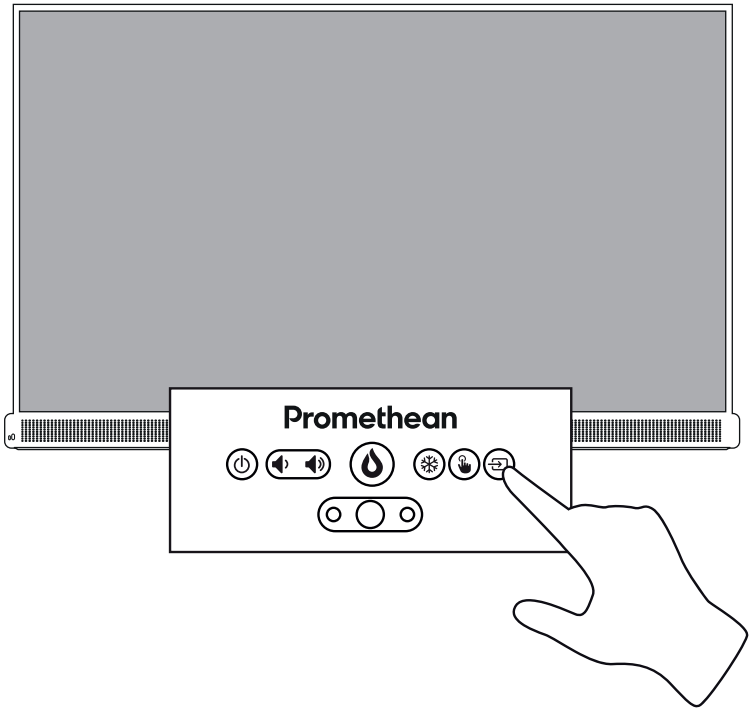
2



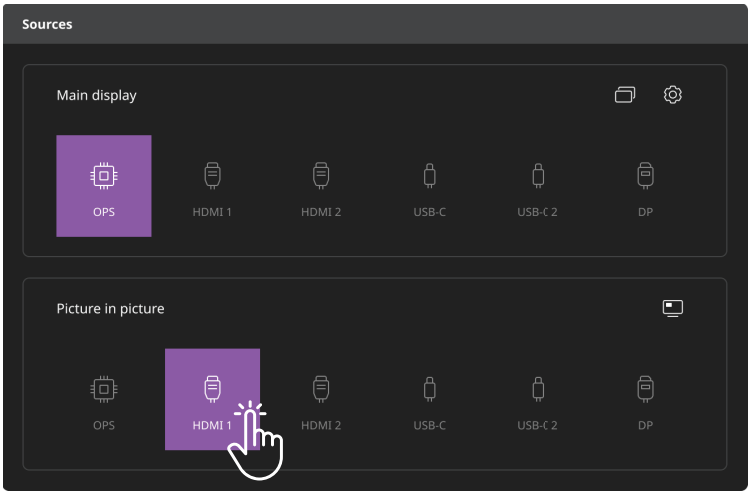
Wybór źródła obrazu w obrazie

Wybór źródła obrazu w obrazie w panelu ActivPanel

1

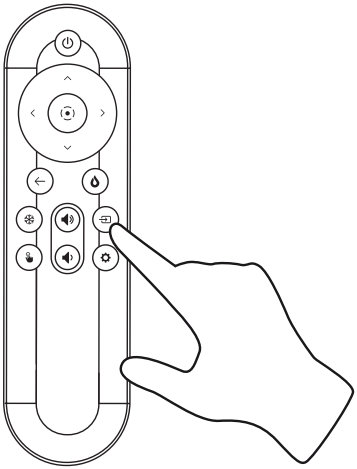


2

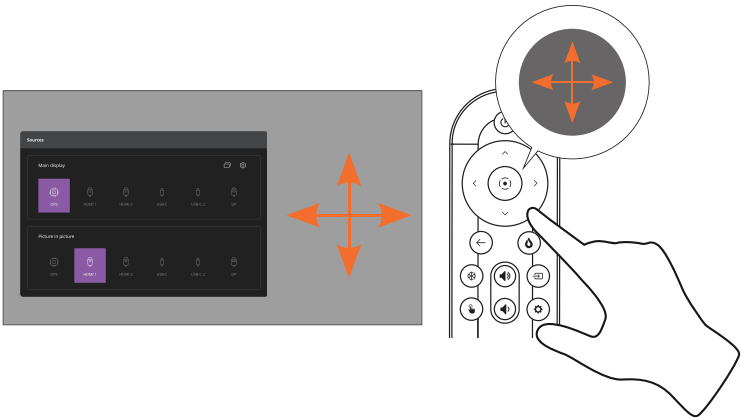


Wybieranie źródła obrazu w obrazie za pomocą pilota

1

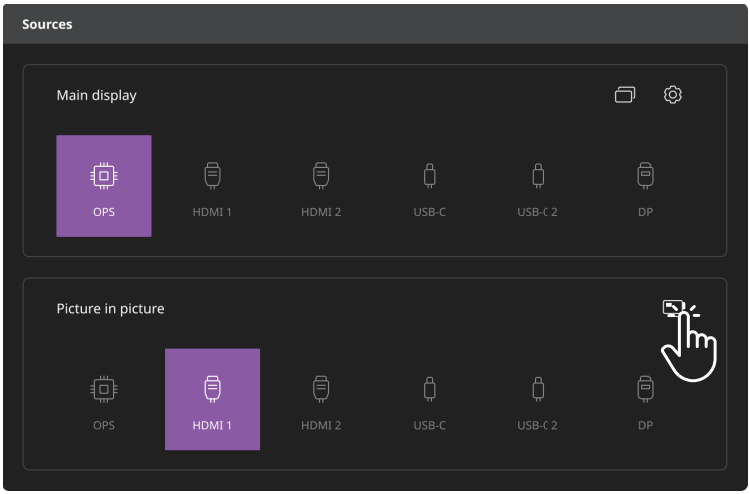


2

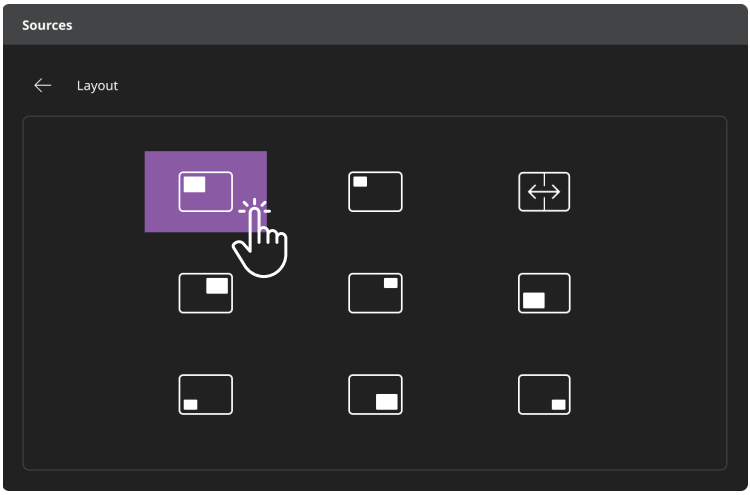


Wybór pozycji i rozmiaru obrazu w obrazie

1

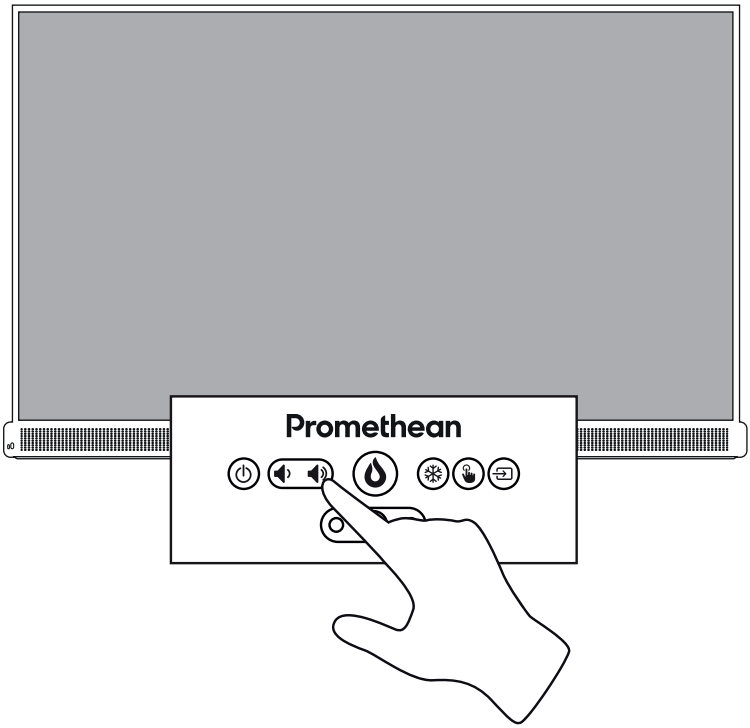


2

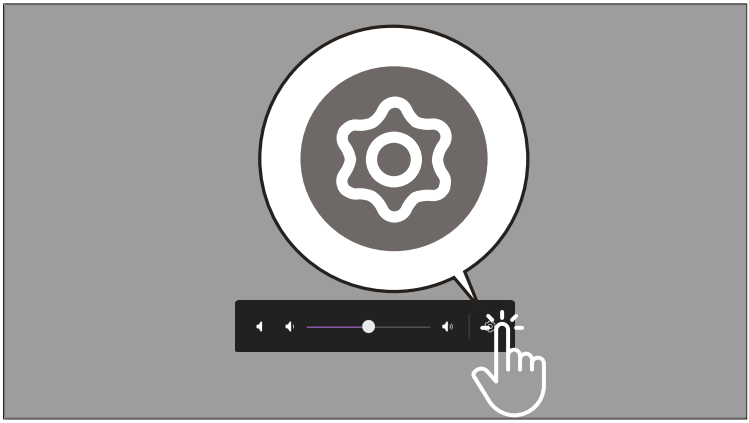


Zmiana ustawień w menu ActivPanel

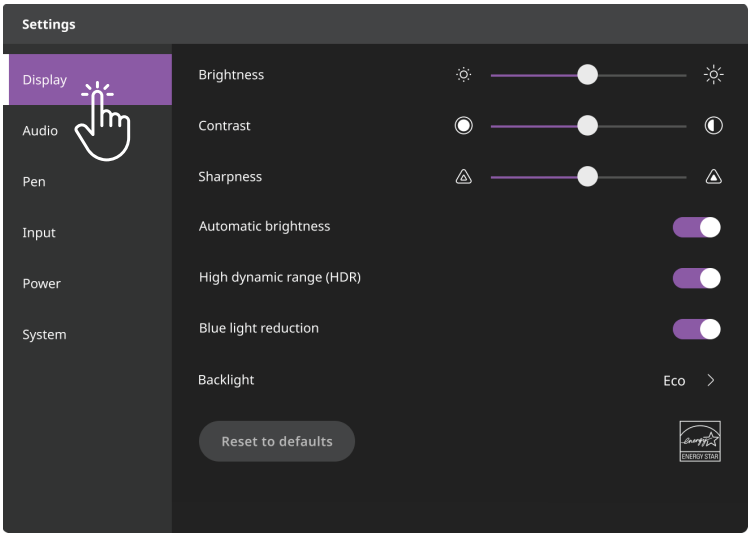
1

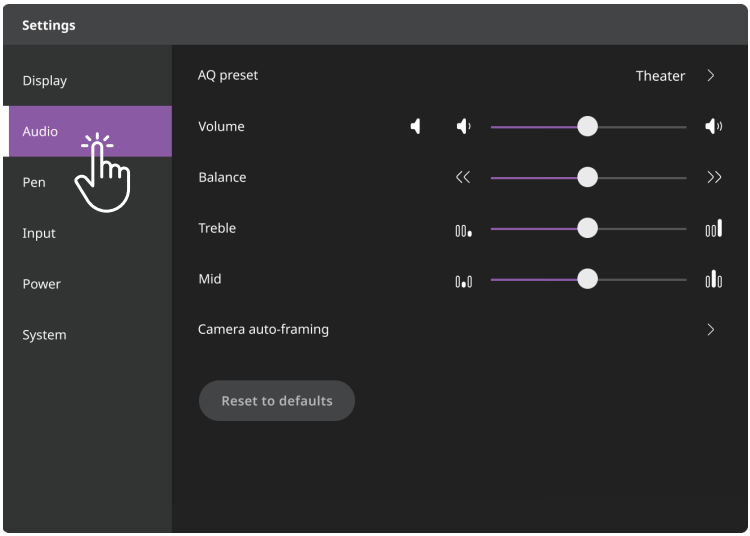


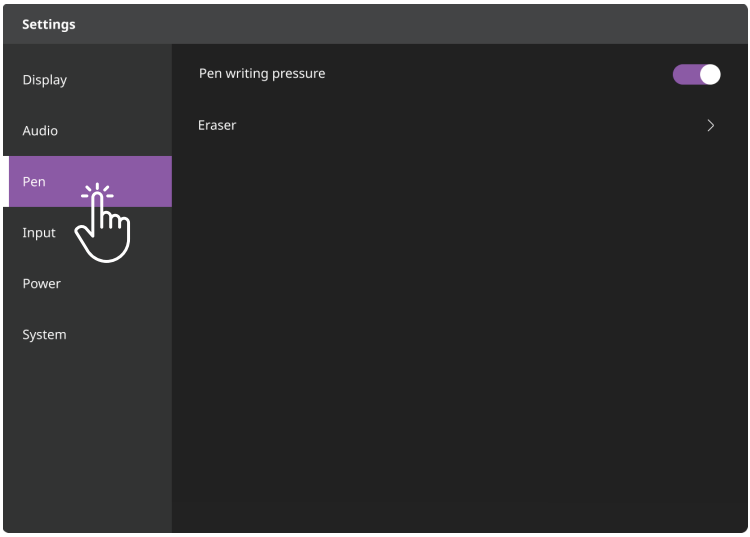
2

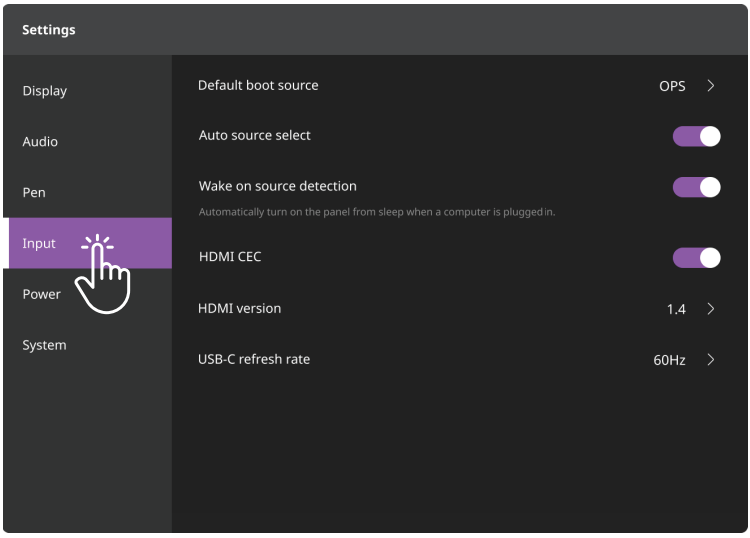


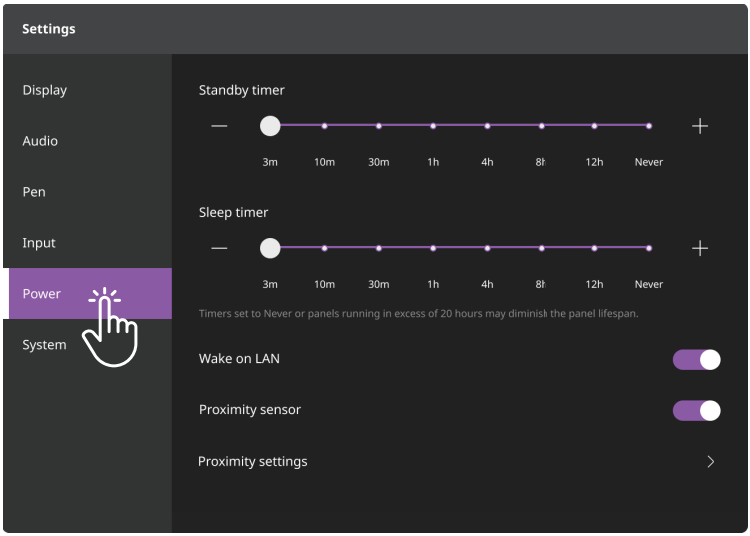
3

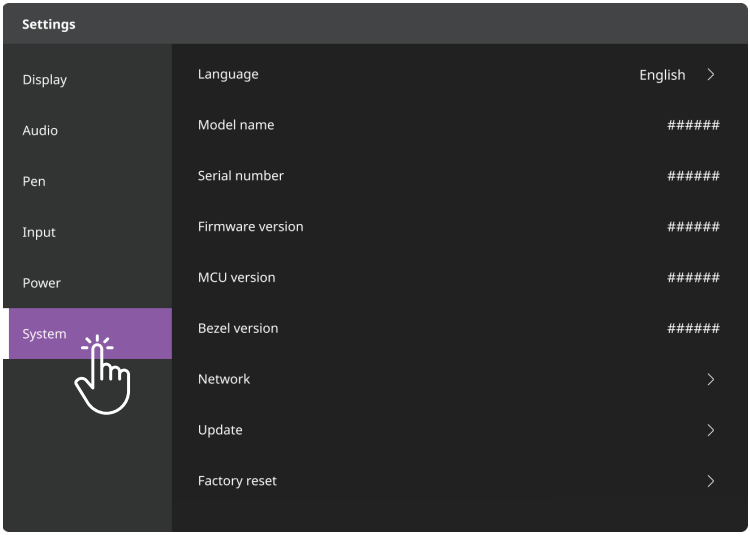

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

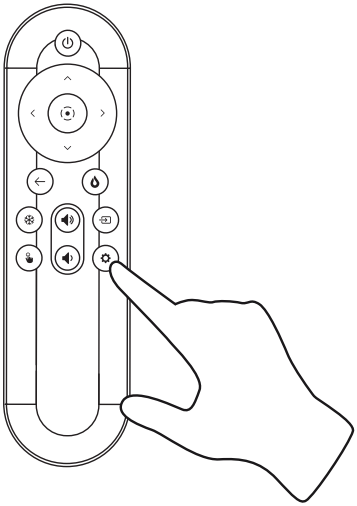

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

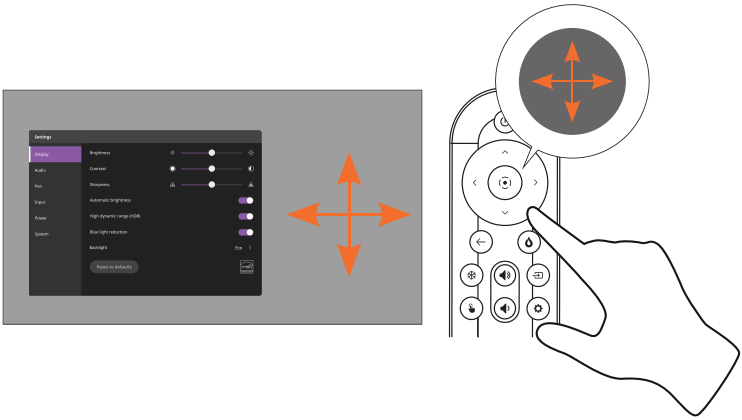

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Zmiana ustawień za pomocą pilota

1

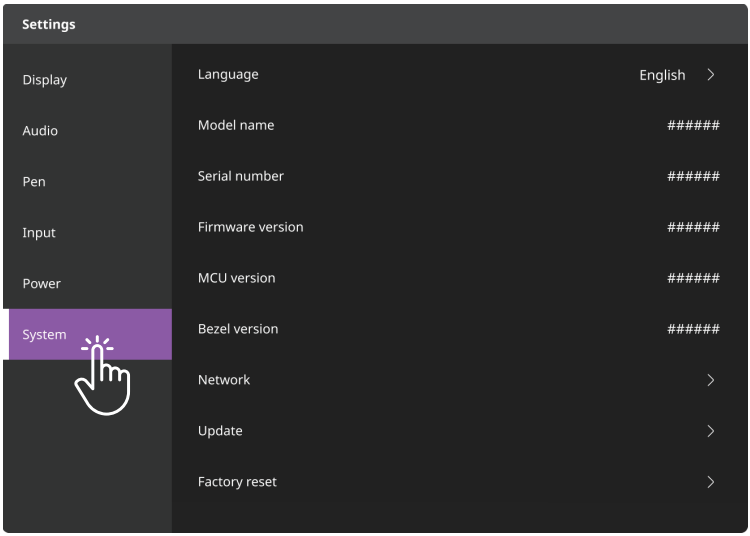


2

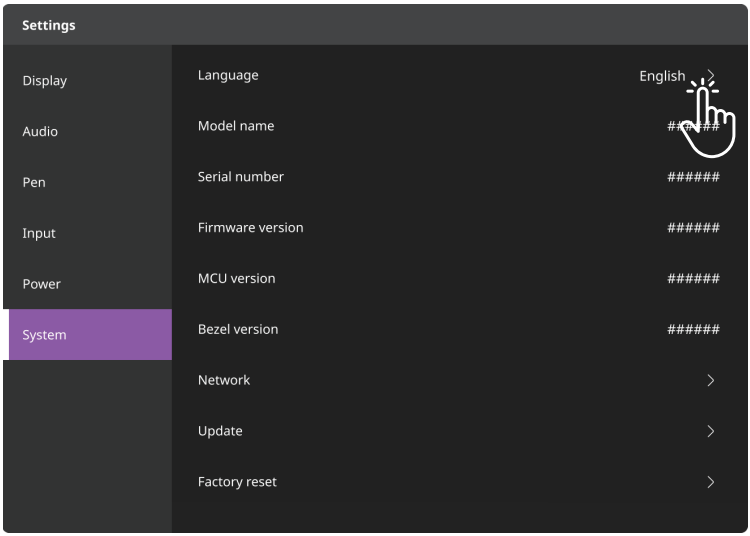


Zmiana ustawień języka

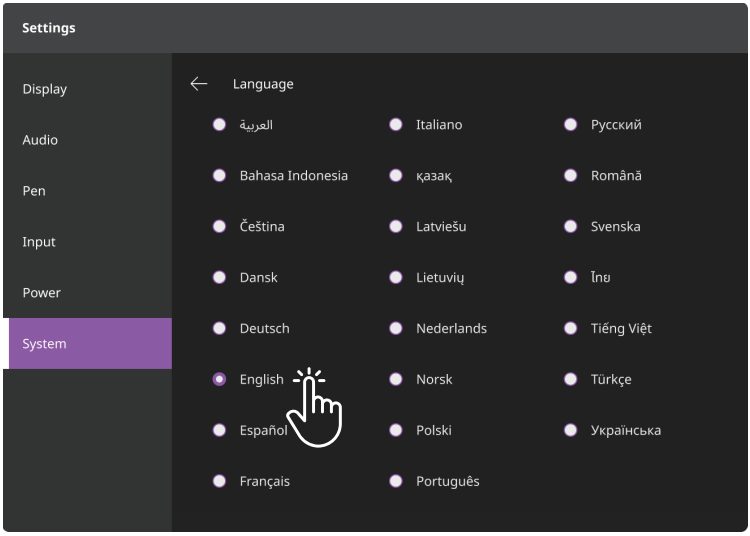
1



2

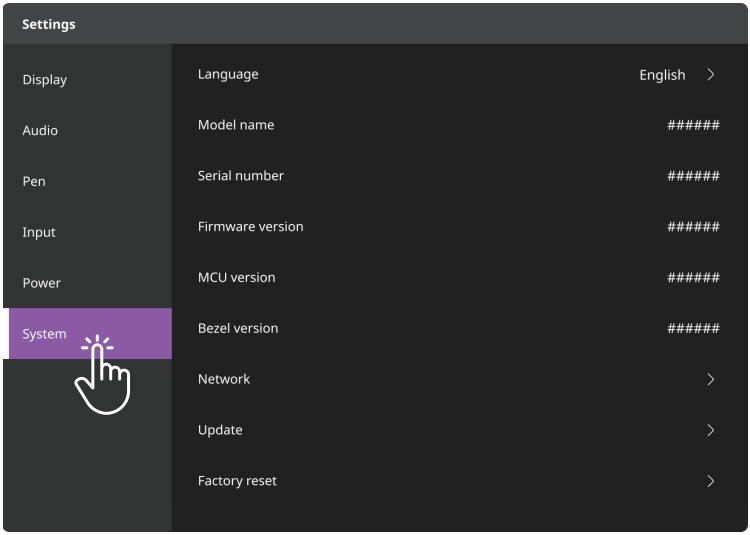


3

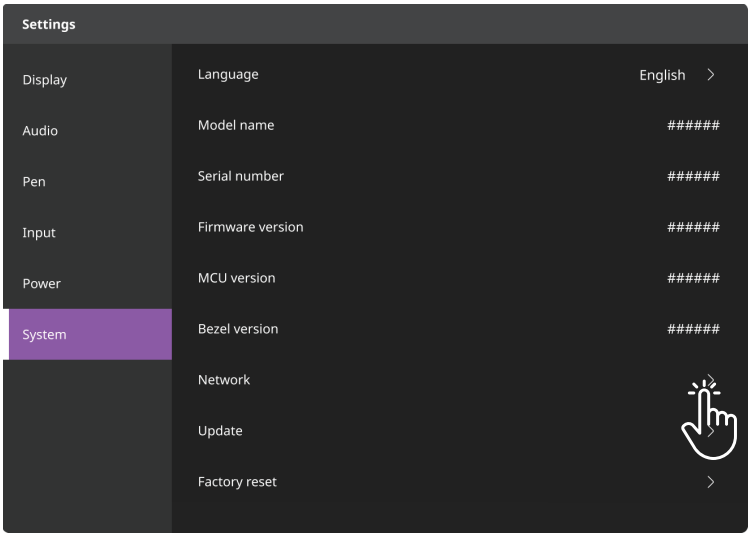


Sprawdzanie ustawień sieciowych

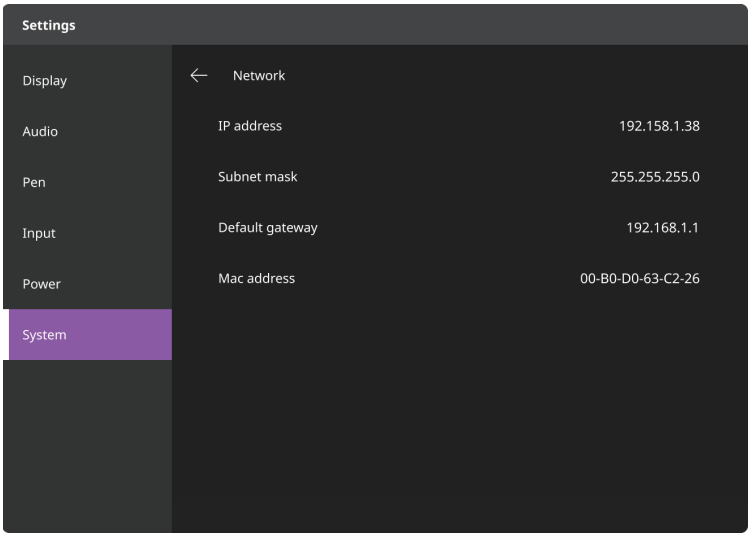
1



2

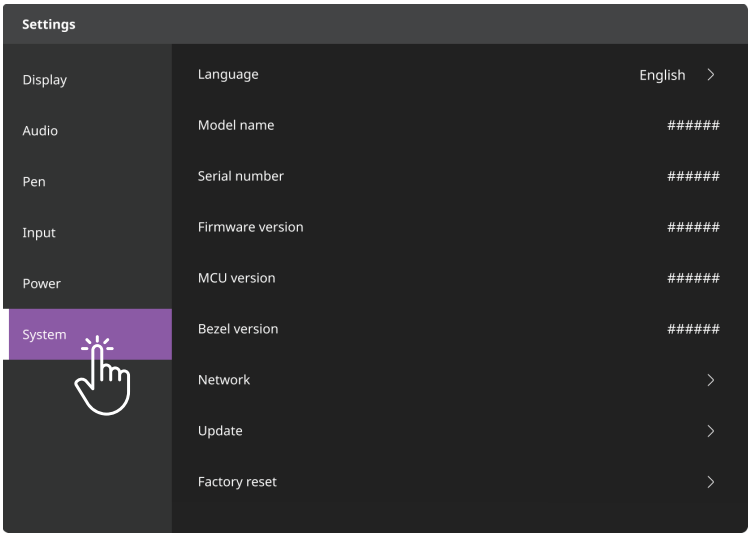

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

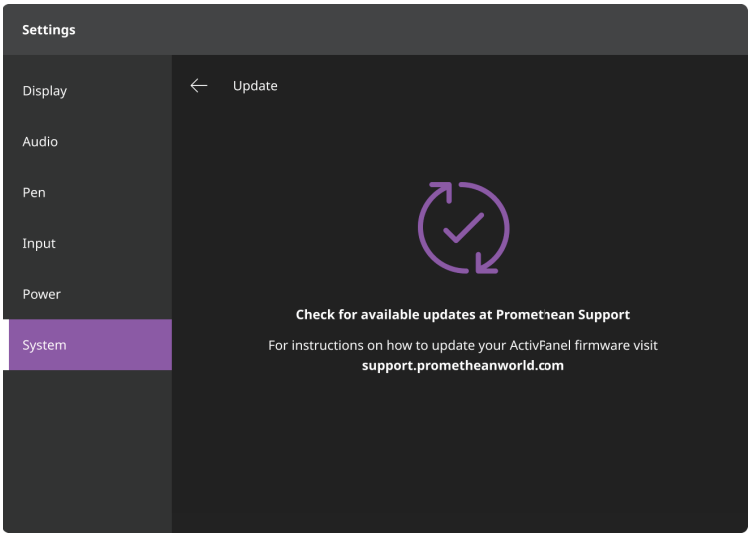

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego ActivPanel 10

1

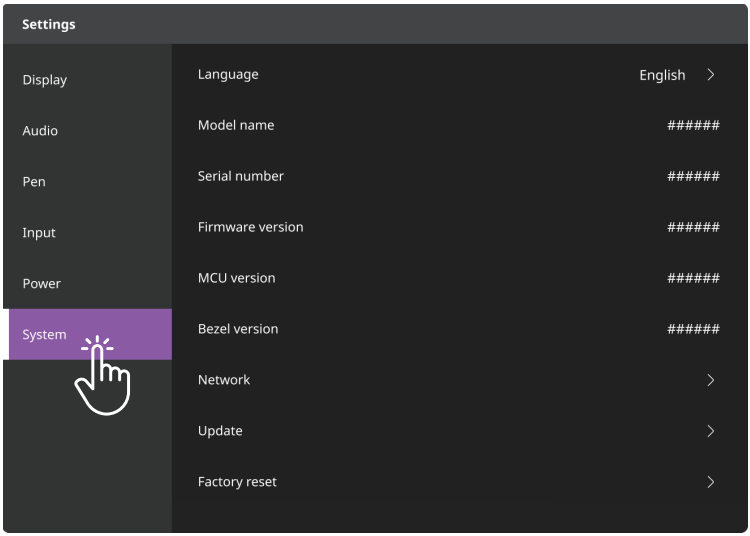


2

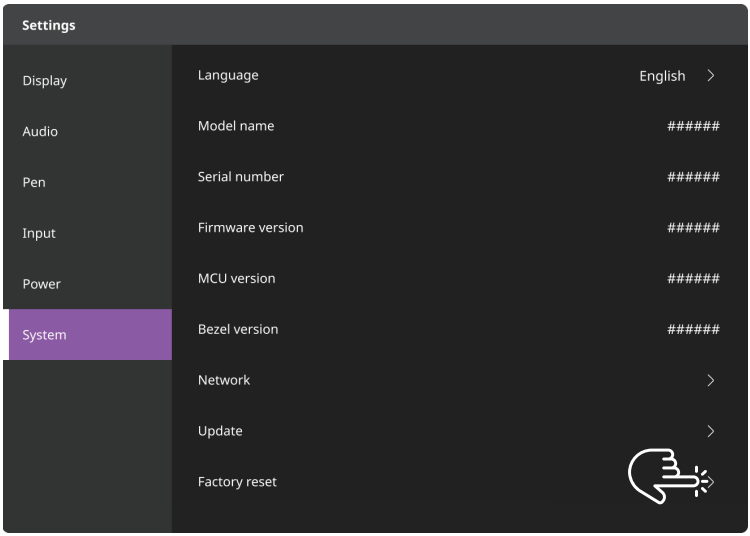


Resetowanie produktu ActivPanel 10 do ustawień fabrycznych

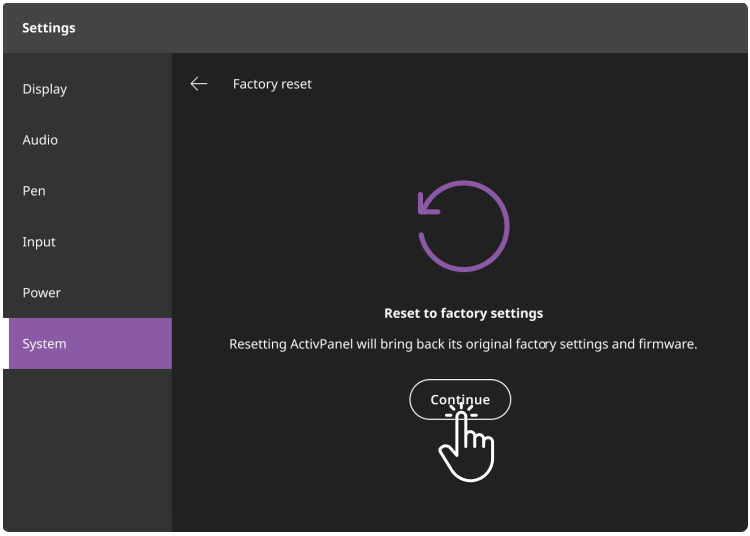
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Gwarancja, rejestracja i pomoc techniczna

Gwarancja

- Firma Promethean jest pewna jakości swoich produktów, dlatego oferuje wyjątkową gwarancję na brak uszkodzeń elementów i materiałów od dnia instalacji (pod warunkiem rejestracji produktu). Informacje gwarancyjne w danym regionie: https://www.prometheanworld.com/activcare
- Instalację niniejszego produktu powinien przeprowadzić wyszkolony instalator Promethean lub inny wykwalifikowany instalator. Firma Promethean nie odpowiada za błędy wynikające z nieprawidłowego montażu.
- Produkt zaprojektowano i wyprodukowano w określonym kształcie.
- Użycie komponentów niedostarczonych przez firmę Promethean czy niespełniających minimalnych specyfikacji może wpłynąć na sposób pracy i gwarancję.

Rejestracja

- Aby maksymalnie wykorzystać warunki standardowej gwarancji lub jeśli konieczne jest aktywowanie wykupionej gwarancji rozszerzonej, zarejestruj produkt w ciągu 90 dni od instalacji na stronie http://registration.prometheanworld.com

Pomoc techniczna

- Jeśli produkt firmy Promethean przestanie prawidłowo działać, zacznij od zapoznania się z informacjami podanymi w Portalu pomocy technicznej: https://support.prometheanworld.com
- Jeśli przedstawione rozwiązania nie skorygują błędu, skontaktuj się z pomocą techniczną Promethean przez Portal pomocy technicznej: https://support.prometheanworld.com/contact

Rozwiązywanie problemów

ActivPanel 10

Jeśli urządzenie ActivPanel 10 nie działa prawidłowo, przed skontaktowaniem się z pomocą techniczną należy sprawdzić poniższą tabelę.

Problemy	Rozwiązania
Brak dźwięku	• Spróbuj podkręcić dźwięk w głośniku. • Sprawdź, czy urządzenie ActivPanel 10 nie jest wyłączone. • Sprawdź poziom głośności urządzenia ActivPanel 10. • Sprawdź, czy wybrano prawidłowe wejście. • Sprawdź, czy odpowiednie kable zostały odpowiednio podłączone.
Pilot nie działa	• Sprawdź, czy baterie zostały poprawnie włożone. • Wyjmij baterie i wyczyść styki po ich obu stronach oraz w pilocie. • Jeśli ponownie włożenie baterii nie przyniesie oczekiwanych rezultatów, wymień ją.
Brak zasilania	• Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka zasilania. • Sprawdź, czy gniazdko jest pod napięciem. • Sprawdź, czy inne urządzenie elektryczne działa po podłączeniu do tego samego gniazdka.

TP-3237-PL-V01 ©2025 Promethean Limited. Wszelkie prawa zastrzeżone. Dostępność produktów zależy od kraju. Specyfikacja produktu może się zmienić bez powiadomienia.

Promethean

ActivPanel 10

Manual de utilizador

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Informação de direitos de autor

TP-3237-PT-V01 ©2025 Promethean Limited. Todos os direitos reservados.

Todo o software, recursos, controladores e documentação fornecidos na transferência do Promethean ActivInspire são protegidos pelos direitos de autor da Promethean Limited 2025. A Promethean concede uma licença de instalação e utilização do software Promethean ActivInspire, incluindo quaisquer recursos, controladores e documentação fornecidos na transferência. Consulte o contrato de licença para obter informações sobre os termos e condições desta licença.

A Promethean é proprietária de diversas marcas comerciais em várias jurisdições em todo o mundo. Os produtos Promethean documentados neste manual incluem aspetos que estão protegidos ao abrigo das respetivas leis de patente, direitos de autor, direitos de autor sobre o design, design registado e marcas comerciais.



Os termos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (interface multimédia de alta-definição), a apresentação comercial HDMI e os Logótipos HDMI são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA é uma marca registada da Video Electronics Standards Association.

Todas as outras marcas comerciais permanecem propriedade dos seus respetivos proprietários.

Este manual é distribuído online. Apenas pode ser reproduzido para utilização na instituição na qual o produto é utilizado. Para utilização externa à sua instituição, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, transmitida, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma sem autorização prévia da Promethean Limited.

Tenha em atenção que o conteúdo deste manual se encontra protegido pela lei de direitos de autor. Apesar de a Promethean Limited ter tido todos os cuidados na compilação deste manual, a Promethean Limited não se responsabiliza por quaisquer erros nem omissões, ou danos resultantes da utilização da informação contida nas seguintes páginas.

Índice

Informação de direitos de autor 2

Descrição geral 4
- Interfaces 4
- Controlos 6

Instalação 8
- Instalar as pilhas no ActivPanel 10 controlo remoto 8
- Ligar o ActivPanel 10 8
- Configurar o ActivPanel pela primeira vez 10
- Ligar um computador portátil ou de secretária ao ActivPanel 10
- Selecionar uma origem 11
- Selecionar uma origem Picture-in-Picture 13

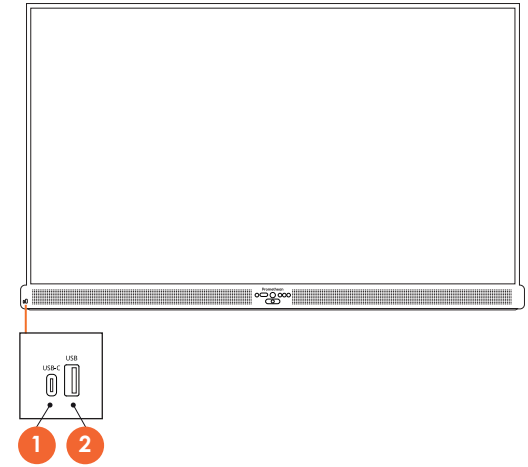
Funcionamento 16
- Selecionar posição e tamanho Picture-in-Picture 16
- Alterar as definições 17
- Alterar definições de idioma 22
- Verificar definições de rede 23
- Actualizar o firmware do ActivPanel 10 25
- Repor o ActivPanel 10 para definições de fábrica 26

Garantia, registo e suporte 28
- Garantia 28
- Registo 28
- Suporte 28

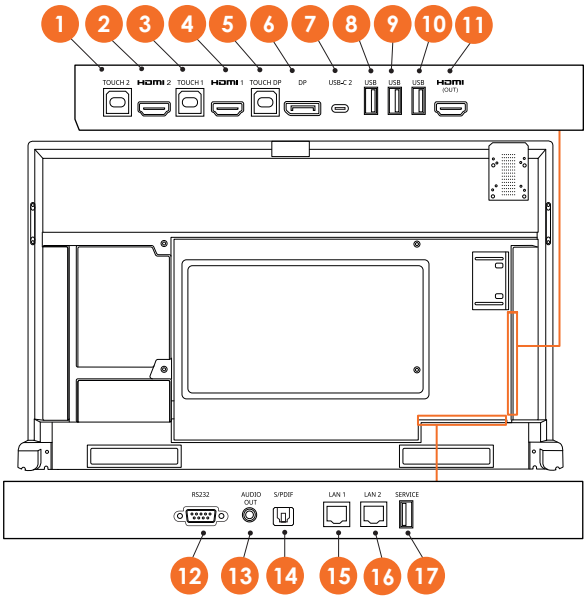
Resolução de problemas 29
- ActivPanel 10 29

Descrição geral

Interfaces



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI OUT	12	RS232
13	AUDIO OUT	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

Controlos

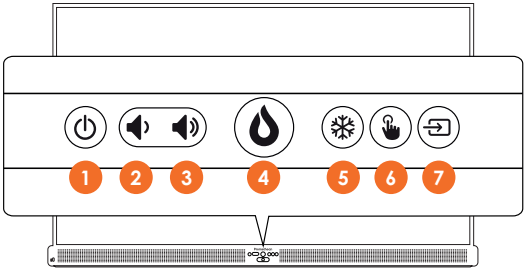
ActivPanel 10

Pode controlar o ActivPanel 10 das maneiras seguintes:

- Através dos botões no painel de controlo na parte frontal do dispositivo.
- Através dos botões no controlo remoto.
- Utilizando o toque para manipular menus e controlos no ecrã.

Pode aceder a controlos básicos, assim como a menus On-Screen Display (OSD), para o ajuste de definições de áudio, de visualização e de interação.

Painel de controlo

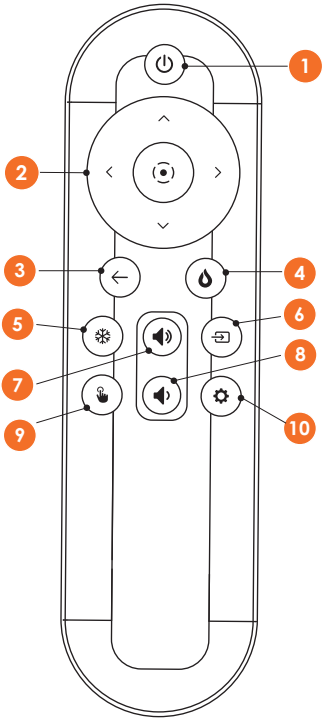


1	Ligar/desligar	2	Diminuir volume
3	Aumentar volume	4	Apresentar menus OSD / iniciarPromethean ActivSuite
5	Imobilizar ecrã	6	Ligar/desligar toque
7	Selecionar origem		

Os botões **Ligar/desligar** e **Menu** acendem para indicar que o painel está ligado, em modo de espera ou de suspensão.

	Ligar	Espera	Suspensão
Botão de ligar	○	●	●
Botão Menu	○	○	-

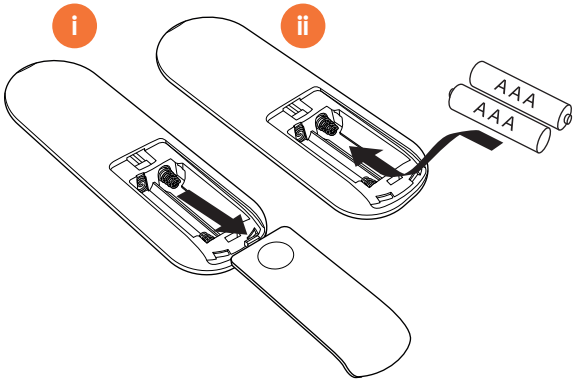
Controlo remoto



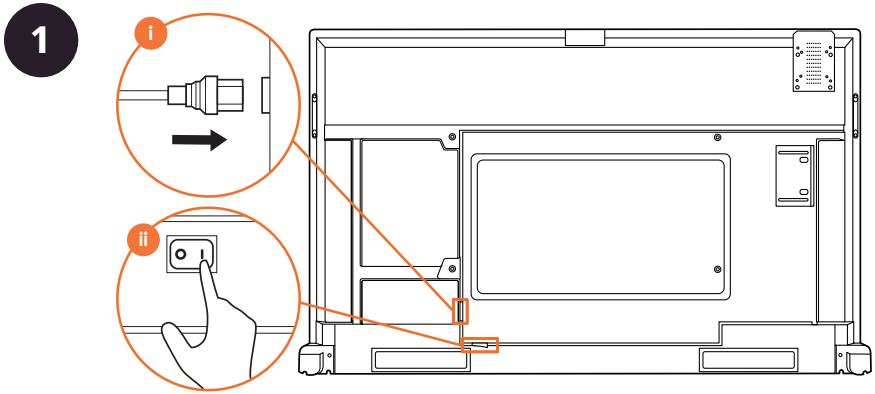
1	Ligar/desligar	2	Confirmar seleção/operação atual teclas de cursor: • Selecione o item para ajustar: para cima/para baixo/esquerda/direita • Ajustar o valor do item selecionado: esquerda/direita
3	Anterior	4	Apresentar menus OSD / iniciarPromethean ActivSuite
5	Imobilizar ecrã	6	Abrir menu da origem
7	Aumentar volume (+)	8	Diminuir volume (-)
9	Ligar/desligar toque	10	Definições AVI

Instalação

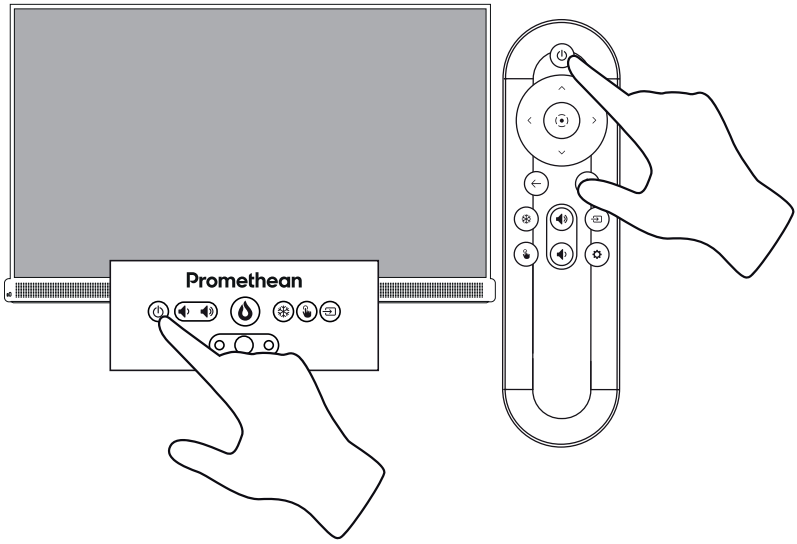
Instalar as pilhas no ActivPanel 10 controlo remoto



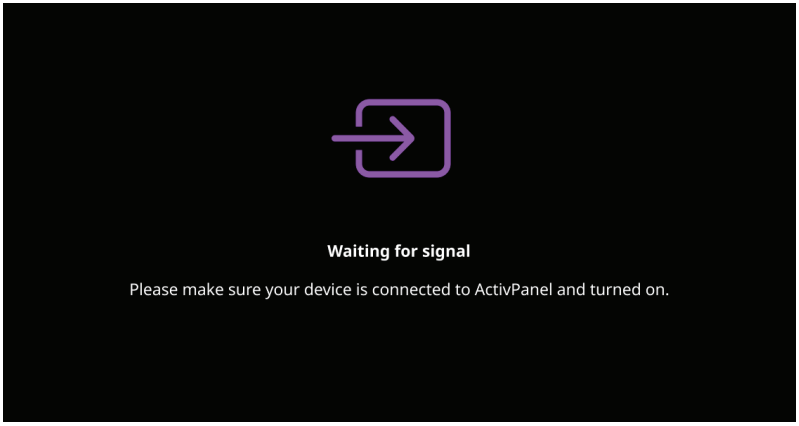
Ligar o ActivPanel 10



2

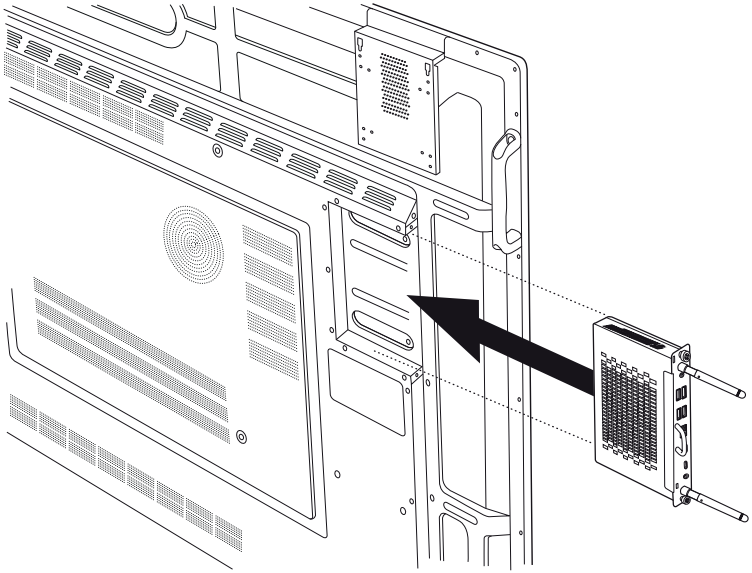

Promethean

3

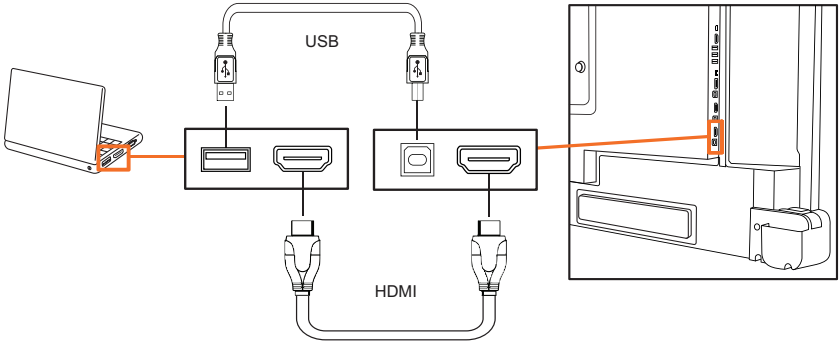

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Configurar o ActivPanel pela primeira vez

1



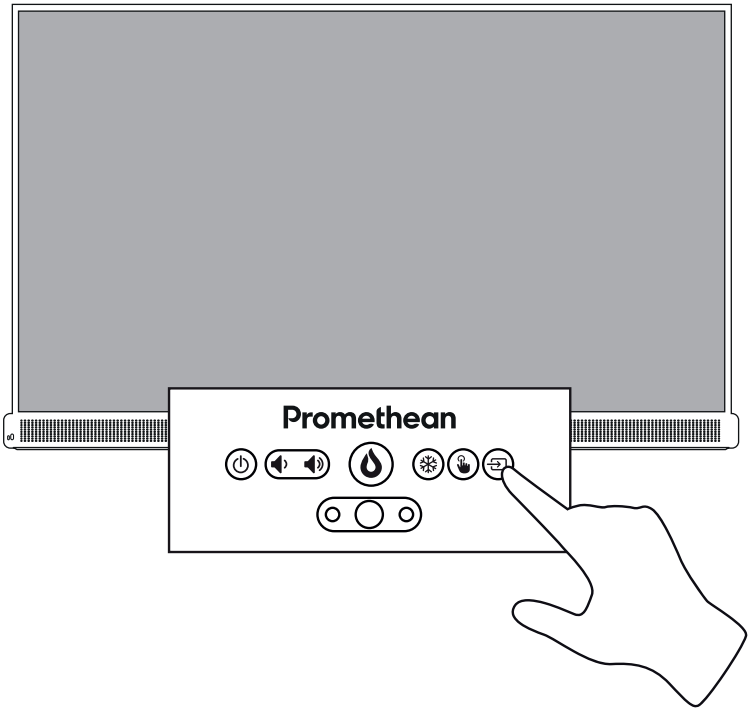
Ligar um computador portátil ou de secretária ao ActivPanel



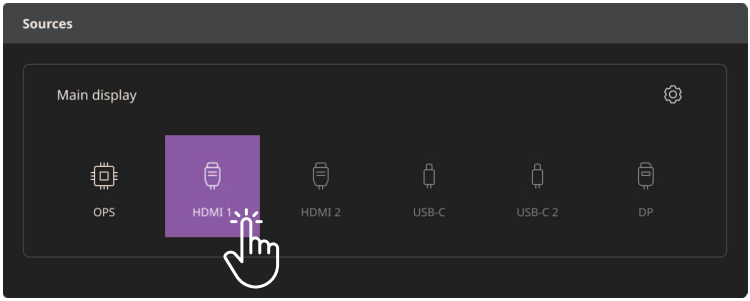
Selecionar uma origem

Selecionar uma origem no ActivPanel

1

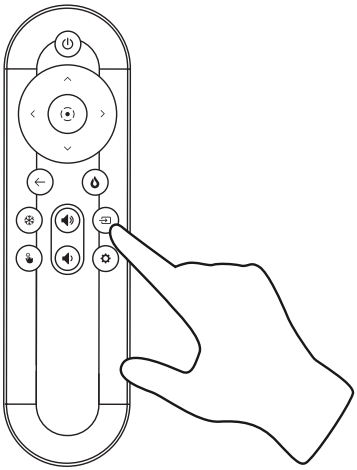


2

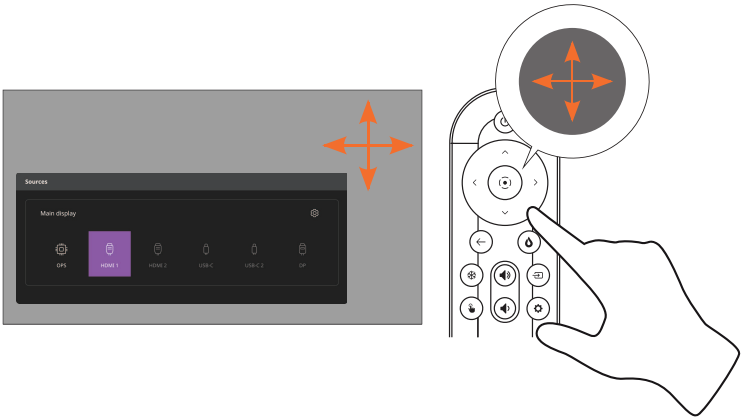


Selecionar uma origem com o controlo remoto

1



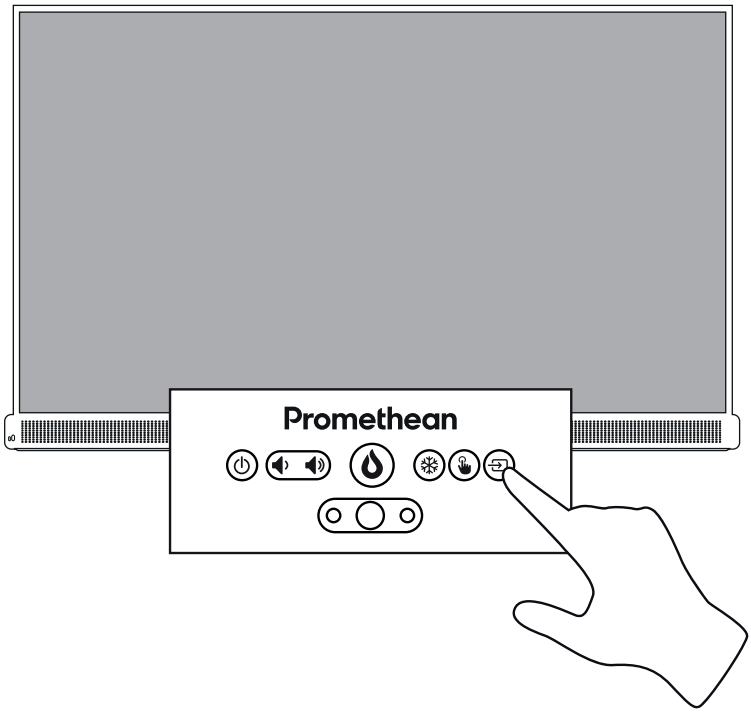
2



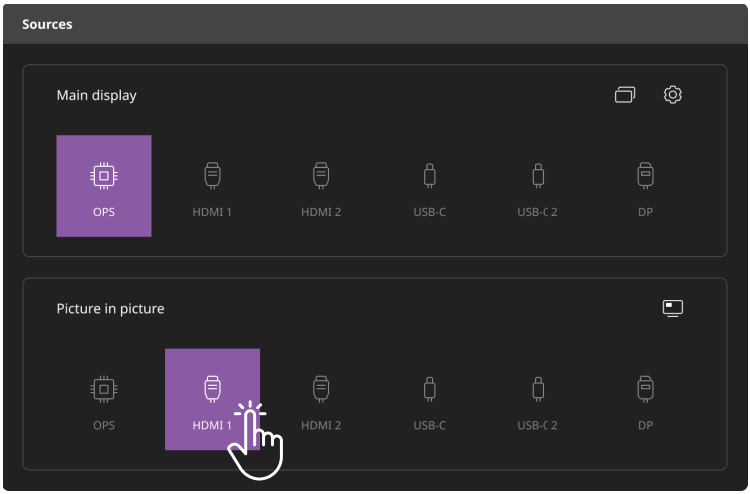
Selecionar uma origem Picture-in-Picture

Selecionar uma origem Picture-in-Picture no ActivPanel

1

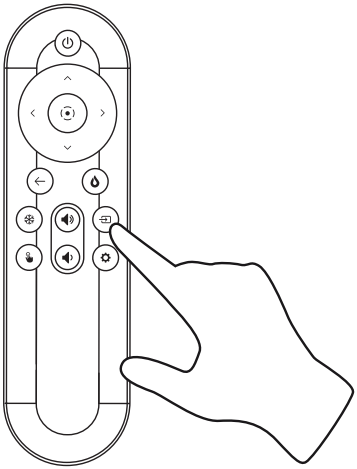


2

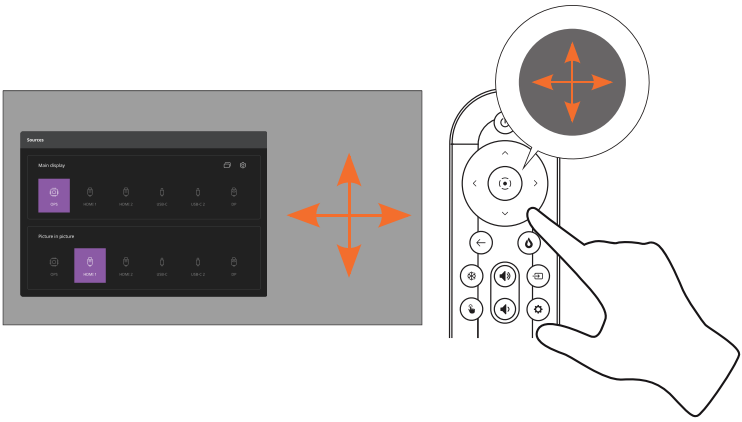


Selecionar uma origem Picture-in-Picture com o controlo remoto

1



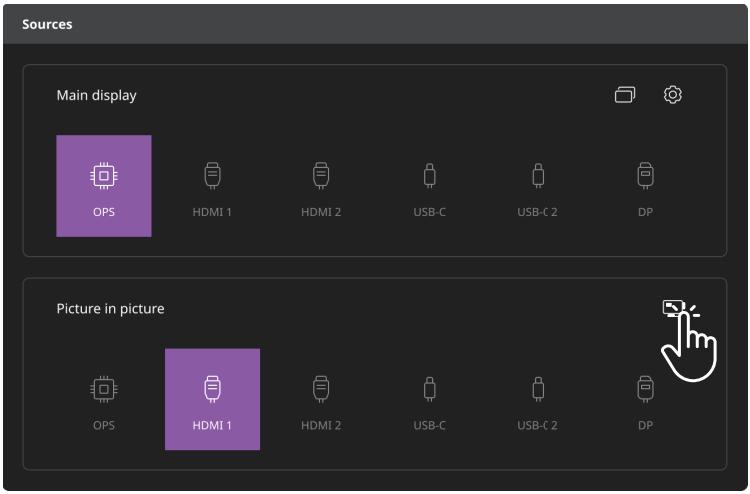
2



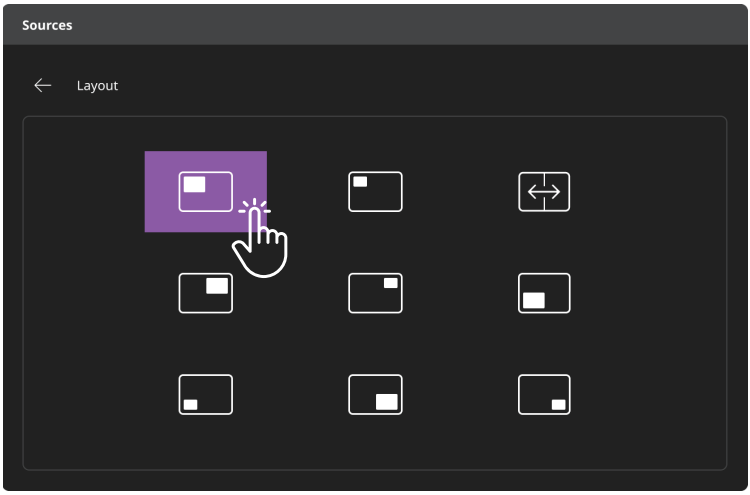
Funcionamento

Selecionar posição e tamanho Picture-in-Picture

1



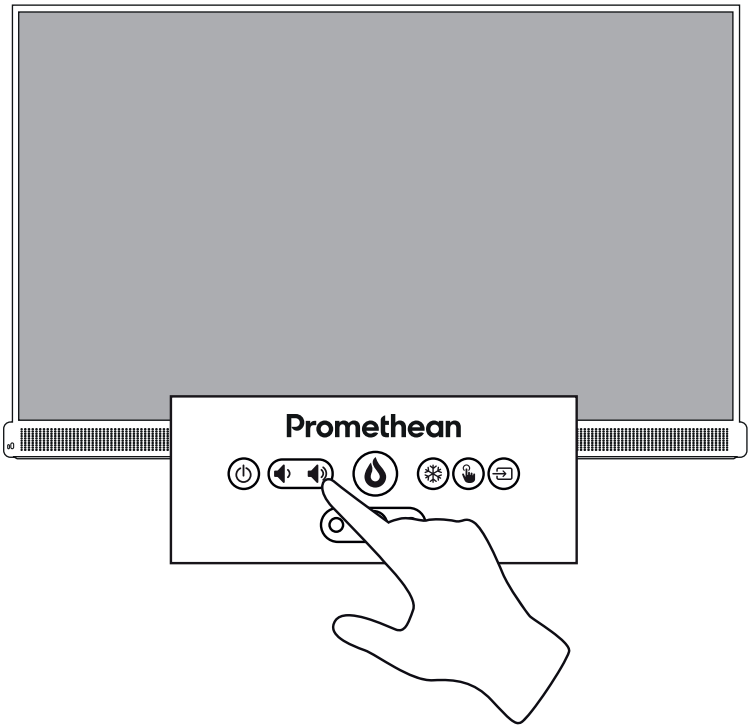
2



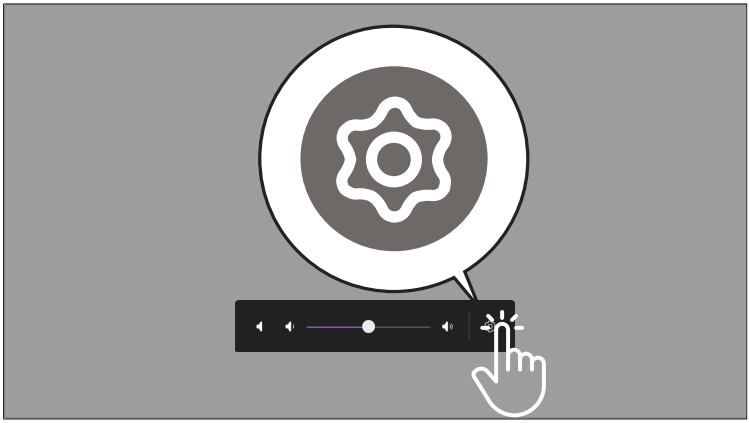
Alterar as definições

Alterar definições no ActivPanel

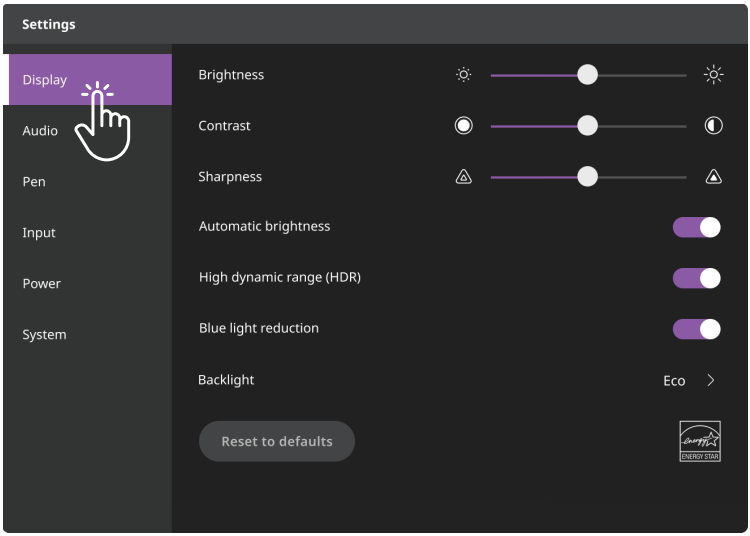
1

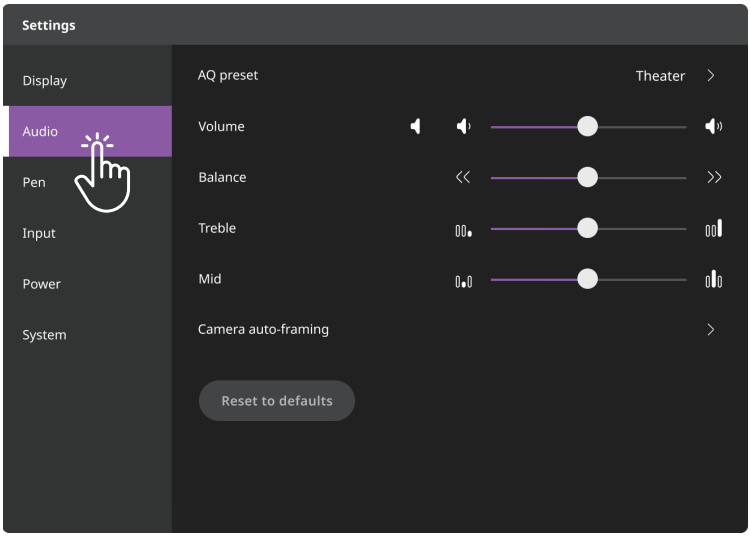


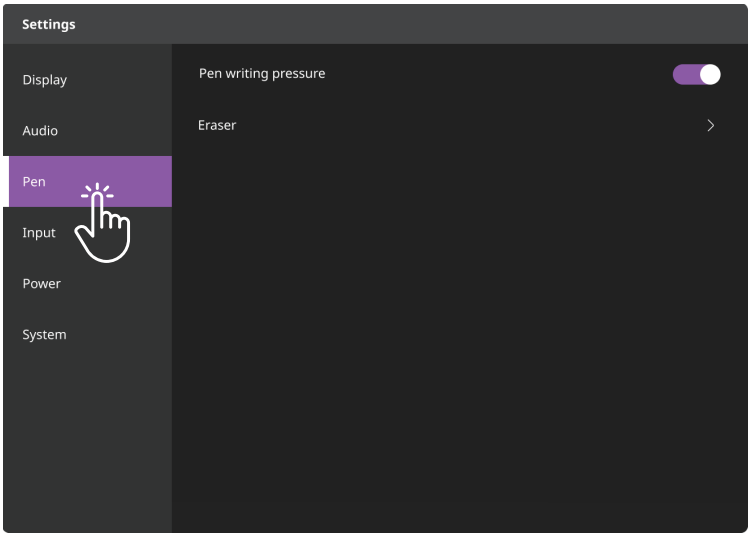
2

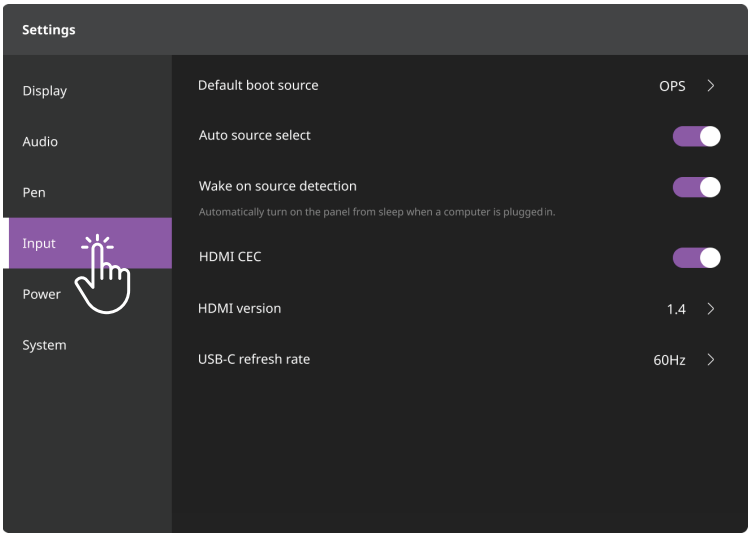


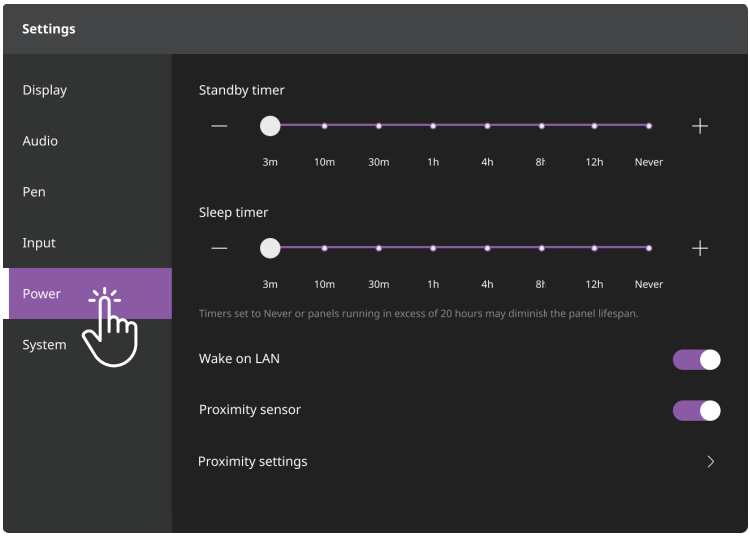
3

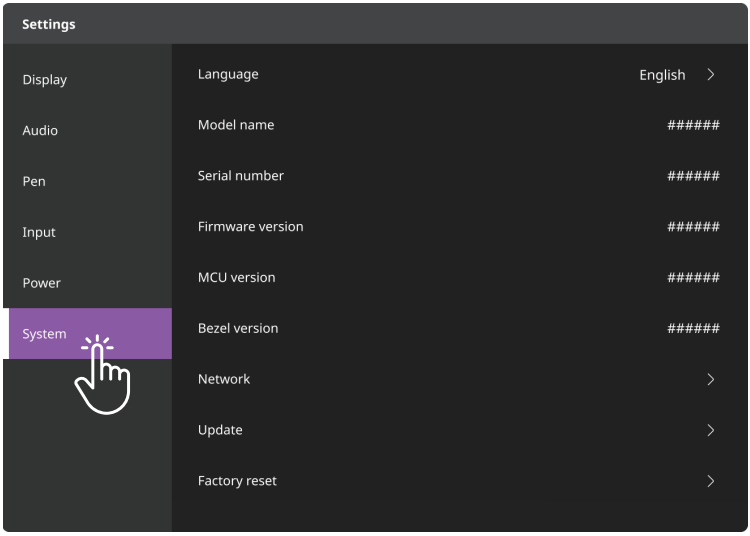

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

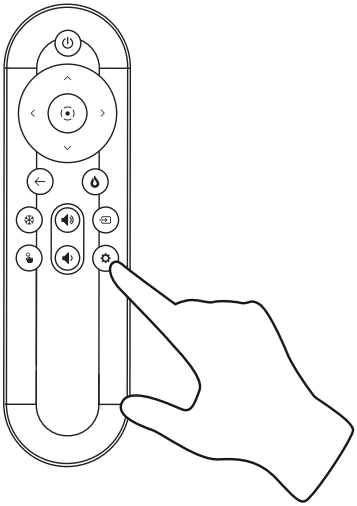

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

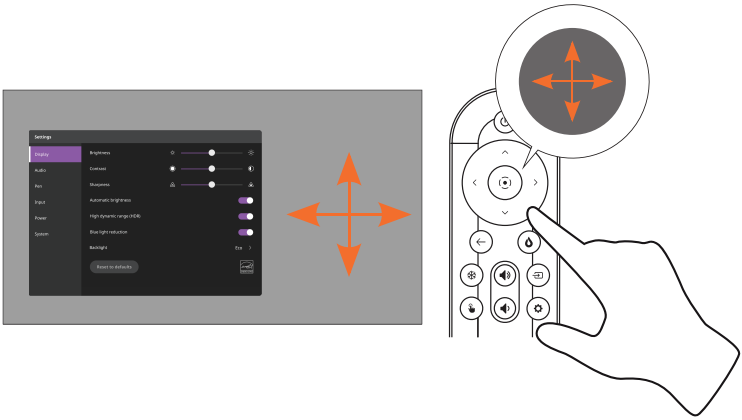

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Alterar definições com o controlo remoto

1

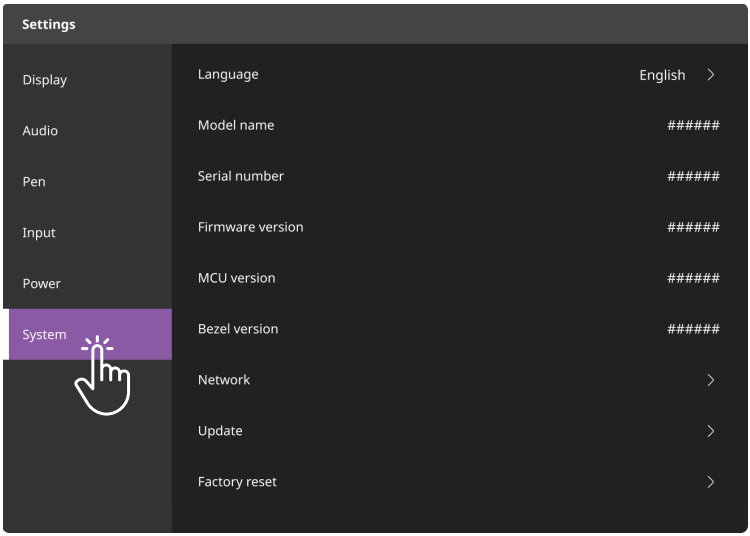


2

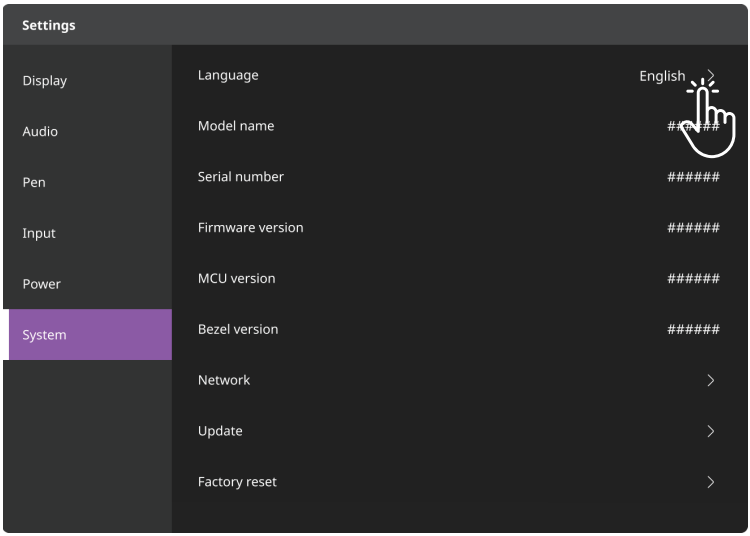


Alterar definições de idioma

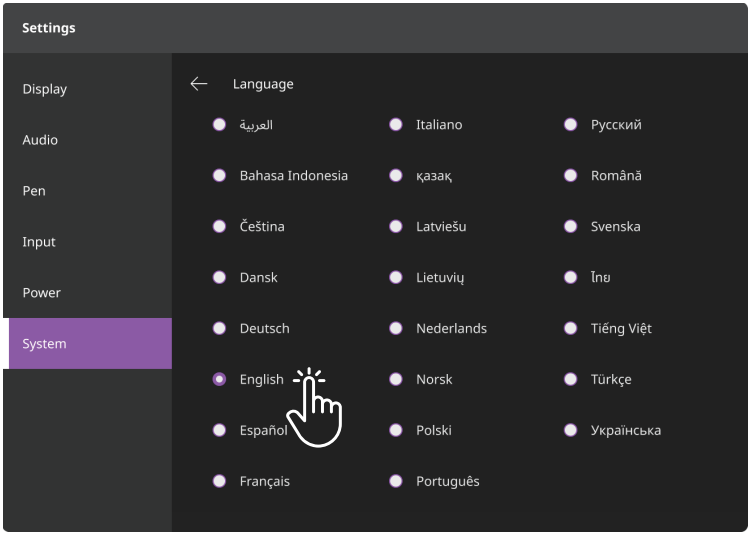
1



2

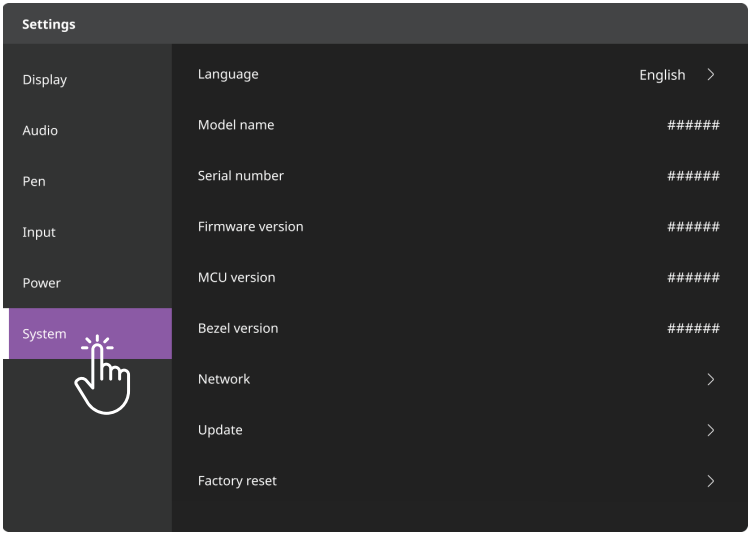


3

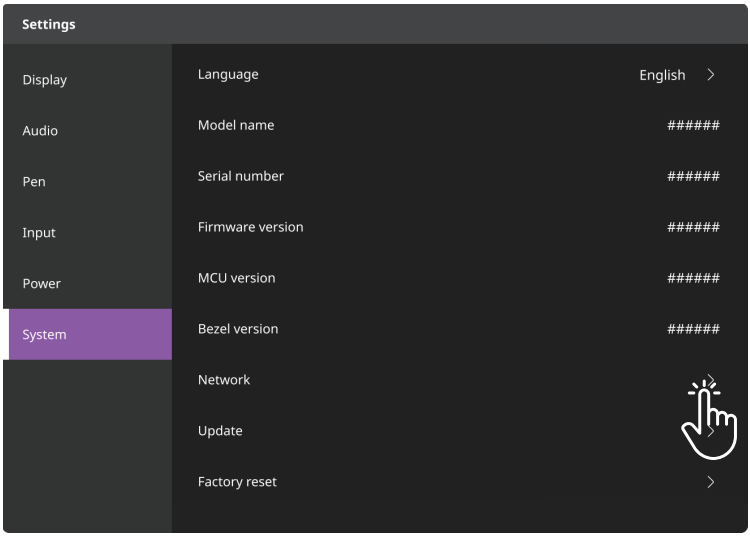


Verificar definições de rede

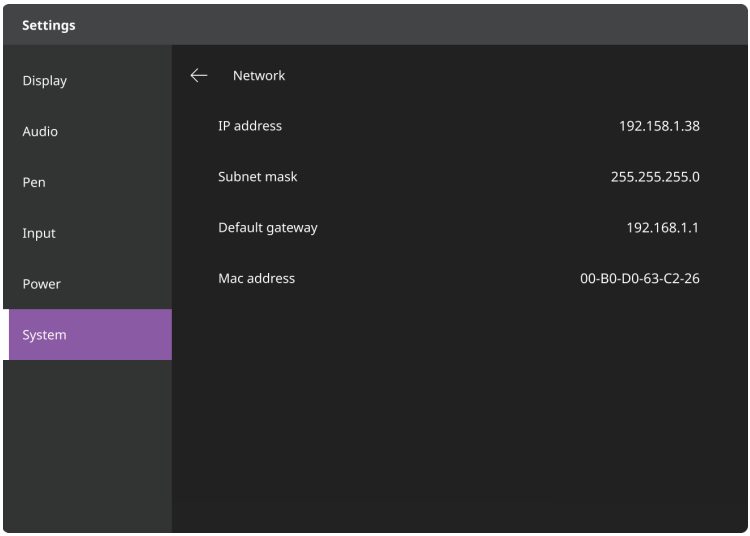
1



2

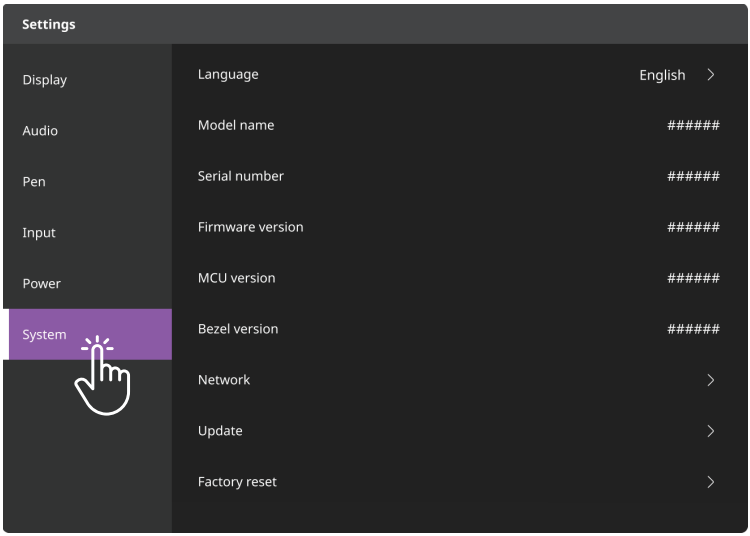

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

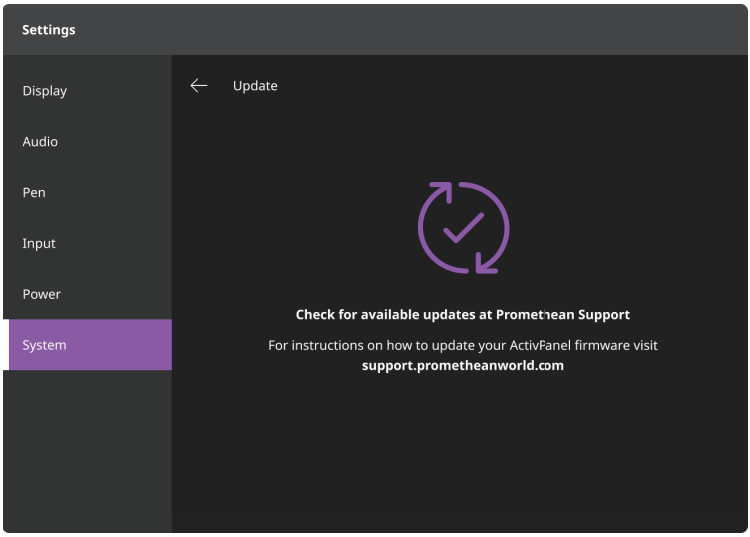

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Actualizar o firmware do ActivPanel 10

1

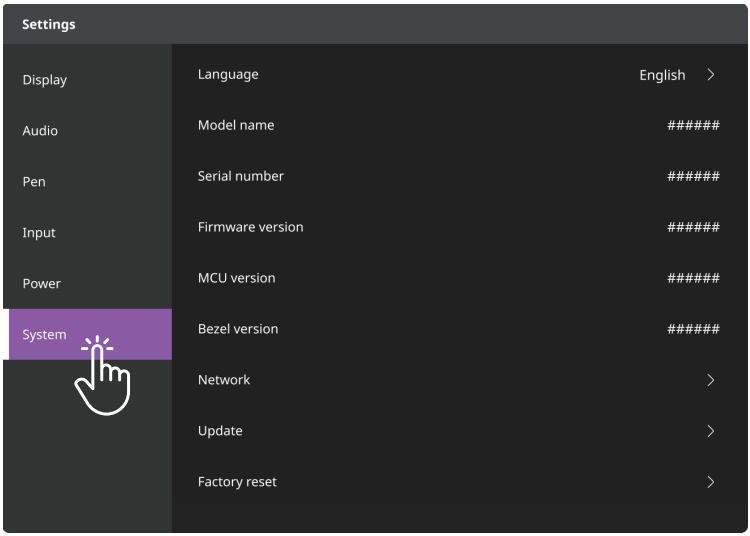


2

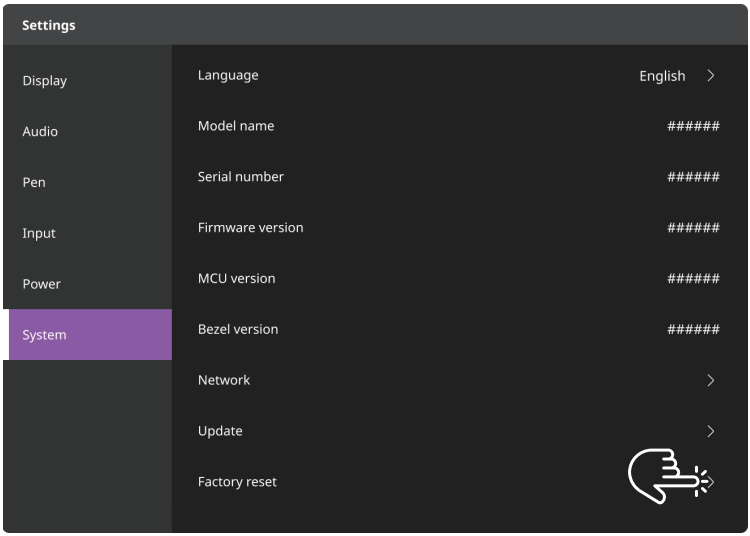


Repor o ActivPanel 10 para definições de fábrica

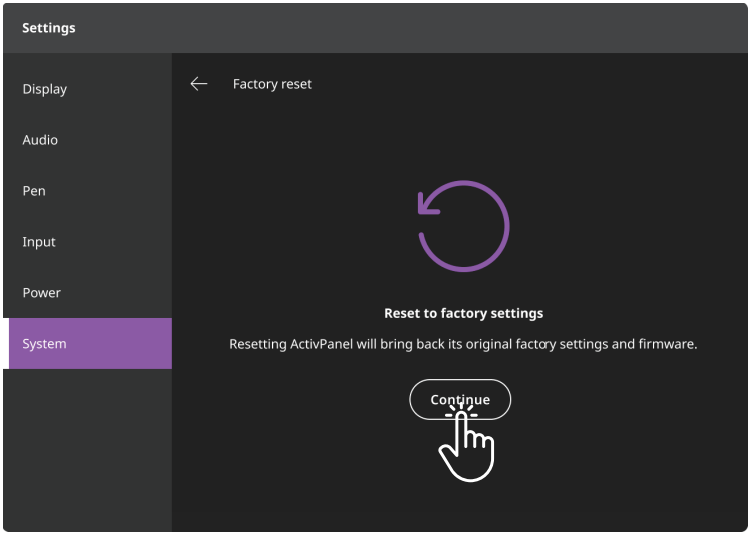
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garantia, registo e suporte

Garantia

- A Promethean tem confiança na qualidade dos seus produtos e, para apoiar este esforço, oferece uma garantia excepcional de isenção de defeitos das peças e materiais a partir da data de instalação (se registado). Para ver as informações da garantia para a sua região, visite https://www.prometheanworld.com/activcare
- A instalação deste produto deve ser executada por um instalador com formação da Promethean ou por outro instalador qualificado. A Promethean não oferece garantia a defeitos resultantes de uma instalação inadequada.
- Este produto foi concebido e fabricado para funcionar dentro dos limites de design definidos.
- A utilização de componentes não fornecidos pela Promethean, ou que não cumpram as especificações mínimas, pode ter impacto no desempenho e afectar a garantia.

Registo

- Para garantir que maximiza a garantia padrão oferecida ou se adquiriu uma garantia melhorada e precisar de a activar, registe o produto até 90 dias após a instalação em: http://registration.prometheanworld.com

Suporte

- Se o seu produto Promethean tiver um defeito, visite o nosso Portal de suporte para obter uma resolução de problemas inicial: https://support.prometheanworld.com
- Se a resolução de problemas não corrigir o defeito, contacte o Suporte técnico ao cliente da Promethean através do nosso Portal de suporte: https://support.prometheanworld.com/contact

Resolução de problemas

ActivPanel 10

Se o ActivPanel 10 não estiver a funcionar correctamente, consulte a tabela seguinte antes de contactar o Suporte técnico ao cliente.

Problemas	Soluções
Nenhum som	• Experimente aumentar o volume do altifalante. • Verifique se o ActivPanel 10 não se encontra desligado. • Verifique o nível de volume do ActivPanel 10. • Certifique-se de que a entrada correcta se encontra seleccionada. • Certifique-se de que os cabos correctos se encontram ligados adequadamente.
Controlo remoto não funciona	• Certifique-se de que as pilhas estão instaladas correctamente. • Retire as pilhas e limpe os terminais no controlo remoto, assim como as extremidades das pilhas. • Se voltar a inserir as pilhas não resultar, substitua-as.
Sem alimentação	• Certifique-se de que o cabo de alimentação CA se encontra ligado de forma segura a uma tomada de alimentação. • Certifique-se de que a tomada CA tem alimentação. • Ligue outro dispositivo eléctrico à tomada eléctrica para se certificar de que existe corrente eléctrica.

TP-3237-PT-V01 ©2025 Promethean Limited. Todos os direitos reservados. A disponibilidade dos produtos poderá variar consoante o país. As especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Promethean

ActivPanel 10

Ghidul utilizatorului

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Informații privind drepturile de autor

TP-3237-RO-V01 ©2025 Promethean Limited. Toate drepturile rezervate.

Toate software-urile, resursele, driverele și documentele furnizate în descărcarea ActivInspire Promethean sunt protejate prin drepturi de autor Promethean Limited 2025. Promethean oferă o licență pentru instalarea și folosirea Promethean software-ului ActivInspire, inclusiv orice resurse, drivere și documente furnizate prin descărcare. Consultați acordul de licență pentru informații despre termenii și condițiile acestei licențe.

Promethean este deținătorul unui număr de mărci înregistrate în mai multe jurisdicții la nivel mondial. Produsele Promethean documentate în acest ghid includ aspecte protejate în temeiul brevetelor proprii, drepturilor de autor, drepturilor de autor asupra design-ului, designului înregistrat și dreptul mărcilor.



Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, imaginea comercială și logo-urile HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA este o marcă înregistrată a Video Electronics Standards Association.

Toate celelalte mărci înregistrate rămân proprietatea deținătorilor lor respectivi.

Acest ghid este distribuit online. Poate fi reprodus pentru a fi utilizat doar în instituția în care este utilizat produsul. Pentru utilizare în afara instituției dumneavoastră, nicio parte a acestui ghid nu poate fi reprodusă, transmisă, stocată într-un sistem de recuperare sau tradusă în orice altă limbă fără permisiunea prealabilă a Promethean Limited.

Vă rugăm să rețineți conținutul acestui ghid este protejate prin legea drepturilor de autor. Deși au fost luate toate măsurile în compilarea acestui ghid, Promethean Limited nu își asumă nicio răspundere în ceea ce privește erorile sau omisiunile, sau pentru daunele rezultate din utilizarea informațiilor conținute în următoarele pagini.

Cuprins

Informații privind drepturile de autor 2

Prezentare generală 4
- Interfețe 4
- Controale 6

Configurare 8
- Instalarea bateriilor pe telecomanda ActivPanel 10 8
- Pornirea echipamentului ActivPanel 10 8
- Configurarea pentru prima dată a echipamentului ActivPanel 10
- Conectarea unui laptop sau a unui computer desktop la ActivPanel 10
- Selectarea unei surse 11
- Selectarea unei surse Picture-in-Picture 13

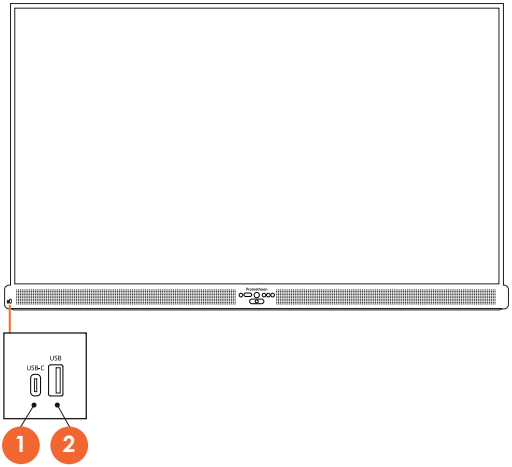
Funcționare 16
- Selectarea poziției și dimensiunii pentru Picture-in-Picture 16
- Modificarea setărilor 17
- Modificarea setărilor de limbă 22
- Verificarea setărilor de rețea 23
- Actualizarea firmware-ului echipamentului ActivPanel 10 25
- Resetarea ActivPanel 10 la setările din fabrică 26

Garanție, înregistrare și asistență 28
- Garanție 28
- Înregistrare 28
- Asistență 28

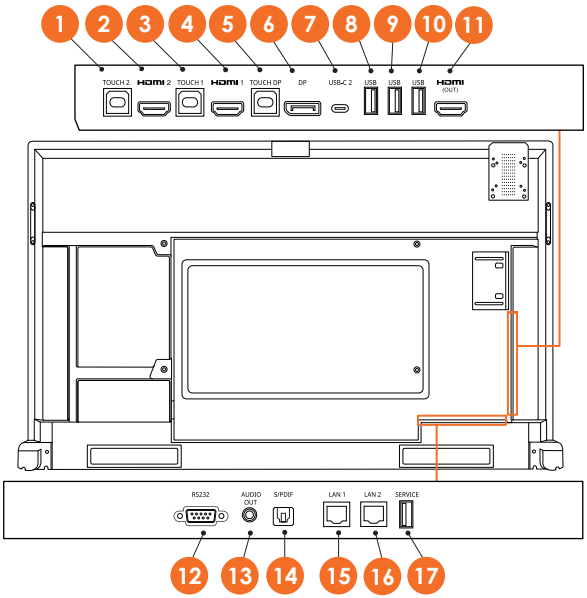
Depanare 29
- ActivPanel 10 29

Prezentare generală

Interfețe



1	USB-C	2	USB



1	DISPOZITIV TACTIL 2	2	HDMI 2
3	DISPOZITIV TACTIL 1	4	HDMI 1
5	DISPOZITIV TACTIL DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	IEȘIRE HDMI	12	RS232
13	IEȘIRE AUDIO	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

Controale

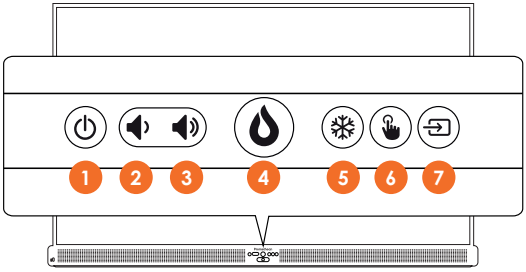
ActivPanel 10

Puteți controla ActivPanel 10 în următoarele moduri:

- Folosind butoanele de pe panoul de control din partea din față a dispozitivului.
- Cu ajutorul butoanelor de pe telecomandă.
- Utilizarea dispozitivului tactil pentru a controla meniurile și comenzile de pe ecran.

Puteți accesa atât comenzile de bază cât și meniurile OSD ((On-Screen Display (Afișare pe ecran)) pentru ajustarea setărilor audio, vizuale și de interacțiune.

Panou de control

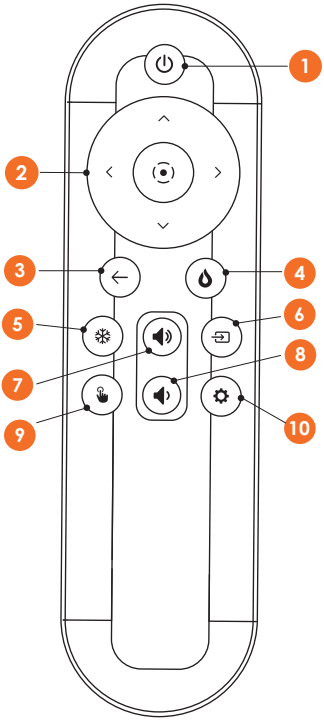


1	Alimentare	2	Reduceți volumul
3	Creșteți volumul	4	Afișați meniurile OSD/lansațiPromethean ActivSuite
5	Înghețare ecran	6	Pornire/oprire dispozitiv tactil
7	Selectare sursă		

Butoanele **Pornire** și **Meniu** se aprind pentru a indica dacă panoul este pornit, în stare de veghe sau oprit.

	Pornire	Veghe	Somn
Buton de pornire	○	●	●
Buton de meniu	○	○	-

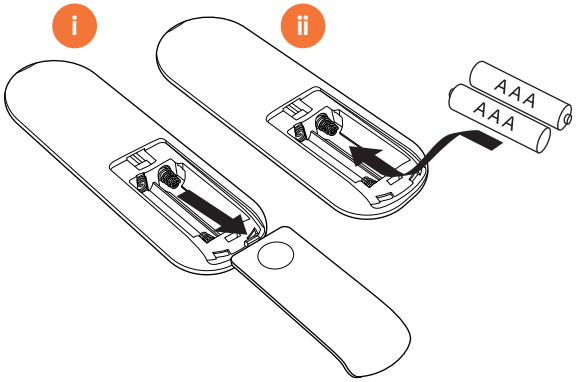
Telecomandă



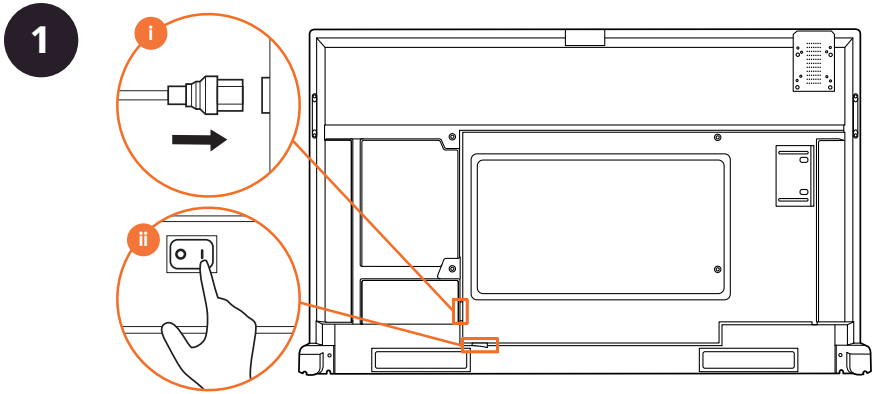
1	Alimentare	2	Confirmarea selecției/operațiunii curente taste cursor: • Selectați elementul care urmează să fie reglat: sus/jos/stânga/dreapta • Ajustați valoarea elementului selectat: stânga/dreapta
3	Înapoi	4	Afișați meniurile OSD/lansațiPromethean ActivSuite
5	Înghețare ecran	6	Deschiderea meniului sursă
7	Creșteți volumul (+)	8	Reduceți volumul (+)
9	Pornire/oprire dispozitiv tactil	10	Setări AVI

Configurare

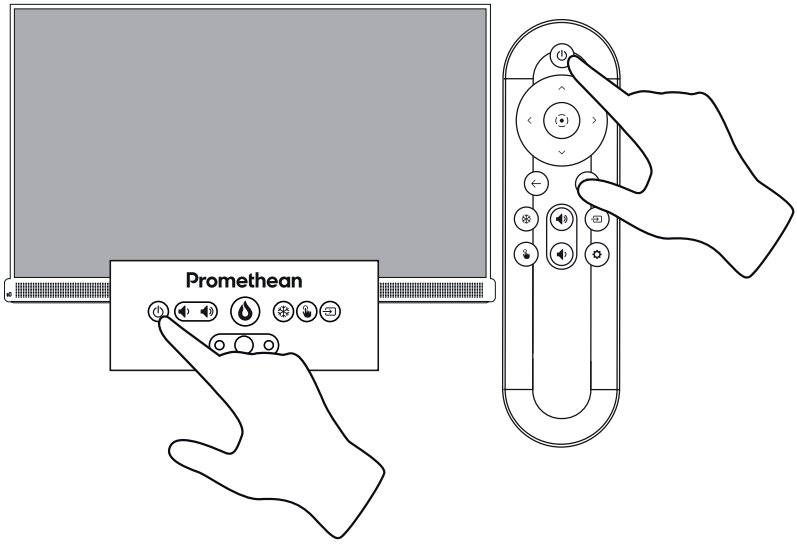
Instalarea bateriilor pe telecomanda ActivPanel 10



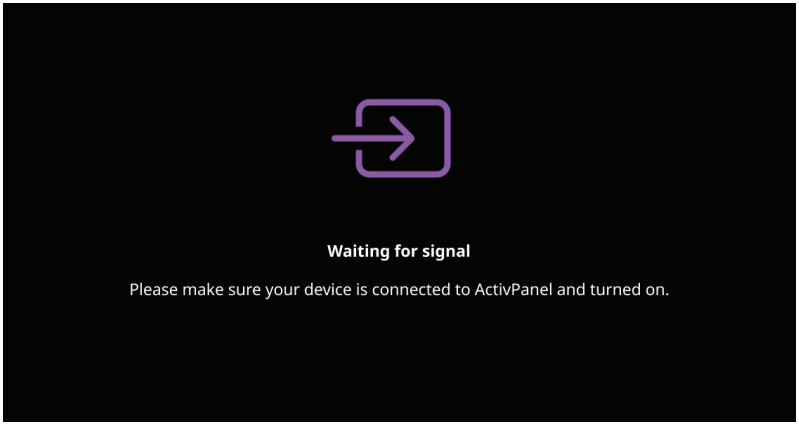
Pornirea echipamentului ActivPanel 10



2

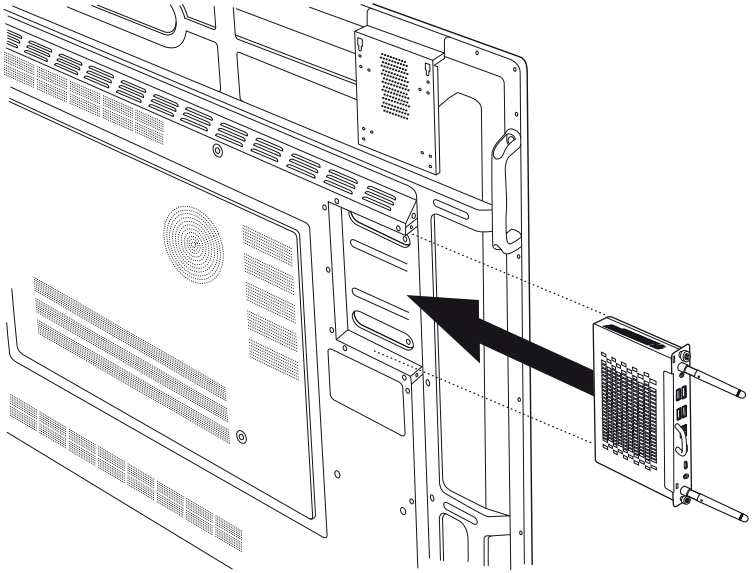

Promethean

3

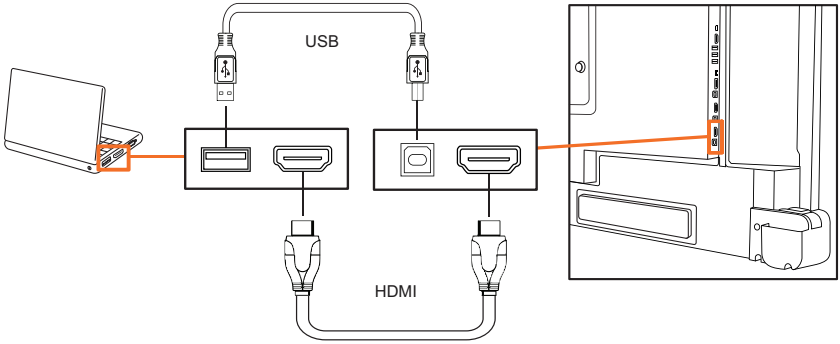

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Configurarea pentru prima dată a echipamentului ActivPanel

1

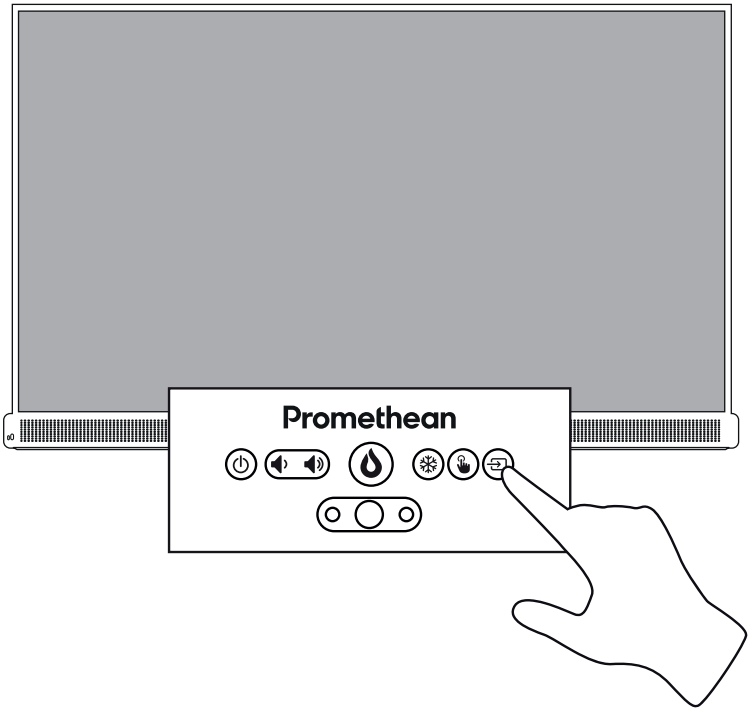


Conectarea unui laptop sau a unui computer desktop la ActivPanel

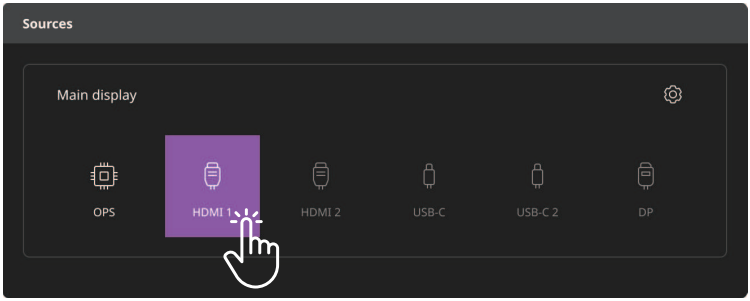


Selectarea unei surse pe ActivPanel

1

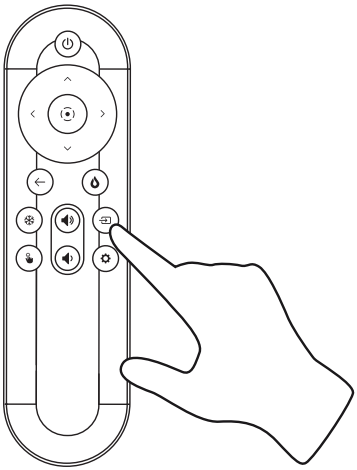


2

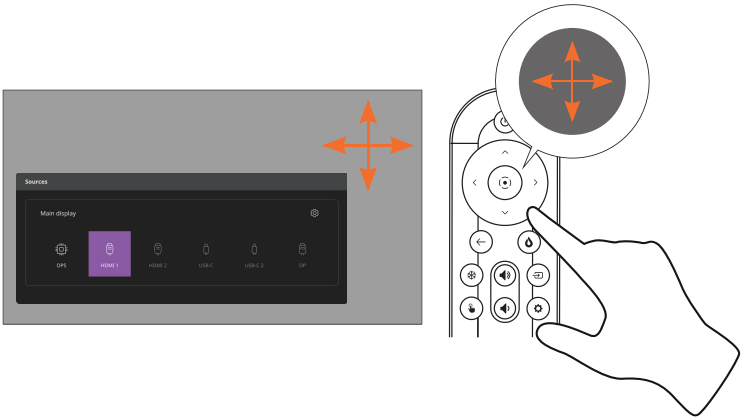


Selectarea unei surse cu ajutorul telecomenzii

1



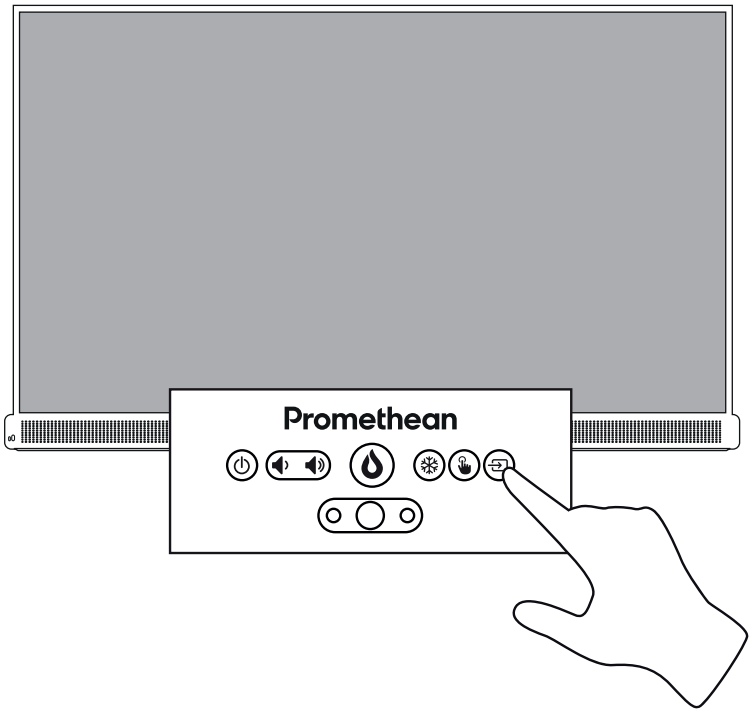
2



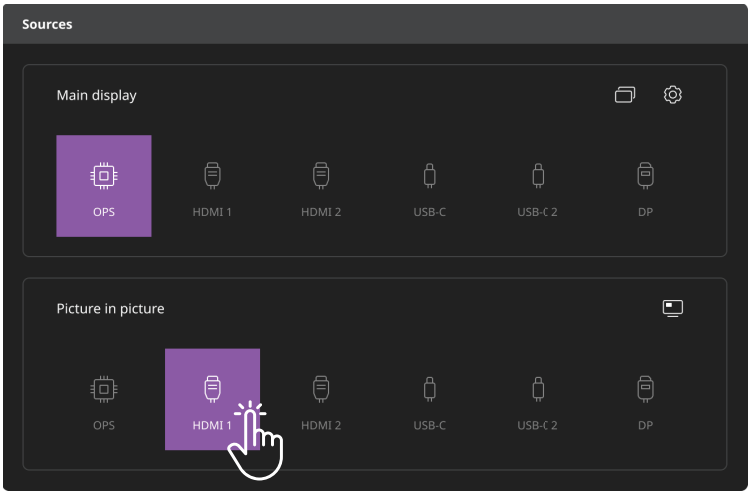
Selectarea unei surse Picture-in-Picture

Selectarea unei surse Picture-in-Picture pe ActivPanel

1

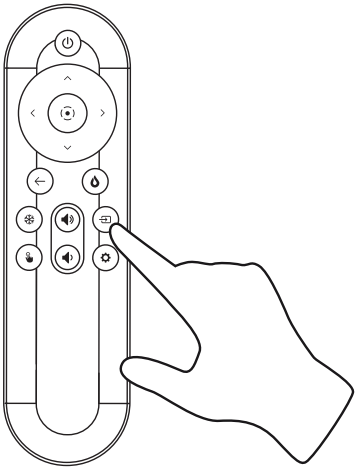


2

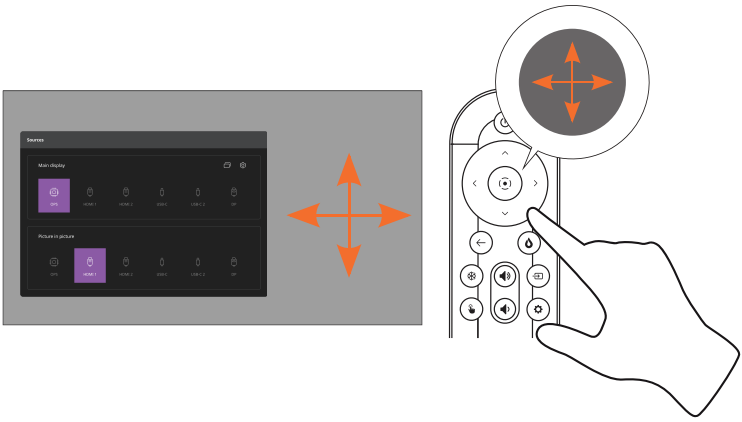


Selectarea unei surse Picture-in-Picture cu ajutorul telecomenzii

1



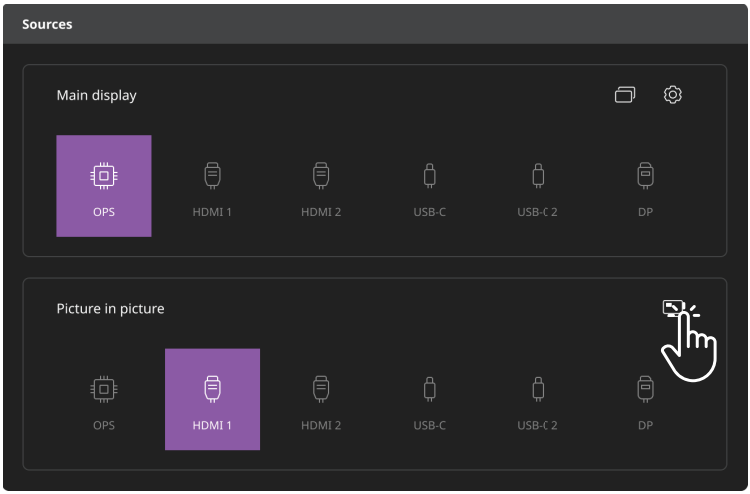
2



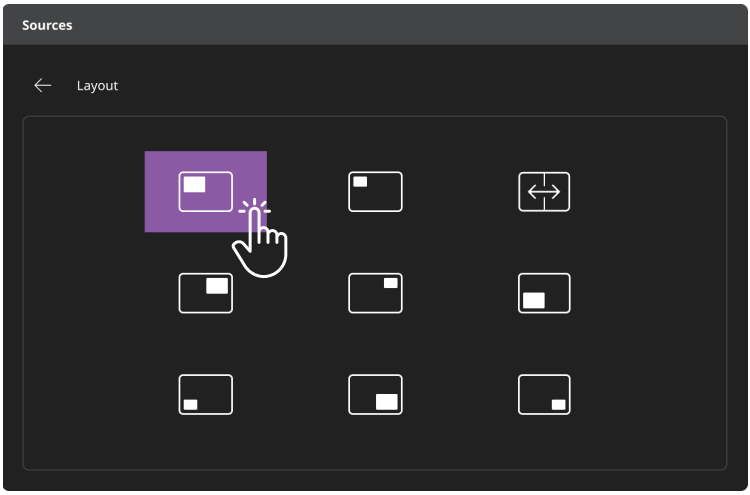
Funcționare

Selectarea poziției și dimensiunii pentru Picture-in-Picture

1

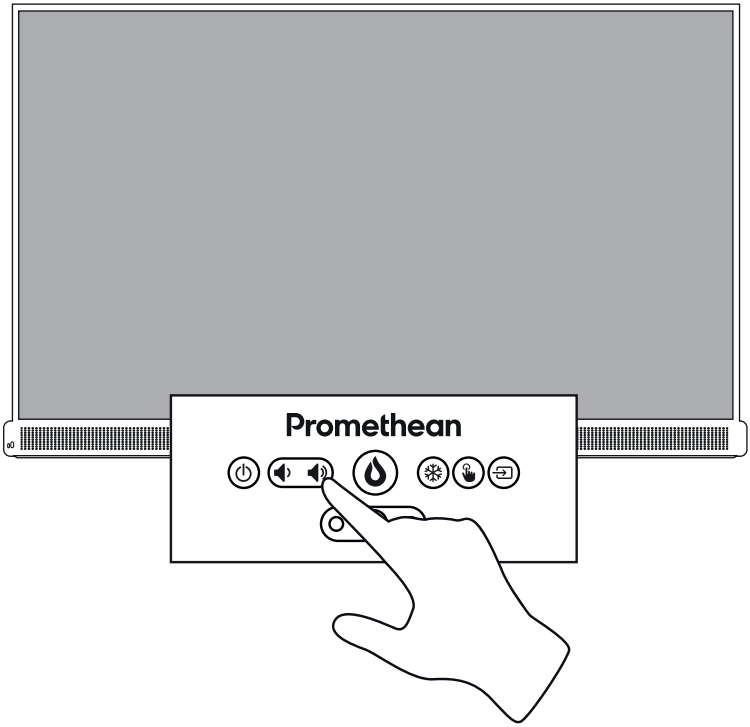


2

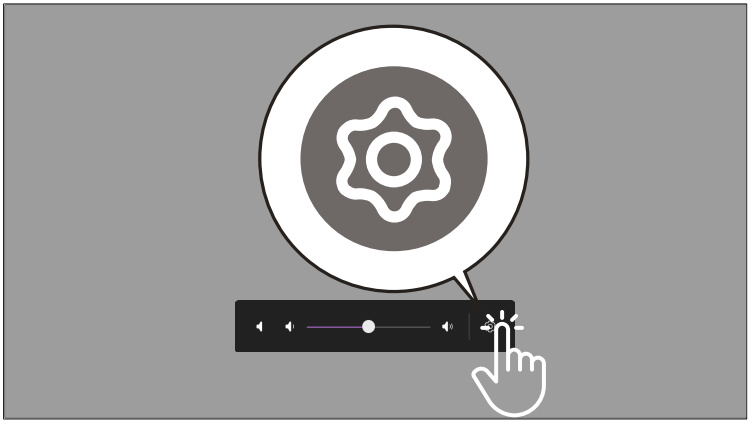


Modificarea setărilor din ActivPanel

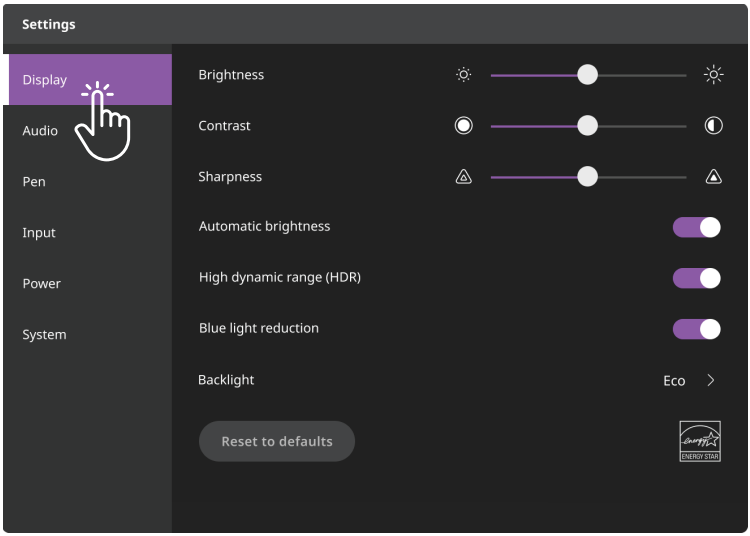
1

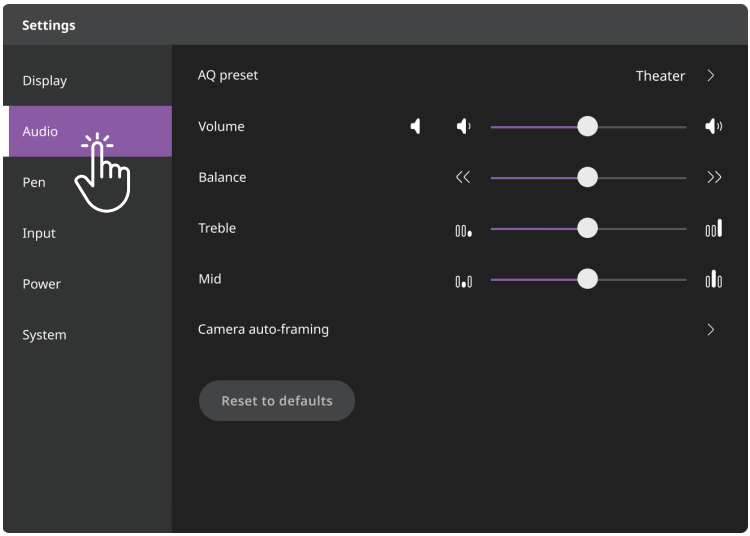


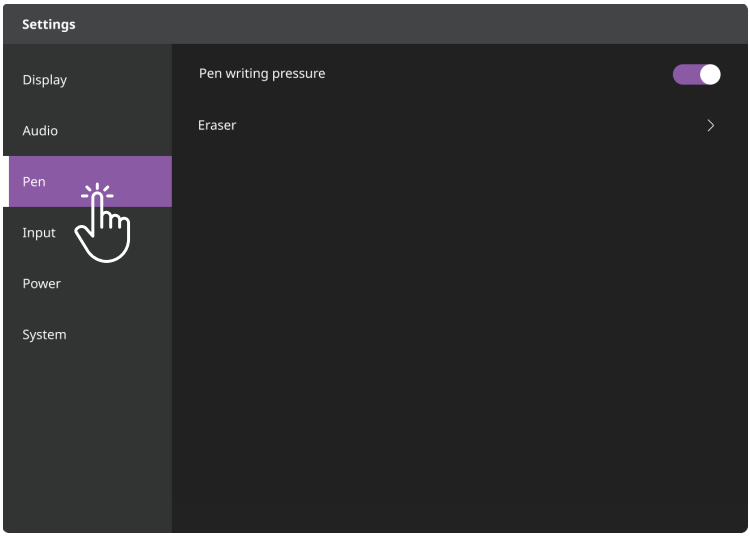
2

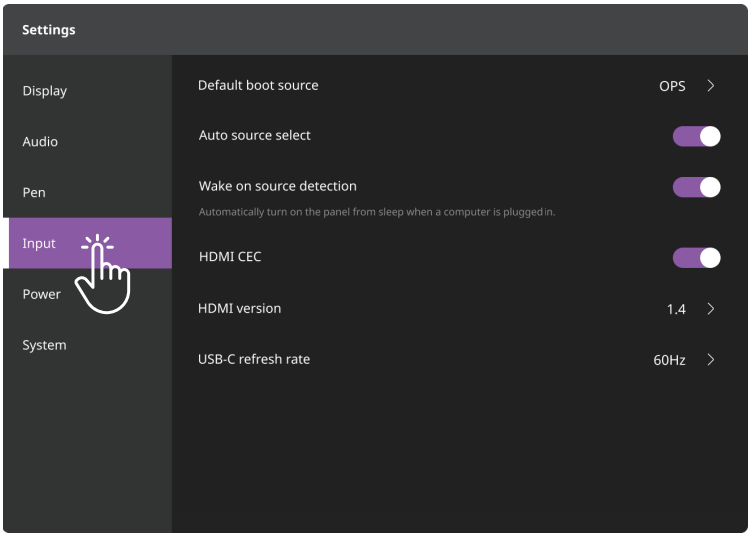


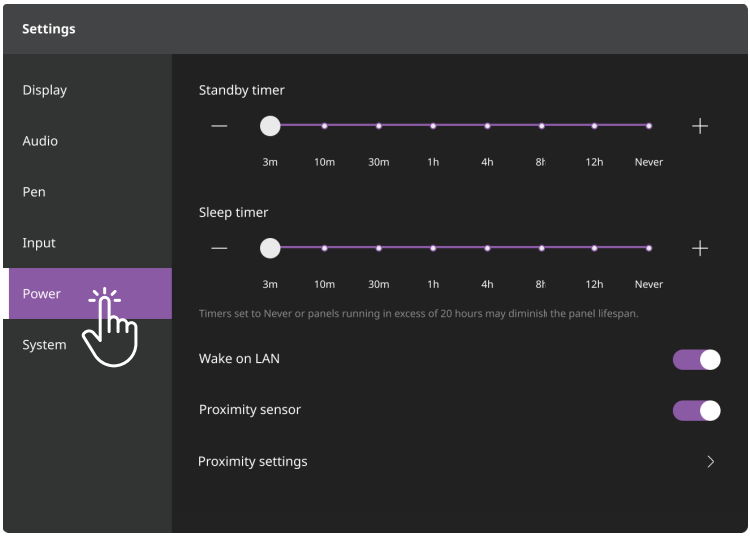
3

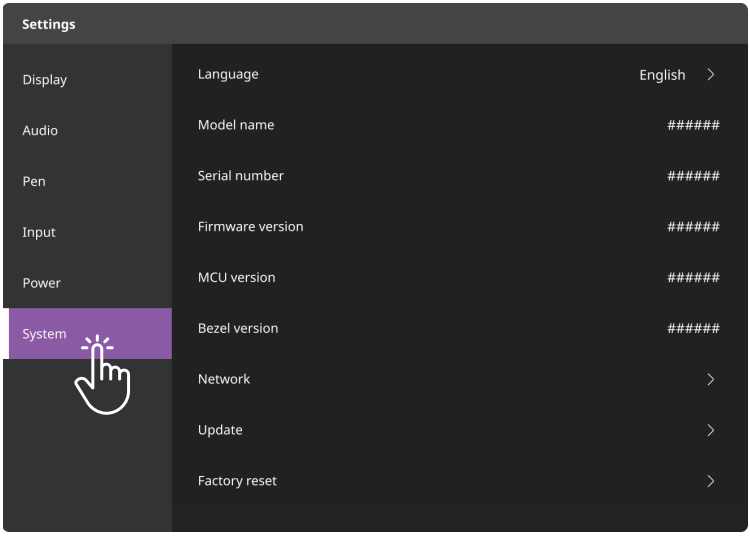

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

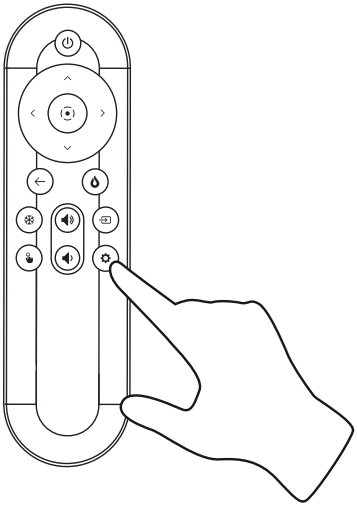

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

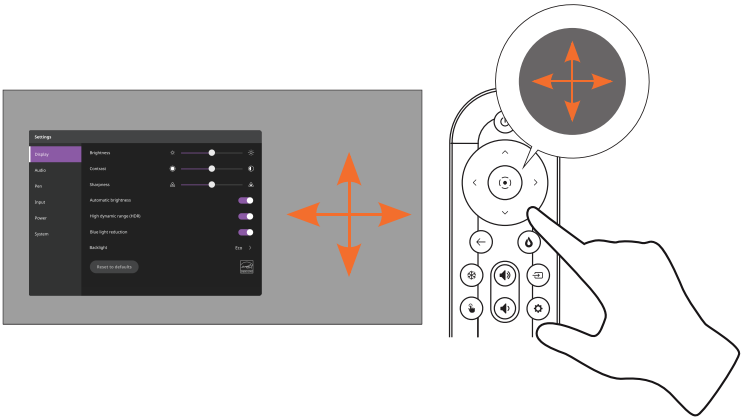

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Modificarea setărilor cu ajutorul telecomenzii

1

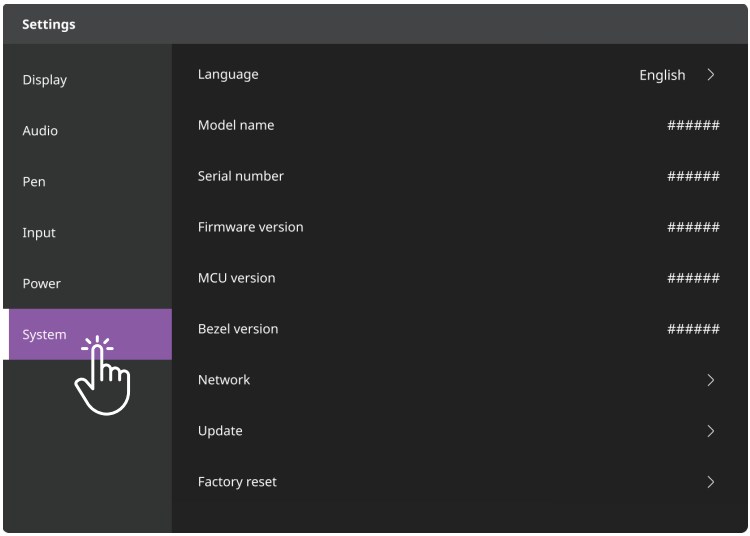


2

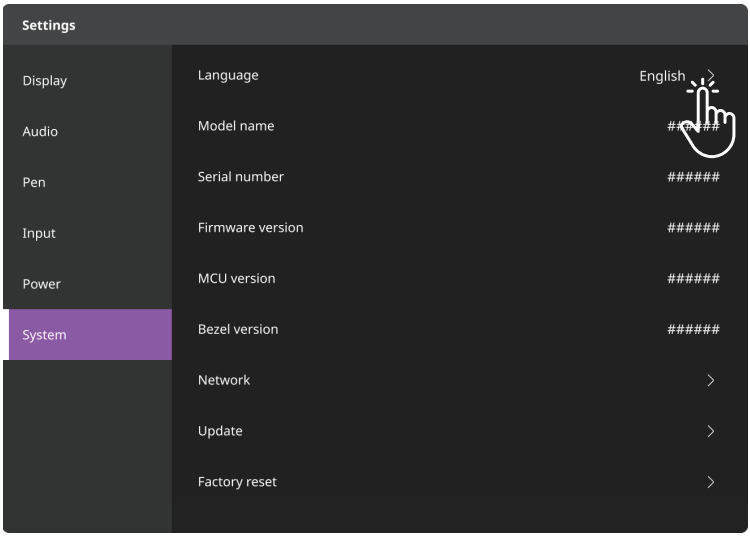


Modificarea setărilor de limbă

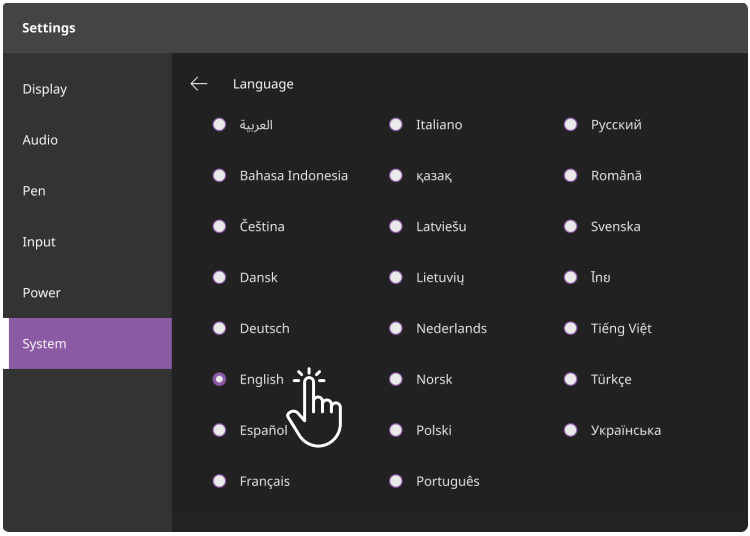
1



2

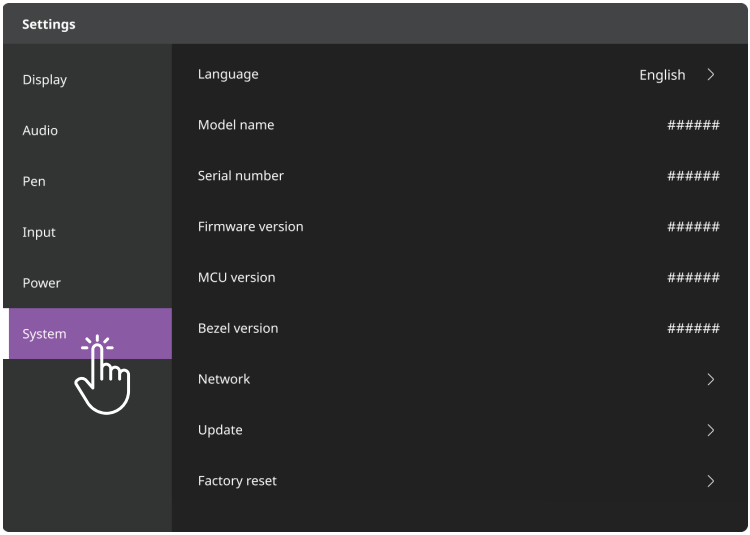


3

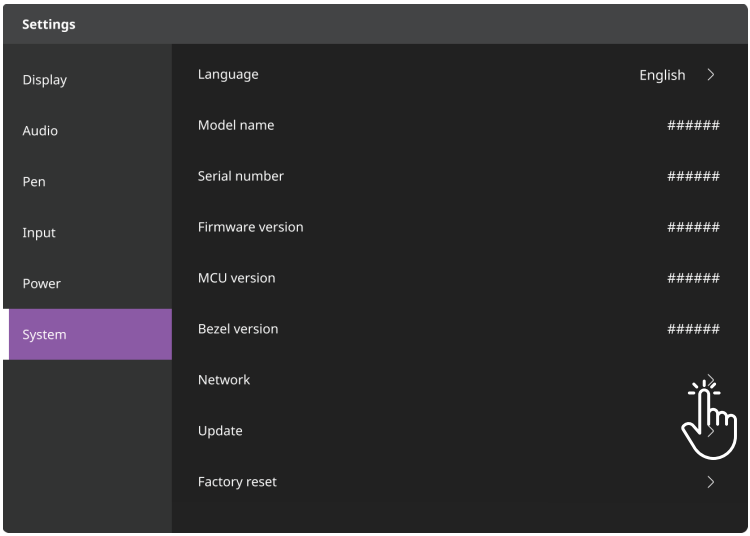


Verificarea setărilor de rețea

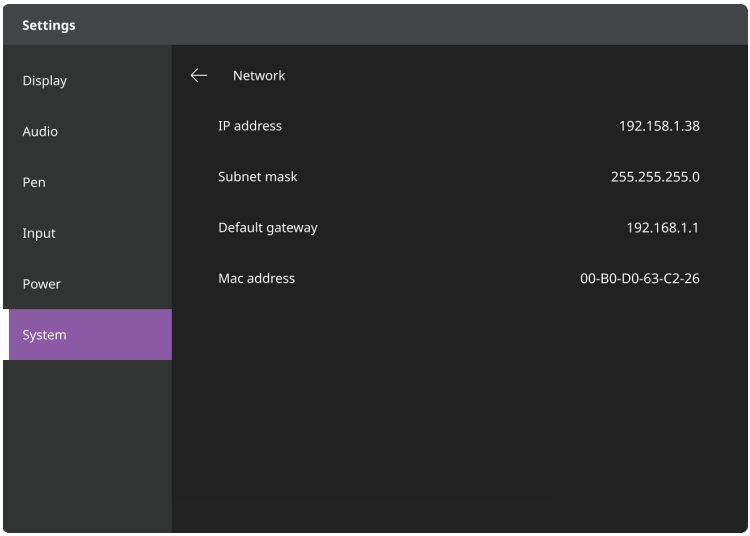
1



2

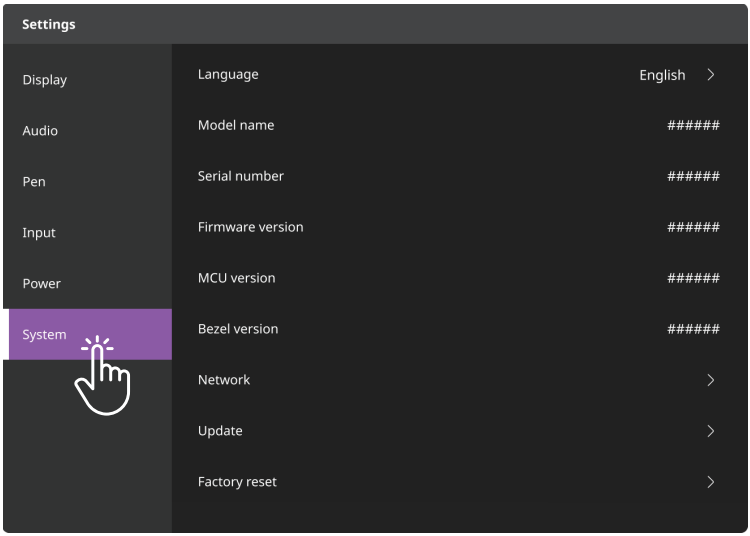

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

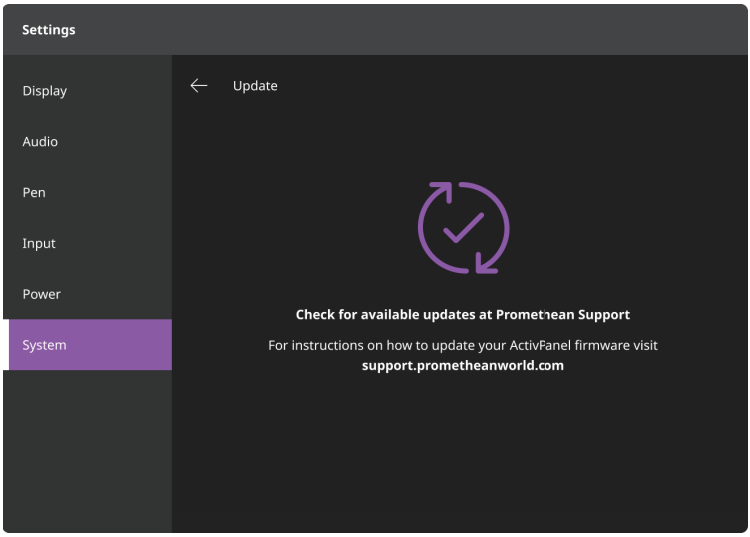

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Actualizarea firmware-ului echipamentului ActivPanel 10

1

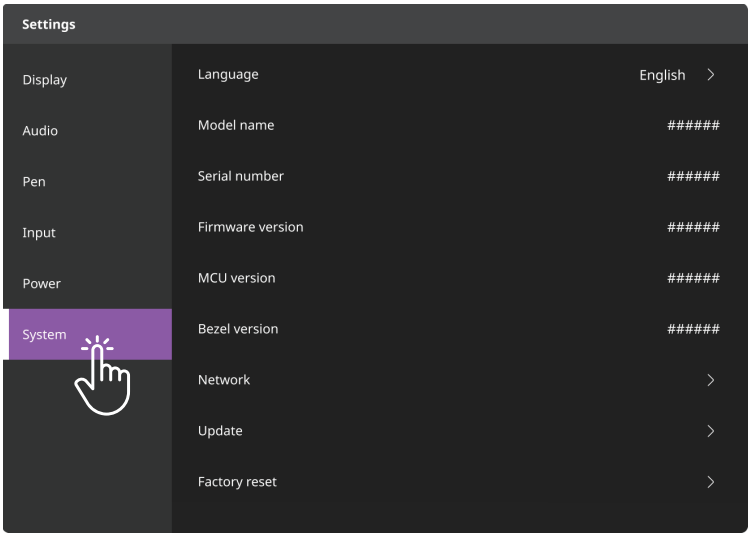


2

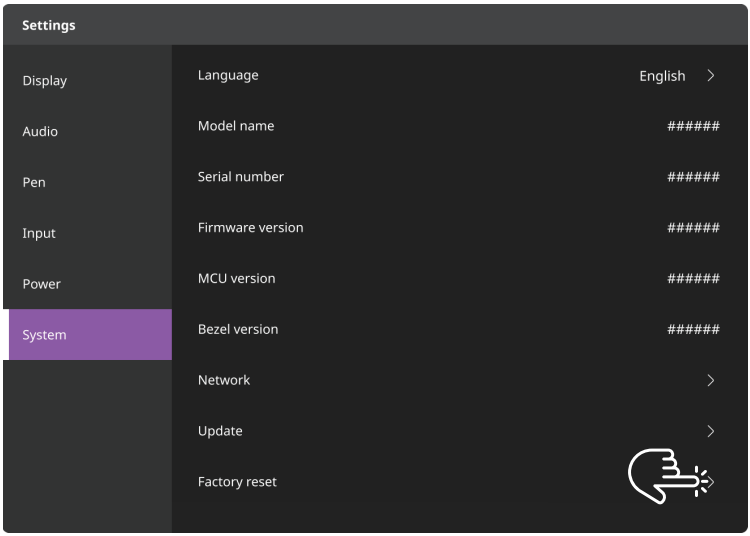


Resetarea ActivPanel 10 la setările din fabrică

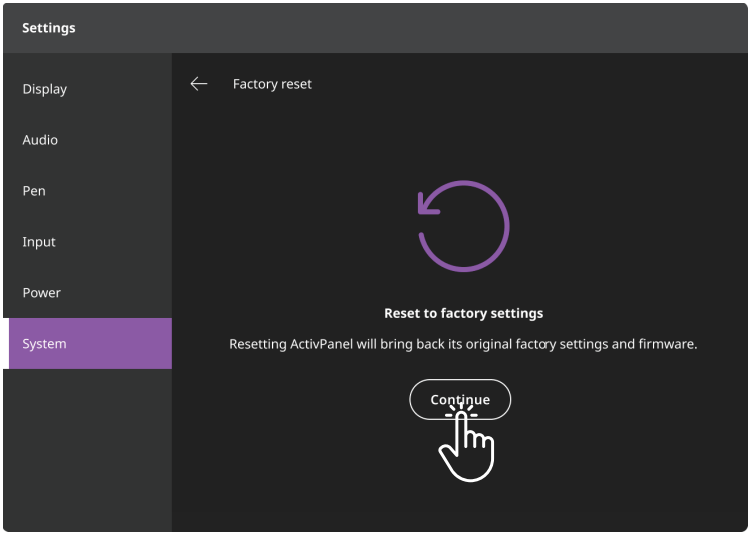
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garanție, înregistrare și asistență

Garanție

- Promethean are încredere în calitatea produselor sale și, pentru a susține acest lucru, oferă o garanție excepțională pentru piesele și materialele din oferta sa care nu au defecte la momentul instalării (atunci când sunt înregistrate). Pentru a vizualiza informațiile privind garanția pentru regiunea dumneavoastră, accesați https://www.prometheanworld.com/activcare
- Instalarea acestui produs trebuie efectuată de un instalator Promethean instruit sau de alt instalator calificat. Promethean nu poate garanta nicio defecțiune apărută ca urmare a instalării necorespunzătoare.
- Acest produs este proiectat și fabricat pentru a funcționa în limite de proiectare definite.
- Utilizarea componentelor care nu sunt furnizate de Promethean sau care nu respectă specificațiile minime poate avea impact asupra performanței și poate afecta garanția.

Înregistrare

- Pentru a vă asigura că profitați la maximum de garanția standard oferită sau dacă ați achiziționat o garanție extinsă și trebuie să o activați, vă rugăm să înregistrați produsul în termen de 90 de zile de la instalare la: http://registration.prometheanworld.com

Asistență

- Dacă Promethean produsul suferă o defecțiune, accesați portalul nostru de asistență pentru depanarea inițială a problemelor: https://support.prometheanworld.com
- Dacă depanarea nu rezolvă defecțiunea, vă rugăm să contactați Promethean Serviciul de asistență tehnică pentru clienți prin intermediul portalului nostru de asistență: https://support.prometheanworld.com/contact

Depanare

ActivPanel 10

Dacă ActivPanel 10 nu funcționează corect, vă rugăm să verificați următorul tabel înainte de a contacta serviciul de Asistență tehnică pentru clienți.

Probleme	Soluții
Fără sunet	• Încercați să creșteți volumul difuzorului. • Verificați dacă ActivPanel 10 nu este oprit. • Verificați nivelul volumului echipamentului ActivPanel 10. • Asigurați-vă că este selectată intrarea corectă. • Asigurați-vă că sunt conectate cablurile corecte, într-un mod corespunzător.
Telecomandă nu funcționează	• Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect. • Scoateți bateriile și curățați bornele telecomenzii și capetele bateriilor. • Dacă reintroducerea bateriei nu are niciun efect, vă rugăm să înlocuiți bateria.
Fără alimentare	• Asigurați-vă că cablul de alimentare cu c.a. este bine conectat la priză. • Asigurați-vă că priza de c.a. este conectată corect. • Încercați un alt dispozitiv electric la aceeași priză pentru a vă asigura că circulă curentul electric.

TP-3237-RO-V01 ©2025 Promethean Limited. Toate drepturile rezervate. Produsele sunt supuse disponibilității în funcție de țară. Specificațiile produsului pot fi modificate fără notificare.

Promethean

ActivPanel 10

Руководство пользователя

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Сведения об авторских правах

TP-3237-RU-V01 ©2025 Promethean Limited. Все права защищены.

Авторские права на все программное обеспечение, ресурсы, драйверы и документацию, предоставляемые в загрузочном файле ПО Promethean ActivInspire, принадлежат компании Promethean Limited 2025. Компания Promethean предоставляет лицензию на установку и использование программного обеспечения Promethean ActivInspire, в том числе любые ресурсы, драйверы и документацию, поставляемые в этом загрузочном файле. Информацию об условиях и положениях данной лицензии см. в лицензионном соглашении.

Компания Promethean является владельцем нескольких товарных знаков в различных юрисдикциях мира. Определенные аспекты описанных в данном руководстве продуктов компании Promethean защищены соответствующими законами о патентных и авторских правах, авторских правах на дизайн, зарегистрированных образцах и товарных знаках.

Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фирменный стиль HDMI и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA является зарегистрированным товарным знаком ассоциации стандартизации электроники Video Electronics Standards Association.

Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

Настоящее руководство можно найти в сети Интернет. Его можно копировать только для нужд организации, использующей данный продукт. Запрещается использование любой части настоящего руководства за пределами такой организации, в том числе воспроизведение, передача, сохранение в системе общего пользования или перевод на другой язык без предварительного письменного согласия компании Promethean Limited.

Обратите внимание, что содержание настоящего руководства защищено законом об авторском праве. Компания Promethean Limited приложила максимум усилий для составления настоящего руководства, однако не принимает на себя никакой ответственности за возможные ошибки или упущения, а также за возможный ущерб в результате использования сведений, содержащихся в данном руководстве.

Содержание

Сведения об авторских правах 2

Обзор 4
- Интерфейсы 4
- Элементы управления 6

Настройка 8
- Установка батарей в ActivPanel 10 пульт дистанционного управления 8
- Включение ActivPanel 10 8
- Настройка ActivPanel в первый раз 10
- Подключение ноутбука или настольного компьютера к ActivPanel 10
- Выбрать источник 11
- Выбор источника «Изображение в изображении» 13

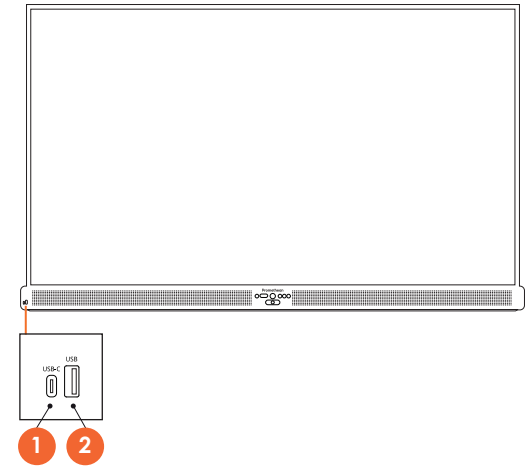
Принцип действия 16
- Выбор расположения и размера окна «Изображение в изображении» 16
- Изменение настроек 17
- Изменение языковых настроек 22
- Проверка сетевых настроек 23
- Обновление ActivPanel 10 аппаратного обеспечения 25
- Сброс ActivPanel 10 до заводских параметров 26

Гарантия, регистрация и поддержка 28
- Гарантия 28
- Регистрация 28
- Поддержка 28

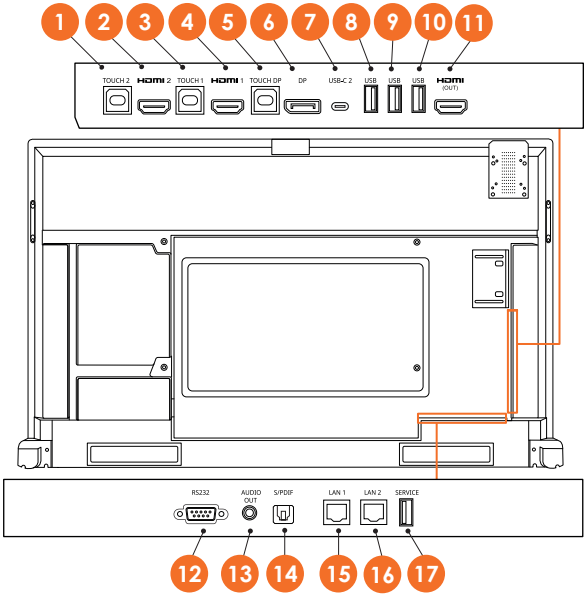
Устранение неполадок 29
- ActivPanel 10 29

Обзор

Интерфейсы



1	USB-C	2	USB



1	СЕНСОРНОЕ УСТР. 2	2	HDMI 2
3	СЕНСОРНОЕ УСТР. 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	ВЫХОД HDMI	12	RS232
13	АУДИОВЫХОД	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	ОБСЛУЖИВАНИЕ		

Элементы управления

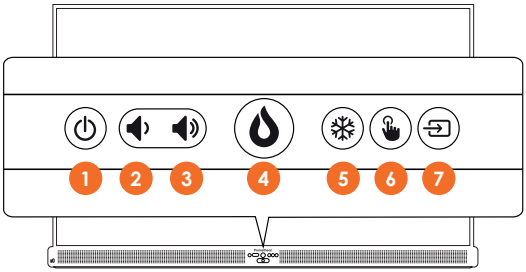
ActivPanel 10

Управлять ActivPanel 10 можно следующими способами:

- С помощью кнопок на панели управления, расположенной на передней части устройства.
- С помощью кнопок на пульте ДУ.
- С помощью сенсора для управления меню и элементами на экране.

Для изменения настроек звука, изображения и взаимодействия можно использовать основные элементы управления, а также экранное меню (OSD).

Панель управления

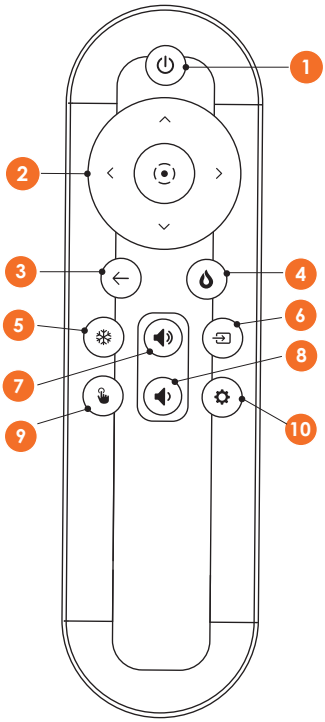


1	Питание	2	Уменьшение громкости
3	Увеличение громкости	4	Отображение экранных меню / запуск Promethean ActivSuite
5	Блокировка экрана	6	Включение/выключение прикосновений
7	Выбор источника		

Кнопка **питания** и **меню** загораются, сигнализируя о статусе панели - включена, в режиме ожидания или режиме сна.

	Включено	Режим ожидания	Режим сна
Кнопка питания	○	●	●
Кнопка меню	○	○	-

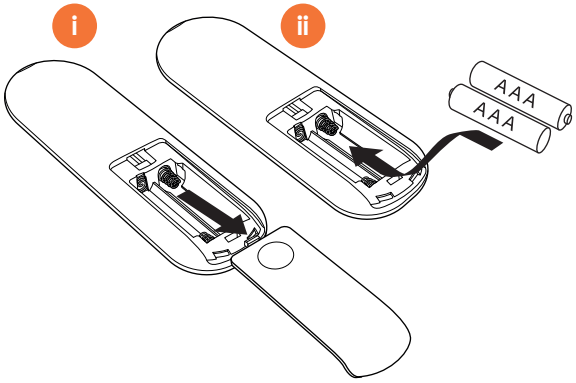
Пульт дистанционного управления



1	Питание	2	Подтверждение текущего выбора/операции клавиши курсора: • Выбор элемента для настройки: вверх/вниз/влево/вправо • Изменение значения выбранного элемента: влево/вправо
3	Назад	4	Отображение экранных меню / запуск Promethean ActivSuite
5	Блокировка экрана	6	Открытие меню источника
7	Увеличение громкости (+)	8	Уменьшение громкости (-)
9	Включение/выключение сенсора	10	Настройки AVI

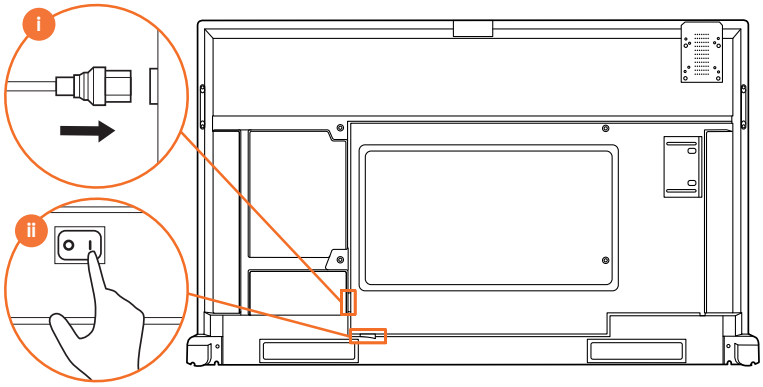
Настройка

Установка батарей в ActivPanel 10 пульт дистанционного управления

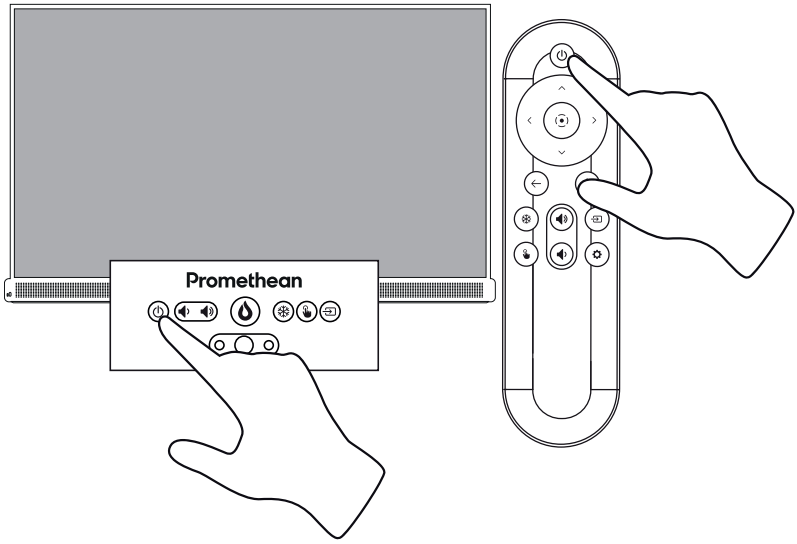


Включение ActivPanel 10

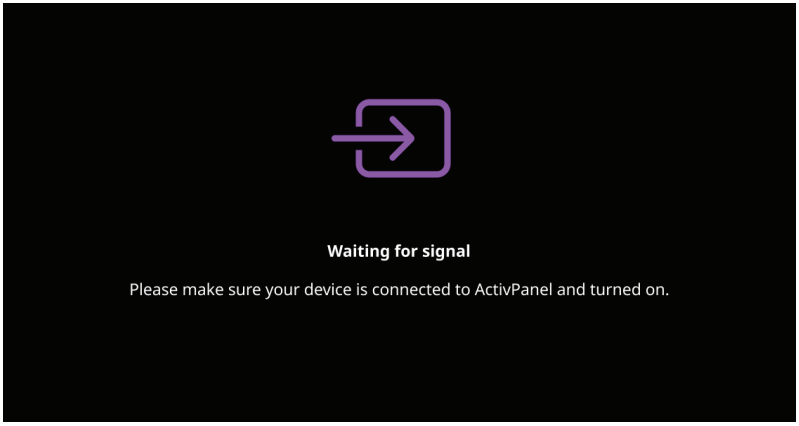
1



2

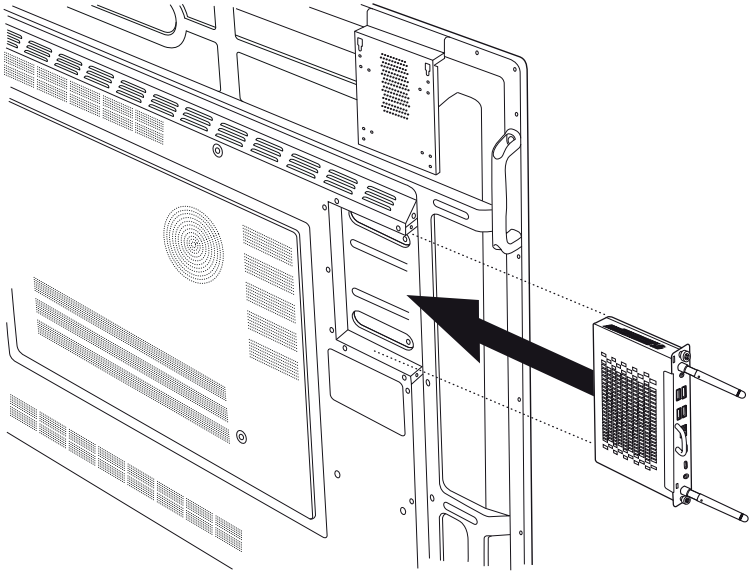

Promethean

3

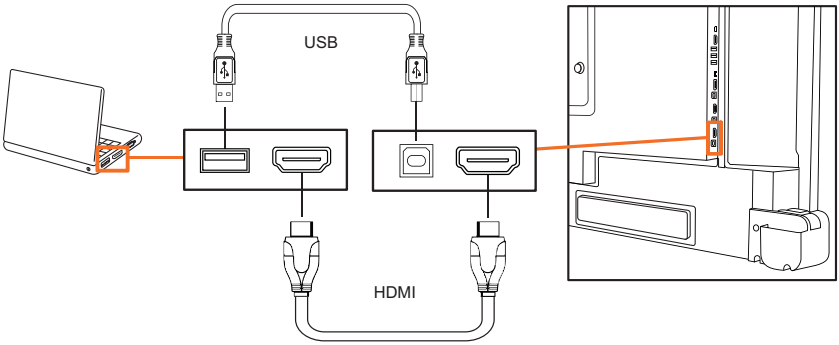

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Настройка ActivPanel в первый раз

1



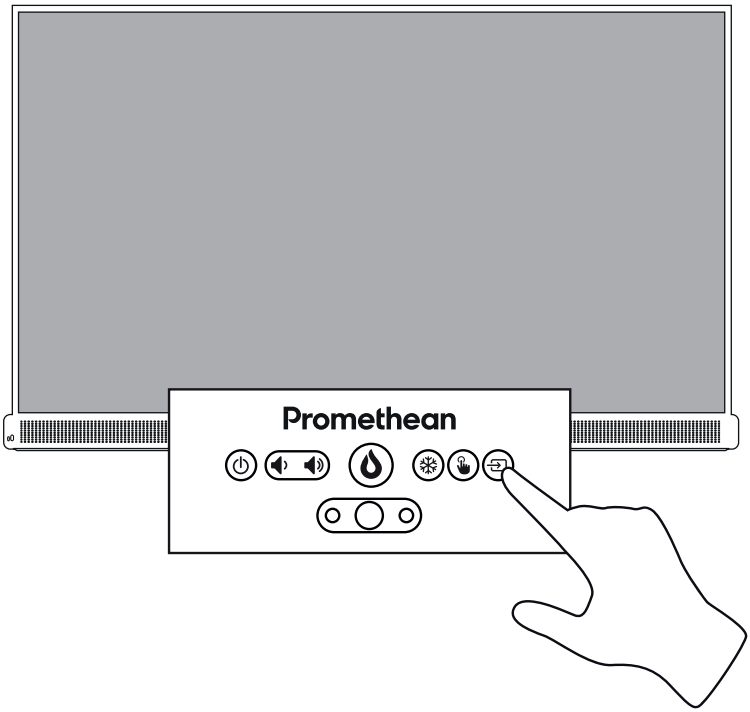
Подключение ноутбука или настольного компьютера к ActivPanel



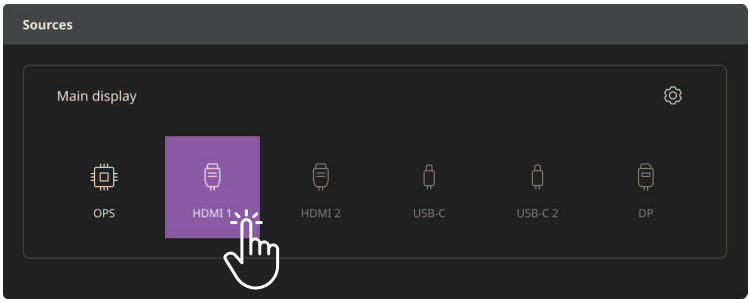
Выбрать источник

Выбор источника при помощи ActivPanel

1

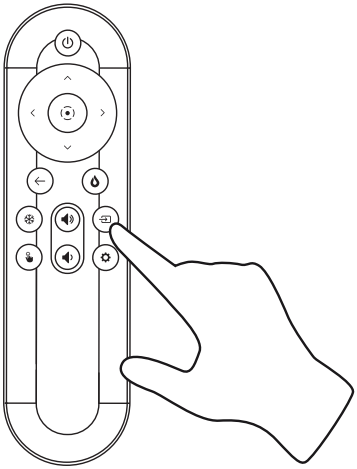


2

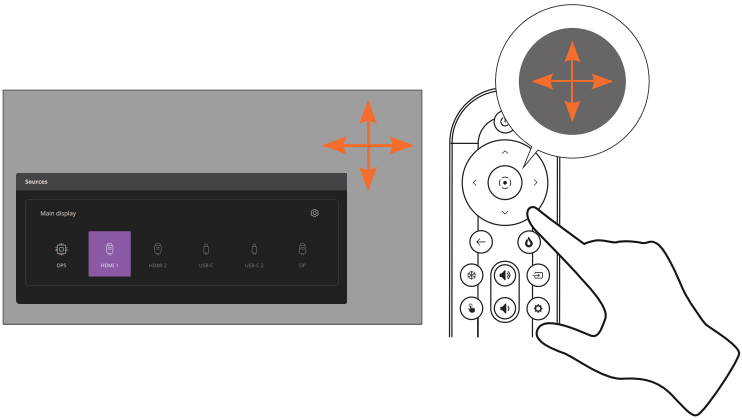


Выбор источника с пульта ДУ

1

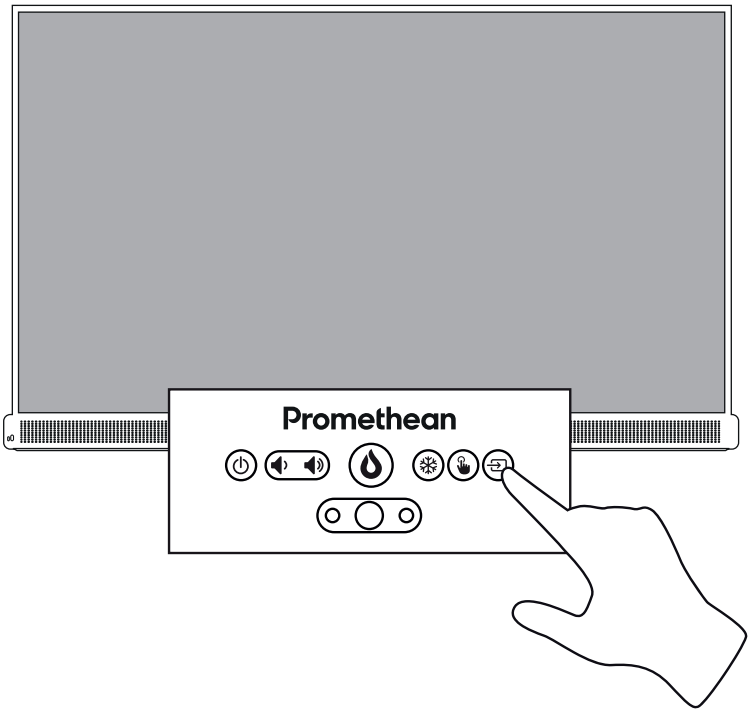


2

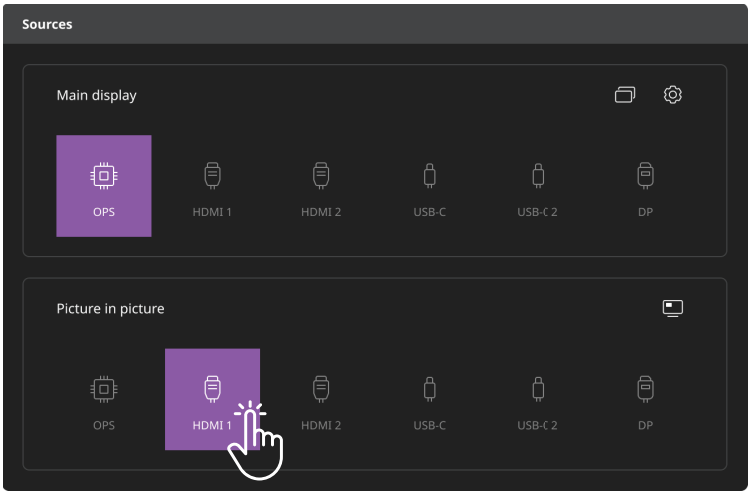


Выбор источника «Изображение в изображении» при помощи ActivPanel

1

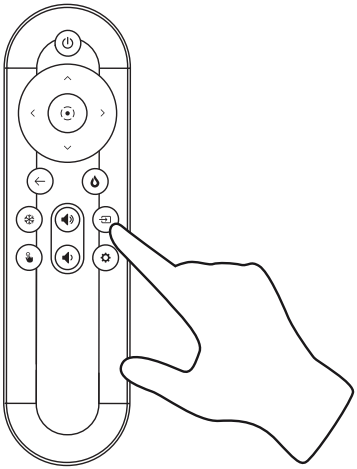


2

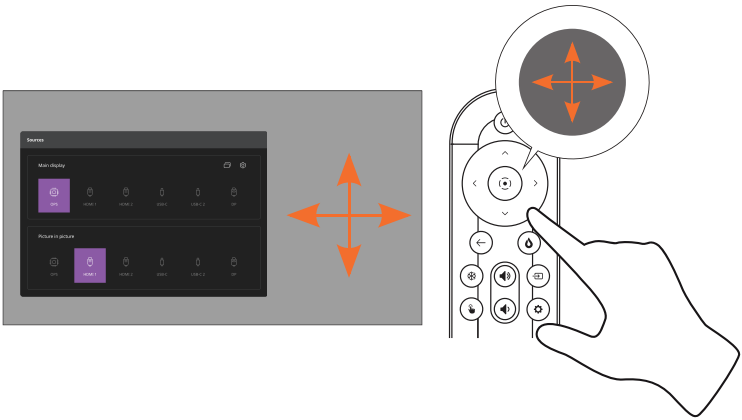


Выбор источника «Изображение в изображении» с помощью пульта дистанционного управления

1



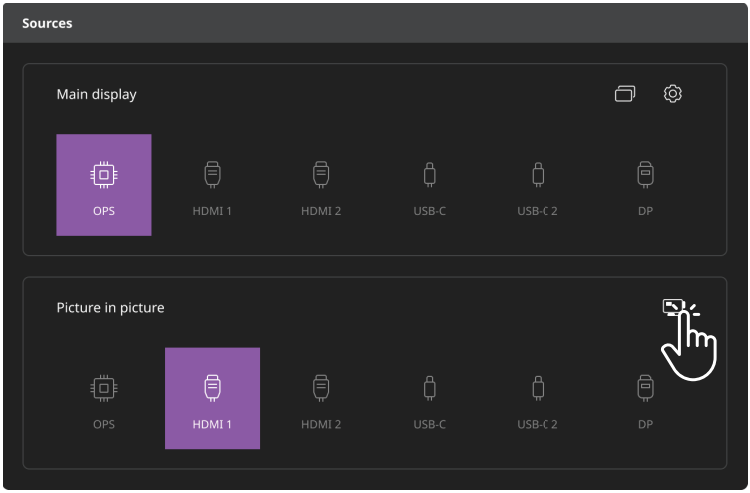
2



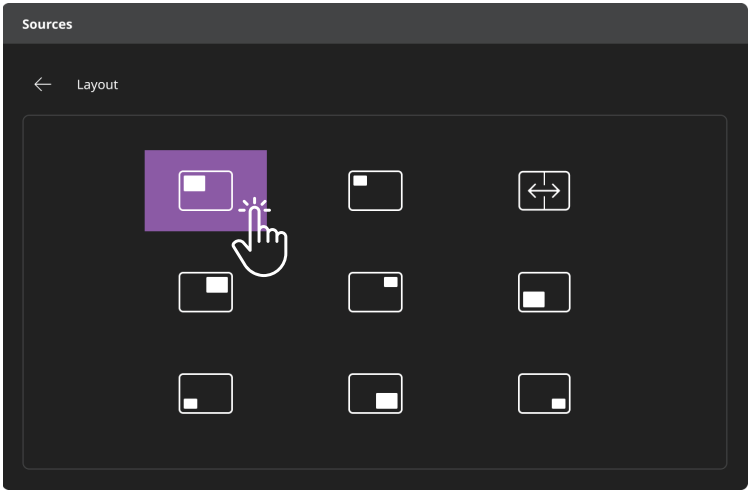
Принцип действия

Выбор расположения и размера окна «Изображение в изображении»

1

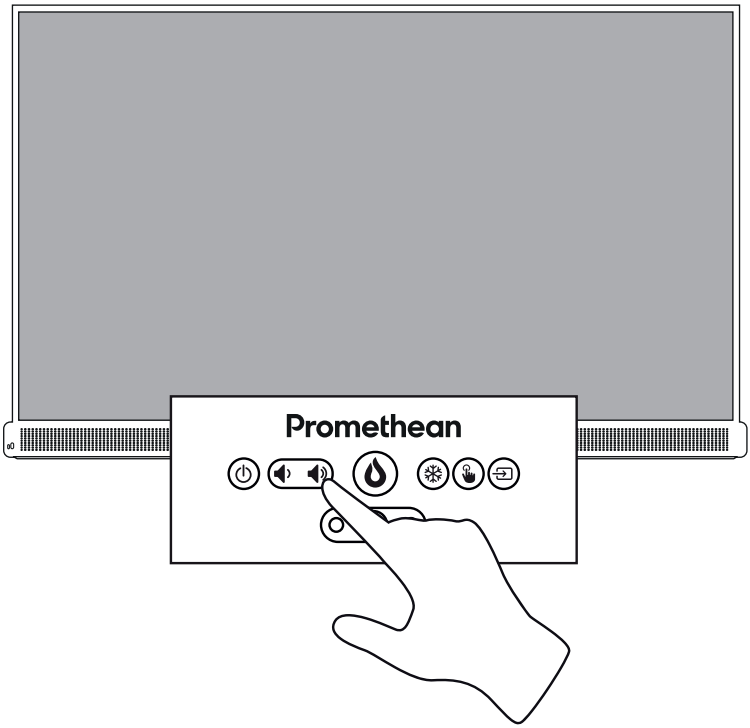


2

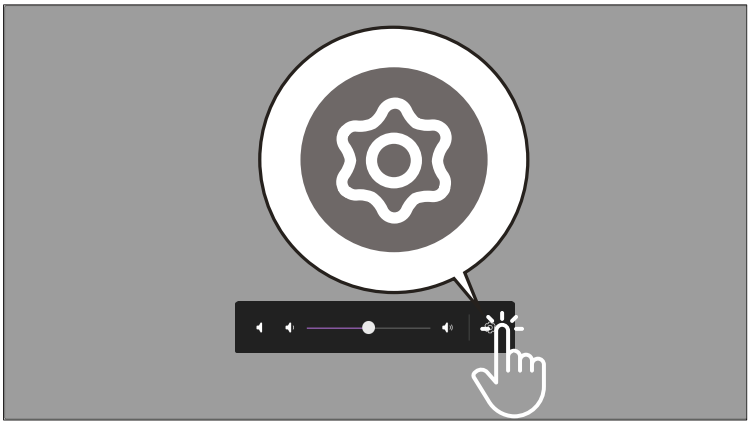


Изменение настроек при помощи ActivPanel

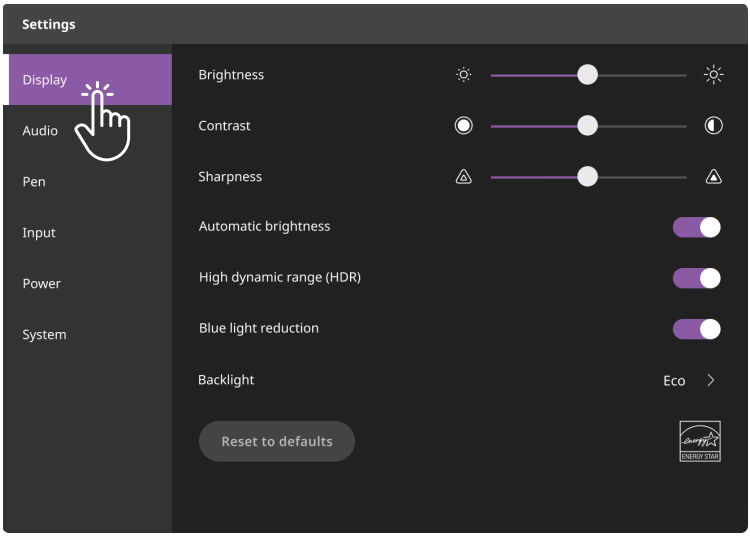
1

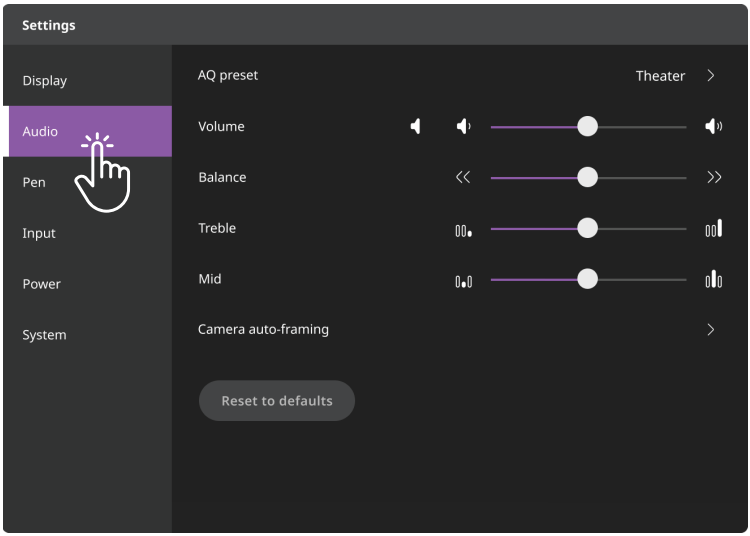


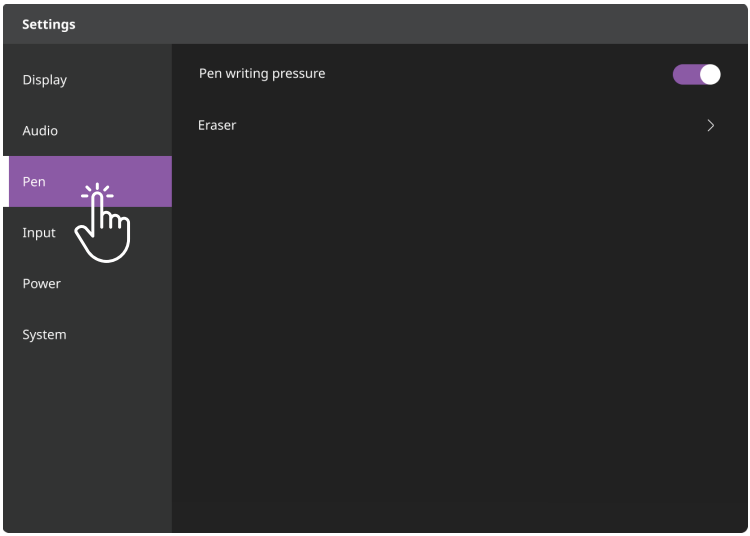
2

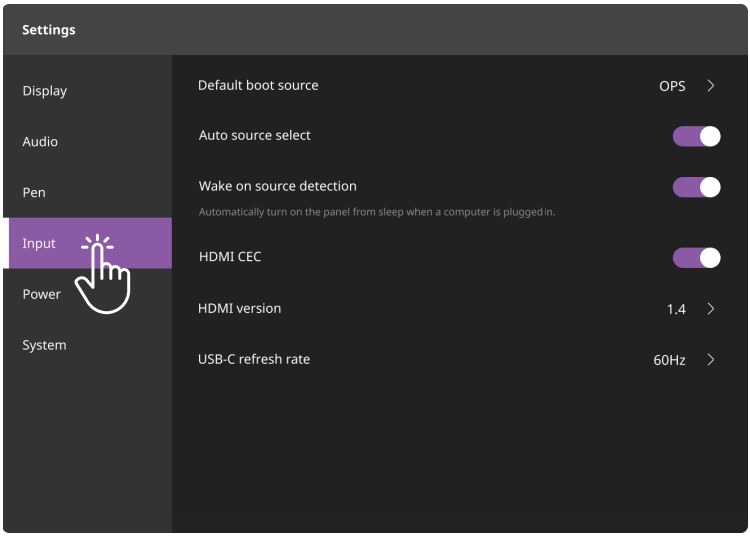


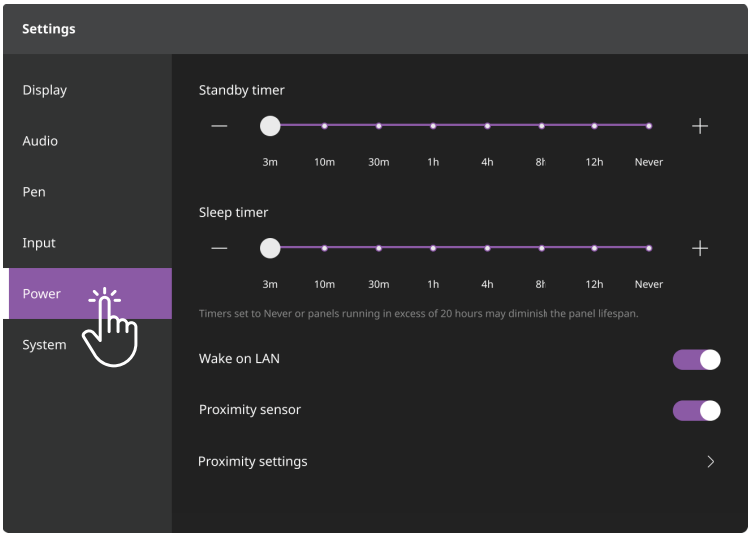
3

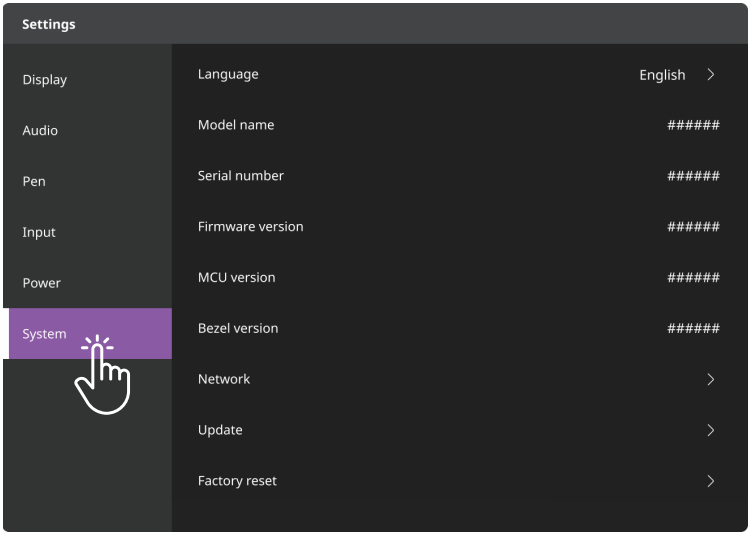

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

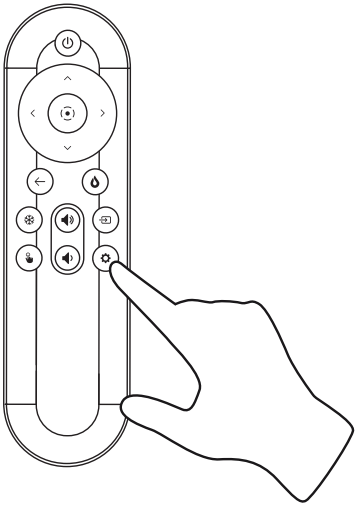

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

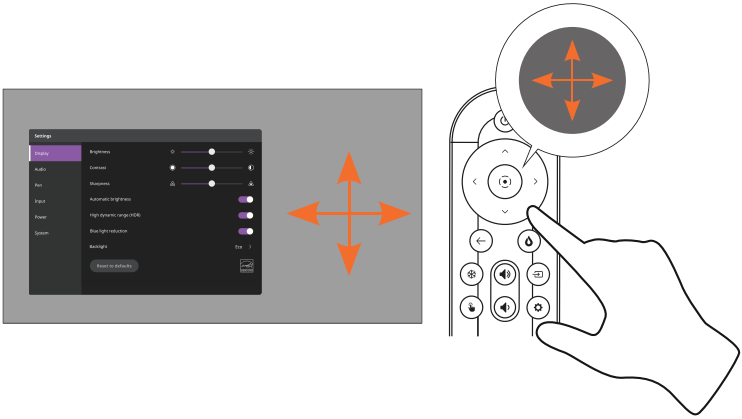

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Изменение настроек с помощью пульта дистанционного управления

1

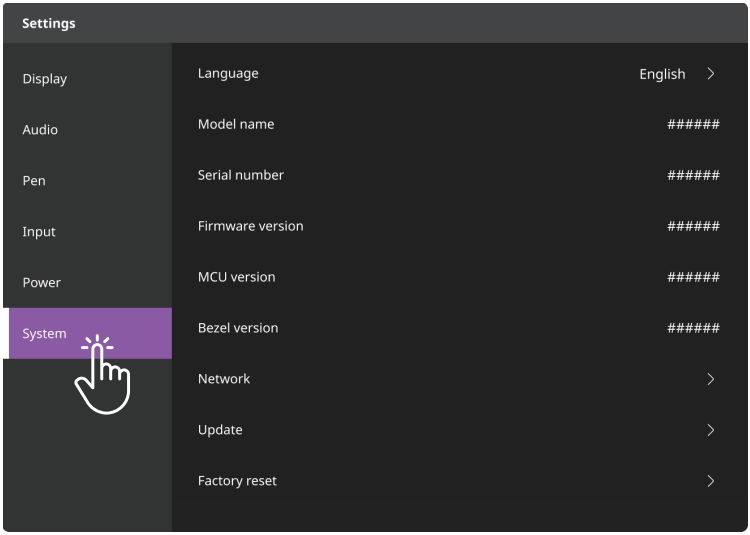


2

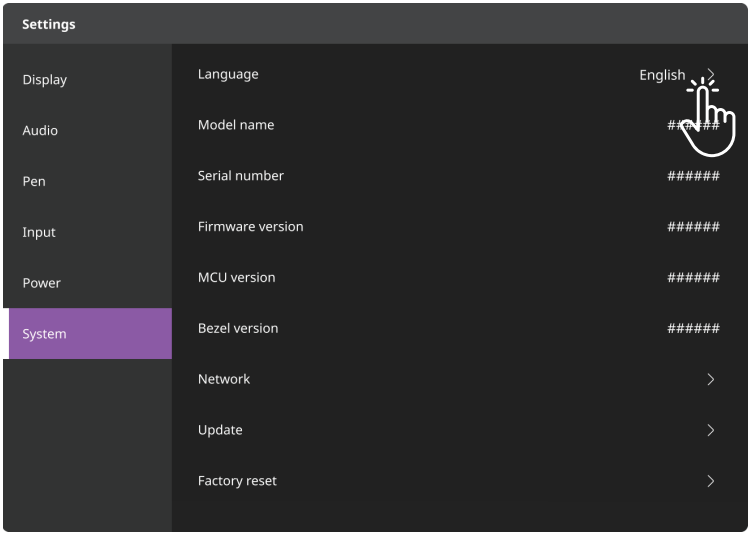


Изменение языковых настроек

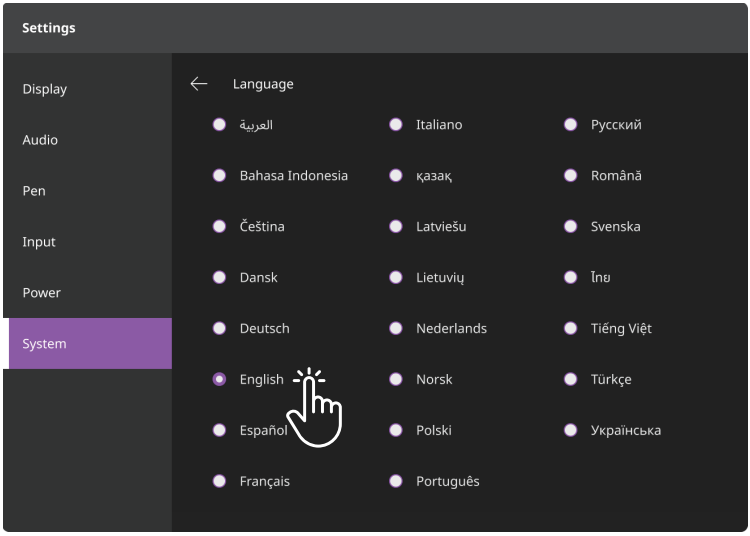
1



2

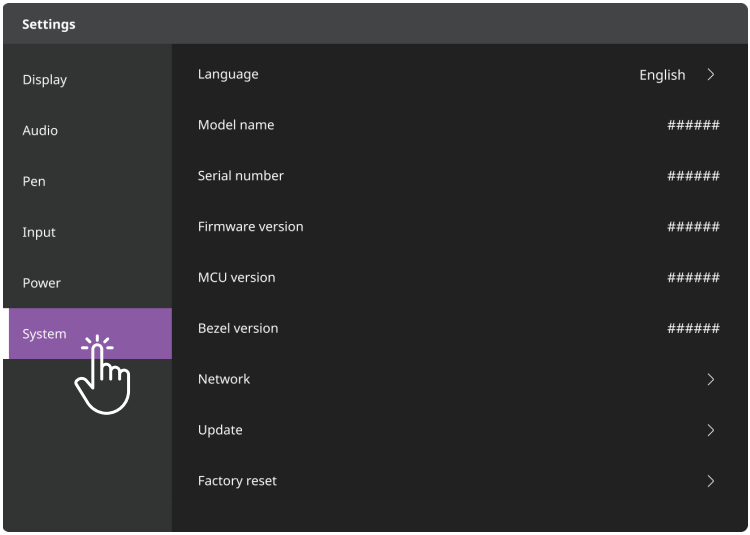


3

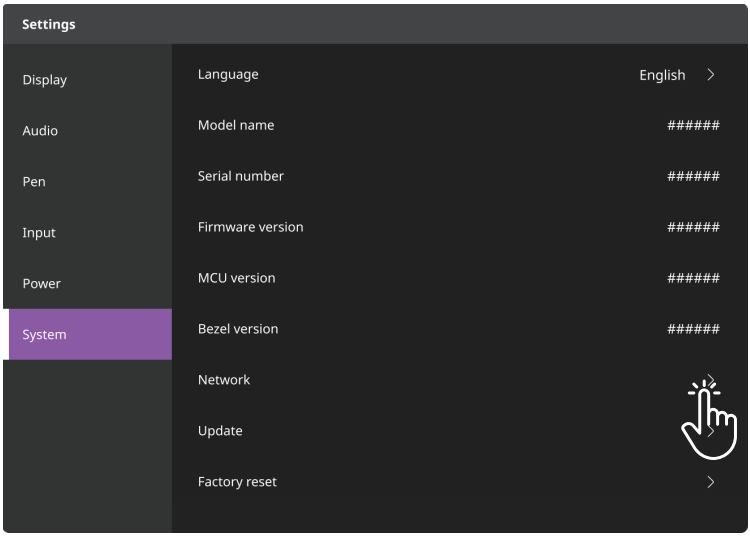


Проверка сетевых настроек

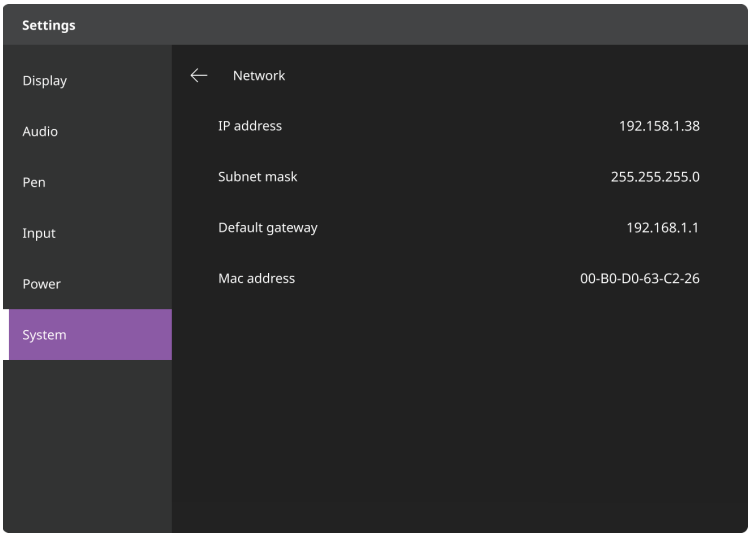
1



2

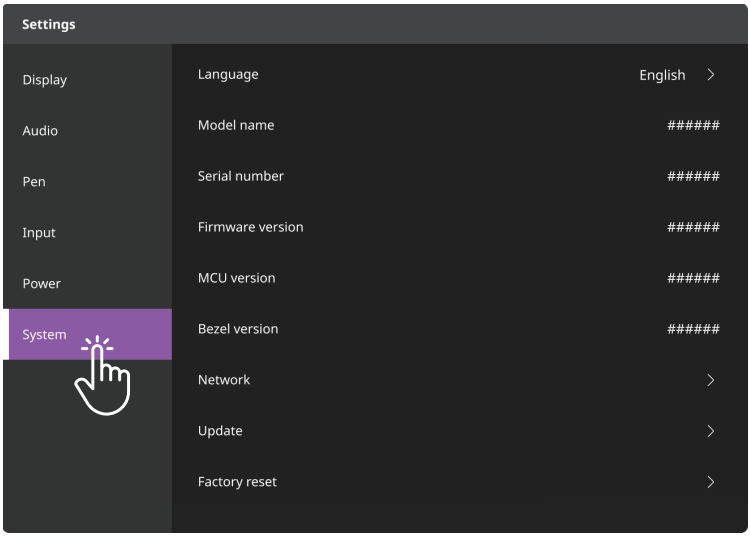

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

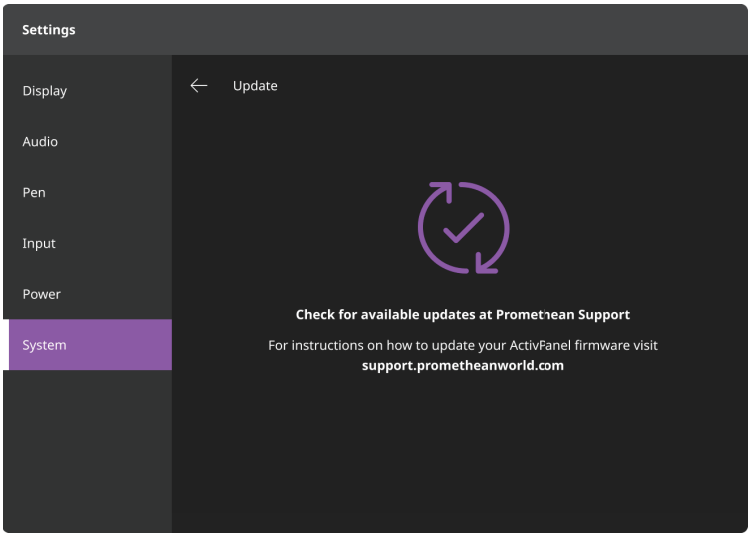

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Обновление ActivPanel 10 аппаратного обеспечения

1

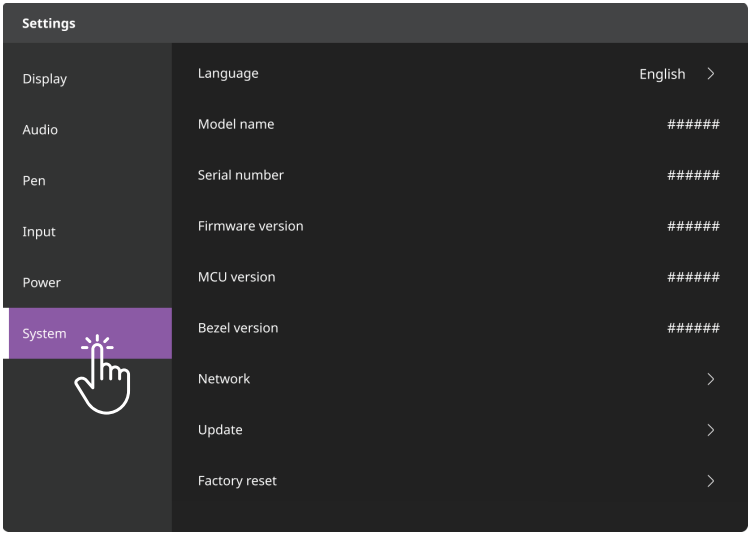


2

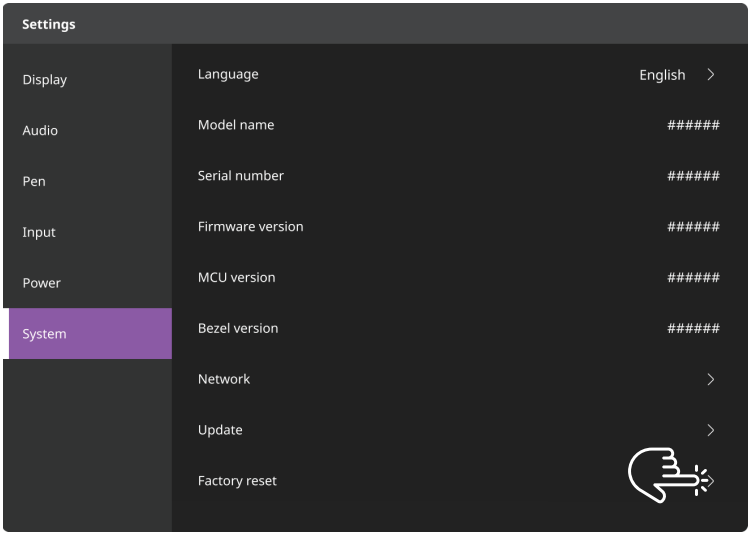


Сброс ActivPanel 10 до заводских параметров

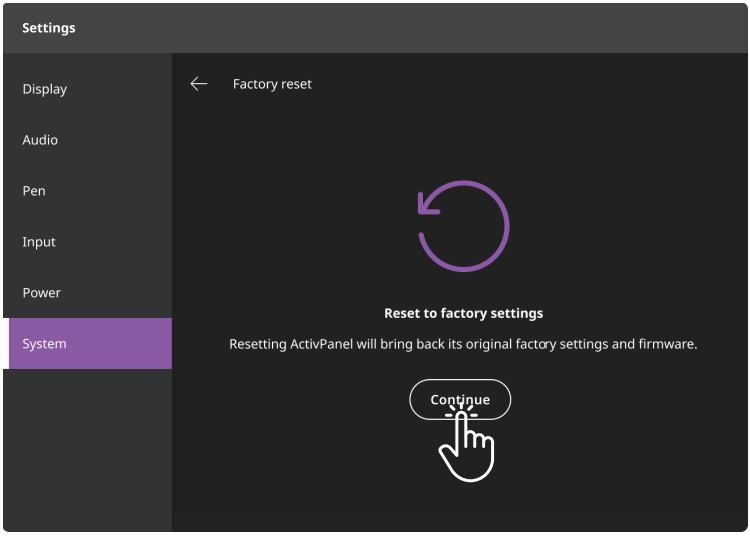
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Гарантия, регистрация и поддержка

Гарантия

- Компания Promethean уверена в качестве своей продукции и поэтому предлагает исключительную гарантию на запчасти и материалы, свидетельствующую об отсутствии дефектов с даты установки (при регистрации). Для просмотра сведений о гарантии для вашего региона посетите веб-сайт https://www.prometheanworld.com/activcare
- Этот продукт должен быть установлен Promethean обученным специалистом по установке или другим квалифицированным специалистом по установке. Promethean не предоставляет гарантию в случае какой-либо неисправности, возникшей в результате неправильной установки.
- Данный продукт разработан и произведен для работы в определенных проектных пределах.
- Использование компонентов, поставляемых другими компаниями (не Promethean) или не соответствующих минимальным требованиям, может отрицательно повлиять на производительность оборудования и действие гарантии.

Регистрация

- Для обеспечения стандартной гарантии в максимальном объеме или в том случае, если вы приобрели расширенную гарантию и вам требуется активировать ее, зарегистрируйте продукт в течение 90 дней с момента установки на веб-сайте: http://registration.prometheanworld.com

Поддержка

- При возникновении неисправностей в продукте Promethean посетите портал службы поддержки для их устранения: https://support.prometheanworld.com
- Если вам не удалось устранить неполадку, свяжитесь со службой технической поддержки пользователей Promethean через портал службы поддержки: https://support.prometheanworld.com/contact

Устранение неполадок

ActivPanel 10

Если устройство ActivPanel 10 неисправно, просмотрите способы устранения неполадок в таблице ниже, прежде чем обращаться в службу технической поддержки клиентов.

Неполадки	Способы устранения
Нет звука	• Увеличьте громкость динамика. • Убедитесь, что устройство ActivPanel 10 включено. • Проверьте уровень громкости ActivPanel 10. • Убедитесь, что выбран правильный разъем. • Убедитесь, что кабели правильно выбраны и подсоединены.
Пульт ДУ не работает	• Убедитесь, что батарейки вставлены правильно. • Вытащите батарейки и очистите клеммы в пульте ДУ и концы батареек. • Если неполадка не устранена, замените аккумулятор.
Нет питания	• Убедитесь, что шнур электропитания надежно подсоединен к разъему питания. • Убедитесь, что разъем питания подключен должным образом. • Подключите в эту розетку другое электрическое устройство, чтобы убедиться в ее исправности.

TP-3237-RU-V01 ©2025 Promethean Limited. Все права защищены. Наличие продуктов зависит от страны. Технические характеристики продукта могут изменяться без предварительного уведомления.

Promethean

ActivPanel 10

Guía del usuario

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Información de copyright

TP-3237-ES-V01 ©2025 Promethean Limited. Reservados todos los derechos.

La totalidad del software, los recursos, los controladores y la documentación que contiene la descarga de Promethean ActivInspire son copyright de Promethean Limited 2025. Promethean concede una licencia para instalar y utilizar el software Promethean ActivInspire, así como los recursos, controladores y documentación que se suministran en la descarga. Consulte el contrato de licencia para obtener más información sobre los términos y las condiciones de esta licencia.

Promethean es propietaria de varias marcas comerciales en varias jurisdicciones en todo el mundo. Los productos de Promethean documentados en esta guía incluyen aspectos protegidos por leyes de patente, copyright, copyright de diseño, diseño registrado y marca comercial.

Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), HDMI Trade Dress (diseño e imagen comercial HDMI) y los logotipos HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA es una marca registrada de Video Electronics Standards Association.

El resto de las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Esta guía se distribuye en línea. Su reproducción solo se permite con fines de uso dentro de la institución en que se utiliza el producto. Para uso fuera de la institución, no se podrá reproducir, transmitir, almacenar en sistemas de recuperación ni traducir a otros idiomas ninguna parte de esta guía, salvo que Promethean Limited haya concedido previamente autorización a tales efectos.

El contenido de esta guía está protegido por las leyes de copyright. A pesar de haber puesto el máximo esmero en la preparación de esta guía, Promethean Limited no se hace responsable de errores u omisiones, ni de daños resultantes del uso de la información aquí contenida.

Índice

Información de copyright 2

Presentación 4
- Interfaces 4
- Controles 6

Instalación 8
- Instalar pilas en el mando a distancia de ActivPanel 10 8
- Encender ActivPanel 10 8
- Configurar ActivPanel por primera vez 10
- Conectar un ordenador portátil o de escritorio a ActivPanel 10
- Selección de una fuente 11
- Selección de una fuente de imagen en imagen 13

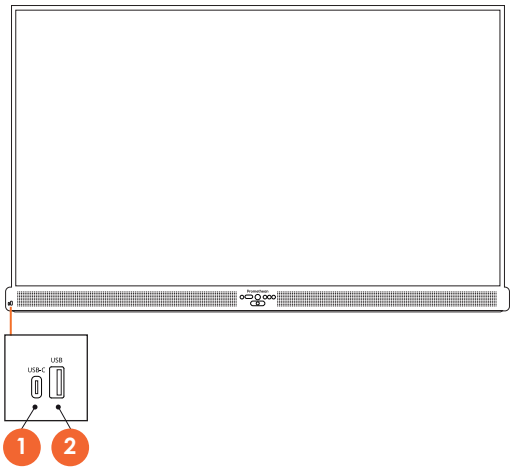
Uso 16
- Selección de la posición y el tamaño de la imagen en imagen 16
- Cambiar la configuración 17
- Cambio de la configuración de idioma 22
- Comprobación de la configuración de red 23
- Actualizar el firmware de ActivPanel 10 25
- Restablecimiento de los ajustes de fábrica en ActivPanel 10 26

Garantía, registro y asistencia 28
- Garantía 28
- Registro 28
- Asistencia 28

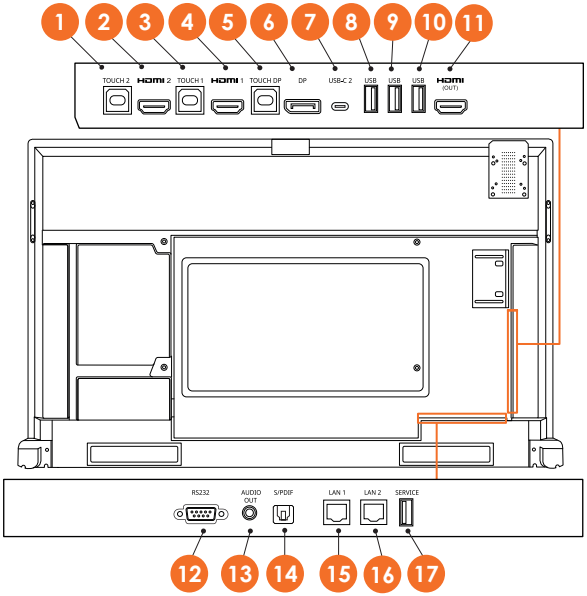
Resolución de problemas 29
- ActivPanel 10 29

Presentación

Interfaces



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	SALIDA HDMI	12	RS232
13	SALIDA DE AUDIO	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICIO		

Controles

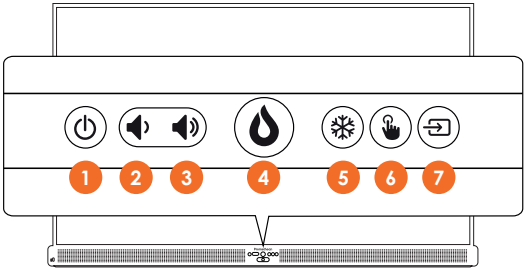
ActivPanel 10

ActivPanel 10 se puede controlar de las siguientes formas:

- Mediante los botones del panel de control en la parte frontal del dispositivo.
- Mediante los botones del mando a distancia.
- Mediante pulsaciones en menús y controles en pantalla.

Es posible acceder a controles básicos y a los menús en pantalla para ajustar la configuración de audio, visual y de interacción.

Panel de control

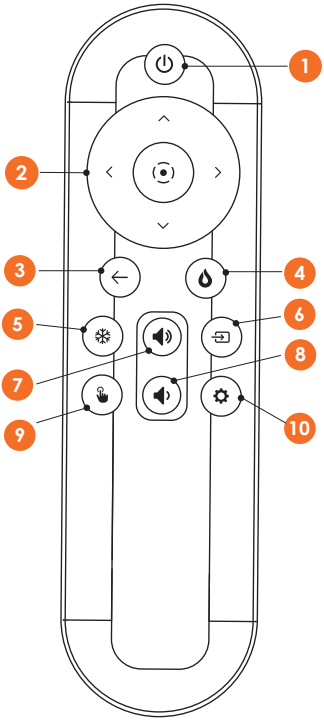


1	Encendido	2	Bajar volumen
3	Subir volumen	4	Mostrar menús en pantalla/iniciar Promethean ActivSuite
5	Congelar pantalla	6	Uso táctil activado/desactivado
7	Seleccionar fuente		

Los botones **Encendido** y **Menú** se iluminan para indicar si el panel está encendido, en espera o en suspensión.

	Encendido	En espera	En suspensión
Botón Encendido	○	●	●
Botón Menú	○	○	-

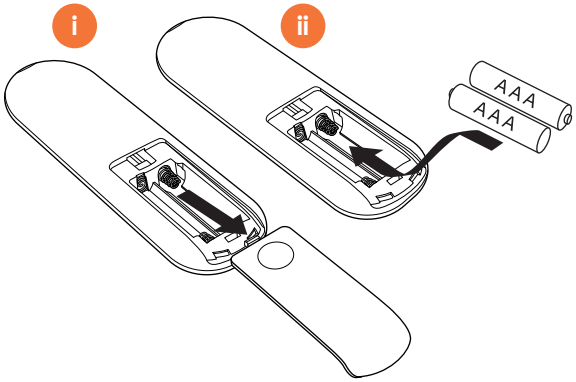
Mando a distancia



1	Encendido	2	Confirmar la selección/operación actual botones de cursor: • Seleccionar el elemento que ajustar: arriba/abajo/izquierda/derecha • Ajustar el valor del elemento seleccionado: izquierda/derecha
3	Atrás	4	Mostrar menús en pantalla/iniciar Promethean ActivSuite
5	Congelar pantalla	6	Abrir menú de fuente
7	Subir volumen (+)	8	Bajar volumen (-)
9	Uso táctil activado/desactivado	10	Configuración de AVI

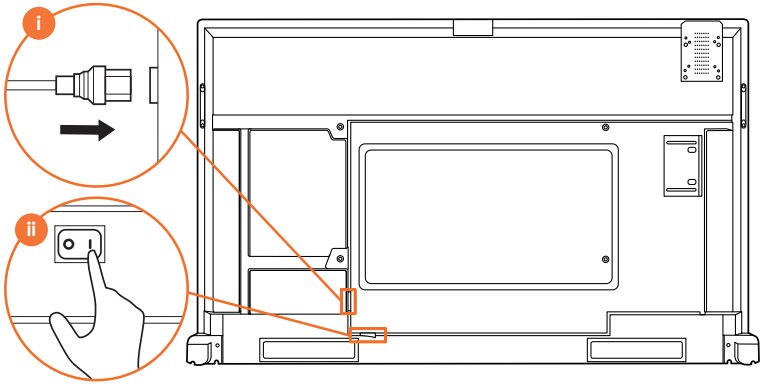
Instalación

Instalar pilas en el mando a distancia de ActivPanel 10

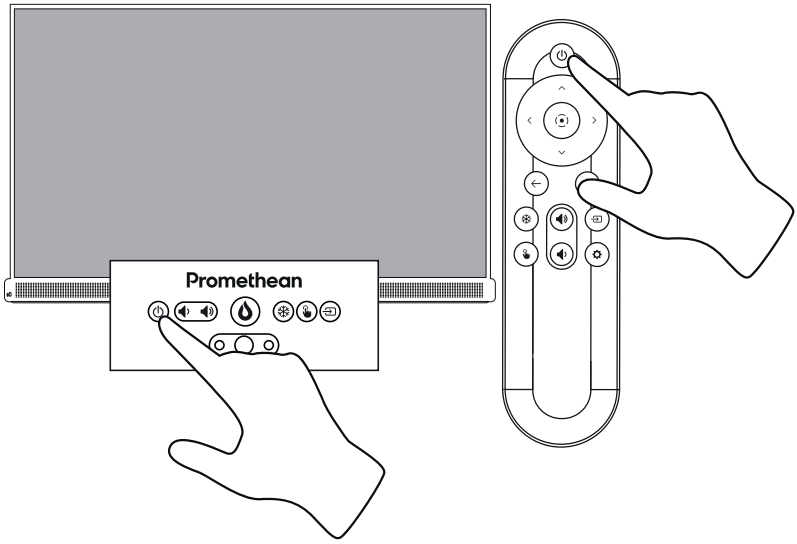


Encender ActivPanel 10

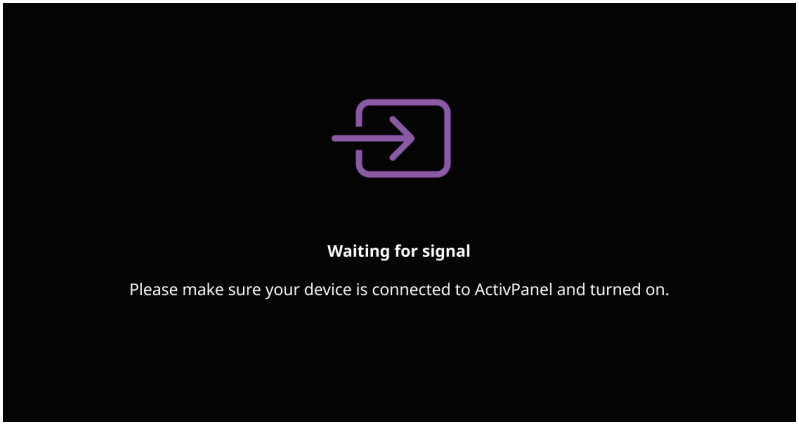
1



2

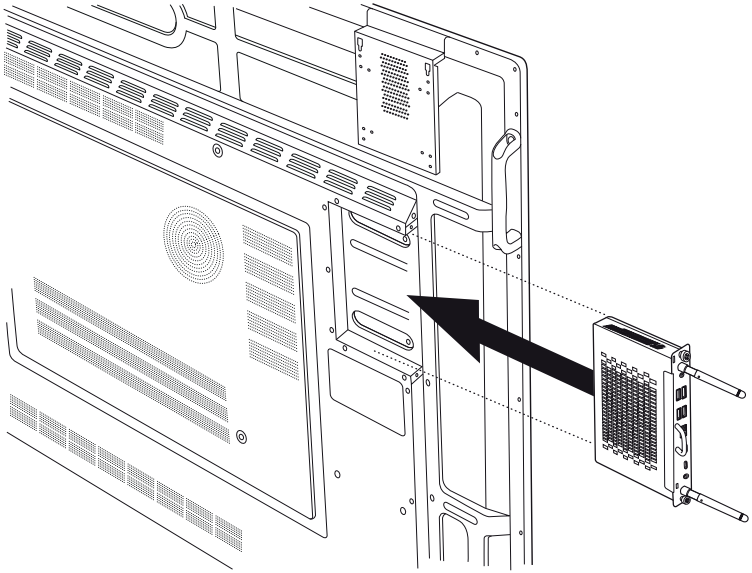

Promethean

3

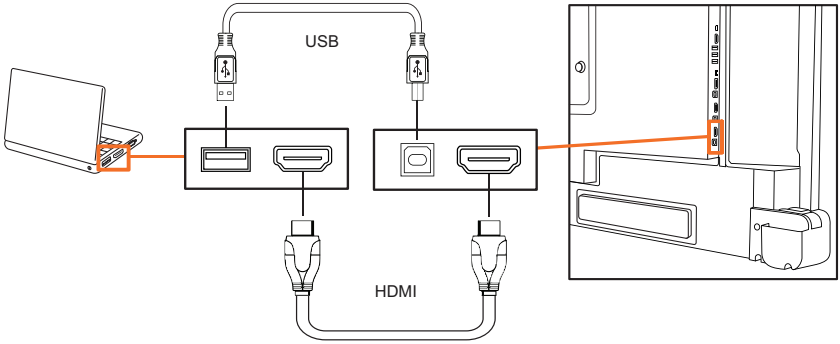

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Configurar ActivPanel por primera vez

1



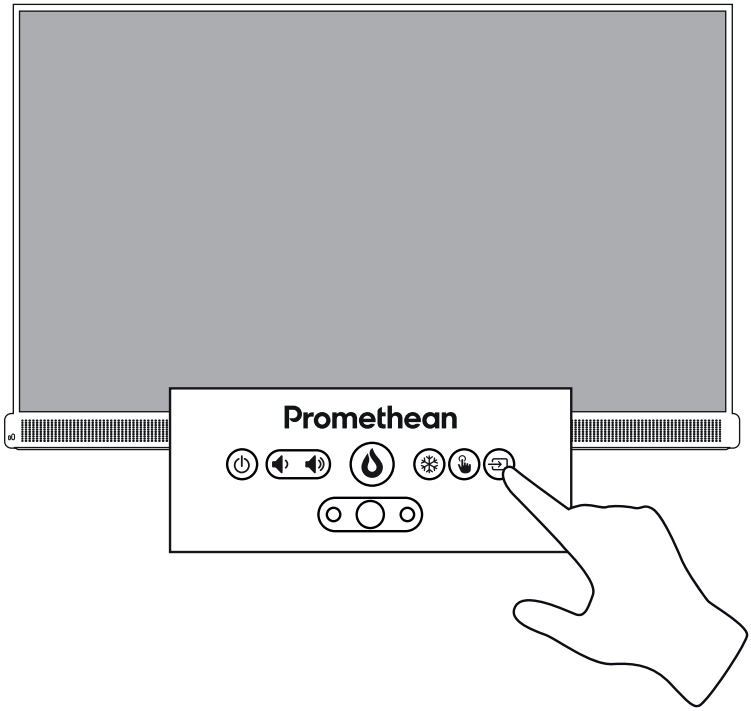
Conectar un ordenador portátil o de escritorio a ActivPanel



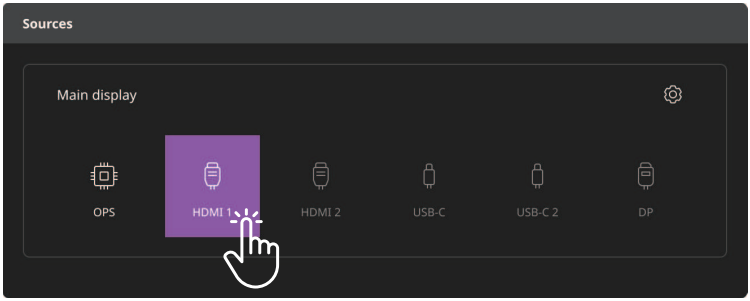
Selección de una fuente

Selección de una fuente en ActivPanel

1

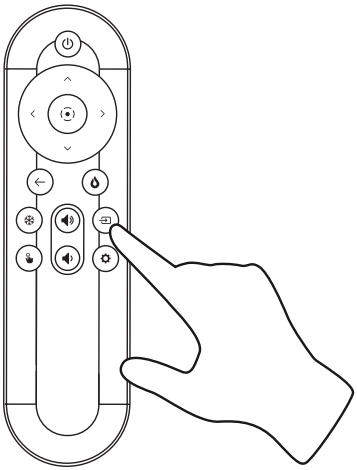


2

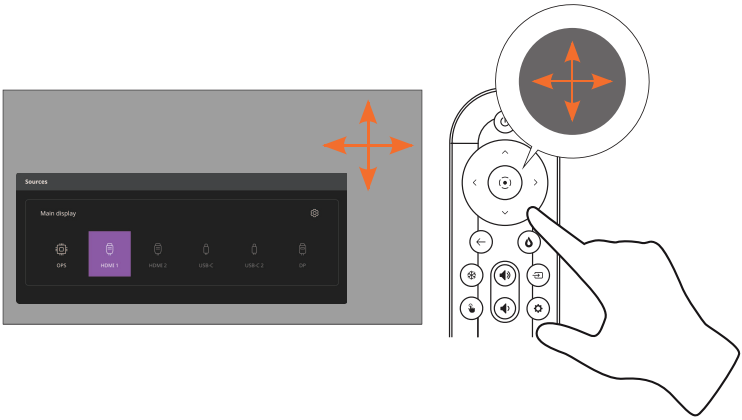


Selección de una fuente con el mando a distancia

1



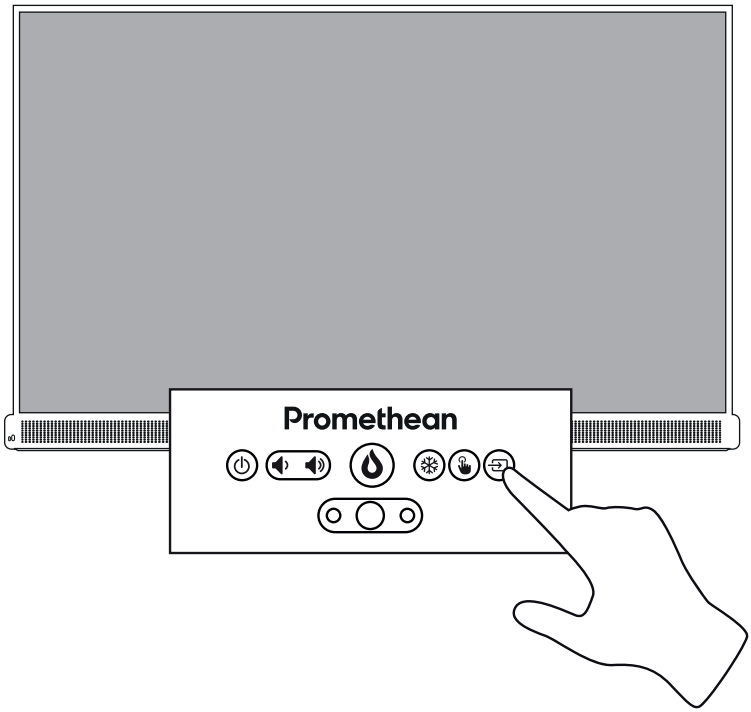
2



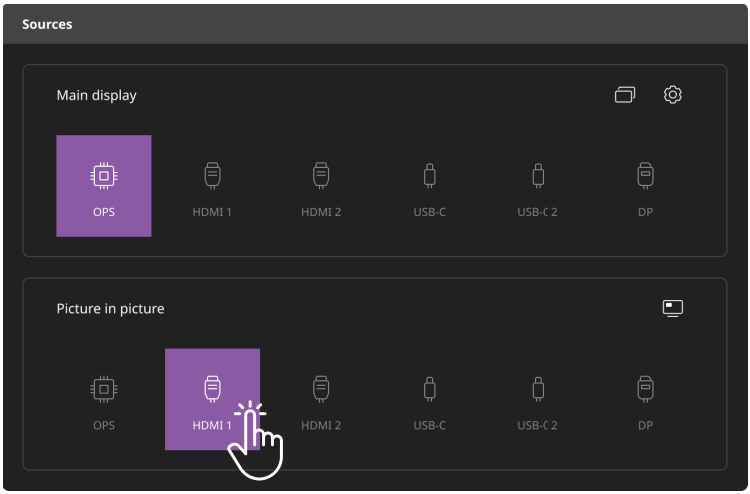
Selección de una fuente de imagen en imagen

Selección de una fuente de imagen en imagen en ActivPanel

1

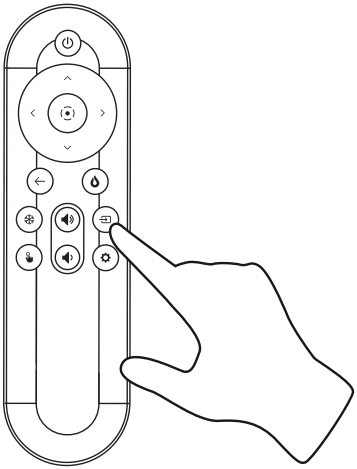


2

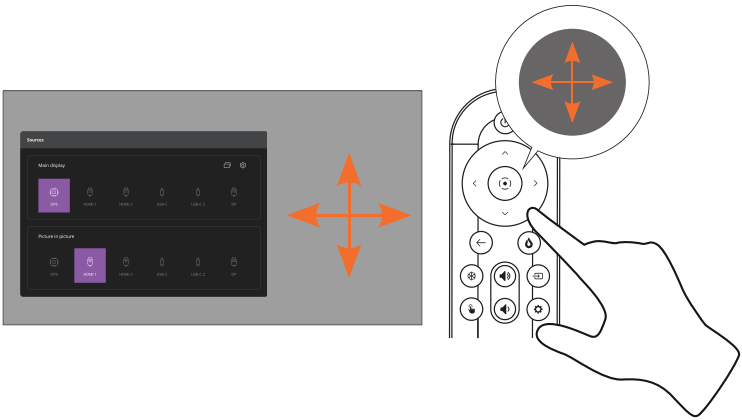


Selección de una fuente de imagen en imagen con el mando a distancia

1



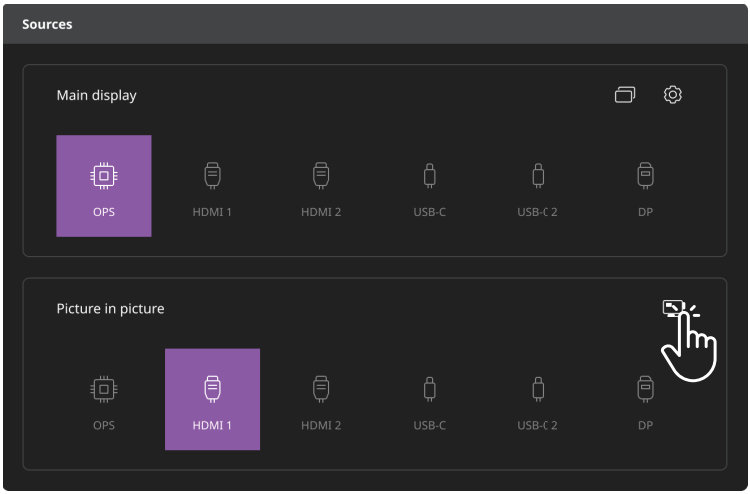
2



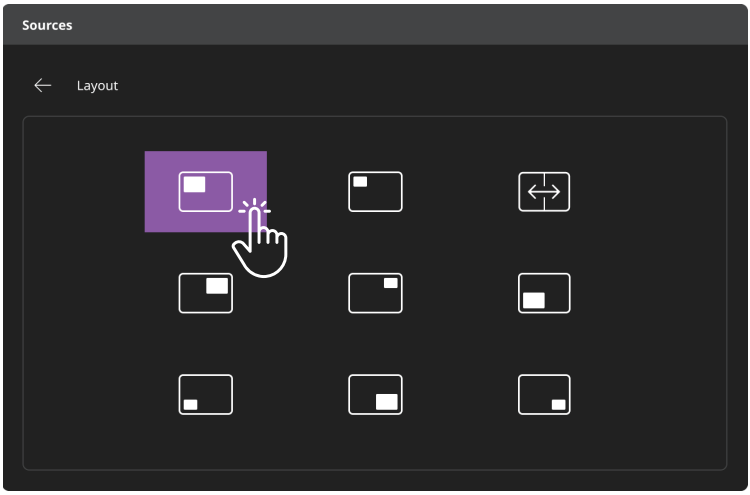
Uso

Selección de la posición y el tamaño de la imagen en imagen

1

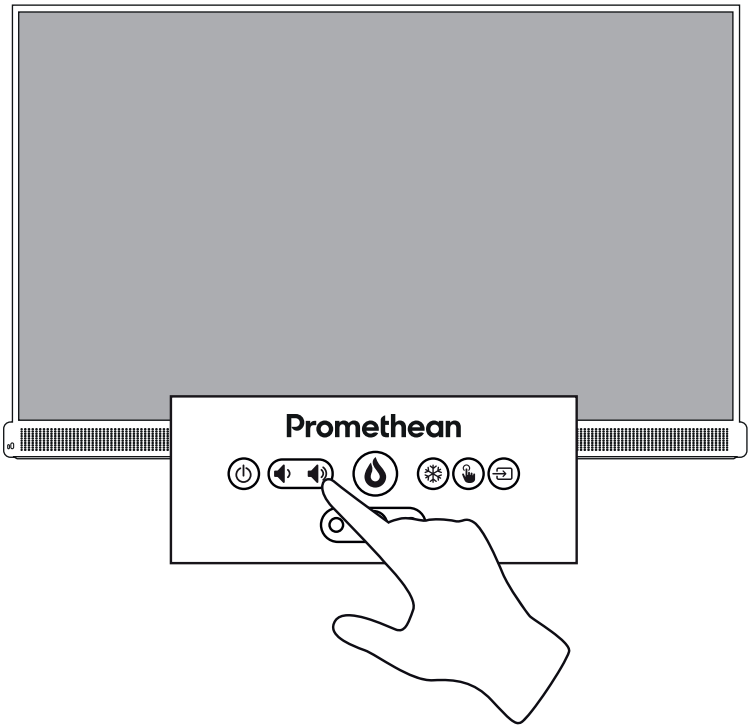


2

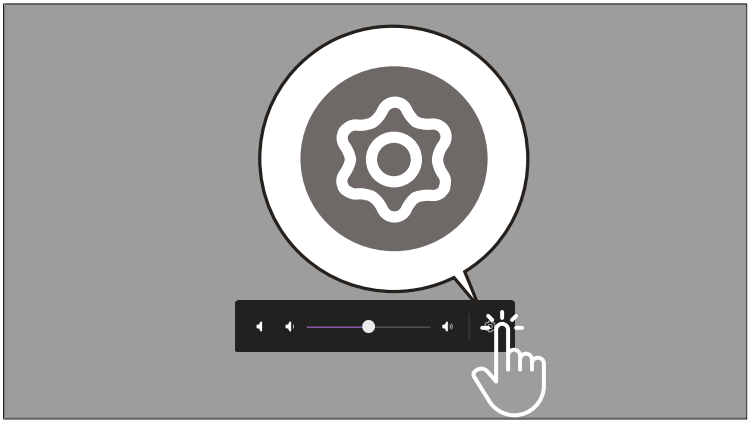


Cambio de ajustes desde ActivPanel

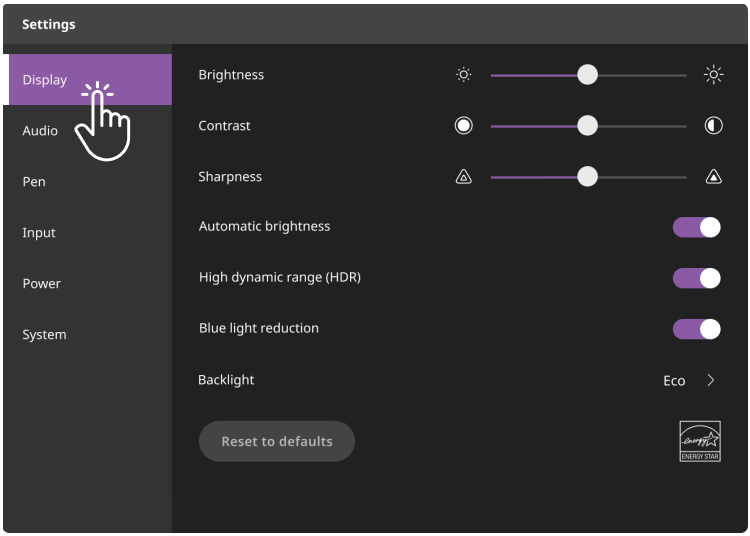
1

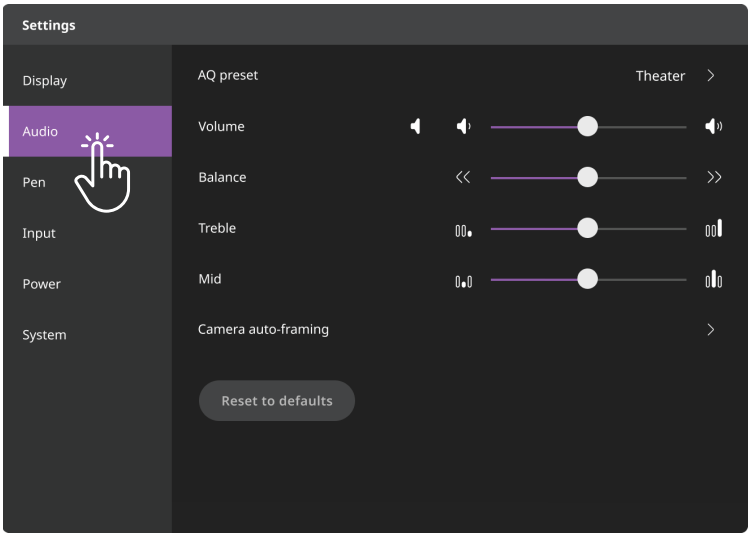


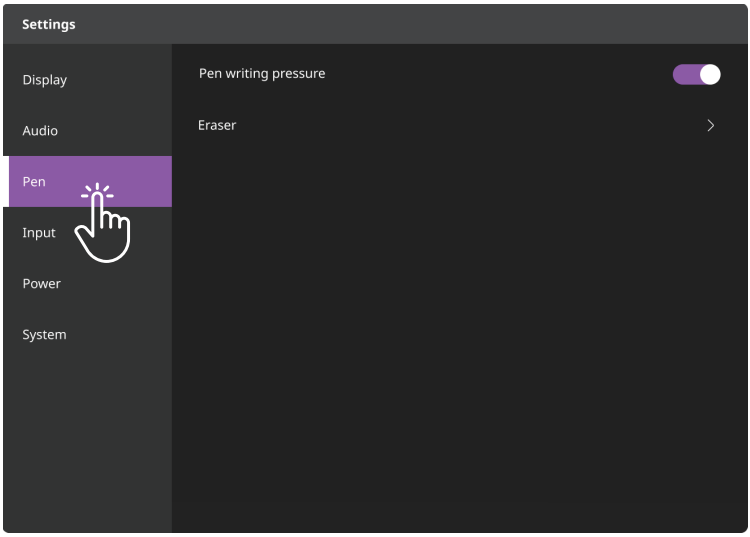
2

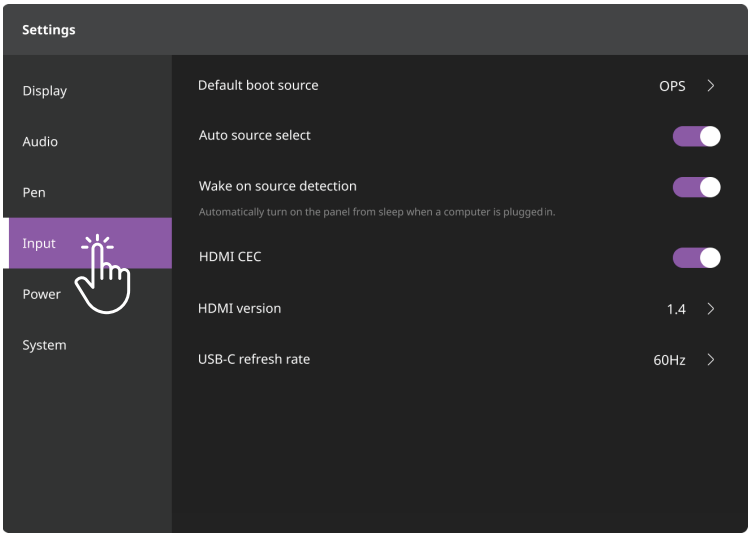


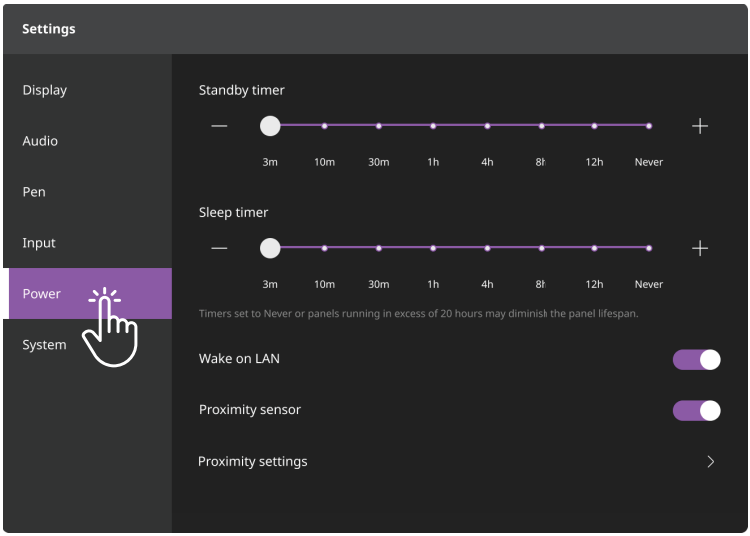
3

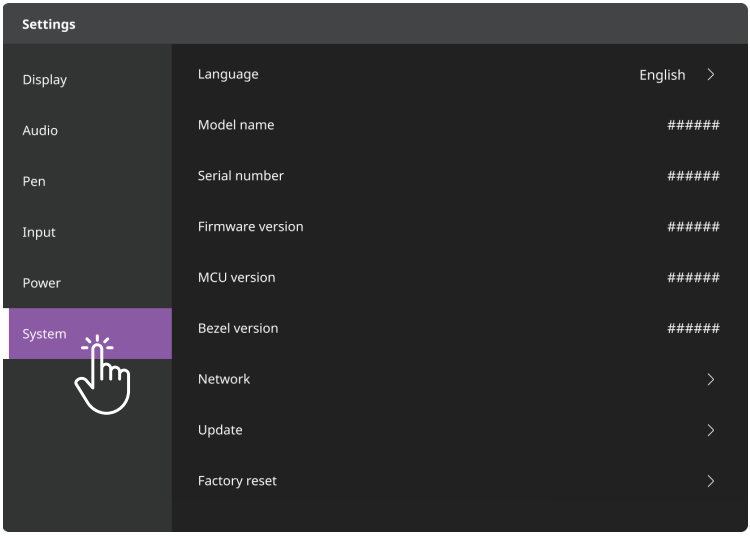

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

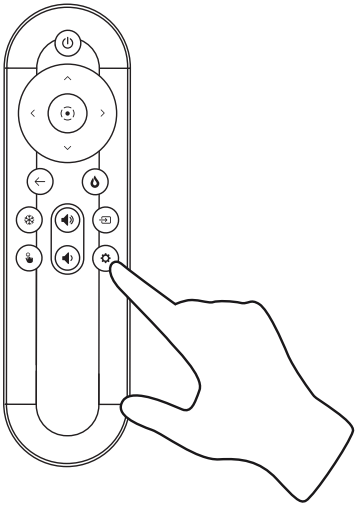

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

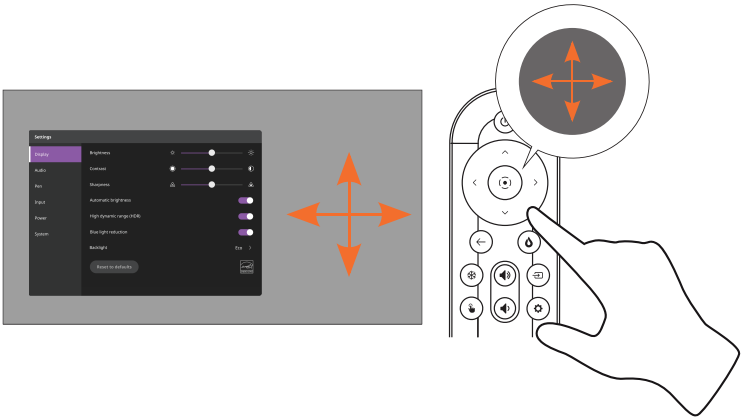

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Cambio de los ajustes con el mando a distancia

1

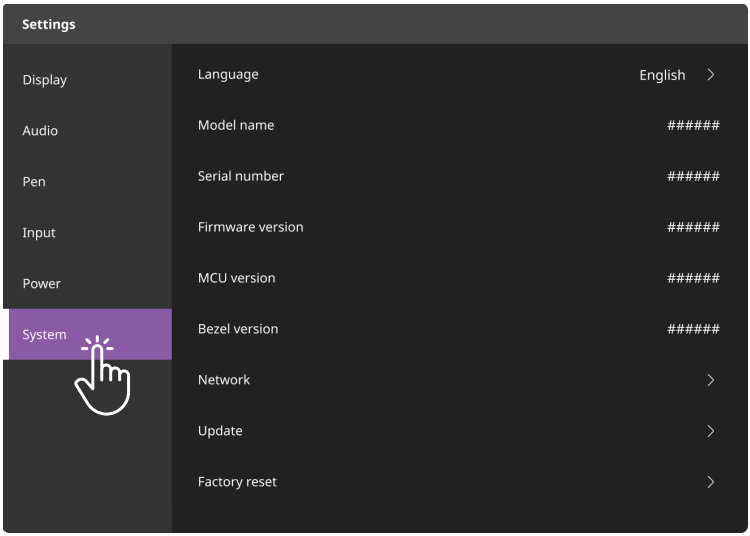


2

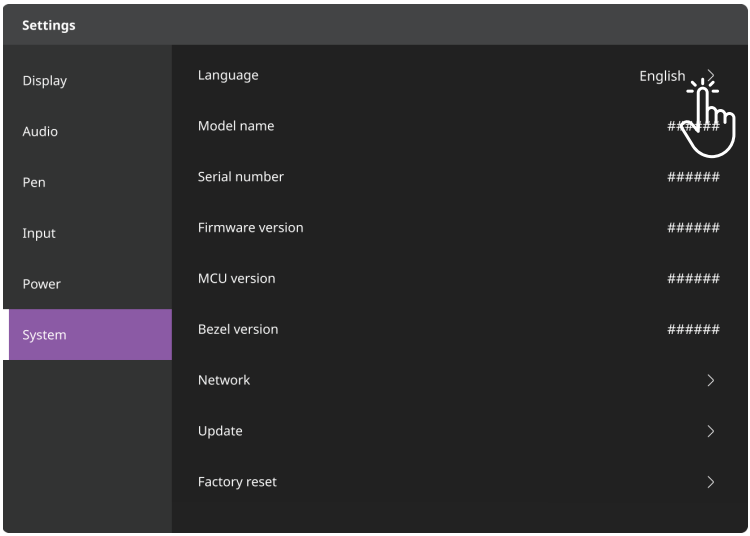


Cambio de la configuración de idioma

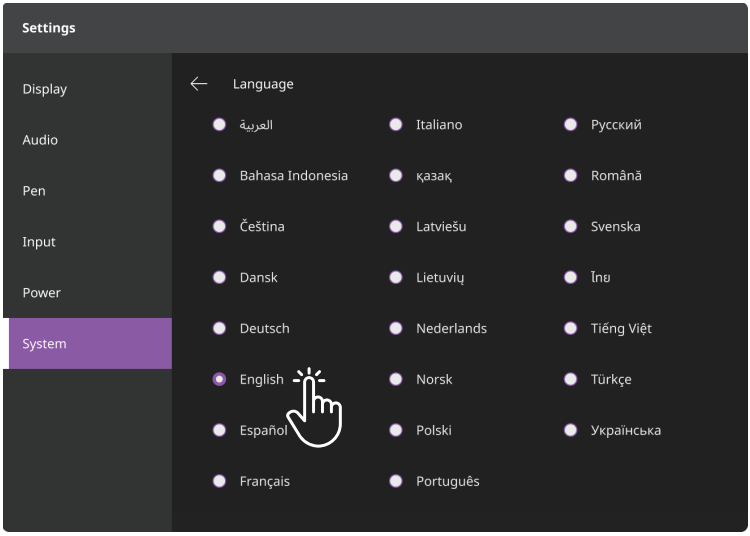
1



2

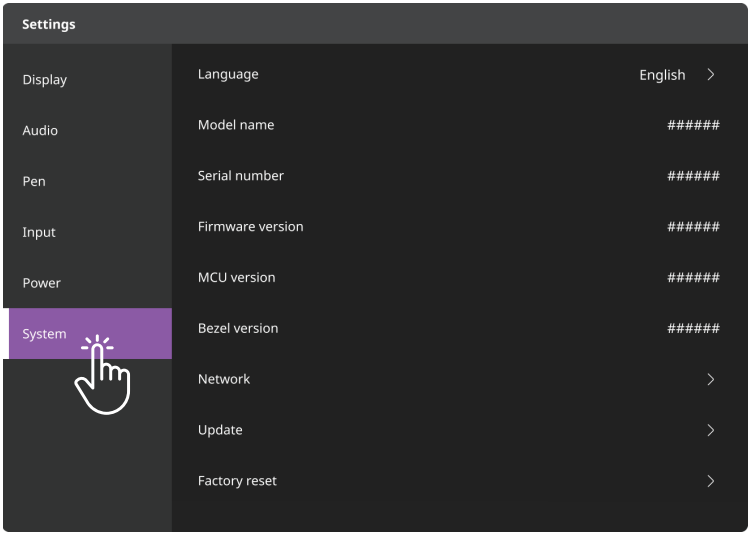


3

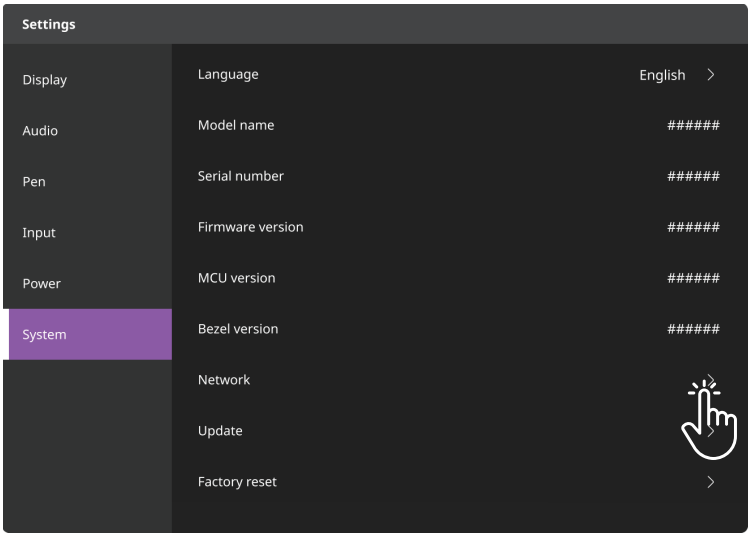


Comprobación de la configuración de red

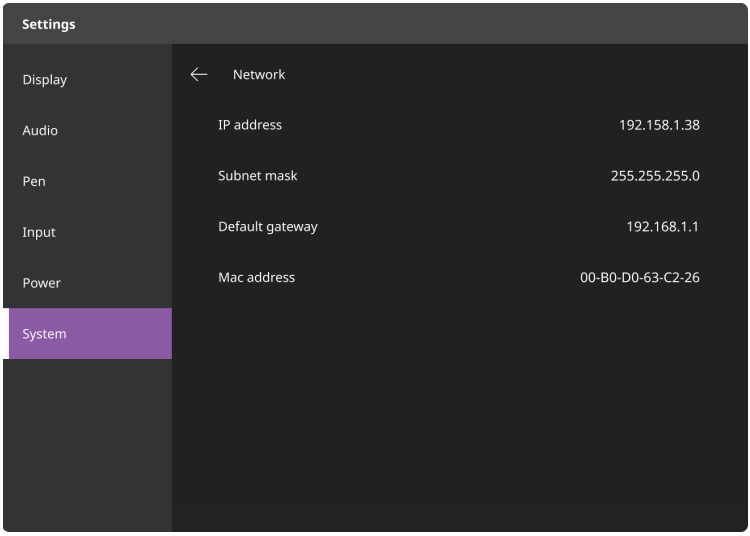
1



2

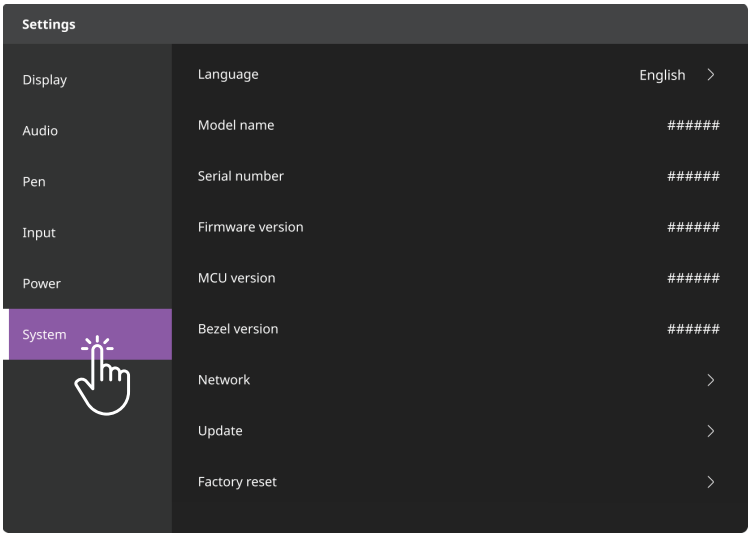

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

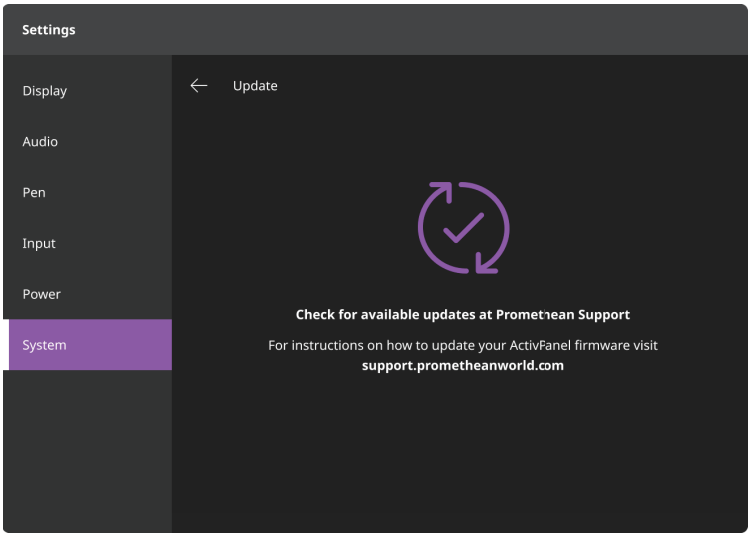

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Actualizar el firmware de ActivPanel 10

1

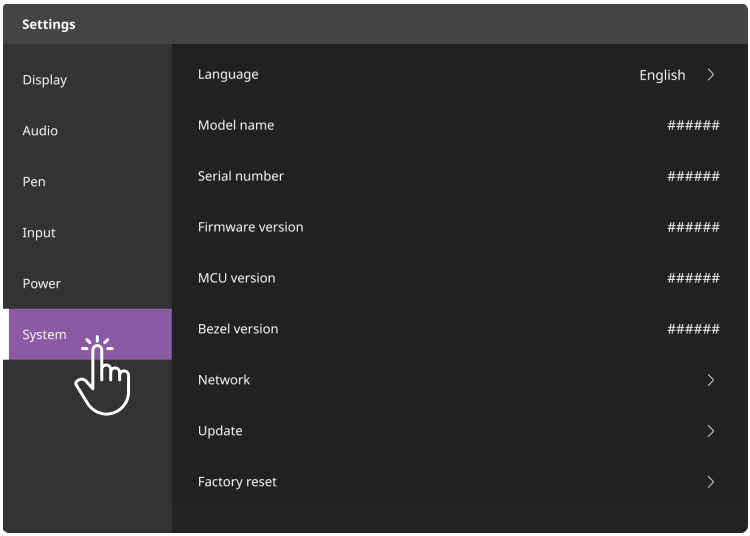


2

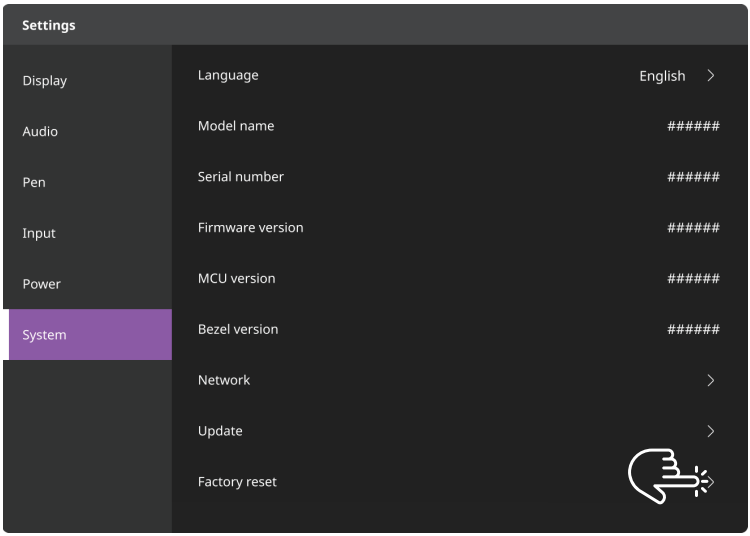


Restablecimiento de los ajustes de fábrica en ActivPanel 10

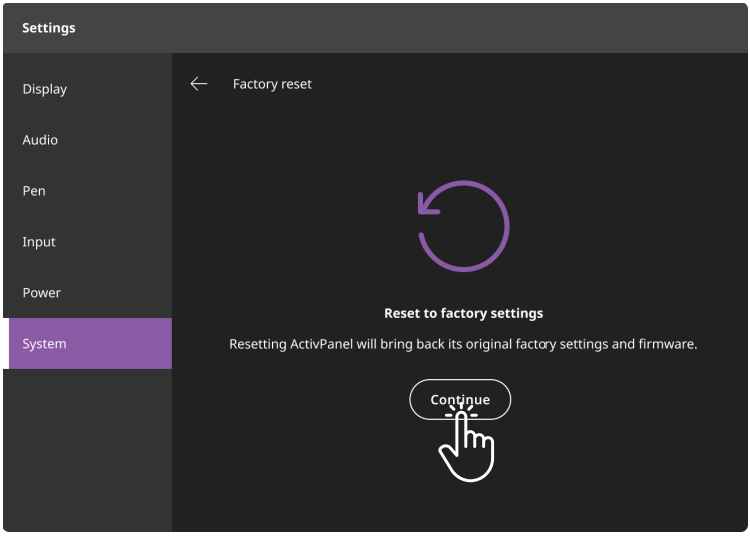
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garantía, registro y asistencia

Garantía

- Promethean confía en la calidad de su producto y lo avala con una garantía excepcional que cubre defectos de piezas y materiales a partir del día de la instalación (previo registro del producto). Para ver la información de garantía para su región, visite https://www.prometheanworld.com/activcare
- La instalación de este producto debe correr a cargo de personal cualificado de Prometheanu otro experto en instalaciones. La garantía de Promethean no cubrirá daños producidos a causa de una instalación incorrecta.
- Este producto se ha diseñado y fabricado para funcionar dentro de límites de diseño definidos.
- El uso de componentes no suministrados por Promethean o que no cumplan las especificaciones mínimas puede afectar al rendimiento y anular la garantía.

Registro

- Para obtener el máximo de la garantía estándar ofrecida, o si ha adquirido una garantía mejorada y tiene que activarla, registre el producto durante los 90 días posteriores a la instalación: http://registration.prometheanworld.com

Asistencia

- Si su producto Promethean presenta algún defecto, visite nuestro portal de asistencia para encontrar sugerencias de resolución de problemas: https://support.prometheanworld.com
- Si esas sugerencias no le ayudan a resolverlo, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica al cliente de Promethean a través de nuestro portal de asistencia: https://support.prometheanworld.com/contact

Resolución de problemas

ActivPanel 10

Si ActivPanel 10 no funciona correctamente, consulte la tabla siguiente antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica al cliente.

Problemas	Soluciones
No hay sonido	• Suba el volumen del altavoz. • Asegúrese de que no se haya apagado ActivPanel 10. • Compruebe el nivel de volumen de ActivPanel 10. • Asegúrese de que está seleccionada la entrada correcta. • Asegúrese de que los cables necesarios están correctamente conectados.
El mando a distancia no funciona	• Asegúrese de que las pilas están colocadas correctamente. • Saque las pilas y limpie sus extremos y los terminales del mando. • Si el problema persiste, cambie la pila.
No hay alimentación de corriente	• Asegúrese de que el cable de CA está correctamente conectado a una toma de corriente. • Compruebe la toma de CA. • Conecte otro dispositivo a la toma para comprobar que haya corriente.

TP-3237-ES-V01 ©2025 Promethean Limited. Reservados todos los derechos. La disponibilidad de los productos puede variar en función del país. Se pueden aplicar cambios en las especificaciones de producto sin previo aviso.

Promethean

ActivPanel 10

Användarguide

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Information om upphovsrätt

TP-3237-SV-V01 ©2025 Promethean Limited. Med ensamrätt.

All programvara, alla resurser, drivrutiner och all dokumentation som ingår i Promethean ActivInspire-nedladdningen tillhör Promethean Limited 2025. Promethean tillhandahåller en licens för installation och användning av Promethean ActivInspire-programvaran, inklusive alla resurser, drivrutiner och all dokumentation som ingår i nedladdningen. Licensavtalet innehåller information om villkoren för den här licensen.

Promethean äger ett antal varumärken i jurisdiktioner över hela världen. De Promethean-produkter som beskrivs i den här guiden innefattar delar som är skyddade av respektive lagar för patent, upphovsrätt, upphovsrätt för design, registrerad design och varumärken.

Termerna HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress och HDMI-logotyperna är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA är ett registrerat varumärke som ägs av Video Electronics Standards Association.

Alla andra varumärken tillhör respektive ägare.

Denna guide distribueras online. Den får endast kopieras och användas inom den organisation där produkten används. Vid extern användning får inga delar av guiden kopieras, överföras, lagras i maskinläsbar form eller översättas till något annat språk utan tillstånd från Promethean Limited.

Observera att innehållet i guiden skyddas av lagstadgad upphovsrätt. Vi har lagt ner stor möda när vi utarbetade den här guiden, men Promethean Limited kan inte ta på sig något ansvar för eventuella fel eller försummelser, eller för skador som kan uppstå i samband med tillämpning av informationen på följande sidor.

Innehållsförteckning

Information om upphovsrätt 2

Översikt 4
- Gränssnitt 4
- Reglage 6

Konfiguration 8
- Installera batterier i ActivPanel 10 fjärrkontrollen 8
- Slå på ActivPanel 10 8
- Konfigurera ActivPanel för första gången 10
- Ansluta en laptop eller stationär dator till ActivPanel 10
- Välja en källa 11
- Välja en bild-i-bild-källa 13

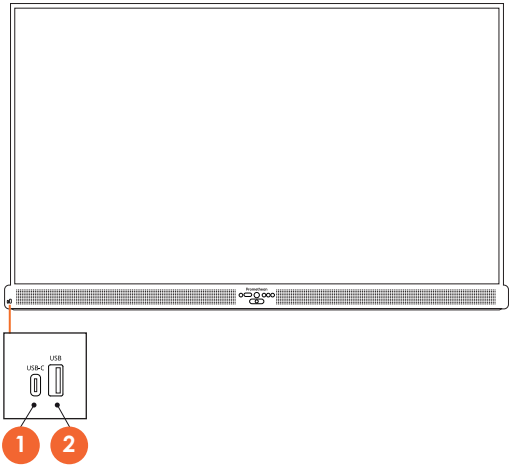
Drift 16
- Välja position och storlek för bild-i-bild 16
- Ändra inställningar 17
- Ändra språk 22
- Kontrollera nätverksinställningar 23
- Uppdatera inbyggd programvara för ActivPanel 10 25
- Återställa ActivPanel 10 till fabriksinställningar 26

Garanti, registrering och support 28
- Garanti 28
- Registrering 28
- Support 28

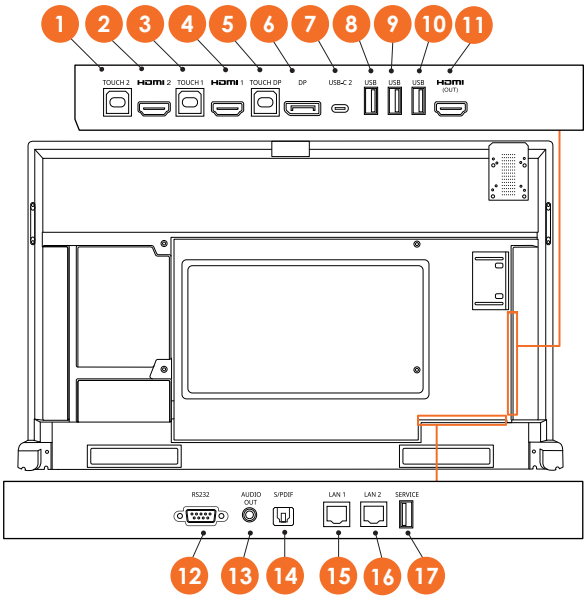
Felsökning 29
- ActivPanel 10 29

Översikt

Gränssnitt



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI-UTGÅNG	12	RS232
13	LJUDUTGÅNG	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVICE		

Reglage

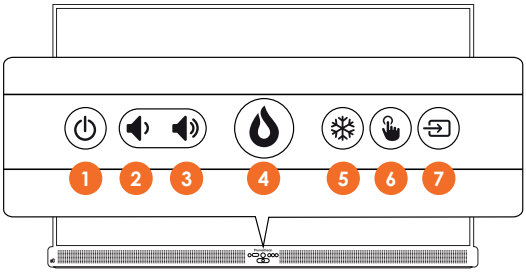
ActivPanel 10

Du kan styra ActivPanel 10 på följande sätt:

- Med knapparna på kontrollpanelen på enhetens framsida.
- Med knapparna på fjärrkontrollen.
- Använda pekfunktionen för att modifiera menyer och kontroller på skärmen.

Du kommer åt vanliga kontroller samt menyer på skärmen för att justera ljud, visuella och interaktionsinställningar.

Kontrollpanelen

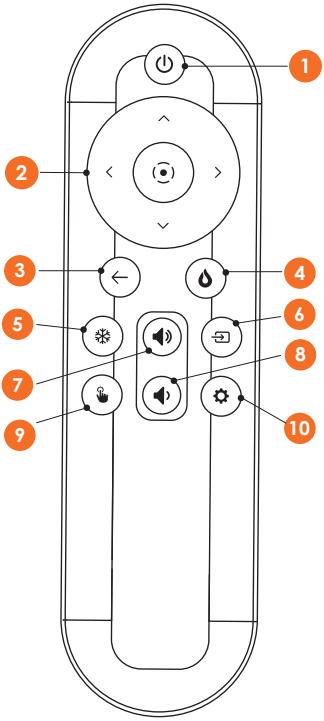


1	Strömförsörjning	2	Sänk volymen
3	Höj volymen	4	Visa OSD-menyer/starta Promethean ActivSuite
5	Frysning av skärm	6	Pekfunktion på/av
7	Välj källa		

Knappen **Ström** på/av- och knappen **Meny** tänds för att visa om panelen är påslagen, i vänteläge eller i viloläge.

	Ström på	Vänteläge	Viloläge
Ström, på/av-knapp	○	●	●
Menyknapp	○	○	-

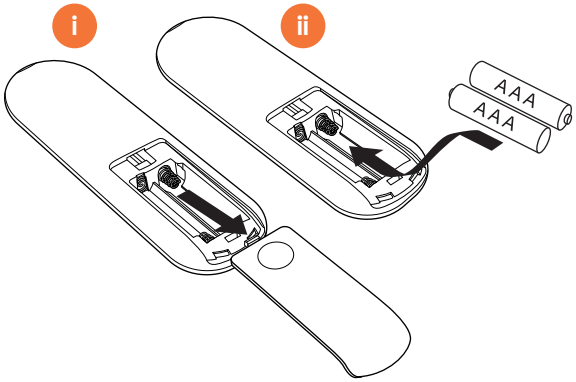
Fjärrkontroll



1	Strömförsörjning	2	Bekräfta nuvarande val/handling piltangenter: • Välj det som ska justeras: upp/ner/vänster/höger • Justera värdet för det valda objektet: vänster/höger
3	Baksida	4	Visa OSD-menyer/starta Promethean ActivSuite
5	Frysning av skärm	6	Öppna källmeny
7	Höj volymen (+)	8	Sänk volymen (-)
9	Pekfunktion på/av	10	AVI-inställningar

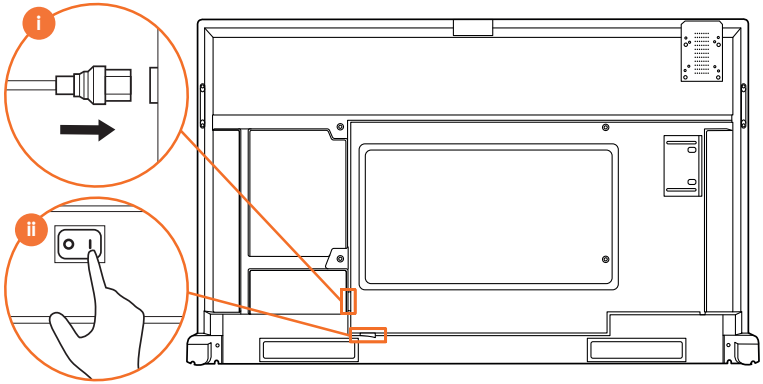
Konfiguration

Installera batterier i ActivPanel 10 fjärrkontrollen

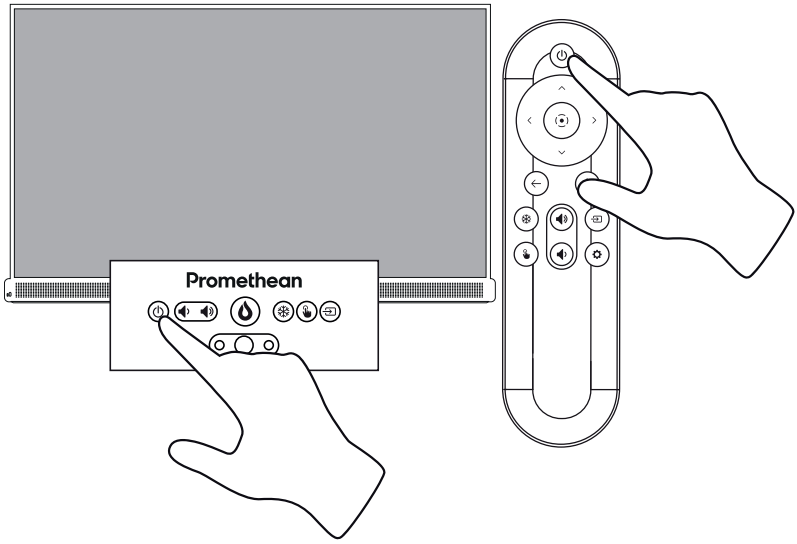


Slå på ActivPanel 10

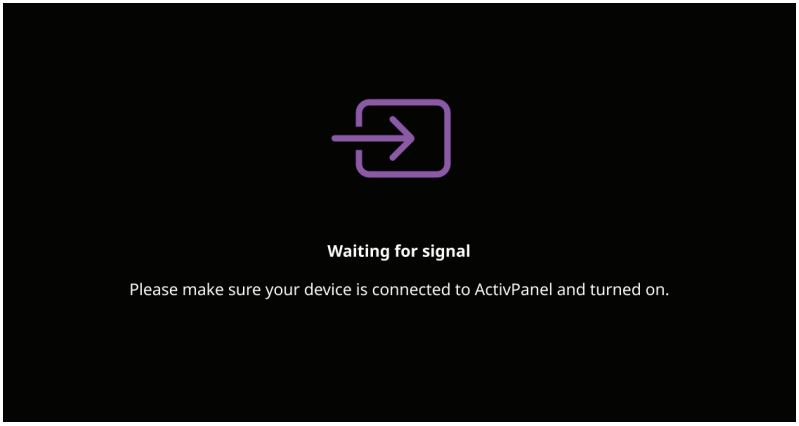
1



2

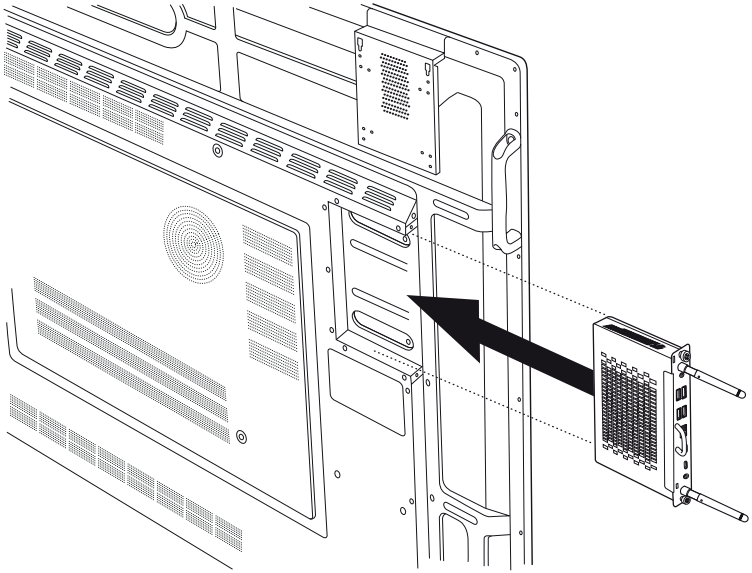

Promethean

3

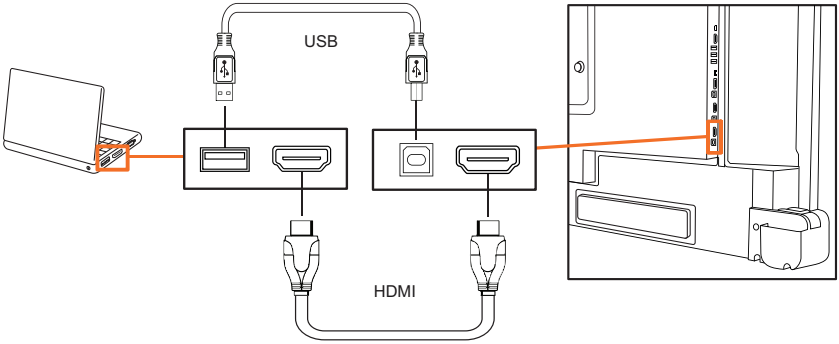

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Konfigurera ActivPanel för första gången

1



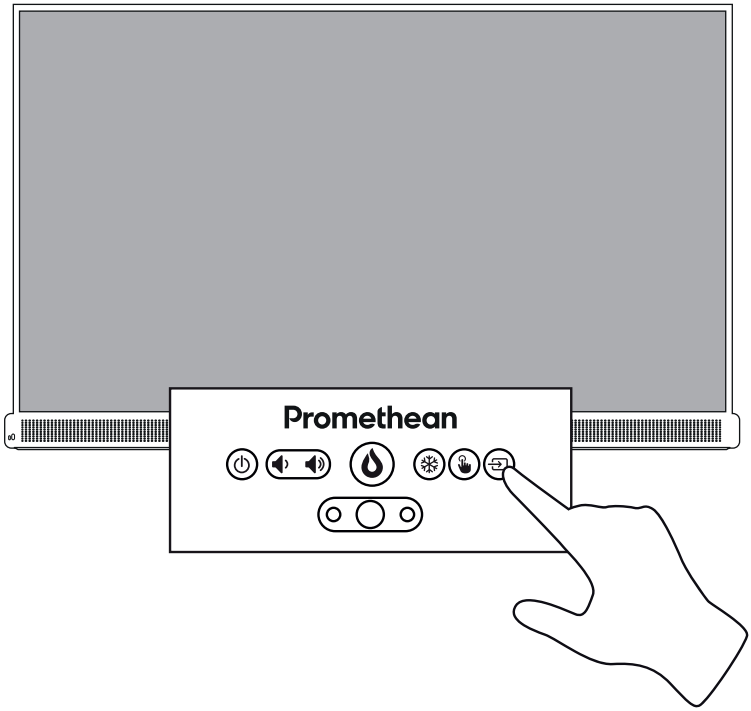
Ansluta en laptop eller stationär dator till ActivPanel



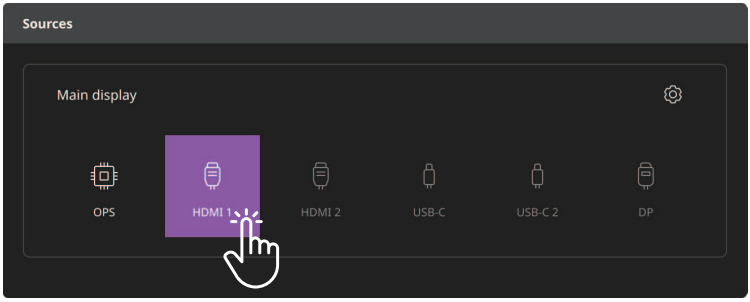
Välja en källa

Välja en källa på ActivPanel

1

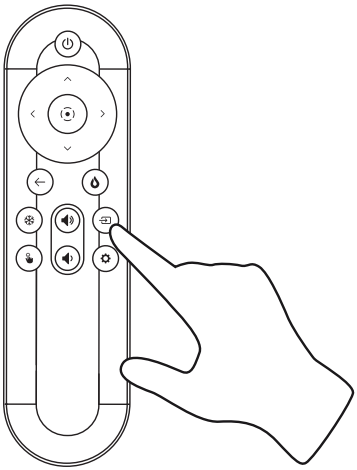


2

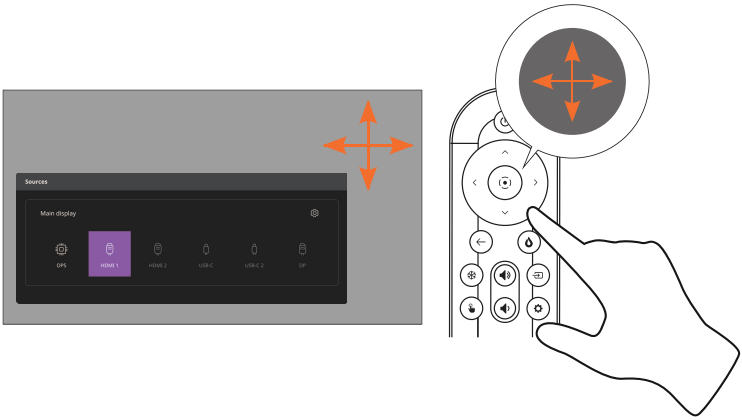


Välja källa med hjälp av fjärrkontrollen

1



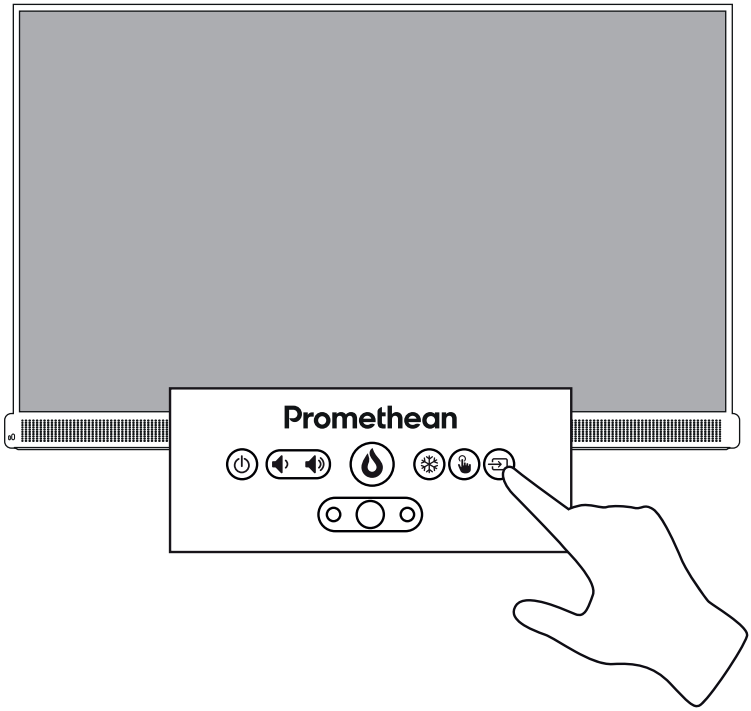
2



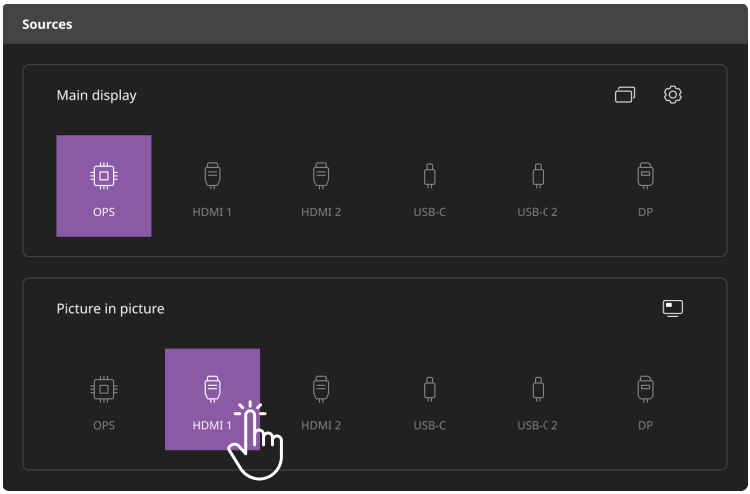
Välja en bild-i-bild-källa

Välja en bild-i-bild-källa på ActivPanel

1

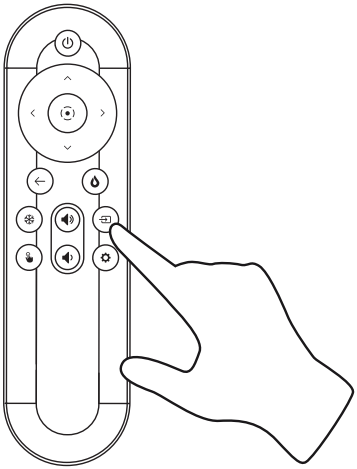


2

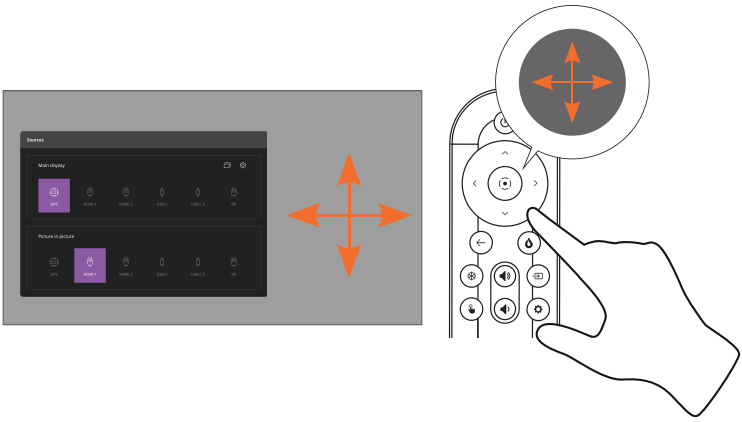


Välja en bild-i-bild-källa med hjälp av fjärrkontrollen

1

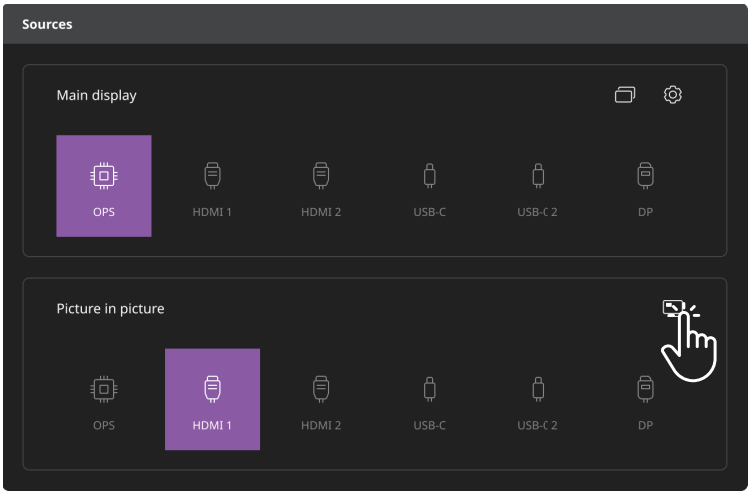


2

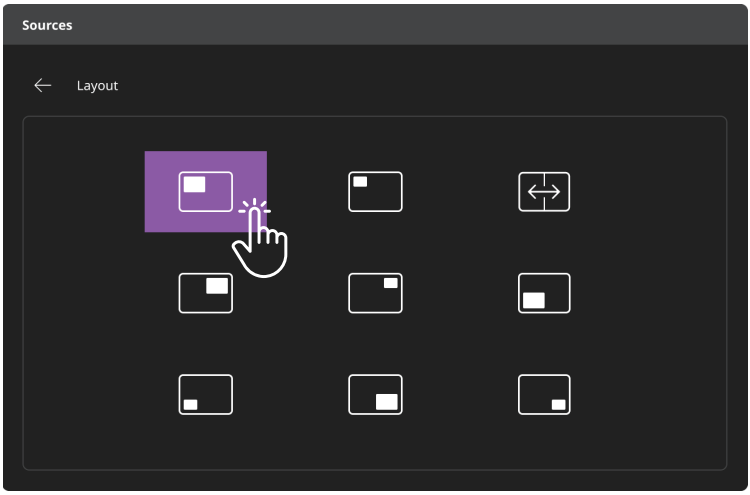


Välja position och storlek för bild-i-bild

1

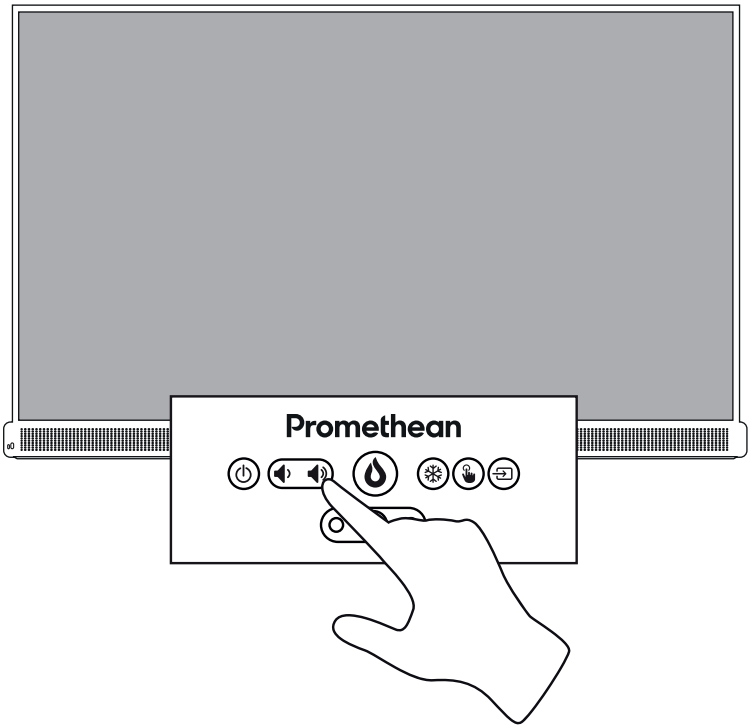


2

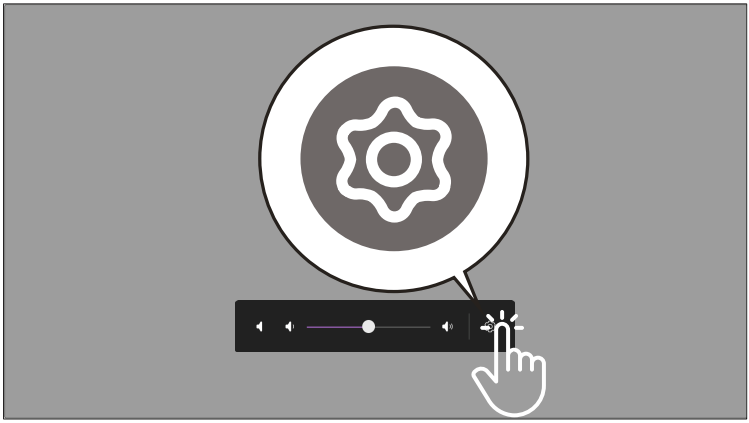


Ändra inställningar från ActivPanel

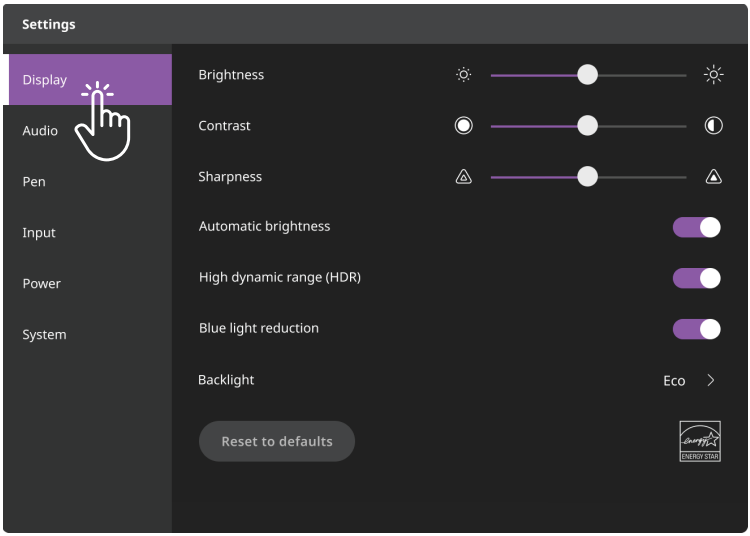
1

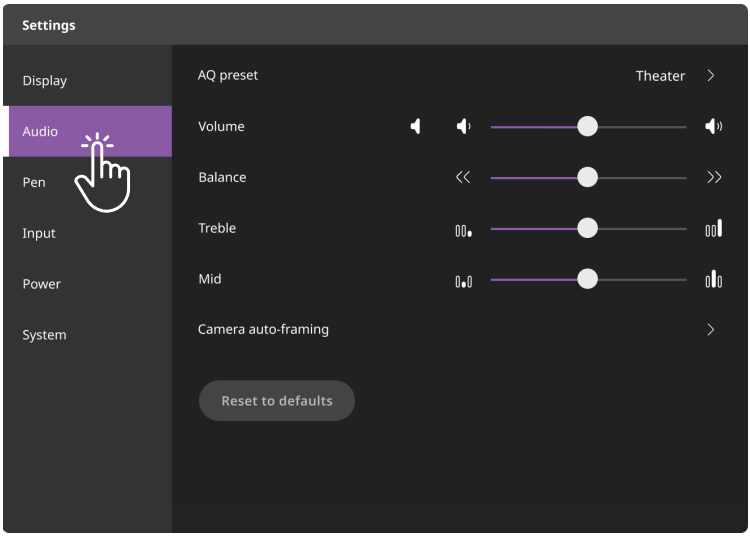


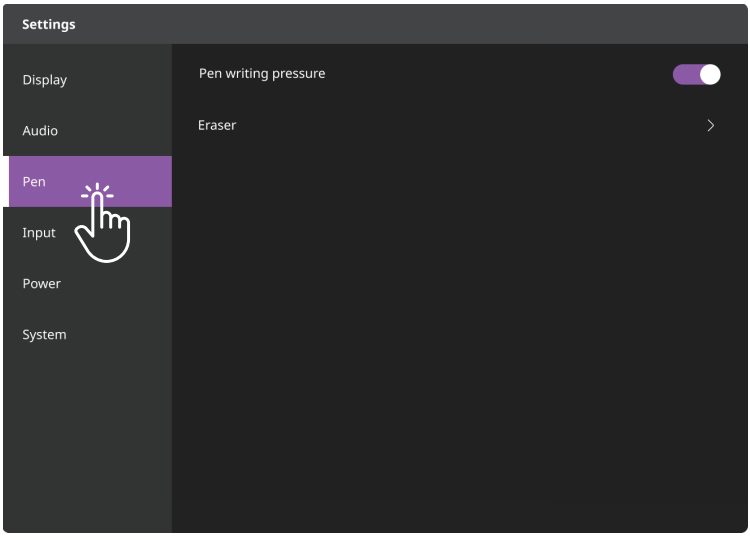
2

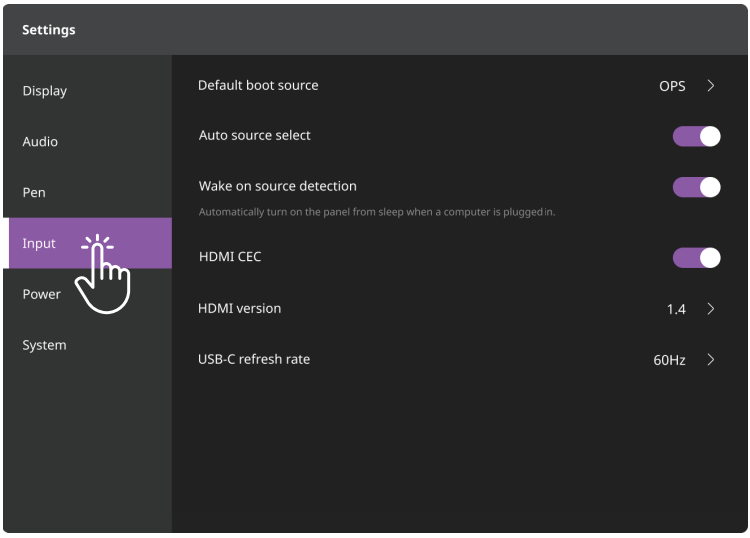


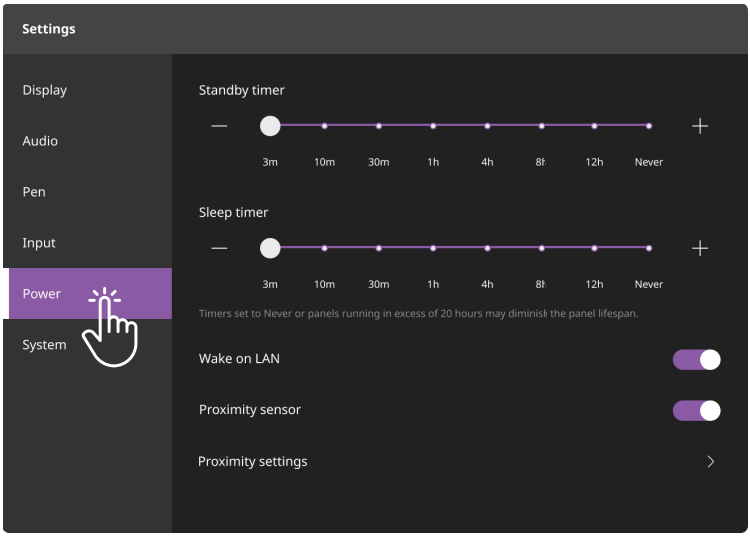
3

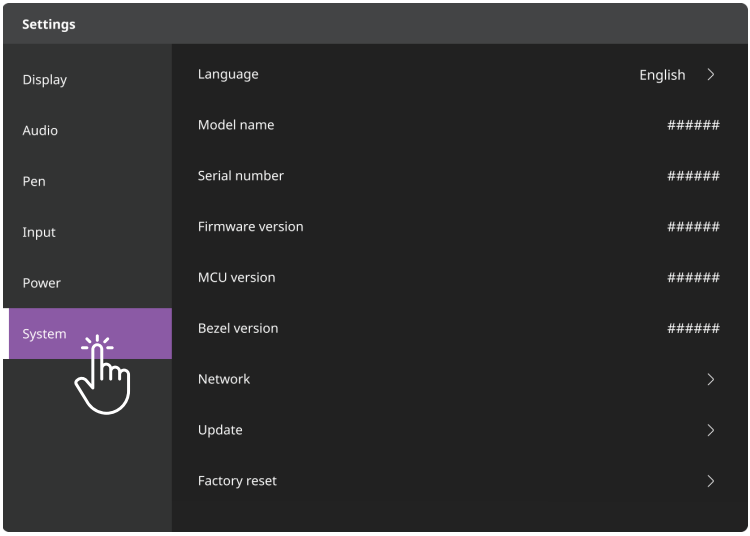

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

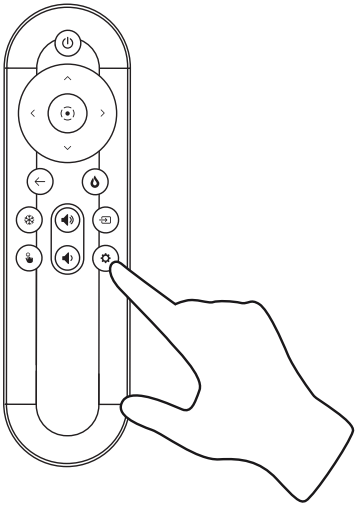

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

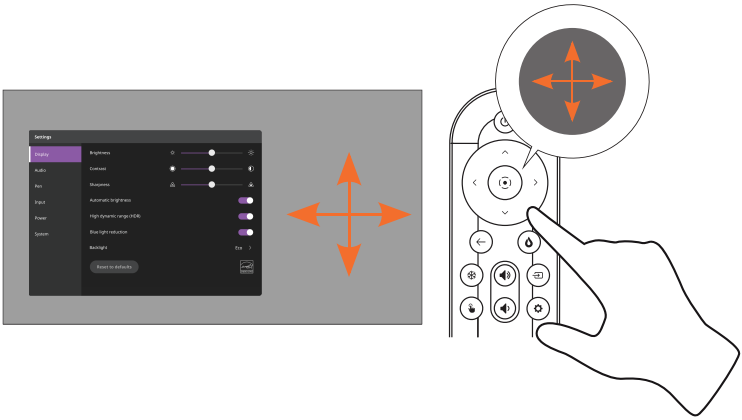

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Ändra inställningar med hjälp av fjärrkontrollen

1

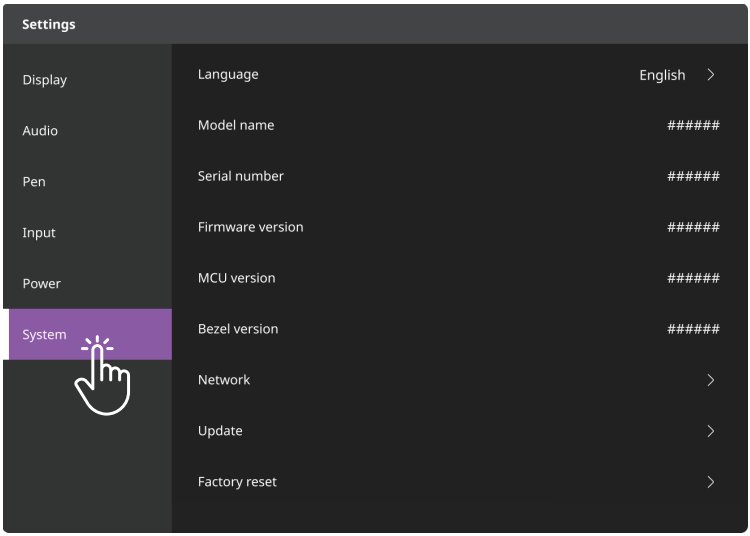


2

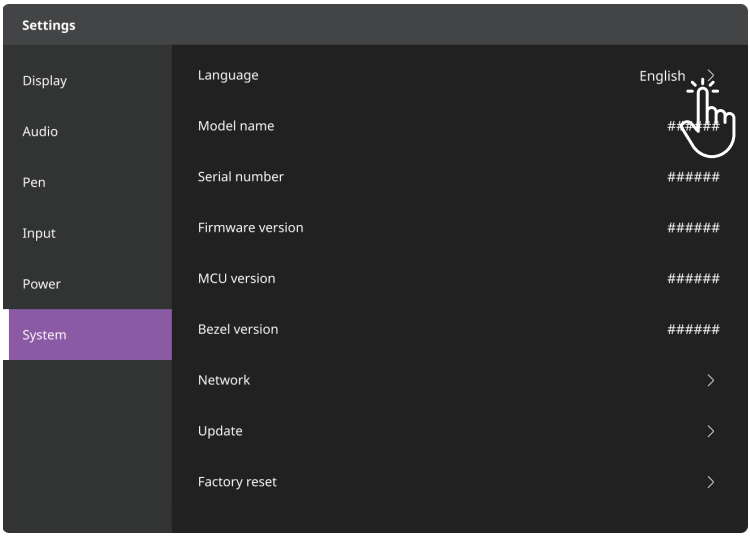


Ändra språk

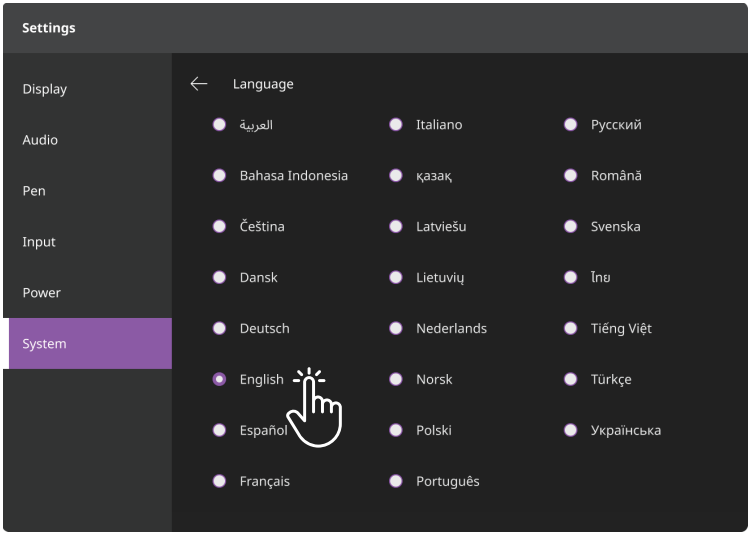
1



2

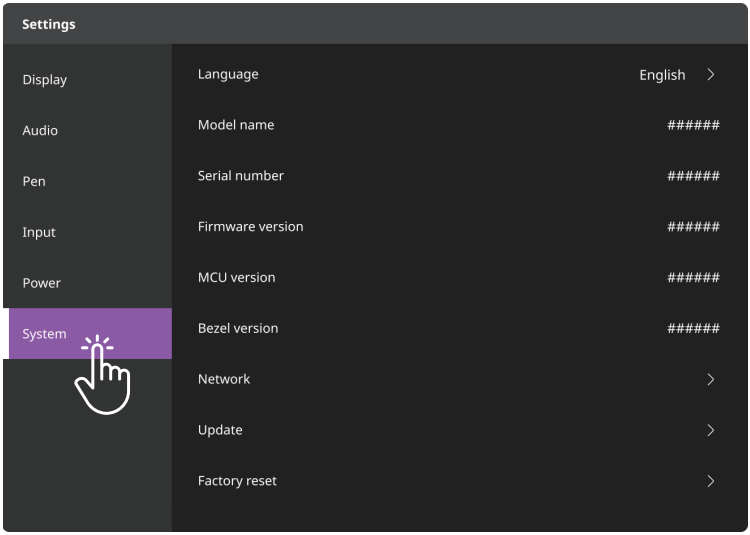


3

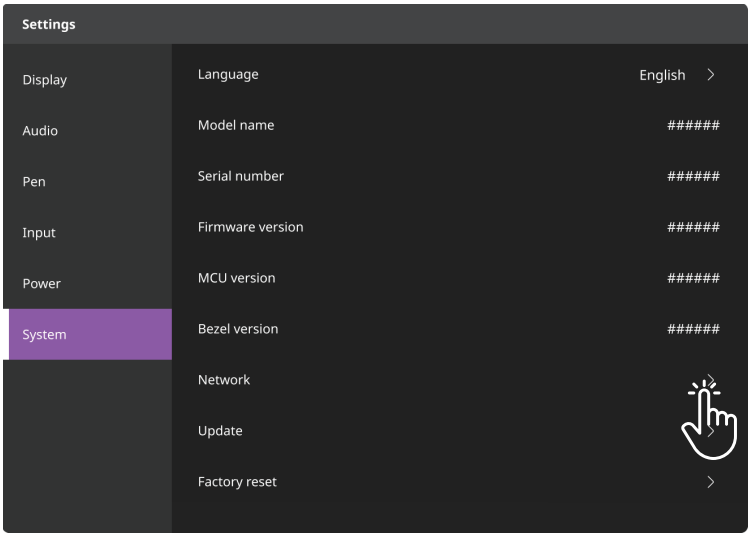


Kontrollera nätverksinställningar

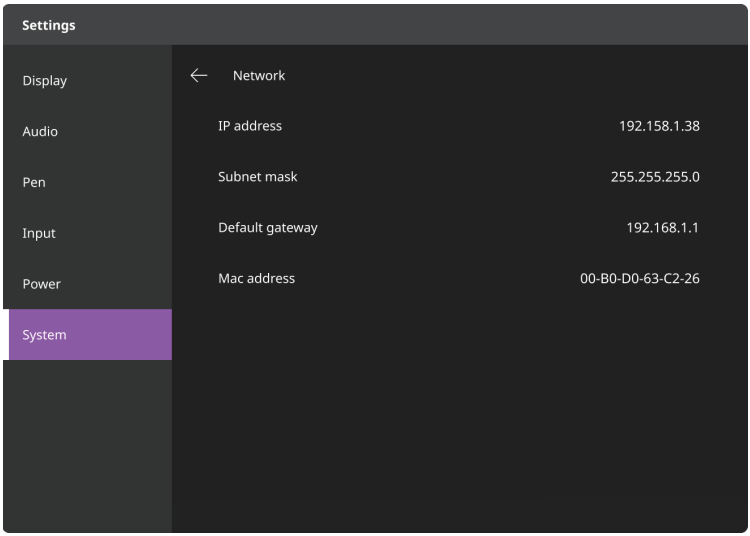
1



2

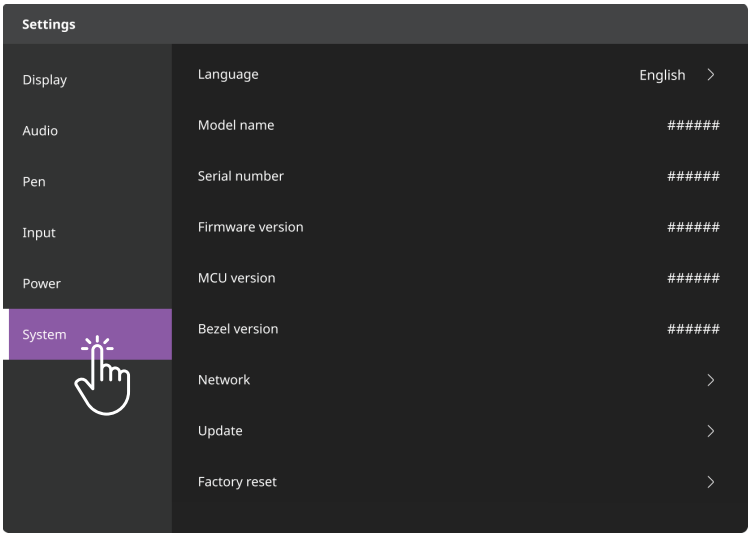

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

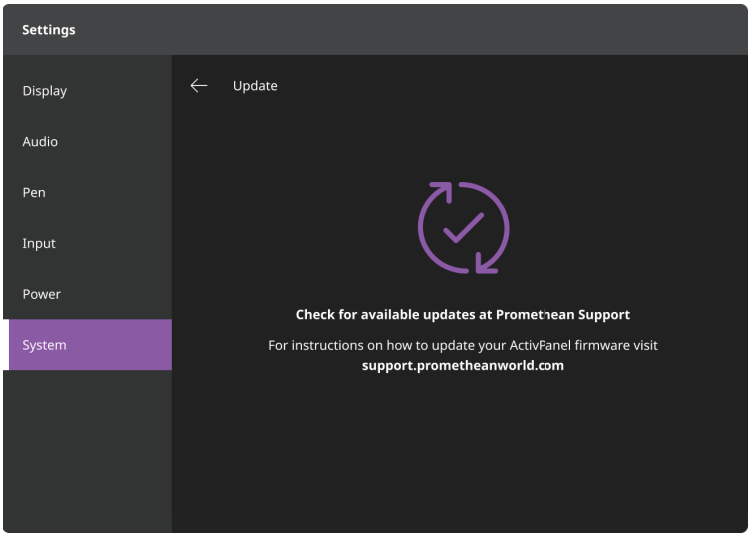

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Uppdatera inbyggd programvara för ActivPanel 10

1

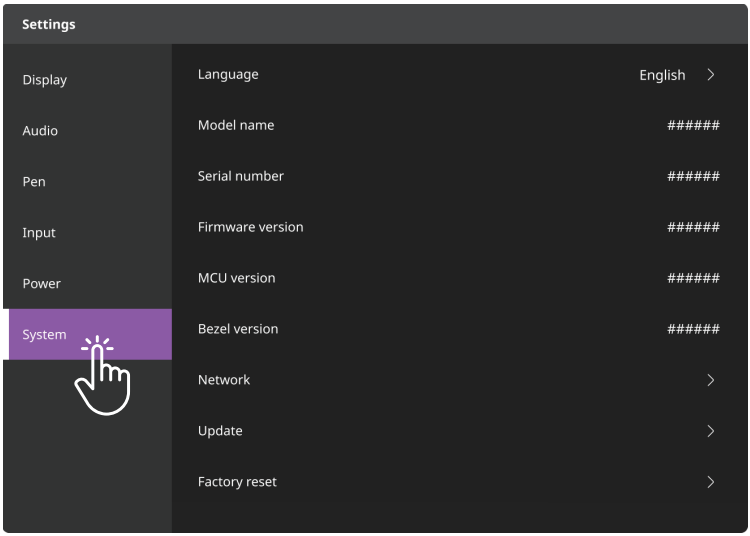


2

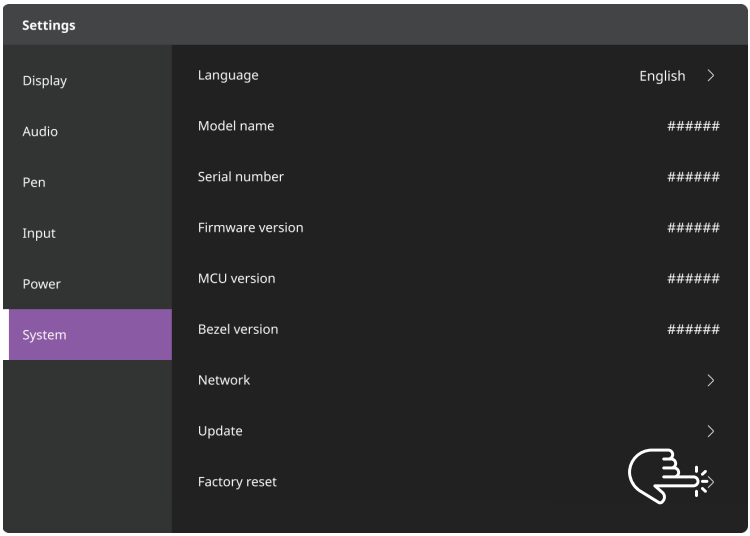


Återställa ActivPanel 10 till fabriksinställningar

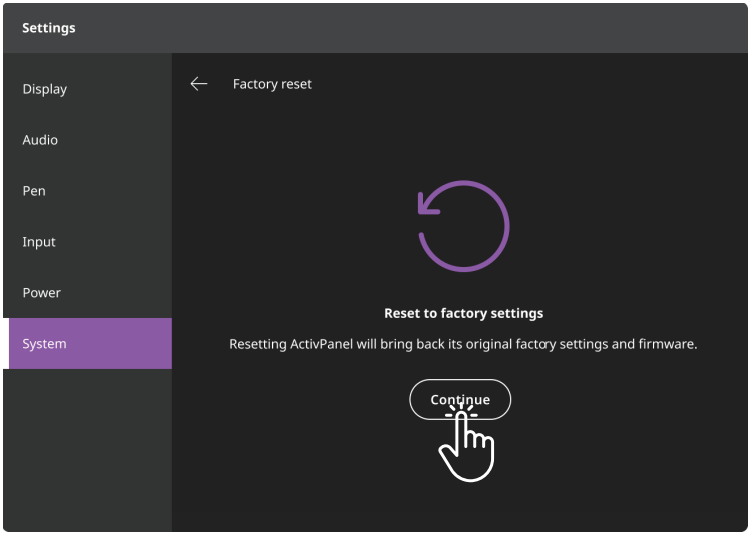
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garanti, registrering och support

Garanti

- Promethean är säker på sina produkters kvalitet och erbjuder för att stödja detta en exceptionell garanti på att delar och material saknar defekter från installationsdatumet (vid registreringen). För att visa garantiinformation för din region, besök https://www.prometheanworld.com/activcare
- Installationen av den här produkten bör utföras av en Promethean utbildad installatör eller annan kvalificerad installatör. Promethean erbjuder ingen garanti för fel som uppstår på grund av felaktig installation.
- Denna produkt är konstruerad och tillverkad för att fungera inom fastställda konstruktionsgränser.
- Användning av komponenter som inte tillhandahålls av Promethean eller som inte uppfyller minimispecifikationerna kan inverka på prestanda och påverka garantin.

Registrering

- För att maximera den erbjudna standardgarantin, eller om du har köpt en utökad garanti och behöver aktivera den, vänligen registrera produkten inom 90 dagar efter installationen på: http://registration.prometheanworld.com

Support

- Om Promethean-produkten slutar fungera kan du besöka vår supportportal för felsökning: https://support.prometheanworld.com
- Om felsökningen inte avhjälper problemet bör du kontakta Promethean Teknisk kundsupport via Supportportalen: https://support.prometheanworld.com/contact

Felsökning

ActivPanel 10

Om din ActivPanel 10 inte fungerar korrekt bör du kontrollera följande tabell innan du kontaktar teknisk support.

Problem	Lösningar
Inget ljud	• Prova att höja högtalarens volym. • Kontrollera så att ActivPanel 10 inte är avstängd. • Kontrollera ActivPanel 10 volymnivå. • Se till så att rätt ingång är vald. • Se till så att rätt sladdar är korrekt isatta.
Fjärrkontroll fungerar inte	• Se till så att batterierna är korrekt isatta. • Ta ut batterierna och rengör fjärrkontrollens och batteriernas kontaktytor. • Om det inte hjälper att sätta i batterierna igen bör du byta ut batterierna.
Ingen strömförsörjning	• Se till så att strömsladden är korrekt isatt i eluttaget. • Se till så att stickkontakten är korrekt isatt. • Prova en annan elektrisk apparat i eluttaget för att kontrollera strömmen.

TP-3237-SV-V01 ©2025 Promethean Limited. Med ensamrätt. Produkterna kan variera mellan olika länder. Produktspecifikationerna kan ändras utan att detta meddelas i förväg.

Promethean

ActivPanel 10

คู่มือการใช้งาน

TP-3237 ActivPanel 10

V01

ข้อมูลลิขสิทธิ์

TP-3237-TH-V01 ©2025 Promethean Limited สงวนสิทธิ์ทุกประการ

ซอฟต์แวร์ ทรัพยากร ไดรเวอร์และเอกสารทั้งหมดที่มีให้ดาวน์โหลดสำหรับ Promethean ActivInspire เป็นลิขสิทธิ์ของ Promethean Limited 2025 Promethean ได้มอบใบอนุญาตสำหรับการติดตั้งและใช้งานซอฟต์แวร์ Promethean ActivInspire ซึ่งรวมถึงทรัพยากร ไดรเวอร์และเอกสารต่าง ๆ ที่มีให้ดาวน์โหลด โปรดดูข้อมูลเกี่ยวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของใบอนุญาตให้ใช้งานนี้ในข้อตกลงการอนุญาตให้ใช้งาน

Promethean เป็นเจ้าของเครื่องหมายการค้าจำนวนมากในเขตอำนาจศาลหลายแห่งทั่วโลก ผลิตภัณฑ์ของ Promethean ที่ได้รับการบันทึกไว้ในคู่มือฉบับนี้ประกอบด้วยส่วนต่าง ๆ ที่ได้รับการคุ้มครองภายใต้สิทธิบัตรที่เกี่ยวข้อง ลิขสิทธิ์ ลิขสิทธิ์การออกแบบ การออกแบบที่จดทะเบียน และกฎหมายเครื่องหมายการค้า

คำว่ า HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress และโลโก้ HDMI เป็ นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA เป็นเครื่องหมายจดทะเบียนของสมาคมมาตรฐานวิดีโออิเล็กทรอนิกส์

เครื่องหมายการค้าอื่นทั้งหมดเป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

คู่มือนี้เผยแพร่ทางออนไลน์ สามารถทำซ้ำได้เฉพาะสำหรับใช้ภายในสถาบันที่ใช้ผลิตภัณฑ์เท่านั้น ในการใช้งานภายนอกองค์กรของคุณ ห้ามทำซ้ำ ส่งต่อ จัดเก็บในระบบที่เรียกใช้ได้ หรือแปลเป็นภาษาอื่น ๆ สำหรับเนื้อหาส่วนใดส่วนหนึ่งของคู่มือนี้ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นการล่วงหน้าจาก Promethean Limited

โปรดทราบว่า เนื้อหาในคู่มือฉบับนี้ได้รับการคุ้มครองภายใต้กฎหมายลิขสิทธิ์ แม้ว่าคู่มือฉบับนี้ได้รับการเก็บรวบรวมมาเป็นอย่างดีแล้วก็ตาม Promethean Limited จะไม่รับผิดชอบต่อข้อผิดพลาด หรือการละเว้น หรือความเสียหายที่เกิดจากการใช้ข้อมูลที่มีอยู่ในหน้าถัดไปจากนี้

สารบัญ

ข้อมูลลิขสิทธิ์ 2

ภาพรวม 4
- ส่วนเชื่อมต่อ 4
- ระบบควบคุม 6

การติดตั้ง 8
- การติดตั้งแบตเตอรี่ในรีโมทคอนโทรล ActivPanel 10 8
- การเปิด ActivPanel 10 8
- การตั้งค่า ActivPanel เป็นครั้งแรก 10
- การเชื่อมต่อแล็ปท็อปหรือคอมพิวเตอร์เดสก์ท็อกเข้ากับ ActivPanel 10
- กำลังเลือกแหล่งที่มา 11
- กำลังเลือกแหล่งที่มาของภาพซ้อนภาพ 13

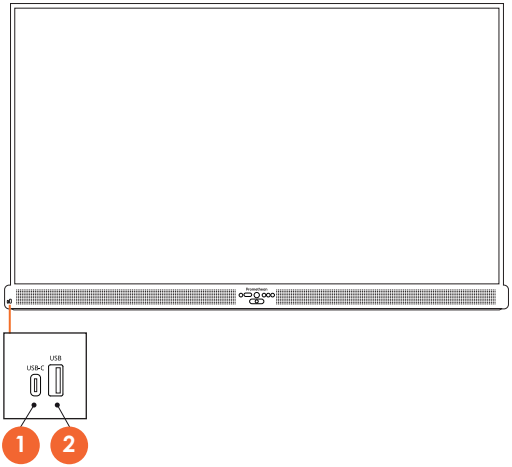
การทำงาน 16
- เลือกตำแหน่งและขนาดของการเล่นภาพซ้อนภาพ 16
- การเปลี่ยนการตั้งค่า 17
- การตั้งค่าเปลี่ยนภาษา 22
- กำลังตรวจสอบการตั้งค่าเครือข่าย 23
- การอัปเดตเฟิร์มแวร์ ActivPanel 10 25
- กำลังรีเซ็ต ActivPanel 10 เป็นการตั้งค่าจากโรงงาน 26

การรับประกัน การลงทะเบียน และการสนับสนุน 28
- การรับประกัน 28
- การลงทะเบียน 28
- บริการสนับสนุน 28

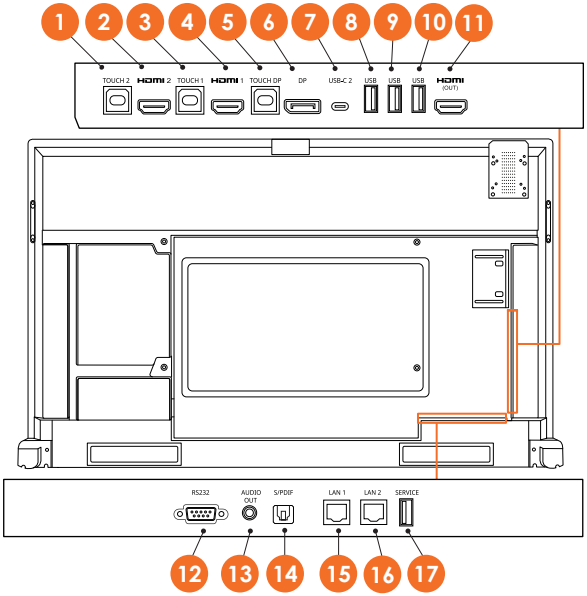
การแก้ไขปัญหา 29
- ActivPanel 10 29

ภาพรวม

ส่วนเชื่อมต่อ



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI OUT	12	RS232
13	AUDIO OUT	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	บริการ		

ระบบควบคุม

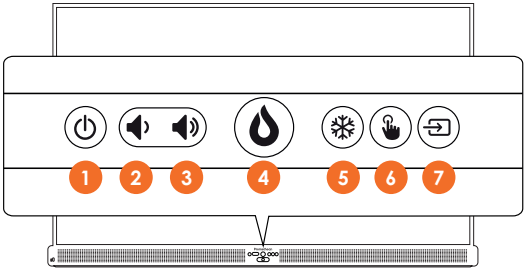
ActivPanel 10

คุณสามารถควบคุม ActivPanel 10 ด้วยวิธีการต่อไปนี้:

- ด้วยปุ่มบนแผงควบคุมที่ด้านหน้าของอุปกรณ์
- ด้วยปุ่มของรีโมทคอนโทรล
- การใช้ระบบสัมผัส เพื่อใช้งานเมนูและระบบควบคุมต่างๆ ในหน้าจอ

คุณสามารถเข้าใช้งานระบบควบคุมพื้นฐาน รวมทั้งเมนูที่แสดงในหน้าจอ (OSD) เพื่อปรับเปลี่ยนการตั้งค่าระบบภาพ เสียง และการโต้ตอบ

แผงควบคุม

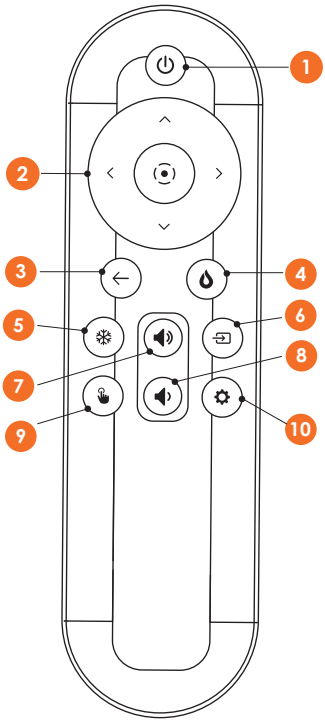


1	ปุ่มเปิด / ปิด	2	ลดระดับเสียง
3	เพิ่มระดับเสียง	4	แสดงเมนู OSD / เปิดใช้งาน Promethean ActivSuite
5	หยุดภาพหน้าจอ	6	เปิด / ปิดระบบสัมผัส
7	เลือกแหล่งสัญญาณ		

ปุ่ม**เปิดปิด**และ**เมนู**จะสว่างขึ้นเพื่อระบุว่าแผงควบคุมเปิดอยู่ อยู่ในโหมดเตรียมพร้อมหรือโหมดสลีป

	เปิดเครื่อง	เตรียมพร้อม	สลีป
ปุ่มเปิด/ปิด	○	●	●
ปุ่มเมนู	○	○	-

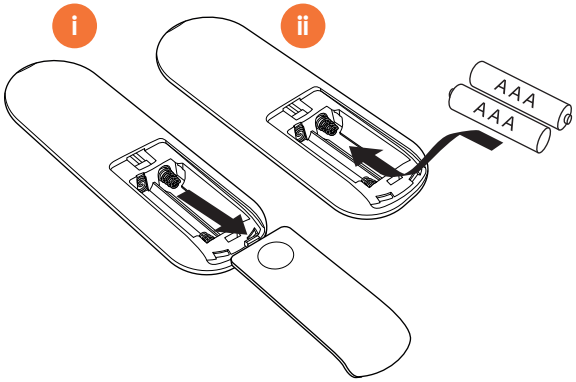
รีโมทคอนโทรล



1	ปุ่มเปิด / ปิด	2	ยืนยันการเลือก/ฟังก์ชั่นการทำงานปัจจุบัน ปุ่มเคอร์เซอร์: • เลือกรายการที่จะปรับ: ขึ้น/ลง/ซ้าย/ขวา • ปรับค่าของรายการที่เลือก: ซ้าย/ขวา
3	ด้านหลัง	4	แสดงเมนู OSD / เปิดใช้งาน Promethean ActivSuite
5	หยุดภาพหน้าจอ	6	เปิดเมนูทรัพยากร
7	เพิ่มระดับเสียง (+)	8	ลดระดับเสียง (-)
9	เปิด / ปิดระบบสัมผัส	10	การตั้งค่า AVI

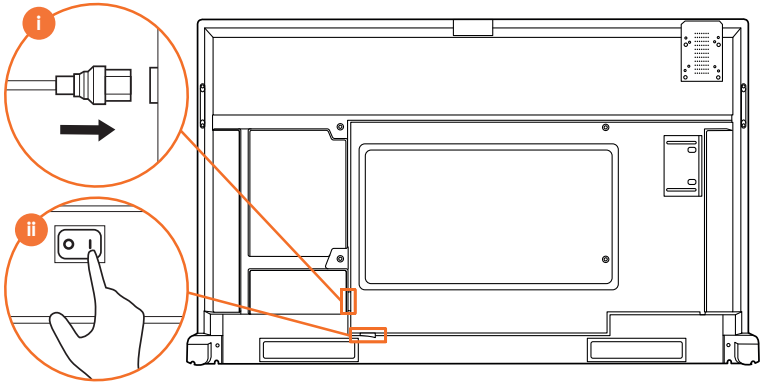
การติดตั้ง

การติดตั้งแบตเตอรี่ในรีโมทคอนโทรล ActivPanel 10

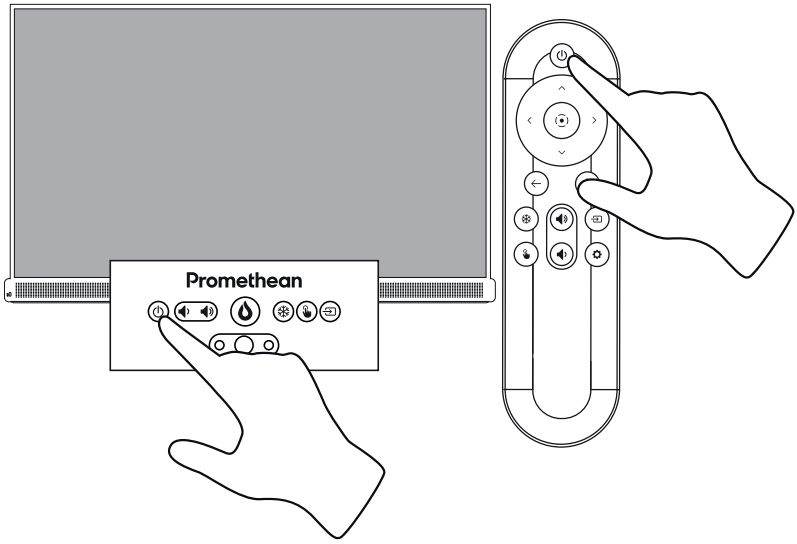


การเปิด ActivPanel 10

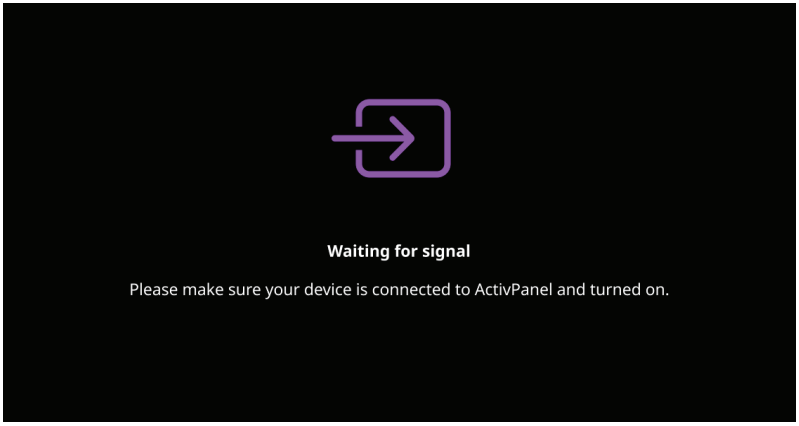
1



2

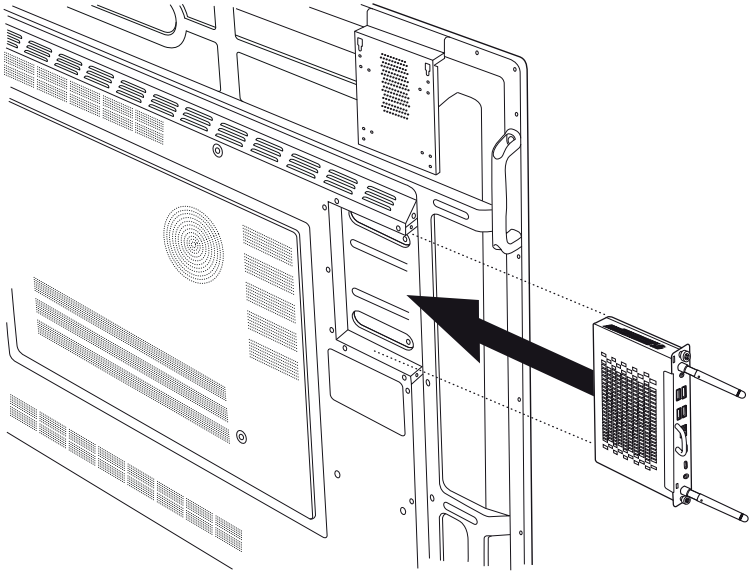

Promethean

3

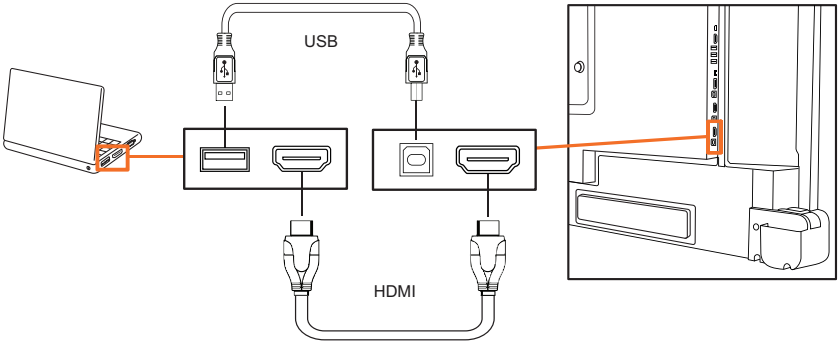

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

การตั้งค่า ActivPanel เป็นครั้งแรก

1



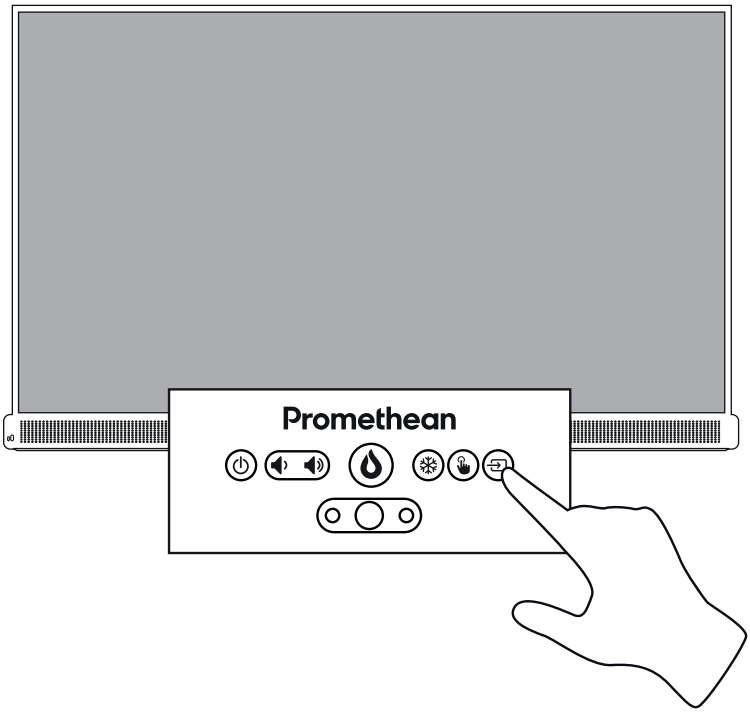
การเชื่อมต่อแล็ปท็อปหรือคอมพิวเตอร์เดสก์ท็อปเข้ากับ ActivPanel



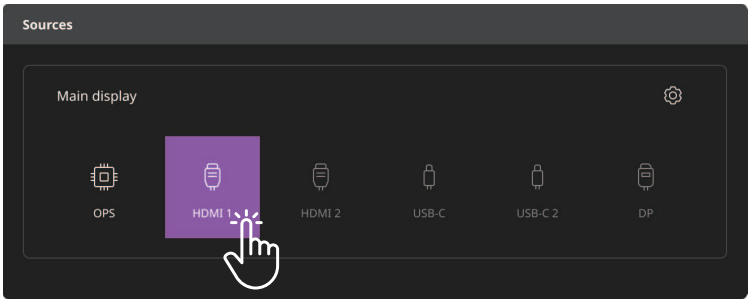
กำลังเลือกแหล่งที่มา

กำลังเลือกแหล่งที่มาจาก ActivPanel

1

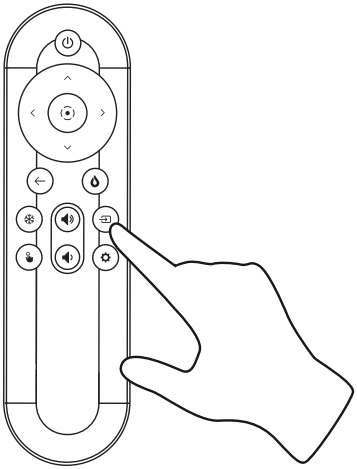


2

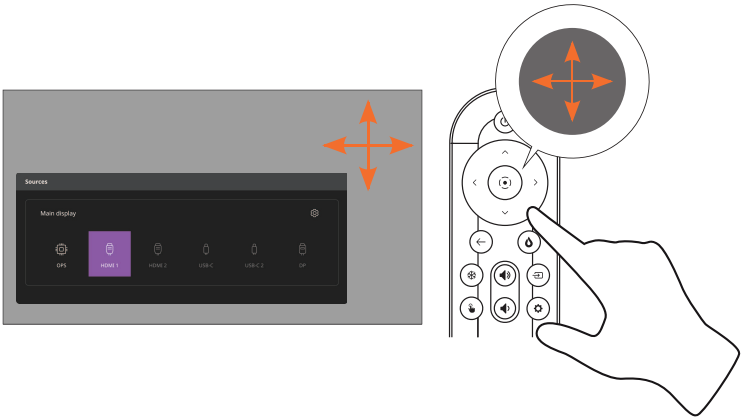


กำลังเลือกแห่งที่มาด้วยการใช้รีโมทควบคุม

1



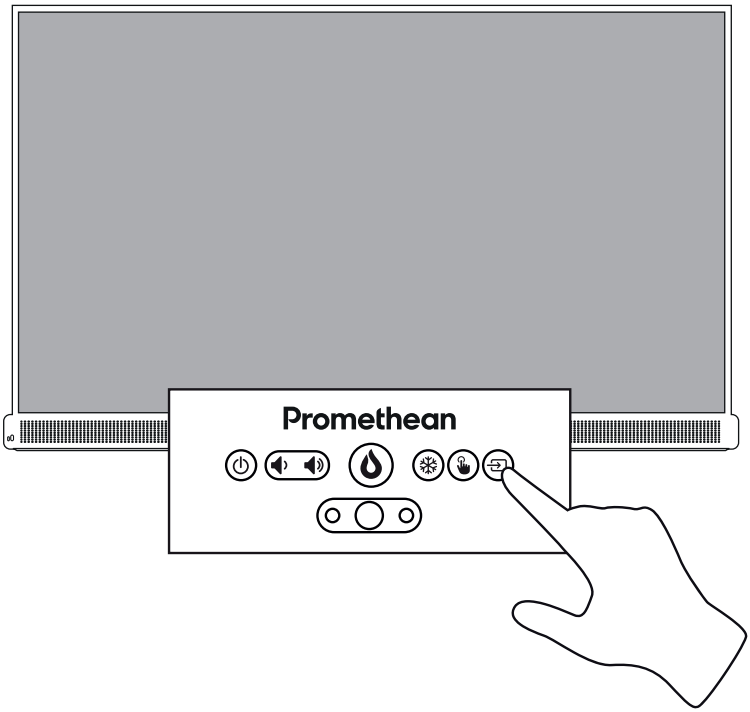
2



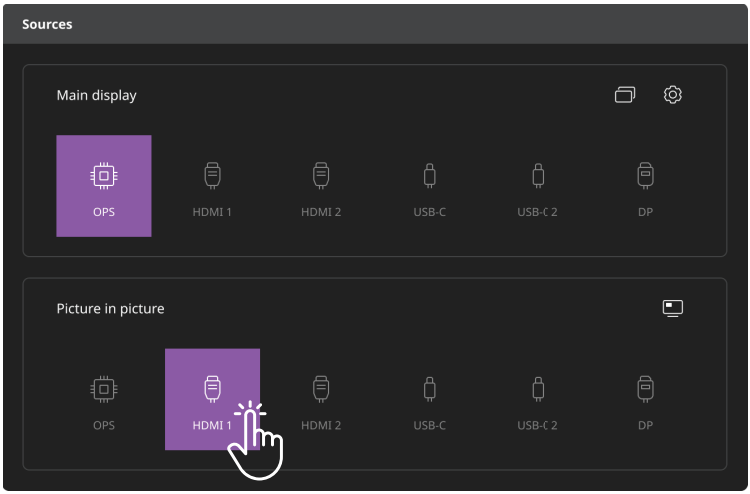
กำลังเลือกแหล่งที่มาของภาพซ้อนภาพ

กำลังเลือกแหล่งที่มาของภาพซ้อนภาพจาก ActivPanel

1

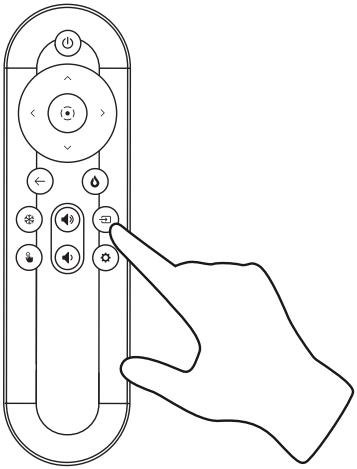


2

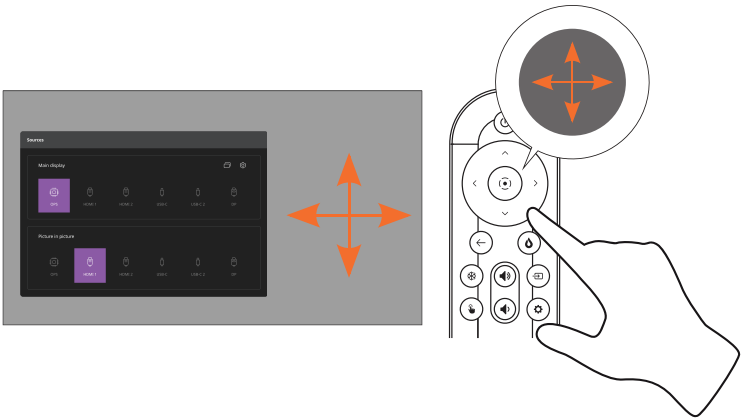


กำลังเลือกแหล่งที่มาของภาพซ้อนภาพด้วยรีโมทควบคุม

1



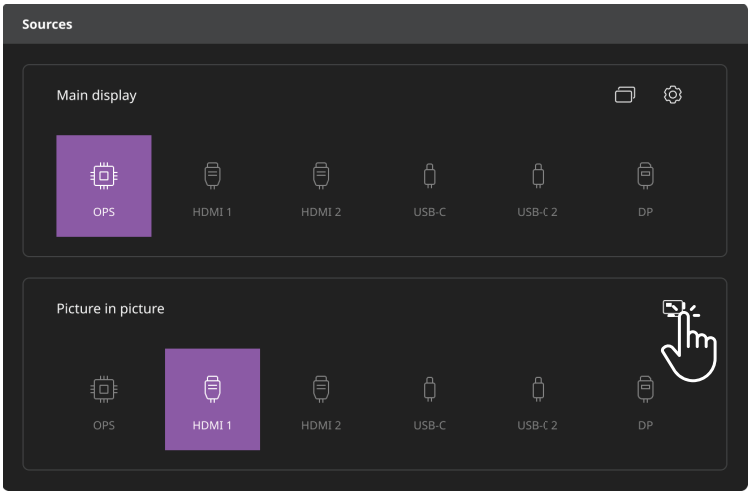
2



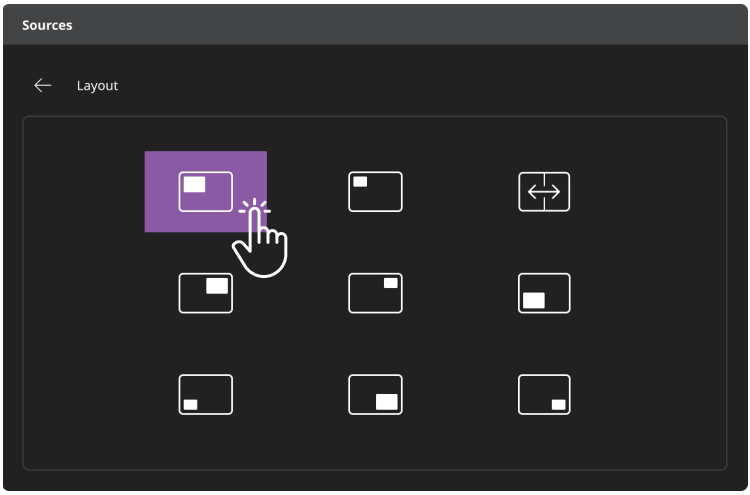
การทำงาน

เลือกตำแหน่งและขนาดของการเล่นภาพซ้อนภาพ

1



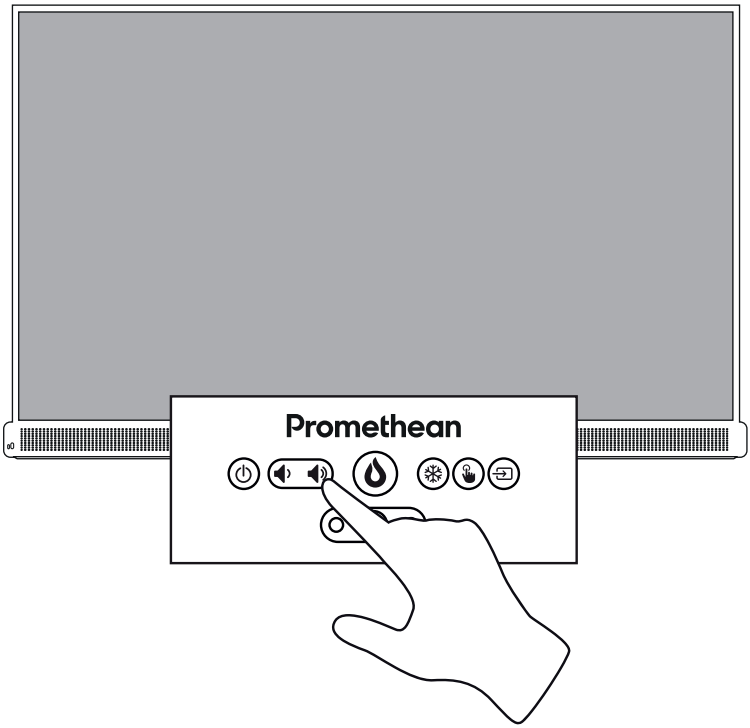
2



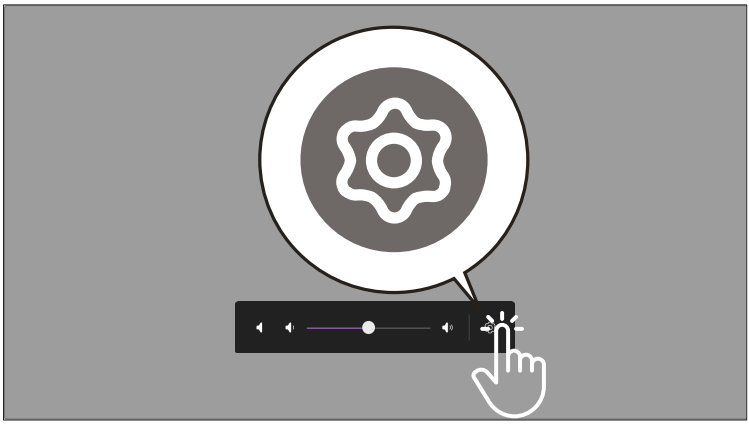
การเปลี่ยนการตั้งค่า

เปลี่ยนการตั้งค่าจาก ActivPanel

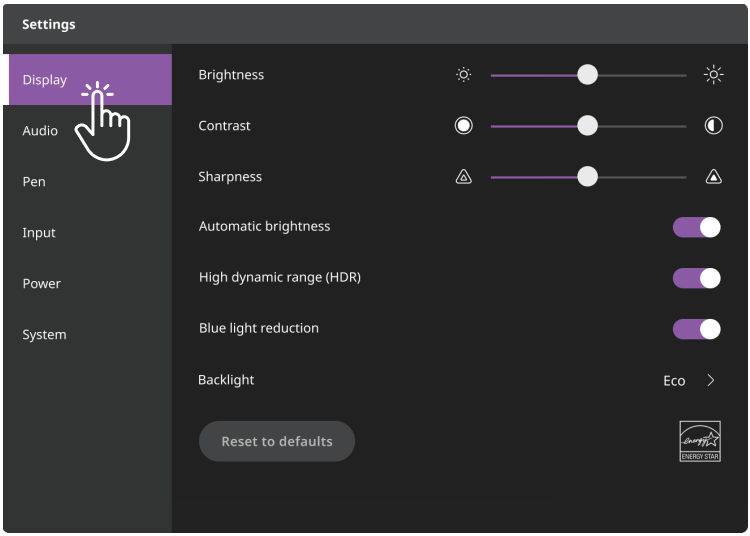
1

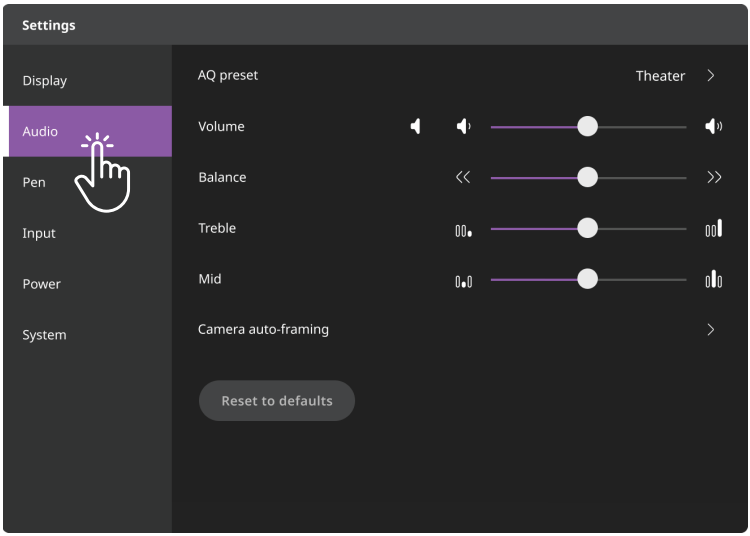


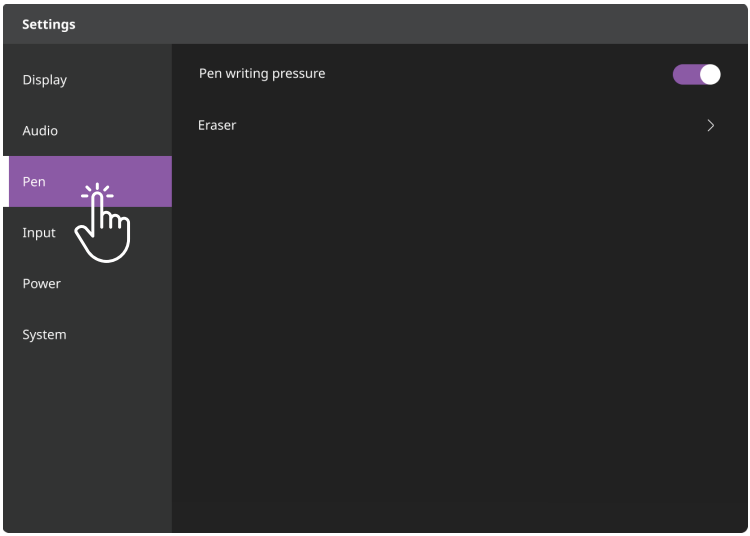
2

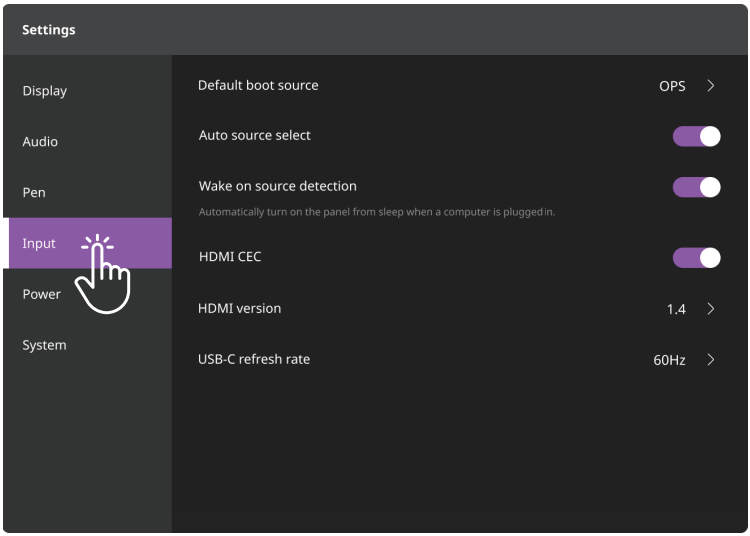


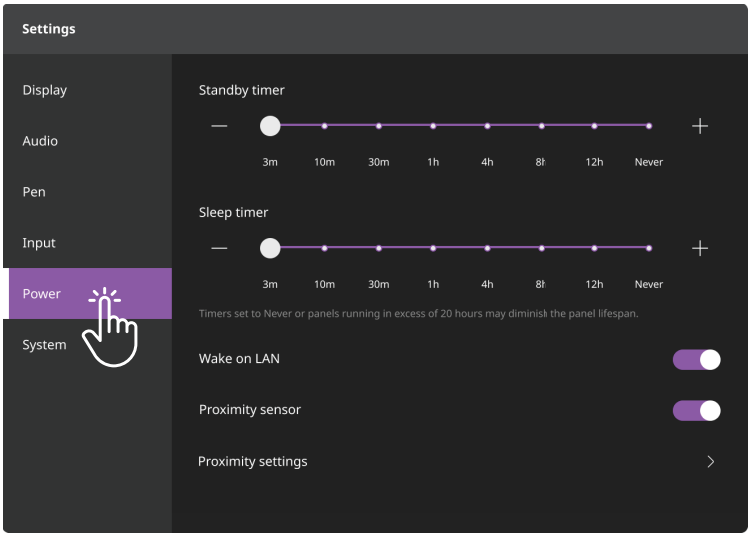
3

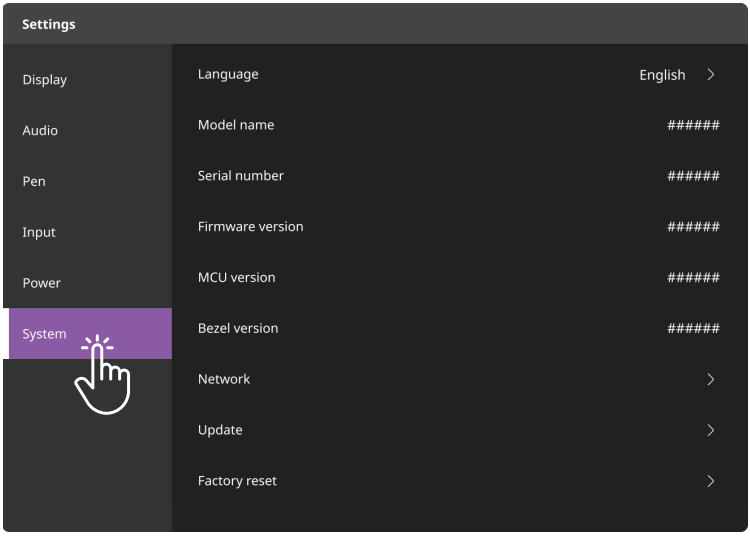

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

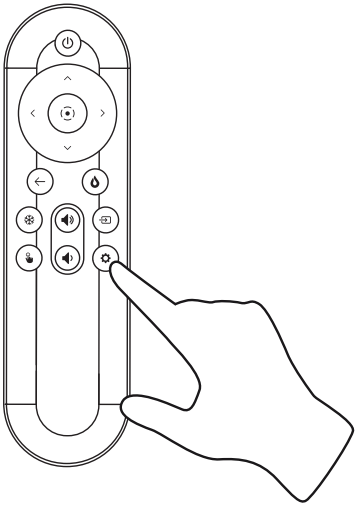

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

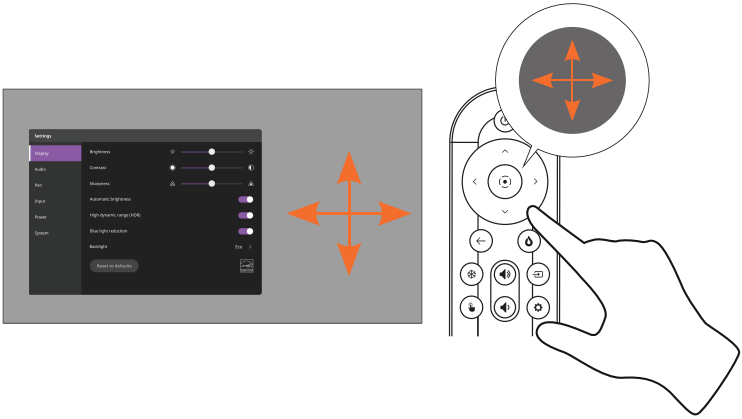

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

การเปลี่ยนการตั้งค่าด้วยการใช้รีโมทควบคุม

1

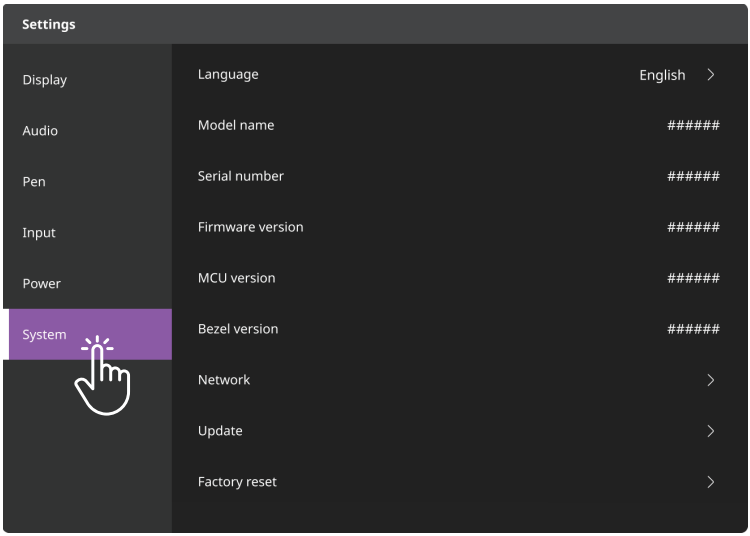


2

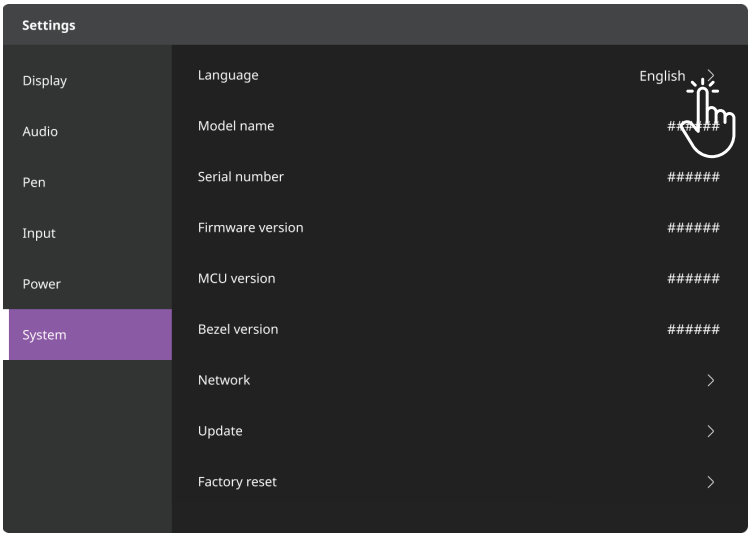


การตั้งค่าเปลี่ยนภาษา

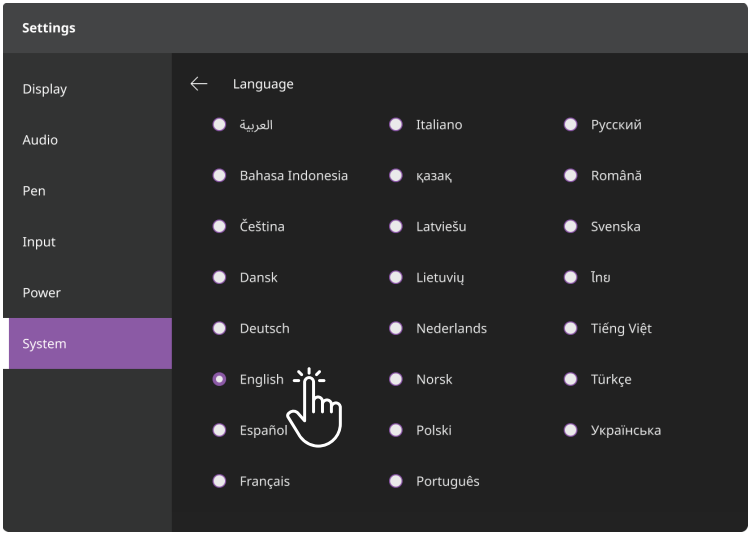
1



2

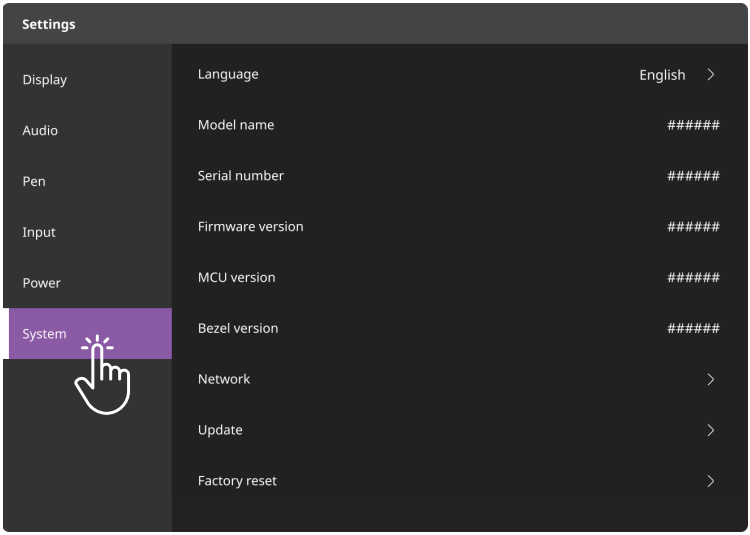


3

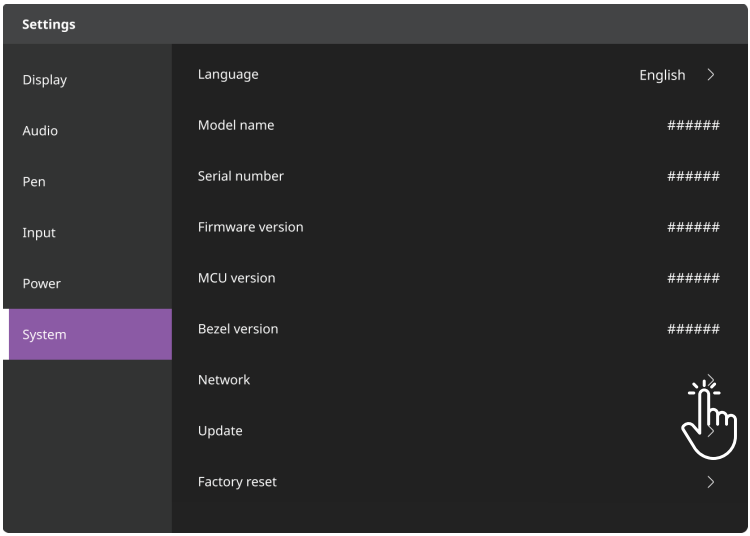


กำลังตรวจสอบการตั้งค่าเครือข่าย

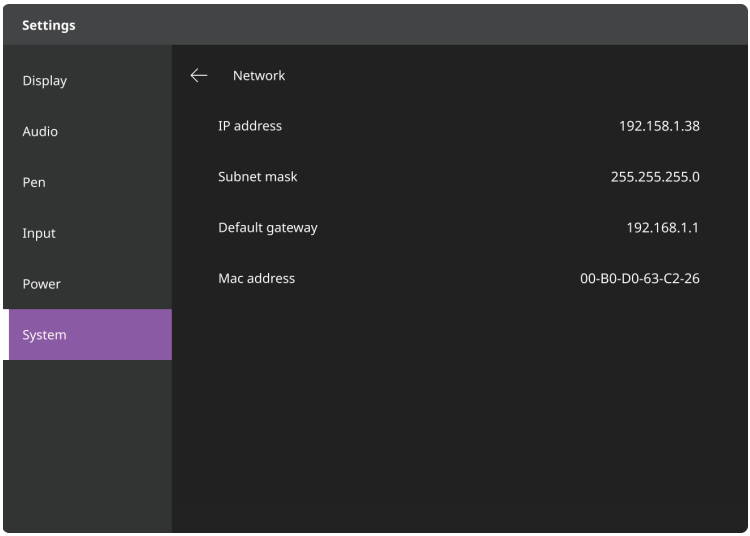
1



2

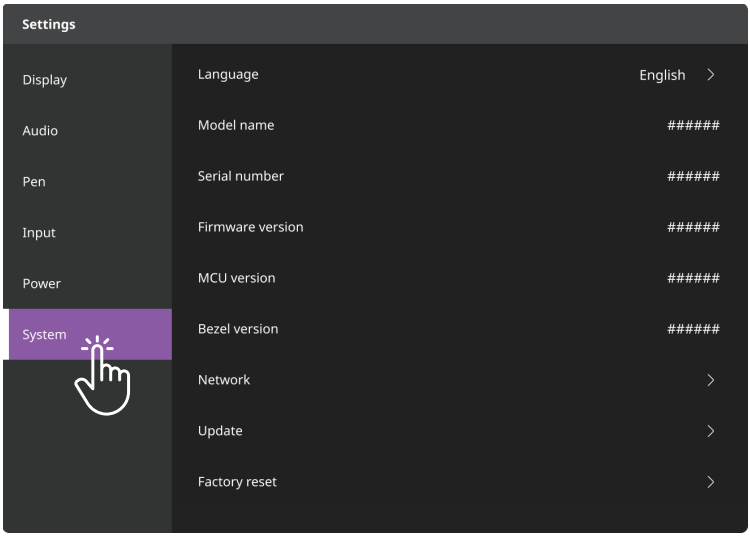

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

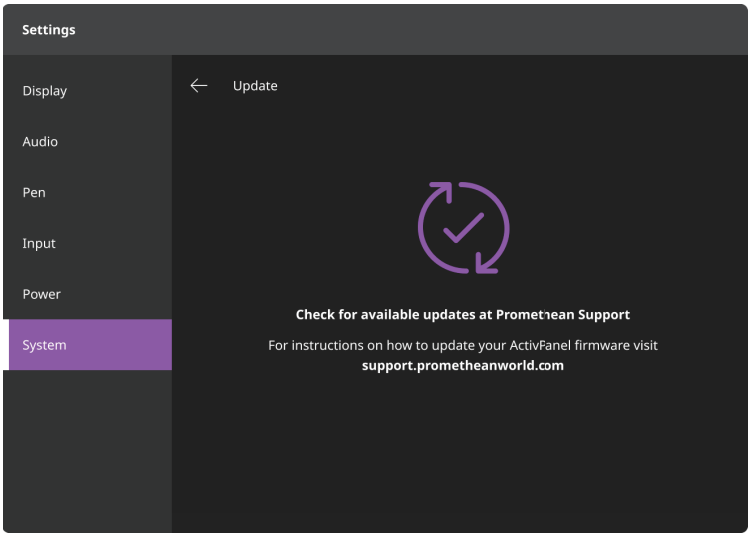

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

การอัปเดตเฟิร์มแวร์ ActivPanel 10

1

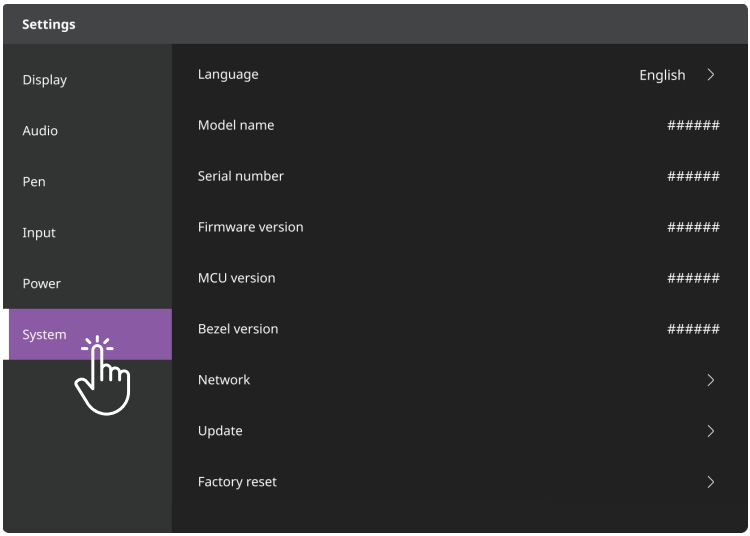


2

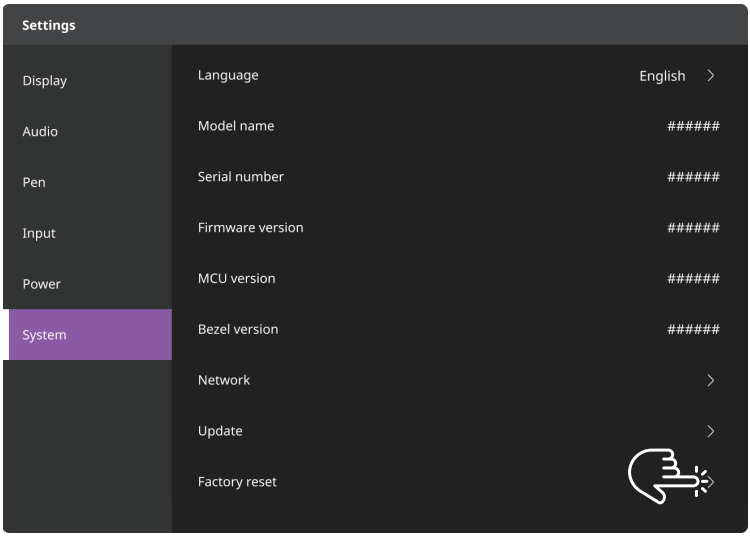


กำลังรีเซ็ต ActivPanel 10 เป็นการตั้งค่าจากโรงงาน

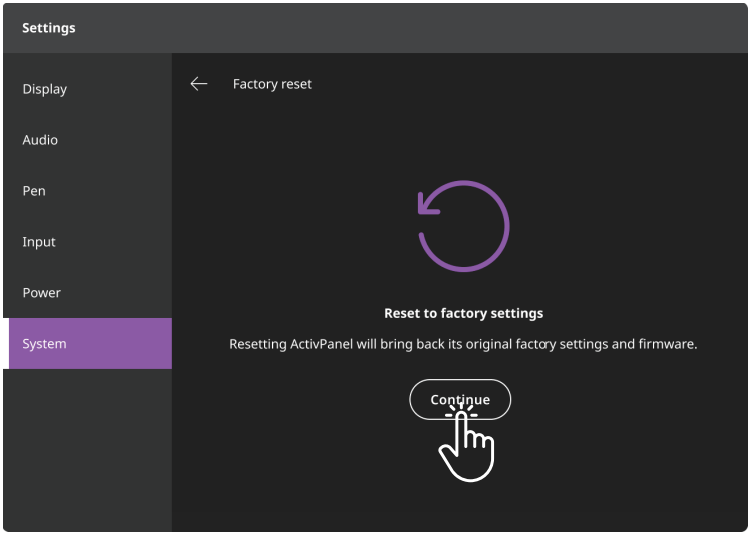
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

การรับประกัน การลงทะเบียน และการสนับสนุน

การรับประกัน

- Promethean มั่นใจในคุณภาพผลิตภัณฑ์ของบริษัท และเพื่อยืนยันในเรื่องนี้ จึงเสนอการรับประกันพิเศษสำหรับชิ้นส่วนและวัสดุของบริษัทว่าปราศจากข้อบกพร่องนับตั้งแต่วันที่ติดตั้ง (เมื่อลงทะเบียน) หากต้องการดูข้อมูลการรับประกันสำหรับภูมิภาคของคุณ โปรดเยี่ยมชม https://www.prometheanworld.com/activcare
- ผลิตภัณฑ์นี้ควรได้รับการติดตั้งโดยผู้ติดตั้งที่ผ่านการฝึกอบรมของ Promethean หรือผู้ติดตั้งอื่นที่มีคุณสมบัติ Promethean ไม่อาจรับประกันข้อผิดพลาดใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการติดตั้งที่ไม่ถูกต้อง
- ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการออกแบบและผลิตมาเพื่อใช้งานตามข้อจำกัดตามที่กำหนดในการออกแบบ
- การใช้ส่วนประกอบที่ไม่ได้ให้มาโดย Promethean หรือไม่ตรงตามข้อมูลจำเพาะขั้นต่ำ อาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการทำงานและการรับประกัน

การลงทะเบียน

- เพื่อให้แน่ใจว่าคุณได้รับการรับประกันตามมาตรฐานที่เราเสนอในระดับสูงสุด หรือหากคุณซื้อการรับประกันเพิ่มเติมสำหรับผลิตภัณฑ์ และต้องการเปิดใช้งาน โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ภายใน 90 วันตั้งแต่วันที่ติดตั้งได้ทาง: http://registration.prometheanworld.com

บริการสนับสนุน

- หากผลิตภัณฑ์ Promethean ของคุณเกิดข้อผิดพลาด โปรดเข้าไปที่พอร์ทัลการสนับสนุนของเรา เพื่อดูข้อมูลการแก้ไขปัญหาในเบื้องต้น: https://support.prometheanworld.com
- หากการแก้ไขปัญหาไม่สามารถแก้ไขข้อผิดพลาดได้ โปรดติดต่อฝ่ายสนับสนุนทางเทคนิคสำหรับลูกค้าของ Promethean ผ่านทางพอร์ทัลการสนับสนุน: https://support.prometheanworld.com/contact

การแก้ไขปัญหา

ActivPanel 10

หาก ActivPanel 10 ทำงานผิดปกติ โปรดดูข้อมูลในตารางต่อไปนี้ ก่อนติดต่อกับฝ่ายสนับสนุนทางเทคนิคสำหรับลูกค้า

ปัญหา	แนวทางการแก้ไข
ไม่มีเสียง	• ลองเพิ่มระดับเสียงของลำโพง • ตรวจสอบว่า ActivPanel 10 ไม่ได้ปิดอยู่ • ตรวจสอบระดับเสียงของ ActivPanel 10 • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เลือกสัญญาณเข้าที่ถูกต้อง • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เชื่อมต่อสายที่ถูกต้องไว้อย่างเหมาะสม
รีโมทคอนโทรลไม่ทำงาน	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่แบตเตอรี่ไว้ถูกต้อง • นำแบตเตอรี่ออกมา แล้วทำความสะอาดขั้วรับแบตเตอรี่ในรีโมทคอนโทรล และขั้วของแบตเตอรี่ • หากใส่แบตเตอรี่กลับเข้าที่แล้วปัญหายังไม่หมดไป โปรดเปลี่ยนแบตเตอรี่ชุดใหม่
เปิดไม่ติด	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ต่อสายไฟ AC เข้ากับปลั๊กไฟแน่นสนิทดีแล้ว • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบขั้วต่อเข้ากับช่องต่อ AC ไว้ถูกต้องแล้ว • นำอุปกรณ์ไฟฟ้าอื่นมาลองเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้านั้น เพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีกระแสไฟ

TP-3237-TH-V01 ©2025 Promethean Limited สงวนสิทธิ์ทุกประการ ผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันออกไปในแต่ละประเทศ ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

Promethean

ActivPanel 10

Kullanici Rehberi

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Telif hakkı bilgileri

TP-3237-TR-V01 ©2025 Promethean Limited. Tüm hakları saklıdır.

Promethean ActivInspire indirmesinde verilen tüm yazılımlar, kaynaklar, sürücüler ve belgeler, Promethean Limited 2025'ye aittir. Promethean, indirme sırasında sağlanan kaynaklar, sürücüler ve belgeler de dahil olmak üzere Promethean ActivInspire yazılımını kurmak ve kullanmak için bir lisans verir. Bu lisansın hüküm ve koşulları hakkında bilgi edinmek için lisans sözleşmesine bakınız.

Promethean dünyanın farklı bölgelerinde çok sayıda markaya sahiptir. Bu kılavuzda belgelenen Promethean ürünleri, ilgili patentleri, telif hakları, tasarım telif hakları, tescilli tasarım ve ticari marka kanunları kapsamında korunan hususları içermektedir.

HDMI, HDMI Yüksek Çözünürlüklü Multimedya Ara Yüzü terimleri, HDMI Ticari takdim şekli ve HDMI Logoları HDMI Licensing Administrator, Inc.'nin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

VESA, Video Elektronik Standartları Birliği'nin tescilli bir markasıdır.

Diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Bu kılavuz çevrimiçi olarak dağıtılır. Yalnızca, ürünün kullanıldığı kurum içinde kullanılmak üzere çoğaltılabilir. Promethean Limited'in önceden izni olmaksızın, bu kılavuzun hiçbir bölümü kurumunuzun dışında kullanılmak üzere çoğaltılamaz, iletilemez, bir geri erişim sisteminde saklanamaz veya başka bir dile çevrilemez.

Lütfen bu kılavuzdaki içeriğin telif hakkı yasası dahilinde korunduğunu unutmayın. Bu kılavuzun derlenmesinde her türlü özen gösterilmiş olsa da, Promethean Limited hatalar veya eksiklikler veya sonraki sayfalarda yer alan bilgilerin kullanılmasından kaynaklanan hasarlar konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmemektedir.

İçindekiler

Telif hakkı bilgileri 2

Genel Bakış 4
- Arabirimler 4
- Kontroller 6

Kurulum 8
- ActivPanel 10 uzaktan kumanda pillerinin yerleştirilmesi 8
- ActivPanel 10'i açma 8
- ActivPanel'nın ilk kez ayarlanması 10
- Bir dizüstü veya masaüstü bilgisayarı ActivPanel'ye bağlama 10
- Kaynak seçme 11
- Resim İçinde Resim kaynağı seçme 13

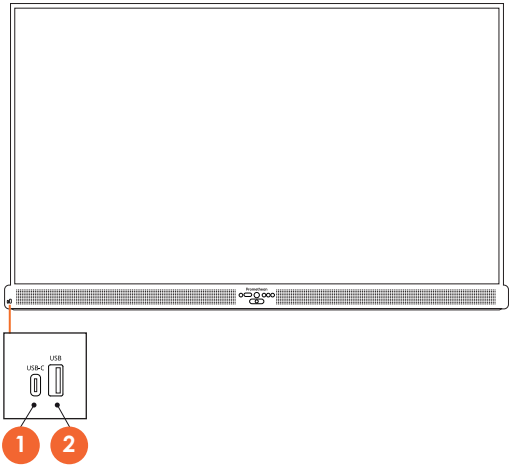
İşletim 16
- Resim İçinde Resim konumunu ve boyutunu seçme 16
- Ayarları değiştirme 17
- Dil ayarlarını değiştirme 22
- Ağ ayarlarını kontrol etme 23
- ActivPanel 10 donanım yazılımının güncellenmesi 25
- ActivPanel 10 fabrika ayarlarına sıfırlanıyor 26

Garanti, tescil ve destek 28
- Garanti 28
- Tescil 28
- Destek 28

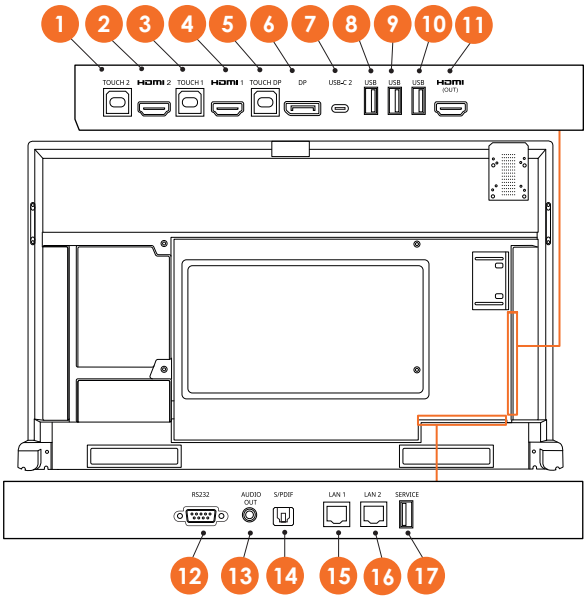
Sorun Giderme 29
- ActivPanel 10 29

Genel Bakış

Arabirimler



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	HDMI ÇIKIŞI	12	RS232
13	SES ÇIKIŞI	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	SERVİS		

Kontroller

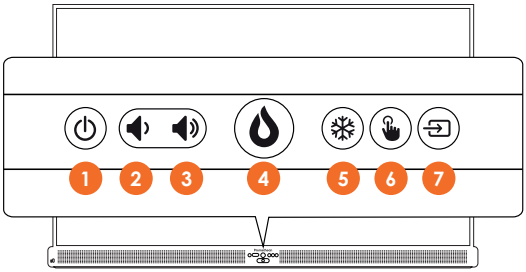
ActivPanel 10

ActivPanel 10'i aşağıdaki yollarla kontrol edebilirsiniz:

- Cihazın önündeki kontrol panelinde bulunan tuşlarla.
- Kumandada bulunan tuşlarla.
- Ekrandaki menüleri ve kontrolleri değiştirmek için dokunmatiği kullanarak.

Ses, görüntü ve etkileşim ayarlarını yapmak için temel kontrollerin yanı sıra Ekran Menülerine (OSD) erişebilirsiniz.

Kontrol paneli

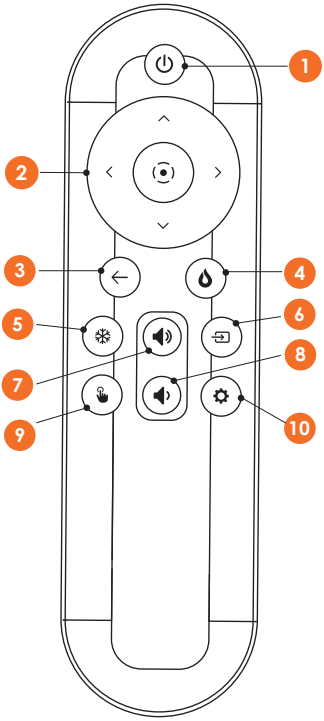


1	Güç	2	Sesi azalt
3	Sesi yükselt	4	OSD menülerini görüntüle/Promethean ActivSuite'i başlat
5	Ekran dondurma	6	Dokunma açık/kapalı
7	Kaynak seç		

Güç açma/kapama ve **Menü** düğmesi yanarak panelin açık, bekleme veya uyku modunda olup olmadığını gösterir.

	Güç açık	Hazırda Bekleme	Uyku
Güç düğmesi	○	●	●
Menü düğmesi	○	○	-

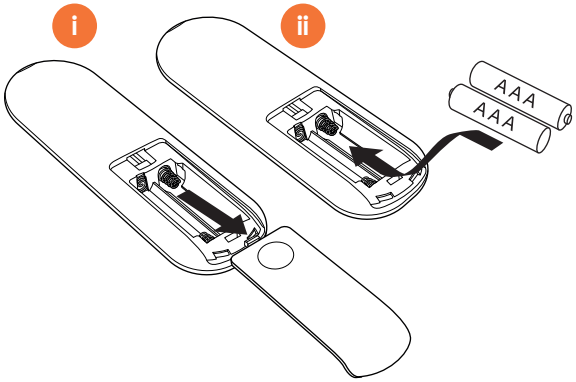
Uzaktan kumanda



1	Güç	2	Mevcut seçimi/işlemi onayla imleç tuşları: • Ayarlanacak öğeyi seçin: yukarı/aşağı/sol/sağ • Seçilen öğenin değerini ayarlayın: sol/sağ
3	Arka	4	OSD menülerini görüntüle/Promethean ActivSuite'i başlat
5	Ekran dondurma	6	Kaynak menüsünü aç
7	Sesi yükselt (+)	8	Sesi azalt (-)
9	Dokunma açık/kapalı	10	AVI Ayarları

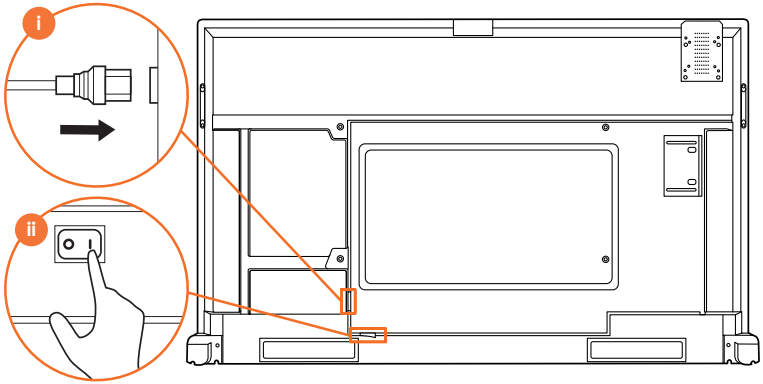
Kurulum

ActivPanel 10 uzaktan kumanda pillerinin yerleştirilmesi

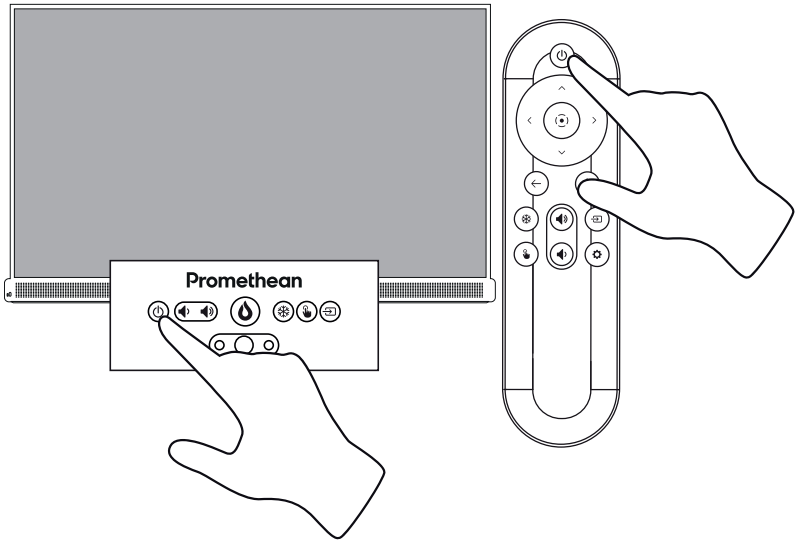


ActivPanel 10'i açma

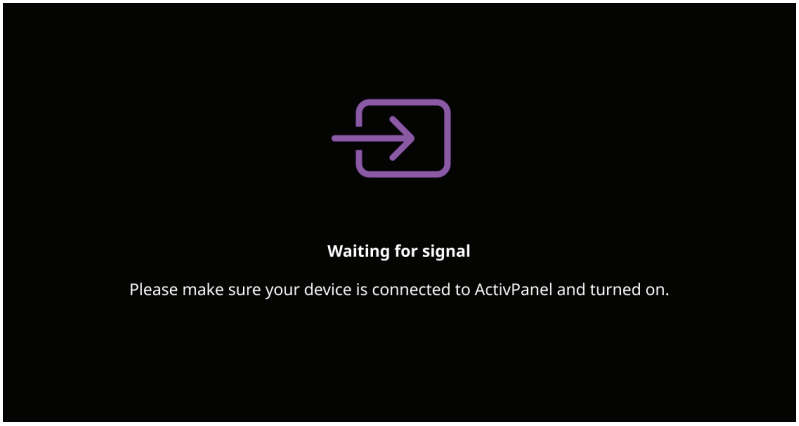
1



2

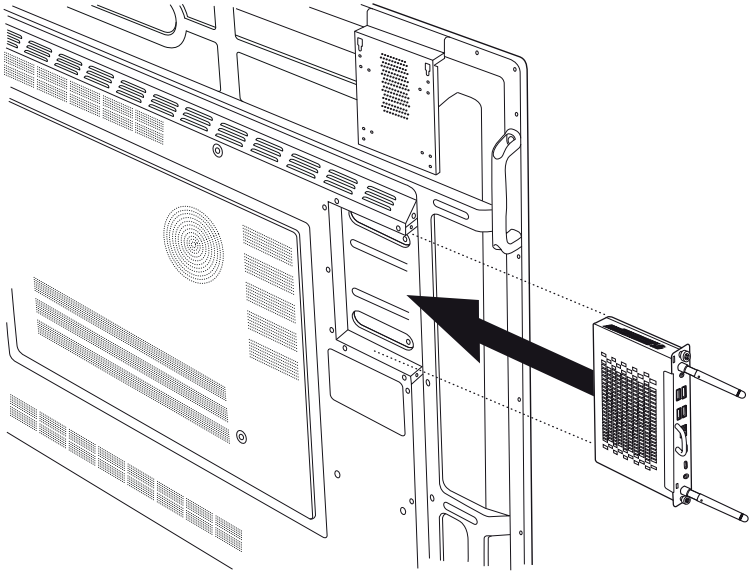

Promethean

3

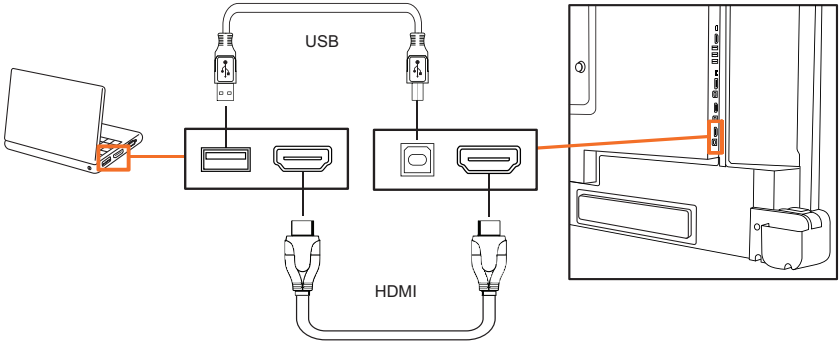

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

ActivPanel'nın ilk kez ayarlanması

1



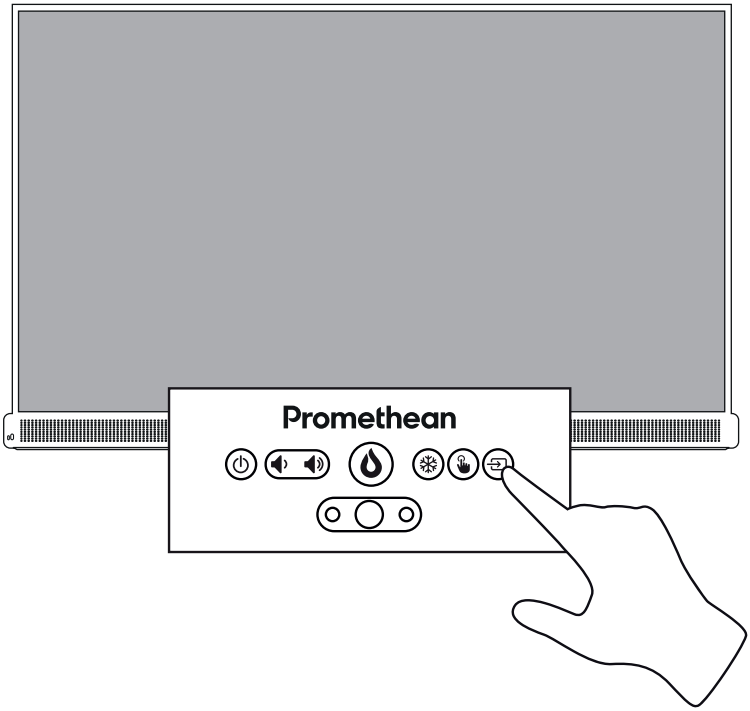
Bir dizüstü veya masaüstü bilgisayarı ActivPanel'ye bağlama



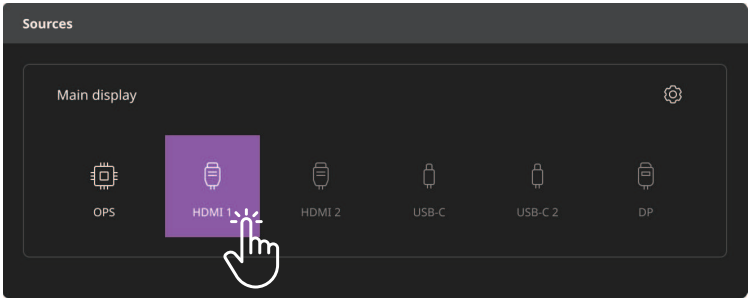
Kaynak seçme

ActivPanel üzerinde bir kaynak seçme

1

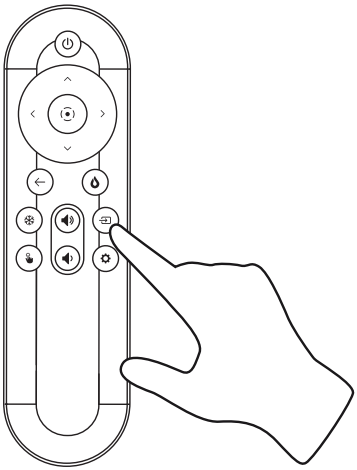


2

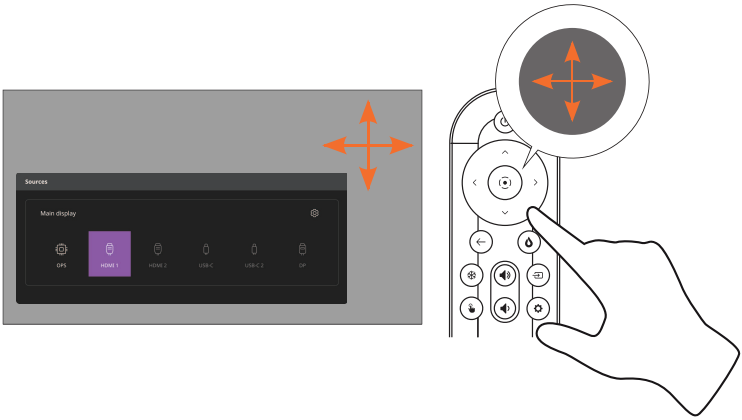


Uzaktan kumandayı kullanarak kaynak seçme

1



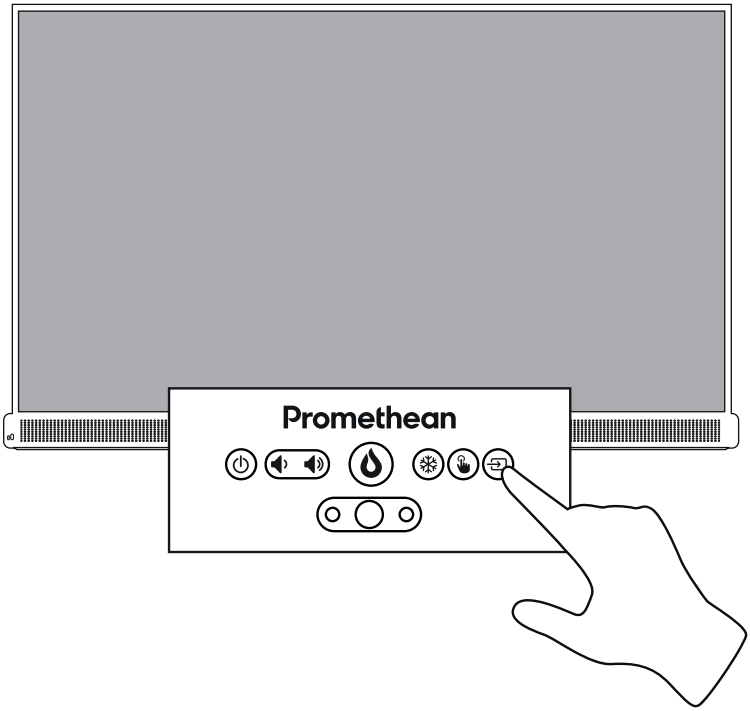
2



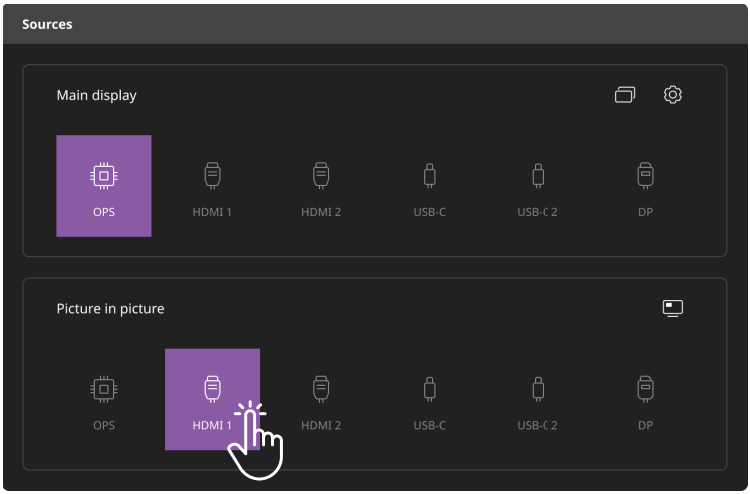
Resim İçinde Resim kaynağı seçme

ActivPanel üzerinden Resim İçinde Resim kaynağı seçme

1

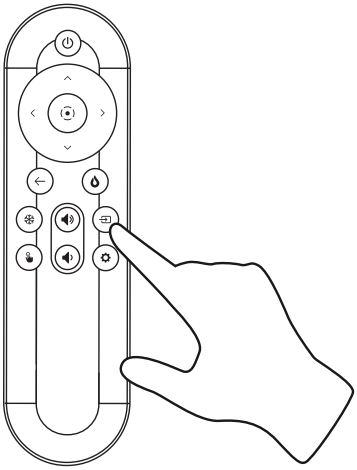


2

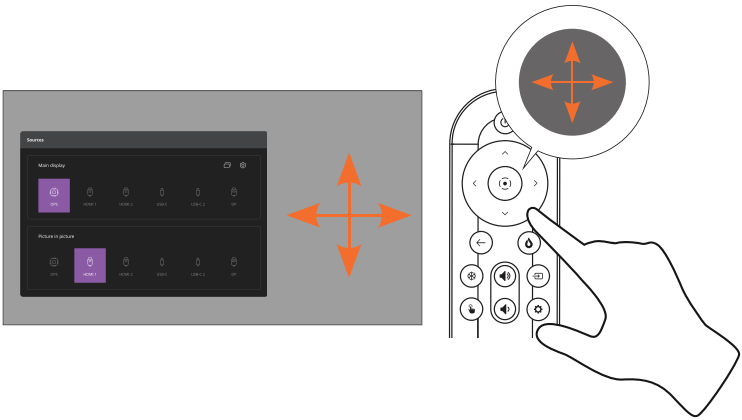


Uzaktan kumandayı kullanarak Resim İçinde Resim kaynağı seçme

1

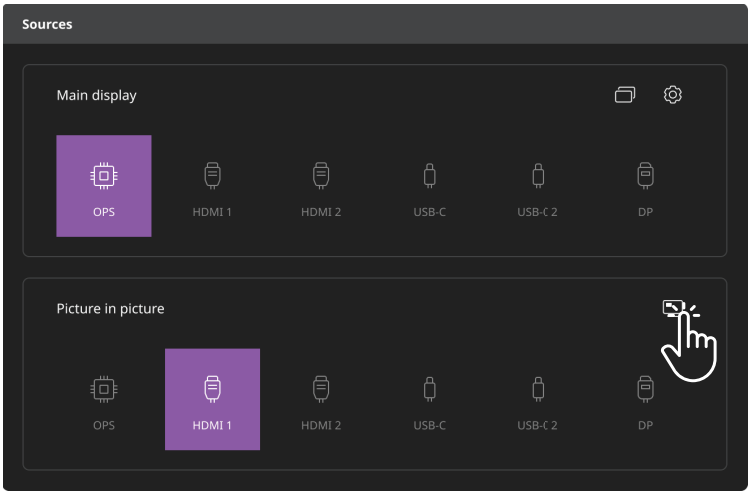


2

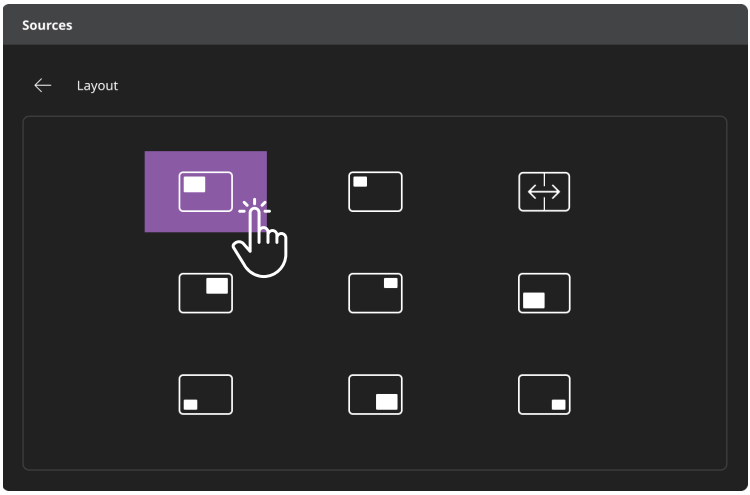

Sources
Main display
OPS
HDMI 1
HDMI 2
USB-C
USB-C 2
DP
Picture in picture
OPS
HDMI 1
HDMI 2
USB-C
USB-C 2
DP

Resim İçinde Resim konumunu ve boyutunu seçme

1

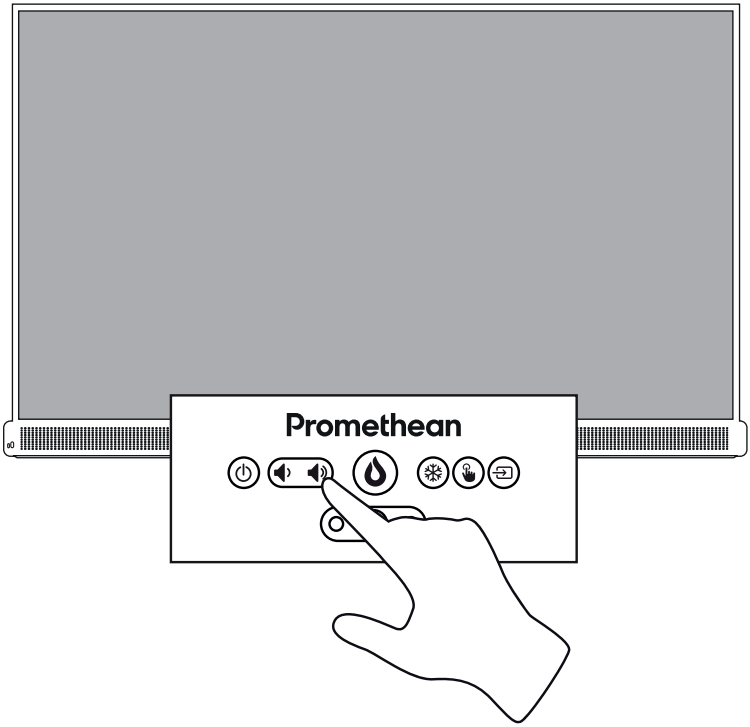


2

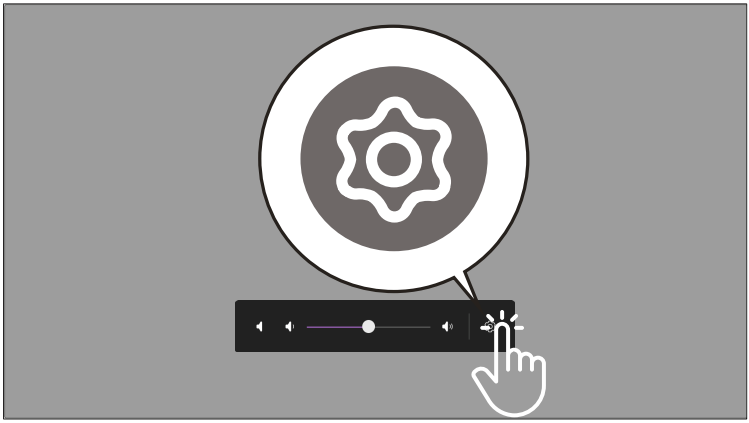


Ayarları şuradan değiştirme: ActivPanel

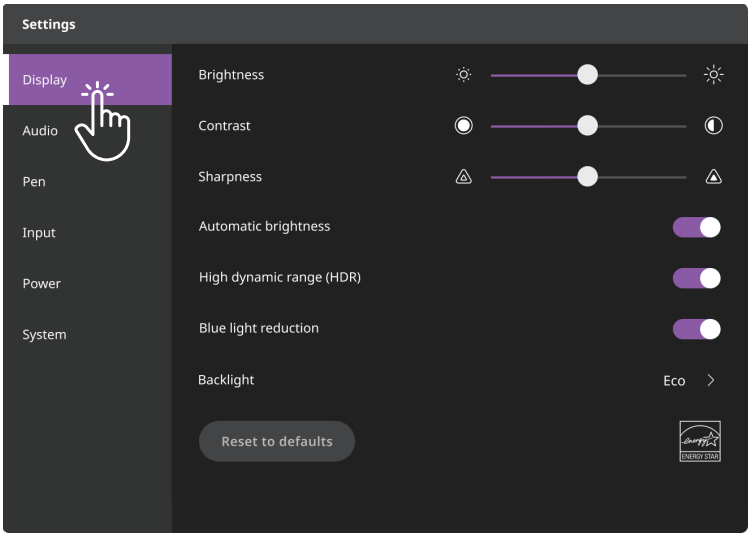
1

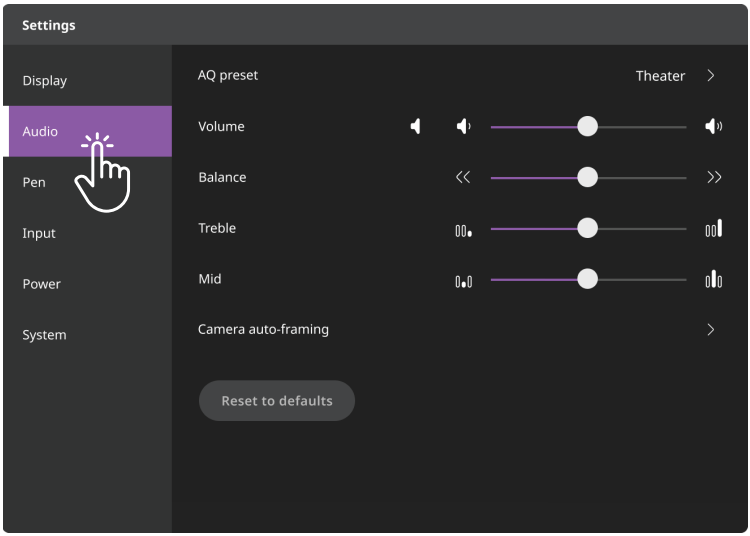


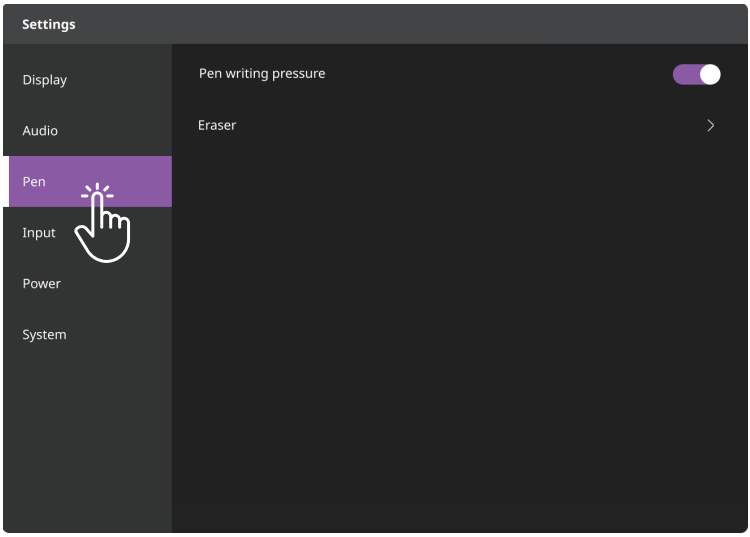
2

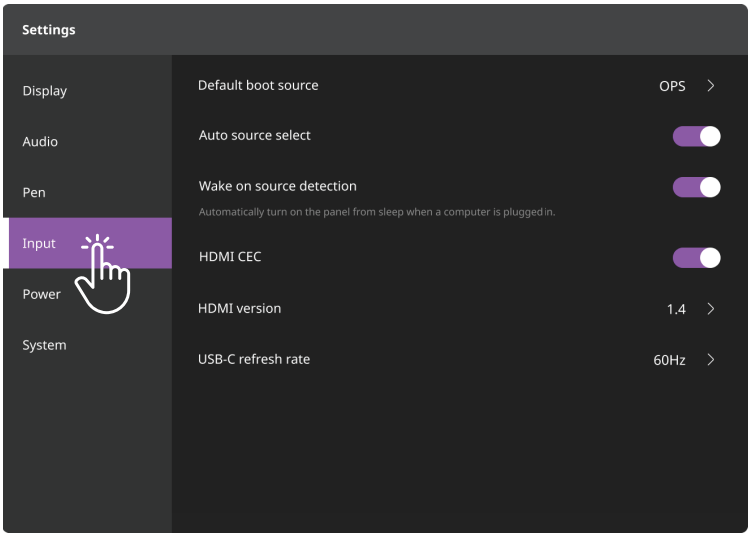


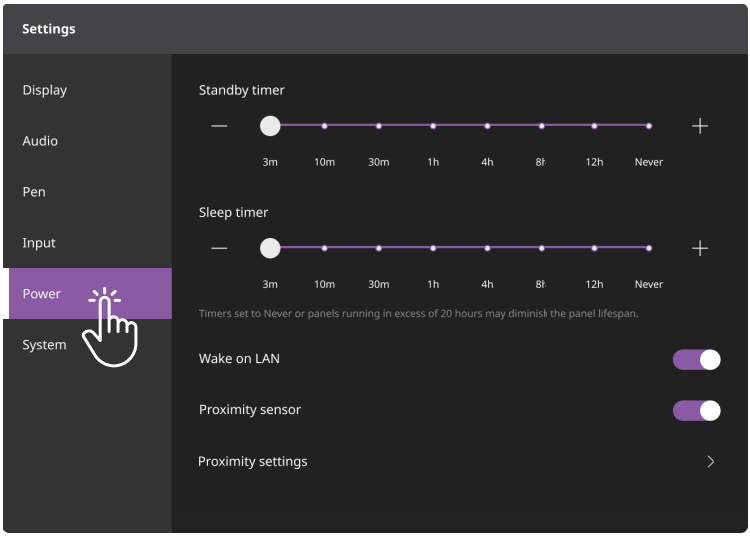
3

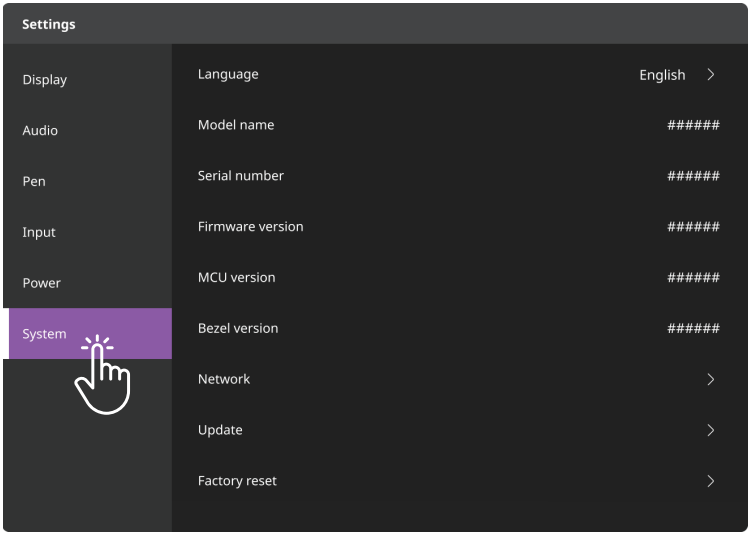

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

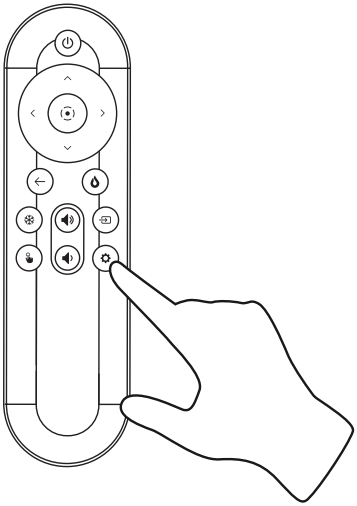

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

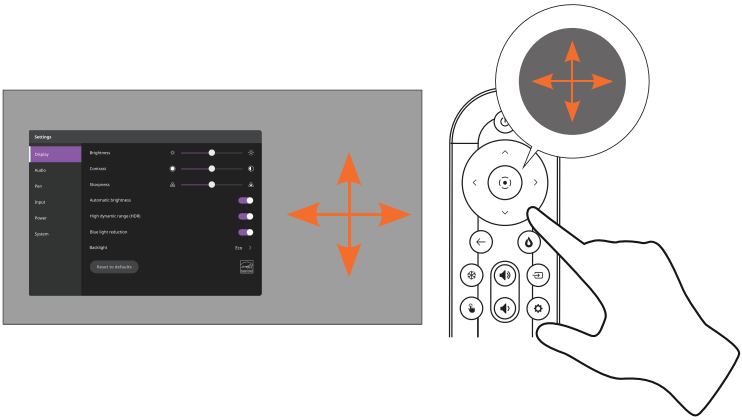

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Uzaktan kumandayı kullanarak ayarları değiştirme

1

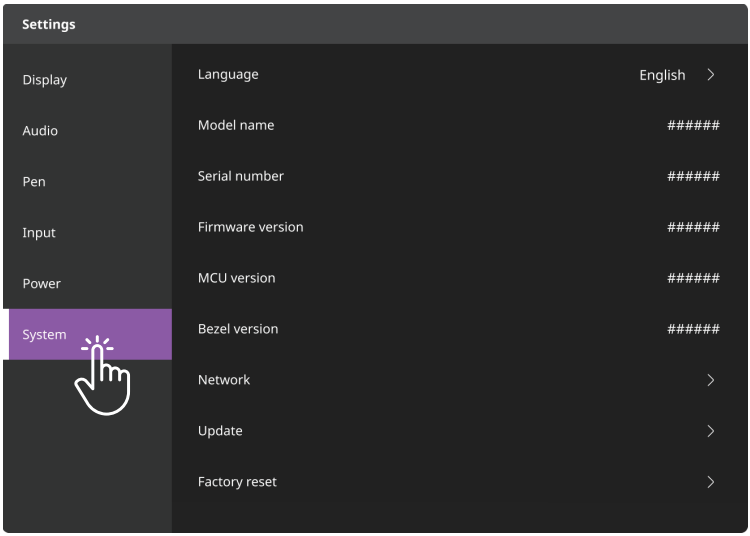


2

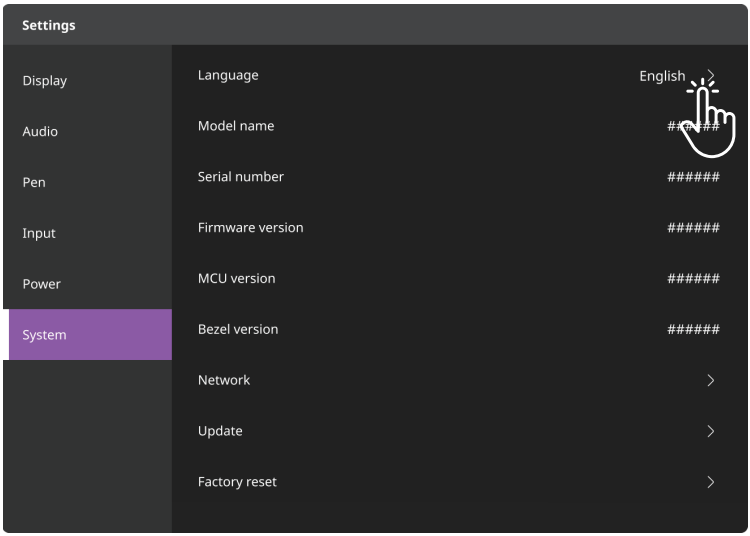


Dil ayarlarını değiştirme

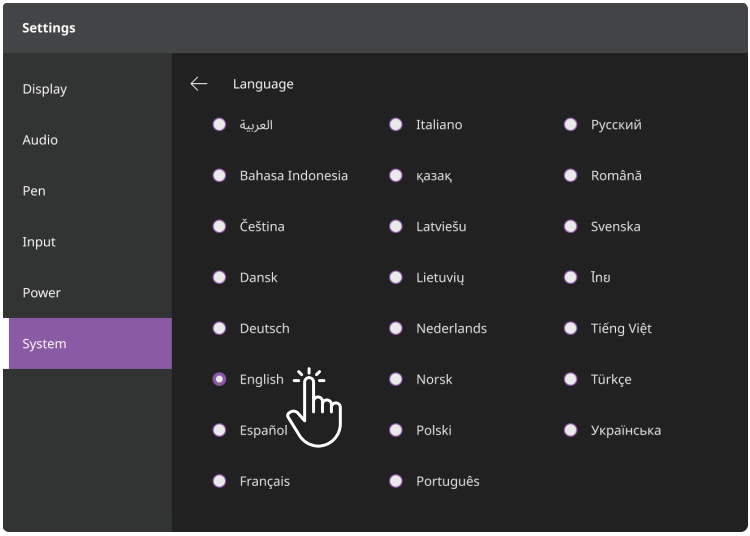
1



2

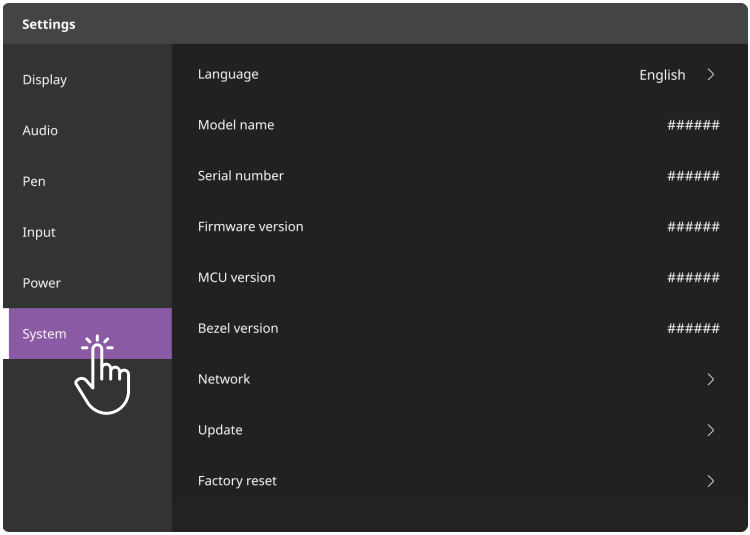


3

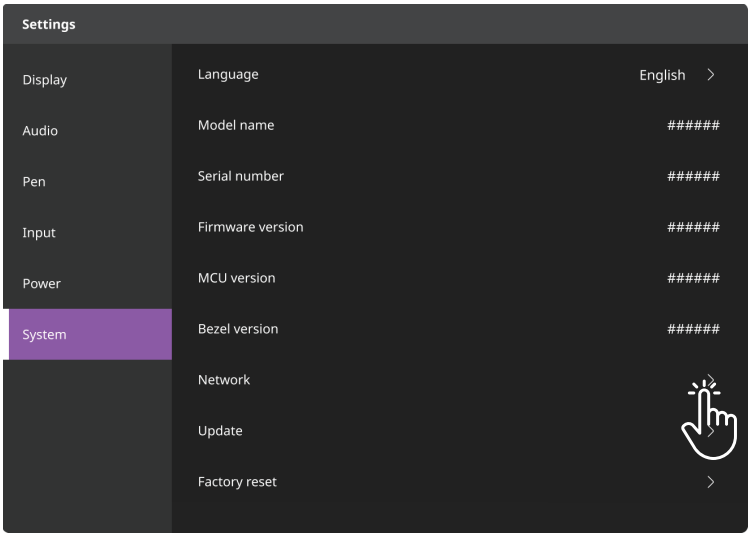


Ağ ayarlarını kontrol etme

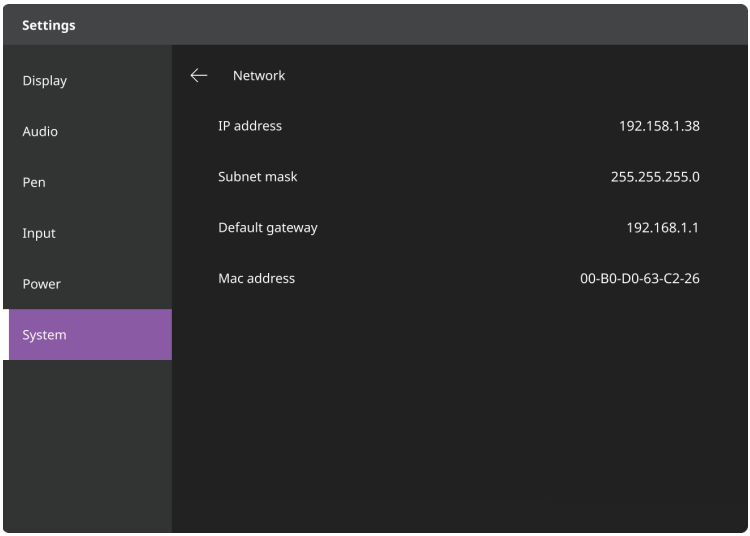
1



2

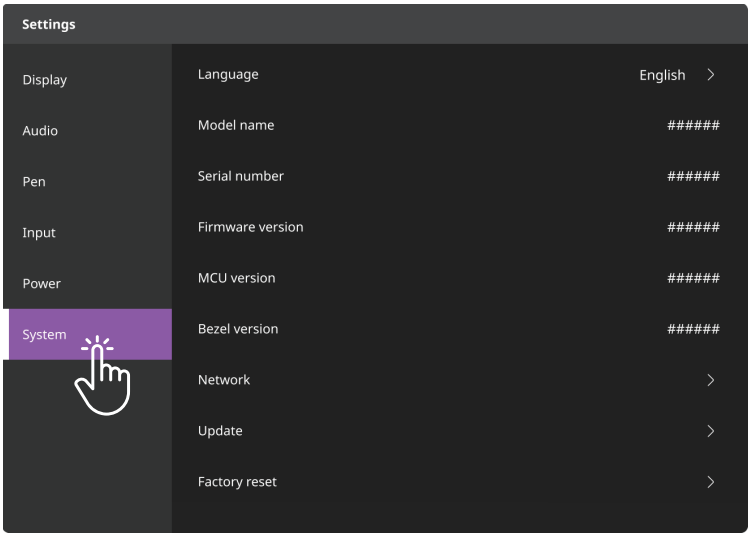

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

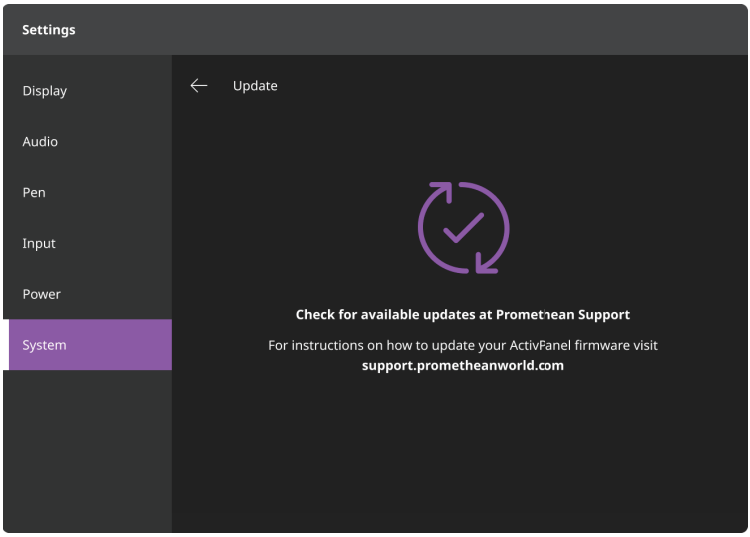

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

ActivPanel 10 donanım yazılımının güncellenmesi

1

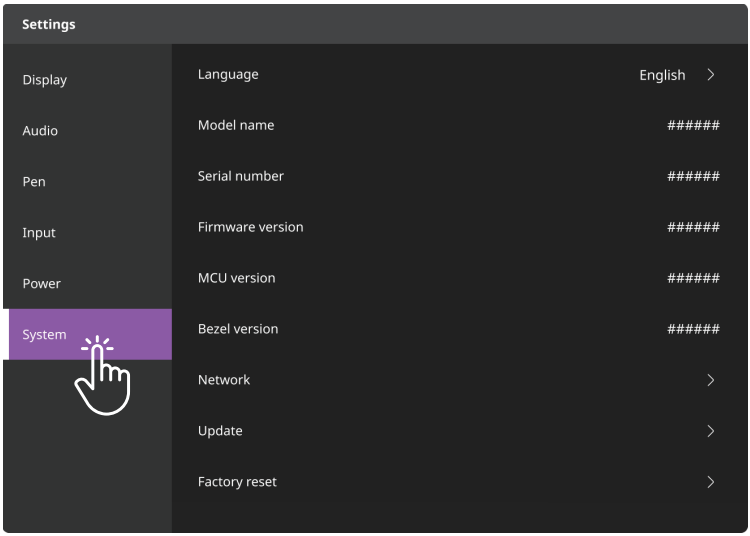


2

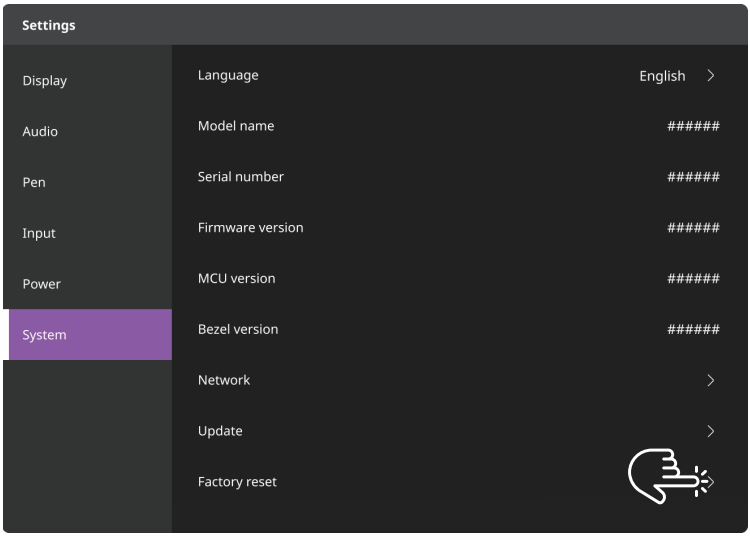


ActivPanel 10 fabrika ayarlarına sıfırlanıyor

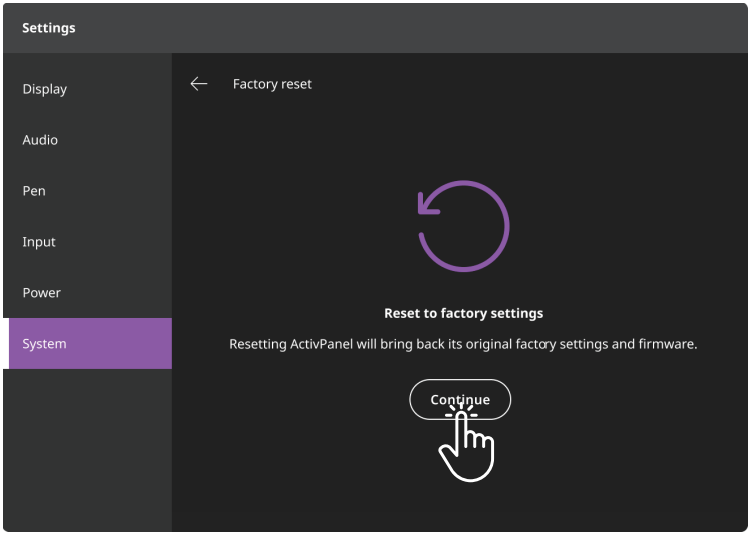
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Garanti, tescil ve destek

Garanti

- Promethean, ürün kalitesinden emindir ve bunu desteklemek için parça ve materyallerin kurulum tarihinden itibaren kusursuzluğu için olağanüstü bir garanti sunar (tescil edildiğinde). Bölgeniz için garanti bilgilerini görüntülemek için https://www.prometheanworld.com/activcare bağlantısını ziyaret edin
- Bu ürünün kurulumu,Promethean eğitimli kurulum personeli ya da başka bir kalifiye kurulum personeli tarafından gerçekleştirilmelidir. Promethean yanlış kurulum nedeniyle oluşan herhangi bir arızayı garanti kapsamına sokmaz.
- Bu ürün, tanımlanmış tasarım sınırları dahilinde çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- Promethean tarafından sağlanmayan ve minimum teknik özellikleri karşılamayan parçaların kullanılması, performansı etkileyebilir ve garantiyi geçersiz kılabilir.

Tescil

- Sunulan standart garantiyi en üst düzeye çıkarmak için ya da geliştirilmiş bir garanti satın aldıysanız ve bunu aktive etmeniz gerekiyorsa, lütfen kurulumdan sonraki 90 gün içinde ürünü http://registration.prometheanworld.com tescilletin.

Destek

- Promethean ürününüzde bir arıza varsa lütfen ilk sorun giderme için Destek Portalımızı ziyaret edin: https://support.prometheanworld.com
- Sorun giderme arızayı düzeltemiyorsa lütfen aşağıdaki Promethean Destek Portalımız kanalıyla Teknik Müşteri Desteği ile iletişime geçin: https://support.prometheanworld.com/contact

Sorun Giderme

ActivPanel 10

ActivPanel 10 düzgün çalışmıyorsa, Teknik Müşteri Desteği ile iletişime geçmeden önce lütfen aşağıdaki tabloya bakın.

Sorunlar	Çözümler
Ses yok	• Hoparlörün sesini açmayı deneyin. • ActivPanel 10'ın kapalı olmadığını kontrol edin. • ActivPanel 10'in ses seviyesini kontrol edin. • Doğru girişin seçildiğinden emin olun. • Doğru kabloların düzgün bir şekilde bağlandığından emin olun.
Uzaktan Kumanda çalışmıyor	• Pillerin doğru bir şekilde takıldığından emin olun. • Pilleri çıkarın ve kumandanın terminallerini ve pillerin uçlarını temizleyin. • Pilleri yeniden takmak etki etmiyorsa lütfen pili değiştirin.
Elektrik yok	• AC güç kablosunun prize sağlam bir şekilde takıldığından emin olun. • AC soketinin düzgün bir şekilde bağlandığından emin olun. • Elektrik akımı olduğundan emin olmak için prize başka bir elektrikli cihaz takın.

TP-3237-TR-V01 ©2025 Promethean Limited. Tüm hakları saklıdır. Ürünler ülkelere göre stoklarla sınırlıdır. Ürün teknik özelliklerinde bildirimde bulunmadan değişiklik yapılabilir.

Promethean

ActivPanel 10

Посібник користувача

TP-3237 ActivPanel 10

V01

Інформація про авторські права

TP-3237-UA-V01 ©2025 Promethean Limited. Усі права захищені.

Усе програмне забезпечення, ресурси, драйвери й документація, що надаються шляхом Promethean завантаження в ActivInspire, захищені законом про авторські права Promethean Limited 2025. Promethean надає ліцензію на встановлення та використання Promethean програмного забезпечення ActivInspire, включаючи будь-які ресурси, драйвери й документацію, що надаються шляхом завантаження. Інформацію про положенні і умови цієї ліцензії див. у ліцензійній угоді.

Promethean є власником низки торгових марок в кількох країнах у всьому світі. Певні аспекти описаних у цьому посібнику продуктів компаніїPromethean захищені відповідними законами про патентні та авторські права, авторські права на дизайн, зареєстровані зразки та товарні знаки.

Терміни HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фірмовий стиль HDMI та логотипи HDMI є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками компанії HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA є зареєстрованим знаком асоціації стандартизації відеоелектроніки Video Electronics Standards Association.

Усі інші торгові марки залишаються власністю відповідних власників.

Цей посібник розповсюджується в Інтернеті. Його можна відтворювати тільки для використання в установі, де використовується даний продукт. Для використання за межами вашої установи жодна частина цього посібника не може бути відтворена, передана, збережена в пошуковій системі чи перекладена на будь-яку іншу мову без попереднього дозволу Promethean Limited.

Зверніть увагу, що вміст цього посібника захищено законом про авторське право. Незважаючи на те, що цей посібник розроблено з особливою увагою, Promethean Limited не несе відповідальності за помилки чи пропуски, або ж за збитки, понесені внаслідок використання інформації, яка міститься на наступних сторінках.

Зміст

Інформація про авторські права 2

Огляд 4
- Інтерфейси 4
- Елементи керування 6

Налаштування 8
- Установлення батарейок в пульт ActivPanel 10 8
- Вмикання ActivPanel 10 8
- Налаштування ActivPanel в перший раз 10
- Підключення ноутбука або настільного комп'ютера до ActivPanel 10
- Вибір джерела 11
- Вибір джерела режиму «Картинка в картинці» 13

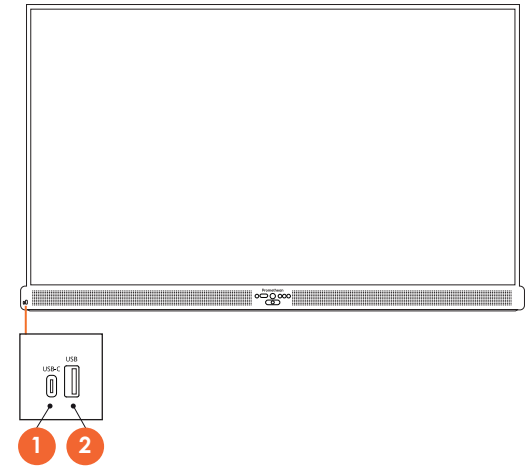
Експлуатація 16
- Вибір положення та розміру режиму «Картинка в картинці» 16
- Зміна налаштувань 17
- Зміна налаштувань мови 22
- Перевірка налаштувань мережі 23
- Оновлення ActivPanel 10 прошивки 25
- Скидання ActivPanel 10 до заводських налаштувань 26

Гарантія, реєстрація та підтримка 28
- Гарантія 28
- Реєстрація 28
- Підтримка 28

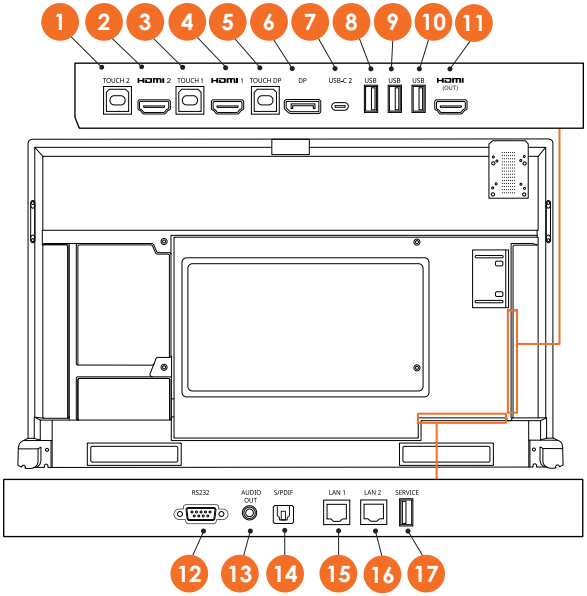
Виявлення та усунення несправностей 29
- ActivPanel 10 29

Огляд

Інтерфейси



1	USB-C	2	USB



1	Роз'єм TOUCH 2	2	Вихід HDMI 2
3	Роз'єм TOUCH 1	4	Вихід HDMI 1
5	Роз'єм TOUCH DP	6	DP
7	USB-C	8	USB
9	USB	10	USB
11	Вихід HDMI	12	RS232
13	АУДІОВИХІД	14	S/PDIF
15	Вихід LAN 1	16	Вихід LAN 2
17	СЕРВІС		

Елементи керування

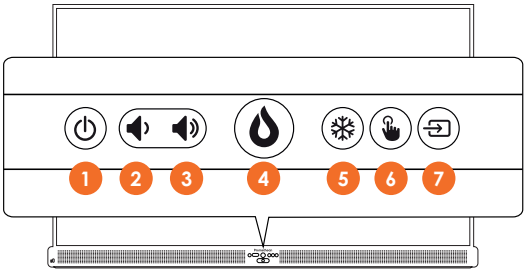
ActivPanel 10

Є наступні способи керування ActivPanel 10:

- За допомогою кнопок на панелі керування на передньому боці пристрою.
- За допомогою кнопок на пульті ДК.
- За допомогою сенсорного вибору в меню та елементах керування на екрані.

Для налаштування звуку, зображення та взаємодії ви можете скористатися основними елементами керування, а також екранними меню.

Панель керування

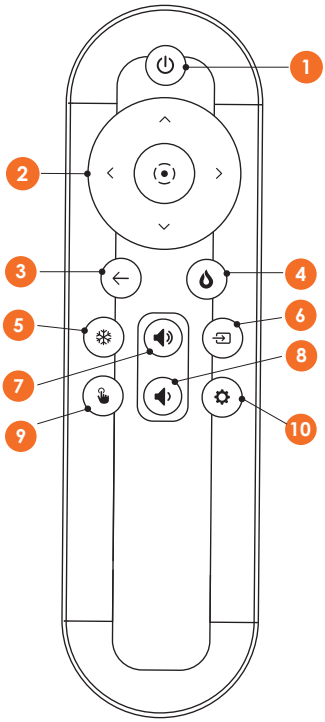


1	Живлення	2	Зменшення гучності
3	Збільшення гучності	4	Відображення екранного меню / запуск Promethean ActivSuite
5	Блокування екрана	6	Вмикання/вимикання дотику
7	Вибір джерела		

Кнопка **живлення** та**меню** загоряються, сигналізуючи про статус панелі - увімкнена, в режимі очікування чи в режимі сну.

	Увімкнено	У режимі очікування	У режимі сну
Кнопка живлення	○	●	●
Кнопка меню	○	○	-

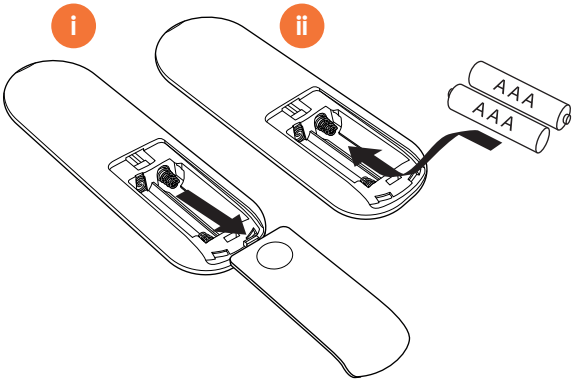
Пульт дистанційного керування



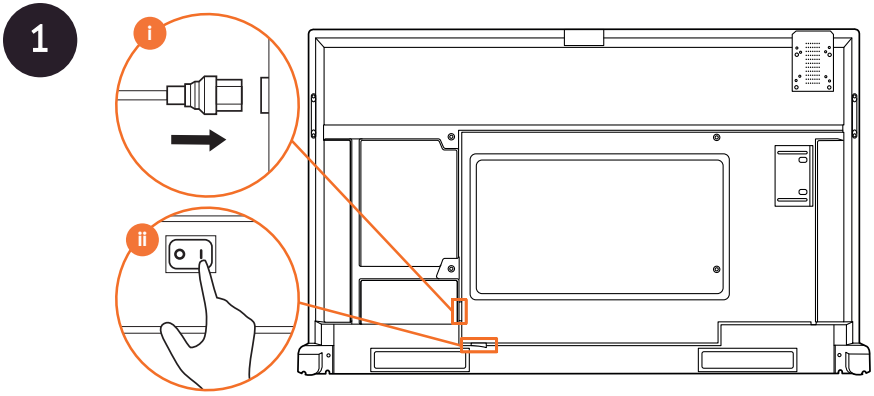
1	Живлення	2	Підтвердження поточного вибору/операції клавіші курсора: • Вибір елемента для налаштування: вгору/вниз/ліворуч/праворуч • Коригування значення вибраного елемента: вліво/вправо
3	Назад	4	Відображення екранного меню / запуск Promethean ActivSuite
5	Блокування екрана	6	Відкриття меню джерела
7	Збільшення гучності (+)	8	Зменшення гучності (-)
9	Вмикання/вимикання дотику	10	Налаштування AVI

Налаштування

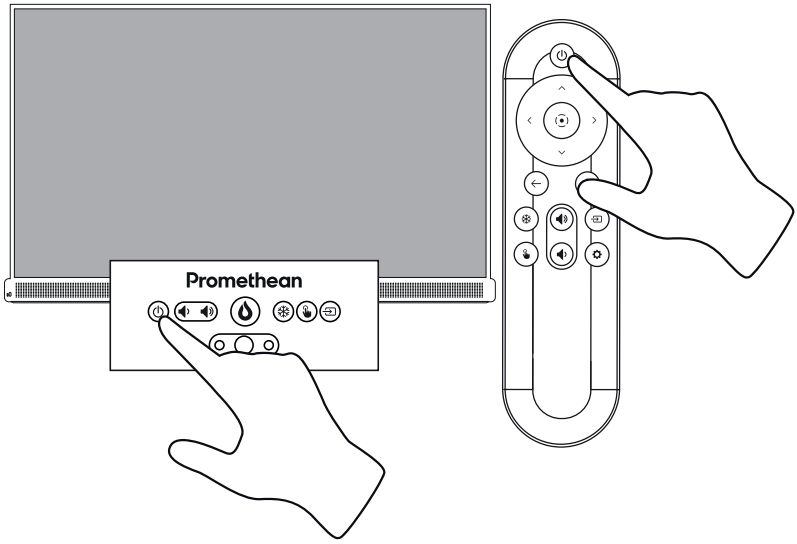
Установлення батарейок в пульт ActivPanel 10



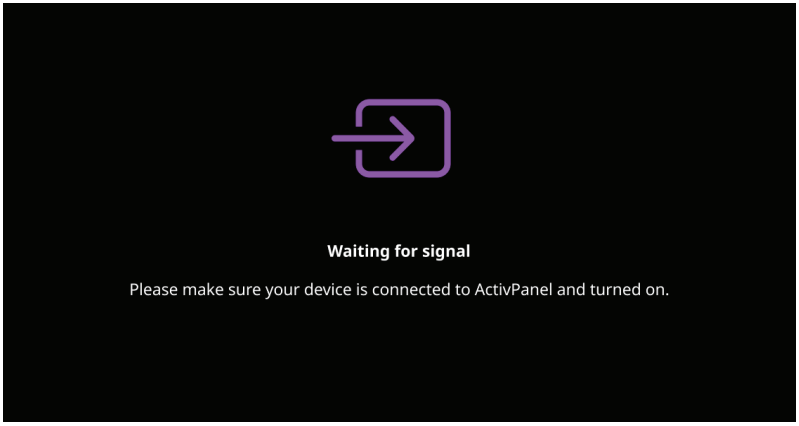
Вмикання ActivPanel 10



2

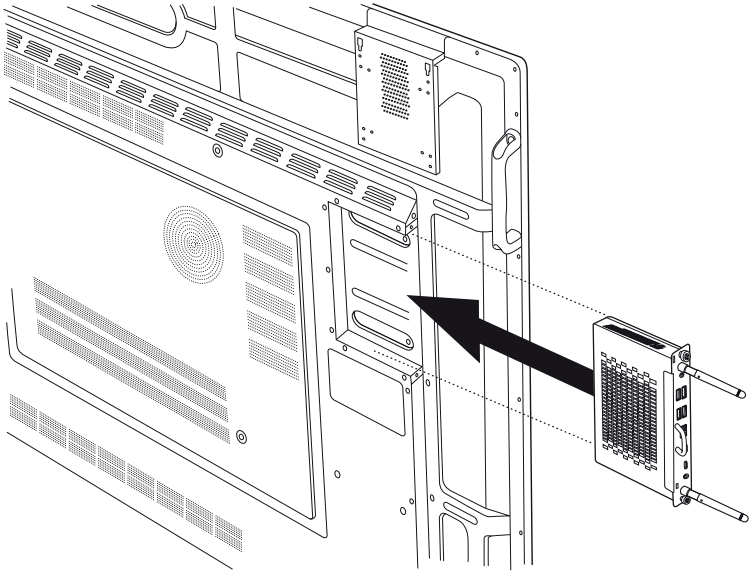

Promethean

3

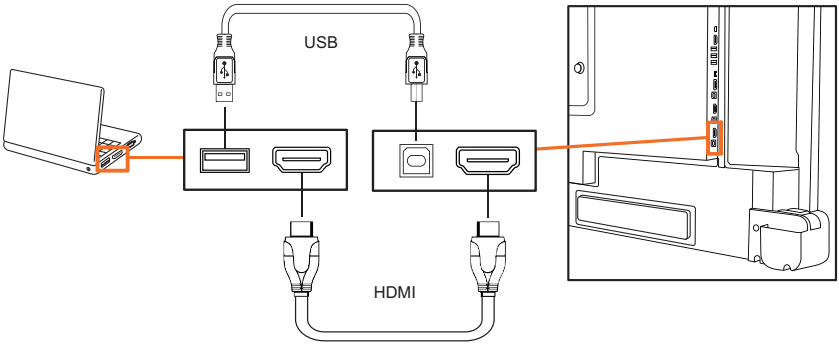

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Налаштування ActivPanel в перший раз

1

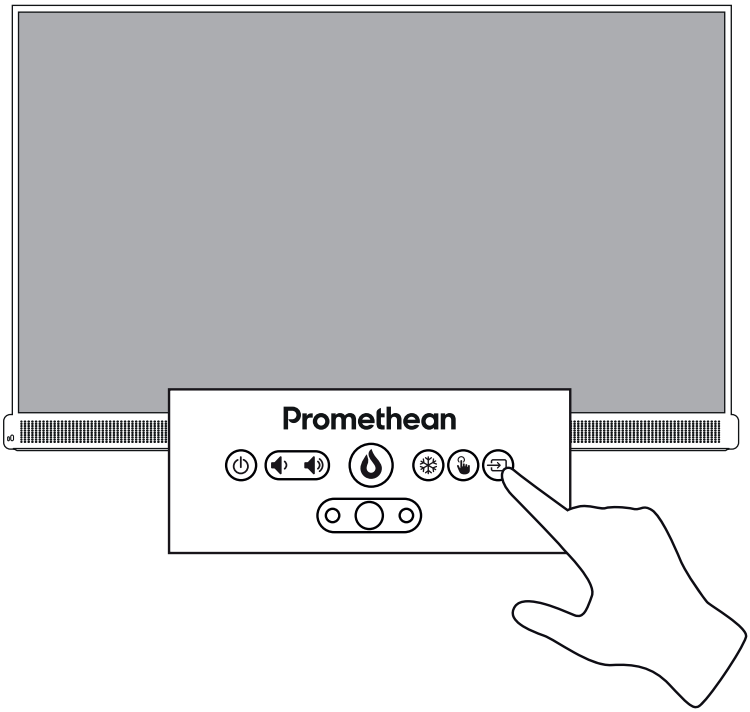


Підключення ноутбука або настільного комп’ютера до ActivPanel

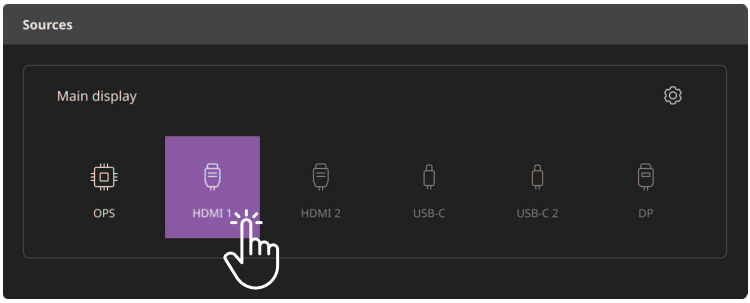


Вибір джерела на сторінці ActivPanel

1

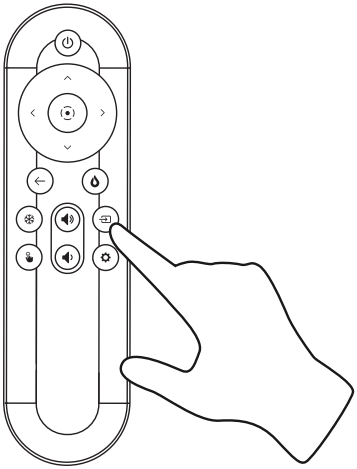


2

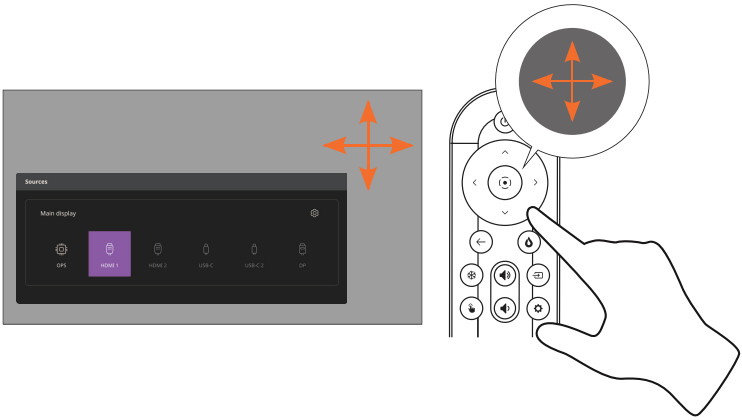


Вибір джерела за допомогою пульта дистанційного керування

1



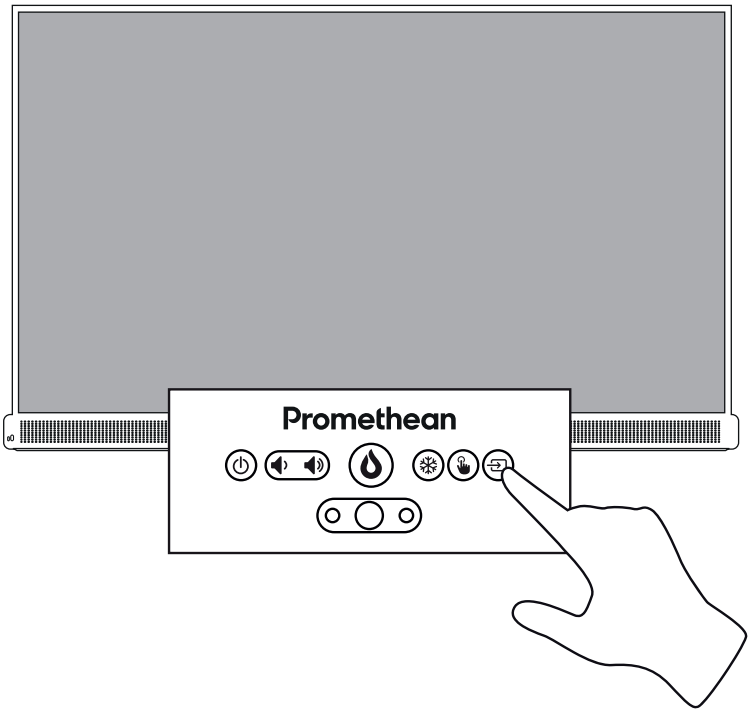
2



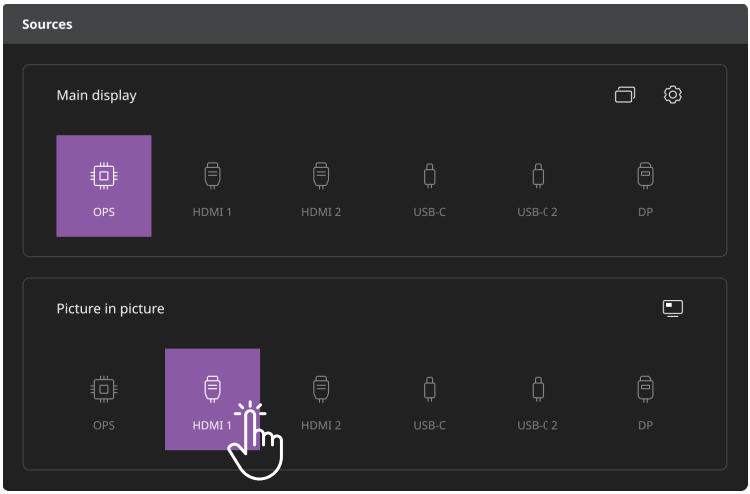
Вибір джерела режиму «Картинка в картинці»

Вибір джерела режиму «Картинка в картинці» на сторінці ActivPanel

1

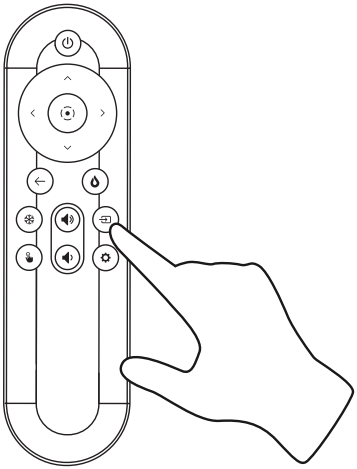


2

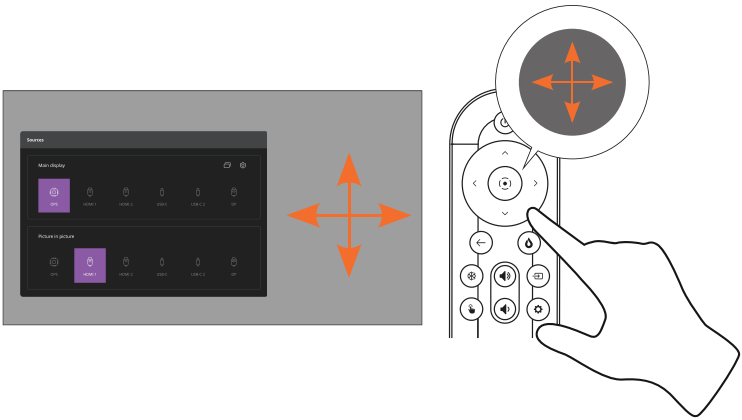


Вибір джерела режиму «Картинка в картинці» за допомогою пульта дистанційного керування

1



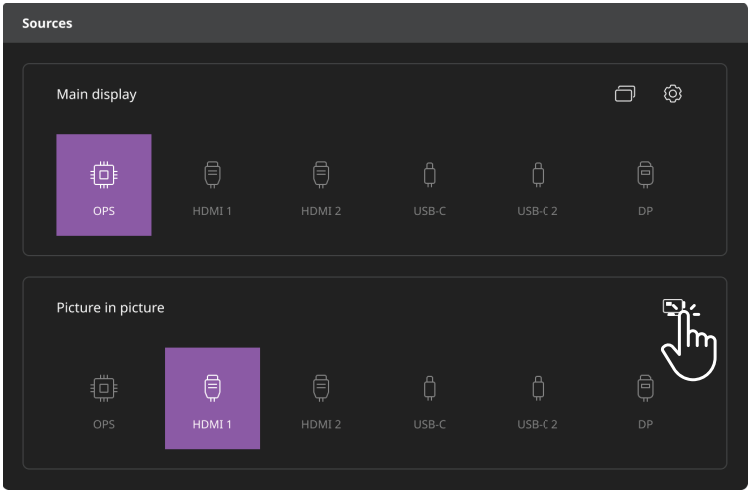
2



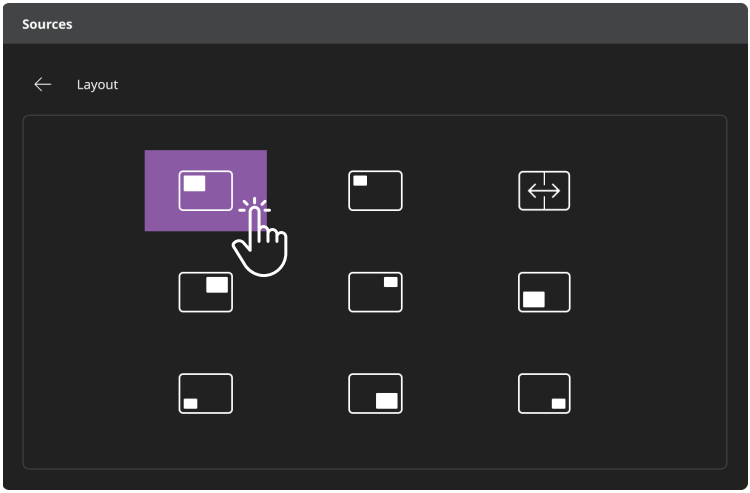
Експлуатація

Вибір положення та розміру режиму «Картинка в картинці»

1

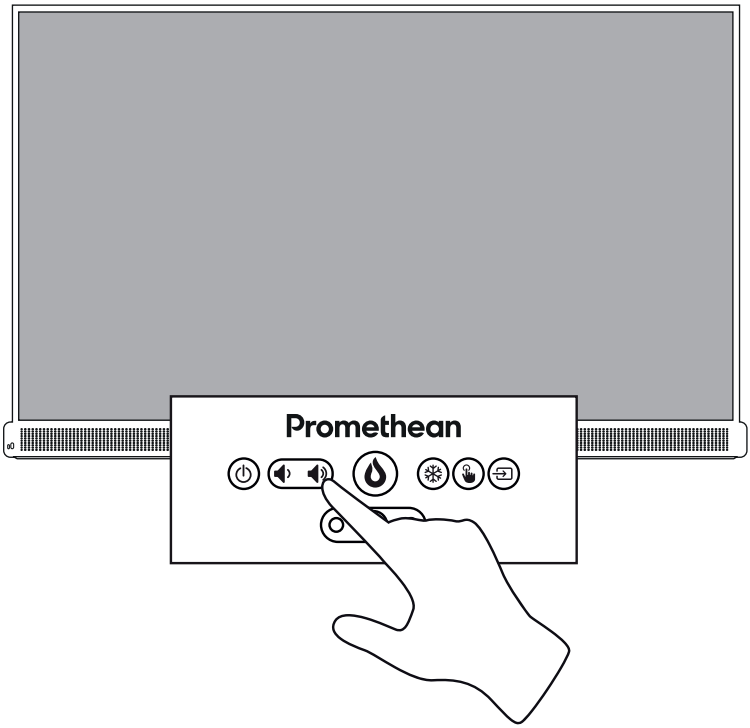


2

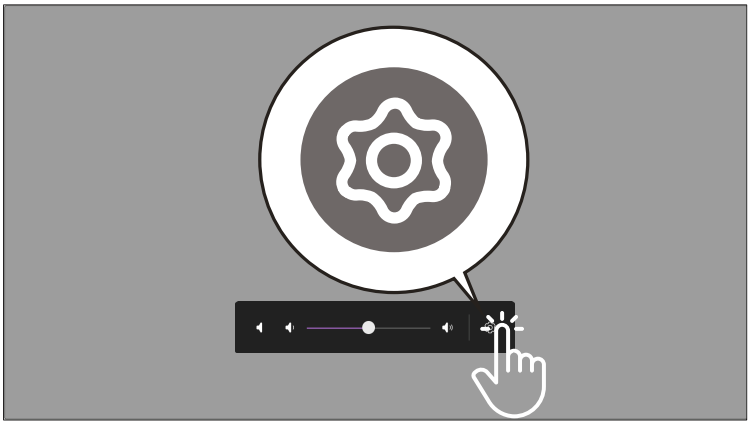


Зміна налаштувань зі сторінки ActivPanel

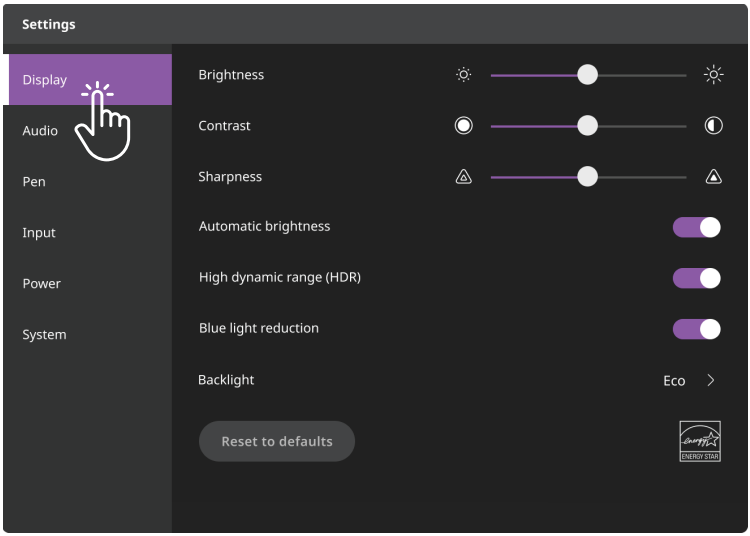
1

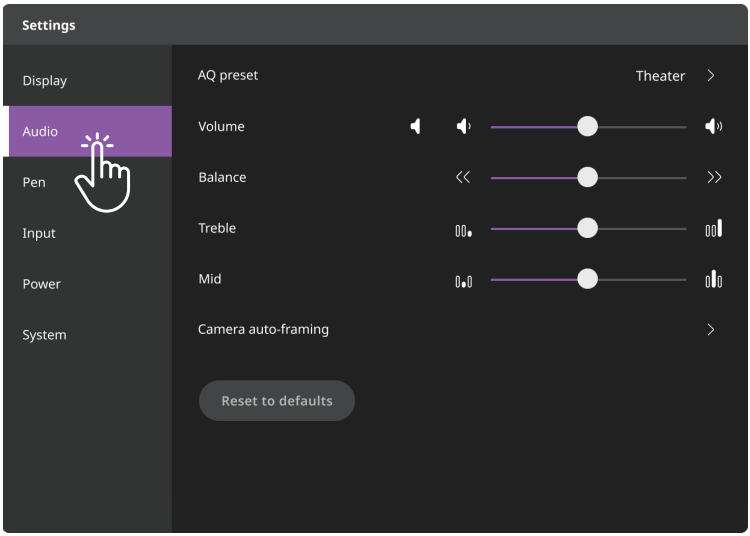


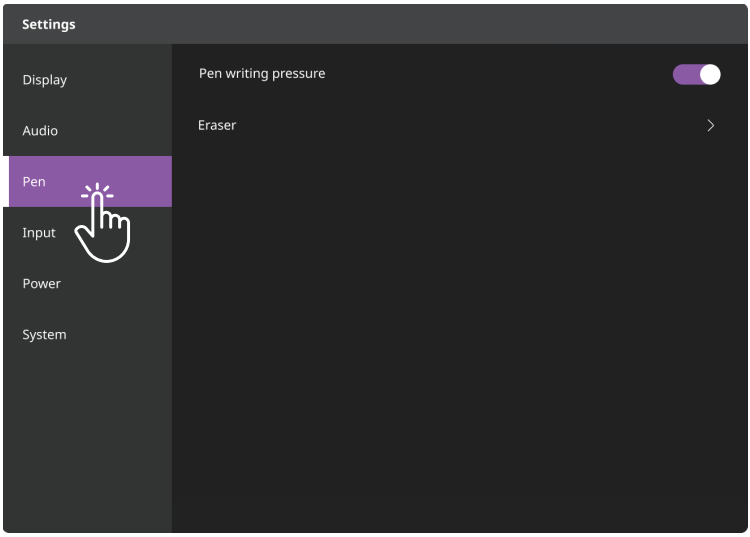
2

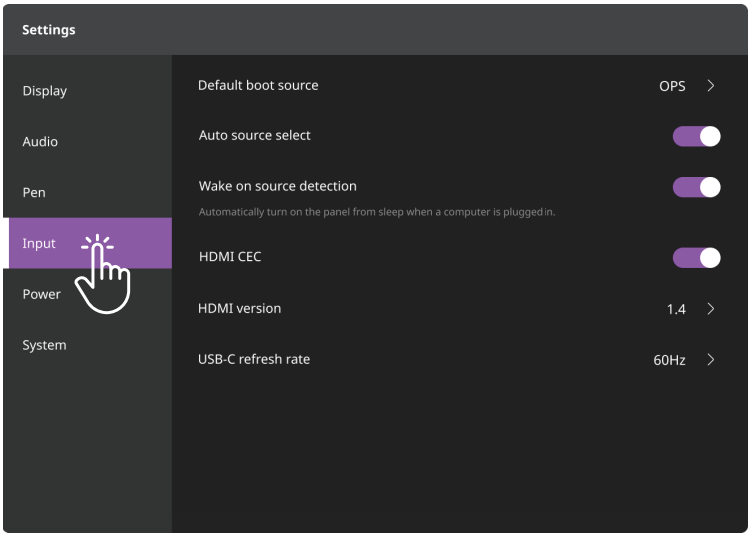


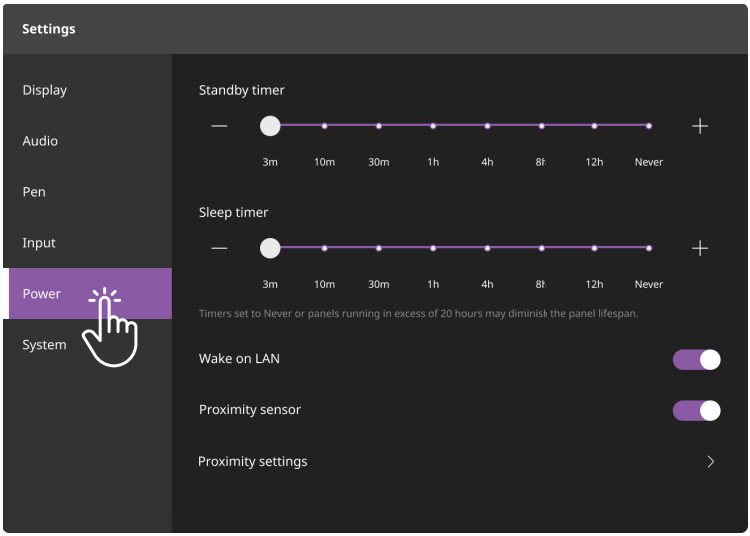
3

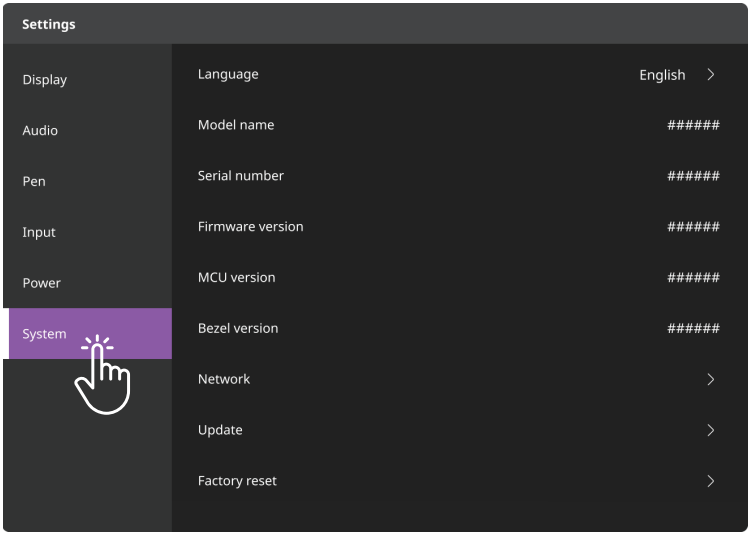

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

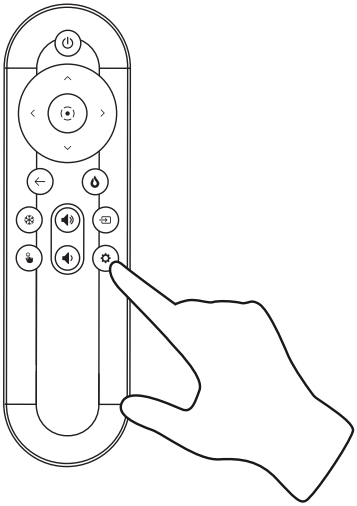

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

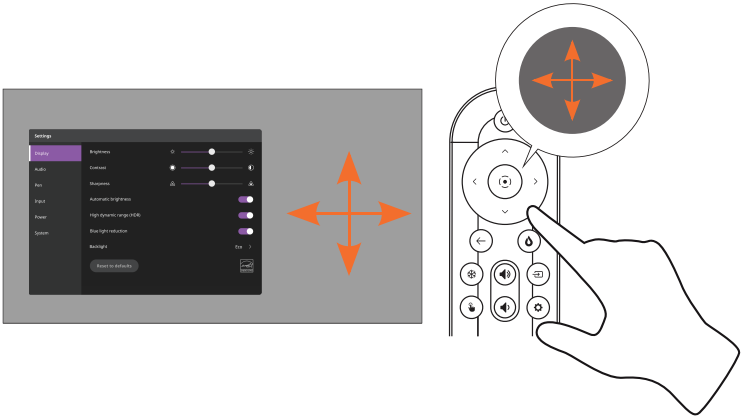

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Зміна налаштувань за допомогою пульта дистанційного керування

1

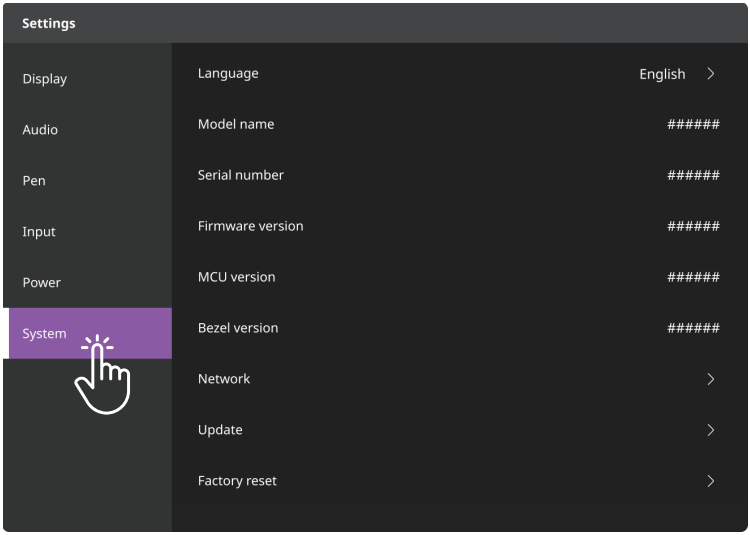


2

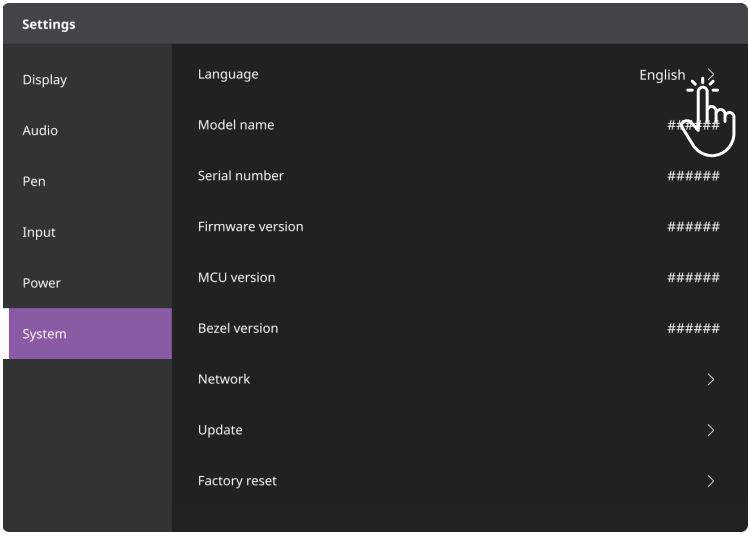


Зміна налаштувань мови

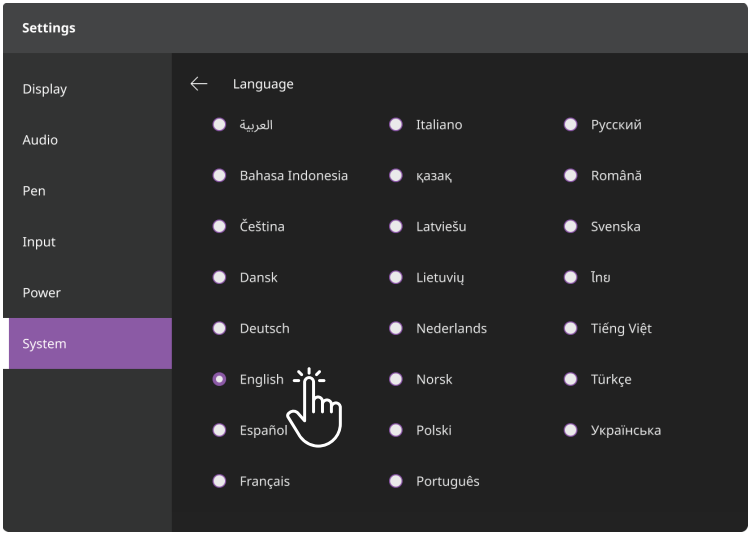
1



2

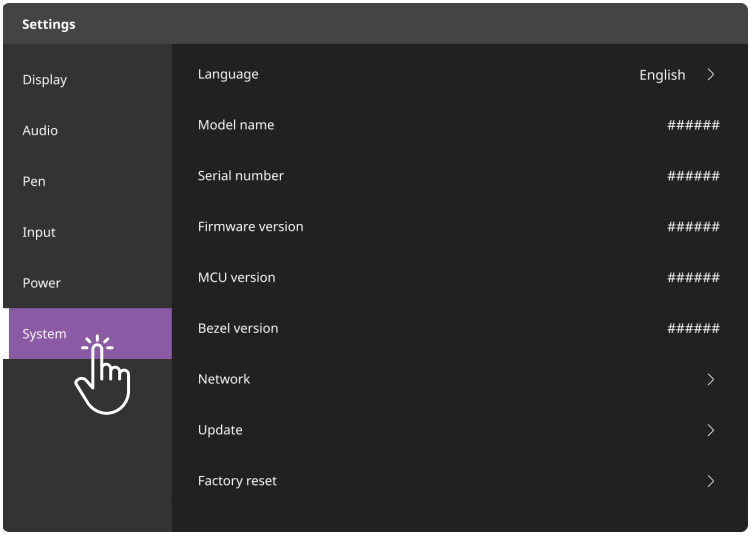


3

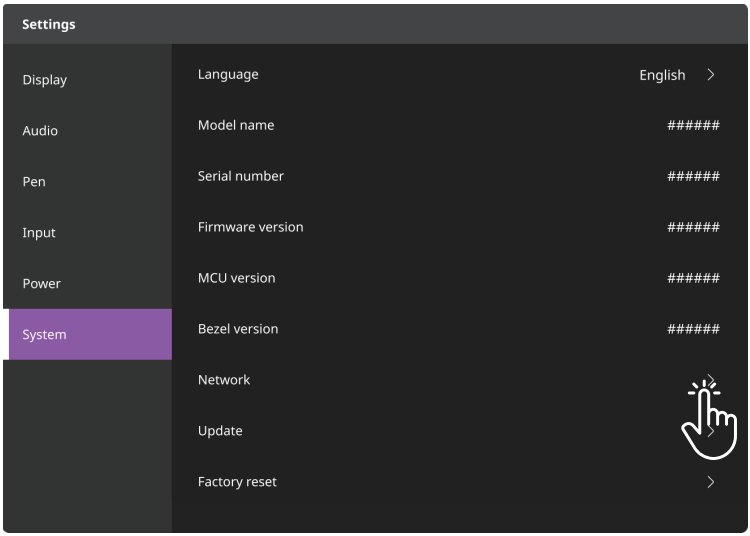


Перевірка налаштувань мережі

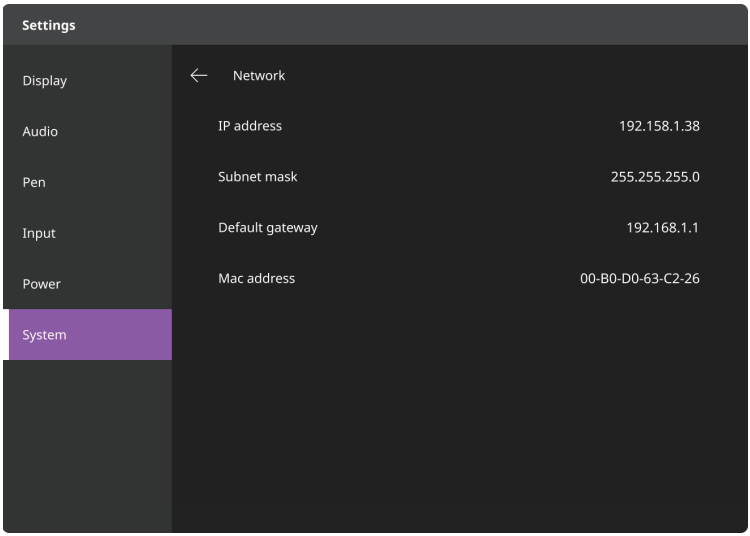
1



2

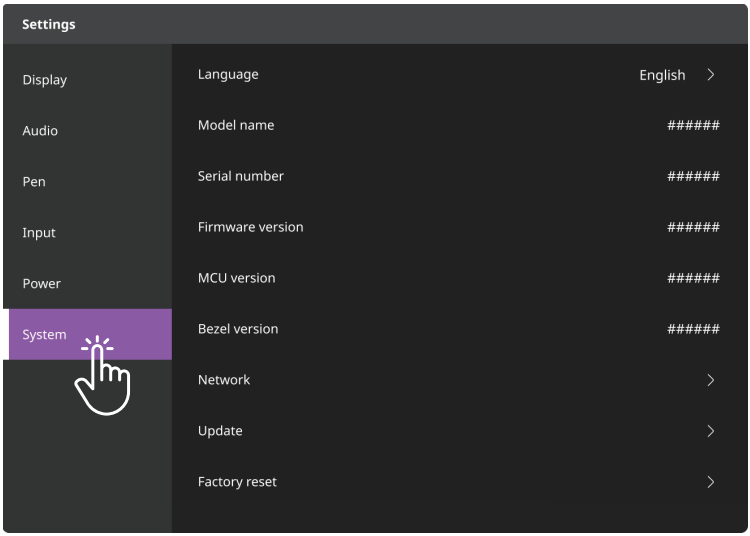

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

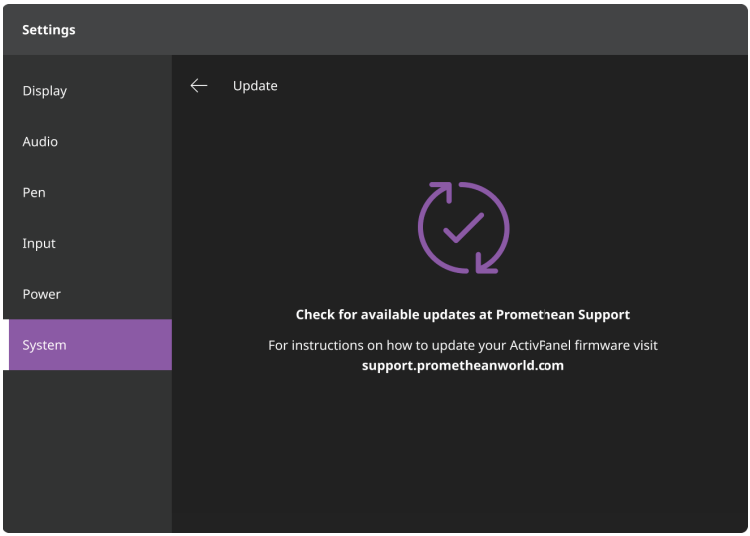

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Оновлення ActivPanel 10 прошивки

1

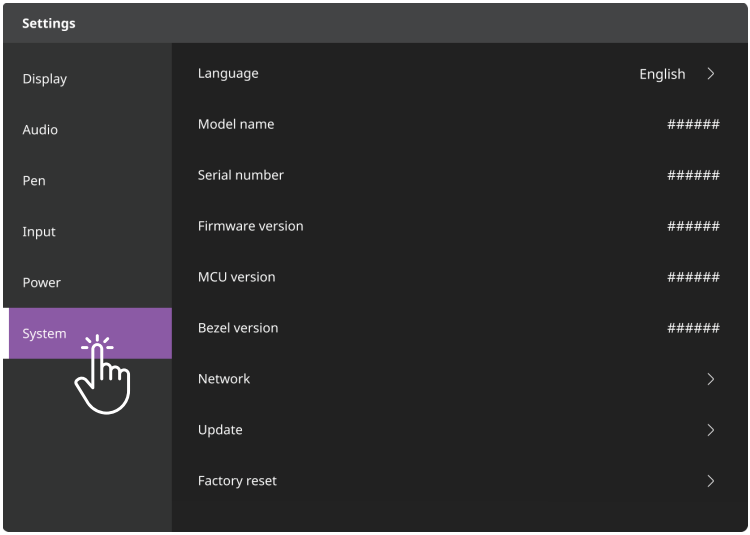


2

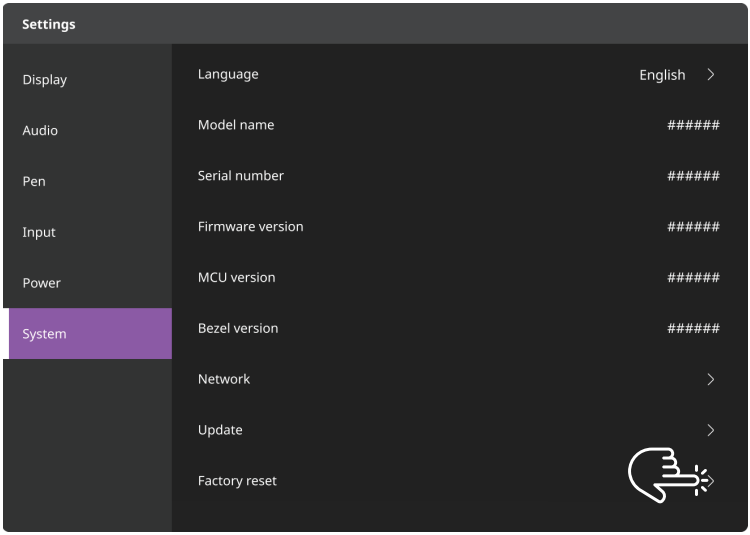


Скидання ActivPanel 10 до заводських налаштувань

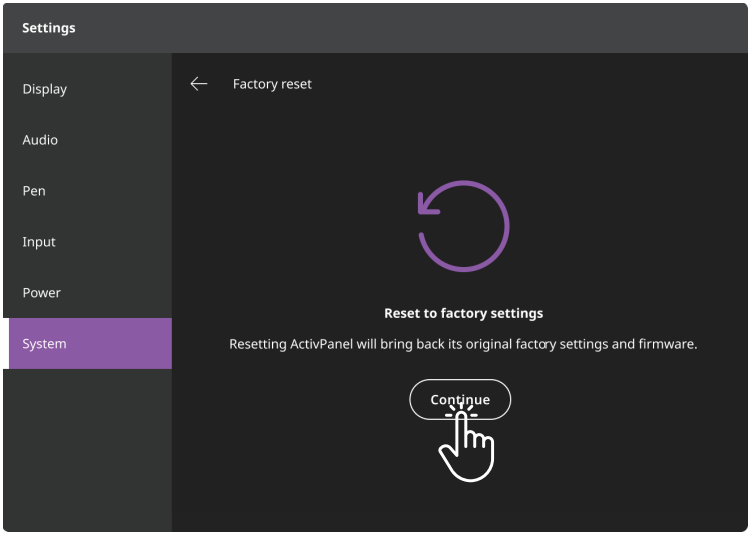
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Гарантія, реєстрація та підтримка

Гарантія

- Компанія Promethean упевнена в якості своєї продукції та на підтвердження цього пропонує виняткову гарантію того, що її деталі та матеріали не мають дефектів, з дати встановлення (при реєстрації). Ви можете подивитися інформацію щодо гарантії для свого регіону за посиланням https://www.prometheanworld.com/activcare
- Установлення цього виробу має виконуватися Promethean спеціалізованим монтажником або іншим кваліфікованим спеціалістом. Компанія Promethean не може надати гарантію щодо будь-яких несправностей, спричинених неправильним встановленням.
- Цей виріб розроблений та виготовлений для роботи у визначених проектних межах.
- Використання компонентів, які постачаються не компанією Promethean або не відповідають мінімальним технічним характеристикам, може вплинути на експлуатаційні характеристики та гарантію.

Реєстрація

- Якщо ви хочете забезпечити собі максимальне використання стандартної гарантії або якщо ви придбали розширену гарантію і вам потрібно її активувати, зареєструйте продукт протягом 90 днів з дня встановлення за посиланням: http://registration.prometheanworld.com

Підтримка

- Якщо у вашого виробу Promethean виникла несправність, відвідайте наш портал підтримки для початкового усунення проблеми: https://support.prometheanworld.com
- Якщо пошук несправностей не дав результатів, зверніться до Promethean Служби технічної підтримки клієнтів через наш портал підтримки: https://support.prometheanworld.com/contact

Виявлення та усунення несправностей

ActivPanel 10

Якщо ваш ActivPanel 10 не працює належним чином, перегляньте наведену нижче таблицю, перш ніж звертатися до служби технічної підтримки клієнтів.

Проблеми	Рішення
Немає звуку	• Спробуйте збільшити гучність динаміка. • Перевірте, чи ActivPanel 10 не вимкнено. • Перевірте рівень гучності ActivPanel 10. • Переконайтеся, що вибрано правильний ввід. • Переконайтеся, що належним чином підключені правильні кабелі.
Пульт дистанційного керування не працює	• Переконайтеся, що батарейки вставлені правильно. • Вийміть батарейки та почистіть контакти на пульті ДК та кінці батарейок. • Якщо повторна установка батарейок не дала результатів, замініть батарейки.
Немає живлення	• Переконайтеся, що кабель живлення змінного струму надійно підключено до розетки. • Переконайтеся, що розетку змінного струму під'єднано належним чином. • Спробуйте підключити до розетки інший електричний пристрій, щоб переконатися, що в ній є електричний струм.

TP-3237-UA-V01 ©2025 Promethean Limited. Усі права захищені. Наявність виробів залежить від країни. Характеристики виробу можуть бути змінені без попередження.

Promethean

ActivPanel 10

Hướng dẫn sử dụng

TP-3237ActivPanel 10

V01

Thông tin bản quyền

TP-3237-VI-V01 ©2025 Promethean Limited. Bảo lưu mọi quyền.

Mọi phần mềm, tài nguyên, trình điều khiển và tài liệu được cung cấp trong gói tải về Promethean ActivInspire là bản quyền Promethean Limited 2025. Promethean cấp phép cài đặt và sử dụng phần mềm Promethean ActivInspire, bao gồm mọi tài nguyên, trình điều khiển và tài liệu được cung cấp trong gói tải về. Xem thỏa thuận cấp phép để biết thông tin về điều khoản và điều kiện của giấy phép.

Promethean là chủ sở hữu một số thương hiệu ở vài nơi trên khắp thế giới. Các sản phẩm Promethean được trình bày trong hướng dẫn này bao gồm các khía cạnh được bảo vệ theo bằng sáng chế, bản quyền, bản quyền thiết kế, thiết kế có đăng ký và luật thương hiệu tương ứng.

Các thuật ngữ HDMI, Giao diện Đa phương tiện Độ nét Cao HDMI, Nhận diện thương mại HDMI và Logo HDMI là các nhãn hiệu thương mại hoặc nhãn hiệu thương mại đã đăng ký của HDMI Licensing Administrator, Inc.

VESA là nhãn hiệu có đăng ký của Hiệp Hội Tiêu Chuẩn Điện Tử Video (Hiệp hội VESA).

Mọi thương hiệu khác đều là tài sản của chủ sở hữu tương ứng.

Hướng dẫn này được phân phối trực tuyến. Bản hướng dẫn chỉ có thể được tái bản để sử dụng nội bộ nơi sản phẩm được sử dụng. Đối với việc sử dụng bên ngoài tổ chức, mọi phần của bản hướng dẫn chỉ có thể được tái bản, chuyển giao, lưu trữ trong hệ thống truy hồi hoặc dịch sang ngôn ngữ khác với sự cho phép trước của Promethean Limited.

Vui lòng lưu ý là nội dung bản hướng dẫn được bảo vệ theo luật bản quyền. Mặc dù việc biên tập bản hướng dẫn này đã được thực hiện rất cẩn thận, Promethean Limited không chịu trách nhiệm về bất kỳ sai sót hoặc hư hỏng do sử dụng thông tin trong các trang sau đây.

Mục lục

Thông tin bản quyền 2

Khái quát 4
- Giao diện 4
- Các nút điều khiển 6

Cài đặt 8
- Lắp pin trong ActivPanel 10 điều khiển từ xa 8
- Bật ActivPanel 10 lên 8
- Cài đặt ActivPanel lần đầu 10
- Đang kết nối máy tính xách tay hoặc máy tính để bàn với ActivPanel 10
- Đang chọn nguồn 11
- Đang chọn nguồn Ảnh trong ảnh 13

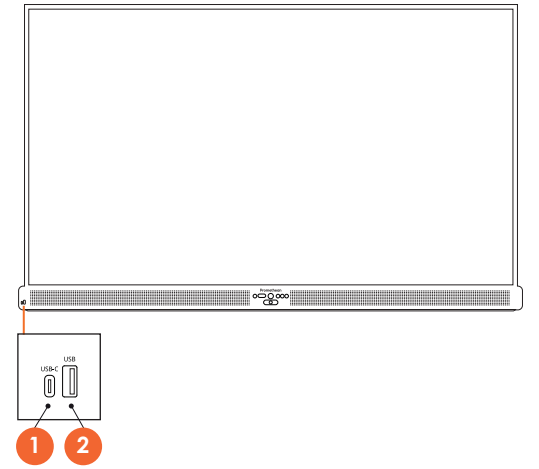
Vận hành 16
- Đang chọn vị trí và kích thước của Ảnh trong ảnh 16
- Thay đổi thiết lập 17
- Đang thay đổi cài đặt ngôn ngữ 22
- Đang kiểm tra cài đặt mạng 23
- Cập nhật phần mềm hệ thống ActivPanel 10 25
- Đang đặt lại ActivPanel 10 về cài đặt gốc 26

Bảo hành, đăng ký và hỗ trợ 28
- Bảo hành 28
- Đăng ký 28
- Hỗ trợ 28

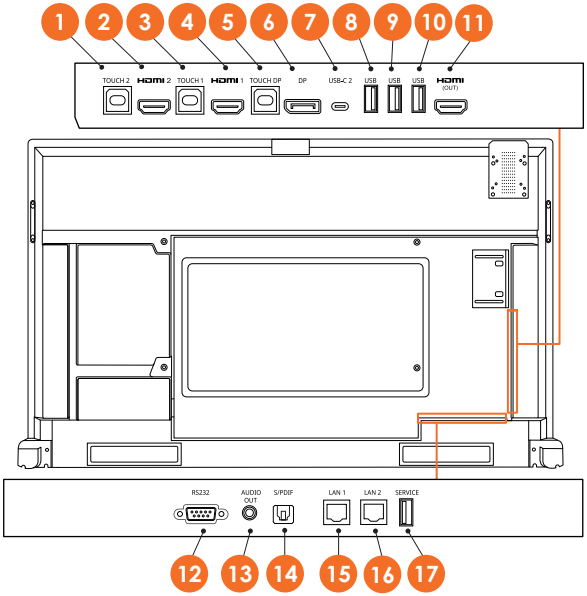
Xử lý sự cố 29
- ActivPanel 10 29

Khái quát

Giao diện



1	USB-C	2	USB



1	TOUCH 2	2	HDMI 2
3	TOUCH 1	4	HDMI 1
5	TOUCH DP	6	DP
7	USB-C 2	8	USB
9	USB	10	USB
11	CỔNG RA HDMI	12	RS232
13	CỔNG RA AUDIO	14	S/PDIF
15	LAN 1	16	LAN 2
17	DỊCH VỤ		

Các nút điều khiển

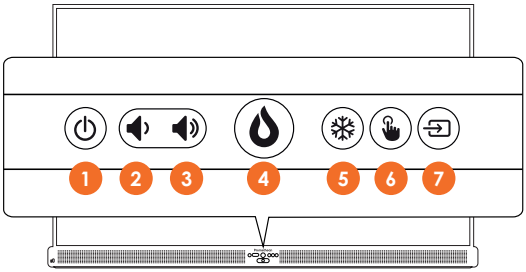
ActivPanel 10

Bạn có thể điều khiển ActivPanel 10 theo những cách sau:

- Bằng các nút trên bảng điều khiển ở phía trước thiết bị.
- Bằng các nút trên thiết bị điều khiển từ xa.
- Sử dụng cảm ứng để điều khiển các trình đơn và nút điều khiển trên màn hình.

Bạn có thể truy cập các nút điều khiển cơ bản, cũng như các trình đơn Hiển thị Trên Màn hình (OSD) để điều chỉnh các chế độ cài đặt âm thanh, hình ảnh và tương tác.

Bảng điều khiển

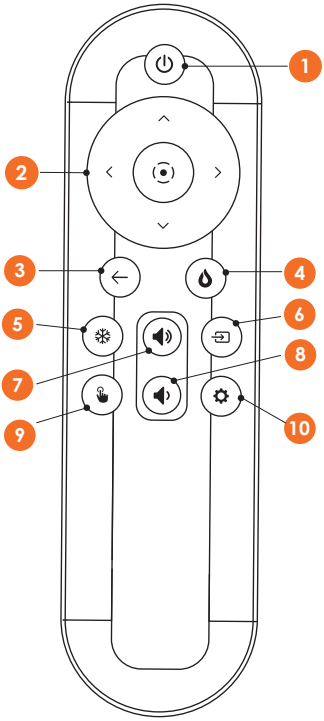


1	Nguồn	2	Giảm âm lượng
3	Tăng âm lượng	4	Hiển thị menu OSD / khởi chạy Promethean ActivSuite
5	Đóng băng màn hình	6	Bật/tắt cảm ứng
7	Chọn nguồn		

Các nút **Nguồn** và **Trình đơn** sáng lên để cho biết bảng điều khiển đang bật, ở chế độ chờ hay chế độ ngủ.

	Bật nguồn	Chờ	Tĩnh
Nút Nguồn	○	●	●
Nút Trình đơn	○	○	-

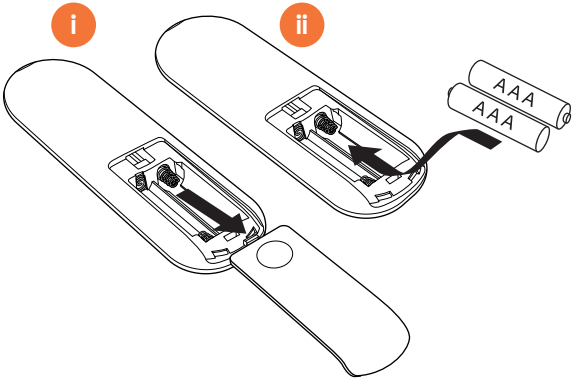
Thiết bị điều khiển từ xa



1	Nguồn	2	Xác nhận lựa chọn/hoạt động hiện tại phím con trỏ: • Chọn mục cần điều chỉnh: lên/xuống/trái/phải • Điều chỉnh giá trị mục đã chọn: trái/phải
3	Quay lại	4	Hiển thị menu OSD / khởi chạy Promethean ActivSuite
5	Đóng băng màn hình	6	Mở trình đơn nguồn
7	Tăng âm lượng (+)	8	Giảm âm lượng (-)
9	Bật/tắt cảm ứng	10	Cài đặt AVI

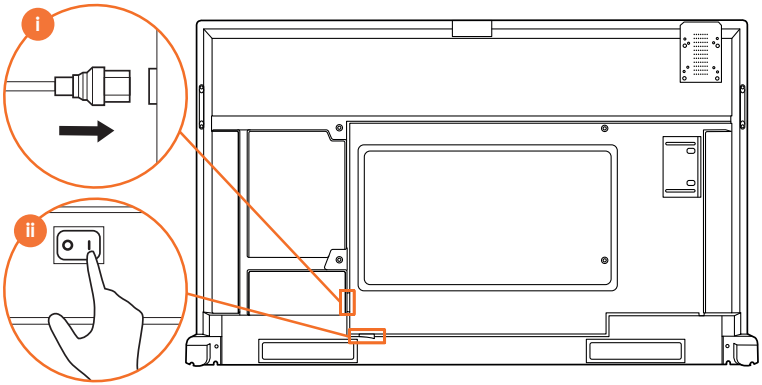
Cài đặt

Lắp pin trong ActivPanel 10 điều khiển từ xa

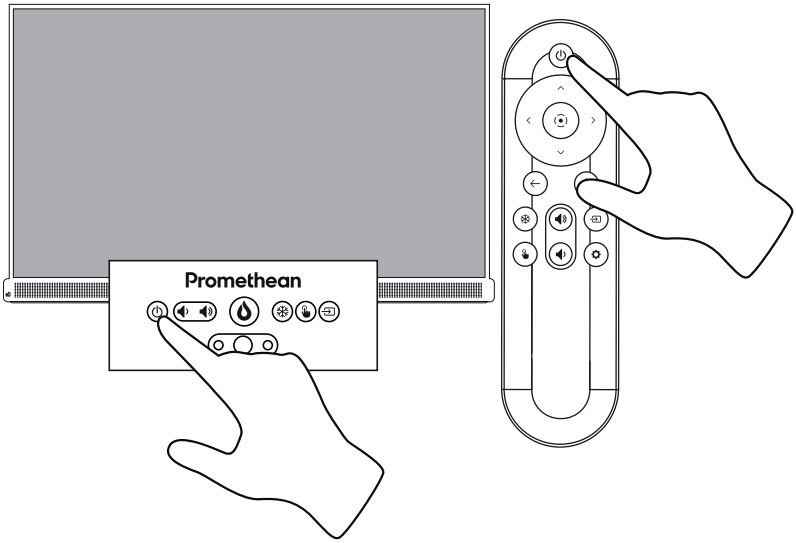


Bật ActivPanel 10 lên

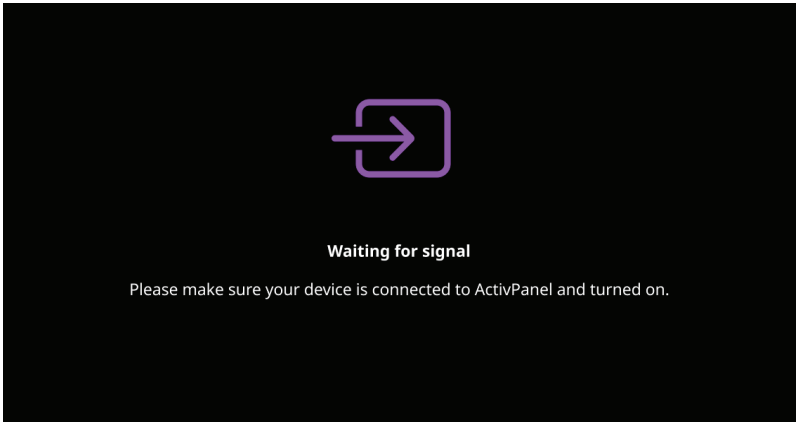
1



2

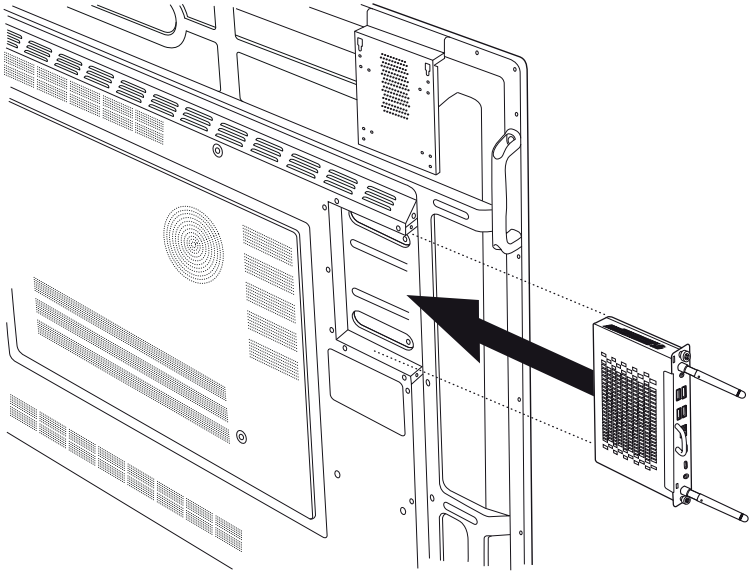

Promethean

3

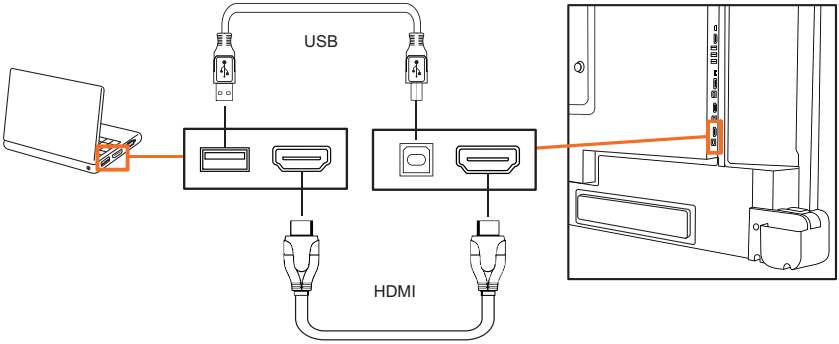

Waiting for signal
Please make sure your device is connected to ActivPanel and turned on.

Cài đặt ActivPanel lần đầu

1

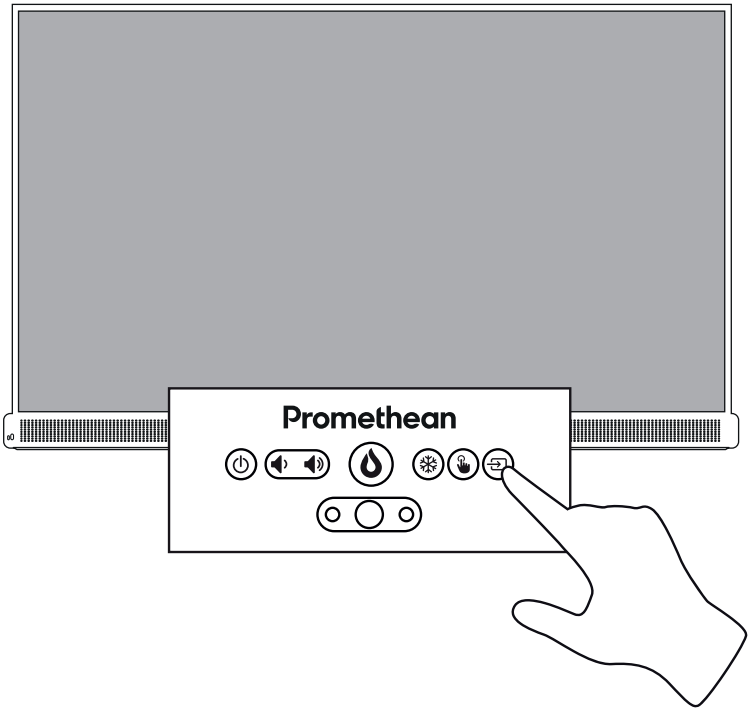


Đang kết nối máy tính xách tay hoặc máy tính để bàn với ActivPanel

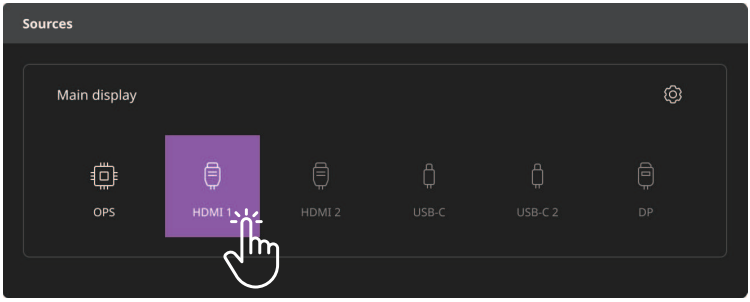


Đang chọn nguồn trên ActivPanel

1

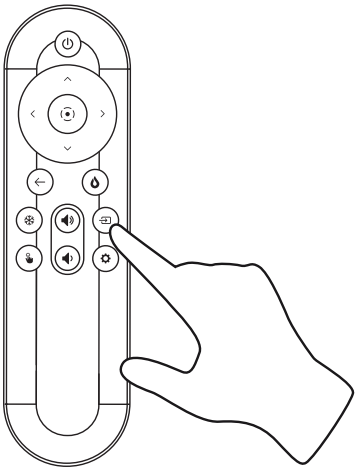


2

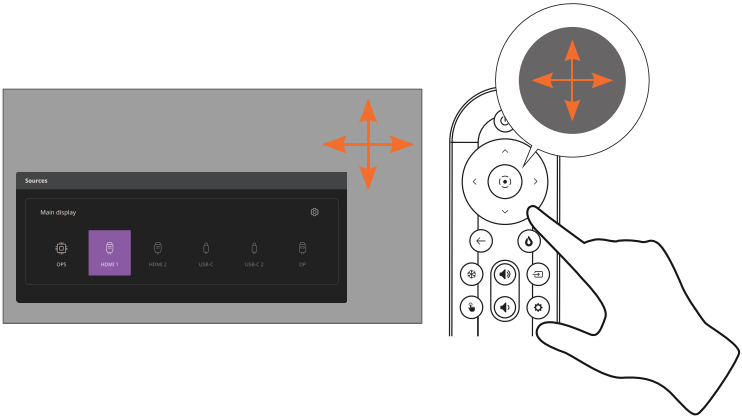


Đang chọn nguồn bằng điều khiển từ xa

1

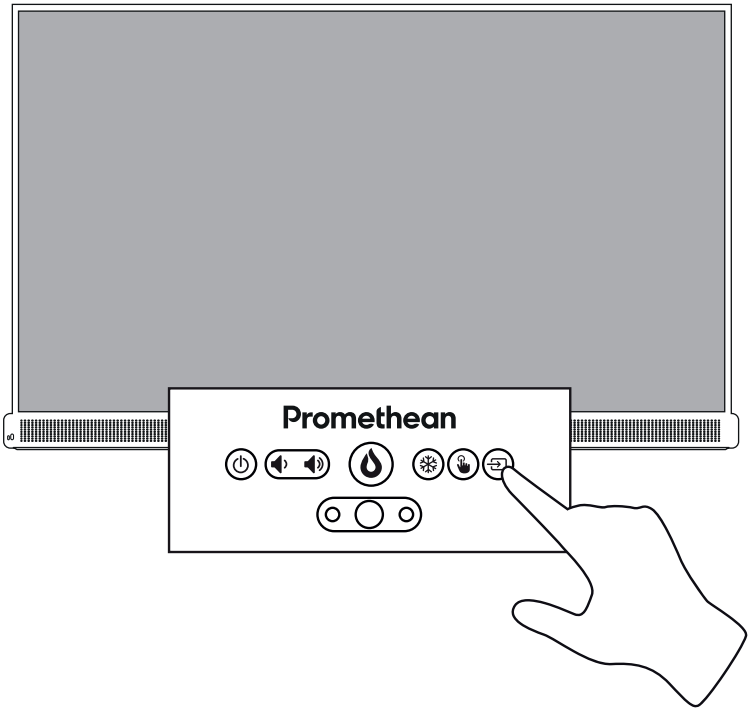


2

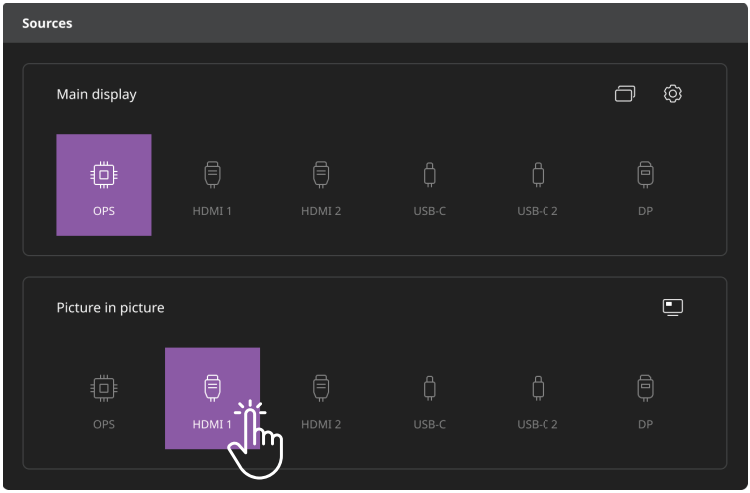


Đang chọn nguồn Ảnh trong ảnh trên ActivPanel

1

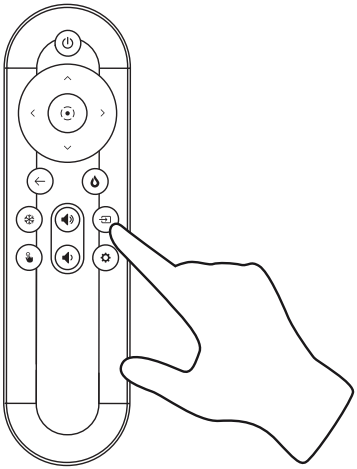


2

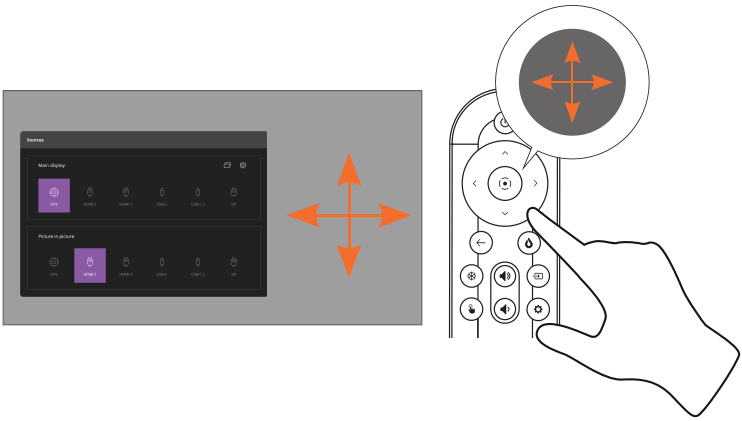


Đang chọn nguồn Ảnh trong ảnh bằng điều khiển từ xa

1

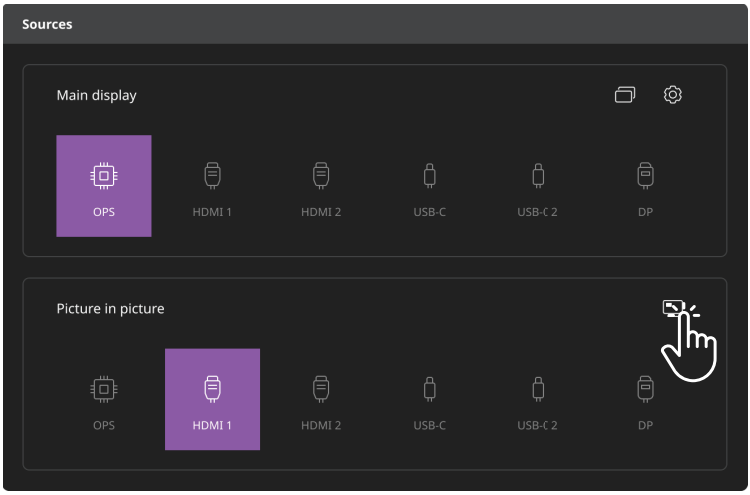


2

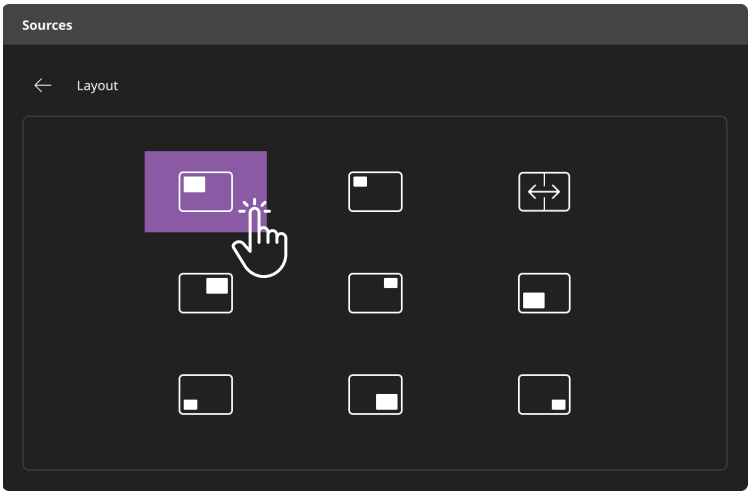


Đang chọn vị trí và kích thước của Ảnh trong ảnh

1

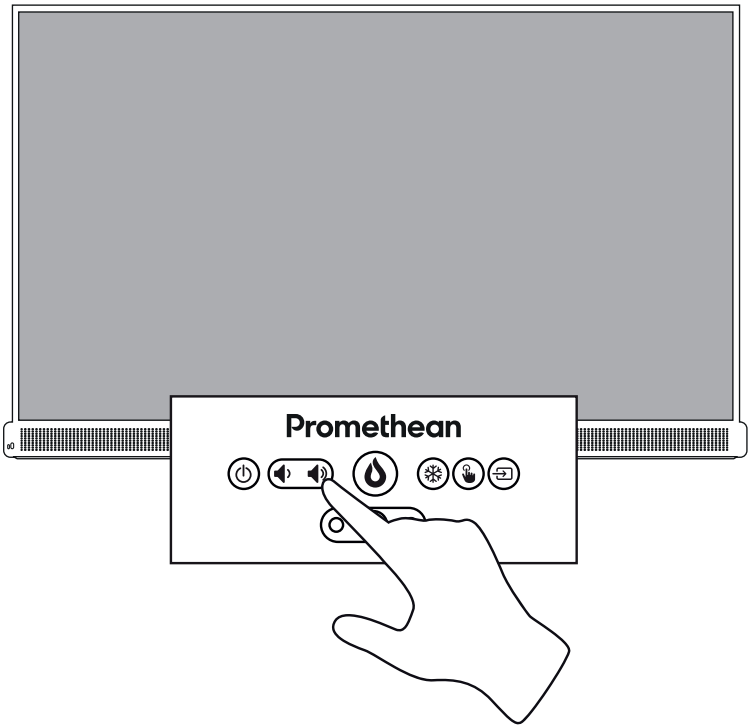


2

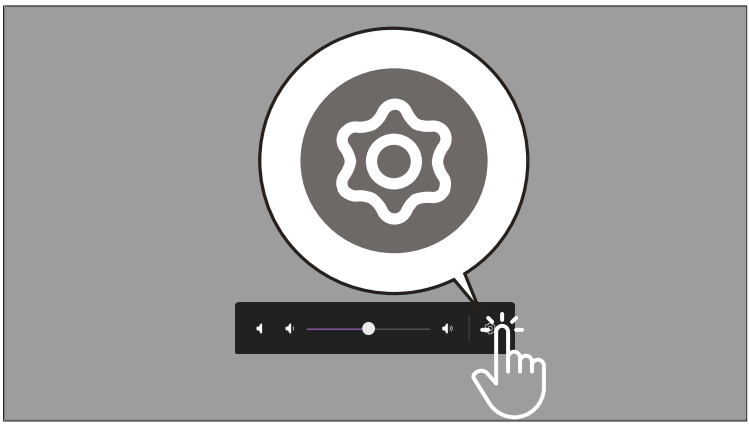


Đang thay đổi cài đặt từ ActivPanel

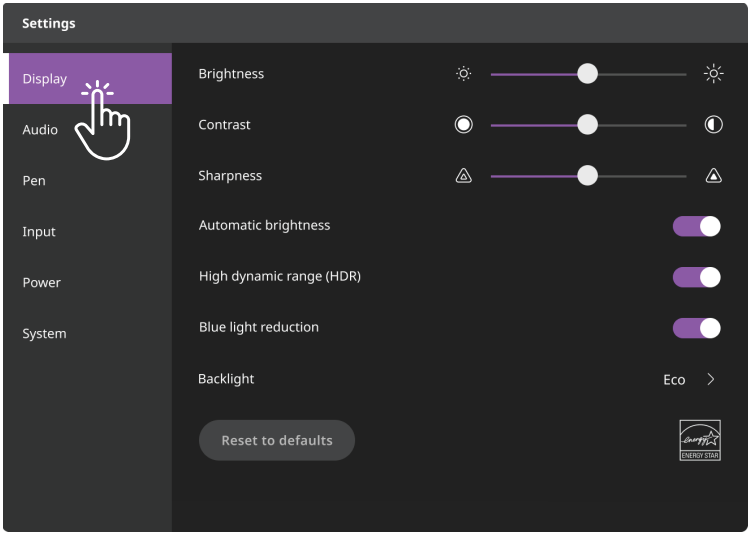
1

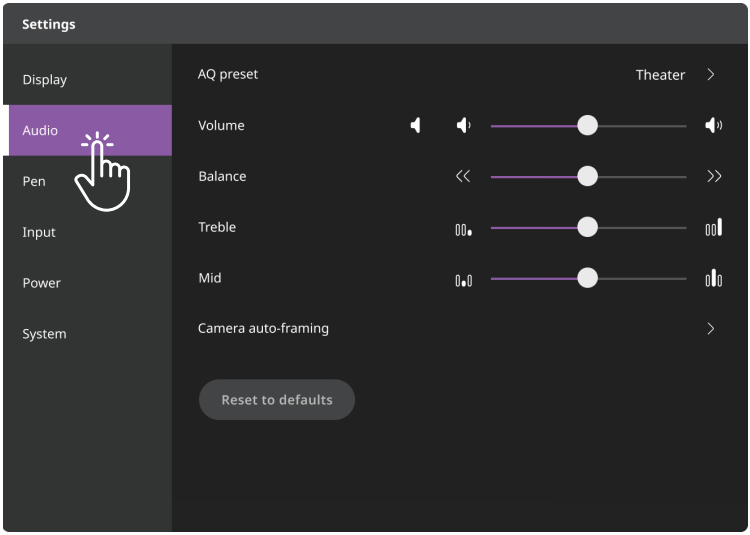


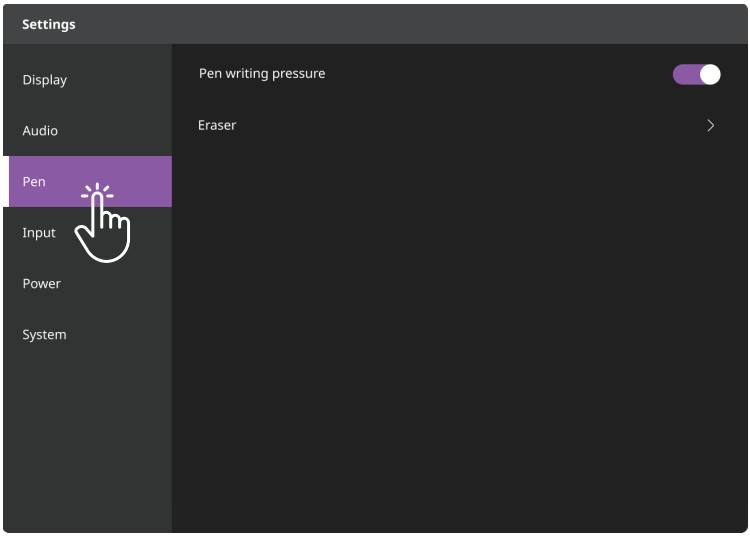
2

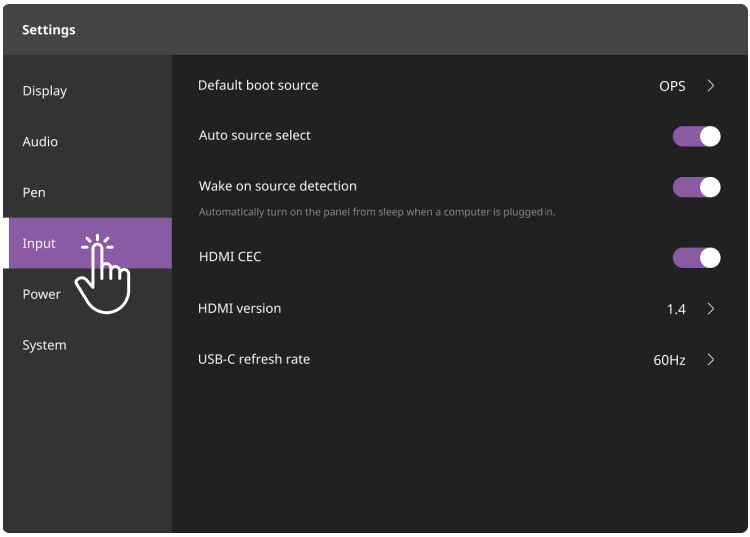


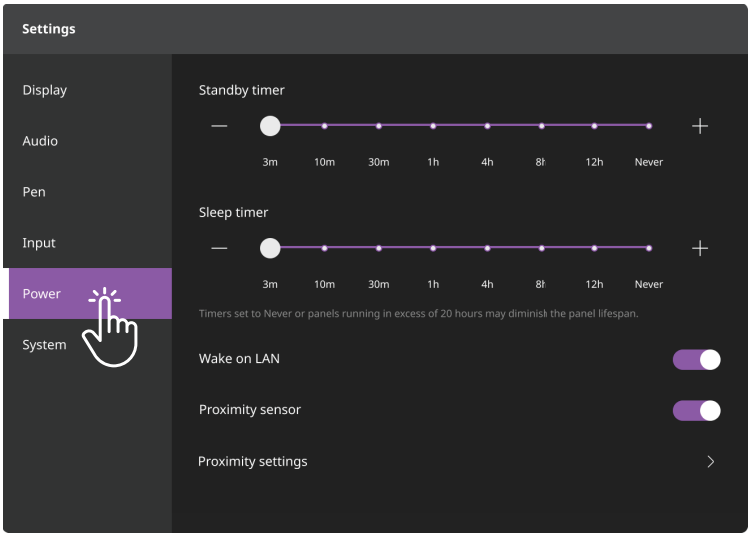
3

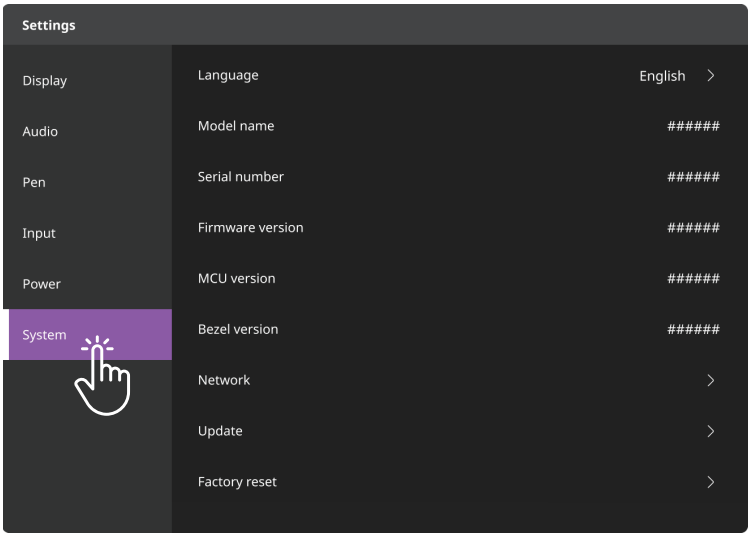

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Brightness
Contrast
Sharpness
Automatic brightness
High dynamic range (HDR)
Blue light reduction
Backlight
Eco
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
AQ preset
Theater
Volume
Balance
Treble
Mid
Camera auto-framing
Reset to defaults


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Pen writing pressure
Eraser

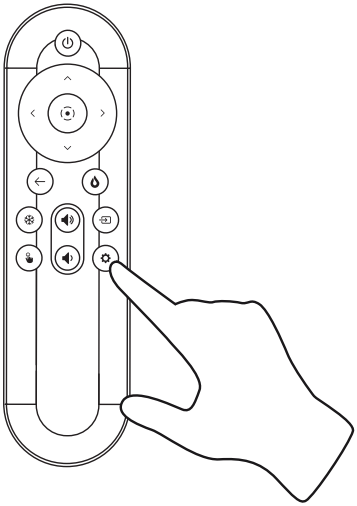

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Default boot source
OPS
Auto source select
Wake on source detection
Automatically turn on the panel from sleep when a computer is plugged in.
HDMI CEC
HDMI version
1.4
USB-C refresh rate
60Hz


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Standby timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Sleep timer
3m
10m
30m
1h
4h
8h
12h
Never
Timers set to Never or panels running in excess of 20 hours may diminish the panel lifespan.
Wake on LAN
Proximity sensor
Proximity settings

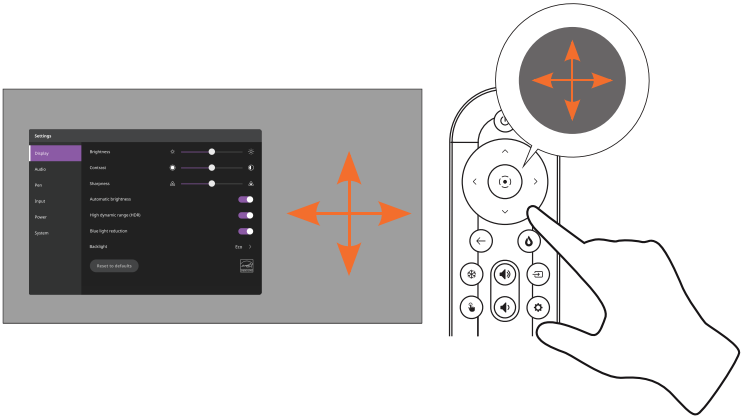

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

Đang thay đổi cài đặt bằng điều khiển từ xa

1

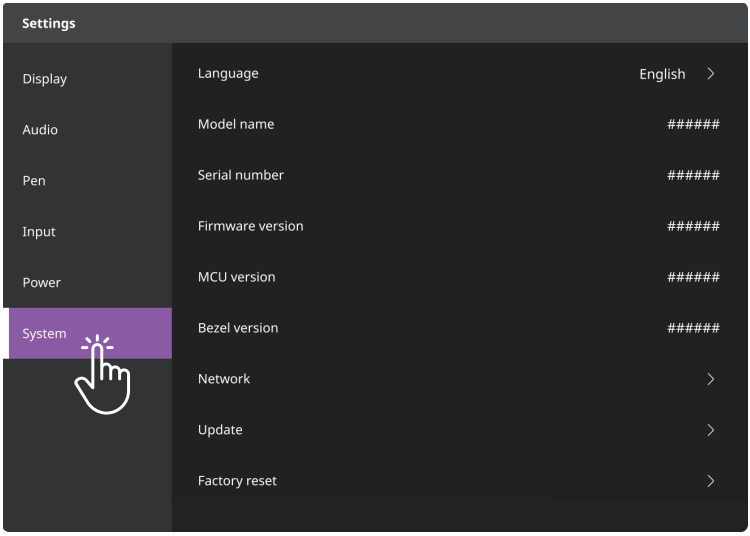


2

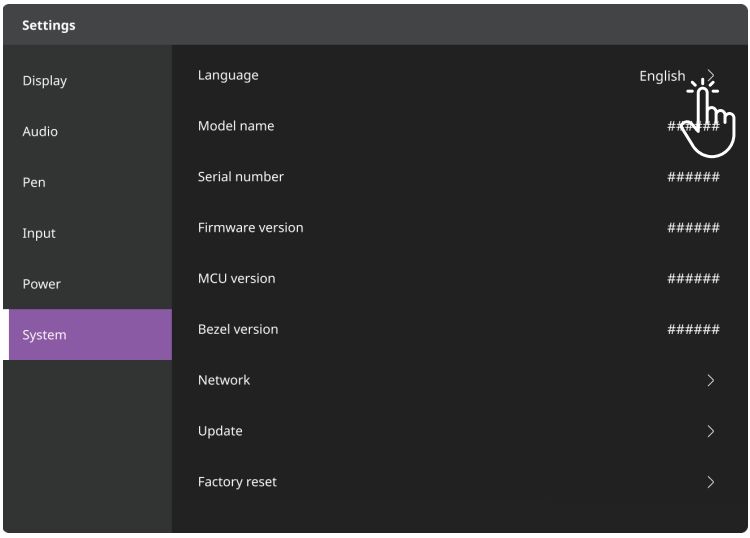


Đang thay đổi cài đặt ngôn ngữ

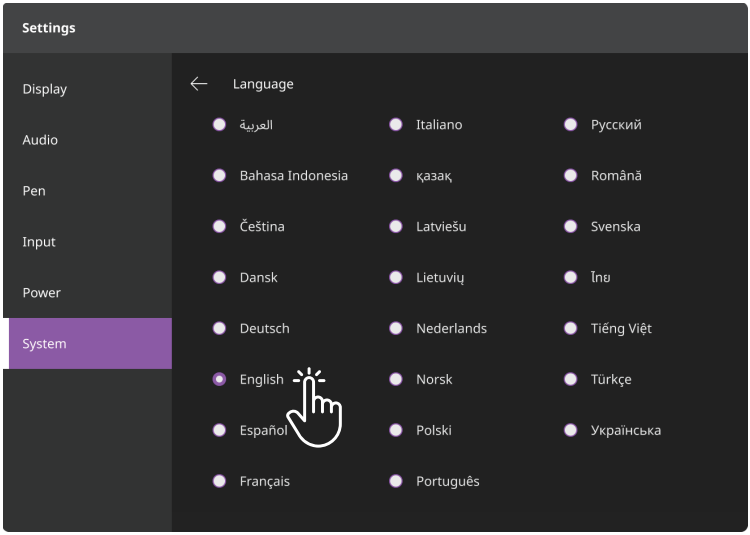
1



2

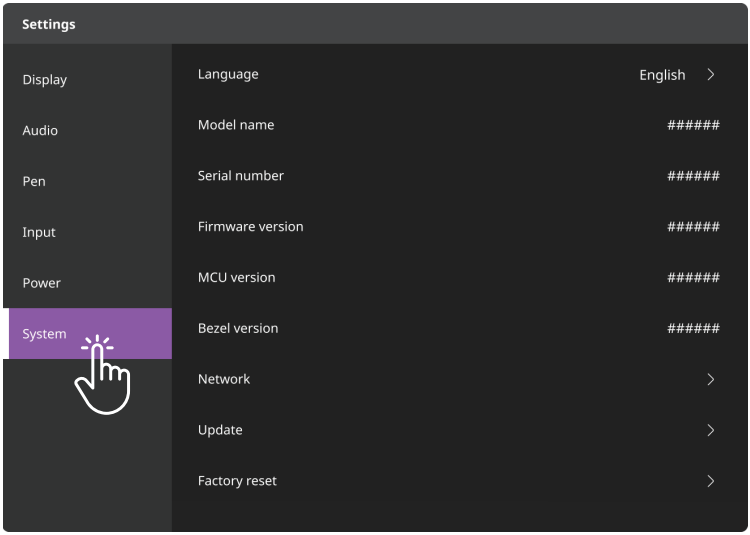


3

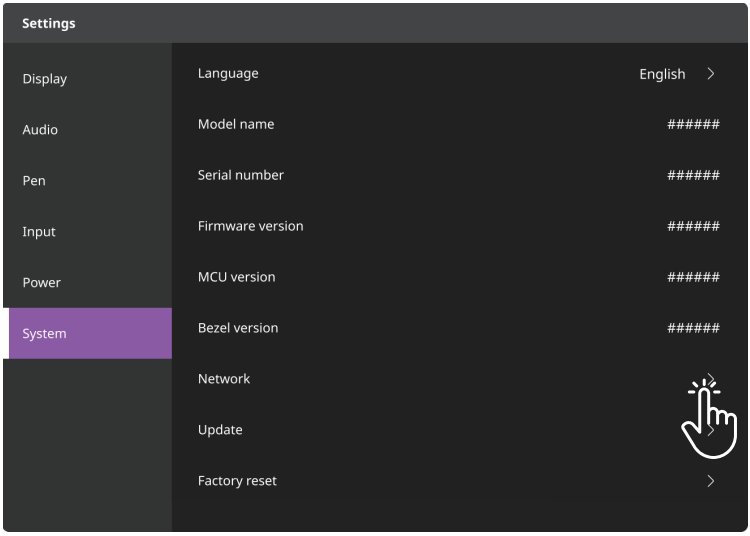


Đang kiểm tra cài đặt mạng

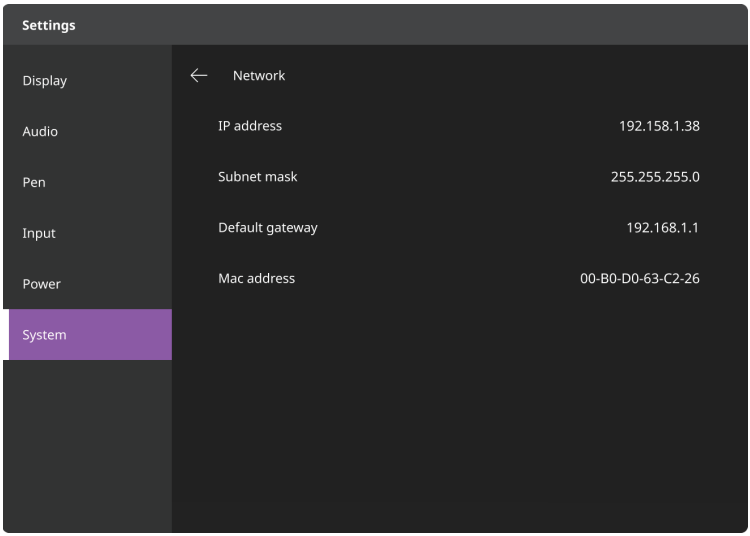
1



2

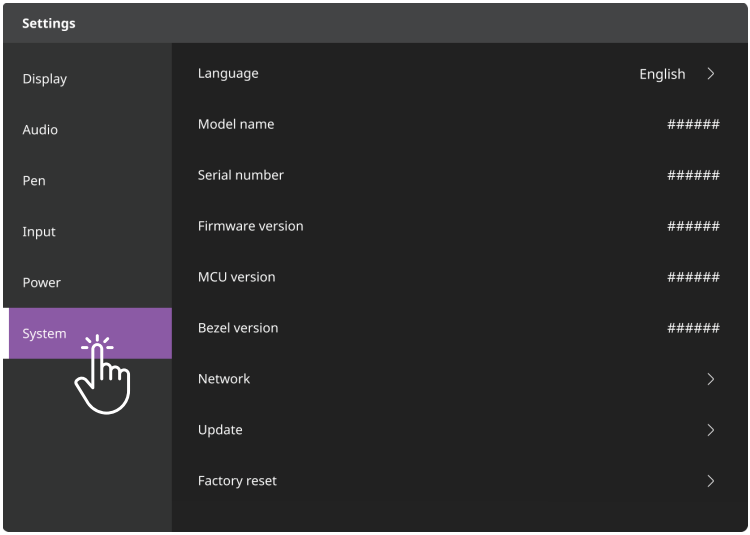

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Language
English
Model name
######
Serial number
######
Firmware version
######
MCU version
######
Bezel version
######
Network
Update
Factory reset

3

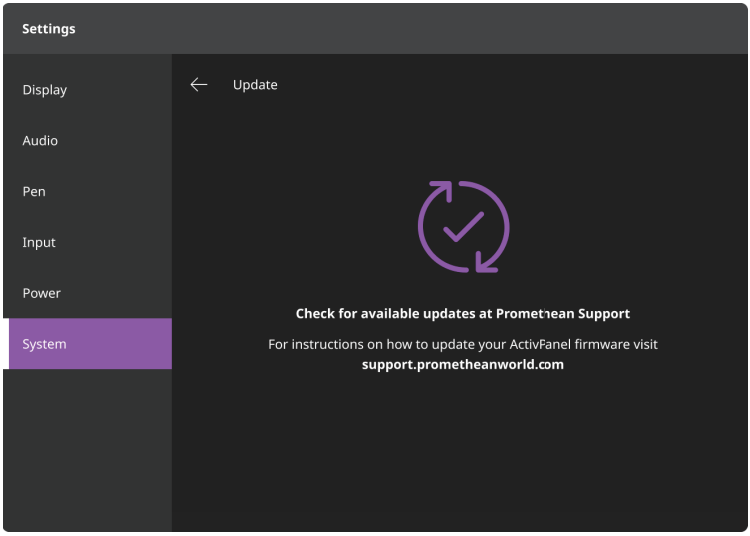

Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Network
IP address
192.158.1.38
Subnet mask
255.255.255.0
Default gateway
192.168.1.1
Mac address
00-B0-D0-63-C2-26

Cập nhật phần mềm hệ thống ActivPanel 10

1

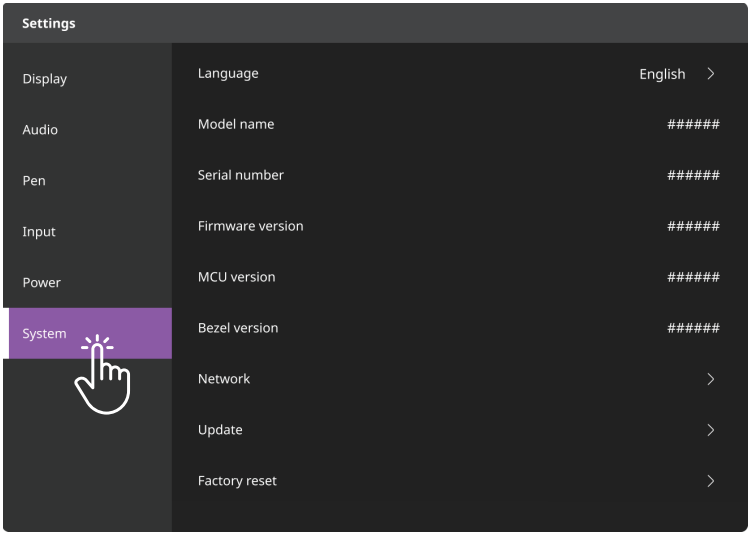


2

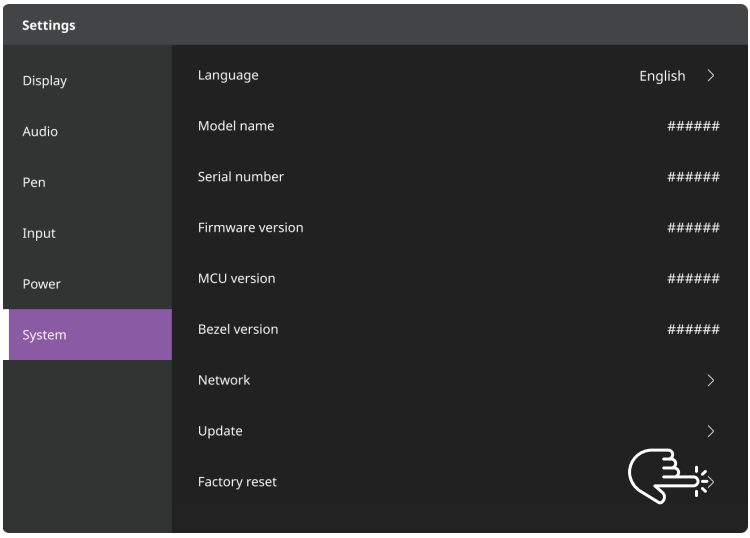


Đang đặt lại ActivPanel 10 về cài đặt gốc

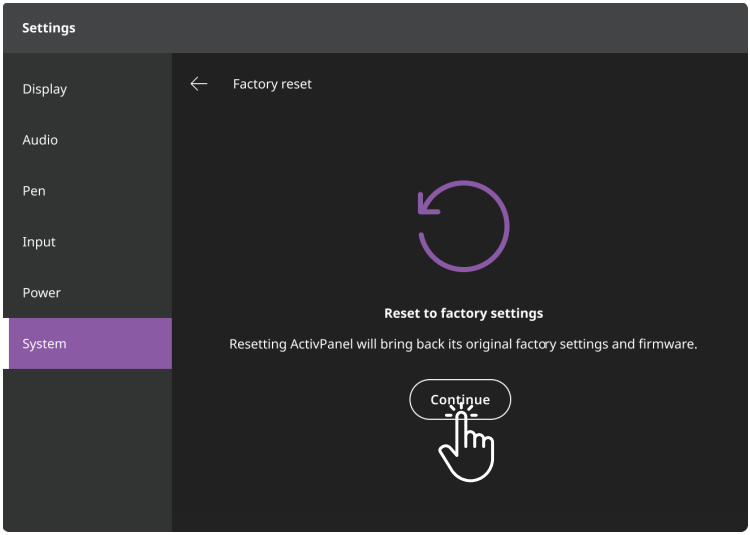
1



2



3


Settings
Display
Audio
Pen
Input
Power
System
Factory reset
Reset to factory settings
Resetting ActivPanel will bring back its original factory settings and firmware.
Continue

Bảo hành, đăng ký và hỗ trợ

Bảo hành

- Promethean tự tin vào chất lượng sản phẩm của mình và để chứng tỏ điều này, Promethean đưa ra chính sách bảo hành đặc biệt cho các bộ phận và vật tư của mình để đảm bảo không có lỗi kể từ ngày lắp đặt (khi đăng ký). Để xem thông tin bảo hành ở khu vực của bạn, truy cập https://www.prometheanworld.com/activcare
- Công việc lắp đặt sản phẩm này phải do thợ lắp đặt đã được đào tạo của Promethean hoặc thợ lắp đặt có trình độ thực hiện. Promethean không thể bảo hành lỗi xảy ra do lắp đặt không đúng cách.
- Sản phẩm này được thiết kế và sản xuất để vận hành trong các giới hạn thiết kế theo quy định.
- Việc sử dụng các bộ phận không phải do Promethean cung cấp hoặc không đáp ứng tiêu chuẩn kỹ thuật tối thiểu có thể ảnh hưởng đến hiệu suất và điều kiện bảo hành.

Đăng ký

- Để đảm bảo bạn tận dụng tối đa bảo hành tiêu chuẩn được cung cấp hoặc nếu bạn đã mua gói bảo hành nâng cao và cần kích hoạt, vui lòng đăng ký sản phẩm trong vòng 90 ngày kể từ khi lắp đặt tại: http://registration.prometheanworld.com

Hỗ trợ

- Nếu sản phẩm Promethean của bạn bị lỗi, vui lòng truy cập Cổng thông tin Hỗ trợ của chúng tôi để được xử lý sự cố ban đầu: https://support.prometheanworld.com
- Nếu quá trình xử lý sự cố không sửa được lỗi, vui lòng liên hệ với bộ phận Hỗ trợ Kỹ thuật cho Khách hàng của Promethean qua Cổng thông tin Hỗ trợ của chúng tôi: https://support.prometheanworld.com/contact

Xử lý sự cố

ActivPanel 10

Nếu ActivPanel 10 không hoạt động đúng, vui lòng kiểm tra bảng sau đây trước khi liên hệ với bộ phận Hỗ trợ Kỹ thuật cho Khách hàng.

Vấn đề	Giải pháp
Không có âm thanh	• Thử tăng âm lượng của loa. • Đảm bảo rằng ActivPanel 10 không bị tắt. • Kiểm tra mức âm lượng của ActivPanel 10. • Đảm bảo đã chọn đúng đầu vào. • Đảm bảo đúng dây cáp được nối đúng cách.
Thiết bị Điều khiển Từ xa không hoạt động	• Đảm bảo đã lắp pin chính xác. • Lấy pin ra và lau sạch các cực ở thiết bị điều khiển từ xa và các đầu pin. • Nếu lắp lại pin không có tác dụng, hãy thay pin.
Không có điện	• Đảm bảo cáp nguồn AC được cắm chặt vào ổ cắm điện. • Đảm bảo ổ cắm điện AC được kết nối đúng cách. • Thử sử dụng một thiết bị điện khác trên ổ cắm điện đó để đảm bảo rằng có dòng điện.

TP-3237-VI-V01 ©2025 Promethean Limited. Bảo lưu mọi quyền. Sản phẩm có sẵn tùy theo quốc gia. Các thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể thay đổi mà không cần thông báo.